

BEWARE OF THE DIRECTORY BORROWER

# ALRICN HOTEL

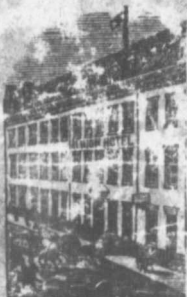
This popular and well known Hotel has been recently rented by the undersigned, who has thoroughly renovated it, and the house is now provided with

**MODERN CONVENIENCES**

- Bath rooms,
- Hair dressing saloon,
- Montreal Telegraph Office

**L. M. BLOUIN**

PROPRIETOR.



No. 140 has been spared to give our Guests all the comfort of a First class House.

The Table is one of the best in the City, and always will be found to have all the luxuries of the season.

The whole under the able and highly experienced management of

**J. F. DORNEY**

MANAGER.

**PALACE ST., (QUEBEC.)**

## COLLINS ST. ST GEORGES HALL UPPER-TOWN

### TO LET

FOR SELECT BALLS, MUSICAL ENTERTAINMENTS, RECITALS, LECTURES OR BAZAARS.

Terms for Afternoons or Evenings

CAPACITY

**VERY MODERATE From 400 to 500**

For information and mediation for Refreshments in connection with the Hall.

ADDRESS THE PROPRIETOR, **WILLIAM JOWAN,**

*Geo. Hall & Co., Grocers, Quebec.*

**RUE S. VINCENT**

Coin de la rue Notre-Dame

**Montreal.**

Cet Hotel vient de subir des ameliorations qui en font un établissement de plus en plus confortable. C'est un des grands de Montreal, et pouvant recevoir plus de 300 personnes.

Cet Hotel est le seul dans la Puisseance qui possede une plateforme couverte sur son toit, d'où les touristes peuvent embrasser, d'un seul coup d'oeil, le plus beau panorama qu'il y ait dans un district de Montreal.

## HOTEL RICHELIEU



Le prix est comme suit:  
 1<sup>er</sup> Systeme americain  
 Chambre avec pension par \$1.50 par jour.  
 2<sup>es</sup> Systeme Europeen  
 Chambre de 2<sup>e</sup>re classe par \$1.00 par jour.  
 Diner à la carte.

On trouve à cet Hotel - Chambres de bains, salles de billards, Salle de barbillon, un bureau de Telegraphie, un bureau où l'on vend des billets de chemin de fer, un Restaurant et une Table d'Hotel.

**VIS-A-VIS L.F.P.**

**DISCOURTANANCE**

AS MANY DAYS INDEED YOU WILL BE VERY FORTUNATE IF YOU GET IT BAL

THE SLOTTES THE LOAN OF YOUR DIRECTORY FOR "JULY A NEW MINT" IS



BLAIS, Senior,

# CHURCH ORNAMENTS

PARIS, FRANCE.

**O**UR FIRM, OF A HUNDRED YEARS' STANDING, to which the sons have without intermission succeeded the fathers, is the most important and largest in the world and embraces the manufacture and sale of all articles necessary to the

**T**HE manufacturer's satisfaction, with despatch, in the exact work.

**T**HE former relations of our taking the their importance.

**T**HE active share prizes and high exhibitions in EUROPE in Catholic world, are a will be taken in the e

**W**E give below the groupes of different receipt of a stamped



CANADA

NATIONAL LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

## No 1—

Chasubles, Cane  
Banners, Clot  
Lace, etc.,  
and everything connects  
Chasubles.

## No 4—

Altars in wood, s  
and marble, Stat  
Pulpits, Confe  
sionals, etc.,  
and all descriptions of  
ture and Statuary

us always to give  
workmanship and  
the most sumptuous

ional incentive for  
en to us whatever

tion at Rome; the  
UNIVERSAL EXHI-  
relations with the  
ligent pains which  
ids.

ain more than 500  
ames complete on

## No 3—

ticks, Crosses,  
bra, Chalices,  
monstrances,  
ustres,  
thing Bronze and  
ewel Work.

## No 6—

ques, Mourn-  
Draperies,  
o., etc.,  
ings usual or special  
Funeral Services  
Ceremonies.

It is sufficient for the execution of all orders that we know:—

1st. The kind of article; 2nd. its style; 3rd. in some instances, its dimensions; 4th. and above all the prices to which we are confined.

**W**E shall be guided entirely by the information given us by our correspondents, whom we beg to call and inspect our large establishment when they visit Paris.

**W**E beg those of our readers who prefer to treat with our firm through commission-agents or exporters in Paris to be good enough to give them our exact address:

**BLAIS, Senior,**

Church Ornament Manufacturer,

74, RUE BONAPARTE, PARIS.

Dep. Registrar

L.F.  
J.S.  
Th

can  
cou

Q

# CREDIT FONCIER

CAPITAL **FRANCO-CANADIEN**, 85,000,000

Président :

L'HON. E. DUCLERC, SENATEUR (PARIS.)

Vice-Président :

L'HON. J. A. CHAPLEAU, M. P. P.

*Administrateur-Délégué au Canada* :—J. S. C. WURTELE, M. P. P.

Administrateurs pour la Province de Québec :

L'HON. J. A. CHAPLEAU, M. P. P.  
J. S. C. WURTELE, ECR., M. P. P.  
THOMAS WORKMAN, ECR.

L'HON. E. T. PAQUET, M. P. P.  
L'HON. ISIDORE THIBAUDEAU,  
ELISÉE BEAUDET, ECR., M. P. P.

*Commissaires-Censeurs dans la Province de Québec :*

FRANÇOIS VEZINA, Ecr.,  
QUEBEC

GUSTAVE DROLET, Ecr.,  
MONTREAL

Banque de la Société :

LA BANQUE NATIONALE

Bureau à Québec :

56 EDIFICE DE LA BANQUE UNION 56  
**RUE ST-PIERRE**

En face du magasin de MM. BEAUDET & CHINIC.

Division de Québec :

*Directeur* : ELISÉE BEAUDET, ECR., M. P. P.

*Chef de Bureau* : L. N. CARRIER, ECR..

*Comptable* : M. A. LABRECQUE ;

*Commis* : M. J. B. LÉON DESSANE ;

*Procureurs* : MORISSET & DE ST. GEORGES, ECRS. AVOCATS.

La Société fait des prêts hypothécaires, tant dans les villes que dans les campagnes, de pas moins de \$250, à long terme avec amortissement, et à court terme sans amortissement.

Les emprunteurs n'auront à payer ni frais d'administration, ni commission.

Pour renseignements, s'adresser au chef de bureau, à Québec,

Québec, Juin 1881.

L. N. CARRIER.

---

# SO CALLED DIRECTORY PATRONAGE

We do not consider that any body patronizes a DIRECTORY when he buys it, or that a directory publisher is under any obligation to any one who either purchases a copy or inserts an advertisement. If it is a good and reliable DIRECTORY—as we claim ours to be—the subscriber, purchaser or the advertiser gets THE FULL VALUE OF HIS MONEY, and the account is even between them.

CHERRIER & CO.

PUBLISHERS FOR THE LAST

## TWENTY-THREE YEARS

OF THE QUEBEC CITY DIRECTORY

ESTABLISHED IN 1858.

---

### DIRECTORY BORROWERS

The Directory borrower is abroad in the land: "his name is legion." We do not mean your customer, nor the stranger who wishes to look up the address of a friend or relative, but the pessimist who does business next-door, up stairs, or around the corner, who is to *stingy* to possess a Directory of his own, and too *small-souled* to contribute a dollar to its support. He who thinks it smart and manly to snub the canvasser when asked to give his name and those of his employees; he who is the first one to find fault if he should see an inverted letter, or fails to find a name which *he does not know how to spell*. Discourage him. He borrows your Directory for "*just a few minutes*," and keeps it as many days—indeed, you are fortunate to get it back *at all*. He is the unenterprising fellow who helps to *kill* a city. Send him around to the Directory Office, 118, Mountain hill. Let him *sponge* on us. We keep **FOR SALE** an extra Quebec Directory, also Directories of Canadian and American Cities for free reference by **EVERY BODY**, at our branch office, 118 MOUNTAIN HILL.

CHERRIER & Co.,

Publishers Quebec City Directory.



ROBERT BORLAND & CO

Wholesale & Retail  
DEALERS

IN

COAL

Office

St Peter street 120

Lowertown

Wharves

Champlain

AND

Dalhousie street

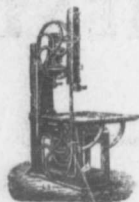
Quebec

Manufacture of Saw Mills and Machine Tools for the Working of Woods

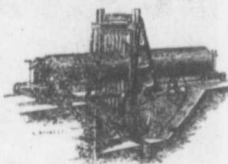
# F. ARBEY

ENGINEER AND CONTRACTOR  
PARIS, 41, COURS DE VINCENNES

NEAR LA PLACE DU TRONE.



16 MEDALS 16  
AWARDED AT THE UNIVERSAL EXHIBITIONS



MEDAL OF PROGRESS  
AWARDED AT THE  
VIENNA EXHIBITION OF 1873\*

Gold Medal at the Philadelphia exhibition of 1876  
Gold Medal, Paris exhibition, 1878 Gold Medal, Arabem exhibition, 1879

Has constantly on hand Machines for Arsenals, Railroads, Machinists, Wood merchants, Forest Fellers, Car Builders, Contractors of Joiner and Carpenter Works, also for Carriage Makers, Wheelwrights, Saw Mills and Cooperage undertakings.

NOTE.—Album of Saw Mills and Machine Tools in French and Foreign languages sent on receipt of 3 francs in French or Foreign Postage Stamps.

## QUEBEC GINGER ALE FACTORY

### M. Timmons & Son

MANUFACTURERS OF  
CIDERINE, GINGER ALE, NECTAR, SODA, LEMONADE  
AND ALL KINDS OF SYRUPS

99 ST. GEORGE ST. 99

St. John Suburb, Quebec

1877

First Prize awarded  
at Provincial  
Exhibition.

1879

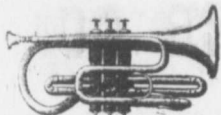
Diploma at Ottawa by the  
Agricultural and Arts  
Association.

1880

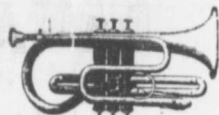
Diploma at the  
Montreal Ex-  
position.

ALL ORDERS PROMPTLY ATTENDED TO.

FRANCE, (Paris.)



TRADE MARK.



**A. LECOMTE & CO.,**  
**MUSICAL INSTRUMENT**  
**MAKERS,**  
**12, Rue St-Gilles, Paris.**

*All Instruments warranted of perfect make as well as in good pitch and tone*

The Official Report of the International Board of Examination, for the Paris Exhibition of 1867, (reporter Mr. FÉRIS,) speaks highly of the Instruments manufactured by that firm, as can be seen by the following extracts from the second volume of said Report :

" FRENCH HORNS—..... The best instruments of that kind seem to be those of . . . . and A. Lecomte & Co."

" CORNETS.—The board has noticed, amongst the most satisfactory for sound and good tune, the Cornets of . . . . as well as those of A. Lecomte & Co."

" TROMBONES.—The best Trombones with slides in the Exhibition are those of ..... A. Lecomte & Co.

" BUGLES or SAXHORNS.—The best Saxhorns or Bugles, of soprano tones, contralto, tenor, baritone, bass and contrabass, either for force of sound or for good tune and purity of tone, are those of ..... A. Lecomte & Co."

" CLARIONETS.—Very good Clarionets, large and small, have been exhibited by ..... and A. Lecomte & Co."

Such extracts, better than any emphatical speech, explain the increasing success of this firm, who, established only since 1860, spare no expense nor trouble in order to obtain always the most perfect musical instruments

All kind of Musical Instruments in brass, Wind Wood and stringed; strings, fittings and accessories for Makers such as : valves, bells, &c., all of the finest Workmanship.

**THE HIGHEST AWARD AT THE**  
**CENTENNIAL EXHIBITION OF PHILADELPHIA.**

Prize Medal and Diploma awarded for :

**THE POWERFUL AND PURE TONE AND GOOD WORKMANSHIP**

Of the Instruments exhibited by

**A. LECOMTE & CO.**

Full Catalogue with drawings on application.

MEDALS AT THE INTERNATIONAL EXHIBITIONS of Paris 1867 ;—Lyon 1872 ;—Lima 1872 ;—Philadelphia 1876 ;—Paris 1878 (Silver medai).

# CANADA PAPER CO.

(LIMITED)

Late ANGUS LOGAN & CO.

MANUFACTURERS OF

News, Book and Coloured Printing Papers,

ENVELOPE PAPERS AND ENVELOPES,

Manilla, Brown, Grey and Straw Wrapping Papers, Roofing Felt and Match Paper, Strawboard and Paper Bags, Cards and Card Board, Blank Books.

—000—

—IMPORTERS OF EVERY DESCRIPTION OF—

WRITING & JOBBING PAPERS, ENAMELED PAPERS, ENVELOPES,

MILLS AT WINDSOR, SHERBROOKE & PORTNEUF.

374, 376 & 378 Saint Paul Street,

MONTREAL.

AND 11 FRONT ST. WEST, TORONTO, ONT.

## W. McWILLIAM,

50

FABRIQUE

STREET.



116

ST. JOHN

STREET.

### CONFECTIONER

TO HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL OF CANADA

AND THE

LIEUTENANT-GOVERNOR OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

# WRAPPING PAPERS

## Roofing & Carpet Felts

### WOOD PULP & WOOD BOARD

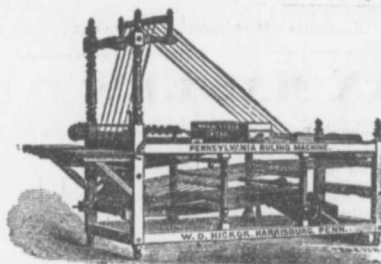
We are prepared to receive orders for the above grades of Papers.  
All orders will be promptly attended to.

**PRICES LOW**

**J. FORD & Co.,**  
*Portneuf Station, P. Q.*

Médaille et Diplôme à l'Exposition  
Universelle, Paris.

Diplôme et trois prix à l'Exposition  
Provinciale, Montréal.



MANUFACTURIER DE

## LIVRES BLANCS

*Pour Maisons de Commerce, de Banques,  
et d'Assurances, etc., etc.*

## RELIURE DE LUXE

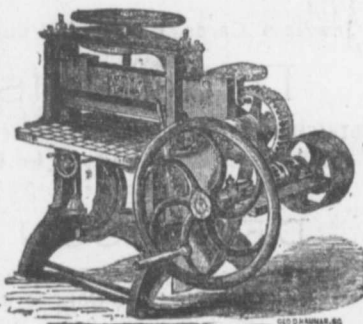
Reliure en Percaline Gaufrée,  
etc., etc., etc.,

EXÉCUTÉES DANS LES DERNIERS GOUTS.

# P. T. LEMIEUX

RELIEUR ET RÉGLEUR

No. 34 **RUE**  
**GARNEAU**





**DENNISON MFG. CO.,**

MANUFACTURERS OF

**T A G S**

AND

**Stationers' Specialities.****Dennison's Tourists' Tags for Travelers,**

Stratton's Gummed Labels and Gummed Paper of all Colors; Legal and Notarial  
Seals; Folding and Fancy Tickets; Mentzel's Patent Suspension Rings; The  
Star Copying Pads; Dennison's Game Counters; Wedding Cake  
Boxes; Visiting and Playing Card Cases, &c., &c.

**CARD BOARD MAKERS.***DENNISON'S TARGETS FOR RIFLE PRACTICE.*

Phillips' Hook and Clasp Tags; Kimball's Self-Fastening Tickets; Postal Envelopes;  
McGill's Paper Fasteners at Manufacturers' discounts; Dickinson's Rubber Bands.

**SEALING WAX MAKERS.**

**TISSUE PAPERS,** Proprietors "Globe" and Centennial Prize "Excelsior,"  
and importers of English Grass Bleached and Colored  
Tissue Papers, from the celebrated 39 Mill.

Proprietors of "Silver White," best article for polishing Silver, and Miller's "Jewelry  
Cleaning Casket," and "Silver White Casket."


**JEWELERS' BOXES,**

Jewelers' Cards, Pink and White Cotton, Fine Twines, &c

**Druggists' Boxes,**

APOTHECARIES' POWDER PAPERS AND COUNTER PAPERS, DENNISON'S SHAVING PAPERS.

Dennison's Absorbent Cotton for Dental and Surgical Purposes.

 All our Goods are for sale by Dealers everywhere, and by

**DENNISON MFG. CO.,**

1 Milk St, Boston; 198 Broadway, New York; 630 Chestnut  
St., Philadelphia; 155 Dearborn St., Chicago; 143 Walnut  
St., Cincinnati; 414 No. 3rd St., St. Louis.



WILLIAM LEE

Merchant Tailor and General Outfitter,

25 BUADE STREET 25

UPPER TOWN, QUEBEC.

ALWAYS ON HAND

Fine Tweed Suitings.

ALL WOOL TWEED SUITS

FROM \$9 TO 12.

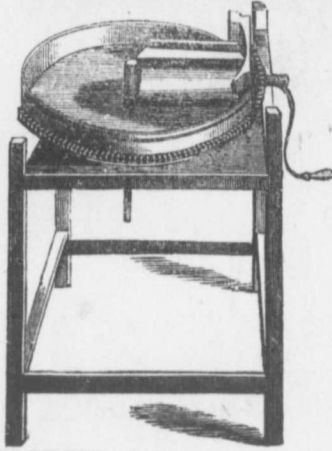
EXTRA FINE TWEED SUITS

FROM \$13 TO 22.

*Worsted Coatings, Serges, English, Scotch and Canadian  
Tweeds, West of England Broad Cloths and  
Cassimeres, all very low.*

Orders promptly attended to and Personal Supervision given to all Garments made up.

# CHS. T. COTE & Co.



## Manufacturers

AND AGENTS FOR THE SALE  
OF THE FOLLOWING

## AGRICULTURAL IMPLEMENTS

## RENAUD'S BUILDING

### ST PAUL 30

— AND —

### ST ANDRE 32

**PLOUGH**s of all sorts,  
 Harrows, square, rotary, &c.,  
 Rollers one or two horses,  
 Cultivators, Grubbers, &c.,  
 Grain Drill with harrow & roller combined,  
 Mower, 1 or 2 horses—Toronto & Eureka,  
 Hay Tedder,  
 Hay Rake, one horse.  
 Reaper—Toronto,  
 Threshing Machine, one, two or three horses  
 —Gray Sons,

Hand Tresher—**GREAT WONDER**,  
 Circular Saw, one or two horses,  
 Churns a *specialty*,  
 Stump Extractor,  
 Butter worker,  
 Fanning Mill and Separator,  
 Hand Drill and Cultivator—Planet,  
 Scotch Carts, Liquid Manure Carts, Hay  
 Carts,  
 Road Scraper, Hay Press,

*And a complete assortment of all kinds of Tools  
used on a Farm.*

## Fields and Garden Seeds

OF THE BEST QUALITIES AND GUARANTEED.

ALL THE ABOVE

## AGRICULTURAL IMPLEMENTS

AND NUMBERLESS OTHERS

ARE GUARANTEED BY US AS BEING OF THE  
BEST MAKERS.



**Come and judge by yourselves.**



1881

QUEBEC, MONTREAL, OTTAWA & OCCIDENTAL  
RAILWAY.

SHORTEST AND MOST DIRECT ROUTE  
BETWEEN  
**Montreal, Quebec & Ottawa.**

—SURE CONNECTIONS—

Made at Ottawa with Canada Central, St. Lawrence and Ottawa Railways ;  
at Montreal connections with South Eastern Railway to New York,  
Newport, Boston and other New England Cities.

Trains to and from Ottawa connect with Trains to and from Quebec.

MAGNIFICENT PALACE CARS.	MAGNIFICENT PALACE CARS ON DAY TRAINS
ATTACHED TO ALL EXPRESS TRAINS	AND SLEEPINGS CARS ON NIGHT TRAINS.
BETWEEN MONTREAL AND OTTAWA.	BETWEEN MONTREAL AND QUEBEC.

*Refreshment Rooms at Calumet, Mile End, St. Martin Junction and Three-River.*

J. T. PRINCE,  
*General Freight Agent.*

J.-B. LABELLE,  
*General Passenger Agent.*

Montreal, January, 1881.

GENERAL OFFICES :

13, PLACE D'ARMES.

TICKET OFFICES :

13, Place D'Armes.  
202, St. James St., Montreal.

Opposite St. Louis Hotel, Quebec.

C. A. SCOTT,

*Assist. Superintendent.*

L. A. SENECAI,

*General Superintendent.*

FOR SEATS IN PARLOR CARS AND BERTHS IN SLEEPING CARS, APPLY  
TO ABOVE NAMED TICKET OFFICES.

# T. CONRAD LEE

MERCHANDISE BROKER | 61 DALHOUSIE ST. | MERCHANDISE BROKER

P. O. Box 656

P. O. Box 656

Sole Agent for

EMIL POLIWKA & Co.  
General Merchants, Montreal.

ALF. SAVAGE & SONS  
Soaps and Oils, Montreal.

Kaoka Manufacturing Co.  
St. Thomas, Ont.

D. C. BROSSEAU & Co.  
Coffees, Spices, Mustards, Montreal.

ANTOINE LAPIERRE  
Washing Blues, Montreal.

Standard Oil Co.  
Guelph, Ont.

Sole Agent for

## G. A. LAFRANCE



Three first Prizes and Bronze Medals,  
Provincial Exposition, 1877.  
Bronze Medal and Diploma, Universal  
Exhibition, Paris, 1878.

### RELIEUR—BOOK BINDER

Trois premiers prix et Méd. de Bronze,  
Exposition Provinciale, 1877.  
Médaille de Bronze et Diplôme, Ex-  
position Universelle de Paris, 1878.



4 & 6, Sault-au-Matelot St., QUEBEC.



## ELIE BEDARD

Importateurs de Montres, Horloges, Bijouteries, etc., etc.

NO. 243

EN FACE DU

RUE ST PAUL { QUEBEC } Marché du Palais

Montres, Horloges, etc., réparées avec soin et sous le plus court délai.

## TMS. BERLINGUET

CIVIL ENGINEER AND LAND SURVEYOR

Office: No. 201, Saint John Street, Quebec.

SURVEYS, PATENT PLANS AND DRAFTING OF ALL DESCRIPTIONS EXECUTED. ORIGINAL COPIES OF ALL PLANS PRESERVED.

## G. H. BURROUGHS

COURTIER D'ACTIONS DE BANQUE ET AGENT FINANCIER

Parts de Banque achetées et vendues, Poudre d'Or achetée, Argent prêté sur hypothèque, Billets de la Banque d'Angleterre achetés et vendus, Echange Sterling acheté et vendu pour les Banques et les Marchands. Agira pour les parties dans toutes espèces de Placements.

Bureau: No. 107, Rue St. Pierre, Basse-Ville, Québec.

FOUNDERS **RIVERIN, PLANTE & Co.** FOUNDERS

Nos 102 TO 108 ST. PAUL ST., QUEBEC

Constantly on hand a large variety of Single and Double Stoves, Cooking Stoves, Ploughs, Sugar Kettles, Camp Ovens, Tea Kettles, &c., &c.

Light and Heavy Castings made to order.





PATRONIZED BY THEIR EXCELLENCIES THE EARL AND COUNTESS OF DUFF-RIN.

**T. MAHONY**

BOOT & SHOE MAKER

**14 ST. JOHN STREET 14**

UPPER TOWN QUEBEC.

**S. J. SHAW & CO.**  
 ST JOHN ST. UPPER TOWN &  
 SOUS-LE-FORT ST. LOWER TOWN  
 QUEBEC.  
 HOUSE FURNISHING  
 BUILDING & CABINET.  
 HARDWARE STORES:  
 JOSEPH RODGERS & SONS



**CUTLERY**

FANCY HARDWARE



FISHING TACKLE

**S. J. SHAW & CO.**

**D. LORTIE,**

BOOT AND SHOE FINDINGS

A. N. D.

Boots and Shoes Wholesale only,

87

SAINT PETER ST.

LOWER-TOWN

44

SAULT-AU-MATELOT ST.

QUEBEC.

## Belmont Retreat, Quebec.

This institution opened in 1864 as a Private Hospital for the Insane has recently been considerably enlarged, and now furnishes excellent accomodation for this class of patients. A separate department is also furnished for Inebriates.

Patients are admitted on the certificates of two medical men—Terms from \$6.00 to \$10.00 per week monthly in advance.

For further information apply to

G. WAKEHAM,  
*Proprietor.*

OR  
COLLIN SEWELL,  
*Visiting Physician.*

P. O. BOX 1041  
QUEBEC, P. Q.

## ALP. POULIN, RESTAURANT.

30, 32, 34,  60  
SAINT JOHN ST. PALACE ST.  
QUEBEC.

### MEALS AT ALL HOURS

OYSTERS A SPECIALTY

## Decorative Painting & Sculpture

**P. G. Masselotte & Co.**  
ARTILLERY STREET 96 MONTCALM WARD  
In rear of Berthelot Market

DECORATIONS OF ROOMS, CHURCHES, THEATRES, A SPECIALTY. SIGNS, WINDOW SHADES, EXOTIC FORESTS, MARBLES, PHOTOGRAPHIC GROUND WORKS. EMBOSSED ORNAMENTS.

*Plaster and iron past for Ceilings, Cornices, Chimney-pieces, Sham cabinetware for Photographers, &c., &c., &c.*

# The Central Drug Store

**P. MATHIE,**  
Practical Chemist.



CORNER OF  
ST. JOHN & PALACE STREETS.

*The best assortment of Perfumery and Toilet requisites in the City.  
Prescriptions carefully prepared at all hours of the day and night.*

SUNDAY AND NIGHT BELL, AT No. 39, PALACE STREET.

## ALEXANDER SEWELL,

CIVIL ENGINEER, LAND SURVEYOR AND DRAUGHTSMAN.

LOWER TOWN, { OFFICE NO. 15, CORNER OF } QUEBEC  
BELL & ARTHUR STS. }  
OPPOSITE MERCHANTS' EXCHANGE.

Original plans of all surveys are preserved.

## D. R. BARRY, LL.B.,

ADVOCATE AND ATTORNEY.

DESJARDINS CORNER DONNACONA,

UPPER TOWN. QUEBEC.

ETABLIE EN 1854.

SUCCESEUR **J. F. AREL,** DE AREL & CIE.

MEUBLIER

CABINET-MAKER

95, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH, | 95, ST. JOSEPH ST., QUEBEC.

*Porte voisine de la Caisse d'Economie et du bureau de Poste. | Next door to the Saving Bank and Post Office.*

## J. E. MARTINEAU,

HARDWARE MERCHANT.

### Wholesale and Retail.

A VISIT IS RESPECTFULLY SOLICITED.

*Prices most moderate and an extensive assortment of all goods in the line.*

129, Saint Joseph Street, 129.

ST. ROCH, QUEBEC.

HOUSE

Founded

75 De Choisy



MEUNIER

in 1760

Avenue, Paris

# LOMBART CHOCOLATE

In 1760, under Louis XV, **Mr. Meunier** took up his residence on *Vieilles-Etuves Saint-Honoré* Street, near the Du Trahoir Cross, now known as the *Fontaine de l'Arbre-Sec*.

This locality was the birth-place of the Chocolate Industry; for it was there that, some years earlier, an officer of Maria-Theresa, wife of Louis XIV, obtained, through the influence of the Queen, the monopoly of its manufacture and introduced it in France.

In 1789, King Louis XVI made **MEUNIER** purveyor by appointment to Her Royal Highness Victoire de France.

In 1804, Grimod de la Reynière perpetuates, in his *Almanach des Gourmands*, the high reputation acquired by the "HOUSE MEUNIER"; he declares that he considers it "as one of the two or three which alone make good chocolate"; and in his edition of the same *Almanac* for the year 1807, he states "that the **Chocolate Meunier** is much superior to that made in Florence and other Italian Cities."

In 1814, Her Royal Highness the Duchess of Angoulême selected **Meunier** as her purveyor by appointment.

The prosperity of the Firm thence continually increased.

It was in 1852, that the *Gazette des Hôpitaux* called attention to **Meunier** by quoting a report of the Directors of the Medical Faculty, which ends as follows: "We do not judge of the value of the chocolate of the **House Meunier**, but by the results which we have obtained from it and we do not recommend any other, &c."

Finally, from 1849 to 1880, the following awards were granted to the Firm:

- PARIS EXHIBITIONS, 1849, 1855, 1867 and 1873, **Bronze, Silver & Gold Medals.**  
 1873, Vienna Exhibition, Medal of Merit.—1874, Marseilles Exhibition, Gold Medal.—  
 1876, Medal, Philadelphia Centennial Exhibition.—1876, Gold Medal of the  
 First Class National Academy.—1878, Class 52, Two Medals for Patent  
 Machines for weighing and systematic cooling of Chocolate.—1878,  
 Class 74. **Out of competition, Member of the Jury.**—  
 1879, Grand Diploma of Honor, National Academy.  
 —1880, Melbourne (Australia) Exhibition.

Such are the points which recommend the use of **Lombart Chocolate**, to the confidence of the public.

**Mr. Lombart**, for twenty five years the proprietor of the **Meunier Manufacture**, has ever followed in the steps of his predecessor and has added to his industry all the improvements which his long experience aided by the advance of science has suggested.

**The Manufactory, now working at No. 75 De Choisy Avenue, is the most extensive in Paris**

**The House Lombart imports Teas direct from China.** It only sells *black teas* carefully selected and of extra quality.

*Black Teas* are the only ones, according to the Medical Faculty which are wholesome. See in reference hereto the reports of Doctors **TROUSSEAU** and **PAYEN**.

QUEBEC DIRECTORY FOUNDED IN 1790.

CHERRIER'S  
QUEBEC CITY  
DIRECTORY

ESTABLISHED IN 1858

FOR THE YEAR ENDING MAY 3, 1882.

CONTAINING AN

ALPHABETICAL DIRECTORY OF THE CITIZENS AND A STREET KEY

WITH

SUBSCRIBERS' AND ADVERTISERS' CLASSIFIED BUSINESS

AND

MISCELLANEOUS DIRECTORIES

TO WHICH IS ADDED

A DIRECTORY OF THE MUNICIPALITY OF ST-SAUVEUR

Containing also the 16 Coves of the North Shore

TWENTY-THIRD EDITION

Corrected to June 1881

VOL.



XXIII

"He who has much to do will do something wrong, and of that wrong must suffer the consequences; and if it were possible that he should always act rightly, yet when such numbers are to judge of his conduct, the bad will censure and obstruct him by malevolence and the good sometimes by mistake."—SAMUEL JOHNSON.

CHERRIER & CO., PUBLISHERS  
QUEBEC

Published Annually, Price \$3.50 per Copy

PRINTED FOR THE PROPRIETOR BY L. J. DEMERS & BRO.



F 5449

Q 8

A 22

1881/82

10116

# FOREIGN AND LOCAL AGENTS

FOR THE

## QUEBEC DIRECTORY

### BELGIUM.

Paul Dreyfus, 24, Boulevard Poissonnière, Paris.

### LONDON-ENGLAND.

The American Exchange in Europe, 448, Strand Street.

### MONTREAL.

J. Lovell & Son, 23 & 25, St. Nicholas Street.

### PARIS-FRANCE.

Office de Publicité d'Outre-mer, H. Mahler, 16, de la Grange-Batelière Street.

### PHILADELPHIA.

Agents' Herald, 717, Sansom Street.

### QUEBEC.

Dawson & Co., 118, Mountain Hill.

For French Advertisements, address exclusively to our agent in Paris, M. H. Mahler, 16, de la Grange-Batelière Street, as no advertisements from French sources will be accepted but through our agent.

Pour les Annonces Françaises, s'adresser exclusivement à notre agent à Paris, M. H. Mahler, 16, Rue de la Grange-Batelière, car aucune annonce de produits français ne sera acceptée en dehors de notre agent.

Entered according to Act of Parliament, in the year one thousand eight hundred and eighty one, by the Publishers, CHERRIER & Co., in the office of the Minister of Agriculture and Statistics of the Dominion of Canada.

## PREFACE.

The Publishers present this, their twenty-third annual volume of "CHERRIER'S QUEBEC CITY DIRECTORY" for 1881-1882, with peculiar pride and satisfaction to the notice and favourable consideration of the business community and public in general.

Moreover, our patrons will readily observe that a completely *new font* of type has been used and a more enlarged and easily referable style introduced in the compilation of our work this year; and, thus CHERRIER'S QUEBEC CITY DIRECTORY has been placed within the scope of the comprehension of even those who are not subscribers, but borrowers of our valuable work.

Directory compilation, though not by any means a pleasant business, has become in our City a necessary thing, and only does it fulfil its mission when it is accurate, reliable and complete. It is believed that this volume is unobjectionable on these grounds. To the business man it is a *vade mecum*, whose absence is a misfortune and whose use is quite incalculable. An experience of twenty-three years in making and publishing this work has ripened and secured a system fully adequate to produce a directory as near to perfection as such a work can be made, when information is so often grudgingly or imperfectly given. The publishers have devoted much time and money to the compilation of the present volume, which, by reason of the advance in the value of labor, as well as of the cost of material, together with an increase of the matter will, next year, necessitate a trifling increase on the subscription price, which, henceforth will be \$3.00. This year however not more is being asked for our volume than last year.

To those who have an interest in the well-being of our City, this book is indispensable, being a record of our growth and prosperity. In this sense it is a history of the year. From its pages may be gleaned, in a truer and more reliable shape than any other, our population, our resources, our industries, our public institutions and our private corporations.

The revival of business, which has so long been looked for, has at last come, and we trust that our merchants and manufacturers will feel the effects of it to such an extent, that, when our next edi-

tion is published, we shall receive an increased and telling patronage from them all.

Quebec now offers attractions within her borders for residential and business uses equal to any other city; and we hope these inducements will be largely taken advantage of in a near future.

To those who may hereafter join us and to those who are now residents, the Publishers of the directory present their compliments with the assurance of a sincere desire that the names of all may appear for many years in directories yet to come.

We may allude to the many difficulties encountered by some who seek the directory for information, and we would suggest that great caution should be exercised, before condemning the book, on the part of those who hastily glance into it for the name of a person which they do not easily find. It must be remembered that all names, in the alphabetical list, are arranged in strictly alphabetical order, according to the manner in which they are spelled, instead of their pronunciation; therefore, in looking for the name of a person which is spelled BROWNE, remember it *cannot* be found in the same arrangement as BROWN and that such names as Délorier and Deslauriers, Déroche, Desroches, Johnson, Johnston, Johnstone, Smith, Smyth, Smythe, are each to be found in different places. However such care has been exercised in compiling this work that the Publishers have little fear of condemnation.

The assistants we engage, although the best that can be obtained, do not always comprehend the many difficulties and liabilities to mistake that arise in the process of compilation. But this we must say, that we have never taken greater pains, nor paid within twenty-five per cent as much for assistance in publishing any of these directories, as in connection with the present.

In the course of our canvass we annually experience great difficulties and annoyances from the fact that many persons flatly refuse to give their names at all; being under the impression that a directory must, in some way, be connected with the imposition of taxes; others, again, substitute feigned for their real patrony-

mics, being in wholesome dread of discovery by long suffering creditors!

These are some of the annoyances to which we are oftentimes subjected and which we cannot always overcome. To an impartial and sound mind this is obvious.

A good directory is a great benefit not only to a City and its Citizens, but to strangers and visitors, who are constantly referring to its pages for information of some kind. We sometimes receive orders from distant parts of the country for our directory, which show that the circulation of this work is not necessarily limited to the City it represents.

The custom of borrowing directories more than ever prevails. We would advise those who are thereby subjected to the annoyance of lending them, to peremptorily refuse to do so; they would thereby compel those to purchase, who, if not so ready, are just as able as their more liberal neighbours.

We wish to impress upon the minds of more of our business men the importance of aiding us, through their advertisements, to keep this indispensable annual up to its present high standard. It is a duty which they owe to the community and themselves, and which is trifling in amount for them to subscribe; it is solicited but once a year, and as a rule, they reap a handsome profit from the investment, instead of it being any loss to them. It is with us as with newspaper publishers; we offer copies of our publication, at a price almost below the cost of production, and it is the income from this advertising patronage which should make up for the loss we sustain otherwise. Had the advertising patronage been bestowed more liberally upon our work in past years, we probably would not have been, as we are again, under the painful necessity of augmenting the price of subscription. Upon our non advertising business community and upon it alone, must we cast the responsibility and its consequences.

It will be noticed in the body of this work that after the names of our advertising patrons printed in bold-face type, as are also those of our subscribers, reference is made to the pages upon which their advertisements are printed. In this connection we respectfully call attention to the following names of business men, firms and corporations of our City whose cards appear in this issue:

Albion Hotel, Arel Cabinet Factory, D. R. Barry, E. Bedard, T. Berlinguet, R. Borland & Co., G. H. Burroughs, Canada Paper Co., Montreal, "Le Canadien," C. T. Côté & Co., Crédit Foncier Franco-Canadien, Dawson & Co., J. Deegan, Dennison Manu-

facturing Co., Boston, J. Ford & Co., Portneuf, G. Hall & Co., G. A. Lafrance, A. Lavigne, T. C. Lee, W. Lee, P. T. Lemieux, D. Lortie, T. Mahony, T. H. Mahony, J. E. Martineau, L. G. Masselotte & Co., P. Mathie, W. McWilliam, J. C. Paterson, A. Poulin, Q. M. O. & O. Railway, Richelieu Hotel, Montreal, Riverin, Plante & Co., A. Sewell, S. J. Shaw & Co., M. Timmons & Son, G. Wakeham, St. Foye road.

The following table exhibits the number of names published in each Directory since 1790, and the increase and decrease in population whenever any:—

Date.	No. of Names in Directory	Increase of Names.	Decrease of Names.	Popul'n aver-aging 5 to each name in Dir'ry	Increase of population.	Decrease of population.
1790	1,408	.....	.....	7,040	.....	.....
1826	1,068	.....	.....	5,340	.....	.....
1844-45	1,417	.....	.....	7,085	.....	.....
1847-48	1,639	222	.....	8,195	1,110	.....
1850-51	4,677	3,038	.....	23,385	15,190	.....
1852-53	6,267	1,590	.....	31,335	7,950	.....
1855-56	6,652	385	.....	33,206	1,925	.....
1857-58	7,437	785	.....	37,185	3,925	.....
1858-59	9,272	1,835	.....	46,360	9,175	.....
1859-60	No Directory	.....	.....	No Directory	.....	.....
1860-61	8,861	.....	411	44,305	.....	2,655
1861-62	9,691	830	.....	48,450	4,150	.....
1862-63	9,714	23	.....	48,570	115	.....
1863-64	10,313	600	.....	51,570	3,000	.....
1864-65	11,077	763	.....	55,386	3,815	.....
1865-66	11,229	152	.....	56,145	760	.....
1866-67	10,471	.....	758	52,365	.....	3,790
1867-68	9,657	.....	814	48,285	.....	4,070
1868-69	9,868	211	.....	49,348	1,055	.....
1869-70	9,830	.....	38	49,150	.....	190
1870-71	9,413	.....	417	47,065	.....	2,085
1871-72	9,601	188	.....	48,065	946	.....
1872-73	9,904	303	.....	49,520	1,515	.....
1873-74	9,541	.....	363	47,705	.....	1,815
1874-75	9,627	86	.....	48,135	.....	430
1875-76	10,345	718	.....	51,725	3,590	.....
1876-77	9,565	.....	780	47,825	.....	3,900
1877-78	10,713	1,148	.....	53,565	5,740	.....
1878-79	11,809	1,096	.....	59,045	5,480	.....
1879-80	12,264	455	.....	61,320	2,275	.....
1880-81	12,002	.....	262	60,010	.....	1,310
1881-82	12,107	105	.....	60,535	525	.....

We think further explanation is unnecessary to satisfy the most skeptical of the legitimate and successful character of our annual task and to justify us in asking an extension and continuance of the patronage already bestowed upon it, and

the confidence and support of our fellow citizens.

We have received the usual courtesies from the different Officers of the several Societies, Corporation, &c., with whom we have come in contact, while obtaining the information for this issue, consequently we beg to tender our most heartfelt thanks to all who by their patronage or in any

other way have aided us in bringing this Directory to a successful issue.

We have always tried, and shall ever keep trying to show that their favour and support have not been misplaced.

Faithfully yours,

Cherrier & Co.,  
Publishers.

Quebec, June, 1881.

A CEUX DE NOS

# COMPATRIOTES

## QUI SERAIENT TENTÉS DE NOUS ACCUSER

# D'ANGLOMANIE

En janvier 1879, nous publiâmes un pamphlet de 32 pages sur l'histoire du "Botin" directory de Québec. Ce travail, d'ailleurs incomplet, fut diversement commenté par quelques-uns de nos amis de la presse, à qui, seuls, nous le livrâmes. Certaines allégations y faites, nous attirèrent surtout de la part du journal *Le Canadien*, une remontrance assez verte. Ne voulant pas alors soutenir une polémique que nous avions raison de considérer oiseuse, nous le laissâmes dire, nous réservant delui répondre à point dans une prochaine édition de notre travail. Ce que nous fîmes dans la préface de notre édition de 1879 publiée en juin.

Désirant, maintenant, et une fois pour toutes, avoir en bon français, une franche explication avec ceux de nos compatriotes qui seraient, à l'avenir, tentés de nous accuser d'ANGLOMANIE, nous allons donner, aussi succinctement que possible, les raisons qui nous obligent à agir comme nous le faisons. Pour cela, nous reproduirons à peu près notre réponse au journal *Le Canadien*. On verra par là, à quel point de vue nous nous sommes toujours placés, quelles sont nos intentions pour l'avenir, et nous en sommes convaincus, toute personne bien pensante ne pourra que nous approuver.

A prime abord, il semble, en effet, que l'Annuaire des adresses d'une ville presque totalement française, devrait être fait en cette langue, et certes nous LE DÉSIERONS NOUS MÊMES AUTANT ET AUSSI SINCÈREMENT QUE QUI QUE CE SOIT. Cela n'est pas, cependant ! Pourquoi ?

Premièrement, si nos concitoyens d'origine française sont la majorité comme population, ils sont, malheureusement, la minorité relative au point de vue de nos *souscripteurs*. C'est là, pour nous, une question vitale, chacun le comprendra, étant donné surtout le peu de patronage que nous recevons de la part de ceux qui *annoncent*. Nous avons annuellement un nombre égal de souscripteurs anglais et français, c'est-à-dire à peu près 300 de chaque. Or, les statistiques puisées dans notre Annuaire, donnent une population de 41,000 Canadiens-Français, et de 19,000 Canadiens-Anglais. Nous devrions donc, pour que la proportion de nos souscripteurs fût en rapport avec celle des deux nationalités, avoir 410 souscripteurs canadiens-français et 190 souscripteurs canadiens-anglais. Nous avons dit plus haut ce qui est. Au public impartial de juger. Mais, répéteront en chœur les partisans à outrance d'un annuaire français, ces données ne vous justifient pas, et il en serait peut-être tout autrement si votre Annuaire était publié en français ! Qu'est-ce qui vous prouve que vous ne rencontreriez pas alors parmi cet élément de notre population, un patronage deux fois plus considérable que par le passé ? Dans ce cas, les pertes que vous pourriez subir de la part de l'élément anglais seraient justement compensées.

Nous répondrons ceci : nous croyons pouvoir assurer, sans crainte d'être

contredits, que nous connaissons pertinemment notre besogne et le monde avec lequel nous avons annuellement à faire depuis 23 ans. En conséquence, nous affirmons, vu cette entière et évidente connaissance des personnes et des choses, que tel ne serait malheureusement pas le résultat. Cette affirmation est basée sur des causes trop nombreuses pour que nous puissions convenablement les énumérer ici, et les preuves que nous pourrions en donner à l'appui seraient multiples; nous nous contenterons de vous rappeler la trop pénible expérience que fit, en 1877-78, un certain M. Bennet, alors éditeur d'un Almanach d'adresses pour Québec, et dont la majeure partie était publiée dans les deux langues, ce qui, incontestablement, ne pouvait que valoir mieux. Vous le savez! Non seulement son temps, mais aussi son capital, tout fut perdu. A ceux qui douteraient de ce que nous affirmons, de lui en écrire. Aussi, sommes-nous moralement convaincus que nous ne gagnerions pas en faveur rémunérative auprès de nos concitoyens, d'une part, tandis que de l'autre, nous aurions sujet de craindre la perte de la majeure partie de nos souscripteurs anglais. C'est fort regrettable à dire, mais il est bon que chacun sache la vérité. Qu'advierait-il alors si l'Annuaire était publié en français? C'est que pour les raisons données plus haut, il ne pourrait exister plus d'une année, et notre bonne ville de Québec serait probablement privée d'un travail indispensable. Nous le demandons, qui voudrait toucher à une perte sèche, ou travailler pour rien? Beaucoup de ceux là même qui parlent bien haut de nationalité et en font une affaire de sentiment, briseraient bien vite leur plume, s'ils ne se savaient payés tant la ligne. Leur désintéressement est d'autant plus grand qu'il est d'autant plus rétribué.

Et pour finir, ajoutons ceci: qu'on nous assure pour l'année prochaine et les années subséquentes, 600 souscripteurs à un Annuaire français, et nous promettons ici que l'Annuaire des Adresses Cherrier sera désormais publié en cette langue.

Hors de là, nous regrettons de le dire, inutile d'y penser.

**CHERRIER & CIE.,**

EDITEURS-PROPRIETAIRES,

De l'Almanach des Adresses Cherrier.

Québec, juin 1881.

---

**GEORGE GRENIER,**  
**General commission, trading**  
**TRAVELLING AND MANUFACTURER'S AGENT.**

---

**SHOW AND SAMPLE ROOMS,**  
**AT DISPOSAL.**

---

**4, ST. JOSEPH STREET, 4,**  
**ST. SAUVEUR, QUEBEC.**

---

N. B.—All kinds of goods sold. Accounts, rents, &c., collected with care and despatch.

**QUEBEC**

**ANNOUNCEMENT.**

**Cherrier & Co., Publishers**

**City Directory**

THE PUBLISHERS, NOTWITHSTANDING THEIR MOST

**STRENUOUS EFFORTS TO OBTAIN A LARGE ADVERTISING PATRONAGE**

and the good medium to advertisers which they, this year, offered through the pages of their Directory, have much regret to state that **AN ADEQUATE RESPONSE WAS NOT MADE TO THEIR EXERTIONS IN THIS REGARD** and consequently are obliged, though reluctantly, to announce that they have decided to raise the price of

**Cherrier's Quebec City Directory**  
FOR NEXT YEAR,

to \$3.00 per copy to subscribers, and to \$3.50 per copy to non-subscribers.

At the same time, however, and as a compensation, the Publishers would add that their work **WILL HENCEFORTH BE THE PRODUCTION OF A VOLUME OF 500 PAGES**, necessarily involving a much larger outlay than by the past; and consequently worthier of encouragement as a

**FIRST CLASS ADVERTISING MEDIUM.**

**CHERRIER & Co.,**

*Publishers.*

**STATISTICAL**

For the information of those,—and they are numberless,—who think too lightly of the amount of work which—not saying any thing of the printing—has to be done within the short space of **FOUR WEEKS** from the 3rd of May, the Publishers respectfully submit the following figures, and urgently demand the consideration and attention of a discriminating public.

<b>9609</b>	<b>NAMES</b> in the City proper have been <b>COMPILED.</b>
<b>1791</b>	<b>REMOVALS</b> have been <b>ATTENDED</b> to.
<b>1240</b>	<b>NAMES</b> have been <b>ADDED.</b>
<b>1158</b>	<b>NAMES</b> which appeared in last year's Directory have been <b>ERASED.</b>
<b>544</b>	<b>HOUSES</b> still remained <b>UNOCCUPIED</b> on the 10th of May, when we went to press.

**CHERRIER & Co.,**  
*Publishers.*

## TABLE OF CONTENTS.

PAGE.		PAGE.		PAGE.	
Addenda.....	14	fixed business directory.....	10-11	Registration .....	2
Advertisements.....	i-xvi	Index to miscellaneous directory.....	8-10	St. Sauveur alphabetical directory.....	359
<i>and end of book</i>		Index to streets.....	12	Street key.....	57-151
Agencies .....	2	Miscellaneous directory.....	29-55	Subscribers' and advertisers' classified business directory.....	15-28
Coves of the north shore	411	Preface, &c .....	3-5-7	Table of contents.....	8
Foreign agents for Quebec Directory....	2	Quebec alphabetical directory.....	155	Title page.....	1
Index to advertisers....	8				
Index to subscribers' and advertisers' classi-					

## INDEX TO ADVERTISERS.

PAGE.		PAGE.		PAGE.	
Alauzet P., Paris-France	416	Crédit Foncier - Franco Canadien.....	i	Mahony Ths. H... <i>back cover</i>	
Albion Hotel..... <i>front cover</i>		Dawson & Co.....	opp-155	Marge fils, Paris-Fran..	420
Arbey F., Paris-France	iv	Deegan John.... <i>back cover</i>		Martineau Jean E.....	xv
Arel J. Ferdinand.....	xv	Dennison Manufacturing Co., Boston, U. S	viii	Masselotte L. G. & Co..	xiv
Barry David R.....	xv	Dunod, Paris-France...	418	Mathie Paul.....	xv
Bedard Elie .....	xii	Ford J. & Co., Portneuf.	vii	McWilliam William ...	vi
Belmont retreat.....	xiv	Hall G. & Co., <i>front cover</i>		Paterson James C.....	307
Berlinguet Thomas.....	xii	Lafrance George A.....	xii	Poulin Alphonse.....	xiv
Bietrix aîné, Paris-France.....	418	Lavigne Arthur... <i>back cover</i>		Q. M. O. & O. Railway..	xi
Bondier Ulbrich & Co., Paris-France.....	417	Lecomte A. & Co., Paris-France.....	v	Quebec city Directory.....	7-56-152-153-154
Borland Robert & Co... iii		Lee T. Conrad.....	xii	Richelieu Hotel, Montreal, .....	<i>front cover</i>
Burroughs G. Henry... xii		Lee William.....	ix	Riverin, Plante & Co... xii	
Canada Paper Co., Montreal.....	vi	Lemieux P. Téléphore.	vii	Savournin Alfd. & Co., Paris-France.....	419
<i>Canadien Le</i> , opp. street directory		Lombart Chocolate, Paris-France.....	xvi	Sewell Alexander.....	xv
Cessens Dr., Paris-Fran.	418	Lortie Dominique.....	xiii	Shaw S. J. & Co.....	xiii
Cherrier & Co.....	ii-154	Mahler H., Paris-Frances.....	28 & 151	Thibaud & Bon, Paris-France.....	417
Corricon A., Paris-Fran.	420	Mahony Thomas.....	xiii	Timmons M. & Son.....	iv
Côté Chs. T. & Co.....	x			Wakeham George.....	xiv

## INDEX TO MISCELLANEOUS DIRECTORY.

PAGE.		PAGE.		PAGE.	
Académie de musique de Québec.....	48	Board of examiners of catholic schools.....	37	Chemists and druggists licensed.....	46
Advocates and attorneys.....	38	Board of examiners of protestant schools...	37	Chess club.....	35
Archbishop's palace...	42	Board of governors of the college of physicians and surgeons of the province of Québec.....	46	Churches.....	52
Archives department...	39	Board of notaries.....	37	Church missionary union.....	52
Association des "21" Québec.....	35	Brothers of the christian doctrine.....	42	Church soc—ch. of E.	52
Association musicale de Québec.....	48	Canadian medical association .....	46	Circuit Court.....	46
Bailiffs practising in Québec.....	39	Catholic ladies charitable society.....	53	City corporation.....	33
Bank of B. N. America	34	Cercle catholique.....	35	City of Québec agricultural society.....	34
Bank of Montreal.....	34	Cercle musical de Québec.....	48	Club Cartier.....	35
Ranque Nationale.....	34	Chaplains to marine hospital.....	52	Club de Québec.....	35
Beauport asylum.....	53			Club de réforme.....	35
Board of commissioners of catholic schools...	36			Club des chasseurs.....	35
Board of examination of provincial land surveyors .....	37			Club des marchands...	14
				Chœur de l'église du faubourg St. Jean...	48
				Commissioners for taking affidavits in the C. of O.....	39



PAGE	PAGE.	PAGE.			
Commissioners for taking affidavits to be used in the superior and circuit courts of Quebec.....	39	Lake St. John railway lumbering and trading Co.....	51	Quebec city police.....	34
Commissioners for the erection and division of parishes, &c.....	37	Laval Normal and Model Schools.....	43	Quebec city police brd.	37
Convent of Bellevue....	53	Laval university.....	43	Quebec cricket club...	14
Convent of Jésus-Marie	53	Levis & Kennebec Railway.....	51	Quebec curling club....	36
Convent of the Ursuline	53	License inspector office	38	Quebec driving club....	36
Consulates.....	47	Licensed victuallers association.....	54	Quebec exchange.....	37-14
Corporation of pilots....	37	Literary and historical society.....	44	Quebec female compassionate society.....	54
Court of Queen's Bench	46	L'œuvre du patronage de Québec.....	44	Quebec fire assurance Co.....	38
Crédit foncier franco-canadien.....	34	Macdonald conservative club.....	36	Quebec foot ball club...	36
Crown timber office....	48	Marine and emigrant hospital.....	54	Quebec friendly society	54
Custom house.....	37	Masonic hall association	46	Quebec garrison club...	36
DeLéry gold mining Co	48	Masonic lodges.....	45	Quebec geographical society.....	45
Dentists.....	43	Merchants' bank.....	34	Quebec gulf club.....	14
Dispensary of the ladies of charity.....	47	Methodist missionary society.....	54	Quebec harbour commission.....	37
Dominion of Canada, seat of government...	29	Militia office.....	48	Quebec Hibernian benevolent society.....	49
Ecole de la réforme....	53	Minor seminary.....	44	Quebec hockey club....	36
Evangelical alliance....	53	Morrin college.....	44	Quebec homœopathic dispensary.....	47
Exchequer court.....	40	Morrin college alma mater debating society.....	44	Quebec ladies benevolent society.....	54
Finlay asylum.....	53	Morrin college debating society.....	44	Quebec & lake St John railway.....	51
Fire alarm signal boxes	13	Mothers and daughters meeting.....	54	Quebec & Levis ferry Co	51
Frontenac club.....	35	Mount Hermon cemetery.....	53	Quebec mining Co.....	48
Gas company.....	38	Newspapers and periodicals.....	44	Q. M. O. & O. railway...	51
General hospital.....	53	Notaries.....	41	Quebec Notre-Dame saving's bank.....	34
General sessions of the peace.....	40	Official list of registered physicians & surgeons	47	Quebec permanent building society.....	35
Girls high school.....	42	Police court.....	40	Quebec protestant teachers association.....	45
Government immigration office.....	38	Postage rates.....	50	Quebec racket club....	36
Grand seminary.....	42	Post office.....	51	Quebec seminary.....	45
High school of Quebec.	43	Post office inspector's office.....	51	Quebec shipping office.	38
Hospice de la Miséricorde.....	53	Protestant board of school commissioners of the city of Quebec	37	Quebec skating club...	36
Hospital of the Sacred Heart of Jesus.....	53	Province of Quebec immigration office.....	38	Quebec snow shoe club	36
Hôtel-Dieu.....	53	Province of Quebec, seat of Government..	30	Quebec steamship company.....	52
Inland revenue office...	38	Public vaccination.....	47	Quebec street railway...	51
Institut canadien.....	43	Quarantine station.....	38	Quebec temperance union.....	53
Irish National land league.....	14	Quebec auxilliary bible society.....	54	Quebec turf club.....	36
Irish protestant benevolent society.....	53	Quebec bank.....	34	Quebec turnpike trust.	37
Jeffery Hale hospital..	53	Quebec bar.....	14	Quebec typographic union no. 160.....	53
Junior conservative club.....	35	Quebec board of trade.	37	Quoit club.....	36
Justices of the peace...	41	Quebec cavalry drill association.....	48	Recorder's court.....	40
Knights of St. Patrick society.....	49	Quebec citadel.....	48	Registrars.....	42
Lacrosse club.....	36			Registry office.....	42
Ladies aid society....	54			Richelieu & Ontario navigation company..	52
Ladies of the Congregation.....	53			Savings' bank.....	34
Ladies of the Good Shepherd.....	53			Septuor Haydn.....	48
Ladies protestant home	54			Ship laborers benevolent society.....	54
				Shoemakers benevolent society.....	54
				Sisters of charity.....	54

PAGE.	PAGE.	PAGE.			
Société bienveillante de Québec.....	54	St Bridget asylum and association.....	55	telegraph stations of Levis and Cap Rosier.....	49
Société bienveillante des ouvriers.....	54	St George society.....	49	Tarif of carters.....	13
Société de colonisation de l'archidiocèse de Québec.....	34	St Jean-Baptiste society	49	Thistle Lacrosse club..	36
Société d'éducation du district de Québec.....	45	St John street railway..	51	Thistle Lacrosse ground association.....	36
Société de prêts et placements de Québec.....	35	St Lawrence steam navigation company.....	52	Union bank of L. C.....	34
Société française de bienfaisance.....	55	St Lawrence warehouse, dock and warfage Co.	52	Union commerciale.....	55
Société musicale Ste Cécile.....	49	St Louis commercial institute.....	36	Union des menuisiers... Québec.....	49
Société permanente de construction des artisans.....	35	St Patrick catholic and literary institute.....	45	Union St. Joseph de St. Roch.....	55
Society for the p. of c. to animals.....	55	St Patrick literary institute.....	45	Union typographique de Québec No. 159.....	55
Society for the rewooding of the Province of Quebec.....	34	St Patrick ch. trustees.	53	Vice-admiralty court...	41
Société St. Vincent de Paul.....	55	St Patrick society.....	49	William de la More preceptory.....	46
Sons of temperance.....	55	St Patrick total abstinence society.....	55-14	Women's christian association.....	55
St Andrew society.....	49	Superior court.....	40	Young irish men's histrionic club.....	36
		Supervisor of cullers of fice.....	48	Young men's christian association.....	55
		Supreme court.....	40	Y. M. C. association debating class.....	46
		Synod of the diocese of Quebec.....	53		
		Table of distances between the principal			

## INDEX TO SUBSCRIBERS' CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY

*Subscribers and advertisers only are classified under the various branches of business in which they are engaged.*

PAGE.	PAGE.	PAGE.			
Academy.....	15	Boots and shoes—wholesale.....	17	China, glass and earthenware—wholesale... 18	
Accountants.....	15	Botanical physician...	17	Civil engineers.....	18
Advocates.....	15	Brass founders and copper-smiths.....	17	Club de réforme.....	18
Advocates' library.....	15	Brewer.....	17	Coal merchants.....	18
Agents.....	15	Brokers.....	17	Coal oil, lamps, &c.....	18
Agricultural implements.....	16	Broom and brush manufactures.....	17	Coffee and spice mills. 18	
Anglican rectory.....	16	Builders and contractors.....	17	Collector of crown timber dues.....	18
Archbishop's palace...	16	Building societies.....	17	Collector of customs... 18	
Architects.....	16	Butchers.....	18	Collector of inland revenue.....	19
Assignees.....	16	Cabinet makers and upholsterers.....	18	Commission merchants. 19	
Auctioneers.....	16	Carpenters and joiners. 18		Companies.....	19
Balliffs.....	16	Carpets and oil cloths. 18		Confectioners and biscuit bakers.....	19
Bakers.....	16	Carriage, coach and sleigh makers.....	18	Consulates.....	19
Banker.....	16	Carvers.....	18	Coroner and deputy coroner.....	19
Banks.....	16	Cement manufacturers.....	18	Court of appeals.....	19
Basilica presbytery.....	16	Chemists and druggists. 18		Cove keepers.....	19
Beauport asylum.....	16	Cherrier's Quebec city directory.....	18	Crédit foncier franco-canadien.....	20
Beer bottlers.....	16	China, glass and earthenware—retail.....	18	Crown office.....	20
Bellevue convent.....	16			Cullers' office.....	20
Belmont retreat.....	16			Custom house broker.. 20	
Blacksmiths.....	17				
Boarding houses.....	17				
Boat dealer.....	17				
Bookbinders.....	17				
Booksellers & stationers	17				
Boot and shoe findings. 17					
Boots and shoes—retail. 17					

	PAGE.		PAGE.		PAGE.
Dentists .....	20	Literary and historical society .....	23	Quebec garrison club ..	26
Designers .....	20	Livery stables .....	23	Quebec gas company ..	26
Directory publisher .....	20	Lumber and timber merchants .....	23	Quebec geographical society .....	26
Dry goods—retail .....	20	Lying-in-hospital .....	24	Quebec harbour commissioners' office .....	26
Dry goods—wholesale .....	20	Machinists .....	24	Q. M. O. & O. railway ..	26
Embroidery and fancy works .....	20	Manufacturers .....	24	Quebec post office .....	26
Express company .....	20	Marble cutters and sculptors .....	24	Quebec post office inspector's office .....	26
Fabrique de Québec .....	20	Marine and emigrant hospital .....	24	Quebec seminary .....	26
Fish dealers .....	20	Merchant tailors .....	24	Registry office .....	26
Flour and grain merchants .....	20	Militia office .....	24	Restaurants .....	26
Founders .....	20	Milliner and head dress maker .....	24	River police office .....	27
Frame makers and gilders .....	21	Mount Hermon cemetery .....	24	Saw mills .....	27
Fruit dealers—wholesale .....	21	Music, sheet and instrumental .....	24	Scale maker .....	27
General merchants .....	21	News agents .....	24	Sewing machines .....	27
Government departments .....	21	Notaries .....	24	Sheriff's office .....	27
Green grocers .....	21	Oculist and aurist .....	25	Ship biscuit baker .....	27
Grocers and liquor dealers—retail .....	21	Opticians .....	25	Ship builder .....	27
Grocers—wholesale .....	21	Painters and decorators .....	25	Ship chandlers .....	27
Haberdashers .....	22	Paper hangers and glaziers .....	25	Shipping office .....	27
Hair dressers .....	22	Paper manufacturers .....	25	Sisters of charity .....	27
Ham curers .....	22	Paper rulers .....	25	St. Bridget asylum .....	27
Hardware merchants—retail .....	22	Pawnbroker .....	25	St. Jean-Baptiste presbytery .....	27
Hardware merchants—wholesale .....	22	Photographic artists .....	25	St. John suburb post office .....	27
Harness and saddle makers .....	22	Physicians and surgeons .....	25	St. Lawrence dock and wharfage company ..	27
Hatters and furriers .....	22	Piano-fortes .....	25	St. Patrick presbytery ..	27
Homœopathic pharmacies .....	22	Pilot office .....	25	St. Peter vestry .....	27
Homœopathic practitioners .....	22	Piumpers and gasfitters .....	25	St. Roch presbytery .....	27
Hotels .....	22	Police court .....	25	St. Roch suburb post office .....	27
Immigration offices .....	22	Port warden .....	25	St. Sauveur municipality .....	27
Indian works and rubber goods .....	22	Portrait and landscape painter .....	25	St. Sauveur presbytery ..	27
Inspectors .....	22	Printers and publishers .....	25	Stoves .....	27
Insurance companies and agents .....	22	Produce and provision dealers .....	26	Street railway company ..	27
Jesuits' residence .....	23	Professor of mathematics .....	26	Tanners and curriers ..	27
Jewellers and watchmakers .....	23	Protestant school commissioners .....	26	Telegraph companies ..	27
Journalist .....	23	Prothonotary .....	26	Tinsmith and tinwares ..	27
Judges .....	23	Quebec baths .....	26	Tobaccos and cigars .....	28
Junk dealers .....	23	Quebec citadel .....	26	Toys and fancy goods ..	28
Land surveyors .....	23	Quebec city corporation .....	26	Turpiket trust .....	28
Laval-normal school .....	23	Quebec city directory ..	26	Undertaker .....	28
Laval university .....	23	Quebec city police .....	26	Ursuline convent .....	28
Leather merchants .....	23	Quebec exchange .....	26	Veterinary surgeons .....	28
		Quebec gaol .....	26	Wigmaker .....	28
				Wine merchants .....	28
				Working jewellers .....	28
				Young men's christian association .....	28

## INDEX TO STREETS.

PAGE.	PAGE.	PAGE.	PAGE.
Alexander..... 57	Déligny..... 78	Maple avenue.. 97	St Croix..... 118
Alfred..... 57	De Salaberry... 79	Market..... 97	St Denis..... 118
Ancien Chantier 57	Des Angés..... 79	Massue..... 97	St Dominique... 118
Anderson..... 58	Des Carrières.. 79	McMahon..... 98	St Eustache... 119
Arago..... 58	Desfossés..... 79	Mountain Hill.. 98	St Famille..... 120
Arsenal..... 59	Des Grisons.... 81	Mount Carmel.. 98	St Flavien..... 120
Arthur..... 59	Des Prairies... 81	Nelson..... 99	St Foye road.. 121
Artillery..... 59	Des Sœurs..... 81	Notre-Dame.... 99	St François... 121
Assurance..... 60	Donnacona..... 81	Notre-Dame des	St Gabriel..... 122
Aylmer..... 60	Dorchester.... 82	Anges..... 99	St Geneviève.. 123
Baronne..... 60	Drolet..... 82	Notre-Dame sq. 100	St George..... 124
Bath..... 60	Du Fort..... 83	O'Connell..... 100	St Helen..... 124
Bélar..... 60	Du Pont..... 83	Octave..... 100	St Jacques.... 124
Belleau..... 61	D'Youville.... 84	Palace..... 101	St James..... 125
Bell lane..... 61	Elgin..... 84	Panet..... 101	St Joachim.... 125
Belvedere road.. 61	Fabrique..... 84	Panet lane.... 101	St John..... 127
Berthelot..... 61	Ferland..... 85	Parke..... 101	St Joseph.... 131
Blanchet..... 61	Finlay market	Parloir..... 101	St Julia..... 133
Brewery lane... 61	place..... 85	Petite Hermine. 101	St Louis..... 134
Buade..... 61	Fleurie..... 85	Place d'Orléans. 102	St Louis road.. 135
Burton..... 62	Fountain..... 86	Pléssis..... 102	St Magdeleine. 135
Buteau..... 62	Frontenac..... 87	Porch..... 102	St Margaret... 135
Canotterie hill.. 62	Garden..... 87	Port Dauphin.. 102	St Marguerite. 135
Carleton..... 62	Garneau..... 87	Prévost..... 102	St Mary..... 136
Caron..... 62	Gibb lane..... 87	Prince Edward. 102	St Michael.... 137
Champlain..... 63	Glacis..... 87	Prince of Wales 103	St Monique.... 137
Champlain mk't	Grande Allée.. 88	Queen..... 103	St Nicholas... 137
place..... 68	Grant..... 89	Racine..... 105	St Olivier.... 138
Charest..... 68	Haldimand.... 89	Rampart..... 105	St Ours..... 140
Charlevoix.... 69	Hamel..... 90	Ramsay..... 106	St Patrick.... 140
Christie..... 69	Hébert..... 90	Richardson... 106	St Paul..... 141
Church..... 69	Henderson.... 90	Richelieu.... 108	St Peter..... 143
Claire Fontaine. 70	Hudon..... 90	Richmond..... 110	St Réal..... 145
Collins..... 70	Jacques-Cartier,	Robitaille.... 111	St Roch..... 146
Colomb..... 70	Hare Point.. 90	Ryland..... 111	St Simon..... 146
Commissioners. 70	Jacques-Cartier. 91	Sault-au-Mate-	St Stanislas.. 146
Côte à Coton... 71	Jean-Baptiste.. 91	lot..... 112	St Thomas.... 147
Côte d'Abraham 71	Jérôme..... 91	Scott..... 112	St Ursule.... 147
Côte d'Abraham	Jesuits..... 91	Simard..... 113	St Valier.... 147
stairs..... 71	Jupiter..... 91	Smith..... 113	Stewart..... 150
Côte St Gene-	King..... 91	Sous le Cap.... 114	Stuart..... 150
viève..... 71	Laberge..... 93	Sous le Fort... 114	Sutherland.... 150
Couillard..... 72	Lachevrotière.. 93	St Alphonse... 114	Tourangeau... 150
Crown..... 72	Lacroix..... 94	St Amable.... 114	Treasure..... 150
D'Aiguillon... 73	Lalemant..... 94	St André..... 115	Turgeon..... 151
Dalhousie.... 74	Laporte..... 94	St Andrew.... 115	Union..... 151
Dambourgs.... 74	Laportelle.... 94	St Angèle.... 115	Union lane... 151
D'Artigny..... 74	Laval..... 96	St Ann..... 115	Ursuline lane. 151
Daulac..... 77	Laval..... 96	St Anselme... 116	Voltigeurs.... 151
Dauphine..... 77	Leadenhall lane 96	St Antoine.... 116	Way up to Cita-
D'Auteuil..... 77	Lee..... 96	St Augustin... 117	del..... 151
De Brebœuf... 78	Little Champ'n 96	St Charles.... 117	Wolfe..... 151
De La Chapelle. 78	Little Richmond 97	St Claire..... 117	

## Location of Fire Alarm Telegraph Boxes.—Explanation of Signals.

To announce an alarm from Signal Box No. 3, the gongs and bells will be struck three times. If from box 13, the gongs and bells will be struck once, and after a pause of five seconds will be struck three times, thus 1-3.

**FIRST ALARM.**—The number of the Box will be struck three times.

**SECOND ALARM.**—The number of the Box will be repeated three additional times.

### St. Louis Ward.

#### Box No.

- 2 Corner St Ann and D'Auteuil.
- 3 Corner Des Grisons and St Geneviève.
- 4 Corner Haldimand and St Louis.
- 5 Corner Garden and St Ann.
- 6 Corner Buavé and Du Fort.
- 7 See St John Ward.

### Palace Ward.

- 8 Corner St Famille and Hébert.
- 12 Corner St John and Collins.
- 13 Corner Palace and McMahon.
- 14 Corner St John and St Stanislas.
- 73 Parliament Building, Mountain Hill.

### Champlain Ward.

- 15 Dinning's Ship-yard, Champlain 845.
- 16 Tailor's Grocery, Champlain 716.
- 17 Fire Station No. 6, Champlain 480.
- 21 Giblin's House, Champlain 301.
- 23 Jalbert's Foundry, Champlain 119.

### St. Peter Ward.

- 24 Hossack, Woods & Co., Corner Arthur and Dalhousie 112.
- 25 Beaudet & Chinic, foot of Mountain hill.
- 26 Fire Station No. 5, Sault-au-Matelot 67-69.
- 27 Corner St Paul and Damberg.
- 31 Lemesurier's Building, St Paul 157.
- 32 Fire Station No. 4, St. Paul 258.

### Jacques-Cartier Ward.

#### Box No.

- 34 Corner Des Prairies and St Dominique.
- 35 Corner Des Fossés and Du Pont.
- 36 Corner St Vallier and De La Chapelle.
- 37 Corner Church and St Joseph.
- 41 Fire Station No. 3, Dorchester 49.
- 42 Corner St Vallier and Belleau.
- 43 Corner Colomb and Nelson.
- 45 Corner St Anselme and St Joseph.

### St. Roch Ward.

- 46 Corner Caron and Queen.
- 47 Corner Queen and Crown.
- 51 Corner Queen and Du Pont.
- 52 Corner St Dominique and St François.
- 53 Corner St James and Ryland.

### Montcalm Ward.

- 54 Corner Artillery and St Eustache.
- 56 Corner St Augustin and St Patrick.
- 57 Fire Station No. 2, St Patrick 135-137.
- 61 Corner D'Artigny and St Amable.
- 62 St Amable, Good Shepherd.
- 63 Grande Allée, Catholic Cemetery.

### St. John Ward.

- 64 Corner St John and De Salabery.
- 65 Corner St John and Sutherland.
- 67 Corner St John and Côte St Geneviève.
- 71 Corner St Olivier and St Clair.
- 72 Corner St Augustin and St George.
- 73 See Palace Ward.
- 77 Corner St Eustache and St George.

## TARIFF FOR CARTERS.

### TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE.—ONE HORSE VEHICLE.

#### CALECHE.

From any place to any other within the City limits : 1 person, 25 cts., 2 persons, 40 cts. If to return, add 50 per cent to the above rates. When the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the first hour : 1 person, 50 cts., 2 persons, 60 cts. ; for each additional hour : 1 person, 40 cts., 2 persons, 50.

#### WAGGON.

From any place to any other place within the City limits : 1 or 2 persons, 50 cts., 3 or 4 persons, 75 cts. If to return, add 50 per cent to the above rates. When the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the first hour : 1 or 2 persons, 75 cts., 3 or 4 persons, \$1 ; for each additional hour : 1 or 2 persons, 50 cts., 3 or 4 persons, 75 cts.

#### TWO HORSES VEHICLE.

From any place to any other place within the City limits : 1 or 2 persons, \$1 ; 3 or 4 persons, \$1.50. If to return, add 50 per cent to the above rates. If the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the first hour : 1 or 2 persons, \$1 ; 3 or 4 persons, \$1.50 ; each additional hour : 1 or 2 persons, 75 cts., 3 or 4 persons, \$1. Provided always that the rate per day of 24 hours will not exceed \$10 : \$5 for caleche, \$7.50 for waggon, or \$10 for a two horses vehicle.

Fractions of hours to be charged at *pro rata* hour rates, but not less than one quarter of an hour shall be charged when the time exceeds the hour.

Fifty per cent to be added to the tariff rates from midnight to 4 A. M.

The tariff by the hour shall be applied to all drives extending beyond the City limits, when the engagement is commenced and concluded within the City.

#### BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any vehicle, 5 cents ; but no charge shall be made for travelling bags or valises which passengers can carry by the hand.

## ADDENDA.

Societies whose elections were held too late for them to appear in their proper place.

## Club des Marchands

*Officers.*—G. Bresse, president; J. Ritchie, vice-president; J. B. Z. Dubeau, sec. treasurer; G. Roy, asst. secretary-treasurer.

## Irish National Land League

*Officers.*—D. McSweeney, president; J. Paul, vice-president; J. Carey, rec. secretary; L. Stafford, jnr., cor. secretary; R. Swindell, treasurer; J. Watters, collecting treasurer; J. Carbray, J. Shea, J. Gallagher, J. J. Gahan, J. O'Farrell and D. Nolan, executive committee.

## Quebec Bar

*Officers.*—J. G. Bossé, Q. C., bâtonnier; W. Cook, Q. C., syndic; D. J. Montambault, Q. C., treasurer; R. J. Bradley, secretary.

*Council.*—J. G. Blanchet, Q. C., F. H. Andrews, Q. C., honble. G. Irvine, Q. C., J. Malouin, Q. C., F. Langelier, Q. C., C. Morisset, Q. C., E. C. C. Gauthier and J. E. Bédard.

## Quebec Cricket Club

*Patron.*—His Excellency the Governor General of Canada.

*Officers.*—R. R. Dobell, president; Christopher W. Rawson, vice-president; Arthur Veasey, secretary treasurer; A. Lampton Sewell, chaplain.

*Committee.*—G. Rolit White, H. M. Price, Frank Holloway, W. A. Ashe, William Hall, T. Inglis Poston and Bertie Patton.

## Quebec Exchange

*Officers.*—J. C. Thomson, D. Rattray, W. Hunt, T. Eckett, R. H. Smith and W. Rae, directors; W. Brodie, secretary; H. Thomson, treasurer.

## Quebec Gulf Club

*Patron.*—His Excellency the Governor General.

*Officers.*—C. Farquharson Smith, captain; W. P. Sloane, secretary; J. Stevenson, H. Stanley Smith, H. M. Price and P. Macnaughton, committee.

## St Patrick Total Abstinence Society

*Officers.*—J. Griffiths, president; J. F. Golden, treasurer; E. Connolly, secretary; J. Batterton, cor. secretary; S. B. Jennings and E. O'Connor, council members.

## NAMES TOO LATE FOR REGULAR INSERTION.

Bossue dit Lyonnais Léon, printer, St Marguerite 83  
 Brault H. Alexandre, chief messenger of the Legislative Council, Mountain Hill 1  
 Burroughs George H., financial agent, St Peter 107  
 Burroughs Louis F., advocate, St Peter 107  
 Campbell Robert, advocate, St Peter 125  
 Cartier & Brunet, feather renovators, St Nicholas 12  
 Chavanel Mrs. Frs.-X., dressmaker, St Marguerite 83  
 Cloutier Mrs. Edouard, laundress, De La Chapelle, 30½  
 Désaulniers Louis A. L., music teacher, St Peter 20  
 Dion & Bro.,—*Napoléon & Philéas Dion*—flour merchants, Champlain market hall

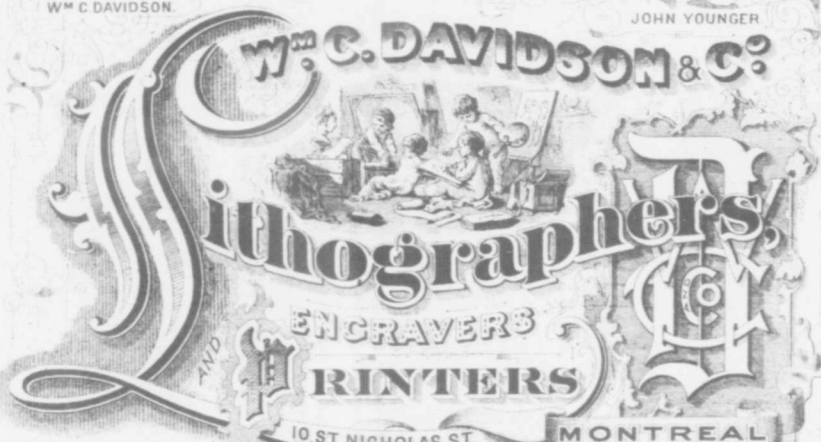
Dolan John, of Convey & Dolan, St Famille 17  
 Gagné Mrs. André, St Gabriel r 21  
 Gagnon Gédéon, coal merch., Bell lane 15  
 Hagens Hans & Son, ship brokers and commission merchants, St Peter 68  
 Harris Henry, ticket agent, St Louis 28, h Garneau 12  
 Jacques Léonidas, salesman, St Eustache 38  
 Lemieux Miss Eléonore & Co., milliners, St John 49  
 Quebec & Levis Tow Boat Co., J. Chabot, managing director, Dalhousie 38  
 Slattery William, clerk, Champlain Market place 10



W<sup>M</sup> C. DAVIDSON.

JOHN YOUNGER

W<sup>M</sup> C. DAVIDSON & C<sup>O</sup>



ENGRAVERS

PRINTERS

10, ST NICHOLAS ST.

MONTREAL





WM. C. DAVIDSON,

JOHN YOUNGER,



*Montreal, 1st February, 1887.*

*We beg respectfully to inform our friends  
and the public generally that we are now in a  
position to execute all orders for*

**Engraving, Lithographing,**

—AND—

**GENERAL PRINTING.**

**Commercial Work**

—AND—

**INSURANCE SUPPLIES**

**A SPECIALTY.**

*LABELS of all kinds printed in first-class  
style, and at the shortest notice.*

**WM. C. DAVIDSON & CO.**

**10 ST. NICHOLAS STREET,  
Corner St. Paul.**



SUBSCRIBERS' AND ADVERTISERS'  
CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY.

Being a complete list of such of our business men WHO NEED NOT BORROW  
their neighbour's Directory.

*Subscribers and advertisers up to the 15th of April only are classified in the various  
branches of business in which they are engaged.*

**Academy**

Christian Brothers Commercial, rev. Bro-  
ther Aphraates, superior, Elgin 11

**Accountants**

Dorion L. Eugène, St Peter 119  
Pentland Charles, D'Auteuil 83

**Advocates**

Alley Edmund R., St Peter 139  
Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick,  
St Peter 139

Amyot & Chapais, Garden 9  
Aubert Ignace, St Peter 4  
Baillairgé Louis G., St Louis 50  
Barry David R., Donnacona 2  
Bell J. Langlois, St Peter 95  
Blanchet & Pentland, St Peter 61  
Bossé & Languedoc, St Ann 12  
Bradley Robert J., Garden 9  
Burrroughs Louis F., St Peter 107  
Chambers Robert, Church 47  
Cloutier Alfred, St Louis 45  
Cook W. & A. H., St Peter 56  
DeChêne George M., Garden 42  
DeLagrange Henri, Haldimand 17  
Drouin & Gosselin, St Peter 28  
Dunbar James, Des Carrières 2  
Gauthier & Chouinard, St Louis 49  
Gowen Hammond, St Peter 125  
Hamel & Tessier, St Peter 51  
Irvine & Pemberton, St Peter 56  
Langlois Charles B., St Peter 119  
Langlois, LaRue, Angers & Casgrain, Moun-  
tain Hill 105  
Lapointe Urbain, St Peter 114  
LaRue & Pacaud, Donnacona 10  
Lelièvre Siméon, Garden 28  
Lemieux François X., Garden 40  
Mackay & Turootte, St Ann 12  
Malouin & Malouin, Garden 37  
Miller & Groudin, St Peter 26  
Molony Thomas J., St Peter 88  
Montambault, Langelier & Langelier, Moun-  
tain Hill 105

Montizambert Edward L., Grande Allée 108  
Morisset & de St George, Garden 51  
Nadeau Joseph, St Peter 12  
O'Donnell John C., St Peter 98  
Pelletier, Bedard & Rouleau, St Peter 95  
Philbert Edouard, St James 13  
Pinault Louis F., St Peter 92  
Prince Joseph E., St Peter 98  
Rémillard honorable. Edouard, St Peter 4  
Robertson Alexander, St Peter 92  
Robitaille & Livernois, Donnacona 8  
Ross, Stuart & Stuart, Mountain Hill 116  
Suzor & Tessier, Buade 15  
Talbot Achille X., St Peter 9  
Tousignant J Ovide, St Ann 25

**Advocates' library**

Montambault D. J., treasurer, St Louis 63

**Agents**

Allans, Rae & Co., steamers, Champlain 169  
Andrews F. H. & Son, manufacturers, St  
Paul 2-5  
Arcand Dosithe, freight, St Peter 78  
Bazerque V. H. A., general, St Louis 45  
Belleau James F., insurance, St Peter 56  
Bernard & Allaire, sewing machines, Fabri-  
que 6  
Boily Joseph E., crown lands, St Joseph 24  
Bossé Henri C. & Co., insurance, St  
Peter 116  
Burrroughs Geo. H., financial, St Peter 107  
Carbray, Routh & Co., general commission  
and shipping, St Peter 114  
Champion Chs. P., insurance, St Peter 66  
Charlebois Jean A., land, St Peter 46  
Desbarats W. Selby, immigration, South  
Quebec  
Desforges Anatole, Richelieu & Ontario  
Navigation Co., Dalhousie 12  
Dinning & O'Neil, ship, St Peter 70  
Dorion L. Eugène, insurance, St Peter 119  
Drum S. Wilson, insurance, St Peter 91  
Dynes F., patterns and sewing machines, St  
John 91  
Ford J. & Co., paper, Portneuf

Gaboury Augustin, steamers, Dalhousie 40  
Gauvreau F. Léon, Desfossés 60-62

Grenier George, general agent, St Peter 4  
Hamel J. Baptiste, insurance, St Joseph 2  
Hatch & Brown, insurance, St Peter r 113  
Hillman George L., sewing machines St  
John 33

Holt & Dean, general insurance and finan-  
cial, St Peter 82

Holloway Frank, insurance, St Peter 125  
Home John, insurance, St Peter 81

Laird John, ship, St Peter 113  
Laurin Joseph, crown domain, Couillard 30

Lee T. Conrad, general, Dalhousie 61  
Michaud Joseph R., tickets, Mountain  
hill 104

Murphy Owen, insurance, St Peter 85  
Orkney William G., tickets, Arthur 40

Petry Wentworth G., estate, St Peter 125  
Riverin A. Désiré, insurance, St Peter 76

Ross & Co., steamers, Dalhousie 77  
Scott H. S. & Co., safes, St Peter 60

Sewell Henry, insurance, St Peter 125  
Shipman T. D., tickets, Sous-le-Fort 17

Stafford Lawrence, immigration, Cham-  
plain 101-103

Stocking Robert M., tickets, St Louis 32  
Winfield Joseph, teas, oils and sugars, St  
James 9

#### Agricultural implements

Côté Charles T. & Co., St Paul 30

#### Anglican rectory

Housman rev. George V., rector, Garden 23

#### Archbishop's palace

Bolduc rev. Jean-Bte. Z., proctor, Port  
Dauphin 2

#### Architects

Berlinguet François-X., St John 201

Bertrand Jean-Bte., Church 106

Charest Elzéar, St George 42

Ouellet David, D'Aiguillon 85

Peachy J. Ferdinand, St John 460

Staveley Harry, St Peter 113

#### Assignees

Murphy Owen, St Peter 85

Walker William, St Peter 98

#### Auctioneers

Casey & Co., St John 62

Lemieux O. & Co., St John 253

Maxham A. J. & Co., St Peter 130

Murphy Owen, St Peter 85

#### Bailiffs

Casault Honoré, St Patrick 39

Grenier George, St Peter 4

Flamondon Jean-Bte., St Louis 76

Richard Jean-Bte., Garden 42

#### Bakers

Falardeau Pierre, Charest 38

Glass John, ship biscuit, St Peter 101

Gosselin Jonas, Sauvageau 92, St Sauveur

Hethrington Thomas, St John 336-338

Laflamme Frs.-X., St Joseph 257

McCorkell James, St Joseph 169

#### Banker

Barrow Edm. C., Buade 17, and St Peter 64

#### Banks

Bank of British North America, C. F. Smith,  
manager, St Peter 124

Bank of Montreal, John Porteous, mana-  
ger, Arthur 1

Banque Nationale, F. Vézina, cashier, St  
Peter 77

Caisse d'Economie de N. D. de Québec, F.  
R. A. Vézina, manager, St Peter 75

Merchants' Bank, H. M. Price, manager,  
St Peter 79

Quebec Bank, James Stevenson, cashier,  
St Peter 110

Savings' Bank, G. Veasey, manager, St  
Louis 9

Union Bank, P. MacEwen, cashier, St  
Peter 54

#### Basilica presbytery

Auclair rev. Joseph, Buade 16

#### Beauport asylum

Vincelette chevalier Clément, warden,  
Beauport road

#### Beer bottlers

Crawford Andrew, f. Palace, cor Arsenal 1-3

Dignard P. & Co., St Valier 65

McManus John, Collins 8

Montreuil Nérée Z., St Paul 179

O'Donnell James, St Angèle 26

O'Regan Patrick, Palace 56

Watson William, Bath 2

#### Bellevue convent

St. Alexis rev. sister, superioress, St Foye  
road

#### Belmont retreat

Wakeham George, proprietor, St Foye road

**Blacksmiths**

Cummins Peter, Garden 26½  
 Marcotte Louis, St John 233

**Boarding houses**

Escudier Miss Georgina, Mount Carmel  
 20-22  
 Hallée Joseph, St Peter 41-43

**Boat dealer**

Dutil Jean-Baptiste, Arthur 37

**Bookbinders**

Dawson & Co., Mountain hill 118  
 Lafrance George A., Sault-au-Matelot 4-6  
 Lemieux P. Téléphore, Garneau 34

**Booksellers and stationers**

Chaperon S. & Co., Fabrique 40  
 Dawson & Co., Mountain hill 118  
 Déry I. Pierre, St Peter 4  
 Desjardins F., St Joseph  
 Fréchette Ovide, Buade 11  
 Garant A. T., St John 19  
 Holiwell Charles E., Buade 12  
 Langlais J. Alfred, St Joseph 177  
 Lépine L. George, Buade 19  
 Martineau & Gauvin, St Joseph 48-50  
 Miller M. & Son, St Peter 59  
 Stanley William, St John 69-71  
 Wright & Co., Mountain hill 24

**Boot and shoe findings**

Lortie Dominique, St Peter 87

**Boots and shoes—retail**

Bedard Antoine, Du Pont 59  
 Boivin Isaie, Sous le Fort 44-46  
 Campbell John, St John 229  
 Caron Joseph, St John 228  
 Côté Mrs. Joseph, St John 257  
 Furley William H., St John 241  
 Gilbert Joseph, St John 296  
 Grenier Honoré, St John 294  
 Lachance Joseph, Du Pont 65  
 Lavoie Bonaventure, Little Champlain  
 stairs 6  
 Maguire John, St John 20  
 Mahony Thomas, St John 14  
 Marsh & Jacques, Buade 2  
 Poirier J. & Co., Du Pont 64  
 Pouliot Irénée, Little Champlain 11  
 Turcot Paul, St John 63

**Boots and shoes—wholesale**

Bresse Guillaume, Dorchester 31

Grant & Co., St Joachim 37-39  
 Jacques R. & Co., St Peter 71  
 Lortie Dominique, St Peter 87

**Botanical physician**

Brassart Augustin, St Joseph 25

**Brass founders and coppersmiths**

Maguire James, St Ursule r 10  
 Phillips George T., St John 11  
 Phillips & O'Sullivan, Desfossés 36  
 Sampson & Co., St John 249

**Brewer**

Boswell Joseph K., St Valier 8

**Brokers**

Arcand Dosithé, stock and exchange, St  
 Peter 78  
 Barrow Edmund C., exchange, Buade 17,  
 and St Peter 64  
 Bossé Henri C. & Co., St Peter 116  
 Burroughs George H., stock, St Peter 107  
 Bryant, Powis & Bryant, wood, Gibb lane  
 Delille Ferdinand, stock and exchange,  
 St Peter 17  
 Drum S. Wilson, general, St Peter 91  
 Holt & Dean, stock, St Peter 82  
 Joncas Charles, customs, Custom House  
 Laird John, ship, St Peter 113  
 Lee T. Conrad, merch., Mountain hill 108  
 Ross & Co., ship, St Peter 92  
 Schwartz William A., ship, St James 2  
 Venner William, estate, Du Pont 48  
 Winfield Joseph, merchandise, St James 9

**Broom and brush manufacturers**

Whitehead & Turner, Notre-Dame 54

**Builders and contractors**

Dorion Isaac, St Valier 156  
 Hatch Henry, D'Aiguillon 1, cor Glacis  
 Hatch John, Des Anges 4  
 Larose Louis, snr., Artillery 32  
 McGreevy honorable. Thomas, Dalhousie 105  
 Pampalon Thomas, Côte St Geneviève 38  
 Peters Simon, Prince Edward 52  
 Piton & Cimon, Grande Allée 46  
 Roussel Edouard, St Réal 65

**Building societies**

Crédit Foncier Franco-Canadien, L. N.  
 Carrier, chief manager, St Peter 56  
 Quebec Permanent Building Society, L.  
 Lessard, sec.-treasurer, St John 23  
 Société de Prêts et Placements de Québec,  
 R. LaRoche, sec.-treasurer, St James 13

Société Permanente de Construction des  
Artisans, A. J. Auger, sec-treasurer, St  
Peter 105

#### Butchers

Arel Léon, Champlain market hall  
Delany Thomas, Champlain market hall,  
stalls D. E. & F.  
Tozer & Co., Montcalm market, stalls  
15-16-17

#### Cabinet-makers and upholsterers

Arel Cabinet Factory, St Joseph 95  
Drum Cabinet Manuf. Co., St Paul 215  
Langlois Pimédan, St John 292  
Pageau Pierre, Côte d'Abraham stairs 1  
Rickaby David S., St John 304-306  
Vallière Philippe, Fabrique 55-57, and St  
Valier 32-44

#### Carpenters and joiners

Amiot Louis S., Rieheliu 123  
Archer Joseph, snr., St François 8  
Hatch Henry, D'Aiguillon 1, cor Glacis  
Hatch John, Des Anges 4  
Peters Simon, Prince Edward 52  
Roussel Edouard, St Réal 65

#### Carpets and oil cloths

Fyfe, Wright & Leitch, Fabrique 4  
Gagnon H. & Co., Crown 58  
Glover, Fry & Co., Fabrique 24-26  
Hudon Theophile & Co., Saint Joseph 221-  
223  
Roberge Amédée, St John 218

#### Carriage, coach and sleigh makers

Hough Chs. & Sons, St Ann 95-103  
McKnight Patrick W., St Andrew 16  
Verret Ambroise, St George 83-85

#### Carvers

Almeras Louis, St John 198  
Fournier M. L., St John 113

#### Cement manufacturers

Gauvreau T. A. & Co., D'Aiguillon 64

#### Chemists and druggists

Brunet W. & Co., St Joseph 139-141  
Burke John E., Fabrique 2, cor St Famille  
Giroux Edmond & Bro., St Peter 37-39  
Huot Louis J., St Joseph 233  
Mathie Paul, St John 22  
McLeod Roderick, Fabrique 16  
Morin Dr. Edouard, St John 314  
Rinfret P. François, St John 154  
Vernier Jacques, St John 119

**C**HERRIER'S QUEBEC CITY DI-  
RECTORY, 23rd edition, esta-  
blished in 1858, CHERRIER &  
Co., publishers. Printing office,  
St Famille 40 and branch office,  
Mountain hill 118, P. O. Box 107,  
Quebec.

#### China, glass & earthenware—retail

Leonard Bernard, St John 53  
Peverley & Co., Fabrique 56  
Vallerand F. O. & Brother, Mountain hill  
92, and St Joseph 103

#### China, glass & earthenware—wholesale

Rensud & Co., St Paul 24  
Shee John H., Mountain hill 109  
Thomas Francis T., Mountain hill 114  
Vallerand F. O. & Brother, Mountain hill  
92, and St Joseph 103

#### Civil engineers

Berlinguet Thomas, St John 201  
Bertrand & Co., Church 106  
Sewell Alexander, Bell lane 15

#### Club de réforme

Lemieux François-X., secretary, Fabrique  
14

#### Coal merchants

Baile John, Prince of Wales 4  
Borland Robert & Co., St Peter 120  
Crawford W. H. & Co., Dalhousie 73  
Forrest & Co., Arthur 43  
MacNaughton J. & Co., St Paul 194

#### Coal oil, lamps, &c

Peverley & Co., Fabrique 56  
Renaud & Co., St Paul 24  
Thomas Francis T., Mountain hill 114  
Vallerand F. O. & Brother, Mountain hill  
92, and St Joseph 103

#### Coffee and spice mills

Hossack, Woods & Co., Dalhousie 114

#### Collector of crown timber dues

Stewart McLean, Sault-au-Matelot 11-13

#### Collector of customs

Dunscumb J. W., Custom house, Pointe  
& Carey

**Collector of inland revenue**

LaRue George, Custom house, Pointe à Carcy

**Collectors**

Grenier George, St Peter 4  
Légaré Etienne, St Joseph 378  
Tailhond Charles G., Desfossés 72

**Commission merchants**

Andrews F. H. & Son, St Paul 2-4  
Bennett & Co., Bell lane 15  
Benson Brothers & Co., St James 14  
Bennett Samuel J., St Peter 113  
Purshall J. & Co., St Peter 81  
Carbray, Routh & Co., St Peter 114  
Clint J. H., St Paul 182  
Fraser A. & Co., St Peter 99  
Hunt Weston & Son, Dalhousie 67-69  
Joseph A. & Sons, Arthur 19  
Laird John, St Peter 113  
LeMesurier Edward, St Peter 78  
Lepage Joseph, St James 17-19  
O'Connell & Co., St Peter 119  
Pitl Charles, Dalhousie 63-65  
Ratray David, St James 14  
White A. H. & Co., St Peter 92  
Winfield Joseph, St James 9

**Companies**

Allans, Rae & Co., agents Allan Line, office and wharves, Champlain 169  
Canada Cordage Factory of Montreal, F. H. Andrews & Son, agents, St Paul 2-4  
Canadian Express Co., W. C. Scott, manager, Mountain hill 107  
Canada Packing Co., A. Fraser & Co., agents, St Peter 99  
Canada Shipping Co., Carbray, Routh & Co., agents, St Peter 114  
Cap Rouge Pier & Wharfage Co., J. Powen, jun., manager, St Peter 61  
Dominion Telegraph Co., J. Stewart, manager, St Peter 86  
Drum Cabinet Manufacturing Co., T. Craig, manager, office and show rooms, St Paul 215, factory, St André  
Grand Trunk Railway Co., W. G. Orkney, agent, office and terminus, Arthur 40  
Intercolonial Coal Co., J. Laird, agent, St Peter 113  
Montreal Ocean Steamship Co., Allans, Rae & Co., agents, Champlain 169  
Montreal Telegraph Co., E. Pope, superintendent, St Peter 83  
Quebec Gas Co., P. Peebles, manager, Place d'Orléans 2-4  
Quebec & Lake St John Railway Co., James G. Scott, secretary, St Peter 92

Quebec & Levis Ferry Co., J. Patton, jr., manager, Dalhousie 37  
Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental Railway Co., T. Vallée, station master, office and station, St Paul r 232  
Quebec North Shore Turnpike Trust, J. Cantillon, secretary, St Peter 95  
Quebec Steamship Co., W. Moore, manager, St James 48  
Quebec Street Railway Co., S. Moore, superintendent and secretary treasurer, office and stables, St Joseph, St Sauveur  
Richelieu & Ontario Navigation Co., A. Desforges, agent, Dalhousie 12  
St Lawrence Steam Navigation Co., J. Chabot, manager, Dalhousie 40  
St Lawrence Warehouse Dock & Wharfage Co., J. Adam, manager, Mountain hill 120  
Temperley & Mississipi Steamship line, Ross & Co., agents, St Peter 92

**Confectioners and biscuit bakers**

Hossack, Woods & Co., wholesale, Dalhousie 114  
McWilliam William, St John 116, and Fabrique 50  
Winfield Richard, St John 102

**Consulates**

Belgium: Louis G. M. J. Bols (general), Des Carrières 48  
Chili: John Laird, St Peter 113  
France: Monsieur le Comte de Des Maisons, Des Carrières 10  
German Empire: Charles Pitl, Dalhousie 63-65  
Montevideo: Chs. Champion, St Peter 66  
Portugal: F. Carbray, St Peter 114  
Spain: Son Excellence Monsieur le Comte de Premio-Real (general), St Ann 57  
Sweden and Norway: William A. Schwartz, St James 2-4  
United-States: honorable John N. Wasson, St Louis 41

**Coroner and deputy coroner**

Belleau Dr. Alfred G., St Ursule 24  
Garneau Dr. Jos. A., deputy, Desfossés 181

**Court of appeals**

Forval Augustin, clerk, St Louis 63

**Covekeepers**

Bennett & Co., Bell lane 15  
Benson Brothers & Co., New-Liverpool cove  
Bowen James, Sillery cove, St Peter 61  
Knight A. F. A. & Co., Spencer, St Peter 128  
O'Connell & Co., New London cove, St Peter 119

Roche John, Wolfe's cove  
 Sharples Brothers & Co., Bridgewater, Sil-  
 lery and Safety, St Peter 56  
 Smith, Wade & Co., St James 14  
 Stevenson Michael & Co., Union cove  
 Young G. B. Symes, Windsor cove, South  
 Quebec

#### Crédit Foncier Franco-Canadien

Carrier L. Napoléon, chief manager for  
 Quebec division, Union Bank Building,  
 St Peter 56

#### Crown office

Duggan William E., clerk, St Louis 63

#### Cullers' office

Quinn William, supervisor, Sault-au-Mate-  
 lot 11-13

#### Custom house broker

Joncas Charles E., Custom house, Pointe à  
 Carcy

#### Dentists

Pourtier M. & Son, St John 35  
 Ress Harrison D., D. D. S., St Ann 77

#### Designers

Charest Elzéar, St George 42  
 Lelèvre Charles A., St Louis 38

### DIRECTORY PUBLISHER

Cherrier A. Benjamin, P. O. Box  
 107, Quebec

#### Dry goods—retail

Banfield Armine, Mountain hill 28  
 Behan Brothers, Fabrique 43  
 Béland, Garneau & Co., St John 146  
 Blais E. N. & Co., St Joseph 215  
 Brunet & Laurent, St Joseph 155  
 Caron Achille P., Notre-Dame 9-11  
 Collin L. & Bro., St Valier 68 St Sauveur  
 Côté Pierre J., St John 350  
 Davidson & Horan, St John 172  
 Donohue Thomas D., St John 182  
 Drolet Dolphis, St Joseph 203  
 Dussault Louis T., St Joseph 123  
 Fortin & Bélanger, St Joseph 105  
 Fyfe, Wright & Leitch, Fabrique 4  
 Gagnon H. & Co., Crown 58-60  
 Garneau Némèse, Couillard 60  
 Genest Nil, St Joseph 119-121  
 Giguère Ferdinand, St John 423-425  
 Glover, Fry & Co., Fabrique 24-26

Hamel J. & Brothers, Mountain hill 62  
 and Sous le Fort 58  
 Hudon Théophile & Co., St Joseph 221-223  
 Lamb John, St John 148  
 Latulippe Jean E., St Joseph 142  
 Lepage Frs. X., Crown 53-59  
 McCord Thomas, St Valier 235  
 Paquet Zéphirin, St Joseph 165  
 Pelletier Pierre, St Joseph 209-211  
 Read Samuel, Mountain hill 44  
 Roberge Amédée, St John 218  
 Robitaille & Savard, Crown 52-54  
 Rousseau Eutrope, St Joseph 197  
 Simard François, St Joseph 137  
 Simons & Foulds, Fabrique 20

#### Dry goods—wholesale

Garneau P. & Bro., St Peter 48  
 Hamel J. & Brothers, Dalhousie 51-57  
 Léger & Rinfret, Mountain hill 111-113  
 McLimont William, St Peter 80  
 McCall, Shehyn & Co., St Peter 52  
 Thihaudeau, Bros. & Co., Dalhousie 41-43

#### Embroidery and fancy works

Smeaton & Co., Fabrique 54

#### Express company

Canadian, William C. Scott, manager, Moun-  
 tain hill 107

#### Fabrique de Québec

Cinq-Mars Charles, proctor, Buade 18

#### Fish dealers

Brousseau Sem P., Henderson 26  
 Fraser A. & Co., Sault-au-Matelot 37-39  
 Jeffery, Montreuil & Co., Dalhousie 60

#### Flour and grain merchants

Archer, Leduc & Co., Dalhousie 50  
 Brodie W. & R., Arthur 5  
 Carrier William, Dalhousie 11-13  
 Krouac F. & Son., St Peter, cor St André  
 Huot Phidime, Desfossés 2-4  
 LaRoche Ambroise, St Paul 96  
 Lavoie E. F. & Frère, Sous le Fort 10  
 Renaud J. B. & Co., St Paul 72-82

#### Founders

Bisset Brothers, St Valier 14  
 Black Henry, Champlain 145-147  
 Collin Peter J., St Joseph 72  
 Drolet François-X., St Joseph 75  
 Hatch Andrew, Assurance, cor Henderson  
 Riverin, Plante & Co., St Paul 102-108  
 Terreau Mrs. Charles, St Paul 136



**Frame makers and gilders**

Almeras Louis, St John 198  
Fournier M. L., St John 113

**Fruit dealers—wholesale**

Clogg & Co., Sault-au-Matelot 17-19

**General Merchants**

Burstall J. & Co., St Peter 81  
Hearn honble. John, Sault-au-Matelot 15  
Thomson D. C. & Co., St James 20

**GOVERNMENT DEPARTMENTS**

*Agriculture and public works*—Lesage Siméon, assistant commissioner—1st flat South Wing, Grande Allée 64

*Auditor's office*—Drolet Gaspard, provincial auditor—1st flat North and West Wing, St Augustin 141 and St Julia

*Cadastral office*—Morin Pierre L., geometer—3rd flat West Wing, St Augustin 141

*Crown lands*—Taché Eugène E., assistant commissioner—2nd & 3rd flats West Wing, St Augustin 141

*Executive council*—Grenier Gustave, deputy clerk—2nd flat South Wing, Grande Allée 64

*Government railway office*—Moreau Edouard, secretary—1st flat West Wing, St Augustin 141

*Government school of navigation*—Seaton William C., professor—3rd flat South Wing, Grande Allée 64

*Law officers of the crown*—Defoy Joseph A., assistant—2nd flat West Wing, St Augustin 141

*Legislative assembly*—Delorme Louis, clerk of the house, Parliament buildings, Mountain hill 1-3-5

*Legislative council*—DeBoucherville George B., clerk, Parliament buildings, Mountain Hill 1-3-5

*Library of Parliament*—LeMay Pamphile, librarian, Parliament buildings, Mountain hill 3

*Marine and fisheries*—Gregory John U., agent, Champlain 101-103

*Provincial registrar*—Langelier Jean, deputy—3rd flat South Wing, Grande Allée 64

*Provincial secretary*—Jolicœur Philippe J., assistant secretary—2nd flat West Wing, St Augustin 141

*Public instruction*—Ouimet honorable Gédéon, superintendent—2nd & 3rd flats North Wing, St Julia

*Queen's printer office*—Langlois Charles F., Queen's printer—1st flat North Wing, St Julia

*Treasury*—Machin Henry T., assistant provincial treasurer—1st flat North & West Wings, St Augustin 141 and St Julia

**Green grocers**

Clogg & Co., Sault-au-Matelot 17-19  
Roumilhac Edouard, St John 12

**Grocers and liquor dealers—retail**

Andrews W. M. & Co., Des Prairies 22  
Blumhart & Riverin, Crown 45  
Boyce M. & Son, St George 15-17  
Brouard T. & D., Du Pont 157  
Bussière Joseph, D'Aiguillon 238-240  
Côté Edm. & Co., St Valier 99 St Sauveur  
Dion Louis, St John 164  
Dubeau & Provost, Crown 62-64  
Fortin & Co., St Paul 208-210  
Fraser Alexander, St Nicholas 15  
Gingras & Langlois, Palace 54  
Grenier Frs.-X., Du Pont 91-95  
Hall G. & Co., St John 2  
Hanrahan John, St Paul 231-233  
Hossack G. & C., Garden 19  
Huot Phidime, Desfosés 2-4  
Jobin Jérémie, Crown 86  
Lebeau Joseph, St John 421  
Le Grand Winter J., St Augustin 80  
Lemelin Jean, Du Pont 111-113  
Letellier & Dubord, St Paul 56  
Martel J. B. & Co., Du Pont 84 and Couillard 2

McCone James, St John 108  
Mead George, St Eustache 108  
Moisan Jean A., St John 311  
O'Neill Brothers, St John 156  
Paquet & Potvin, Dalhousie 16  
Paré H. Adolphe, Du Pont 77  
Paxman, Smyth & Co., Du Pont 136  
Poston Thomas, Buade 69  
Robitaille Jacques, St John 362  
Rourke William, St John 190  
Taylor E. & H., Champlain 712-716  
Toussaint Arthur, St John 78  
Toussaint & Brother, St Peter 11  
Turcotte Arthur J., St Joseph 207  
Verret Prosper, St Joachim 77  
Vocelle Olivier, Grant 23-30  
Watters Adam, St John 27-31

**Grocers—wholesale**

Gibb, Laird Co., Dalhousie 83  
Hossack, Woods & Co., Dalhousie 114  
Leclerc & Letellier, St Paul 48  
Lédroit Théophile, Sault-au-Matelot 9  
Lepage Joseph, St James 17-19  
Mountain Matthew G., Dalhousie 49  
Thompson, Codville & Co., Notre-Dame 27  
Turcotte Nazaire, Dalhousie 56  
Whitehead & Furner, Des Sours 9-11

**Haberdashers**

Darlington J. & Son, Buade 7  
Deegan John, Fabrique 42  
Morgan David, Fabrique 34

**Hair dressers**

Desplats Victor, St John 254  
Smith T. & Son, Notre-Dame 42  
Williams John, St Louis 34

**Ham curers**

Baller Brothers, St John 286  
Tozer & Co., Montcalm market hall

**Hardware merchants-retail**

Andrews Thomas, St John 1  
Bélanger V. & Co., Fabrique 51  
Bigaouet J. Elzéar, St Joseph 2  
Doyle & Demers, St Peter 15  
Kane James R., Fabrique 59-63  
Martineau Jean E., St Joseph 129  
Parent Charles A., Du Pont 83-85  
Réaume P. Ferdinand, St Joseph 102-104  
Scott H. S. & Co., St Peter 60  
Shaw S. J. & Co., St John 13 and Sous le  
Fort 37  
Young Herman, Du Pont 106

**Hardware merchants-wholesale**

Beaudet & Chinc, St Peter 55-57  
Wurtele C. & W., St Peter 95

**Harness and saddle makers**

Charest Joseph, Du Pont 87-89  
Cornell Charles, St John 16  
Fisher & Blouin, Fabrique 8

**Hatters and furriers**

Dechaine Alphonse A., St Joseph 109  
Dugal Alfred L. G., Sous le Fort 34  
Laliberté Jean-Bte., St Joseph 124-126  
Paterson James C., Buade 27  
Renfrew G. R. & Co., Buade 35

**Homœopathic pharmacies**

Gale Dr. G. Goldsworthy, St John 214  
Mathie Paul, St John 22

**Homœopathic practitioners**

Bender Prosper, M. D., D'Aiguillon 62  
Gale G. Goldsworthy, M. D., M. D. Homœo-  
pathy; C. M. M. D. Allopathy, Physician  
to the Quebec Homœopathic Dispensary,  
St Ursule 37

**Hotels**

Albion, L.M. Blouin, Palace 31-33  
Dominion House, J. Poitras, proprietor,  
D'Aiguillon 105-109  
Henchey's, P. Henchey, proprietor, St Ann  
34-40  
Mountain hill house, E. Dion & Co., pro-  
prieters, Mountain hill 94-98  
St Louis, The Russell Hotel Co., proprie-  
tors, St Louis, cor Haldimand  
Union, F. X. Sauviat, proprietor, Palace  
38-46

**Immigration offices**

Desbarats W. Selby, agent, South Quebec  
Stafford Lawrence, agent, Champlain 101-  
103

**Indian works and rubber goods**

Dechaine Alphonse A., St Joseph 109  
Dugal Alfred L. G., Sous le Fort 34  
Laliberté Jean-Bte., St Joseph 124-126  
Paterson James C., Buade 27  
Renfrew G. R. & Co., Buade 35  
Talbot & Co.—*a speciality of indian works,*  
Sous-le-Fort 57

**Inspectors**

License, Dr J. E. Fortier, St Ann 20  
Weights and measures, L. A. Côté, St An-  
drew 4

**Insurance companies and agents**

British America Fire & Marine Assurance  
Co., O. Murphy, agent, St Peter 85  
British & Foreign Marine Insurance Co.,  
A. J. Maxham & Co., agents, St Peter 130  
Canada Accident Insurance Company, T.  
H. Mahony, agent, St Peter 78  
Canada Guarantee Co., A. J. Maxham,  
agent, St Peter 130  
Canada Life Assurance Co., John Home,  
agent, St Peter 81  
Canada Fire & Marine Insurance Co., A.  
Fraser & Co., agents, St Peter 99  
Citizen's Life & Guarantee Insurance Co.,  
O. Murphy, agent, St Peter 85  
Confederation Life Insurance Co., of To-  
ronto, H. H. Sewell, agent, St Peter 125  
Dominion Plate Glass Insurance Co., of  
Canada, Hatch & Brown, agents, St Peter  
r 82  
Equitable Life Insurance Society of U. S.,  
T. H. Mahony, agent, St Peter 78  
Guardian Fire Insurance Company, of Lon-  
don, England, J. F. Belleau, agent, St  
Peter 56  
Imperial Fire Insurance Co., of London, H.  
H. Sewell, agent, St Peter 125

Lancashire Fire Insurance Company of Manchester, Eng., J. F. Belleau, agent, St Peter 56

Liverpool & London & Globe Fire Insurance Co., A. D. Riverin, agent, St Peter 76

London Assurance Corporation, A. J. Maxham, agent, St Peter 130

London Guarantee & Accident Co., (limited), of London, England, Holt & Dean, general agents, St Peter 82

London & Lancashire Life Assurance Co., F. Holloway, general agent, St Peter 125

Mutual Life Association of Canada, Hatch & Brown, agents, St Peter r 82

North British & Mercantile Fire & Life Insurance Co., J. Laird, agent, St Peter 113

Northern Fire Assurance Co. of London, Eng., F. Holloway, agent, St Peter 125

Ontario Mutual Life Assurance Co., W. S. Drum, agent, St Peter 91

Phoenix Fire Assurance Co., of London, Weston Hunt, agent, Dalhousie 69

Quebec Fire Assurance Co., head office, Quebec, W. L. Fisher, secretary, St Peter 81

Queen Fire & Life Insurance Co., of England, C. P. Champion, agent, St Peter 66

Royal Canadian Insurance Co., O. Roy, manager, Quebec branch, St Peter 93

Royal Insurance Co., C. P. Champion, agent, St Peter 66

Standard Life Assurance Co., A. J. Maxham, agent, St Peter 130

Star Life Assurance Society of London, Eng., Hatch & Brown, agents, St Peter r 82

The Sovereign Fire Insurance Co. of Canada, T. H. Mahony, agent, St Peter 78

Western Fire & Marine Assurance Co., A. Fraser & Co., agents, St Peter 99

#### Jesuits' residence

Saché rev. L. C., superior, Dauphine 14

#### Jewellers and watchmakers

Bedard Elie, St Paul 243

Brunet Philemon, St Joseph 191

Cantin L. D. & N., St John 175

Duquet & Co., Fabrique 67-69

Guay L. E. & Son, Du Pont 123

Jacot Emile, St Joseph 171

Lespérance Peter, Palace 25

Seifert Gustavus, Fabrique 12

#### Journalist

Treffrey Joseph E., Déligny 36

#### Judges

McCord honble. Thomas, Superior Court, Hébert 26

Stuart honble. Andrew, Superior Court, Mount Pleasant, Simard

Stuart honble. G. Okill, Admiralty Court St Ursule 73

Taschereau honble. J. Thomas, Supreme Court, St Louis 26

#### Junk dealers

Létourneau F. X. & Co., St Paul 32

#### Land surveyors

Berlinguet Thomas, St John 201

Gauvreau T. Alfred, D'Aiguillon 60

Sewell Alexander, Bell lane 15

#### Laval-Normal school

Lagacé rev. P., principal, Des Carrières 1

#### Laval university

Hamel rev. Thomas E., M. A., superior, Hébert 23

#### Leather merchants

Louis J. & Sons, St Peter 8

#### Literary and historical society

Belleau Jas. F., recording secretary, St Stanislas 44

#### Livery stables

Hough Charles & Sons, St Ann 95-103

Poitras Joseph, D'Aiguillon 109

#### Lumber and timber merchants

Archer & Co., St André

Beaubien M. Onésime, St Paul 284

Bennett & Co., Bell lane 15

Bennett Samuel J., St Peter 113

Benson Brothers & Co., St James 14

Bowen James, jr., St Peter 61

Calvin D. D. & Co., St Peter 113

Carbray, Routh & Co., St Peter 114

Clint J. H., St Paul 188

Cook Brothers, St Peter 128

Gilmour, Allan & Co., Dalhousie 47

Hamilton Brothers, Bell lane 15

Knight A. F. A. & Co., St Peter 128

Martel Louis, St Paul 319

O'Connell & Alley, St Peter 119

Picard Joseph, De La Chapelle 42

Price Brothers & Co., St Peter 139

Réaume Alexis, Panet 15

Roche John, Wolfe's cove

Sharples Bros., Sillery and Bridgewater coves

Sharples John, Sons & Co., St Peter 56

Smith, Wade & Co., St James 14  
Stevenson Michael & Co., Union cove  
Young G. B. Symes, South Quebec

**Lying-in-hospital**

Roussel rev. P., chaplain, Couillard 12-14

**Machinists**

Bisset Brothers, St Valier 14  
Collin Peter J., St Joseph 72  
Drolet François X., St Joseph 75

**Manufacturers**

Arel P. Ferdinand, furniture, St Joseph 95  
Beaudet & Clinic, mowing machines, nails,  
St Peter 55-57  
Benson Brothers & Co., lumber, St James 14  
Boswell Joseph K., ale and porter, St  
Valier 8  
Bresse Guillaume, boots & shoes, Dorches-  
ter 31  
Canada Cordage Factory, Carbray, Routh  
& Co., agents, St Peter 114  
Collin Peter J., scales, St Joseph 72  
Côté Charles T. & Co., agricultural imple-  
ments, St Paul 30  
Dawson & Co., blank books, Mountain  
hill 118  
Drolet Frs.-X., boilers, St Joseph 75  
Drum Cabinet Manufacturing Co., T. Craig,  
manager, St André  
Dunn John, soap and potash, Dorches-  
ter 23  
Emond V. Alfred, tools, Crown 122  
Ford J. & Co., papers, Portneuf  
Gauvreau T. A. & Co., cement, D'Aiguil-  
lon 60  
Grant & Co., boots and shoes, St Joachim  
37-39  
Hossack, Woods & Co., confectionery,  
spices, Dalhousie 114  
Houde Barthélemi, tobaccos, Richelieu  
185-187  
Jacques R. & Co., boots and shoes, St  
Peter 71  
Laliberté Jean-Bte., hats and furs, St  
Joseph 124-126  
Lemesurier & Sons, tobaccos, St Paul 159  
O'Connell & All-yn, lumber, St Peter 110  
Peters Simon, cars, Prince Edward 52  
Pion A. & Co., kid skins, St Valier 81-86-88  
Reid J. & W., papers, St Paul 98-100  
Renfrew G. R. & Co., hats and furs,  
Buade 35  
Roy William F., soap and boxes, Arago 123  
Timmons M. & Son, cider, St George 99  
Vallière Philippe, furniture, St Valier 32-44  
Whitehead & Turner, brooms, Notre-  
Dame 54

**Marble cutters and sculptors**

Morgan F. & J., D'Aiguillon, corner St  
George 2

**Marine and emigrant hospital**

Catellier Dr. Laurent, physician, Panet 14

**Merchant tailors**

Darlington J. & Son, Buade 7  
Fuchs & Co., St John 40  
Kubring Carl, Garneau 50  
Lee William, Buade 25  
Morgan David, Fabrique 34  
Thompson George, Buade 31-33

**Militia office**

Duchesnay lieut. col. T., St Lou's 17

**Milliner and head dress maker**

Wood Miss Jane, St John 82

**Mount Hermon cemetery**

Welch Henry W., sec. treasurer, St James  
18

**Music, sheet and instrumental**

Bernard & Allaire piano-forte Co., Fabri-  
que 6  
Lavigne Arthur, St John 25  
Morgan Robert, Fabrique 28  
Vézina A. & Co., St John 89

**News agents**

Dawson & Co., Mountain hill 118  
Fréchette Ovide, Buade 11  
Holiwell Charles E., Buade 12  
Wright & Co., Mountain hill 25

**Notaries**

Angers Edouard J., St Peter 12  
Austin Henry C., St Peter 61  
Bignell William, St Peter 125  
Boily Joseph E., St Joseph 24  
Bolduc Henri, St John 368  
Campbell & Auger, St Peter 109  
Charlebois Jean A., St Peter 56  
Cinq Mars Charles, Buade 20  
Clapham J. Greaves, St Peter 113  
Falardeau Leopold P., Massue 84 St S  
Glackemeyer & Gauvreau, St Peter 84  
Hamel Jean-Bte., St Joseph 2 St S  
Huot Philippe, St Louis 7  
Lalrue V. Wincelas, Garreau 14  
Leclerc Louis, St Peter 98  
Légaré Etienne, St Valier 323

Levasseur J. A. Théophile, St Peter 98  
 Meredith & Couture, St Peter 92  
 Parkin John B., St Louis 44  
 Sirois Louis P., Couillard 19  
 Tessier & Delâge, D'Aiguillon 10  
 Tourangeau Adolphe G., St John 84  
 Tremblay George T., St John 321  
 Vocelle Augustin, St Nicholas 8

**Oculist and aurist**

Simard Dr. L. J. A., St Louis 46

**Opticians**

Duquet & Co., Fabrique 67-69  
 Jacot Emile, St Joseph 171  
 Seifert Gustavus, Fabrique 12

**Painters and decorators**

Corneil Samuel, St John 88½  
 Gauthier J. & Brother, St Joseph 130  
 Genest Louis, St Anselme 45  
 Leonard Bernard, St John 53  
 McDonald William M., Couillard 58

**Paper hangers and glaziers**

Corneil Samuel, St John 88½  
 Leonard Bernard, St John 53  
 McDonald William M., Couillard 58

**Paper manufacturers**

Ford J. & Co., Portneuf  
 Reid J. & W., St Paul 88 100

**Paper rulers**

Dawson & Co., Mountain hill 118  
 Lafrance George A., Sault-au-Matlot 4-6  
 Lemieux P. Telesphore, Garneau 34

**Pawnbroker**

Shapera Charles, St John 75

**Photographic artists**

DeBeaumont Mrs. Damase, St Joseph 239  
 Jones John L., Fabrique 42  
 Livernois Jules E., St John 9  
 Vallée Louis F., St John 39

**Physicians and surgeons**

Ahern Michael J., Notre-Dame 44  
 Alleyn & Henchey, Mountain hill 102  
 Belleau Alfred G., St Ursule 21  
 Fender Prosper, D'Aiguillon 62  
 Boulet J. Philéas, D'Aiguillon 132  
 Brochu Michel D., St François 116  
 Côté Charles E. A., St Joseph 88

Dion Alfred, St Valier 67 St S  
 Dionne N. Eutrope, St John 35  
 Falardeau Arsène, St John 343  
 Gale G. Goldsworthy, St Ursule 37  
 Garneau Joseph A., Desfossés 181  
 Jackson Alfred, St Andrew 14  
 Landry Jean E., St Ann 135  
 Lavcio Joseph Frs.-X. P., Desfossés 159  
 Lemieux Charles E., St Ursule 23  
 Marsden William, Treasure 7  
 Morin Edouard, St John 316  
 Parke C. Smith, St Ann 81  
 Racey John, St Louis 65  
 Rinfret F. Rémi, D'Aiguillon 39  
 Robitaille Arthur, St John 208  
 Rousseau Edouard, King 81  
 Roy François E., St Ursule 45  
 Russell Henry, St Ursule 28  
 Samson Charles I., De La Chapelle 58½  
 Sewell James A., St Ursule 43  
 Turcot Edwin, Palace 17  
 Verge Charles A., Desfossés 156

**Piano-fortes**

Bernard & Allaire piano-forte Co., Fabrique 6  
 Lavigne Arthur, St John 25  
 Morgan Robert, Fabrique 28  
 Vézina A. & Co., St John 89

**Pilot office**

Michaud C. R., secretary, Arthur 6

**Plumbers and gas fitters**

Andrews Thomas, St John 1  
 Chartré Zéphirin, St John 165  
 Ford & Anderson, Garden 28  
 Maguire James, St Ursule r 10  
 Phillips George T., St John 11  
 Phillips & O'Sullivan, Desfossés 30  
 Sampson & Co., St John 249  
 Vandry Zéphirin, St John 163

**Police court**

Chanveau honble. Alex., judge, St Louis 63

**Port warden**

Dick capt. John, Dalhousie 47

**Portrait and landscape painter**

Dynes Joseph, St John 91

**Printers and publishers**

Brousseau Léger, Buade 9  
 Carrel James, Buade 23  
 Cary George T., Buade 11

**C**HERRIER & Co., publishers of Cherrier's Quebec City Directory, and directories publishers. ESTABLISHED IN 1858. Books on sale at Mountain hill 118. Printing office, St Famille 40. P. O. Box 107, Quebec.

Côté A. & Co., St Ann 12  
Dawson & Co., Mountain hill 118  
Delisle Pierre G., Port Dauphin 1  
Demers L. J. & Bro., St Famille 38-40  
Dussault Joseph & Co., Dorchester 39  
Foote John J., Mountain hill 115  
Gingras J. G. & Co., King 202

#### Produce and provision dealers

Audet & Robitaille, St Peter 6  
Brousseau Sem P., Henderson 26  
Carrier William, Dalhousie 11-13  
Dupuis Antoine, Finlay market 10-11  
Huot Phidime, Desfossés 2-4  
Lepage Joseph, St James 17-19  
Renaud J. B. & Co., St Paul 72-82

#### Professor of mathematics

McQuarrie rev. Alex. N., B. A., D'Auteuil 25

#### Protestant school commission

McQuarrie rev. Alex. N., B. A., sec., D'Auteuil 25

#### Prothonotary

Fiset, Burroughs & Campbell, Court House, St Louis 63

#### Quebec baths

Sauviat Frs.-X., proprietor, Palace 38-46

#### Quebec citadel

Irwin lieut.-col. de la Cherois T., commandant, Citadelle

#### Quebec City corporation

Cannon Lawrence A., clerk, St Louis 76

### QUEBEC CITY DIRECTORY

Founded in 1790, Cherrier & Co., publishers. Printing office, St Famille 40, and branch office, Mountain hill 118, P. O. Box 107, Quebec

#### Quebec City police

Vohl lieut.-col. Léon P., chief, St Ursule 49-51

#### Quebec exchange

Johnston Frank, superintendent, Arthur 12

#### Quebec gaol

Mac'aren William, gaoler, Monument, off Grande Allée

#### Quebec garrison club

Lindsay Crawford, secretary, St Louis 89

#### Quebec gas company

Peebles Phillip, manager, Place d'Orléans 2-4

#### Quebec geographical society

Miles H. H., LL. D., president, St Ann 12

#### Quebec harbour commissioners' office

Verret A. Hector, secretary, Leadenhall lane 32

#### Quebec, Montreal, Ottawa & Occidental railway

Vallée Thimolaüs, station master, St Paul r 232

#### Quebec post office

Pruneau Jean-Bte., postmaster, Buade 3-5

#### Quebec post office inspector's office

Sheppard William G., inspector, Buade 3

#### Quebec seminary

Hamel rev. Thomas E., M. A., superior head Fabrique

#### Registry office

Montizambert Chs., registrar, St Andrew 2

#### Restaurants

Bezeau David, Du Pont 36  
Blouin L. Moise, Palace 29  
Boisvert Joseph, St Peter 112  
Boisvert L. Alexandre, St Peter 136  
Bouret Ferdinand, St Joseph 90  
Burns James, Champlain market place 34  
Caron Jean Bte., St Peter 36  
Carr Thomas, Sault-au-Matelot 8  
Desroches Joseph, St John 467-469  
Donnelly Joseph H., St Peter 97  
Dubé Joseph, Fabrique 48  
Hallée Joseph, St Peter 41-43

Henchey Patrick H., Garden 36  
 Laforce Narcisse, Buade 8  
 Lemieux Léon, Garneau 44  
 Levallée Thomas, St John 56-58  
 Potvin Thomas, Dalhousie 17  
 Poulin Alphonse, St John 30-32  
 Roy Alphonse, St John 252

#### River police office

Trudel J. Benj., chief, Champlain 101-103

#### Saw mills

Peters Simon, Prince Edward 52

#### Scale maker

Collin Peter J., St Joseph 72

#### Sewing machines

Bernard & Allaire, Fabrique 6  
 Dugas J. Victor, St John 65  
 Dynes F., St John 91  
 Lawlor John D., St John 50  
 Singer Manufacturing Co., of New-York,  
 Anson G. Ronan, manager, St John 33

#### Sheriff's office

Alleyn honorable Charles, St Louis 63

#### Ship biscuit baker

Glass John, St Peter 101

#### Ship builder

Rosa Narcisse, King 116

#### Ship chandlers

Audet & Robitaille, St Peter 6  
 Budden William, St Peter 120  
 Dinning & O'Neil, St Peter 70

#### Shipping office

Miller William, deputy, Champlain 101-103

#### Sisters of charity

Bonneau rev. Ed., chaplain, Richelieu 6

#### St Bridget asylum

St Colombe rev. sister, superioress, Grande  
 Allée 254

#### St Jean-Baptiste presbytery, R. C.

Plamondon rev. F. X., rector, St John 402

#### St John suburb post office

Demers Louis B., postmaster, St John 270

#### St Lawrence dock & wharfrage Co

Adam James, manager, Mountain hill 120

#### St Patrick presbytery, R. C.

Loewekamp rev. father W., superior, St  
 Stanislas 7

#### St Peter vestry

Fothergill rev. M. M., rector, St John 511

#### St Roch presbytery, R. C.

Gosselin rev. F. X., pastor, St Joseph 158

#### St Roch suburb post office

Huot L. Philéas, post master, St Joseph 91

#### St Sauveur municipality

Rousseau Antoine, sec.-treasurer, Boisseau  
 51 St S

#### St Sauveur presbytery, R. C.

Tortel rev. A., superior, Massue 7 St S

#### Stoves

Andrews Thomas, St John 1  
 Bélanger V. & Co., Fabrique 51  
 Peaudet & Chinic, St Peter 55-57  
 Kane James R., Fabrique 59-63  
 Scott H. S. & Co., St Peter 60  
 Shaw S. J. & Co., Sous le Fort 37 and St  
 John 13

#### Street railway company

Quebec — S. Moore, superintendent, St  
 Joseph St S

#### Tanners and curriers

Blondeau & Gravel, St Helen 141-147  
 Gourdeau Félix, St Valier 299-301

#### Telegraph companies

Dominion Telegraph Co., John Stewart,  
 manager, St Peter 86  
 Montreal Telegraph Co., Edwin Pope,  
 superintendent, St Peter 83

#### Tinsmiths and tinwares

Chartré Zéphirin, St John 165  
 Giguère Pierre P., Desfossés 46-48  
 Lefebvre Léonard, St Ann 91  
 Vézina Charles, Du Pont 107



## Tobaccos and cigars

Bornstein S. & Co., Fabrique 44  
 Frechette Edouard R., St John 196  
 Goldstein Adolphe, St John 37  
 Houde B. & Co., St John 322  
 McDonnell Mrs. Sarah, Mountain hill 76  
 Morgan Patrick, St John 211  
 Toussaint Arthur, St John 78  
 Wright James C., Mountain hill 52

## Toys and fancy goods

Boyce S., St John 100  
 Smith T. & Son, Notre-Dame 42

## Turnpike trust

Cantillon Joseph, secretary, St Peter 95

## Undertaker

Rickaby David S., St John 304-306

## Ursuline convent

St Catherine rev. sister, superioress, Don-  
 nacona 18

## Veterinary surgeons

Couture Joseph A., Garden 49  
 Cummins Peter H., Garden 26½

## Wigmaker

Desplat Victor, St John 254

## Wine merchants

Baillargeon Jules, St Peter 76  
 Bazerque V. H. A., St Louis 45  
 Brousseau Léger, Buade 9  
 Fréchette Ovide, Buade 11  
 LeMesurier Edward, St Peter 78

## Working jewellers

Brunet Philémon, St Joseph 191-193  
 Duquet & Co., Fabrique 67-69  
 Jacot Emile, St Joseph 171  
 Lespérance Peter, Palaco 25  
 Seifert Gustavus, Fabrique 12

## Young men's christian association

Cole Thomas S., secretary, St John 150

# H. MAHLER

DIRECTEUR DE

L'OFFICE DE PUBLICITÉ D'OUTRE-MER

SEUL AGENT EN FRANCE

POUR

L'Almanach des Adresses Chérier

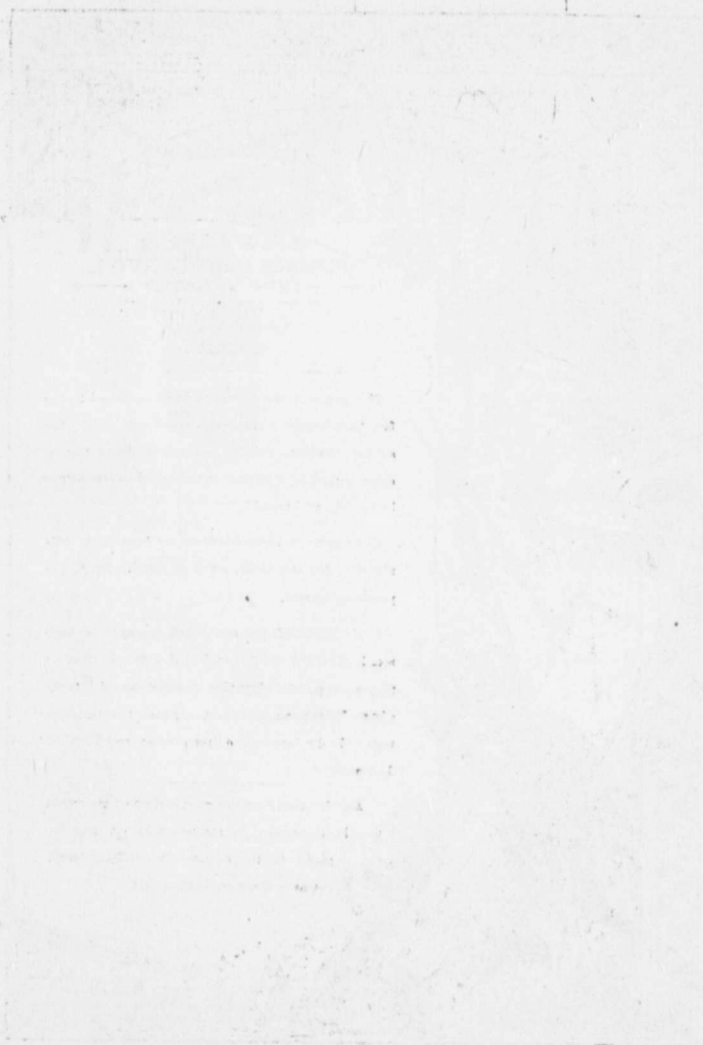
FONDE EN 1858

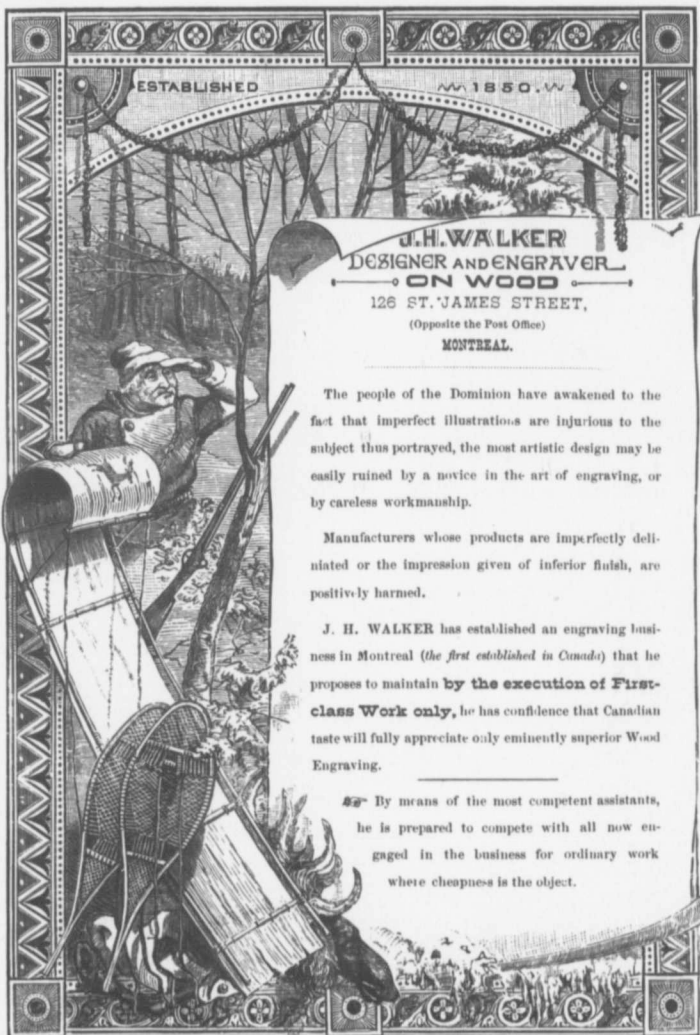
16 RUE DE LA GRANGE-BATELIÈRE 16

PARIS.









ESTABLISHED

1850

**J. H. WALKER**  
DESIGNER AND ENGRAVER  
**ON WOOD**

126 ST. JAMES STREET,  
(Opposite the Post Office)

**MONTREAL.**

The people of the Dominion have awakened to the fact that imperfect illustrations are injurious to the subject thus portrayed, the most artistic design may be easily ruined by a novice in the art of engraving, or by careless workmanship.

Manufacturers whose products are imperfectly delineated or the impression given of inferior finish, are positively harmed.

J. H. WALKER has established an engraving business in Montreal (*the first established in Canada*) that he proposes to maintain **by the execution of First-class Work only**, he has confidence that Canadian taste will fully appreciate only eminently superior Wood Engraving.

By means of the most competent assistants, he is prepared to compete with all now engaged in the business for ordinary work where cheapness is the object.

I  
J  
G  
E  
n  
t  
d  
C  
n  
S  
  
C  
d  
b  
s  
t  
M  
  
ir  
  
le  
n  
  
t  
t  
  
ci  
  
re  
C

# MISCELLANEOUS DIRECTORY.



## DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT—OTTAWA

GOVERNOR-GENERAL, AIDES-DE-CAMP, &c.—His Excellency the Right Honorable Sir John Douglas Sutherland Campbell, Marquis of Lorne, one of Her Majesty's most honorable Privy Council, knight of the most ancient and most noble order of the thistle, knight grand cross of the most distinguished order of St. Michael and St. George, Governor-General of the Dominion of Canada, and Vice-Admiral of the same, &c., &c.

Her Royal Highness Princess Louise-Caroline-Alberta, Duchess of Saxony, fourth daughter of Her Majesty Queen Victoria, born 18th March, 1848; married at Windsor, 21st March, 1871, to His Excellency the Marquis of Lorne, P. C. K. T., K. C. M. G., Rideau Hall, Ottawa.

Lady Sophia MacNamara, Lady-in-Waiting to H. R. H., the Princess Louise.

Lt.-Col. F. W. De Winton, Royal Artillery, Governor-General's secretary and military secretary.

Captain A. Collins, Equerry to H. R. H. the Princess Louise, and Comptroller of the household.

The Hon. William Bagot, and Capt. Percival, A. D. C.

Deputy Governor to Sign Money Warrants and Dominion Land Patents: J. O. Côté, clerk of the Privy Council.

## PRIVY COUNCIL

Right Hon. Sir J. A. Macdonald, K. C. B. Min. of the Interior.  
Sir L. Tilley..... Minister of Finance.  
Sir A. Campbell..... Postmaster General.  
Hon. H. L. Langevin. Min. of Public Works.  
Hon. J. C. Aikins..... Min. of Inl. Revenue.  
Sir Chas. Tupper..... Min. of Rail. & Canals.  
Hon. J. H. Pope..... Min. of Agriculture.  
Hon. J. O'Connor..... Secretary of State.  
Hon. J. McDonald... Minister of Justice.  
Hon. J. C. Pope..... Min. of Marine & Fish.  
Hon. M. Bowell..... Min. of C. stoms.  
Hon. D. L. MacPherson. Spkr. of the Senate.  
Hon. J. P. R. A. Caron. Min. of Mil. & Defence.  
Hon. J. A. Mousseau. Pres. of the P. Coun.  
*Officers*—J. O. Côté, clerk of Privy Council, deputy governor for signing land patents and commissioner *per dedimus potestatem*; J. J. McGe, assistant.

## The Senate

*Officers*—Robert LeMoine, clerk, master in chancery, cashier and accountant; Fennings Taylor, deputy clerk, clerk assistant and master in chancery; E. L. Montzambert, Law clerk, clerk of committees and english translator; Rev. Canon Johnston, chaplain.

## House of Commons

*Officers*—J. G. Bourinot, the clerk; I. P. Leprohon, clerk assistant and speaker's secretary; H. Hartney, accountant; G. W. Wicksteed, law clerk; Wm. Wilson, assistant law clerk and english translator; T. G. Coursolles, assistant law clerk and french translator.

## Government Offices

*Governor-General's Secretary's Office*—Lieut.-Col. F. W. DeWinton, R. A., Governor's secretary; J. Kidd, chief clerk; C. Stuart, C. J. Jones, W. Campbell, clerks; G. Smith, messenger; S. Clarke, orderly.

*Department of Agriculture*—Hon. J. H. Iope, minister of Agriculture; J. C. Tache, deputy minister; J. Lowe, secretary of the department; A. J. Cambie, patent and chief

clerk ; H. Beaumont Small, first class clerk and accountant ; D. Brymner, archivist ; J. J. G. Layton, chief census compiler.

*Customs Department*—Hon. Mackenzie Bowell, minister of customs ; J. Johnson, commissioner ; J. W. Peachy, chief clerk ; W. G. Parmelee, accountant.

*Finance Department*—Hon. Sir. L. S. Tilley, K. C. M. G., minister of finance ; J. M. Courtney, deputy minister ; T. D. Tims, financial inspector ; F. Totler, private secretary ; T. Ross, accountant of contingencies.

*Department of Inland Revenue*—Hon. J. C. Aikins, minister of inland revenue ; A. Brunel, commissioner ; E. Miall jr., assistant commissioner.

*Department of the Interior*—The Right Hon. Sir J. A. Macdonald, minister of the interior and superintendent general of indian affairs ; Lieut.-Col. J. S. Denis, deputy minister ; H. Kinloch, private secretary.

*Department of Justice*—Hon. J. McDonald, Q. C., minister of justice and attorney general ; Z. A. Lash, Q. C., deputy minister ; A. Power, chief clerk.

*Penitentiary Branch*—J. G. Moylan, inspector ; Geo. L. Foster, accountant.

*Auditor General's Office*—J. J. McDougall, auditor general ; J. Patterson, assistant auditor.

*Department of Marine and Fisheries*—Hon. J. C. Pope, minister ; J. Pope, private secretary ; W. Smith, deputy ; W. F. Whiteher, commissioner of fisheries ; J. Hardie, chief clerk ; John Tilton, accountant.

*Department of Militia and Defence*—Hon. A. P. Caron, minister of militia and defence ; Lieut.-Col. Honble. C. E. Panet, deputy minister of militia and defence ; Major-General R. G. A. Luard, commanding the militia of the Dominion of Canada ; capt. W. H. Holbech, 60th Foot ; Col. W. Powell, adjutant general of militia ; Alphonse Benoit, minister's private secretary.

*Post Office Department*—Hon. Sir Alexander Campbell, K. C. M. G., postmaster general ; W. H. Griffin, deputy postmaster general ; Lt.-Col. W. White, secretary.

*Department of Public Works*—Hon. H. L. Langevin, C. B., minister of public works department ; G. F. Baillairgé, deputy minister ; P. Cartier, minister's private secretary ; T. S. Scott, chief-architect ; J. R. Arnoldi, mechanical engineer ; O. Dionne, chief accountant.

*Department of Railways and Canals*—Sir Chs. Tupper, K. C. M. G. minister ; T. Trudeau, deputy minister ; J. Page, engineer ; C. Schreiber, chief engineer of constructed railways ; F. Braun, secretary ; J.

Baine, accountant ; A. P. Bradley, minister's secretary.

*Department of the Secretary of State*—Hon. J. O'Connor, secretary of State ; E. J. Langevin, under secretary of State ; G. Powell, R. Pope, chief clerks.

## PROVINCE OF QUEBEC

### SEAT OF GOVERNMENT—QUEBEC

*LIEUTENANT GOVERNOR*—Honble. T. Robitaille ; Capt. Henry Sheppard, aide-de-camp ; Ths. Chapais, private secretary ; W. Lannen, messenger.

*Executive Council*—Honble. J. A. Chapleau, premier, commissioner of agriculture and public works and commissioner of railways ; Hon. L. O. Loranger, attorney general ; Hon. J. G. Robertson, treasurer ; Hon. E. T. Paquet, provincial secretary and registrar ; Hon. J. J. Ross, speaker legislative council and president of the railway committee of the executive council ; Hon. E. J. Flynn, commissioner of crown lands ; Hon. W. W. Lynch, solicitor general.

*Officers*—F. Fortier, clerk of the executive council ; G. Grenier, deputy clerk ; P. L. Ths. Normandin, clerk ; O. Vallée, messenger.

*Agriculture and Public Works Department*—Hon. J. A. Chapleau, premier, and commissioner ; S. Lesage, assistant-commissioner ; E. Gagnon, secretary ; P. Gauvreaux, engineer and director of public works ; J. B. Derôme, asst.-engineer ; P. M. Partridge, accountant ; J. J. Fontaine, director of colonization ; H. A. Turgeon, asst.-director of colonization ; E. A. Barnard, director of agriculture ; A. C. Guibault, registrar ; A. M. F. d'Eschambault, book-keeper and paymaster ; T. Chartier, clerk ; J. O. Methot, inspector of works ; J. B. Sirois, P. Archambault and P. Poirier, messengers.

*Cadastral Office*—P. L. Morin, surveyor and draughtsman ; F. M. Lachaine, inspector ; G. A. Varin, secretary ; C. Chartré, assistant secretary ; P. Picard, L. N. Dufresne, draughtsmen ; F. Kirouack, clerk ; A. Potvin, messenger.

*Crown Lands Department*—Hon. E. J. Flynn, commissioner ; E. E. Taché, assistant commissioner ; E. T. Fletcher, senior, surveyor and acting deputy surveyor general ; J. Taché, P. M. A. Genest, C. E. Gauvin, surveyors and draughtsmen ; F. Chassé, T. Morkill, clerks ; J. V. Gale, accountant and cashier ; J. E. Lepage, assistant accountant ; C. A. Parent, clerk ; A. Paré, superintendent ; V. Derôme, T. P. Morin, clerks ; W. E. Collins, clerk in



charge; L. F. Berthelot, A. Sutton, G. J. Audette, clerks; L. D. LeMoine, L. L. Rivard, clerks in charge; D. C. Mackedie, Jules Faucher, J. M. Turcot, clerks; J. N. Proulx, registrar, L. H. B. Garneau, assistant registrar; J. Caron, C. Dumontier, J. Fiset, messengers.

*Law Officers of the Crown Department*—Honble. L. O. Loranger, attorney general; Hon. W. W. Lynch, solicitor general; J. A. Defoy, asst. to the law officers of the crown; G. Ouimet and Henri De Lagrave, clerks; W. Dubé, messenger.

*Marine and Fisheries Department*—J. U. Gregory, agent; E. E. Buteau, first clerk; L. A. Blanchet, accountant; J. G. Bruneau, clerk.

*Provincial Registrar's Department*—Hon. E. T. Paquet, provincial registrar; J. Langelier, deputy registrar; E. Poitras and H. Roy, clerks; J. Labrecque, messenger.

*Public Instruction Department*—Honble. Gédéon Ouimet, superintendent of public instruction; Dr. L. Giard, catholic secretary to the department; H. H. Miles, protestant secretary; Oscar Dunn, joint secretary; L. Devisme, first clerk of the french and english correspondence and clerk of statistics; Paul DeCazes, clerk of the french correspondence and librarian; J. H. Richardson, accountant; L. J. Prégen, clerk; L. Lefebvre, assistant clerk of accounts; R. Lamontagne, clerk; P. Provost, copying clerk and store keeper; J. B. Bitner and A. Doré, messengers.

*Queen's Printer's Office*—C. F. Langlois, Queen's Printer; C. Pageau, book-keeper; T. J. Molony, english translator; E. Trudelle, french translator; J. N. Bouré, messenger.

*Secretary's Department*—Honble. Et. Théod. Pâquet, provincial secretary; P. J. Jolicœur, assistant secretary; O. F. Campeau, accountant; W. G. Colfer, first clerk and clerk of the english correspondence; J. O. Laurin, E. J. Duchesnay, T. J. Nesbitt and C. Leblanc, clerks; P. Blouin, messenger and house-keeper; F. Forget, messenger.

*Quebec Government School of Navigation*—W. C. Seaton, professor.

*Treasurer's Department*—Honble. J. G. Robertson, provincial treasurer; G. Drolet, provincial auditor; H. T. Machin, asst.-provincial treasurer; H. Hemming and F. D. Tims, bookkeepers; A. N. Giard, first class clerk; T. R. Nelson, judicial deposits clerk; S. H. Holt, J. E. Marmette, J. T. Harrower, A. Evanturel, T. A. Poston, T. C. Waugh and C. J. Burroughs, clerks; H. Hughes, office keeper and messenger; G. Trudel and H. Heath, messengers.

## Legislative Assembly

HONORABLE ARTHUR TURCOTTE, Speaker.

## MEMBERS

## CONSTITUENCIES.

Audet, N.....	Dorchester
Beaubien, Louis.....	Hochelaga
Beaudet, E.....	Chicoutimi & Sag'y
Bergevin, Célestin.....	Beauharnois
Blais, Narcisse.....	Bagog
Bouthillier, F. G.....	Rouville
Boutin, P.....	Bellechasse
Cameron, Dr. A.....	Huntingdon
Caron, Edouard.....	Maskinongé
Champagne, L. C.....	Deux-Montagnes
Chapleau, Hon. Jos. A.....	Terrebonne
Charlebois, L. B. Alp.....	Laprairie
Church, Hon. L. R.....	Pontiac
Desaulniers, Frs. S. L.....	St. Maurice
Deschênes, G. H.....	Témiscouata
Duckett, Wm.....	Soulanges
Duhamel, Louis.....	Ottawa County
Dupuis, J.-Bte.....	L'Islet
Flynn, Hon. E. James.....	Gaspé
Fortin, L. N.....	Montmagny
Gagnon, C. A. E.....	Kamouraska
Gauthier, Onésime.....	Charlevoix
Houde, C. E.....	Nicolet
Irvine, Hon. George.....	Mégantic
Joly, Hon. H. G.....	Lotbinière
Laberge, Edouard.....	Chateauguay
Lafontaine, L. D.....	Napierville
Lafontaine, J.....	Shefford
Lalonde, Emery.....	Vaudreuil
Langelier, Hon. Frs.....	Fortneuf
Langelier, Chs.....	Montmorency
Larose, Achille.....	Verchères
Lavallée, V. P.....	Joliette
LeCavalier, N. M.....	Jacques-Cartier
Loranger, Hon. L. O.....	Laval
Lcvell, Henry.....	Stanstead
Lynch, Hon. W. W.....	Brome
Magnan, Octave.....	Montcalm
Marchand, Hon. F. G.....	St. Jean
Marion, Joseph.....	L'Assomption
Mathieu, Michel.....	Richelieu
McShane, James.....	Montreal-West
Meikle, Robert J.....	Argenteuil
Mercier, Hon. Honoré.....	St. Hyacinthe
Molleur, Louis.....	Iberville
Murphy, Arthur H.....	Quebec-West
Nelson, H. A.....	Montreal-Centre
Pâquet, Hon. E. T.....	Lévis
Pareet, J.....	Rimouski
Picard, Jacques.....	Richmond & Wolfe
Poirier, Joseph.....	Beauce
Préfontaine, R.....	Chambly
Racicot, Ernest.....	Missisquoi
Rinfret, Dr. R. F.....	Quebec-Centre
Robertson, Hon. J. G.....	Sherbrooke

Robillard, Joseph.....	Berthier
Ross, Hon. D. A.....	County of Quebec
Sawyer, W.....	Compton
Shehyn, Jos.....	Quebec-East
St. Cyr, Nap.....	Champlain
Taillon, L. O.....	Montreal-East
Tarte, I. J.....	Bonaventure
Turcotte, Hon. Arthur.....	Three-Rivers
Watts, W. J.....	Drummond & Arth
Wurtele, J. S. C.....	Yamaska

*Officers*—L. Delorme, chief clerk of the house; E. Simard, 1st assistant clerk of the house; P. E. Smith, 2nd assistant clerk of the house and clerk of the english journals; J. Whyddon, assistant clerk of the english journals; B. Marquette, clerk of the french votes and proceedings; J. B. Turcotte, chief french translator; C. Lindsay, chief english translator; L. Stafford, english translator of the votes and proceedings; L. Simoneau, accountant and secretary of the commission of internal economy; L. Fortier, clerk of the french journals and petitions and orders of the day; A. E. Demers, superintendent of printing and distributor of stationery and printed papers; E. LeMoine, clerk of private bills committee; E. Belleau, assistant clerk of private bills committee; C. P. Lindsay, chief committee clerk; C. G. DeLagrange, assistant committee clerk; L. P. LeMay, librarian; J. Morin, assistant librarian; Z. Duhamel, post master; F. X. Gagnon, assistant post master; G. LaRoque, sergeant at arms; O. Robitaille, chief messenger; A. Pelletier, speaker's messenger; S. Gagné, chief clerk's messenger; E. Gauvreau, E. Littlejohn, G. Workman, E. Balzaretto, R. Angers, messengers; J. Trudel, librarian's messenger.

*Law Department*—C. A. Paizeault, law clerk; T. H. Oliver, assistant law clerk; J. Roy, messenger.

## Legislative Council

HONORABLE J. J. ROSS, Speaker.

NAMES. DIVISIONS.

Hon. Archambault, Louis.....	Repentigny
" Beaudry, Jean Louis.....	Alma
" Bryson, George.....	Inkerman
" DeBoucherville, Dr C. B.....	Montarville
" Dionne, Elizée.....	Grandville
" Dostaler, Pierre Eust.....	Laudaière
" Ferrier, James.....	Victoria
" Gaudet, Joseph.....	Kennebec
" Gingras, Jean-Elie.....	Laurentides
" Hearn, John.....	Stadacona
" LaBruère, I. Boucher de.....	Rougemont
" Lavolette, Jos. Gaspard.....	Lorimier
" Lefebvre de Villemure, J. B. Mile Isle	
" —————	Lauzon
" Panet, Louis.....	Lasalle
" Proulx, Jean-Baptiste.....	La Vallière
" Prudhomme, Eustache.....	Rigaud.....
" Rémillard, Edouard.....	La Durantaie
" Ross, John Jones.....	Chauvinigan
" Roy, Pierre Euclide.....	Sorel
" Savage, Thomas.....	Golfe
" Starnes, Henry.....	Salaberry
" Webb, W. H.....	Wellington
" Wood, Thomas.....	Bedford

*Officers*—G. B. DeBoucherville, clerk, master in chancery and accountant; P. Légare, first assistant clerk, master in chancery and assistant accountant; T. W. Lloyd, second asst. clerk, clerk of the english journals and english translator; I. A. Jodoin, chief clerk of the offices and committee, and translator; N. Legendre, clerk of french journals; N. Faucher, clerk of private bills and of special committees and petitions, translator and copying clerk; L. E. Frenette, permanent clerk; S. S. Hatt, gentleman usher of the black rod; T. E. Roy, sergeant-at-arms; F. Blais, F. Drouin and E. Papillon, messengers.

**DON'T LEND YOUR DIRECTORY.**

Your neighbour is as well able to purchase one as you are.

Price to Subscribers, - - \$3.00; Non-Subscribers, - - \$3.50

## DIRECTORIES

— OF ALL THE —

PRINCIPAL CITIES OF U. S. AND CANADA

ON FILE AT THE

DIRECTORY OFFICE

118, MOUNTAIN HILL.

# MUNICIPAL GOVERNMENT

Corporation of Quebec City

CITY HALL, St. Louis, 76, cor. St. Ursule.

**MUNICIPAL ELECTIONS**  
take place as follows:—every  
second year; nomination, se-  
cond Monday in April; elec-



tion, third Monday in April,  
and proclamation, first Mon-  
day in May.

**Aldermen**—L. Bourget, F. Gingras, G. Guay, Honble. J. Hearn, P. Henchey, J. P. Rhéaume, Dr. R. F. Rinfret, F. O. Vallerand.

**Councillors**—H. J. J. B. Chouinard, Hans Hagens, F. Gunn, P. Johnston, F. X. Langevin, F. McLaughlin, W. McWilliam, J. F. Peachy, F. W. Roy, R. Turner, W. Russel, J. Bowen, jr., J. Archer sen., Dr. C. I. Samson, R. P. Vallée and O. Migner.

**Representatives of the Wards**—St. Louis ward—Chouinard, Henchey and Russell; St. Peter ward,—Bourget, Gunn and Turner; St. Roch ward,—Samson, Vallée and Guay; Jacques Cartier ward,—Migner, Rhéaume and Roy; Palace ward,—Johnston, McWilliam and Vallerand; Champlain ward,—Hagens, Hearn and McLaughlin; St. John ward,—Langevin, Peachy and Rinfret; Montcalm ward,—Gingras, Bowen and Archer.

## STANDING COMMITTEES.

**Finance**—McWilliam, *president*.—*Aldermen*: Hearn, Guay, Henchey; *Councillors*: Langevin, Roy, Turner, Bowen.

**Fire**—Vallerand, *president*.—*Aldermen*: Bourget, Guay, Rinfret, Rhéaume; *Councillors*: McLaughlin, Russell, Bowen.

**Road**—Rhéaume, *president*.—*Alderman*: Vallerand; *Councillors*: Peachy, McLaughlin, Gunn, Samson, Archer, Chouinard.

**Water Works**—Peachy, *president*.—*Aldermen*: Hearn, Henchey; *Councillors*: Johnston, Roy, Gunn, Archer, Vallée.

**Market**—Bourget, *president*.—*Aldermen*: Rinfret, Gingras; *Councillors*: McWilliam, Migner, Hagens, Samson, Chouinard.

**Ferry**—Hearn, *president*.—*Alderman*: Bourget; *Councillors*: Langevin, Johnston, Russell, Migner, Vallée, Bowen.

**By-Laws**—Langevin, *president*.—*Aldermen*: Rhéaume, Gingras, Henchey; *Councillors*: Johnston, Hagens, Turner, Vallée.

**Public Health**—Rinfret, *president*.—*Councillors*: Archer, Johnston, Russell, Hagens, Roy, Samson, Turner.

**Clerk of the Board of Revisors**—L. A. Cannon.

**Secretary of the Assesst. Board**—E. Foley.

**Officers**—L. A. Cannon, city clerk; N. Fages, assistant; C. J. L. Lafrance, city treasurer; J. W. Wright, assistant-treasurer; M. F. Walsh, accountant; G. Boomer, check clerk; A. Gingras, clerk; C. Baillairgé, city surveyor; P. Campeau, deputy city surveyor; C. Baillairgé, water works manager; J. Gallagher, assistant; A. B. McConnell, clerk; P. Boivin, keeper of the chateaud'eau; James Corrigan, overseer; Lt.-Col. L. P. Vohl, chief of police; P. Walsh, deputy chief; W. Brown, paymaster; P. Dorval, chief of fire brigade; M. Coleman, deputy chief; P. Brunelle, chief of the fire alarza telegraph department; G. Noreau, jr., and O. J. Bégin, assistants; M. O'Leary, J. A. Grenier, and J. O. Vézina, assessors; P. Murphy and M. A. Labrecque, auditors; T. Shea, purchaser of the Finlay and Champlain market revenues; C. Trudel, clerk of the Montcalm market; L. Bertrand, clerk of the Jacques-Cartier market; N. Guay, clerk of the Berthelot market; R. Roy, and E. Renaud, collectors of Palace harbour revenue; E. A. Déry, recorder; E. Foley, clerk; A. Malouin, deputy clerk; J. B. Plamondon, head bailiff; U. Desroches, S. Trudel and A. Plamondon, bailiffs; L. G. Baillairgé, attorney; A. G. Tourangeau, notary; P. E. Wright, messenger and caretaker.

**Quebec City Police**

*Officers*—Lieut.-Col. L. P. Vohl, chief; P. Walsh, deputy chief; J. Delisle, chief detective; T. Morrison, J. D. Beaudouin, O. Fournier, detectives; W. Brown, clerk.

**AGRICULTURAL****City of Quebec Agricultural Society**

*Officers*—D. Bell, president; E. C. Barrow, vice-president; F. Oliver, sec.-treasurer.

**Société de Colonisation de l'Archidocèse de Québec**

*Officers*—Mgr E. A. Taschereau, Archbishop of Quebec, president; S. Lesage, E. E. Taché, rev. Z. Lacasse; rev. H. Tétu, secretary treasurer.

**Society for the Re-Wooding of the Province of Quebec**

*Officers*—Hon. H. G. Joly, president; Lt.-Col. F. W. Gray, vice president.

**BANKS****Bank of British North America**

*Officers*—C. F. Smith, manager; H. A. Harvey, accountant; J. Watson, teller; W. Scougall, T. A. Gregor, E. Hallamore, F. A. Davies, clerks; W. O'Neil, messenger.

**Bank of Montreal**

*Officer*—J. Porteous, manager.

**Banque Nationale**

*Officers*—F. Vézina, cashier; N. Matte, inspector; C. A. Vallée, accountant; G. V. H. Bouchard, 1st teller; E. Huot, 2nd teller; N. E. Gauvreau, 3rd teller; A. Jourdain, check-clerk; S. Amiot, discount clerk; F. X. Audy, general book-keeper; P. B. Dumoulin, S. R. Benoit, L. D. Hudon and N. Lavoie, clerks; E. Paquet, messenger; N. Gravel, assistant messenger; E. Gosselin, porter; Hamel & Tessier, solicitors; C. Tessier, notary.

**Merchants' Bank of Canada**

*Officers*—H. M. Price, manager; A. C. E. Delmege, accountant; R. S. Sewell, teller; H. Woods, discount clerk; A. E. Bignell, ledger keeper; W. B. Scott, cash book and collections; E. Smith, junior, clerk; H. Hull, messenger; W. Cook, solicitor; W. Bignell, notary.

**Quebec Bank**

*Officers*—J. Stevenson, cashier; J. L. Scarth, inspector; W. Brown, chief accountant; W. Moffat, accountant; J. Parke, 1st teller; C. F. Wurtele, 2nd teller; J. Young, savings' department; W. P. Sloane, discount clerk; T. H. Jones, ledger keeper; T. Scott, liability ledger; Alex. Forrest, A. Van Felson, Walter Scott and Wm. Dean, clerks; J. Banks, messenger; F. Lachance, porter.

**Quebec Notre Dame Savings Bank**

*Officers*—F. Vézina, manager; F. R. A. Vézina, sec.-treas.; F. Tessier, asst.-sec.-treas.; C. Cloutier, teller; T. Chalifour, C. Amiot and A. Arcand, clerks; I. Rochet, messenger.

**Branch Office—St John, 23**

Dr. O. Robitaille, president; T. Z. L. Vézina, accountant; P. Légaré, teller; A. Gourdeau and L. C. Marcoux, clerks; D. Pampalon, messenger.

**Branch Office—St Joseph, 97**

F. Côté, accountant; Z. Charest, clerk.

**Branch Office—Levis.**

C. N. Hamel, accountant; S. Larue, clerk.

**Savings Bank**

*Officers*—G. Veasey, manager; Chs. Sharples and Chas. Veasey, clerks; J. B. Lyonnais, messenger; Irvine & Pemberton, solicitors.

**Union Bank of Lower Canada**

*Officers*—P. MacEwen, cashier; G. H. Balfour, inspector; C. H. J. Maguire, accountant; A. Maxham and R. Davison, tellers; J. Irvine, general ledger keeper; P. Bouchard, discount clerk; I. S. Thomson, S. L. Forrest, R. M. Harrison, clerks; M. Plunket, messenger; J. Proctor, porter.

**BUILDING SOCIETIES****Credit Foncier Franco-Canadien**

*Office*—Union Bank Building, St. Peter 56.

*Committee of Paris*—R. Brice, G. Brolemann, A. Hentsch, E. Duclerc, M. Huard, M. Mannbergner, G. de Molinari, L. Renault, J. H. Thors.

*Administrators in Canada*—E. Beaudet, honorable J. A. Chapleau, honorable E. T. Pâquet, honorable L. Thibaudeau, T. Workman, J. S. C. Wurtele.

*Commissioners and Censors*—G. A. Drolet, F. Vézina, Von Hemert.

*Officers*—Honorable E. Duclerc, president; honorable J. A. Chapleau, vice-president; J. S. C. Wurtele.

*Director of the Montreal Division*—E. J. Barbeau.

*Officers of the Quebec Division*—E. Beaudet, director; L. N. Carrier, chief manager; M. A. Labrecque, accountant; J. B. L. Dessane, clerk; La Banque Nationale, bankers, Morisset & de St. George, solicitors; V. W. LaRue, notary; L. Bilodeau, city inspector; Dr. L. N. Fortin, M. P. P., country inspector.

#### Quebec Permanent Building Society

*Directors*—F. Vézina, president; Dr. Ol. Robitaille, vice-president; J. D. Brousseau, F. Gourdeau, J. Hamel, C. Tessier and Philippe Vallière.

*Officers*—L. Lessard, secretary-treasurer; A. Côté and V. Leclerc, clerks; G. Gourdeau, clerk of loan department; D. Godin, messenger; Alleyn & Alleyn, and Hamel & Tessier, solicitors; A. LeMoine and L. Leclerc, notaries; A. Laberge, inspector.

#### Société de Prêts et Placements de Québec

*Directors*—L. Bourget, president; P. MacKay, vice-president; F. Hamel, J. Vandry, C. W. Carrier, F. Kirouac, G. Bouchard, F. M. Audet and F. Dionne.

*Officers*—R. LaRoche, secretary-treasurer; W. Gaboury, asst. secretary-treasurer; F. DeVarennes, J. B. Bertrand, F. E. Verrault, inspectors; P. I. Bazin, A. Gaboury and N. A. Giard, auditors.

#### Société Permanente de Construction des Artisans

*Directors*—S. Lesage, president; J. Blanchet, vice-president; L. N. Carrier, J. Plamondon, G. Paquet, J. A. Defoy, O. Migner, Jos. Archer, jun., and E. R. Fréchette.

*Officers*—A. J. Auger, secretary-treasurer; Chs. P. Casgrain, asst. secretary-treasurer; J. Auger, notary; N. A. Giard and A. Evanturel, auditors; L. D. Vézina, inspector.

### CLUBS

#### Association des "21"

*Officers*—Monsieur le comte de Premio-Réal, president; V. Bazerque, vice-president; N. Levasseur, secretary.

#### Cercle Catholique

*Patron*—H. L. the Archbishop of Quebec.

*Visitor*—Rev. F. X. Gosselin, curate of St. Roch.

*Officers*—C. Vincelette, president; E. A. Déry, vice-president; V. Livernois, record secretary; F. E. Hamel, asst. record sec.; Dr. C. L. Samson, corres. secretary; A. Rhéaume, asst. corres. sec.; J. A. Langlais, treasurer; L. A. Côté, asst. treasurer; N. E. Dionne, librarian; P. Brunet, assistant-librarian.

#### Chess Club

*Officers*—T. Ledroit, honorary president; A. Lefavre, president; E. Sanderson and C. P. Champion, vice-presidents; M. J. Murphy, secretary-treasurer.

#### Club Cartier

*Officers*—T. C. Casgrain, president; H. C. Pelletier, vice-president; J. A. Charlebois, treasurer; A. Robitaille, secretary.

#### Club de Québec

*Officers*—D. J. Montambault, president; R. J. Bradley, vice-president; L. A. Audette, sec. treasurer.

#### Club de Réforme

*Officers*—Honble. C. A. P. Pelletier, K. C., M. G., Honble. W. Laurier, M. P., Honble. I. Thibaudeau, and H. S. Scott, honorary presidents; Honble. H. G. Joly, active president; F. X. Lemieux, secretary; D. R. Barry, asst. secretary; R. J. Bradley and F. M. DeChêne, joint treasurers; E. Lacroix and J. Archer, auditors.

#### Club des Chasseurs

*Officers*—J. B. Hamel, president; I. Aubert, vice-president; J. A. Hamel, secretary; E. Langlois, treasurer; G. D. Fuchs, marshal.

#### Frontenac Club

*Officers*—J. Marmet, honorary president; O. Falardeau, president; A. Robitaille, vice-president; A. Tanguay, sec. treasurer; J. Giroux, manager; D. Sawyer, director.

#### Junior Conservative Club

*Officers*—J. Kiley, president; B. Leonard, L. Stafford, and R. Ryan, vice-presidents; J. H. Chaloner, secretary; W. J. Peters, treasurer.

**Lacrosse Club**

*Officers*—J. Kiley, honorary president ; P. Morgan, president ; H. Boakes, vice-president ; J. Kent, secretary treasurer.

**Macdonald Conservative Club**

*Officers*—J. Dunn, president ; J. Lane, G. King, J. Smith, vice-presidents ; H. Hatch, treasurer ; W. J. Maguire, secretary ; W. J. Peters, corresponding secretary.

**Quebec Curling Club**

*Officers*—The Earl of Dufferin, patron ; F. Montizambert, M. D., president ; P. Johnston and J. U. Laird, vice-presidents ; G. H. Balfour, secretary ; F. C. Wurtele, treasurer.

**Quebec Driving Club**

*Officers*—Lieut.-Col. C. A. Montizambert, president ; C. V. M. Temple, secret-treasurer.

**Quebec Foot Ball Club**

*Officers*—E. J. Hale, president ; R. Harcourt Smith, vice-president ; W. B. Scott, captain ; R. Campbell, sec.-treasurer.

**Quebec Garrison Club**

*Officers*—His Excellency the Marquis of Lorne, K. T., G. C. M. G., Governor General of Canada, Patron ; His Honor Théodore Robitaille, Hon. R. Masson, Major-General Luard, and Colonel Walker Powell, honorary members ; Lt.-Col. T. J. Duchesnay, D. A. G., president ; Lt.-Col. J. Bell Forsyth, 1st vice-president ; Lt.-Col. Irwin, R. A., 2nd Vice-President ; Lt.-Col. J. F. Turnbull, treasurer ; Lt.-Col. A. Evanturel, assistant-treasurer ; Capt. Crawford Lindsay, secretary.

**Quebec Hockey Club**

*Officers*—P. Myles, president ; C. Miller, captain ; A. Colley, sec.-treasurer.

**Quebec Racket Club**

*Officers*—H. S. Smith, president ; G. B. S. Young, sec.-treasurer.

**Quebec Skating Club**

*Officers*—C. F. Smith, president ; R. Campbell, secretary-treasurer ; S. Peters, J. Brown, G. R. White, E. Giroux, W. Hunt, E. G. Meredith, C. F. Smith and U. Tessier, directors.

**Quebec Snow Shoe Club**

*Officers*—R. Harcourt Smith, president ; A. Holloway, vice-president ; H. Woods, sec.-treasurer.

**Quebec Turf Club**

*Race course*—Plains of Abraham.

*Officers*—Major Jas. Patton, president ; O. Murphy, vice-president ; C. J. Hale, secretary ; Lieut.-Col. Turnbull, treasurer.

**Quoit Club**

*Officers*—W. Brodie, president ; Thomas Holt, sec.-treas. ; W. Collins and J. Swift, committee.

**St Louis Commercial Institute**

*Officers*—J. Pineault, president ; C. Blais, vice-president ; J. Dubé, recording secretary ; D. C. Fournier, asst-rec-secretary ; S. O. Villeneuve, treasurer ; J. B. Venne, assistant-treasurer ; S. Belleau, corresponding secretary ; O. Dionne, asst-corresponding secretary ; L. P. Bernier, marshal ; G. Belzil, asst.-marshal ; N. Caron, librarian ; G. Blais, asst-librarian ; rev. E. E. Hudon, chaplain.

**Thistle Lacrosse Club**

*Officers*—R. H. Smith, honorary president ; James Patton, honorary vice-president ; Percy Myles, president ; W. B. Scott, vice-president ; C. Miller, field captain ; H. T. Norris, asst-captain ; O. B. C. Richardson, secretary ; W. R. Brodie, treasurer.

**Thistle Lacrosse Grounds Association**

*Officers*—R. H. Smith, president ; H. T. Norris, vice-president ; R. Campbell, secretary ; A. Colley, treasurer.

**Young Irishmen's Histrionic Club**

*Officers*—L. Lynch, president ; J. Carey, vice-president ; J. Lane, jnr., treasurer ; C. O'Leary, secretary.

**COMMISSIONS AND PUBLIC BOARDS****Board of Commissioners of Catholic Schools**

*Officers*—Rev. J. Auclair, president ; N. Hamel, secretary-treasurer ; rev. F. X. Gosselin, rev. W. Loewekamp, J. D. Brouseau, L. Gauvreau and M. O'Leary.

**Board of Examination of P. L. Surveyors**

*Officers*—Honble. the Com. of Crown Lands, *ex-officio* ; C. Baillairgé, president ; E. T. Fletcher, L. P. Gauvreau, J. Bignell, E. Casgrain and J. Gallagher, examiners and provincial land surveyors ; A. Sewell, secretary ; A. R. C. Selwyn, examiner in geology and mineralogy.

**Board of Examiners of Catholic Schools**

*Officers*—Rev. E. Ponneau, president ; N. Lacasse, secretary ; rev. P. Lagacé, rev. L. Lindsay, F. E. Juneau, F. X. Toussaint, H. Dufresne, and Michael O'Ryan. The board meets at Normal School, department of female pupil teachers, on the first Tuesdays of February, May, August and November, at 9 a. m.

**Board of Examiners of Protestant Schools.**

*Officers*—Rev. W. B. Clarke, chairman ; rev. M. M. Fothergill, secretary ; W. D. Campbell, W. Cook, F. Oliver and J. Harper. The board meets first Tuesday in May and November at 9 a. m., at Morrin College.

**Board of Notaries**

*Officers*—R. Trudel, president, J. S. Hunter, vice-president ; F. J. Durand, treasurer ; L. E. Galipeault, syndic ; J. E. Delâge and N. Pérodeau, secretaries.

**Commissioners for the erection and division of parishes and buildings, and repairing of churches, parsonages, houses and churchyards**

*Officers*—C. Cinq-Mars, president ; C. N. Hamel, secretary ; L. Brousseau, C. Tessier, E. E. Smith and E. LeMoine.

**Corporation of Pilots**

*Officers*—L. E. Morin, president ; V. Vézina, E. Chamberland, E. Godbout and M. Pouliot, directors ; C. R. Michaud, secretary ; F. X. Dion, treasurer, and A. Renaud, assistant-treasurer.

**Protestant Board of School Commissioners of the City of Quebec**

*Officers*—W. Hossack, chairman ; W. Walker, W. Wurtele, R. H. Smith, J. H. Whitehead, rev. C. Hamilton, M. A. ; rev. A. N. McQuarrie, B. A., secretary-treasurer.

**Quebec Board of Trade**

*Officers*—O. Murphy, president ; T. Ledroit, vice-president ; H. W. Welch, treasurer ; F. H. Andrews, secretary.

*Council*—R. H. Smith, J. C. Dinning, W. Brodie, R. R. Dobell, P. Vallière, W. Rae, B. Verret, S. Peters, P. MacNaughton, Jas. Patton.

**Quebec City Police Board**

*Officers*—His Worship the Mayor of Quebec, A. Chauveau, police magistrate, and E. A. Déry, recorder.

**Quebec Exchange**

*Officers*—W. Hunt, chairman ; J. C. Thompson, D. Rattray, Wm. Rae, R. R. Dobell, W. Brodie and J. G. Ross ; W. Walker, sec.-treasurer ; F. Johnston, superintendent.

**Quebec Harbour Commission**

*Officers*—P. V. Valin, M. P., chairman ; R. R. Dobell, Julien Chabot, W. Rae, J. Patton, J. B. Forsyth, hon. T. McGreevy, J. Sharples and F. Hamel ; François Gourdeau, harbour master ; C. Sullivan, deputy do ; A. H. Verret, secretary ; J. Woods, chief clerk ; U. Binet, clerk ; Knipple and Morris, engineers ; W. Pilkington, resident engineer ; Alleyn & Alleyn, advocates ; J. B. A. Charlebois, notary.

**Quebec Turnpike Trust**

*Commissioners*—J. Bowen, jr., president ; P. DeBlois, T. Bureau, B. Parent, C. Rhéaume ; J. Cantillon, secretary treasurer.

**CUSTOMS, REVENUES, IMMIGRATION****Custom House**

*Collector*—J. W. Dunscomb.

*Long Room*—N. N. Ross, chief clerk ; V. Cazeau, cashier ; C. Gouin, E. Huot, E. L. G. Giroux, L. N. G. Belleau, E. Doucet, and A. V. Dion, clerks ; D. D. O'Meara, measuring surveyor ; J. Griffiths, housekeeper and messenger ; T. Parke, messenger ; C. Juneau, fireman.

*Surveyor and Warehouse keeper's department*—J. A. Green, surveyor and warehouse keeper ; L. Dugal, assistant do. and head locker ; W. H. Lee, 1st landing waiter ; A. E. Langevin, 2nd do. ; W. H. Carter, 3rd do. ; M. Gauvin, 4th do. ; G. Colley and A. G. Hawkins, clerks ; H. McHugh and A. G. Bowden, weighers ; W. Higgins, J. Ho-



gan, J. Rouillard, C. Marcotte, J. Batterton, J. B. Dion, R. Cauchon and W. E. Edge, lockers.

*Tide Surveyor's department*—A. Wheeler, tide surveyor; E. Panet LaRue, assistant do.; F. Deslauriers, J. E. Trudel, D. Byrne, J. O'Brien, E. Coveny, tide waiters; J. Lemieux and M. McManus, coxswains; A. Boissonnault, O. Noël, H. Jobin, N. Pouliot, J. Tierney, T. Hawley, D. Lecours and C. Labonté, boatmen; P. Dobbin and W. Hamilton, night watchmen.

*Examining Warehouse*—L. Bilodeau, appraiser; J. M. Davey and O. Hannon, porters.

*Sub-Collectors and Preventive Officers*—R. C. Blair, sub-collector, Chicoutimi; A. G. Bussières, sub-collector, Jersey Point, Beauce; J. Vachon, preventive officer, Les Escoumains; J. Radford, preventive officer, Tadoussac; A. Comeau, preventive officer, Rivière Godbout.

**Gas Company**

*Officers*—H. S. Scott, chairman; W. Hunt, treasurer; P. Peebles, manager; D. H. Geggie, secretary; H. P. Leggatt and E. B. Scott, auditors; Honble. G. O. Stuart, R. H. Smith, T. Norris, A. Joseph, W. White, directors.

**Government Immigration Office**

OLD CUSTOM HOUSE.

Champlain 101-103.

*Officers*—L. Stafford, agent; P. Doyle, assist.; L. Stein, first clerk; W. Anderson, interpreter; J. Lilly, messenger; A. Rowand, M. D., inspecting physician.

**Inland Revenue Office**

*Officers*—J. M. LeMoine, district inspector; G. LaRue, collector; J. H. Cahill, book-keeper; M. McNamara, J. Rouleau, G. Bourassa, G. Neilan, C. Bélanger, J. J. Courtney, Jules LeMoine, Geo. Bouthillier, Frs. X. Traversy dit Langlois, excisemen; Louis Lépine, O. Bourget, H. Simard, J. B. Petit, S. Dionne, overseers on probation of Canadian Tobacco.

**License Inspector Office**

*Officers*—J. M. LeMoine, district inspector; Dr. J. E. Fortier, license inspector; Capt. E. Bureau, deputy inspector.

**Province of Quebec Immigration Office**

*Officer*—W. S. Desbarats, agent.

**Quarantine Station—Grosse Isle**

*Officers*—F. Montizambert, M. D. Edin., medical superintendent; A. Anderson, Norwegian interpreter; W. Brautigam, german interpreter; M. McKay, hospital steward.

**Quebec Shipping Office**

*Officers*—J. B. Trudel, shipping master; W. Miller, deputy.

**INSURANCE COMPANY**

**Quebec Fire Assurance Co.**

*Officers*—J. G. Clapham, president; H. S. Scott, vice-president; W. J. Withall, E. Jones, honble. E. T. Pâquet; W. Walker, treasurer; W. L. Fisher, secretary; C. Langlois, inspector.

**JUDICIARY**

**Advocates and Attorneys**

Practising at the Quebec Bar, and ranked according to the dates of their commission, to the 1st of June, 1881.

**QUEEN'S COUNSEL.**

Andrews F. A.	Blanchet J. G. P.
Baillairgé L. G.	Langelier Honble. F.
Irvine Honble. G.	Cook W.
Ross Honble. D. A.	Casgrain P. B.
Langlois J.	Hearn M. A.
Malouin J.	Suzor Cyr. T.
Dunbar J.	Andrews F. W.
Alleyr R.	Montambault D. J.
Bossé J. G.	Pelleher Hon. C.A.P.
Caron Honble. A. P.	Morisset C. A.
Pelletier H. Cyrias	Langlois C. B.

**ADVOCATES AND ATTORNEYS.**

Chambers R.....	14 June	1834
Rhéaume J. P.....	20 July	1840
Langevin F. X.....	20 December	1842
O'Farrell J.....	2 July	1850
Willan J. H.....	9 June	1852
De Chêne G. M.....	3 January	1855
Sewell L.....	6 February	1855
Gowen H.....	7 August	1855
Larue G. H.....	4 February	1856
Rémillard Hon. E.....	5 March	1856
Lloyd C. J. H.....	7 February	1860
Fortier O. J. J.....	4 March	1861
Gibsons W. C.....	5 May	1862
Hamel C. N.....	9 July	1862
Talbot A. X.....	1 September	1862
Nadeau J.....	2 February	1863



## COURTS OF JUSTICE

## Supreme Court

*Chief Justice*—Honble. William Johnston Ritchie.

*Judges*—Hon. Samuel Henry Strong, Hon. Télesphore Fournier, Hon. William A. Henry, Hon. Henri Elzéar Taschereau, Hon. John Wellington Gwynne.

*Registrar*—Robert Cassels, jr.

*Reporter*—George Duval.

This Court and the Exchequer Court were organized under the provisions of 38 Vic., cap. 11.

The Supreme Court has both original and appellate jurisdiction—*Original*, as to (1) habeas corpus in criminal and extradition cases; (2) judicial opinions to the Crown; (3) private bills and petitions therefore referred by the Senate or House of Commons and (4) civil suits in which the validity of a Dominion or Provincial Act is questioned. *Appellate*, in appeals (1) from the Exchequer Court; (2) from the Provincial Courts; (3) in habeas corpus cases; and (4) in election cases.

## Exchequer Court

The Exchequer Court has original jurisdiction (1) in revenue cases; (2) in civil suits, when the Crown for the Dominion is plaintiff; (3) controversies between the Dominion and a Province, or between two Provinces.

The Judges and officers are the same as in the Supreme Court. They reside in Ottawa, where the Court sits 3rd Monday in January and June.

## Court of Queen's Bench

## JUDGES

Hon. Sir A. A. Dorion, Kt. Chief Justice  
 Hon. S. C. Monk,  
 Hon. T. K. Ramsay,  
 Hon. U. J. Tessier,  
 Hon. A. Cross,  
 Hon. Louis F. G. Baby. } Puisné Judges.

*Crown Side*—27th of April and 27th of October—Honble. C. Allyn, sheriff; J. B. Amyot, deputy sheriff; W. E. Duggan, clerk of the Crown; H. J. Pratten, deputy clerk; A. G. Belleau, M.D., coroner; J. A. Garneau, M. D., deputy coroner; W. C. Languedoc, interpreter; T. Gale, high constable; W. MacLaren, gaoler; J. Soulard, chief crier.

*Appeal Side*—1st of March, June, September and December—Deputy clerks of appeals, W. E. Duggan and A. Dorval.

## Superior Court

(Jurisdiction for sums exceeding \$100 currency.)

Hon. W. C. MEREDITH, Chief Justice.

## Puisné Judges.

## The Honorables :

Stuart Andrew, Plamondon Marc-A.,  
 Sicotte Louis Victor, Caron Ls. B.  
 Johnson Francis G., Bourgeois Vincelas,  
 Mackay Robert, Rainville H. F.,  
 Torrance Fred. W., Papineau A. C.,  
 Cassault Ls. E. N., Jetté L. A.,  
 Routhier Adolp. B., Taschereau H. T.,  
 Olivier Louis A., Gill Charles I.,  
 McCord Thomas, McDougall W.,  
 Doherty Marcus, Angers A. R.,  
 Bélanger Louis, Buchanan G. C. V.,  
 Chagnon Hubert W.

*Quebec District*—Portneuf, Quebec, Montmorency, Lévis, Lotbinière and city of Quebec—held at Quebec from the 1st to the 5th of every month, except January, July and August. Fiset, Burroughs and Campbell, prothonotary; J. B. R. Dufresne, E. Fiset, E. H. L. Burroughs, deputies; J. Soulard, chief crier; J. Murphy, F. R. Lepage and A. Angers, assistants.

## Circuit Court

(Jurisdiction for sums not exceeding \$100 currency.)

Quebec District Circuit, held at Quebec, 16th to 21st January and June, and 20th to 25th of every month, except July and August. Fiset, Burroughs and Campbell, clerks; E. Fiset, L. J. Bélanger, deputy clerks.

## General Sessions of the Peace

9th January and 1st July. D. Murray, clerk of the peace; H. J. Pratten, deputy clerk.

## Police Court

Honorable A. Chauveau, Q. C., Judge of the Sessions; D. Murray, clerk of the peace; H. J. Pratten, deputy clerk; Aimé Talbot, Geo. St. Pierre, clerks; M. Horan, constable.

## Recorder's Court

His Honor E. A. Déry, recorder; E. Foley, clerk; A. Malouin, deputy clerk; J. B. Plamondon, bailiff; U. Desroches and G. Trudel, assistant bailiffs; Lt.-Col. L. P. Vohl, chief of police; P. Walsh, deputy.

## Vice Admiralty Court

The Honorable G. Okill Stuart, judge;  
J. Dunbar, Q. C., registrar; J. B. Parkin,  
marshal; Jas. Cannon, deputy marshal.

## Justices of the Peace

John W. Dunscomb	Augustin Côté
George H. Farke	Norbert Germain
Joseph Robitaille	John Laird
Edouard Rousseau	James Dinning
Daniel McCallum	Cyrille Tessier
Abraham Joseph	Isaïe Nolet
Jean Elie Gingras	Nicolas Maheux
Félix Th. Bigaouette	G. T. Tremblay
Louis Falardeau	S. I. Glackemeyer
Daniel McFie	M. W. Anderson
John James Nesbitt	Robert Hamilton
H. Nelson Jones	Alfred G. Belleau
Abraham Hamel	William Rae
James A. Sewell	Owen Murphy
Wm. Marsden	Joseph Shehyn
Michael Connolly	Victor Bélanger
Henri Bolduc	Maymond Blakiston
Henry McBlain	Edmond Giroux
Jean-Bte. Renaud	James McCorkell
Paul Allaire	William Kirwin
Benson Eennett	John V. Gale
Louis Amiot	R. R. Dobell
W. Darl. Campbell	Dominique Lortie
Rémi Ferd. Rinfret	Charles V. M. Temple
P. G. Tourangeau	Joseph A. Mailloux
Louis Eugène Blais	William Herring
William Miller	Patrick Henchey
J. Greaves Clapham	Hans Hagens
Henry Fry	Jonas Gosselin
Robert Shaw	Pierre Giroux
William G. Wurtele	William Sharples
Etienne Michon	John Portecus
Edw. Coveney	Ferdinand Peachy
R. H. Wurtele	Louis Boivin
Jacques E. Blais	Joseph Paris
John Giblin	Louis Marcotte
James Hossack	Willis Russell
Fortuné Dionne	Thomas Burns
Isaac Dorion	Louis Bourget
Chs. St-Michel	Henry Swift
Pierre Gauvreau	Wm. Edward Holmes
George Miller	Patrick Shee
Simon Peters	Thomas Gilchen
Pierre Garneau	Joseph Louis
Joachim Bedard	Sam. W. Drum
Léger Brousseau	John Fitzgerald
James Connolly	F. E. Roy
Wm. Jno. Withall	P. M. Patridge

D. MURRAY,  
Clerk of the Peace.

## Notaries

Practising at Quebec according to the  
dates of their commission.

Panet L ..... 30 October ... 1819

Lindsay E. B. ....	13 January ... 1823
Guay G. ....	6 November 1829
Canon E. G. ....	9 May ..... 1834
Légaré Etienne. ....	16 October ... 1835
Gauvreau F. L. ....	9 September 1838
Bignell W. ....	20 December 1838
Clapham J. G. ....	2 March ..... 1839
Laurin J. ....	20 August .... 1839
LeMoine A. ....	14 January .. 1840
Cinq-Mars C. ....	31 May ..... 1842
Pruneau J.-B. ....	22 June ..... 1843
Austin H. C. ....	17 October ... 1843
Bolduc H. ....	2 December 1847
Huot P. ....	10 April ..... 1848
Falardeau L. ....	7 May ..... 1850
Vocelle A. ....	6 November 1850
LeMoine E. ....	3 February 1851
Campbell W. D. ....	3 February 1852
Glackemeyer S. I. ....	3 May ..... 1852
Tourangeau A. G. ....	6 November 1855
LaRue G. ....	4 February 1856
Auger J. ....	14 February 1856
Doyle J. ....	2 August .... 1858
Tessier C. ....	31 May ..... 1859
Delâge J. B. ....	8 February 1860
Hébert J. B. C. ....	17 September 1860
Andrews C. H. ....	5 November 1860
Giroux E. L. J. ....	4 February 1861
Michaud C. R. ....	13 May ..... 1862
Leclerc L. ....	24 September 1863
Strang J. ....	23 November 1863
Falardeau L. P. ....	23 November 1863
Huot L. P. ....	2 May ..... 1864
Hamel J. B. ....	7 November 1864
DeBeaumont R. C. ....	16 February 1865
Nolet Isaïe. ....	5 November 1865
Parkin J. B. ....	7 February 1866
Angers E. J. ....	12 June ..... 1866
Tremblay G. T. ....	3 November 1866
LaRue E. P. ....	5 November 1866
Pelletier D. V. ....	5 February 1867
Côté J. ....	6 May ..... 1867
Chaperon J. A. E. ....	7 May ..... 1867
Charlebois J. A. ....	16 September 1867
Pelletier J. E. C. ....	8 November 1867
Walsh J. ....	6 August ... 1868
Lapointe J. A. ....	28 November 1870
Labrèque C. ....	4 May ..... 1871
LaRue V. W. ....	10 May ..... 1873
Bégin E. ....	8 May ..... 1874
Blondeau E. ....	8 May ..... 1875
Sirois L. P. ....	18 May ..... 1876
Allaire J. ....	18 May ..... 1876
Rouillard E. ....	18 May ..... 1876
Meredith E. G. ....	18 May ..... 1876
Couture J. G. ....	17 May ..... 1877
Boily J. E. ....	3 October ... 1878
DeLery G. F. C. ....	23 May ..... 1879
Gauvreau Alex. ....	21 May ..... 1880
Laberge M. P. ....	6 October ... 1880
Savard Jos. ....	6 October ... 1880
Levasseur J. A. T. ....	6 October ... 1880

## Registrars

County.	Registrar.	Office.
Argenteuil, T. Barren, Lachute		
Arthabaska, M. J. A. Poisson, St Christophe		
Bagot, J. C. Bachand, St Liboire		
Beauce, J. E. Proulx, St François		
Beauharnois, J. Meyers, Beauharnois		
Bellechasse, L. S. Forgues, St Michel		
Berthier, B. E. Pellant, Berthier		
Bonaventure, 1st division, J. G. LeBel, New Carlisle		
Bonaventure, 2nd division, H. J. Martin, Carleton		
Brome, T. Brassard, Knowlton		
Chambly, Pierre Hurteau, Longueuil		
Champlain, G. H. Dufresne, St Geneviève		
Charlevoix and Saguenay, 1st division, Chs. Duberger, St Etienne		
Chalevoix and Saguenay, 2nd division, T. Fortin, Baie St Paul		
Chateauguay, A. M. Gagnier, St Martine		
Chicoutimi 1st division, Ovide Bossé, Chicoutimi		
Chicoutimi 2nd division, C. Hébertville, Hébertville		
Coaticook, O. Shurtleff, Coaticook		
Compton, E. S. Orr, Cookshire		
Deux Montagnes, D. Dupras, St Scholastique		
Dorchester, J. E. Rouleau, St Hénédine		
Drummond, J. Mairs and P. N. Dorion, Drummondville		
Gaspé, J. X. Lavoie, Percé		
Hochelega and Jacques - Cartier, L. W. Sicotte and F. Filiatrault, Montreal		
Laprairie, 1st Reg. Div., J. B. Varin, Laprairie		
Huntingdon, A. Somerville, Huntingdon		
Iberville, M. A. Bessette, Iberville		
Isles de la Magdeleine, Ed. Borne, Amherst		
Joliette, C. G. Beaudoin, Joliette		
Kamouraska, H. Garon, St Louis		
L'Assomption, B. Rocher, St Roch		
Laval, A. E. Leonard, St Rose		
Lévis, L. N. Carrier, Point Lévis		
L'Islet, A. Michaud, St Jean Port Joli		
Lotbinière, L. E. Lemay, St Croix		
Maskinongé, J. E. Pichette, Riv. du Loup		
Mégantic, W. H. Lambly, Inverness		
Missisquoi, R. Dickinson, Bedford		
Montcalm, A. E. Thibaudeau, St Julienne		
Montmagny, Ed. Lavergne, Montmagny		
Montmorency, G. Dick, Château Richer		
Montréal Est, J. C. Auger, Montréal		
Montréal Ouest, G. H. Ryland, Montréal		
Napierville, Eph. Bouchard, Napierville		
Nicolet, Jos. A. Blondin, Bécancour		
Orleans (Isle of), B. Pelletier, St Laurent		
Ottawa, W. Washburn, Hull		
Pontiac, Walter Rymer, Havelock		

Portneuf, H. Queton de St. George, Cap-Santé

Quebec, C. N. Montizambert, Quebec  
 Richelieu, J. Chevalier, Sorel  
 Richmond, C. P. Cleveland, Richmond  
 Rimouski No. 1, A. E. Guay, Matane  
 Rimouski No. 2, L. G. Casault, Rimouski  
 Rouville, E. Poulin, Marieville  
 Shefford, Jos. Lefebvre, Waterloo  
 Sherbrooke, Daniel Thomas, Sherbrooke  
 Soulanges, Jos. Stevens, Côteau Landing  
 Stanstead, C. A. Richardson, Stanstead Plain  
 St Anne des Monts, Jos. Thibault, St Anne des Monts  
 St Hyacinthe, Jos. Nault and H. St Germain, St Hyacinthe  
 St Jean, G. A. Marchand, St Jean  
 St Maurice, R. Kiernan, Three Rivers  
 Temiscouata, Elie Mailloux, Isle Verte  
 Terrebonne, L. G. Lachaine, St Jérôme  
 Vaudreuil, Frs. de Sales Bastien, Vaudreuil  
 Verchères, A. Geoffrion, Verchères  
 Wolfe, P. E. Duval, South Ham  
 Yamaska, L. M. Blondin, St François

## Registry Office

Officers—C. N. Montizambert, registrar; C. A. Trudelle, deputy registrar; H. Weipert, senr., H. Weippert, junr., clerks; A. Moisan, messenger.

## LITERARY, EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC

## Archbishop's Palace

The most rev. Dr. E. A. Taschereau, D. C. L., Archbishop of Quebec; rev. C. E. Légaré, vicar-général; rev. J. B. Z. Bolduc, proctor of Bishop's Palace; rev. C. A. Collet, secretary; rev. H. Tétu, almoner; rev. C. A. Marois, under-secretary and master of ceremonies.

## Brothers of the Christian Doctrine

Rev. Brother Aphaartes, director.

## Girls High School

Professors—Miss E. Macdonald, Miss F. B. Edwards, Miss V. Moses, Miss E. Smith and B. Lippens.

## Grand Seminary

Very Rev. T. E. Hamel, A. M., director; rev. M. E. Méthot, D. D., rev. L. Paquet, D. D., rev. N. Bégin, D. D., rev. A. A. Blais, D. C. L., rev. P. N. Bruchesi, D. D., and rev. T. E. Hamel, A. M., professors.

## High School of Quebec

*Officers*—Rev. W. B. Clarke, chairman; W. Walker, sec. treasurer.

*Professors*—J. Harper, rector; M. Millar, A. Elliot, E. J. Hewton.

*Directors*—The Lord Bishop of Quebec, rev. C. Hamilton, H. S. Scott, W. Hossack, John Thomson, H. W. Welch, John Ross, J. G. Ross, Col. Rhodes, R. R. Dobell, W. Home, R. H. Wurtele and H. Fry.

## Institut Canadien

*Officers*—L. J. C. Fiset, honorary president; H. J. B. Chouinard, active president; H. A. Turcotte, L. P. LeMay, vice-presidents; L. P. Sirois, treasurer; J. E. Prince, asst. treas.; J. J. Frémont, record-sec.; E. Myrand, V. Lemieux, asst. record-secretaries; A. Pouliot, corresp. secret.; T. Chapais, L. Pelletier, assist. corresp. secrets.; P. J. Jolicœur, librarian; P. M. A. Genest, curator of museum.

## Laval Normal and Model Schools

Rev. P. Lagacé, principal; F.-X. Toussaint, N. Lacasse, J. Létourneau, G. Gagnon, O. Cloutier and C. A. Lefèvre, professors; J. Bte. Cloutier and D. McSweeney, teachers of Normal and Model schools; rev. T. G. Rouleau, prefect of discipline, and L. Tremblay, master of studies.

## Laval University

## OFFICERS.

*Visitor and Apostolic Chancellor*—His Grace the most rev. E. A. Taschereau, Archbishop of Quebec.

*Rector*—Rev. M. E. Methot, M. A., D.D., superior of the Quebec Seminary.

*Council*—Rev. L. Beaudet, M. A.; rev. L. N. Bégin, D. D., directors of the Quebec Seminary; Honble. N. Casault, LL. D., professor of the Faculty of Law; rev. T. E. Hamel, M. A., director of the Quebec Seminary; A. Jackson, M. D., professor of the Faculty of Medicine; Honble. F. C. S. Langelier, LL. D., professor of the Faculty of Law; C. E. Lemieux, M. D., professor of the Faculty of Medicine; Mgr B. Paquet, D. D., rev. L. H. Paquet, D. D., rev. P. Roussel, D. D., directors of the Quebec Seminary; J. A. Sewell, M. D., professor of the Faculty of Medicine; Honble. U. J. Tessier, LL. D., professor of the Faculty of Law.

*Secretary and Moderator*—Rev. P. Roussel, B. A., D. D.

*Asst. Secretary*—Rev. C. Laflamme, D. D.

*Librarian*—Rev. A. A. Blais, D. Cn. L.

*Macebearer*—A. Dionne.

## PROFESSORS

*Faculty of Divinity*—Mgr B. Paquet, D. D., Dean of the Faculty, professor of Moral Theology; rev. L. H. Paquet, D. D., secretary and professor of Dogmatical Theology; rev. L. N. Bégin, D. D., professor of Ecclesiastical History; rev. M. E. Méthot, D. D., professor of Holy Scripture; rev. P. Roussel, D. D., professor of Dogmatical Theology; rev. A. A. Blais, D. Cn. L., aggregate professor of Canon Law.

*Faculty of Law*—Honble. U. J. Tessier, LL. D., Dean of the Faculty (Quebec), professor of Law Procedure and Practise; Honble. N. Casault, LL. D., professor of Commercial and Maritime Law; Honble. F. C. S. Langelier, LL. D., professor of Civil Law and Laws of administration; Honble. E. J. Flynn, LL. D., professor of Roman Law; R. Alley, LL. D., professor of Criminal Law; T. Chase Casgrain, LL.L. aggregate and secretary; A. E. Aubry, LL. D., honorary professor.

*Faculty of Medicine*—J. A. Sewell, M. D., Dean of the Faculty (Quebec), professor of internal Pathology and special Therapeutics; A. Jackson, M. D., professor of Midwifery and diseases of women and children; C. E. Lemieux, M. D., professor of descriptive and surgical Anatomy; F. H. LaRue, M. D., professor of medical Jurisprudence, Toxicology, Hygiene and Microscopic Anatomy; J. C. Taché, M. D., professor of Physiology; L. J. A. Simard, M. D., professor of general Pathology and of the diseases of the Eye and the Ear; C. Verge, M. D., professor of Materia Medica and general Therapeutics; L. Catellier, M. D., professor of external Pathology and operative Surgery; A. Vallée, M. D., professor of Clinics of the diseases of children; M. Ahern, M. D., professor of practical Anatomy and of the Clinics of the diseases of old persons; J. E. Landry, M. D., honorary professor.

*Faculty of Arts*—Rev. E. M. Méthot, M. A., D. D., Dean of the Faculty, professor of french Literature; rev. T. E. Hamel, M. A., professor of Natural Philosophy; rev. L. Beaudet, M. A., secretary and professor of greek Literature; rev. J. C. K. Laflamme, B. A., D. D., professor of Botany, Mineralogy and Geology; rev. E. Marcoux, B. A., professor of Mathematics; rev. O. Mathieu, B. A., D. D., professor of Philosophy; F. H. A. LaRue M. A., M. D., professor of Chemistry; Mgr B. Paquet, D. D., aggregate professor of Natural Law; rev. L. H. Paquet, D. D., aggregate professor of Dogmatical Theology concerning laymen; L. J. A. Simard, M. D., aggregate professor of Zoology; Honble. F. C. S.



Langelier, B. A., LL. D., aggregate professor of Political Economy; rev. L. N. Bégin, D. D., aggregate professor of Ecclesiastical History; T. S. Hunt, Dr. of Sciences, F. R. S., &c., *honorary professor*; F. X. Bélanger, curator of the Museum.

#### Literary and Historical Society

*Officers*—J. M. LeMoine, president; H. S. Scott, C. Tessier, W. Hossack, J. Whitehead, vice-presidents; E. Pope, treasurer; J. F. Bellau, recording-secretary; W. Clint, corresponding secretary; A. Robertson, council secretary; R. McLeod, librarian; T. Oliver, curator of Museum; F. C. Wurtele, curator of Apparatus.

#### L'Œuvre du Patronage de Québec

*Board of Directors*—The right rev. Archbishop of Quebec; N. C. Hamel, president; J. B. Cloutier, vice-president; C. P. Lindsay, secretary; S. Roy, treasurer; rev. T. E. Hamel, chaplain.

#### Minor Seminary

Rev. L. N. Bégin, D. D., director and prefect of studies; rev. O. Simard, asst.-director; rev. C. Laflamme, B. A., professor of natural philosophy, botany, mineralogy and geology; F. A. H. LaRue, M. D., professor of chemistry; rev. O. Mathieu, B. A., D. D., professor of moral and intellectual philosophy; rev. E. Marcoux, B. A., professor of mathematics; rev. P. O'Leary, B. L., and J. Beaudoin, B. A., professors of history; rev. C. Gagnon, B. L., professor of rhetoric; rev. F. Faguy, B. L., and C. Leclerc, second class; rev. A. Scott, B. A., and T. Trudel, third class; A. Marchand, B. A., fourth class; O. Gagnon, B. A., class of prosody; G. Lemieux, fifth class; J. Genest, class of method; A. Fortin, sixth class; H. Lessard, seventh class; E. Verret, class of elements; C. Boulay, B. A., eighth class; rev. P. O'Leary, B. L., B. D., R. Labbé, B. L., L. Paradis, B. A., and E. Maguire, professors of the English language; E. Paradis, B. S., professor of arithmetic; rev. G. Fraser, director of chants; M. McKernan and C. Lavigne, professors of music.

#### Morrin College

*Professors*—Rev. J. Cook, D. D., LL. D., principal and professor of Divinity; Rev. W. B. Clarke, Ecclesiastical History and Pastoral care; Rev. George Matthews, D. D., systematic theology; Rev. G. Weir, M. A., LL. D., sec-treasurer; Rev. Alex. N. McQuarrie, B. A., mathematics; M. Miller, French professor.

#### Morrin College Alma Mater Debating Society

*Officers*—Rev. J. Cook, D. D., LL. D., honorary president; A. H. Cook, B. A., B. C. L., president; Rev. G. Weir, M. A., LL. D., Rev. A. N. McQuarrie, B. A., M. Miller, honorary vice-presidents; A. B. Maxwell, sec-treasurer.

#### Morrin College Debating Society

*Officers*—A. H. Cook, B. A., B. C. L., president; all the honorary vice-presidents are *ex-officio* entitled to preside at the meetings; A. B. Maxwell, sec-treasurer.

#### Newspapers and Periodicals

Abeille (L'), weekly, annual subscription, \$1.00; edited by the Minor Seminary of Quebec; printed by P. G. Delisle, Port Dauphin 1.

Annales de St. Anne (Les), monthly, annual subscription, 0.35 c.; College of Lévis, proprietors, L. Brousseau, printer, Buade 9.

Budget (The Saturday) weekly, annual subscription, \$3.00; J. Carrel, editor, printer and proprietor, Buade 23.

Canadien (Le), daily, annual subscription payable in advance, \$5.00; semi-weekly, \$3.00; I. J. Tarte, J. P. Tardivel and C. E. Rouleau, editors; L. J. Demers & Bro., proprietors and publishers, St. Famille 38-40.

Chronicle (The), annual subscription to daily, \$6.00; weekly, \$2.00; J. J. Foote, editor and proprietor, Mountain Hill 115.

Courrier du Canada (Le), daily, annual subscription, \$6.00; weekly, \$1.00; Dr. N. E. Dionne, editor; L. Brousseau, printer, proprietor and publisher, Buade 9.

Cultivateur (Le), weekly, annual subscription, payable in advance, \$1.00; L. J. Demers & Bro., proprietors and publishers, St. Famille 38-40.

Daily Telegraph (The), daily, annual subscription, \$2.50; one cent per copy; J. Carrel, editor, printer and proprietor, Buade 23.

Electeur (L'), annual subscription to daily, \$3.00; weekly, \$1.00; Chs. A. E. Gagnon, M. P. P., manager, E. Pacaud, editor; Quebec Printing Co., printers and proprietors, St. Joseph 76.

Enseignement Primaire (L'), semi-monthly; sub. price, \$1.00; J. B. Cloutier, editor; J. Darveau, printer, Mountain Hill 82.

Événement (L'), annual subscription to daily, \$3.00; weekly, \$1.00; Honble. Hector Fabre, editor; S. Marcotte, printer, proprietor and publisher, Buade 4-6.



Journal d'Education, weekly, annual subscription, \$1.00; L. Brousseau, editor and proprietor, Buade, 9.

Journal de Quebec (Le), annual subscription to daily, \$6.00; tri-weekly, \$4.00; J. Bouchard, editor; L. L. Dion, assistant editor; A. Côté & Co., printers, proprietors and publishers, St. Ann 12.

La Nouvelle France, bi-monthly review, annual subscription, \$2.00; Jacques Auger, director; J. Dussault & Co., printers, Dorchester 39.

Mercury (The Quebec), daily evening, annual subscription, \$4.00; G. T. Cary, editor and printer, Buade 11.

Nouvelliste (Le), daily, annual subscription, \$2.50; E. Rouillard, N. P., editor; J. G. Gingras & Co., proprietors and printers, King 202.

#### Quebec Geographical Society

*Officers*—Dr. H. H. Miles, president; T. Ledroit, S. Lesage, E. T. Fletcher, vice-presidents; W. C. Seaton, engl. cor.-sec.; H. J. J.-B. Chouinard, french cor.-sec.; G. W. Colfer, asst. engl. cor.-sec.; N. Levasseur, asst. french cor.-sec.; C. Lindsay, rec. secr.; J. J. Frémont, asst.-rec.-sec.; L. P. Sirois, treasurer; P. DeCazes, librarian.

#### Quebec Protestant Teachers Association

*Officers*—Dr. W. Marsden, M. A., M. D., president; P. G. Ferguson, 1st vice-president; P. J. Emslie, 2nd vice-president; rev. professor A. N. McQuarrie, B. A., secretary; J. Purdie, treasurer.

#### Quebec Seminary

##### OFFICERS.

*Superior*—Rev. M. E. Méthot, M. A., D. D.  
*Directors*—Very rev. T. E. Hamel, M. A., rev. P. Roussel, B. A., D. D., rev. L. Beaudet, M. A., Mgr B. Paquet, D. D., rev. L. H. Paquet, D. D., rev. N. Bégin, D. D.

*Aggregate Members*—Rev. C. Laflamme, B. A., D. D., rev. E. Marcoux, B. A., rev. A. Rhéaume, B. A., L. D., and rev. C. Gagnon, B. L., B. D.

*Auxiliary Members*—Rev. A. Elais, D. Cn. L., rev. G. Fraser, rev. T. M. Labrecque, B. A., B. D., rev. P. Roy, B. A., B. D., rev. E. Moisan, rev. O. Mathieu, B. S., D. D., rev. E. Pagé, B. S., rev. N. P. Bruchesi, D. D., L. Cn. L., rev. P. O'Leary, B. L., B. D., rev. F. Faguy, B. A., rev. J. Feultault, B. A., B. D., and rev. R. Labbé.

#### Société d'Education du District de Québec

*Officers*—The Curate of Quebec, president; rev. F. X. Plamondon, vice-president; J. D. Brousseau, treasurer; C. Labrègue, secretary; L. Bourget and J. O. Tousignant, auditors.

#### St Patrick Catholic and Literary Institute

*Officers*—Bernard Leonard, president; P. Doyle, 1st vice-president; L. Foley, 2nd vice-president; T. Kelly, recording-secretary; J. Thomas, corresponding secretary; J. F. Golden, treasurer; H. J. McHugh, assistant-recording-secretary; J. Daly, assistant-corresponding secretary.

#### St Patrick Literary Institute

*Officers*—R. H. McGreevy, president; L. A. Boisvert, vice-president; T. J. Walsh, treasurer; John Kiley, secretary; E. D. English, financial secretary.

### MASONIC LODGES

#### Grand Lodge of Quebec

*Officer*—R. W. Bro. Edson Fitch, district deputy grand master, Quebec and Three Rivers.

#### Stadacona Arch Chapter

C. Knowles, 1st P. Z.; J. Bowen, 2nd P. H.; E. Fitch, 3rd P. J.; T. Edwards, scribe E.; C. Kuhring, scribe N.; F. T. Thomas, treasurer; Dr H. Russell, P. S.; E. T. D. Chambers, T. J. Poston, assts. S.; H. Clark, janitor.

#### Albion Lodge, No. O. Q. R.

*Officers*—W. Higgins, W. master; B. Gouchie, secretary. Meets second Friday, in each month.

#### Toscan Lodge, No. Q. R. (Lévis)

*Officers*—M. Slater, W. master; J. Anderson, secretary.

#### St Andrew Lodge, No. 5, Q. R.

*Officers*—Dr. H. Russell, W. master; G. R. White, secretary. Meets first Wednesday in each month.

**St John Lodge, No. 3, Q. R.**

*Officers*—G. R. Webb, W. master; S. W. Drum, secretary.

Lodges and Chapters meet in the Masonic Hall, cor Garden and St Louis.

**Masonic Hall Association**

Incorporated 18 Vic. C. 247.

*Officers*—James Dunbar, president; G. Veasey, vice-president; C. Judge, treasurer; S. Kennedy, secretary; H. J. Pratten, D. Bell, A. Thom and W. D. Campbell, directors.

**William de la More Preceptory**

*Officers*—Sir Knight S. Kennedy, first preceptor; Sir Knight H. Griffith, constable; Sir Knight E. T. D. Chambers, marshal; Sir Knight F. T. Thomas, treasurer; Sir Knight T. I. Poston, registrar.

**Y. M. C. A. Debating Class**

*Officers*—G. Woods, A. Mountain, E. H. Oliver, committee; A. F. Banfield, secretary.

**MEDICAL**

**Board of Governors of the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec**

*Officers*—R. P. Howard, M. D., president, (Montreal); C. E. Lemieux, M. D., (Quebec), E. H. Trudel, M. D., (Montreal), vice-presidents; A. G. Belleau, M. D., (Quebec), F. W. Campbell, M. D., (Montreal), secretaries; L. LaRue, (Quebec), registrar; E. P. Lachapelle, M. D., (Montreal), treasurer.

*Governors—City of Quebec*—Drs. A. G. Belleau, W. Marsden, E. A. De St. George, L. LaRue, C. S. Parke, R. F. Rinfret, M.P.E., J. A. Sewell, C. E. Lemieux.

*City of Montreal*—Drs. E. Robillard, T. A. Rodgers, A. H. David, F. W. Campbell, J. P. Rottor, E. P. Lachapelle, R. P. Howard, R. Craik, E. H. Trudel, W. H. Hingston.

*District of Quebec*—Drs. J. Marmette, (St. Thomas de Montmagny), Chs. Gingras, (St. Sauveur), Honorable Théodore Robitaille, (New Carlisle), Drs. Alfred Simard, (Baie St. Paul), L. T. E. Rousseau, (St. Casimir), Côme Rinfret, M. P., (St. Croix), O. Bonin, (Bic).

*District of Montreal*—Honorable Dr. L. R. Church, M. P. P., (Aylmer), Drs. J. B. Gibson, (Cowansville), N. H. Ladouceur, (Sorel), F. X. Perreault, (Longue Pointe), Jules Prévost, (St. Jérôme), Joseph Lanctot,

(Tanneries), L. D. Lafontaine, M. P. P., (St. Edouard), P. E. Mignault, (Acton Vale), E. Laberge, M. P. P., (St. Philomène).

*District of Three Rivers*.—Honorable Dr. J. J. Ross, M. L. C., (St. Anne de la Pétrade), Drs. D. E. Desaulniers, (Nicolet), E. Gervais, (Three-Rivers).

*District of St. Francis*—Drs. F. J. Austin, E. Worthington, (Sherbrooke), Thos. LaRue, (Compton).

*Board for preliminary examination*—Rev. J. C. K. Laflamme, B. A., D. D., M. Miller, (Quebec); rev. A. H. Verrault, D. L., W. A. Howe, LL. D., (Montreal).

*Examiners for the license—Anatomy*—C. E. Lemieux, M. D.; *Surgery*, W. H. Hingston, M. D.; *Medical jurisprudence*, E. Gervais; *Physiology*, E. P. Lachapelle, M. D.; *Practice of Medicine*, F. J. Austin, M. D.; *Materia Medica*, L. T. E. Rousseau, M. D.; *Chemistry*, T. A. Rodgers, M. D.; *Midwifery*, E. H. Trudel, M. D.; *Botany and Hygiene*, Jos. Lanctot, M. D.

*Assessors—Laval University* (Quebec), W. Marsden and P. Wells; *Victoria University*, Angus MacDonell, M. D., (Montreal), and F. Painchaud, snr., (Varennnes); *McGill University*, Honble. L. R. Church, M. D., (Aylmer), and P. E. Mignault, (Acton Vale); *Bishop University*, J. B. Gibson, M. D., (Cowansville), and E. Robillard M. D., (Montreal); *Laval University*, (Montreal), J. Reddy, M. D., (Montreal), O. Raymond, M. D., (Montreal).

*Board for examination of Midwives*—W. Marsden, J. A. Sewell, M. D., Chs. Gingras, M. L., (Quebec); A. H. David, M. D., E. P. Lachapelle, M. D., E. H. Trudel, M. D., (Montreal).

**Canadian Medical Association**

*Officers*—President—Dr. W. Canniff, Toronto; Vice-presidents—Dr. G. E. Fenwick, Montreal, for Quebec; Dr. J. A. Mullen, Hamilton, for Ontario; Dr. Le Baron Botsford, St. John, for New-Brunswick; Honble. Dr. W. Parker, Halifax, for Nova-Scotia; Secretaries—Dr. A. G. Belleau, Quebec, for Quebec; Dr. Adam Wright, Toronto, for Ontario; Dr. P. Hinchey, St. John, for New-Brunswick; Dr. Lawson, Halifax, for Nova-Scotia; Dr. A. H. David, Montreal, general secretary; Dr. E. Robillard, Montreal, treasurer. The association meets at Halifax on the first Wednesday of August, 1881.

**Chemists and Druggists—Licensed**

Brunet, W. E..... 8 May.....1855  
 Burke, J. E..... 9 October ...1855  
 McLeod, R.....11 May.....1858

Giroux, E.....	11	October	1859
Vernier, J.....	12	May	1863
Veldon, J. J.....	10	October	1864
LaRoche, W. H.....	8	May	1866
Rogers, W.....	9	October	1866
Giroux, V.....	1	January	1870
Brunet, O. E.....	22	June	1870
Huot, L. J.....	22	June	1870
Gauvreau, F.....	12	September	1871
Carrier, H.....	25	September	1872
Moffat, A. W.....	30	September	1874
Rinfret, P. F.....	30	September	1874
Veldon, J.....	1	May	1875
Poitevin, O.....	1	May	1876
Mathie, P.....	22	June	1877
Gauvreau, F.....	25	April	1878
Brunet, V. J. B.....	1	June	1879
Dorion Jules C.....	8	June	1880

Dentists

*Practising in Quebec with the dates of their diploma.*

Pourtier, Michel.....	23	September	1855
Baillargeon Pierre.....	23	September	1859
Casgrain, Edmond.....	26	February	1869
McKee, John.....	21	September	1869
Venner, Théophile A.....	23	September	1869
Ross, Harrison D.....	24	February	1870
Pourtier, Edmond.....	28	February	1878

Dispensary of the Ladies of Charity

*Officers*—M. J. Ahern, M. L., L. LaRue, E. Turcot, M. L., A. Vallée, M. D., J. F.-X. P. Lavoie, M. D., D. M. Brochu, M. D.; L. J. A. Simard, M. D., oculist and aurist; T. A. Vennor, dentist.

Official list of Registered Physicians and Surgeons practising at Quebec, according to the dates of their Provincial license

W. Marsden.....	10	April	1830
E. Rousseau.....	21	July	1830
A. Jackson, M. D.....	30	October	1833
J. A. Sewell, sr., M. D.....	19	February	1834
O. Robitaille.....	11	July	1838
P. Baillargeon.....	4	May	1840
R. H. Russell, M. D.....	25	November	1843
A. Rowand, M. D.....	22	February	1845
R. F. Rinfret.....	4	October	1845
P. Wells.....	6	March	1847
C. E. Lemieux, M. D.....	21	October	1848
F. H. A. LaRue, M. D.....	9	October	1855
L. J. A. Simard, M. D.....	9	October	1860
A. G. Belleau, M. D.....	13	May	1862
J. Racey, M. D.....	13	May	1862
J. E. Fortier.....	14	October	1862
L. Catellier, M. D.....	13	October	1863
L. Dion.....	13	October	1863
C. Verge, M. D.....	13	October	1863

L. LaRue.....	10	May	1864
F. Montzambert, M. D.....	11	October	1864
P. Bender, M. D.....	9	May	1865
C. S. Parke, M. D.....	8	May	1866
C. C. Sewell, M. D.....	14	May	1867
M. J. Ahern, M. L.....	12	May	1868
J. A. Garneau, M. D.....	12	May	1868
F. R. Rinfret, M. D.....	12	May	1868
E. A. De St George, M. D.....	10	May	1870
E. Gauvreau, M. L.....	10	May	1870
C. Gingras, M. L.....	10	May	1870
A. Robitaille, M. D.....	10	May	1870
G. A. LaRue, M. L.....	11	October	1870
M. Fiset, M. D.....	12	May	1874
E. Turcot, M. L.....	12	May	1874
R. P. Allyn, M. L.....	30	September	1874
H. Russell, M. D.....	30	September	1874
J. P. Boulet, M. D.....	29	September	1875
N. E. Dionne, M. D.....	29	September	1875
A. Vallée, M. D.....	29	September	1875
L. F. Burroughs, M. D.....	10	May	1876
D. M. Brochu, M. D.....	27	September	1876
F. A. Dion, M. D.....	27	September	1876
M. A. A. Falardeau, M. L.....	27	September	1876
F. E. Roy, M. D.....	27	September	1876
J. F.-X. P. Lavoie, M. D.....	9	May	1877
A. Laroche, M. L.....	26	September	1877
J. H. Henchey.....	27	September	1877
J. E. Bolduc, M. L.....	25	September	1878
A. Gauvreau, M. L.....	25	September	1878
E. Morin, M. L.....	25	September	1878
A. Watters, M. D.....	25	September	1878
G. G. Gale, M. D.....	14	May	1879
C. E. A. Côté, M. L.....	24	September	1879
V. O. Sansfaçon, M. L.....	12	May	1880
O. Cloutier, M. D.....	29	September	1880
W. A. Verge, M. D.....	29	September	1880

Public Vaccination

*Officers*—F. R. Rinfret, M. D., and E. Gauvreau, M. L.—St John and Montcalm wards.

E. Turcot, M. L., and J. H. Henchey—St Louis and Palace wards.

M. J. Ahern, M. L., and R. P. Allyn, M. L.—Champlain and St Peter wards.

L. Dion, D. M. Brochu, M. D., and J. F. X. P. Lavoie, M. D.—Jacques Cartier and St Roch wards.

Quebec Homoeopathic Dispensary

St. John 214

G. Goldsworthy Gale, M. D., attending physician; opened daily from 12 to 1, P. M.

MERCANTILE

Consulates

*Belgium*—L. G. M. J. Bols, consul general, Des Carrières 48

*Chili*—J. Laird, St. Peter 113  
*Denmark*—G. T. Pemberton, St. Peter 125  
*France*—Monsieur le Comte de Des-Maisons, consul general, Des Carrières 10  
*German Empire*—C. Pitl, Dalhousie 63-65  
*Italy*—G. T. Pemberton, St. Peter 125  
*Monte-Video*—C. P. Champion, St. Peter 66  
*Netherlands*—C. J. Johnsen, Des Prairies 12

*Norway and Sweden*—W. A. Schwartz, consul ; A. Falkenberg, vice-consul, St. James 2-4

*Portugal*—F. Carbray, St. Peter 114  
*Spain*—Son Excellence monsieur le Comte de Premio-Réal, consul general for the Confederation of Canada, and British, and French possessions in North America, St. Ann 57

*United States*—Honble. John Wasson, St. Louis 41

#### Crown Timber Office

*Officers*—M. Stewart, collector of crown timber dues ; J. Mackay, assistant do ; P. Miller, clerk.

#### Supervisor of Cullers Office

*Officers*—W. Quinn, supervisor of cullers ; A. Fraser, deputy supervisor and book-keeper ; T. J. Walsh, cashier ; E. Béland, Ed. Gowen, Chs. F. L. DeMartigny, J. Foley, Z. Levasseur, S. P. Grogan, G. H. DeBlois, F. Poliquin, W. Whelan, C. Bellerive and P. Lambert, clerks ; John Tierney, messenger.

### MILITARY

#### Militia Office

*Deputy Adjutant General*—No. 7, M. Dis. Lieut.-Col. T. J. Duchesnay.

*Brigade Major*—Lieut.-Col. Cte. G. d'Odet d'Orsonnens.

*District Pay-Master and Store Keeper 7th Military District*—Lieut.-Col. W. H. Forrest.

Brigade office for Quebec volunteer force, 17, St Louis street.

#### Quebec Cavalry Drill Association

*Officers*—W. Winfield, president ; A. Mountain, vice-president ; A. Gautier, secretary.

#### Quebec Citadel

"A" Battery Royal School of Gunnery, Citadel, Quebec.

Lieut.-Col. de la Cherois T. Irwin, R. A., inspector of Artillery, Commandant.

*Captain*—Wm. Henry Cotton, (Lieut. Col.)

*Lieut.*—T. G. Holmes. (Major)

" —T. F. Wilson. (Captain)

" —James Peters.

" —Chs. Wm. Drury.

*Surgeon*—Horatius Yates, M. D.

### MINING COMPANIES.

#### Quebec Mining Company

*Officers*—Honble. J. A. Chapleau and Honble. P. Garneau, presidents ; E. Beaudet, vice-president ; L. N. Carrier, sec. treasurer ; C. Lionais, manager and engineer.

#### The DeLery Gold Mining Company

*Officers*—J. D. Brousseau, J. G. Clapham, John Fry, W. R. Holbrook, A. Joseph, O. Robitaille, H. S. Scott, F. Weippert, Hon. P. Garneau, F. Vézina, directors ; A. Joseph, president ; J. G. Clapham, vice-president ; F. Vézina, treasurer ; U. Tessier, secretary.

### MUSICAL SOCIETIES

#### Académie de Musique de Québec

*Officers*—P. R. MacLagan, president ; A. J. Boucher, vice-president ; J. A. Defoy, secretary ; A. Lavigne, treasurer ; J.-B. Labelle, P. Letondal, E. Gagnon.

#### Association Musicale de Québec

*Officers*—Dr. E. Morin, president ; L. J. Demers, secretary ; A. E. Demers, assistant-secretary ; A. Paradis, treasurer.

#### Cercle Musical de Québec

*Officers*—F. Gaboury, president ; O. Labbé, vice-president ; A. Vézina, sec. treasurer.

#### Chœur de l'Eglise du Faubourg St. Jean

*Officers*—Dr. E. Morin, president ; L. J. Demers, vice-president ; C. Cloutier, treasurer ; A. E. Demers, secretary ; M. Fiset, librarian.

#### Septuor Haydn

*Officers*—A. Paré, president ; A. Lavigne, vice-president ; N. Levasseur, secretary ; J. Dufresne, treasurer ; E. Gauvreau, librarian.

## Société Musicale Ste. Cécile

*Officers*—P. Jobin, president; N. Levasseur, director; P. D. Blodreau, secretary; E. Blunhardt, treasurer; L. Paradis, librarian.

## Union Musicale de Québec

*Officers*—E. Dugal, president; C. De-Isle, secretary.

## NATIONAL SOCIETIES

## Knights of St Patrick Society

*Officers*—J. Kiley, president; E. McKenna, vice-president; B. T. Jennings, secretary; K. Morgan, collecting-treasurer; J. E. Walsh, librarian; P. Mullins, marshal.

## Quebec Hibernian Benevolent Society

*Officers*—F. Gallagher, president; A. McCall, 1st vice-president; A. Conway, 2nd vice-president; J. Koe, treasurer; T. Maguire, secretary; E. Hickey, assessor; M. Mullins, grand horse marshal; J. Dolan, grand foot marshal.

## St Andrew Society

*Officers*—W. D. Campbell, president; W. Rae, 1st vice-president; D. R. McLeod, 2nd vice-president; J. MacNider, treasurer; A. Robertson, secretary; revs. Dr Cook and W. B. Clark, chaplains; Dr. A. Rowand, physician.

## St George Society

*Officers*—T. Beckett, president; R. H. Smith, G. Vansay, vice-presidents; W. Clark, secretary; H. Budden, asst.-secretary; H. M. Price, treasurer; revs. G. V. Housman, M. A. J. and M. M. Fothergill, chaplains; Dr. J. A. Sewell, physician.

## St Jean-Baptiste Society

*Officers*—J. P. Rhaunna, president; S. Lesage, vice-president; A. Foulton, secretary; Dr. J. E. Bolduc, assistant-secretary; A. Racine, treasurer; L. C. Marcoux, asst.-treasurer; Joseph Marcotte, assistant marshal.

## St Patrick Society

*Officers*—E. G. Meredith, president; Frank D. Tims, vice-president; Matthew F. Walsh, secretary; Thomas Holt, treasurer; Thos. Hehrington, jr., council and rec.-secretary; D. D. O'Meara, auditor.

Table of distances between the principal telegraph stations of Levis and Cap Rosier

Dist's from	To	Miles.
	Point Levis.....to L'Islet.....	47
47	L'Islet.....to Kamouraska.....	29
76	Kamouraska.....to Rivière du Loup.....	35
111	Rivière-du-Loup.....to Trois Pistoles.....	27
138	Trois-Pistoles.....to Rimouski.....	39
177	Rimouski.....to Father Point.....	8
185	Father Point.....to St. Flavie.....	15
200	St. Flavie.....to Grand Métis.....	7
207	Grand Métis.....to Matane.....	30
237	Matane.....to St. Félicité.....	12
249	St. Félicité.....to Cap Chatte Light.....	31
280	Cap Chatte Light.....to Cap Chatte Town.....	3
283	Cap Chatte Town.....to St. Ann des Monts.....	9
292	St. Ann des Monts.....to Martin River.....	17
309	Martin River.....to Mont Louis.....	22
331	Mont Louis.....to River Madeleine.....	20
351	River Madeleine.....to Grande Vallée.....	9
360	Grande Vallée.....to Chlorodorme.....	15
375	Chlorodorme.....to Grand Etang.....	9
384	Grand Etang.....to Fox River.....	21
405	Fox River.....to Griffin's Cove.....	7
412	Griffin's Cove.....to Cap Rosier.....	8

## NEW FOUNDLAND AND NOVA-SCOTIA DISTANCES.

		Nautical Miles.
Cap Rosier (Que).....to Channel office, Cap Ray (Nfid).....		330
Channel office.....to Cape Race (Nfid).....		440
Cap Race (Nfid).....to St. John (Nfid).....		100
St. John (Nfid).....to Kalifax (N. S.).....		720

## POSTAL.

## POSTAGE RATES.

## LETTERS.

Must be prepaid by postage stamp. When posted wholly unpaid they cannot be forwarded, but will be sent to the Dead Letter Office. If insufficiently paid (not less than one full rate), double the amount of the deficient postage will be charged on delivery, except letters for the United-States, which must be fully prepaid.

Dominion of Canada and United-States, 3 cents per 1 oz. Newfoundland, 5 cents; Bermuda (via Halifax), 6 cents per 1/2 oz.

Post Cards—Canada Post Card pass through the United States without additional postage.

Great Britain, by Canadian or New York Mail Steamers, 5 cents per 1/2 oz.

Drop Letters, for City Delivery, St. Sauveur, Bergerville, Spencer Cove, Sillery, Point Lévis and Indian Cove, 1 cent per 1/2 oz.

## REGISTRATION.

Dominion of Canada or Newfoundland, prepaid by stamp, in addition to the postage rate, 2 cents. To the United-States and United Kingdom, 5 cts.

## NEWSPAPERS AND PERIODICALS.

To places in Canada, United-States and Newfoundland, one cent per 4 ounces prepaid.

Newspapers and periodicals weighing less than one ounce posted singly, one half cent prepaid.

Transient newspapers addressed to places in the United Kingdom must be prepaid by postage stamp, two cents per 4 oz. Periodicals for the United Kingdom are liable to Book Post Rates, 2 cents per 2 oz.

Newspapers and Periodicals addressed to places in Canada, Newfoundland, United-States or Great Britain, printed and published in Canada, and posted from the office of publication, or News Agency, to actual subscribers or news agents (including *Exchange*), are subject to a rate of one cent per pound, gross weight, which must be prepaid by Publisher.

## BOOKS AND CIRCULARS.

No Book packet to exceed 5 lbs.

Dominion of Canada and United-States.—One cent per 4 ounces.

United Kingdom—Per Canadian Steamers—One cent per 2 oz. or fraction of 2 oz. Circulars and Prices Current, 2 cents each.

France—Per Canadian Steamers—Not exceeding 2 oz., 1 cent and so on.

Prepaid and opened at ends or sides to admit of being easily withdrawn for inspection.

## PARCEL POST.

For Dominion only, 6 cents per 4 oz., limited to 5 pounds in weight and 21 inches in length or one foot in breadth or thickness, and should be marked by "Parcel Post."

## SAMPLES AND PATTERNS.

Dominion of Canada—One cent per 4 ounces. United-States—10 cents each packet, limited to 8 ounces.

Great Britain—Same as Book Rate.

Prepaid and put up in such a manner as to admit of being easily withdrawn for inspection.

## MISCELLANEOUS MATTER.

Pamphlets, Printed Circulars, Prices Current, Hand Bills, Book and Newspaper Manuscript, Printer's Proofs, Maps, Prints, Engravings, Sheet Music, Photographs, Insurance Policies, Militia and School Returns, Seeds, Cuttings, Bulbs, Roots, for the

Dominion of Canada and United-States—One cent per 1 oz. Prepaid and put up so as to admit of being easily withdrawn for inspection.

## MONEY ORDERS.

Dominion of Canada—Up to \$4, 2 cts.; \$10, 5 cts.; \$20, 10 cts.; \$50 to \$10, 20 cts.

United-States—Upon orders under and up to \$20, 25 cts.; \$20 to \$40, 50 cts.

Money Order Offices now opened are:—Boston, New York, Ogdensburg, Buffalo, Detroit, St. Paul (Minnesota), Bangor (Maine), Portland (Oregon).

Great Britain—£2, 25 cts.; £5, 50 cts.; £10, \$1.

Rates of Postage on Letters and Newspapers for Foreign Places.

DESTINATION.	Via England or United-States.	
	Letters, 1/2 ounce.	Newsp'pr. each.
	Cents.	Cents.
Africa, (West Coast).....	10	2
Australia, South & West.....	7	2
Brazil.....	10	2
Buenos Ayres.....	10	2
British Guiana.....	10	2
Cape of Good Hope.....	15	2
Ceylon.....	10	2
China (Hong Kong).....	10	3
France.....	5	2
GERMANY—		
Belgium.....		
Austria.....	5	1
Prussia.....		
Gibraltar.....	5	1
Holland.....	5	1
India.....	15	3
Italy.....	5	1
Japan.....	5	1
Madeira.....	5	1
Mauritius.....	10	2
Mexico.....	10	2
Monte Video.....	5	1
New South Wales.....	15	2
New Zealand.....	15	2
Norway.....	5	1
Portugal.....	5	1
Peru.....	10	2
Queensland.....	5	1
Russia.....	7	2
Shanghai.....	5	1
Spain.....	5	1
Switzerland.....	5	1
Sweden.....	5	1
Sandwich Islands.....	8	2
Tasmania.....	7	2
WEST INDIA—		
Cuba.....	5	1
Jamaica.....	5	1
Havana.....	10	2
Barbadoes.....	15	4
Porto Rico.....	5	1
Trinidad.....	10	2
San Domingo.....	7	2
Bermuda & Halifax.....	6	

## Post Office

*Officers*—J. B. Pruneau, postmaster; J. E. Bolduc, assistant do; B. Lacasse, C. Chamberland, O. Biron, A. W. LeBel, W. Handford, second class clerks; L. A. Rochette, W. White, Z. Gagnon, F. Gaboury, E. English, M. Myler, P. A. Mainguy, third class clerks; J. B. Turner, J. E. Carrier, O. Plamondon, P. Lane, fourth class clerks; U. Vézina, suptd. of letter carriers; F. Angers, N. Giasson, T. Reynar, J. Dumontier, J. B. Caouette, R. Wilkinson, G. Mercier, V. Houle, R. Pelletier, D. Guay, J. P. F. Gingras, M. Pelletier, H. P. Kelly, letter carriers; J. Evars, messenger; T. Dénéchaud, house-keeper; J. Déroche, joiner.

## Post Office Inspector's Office

*Officers*—W. G. Sheppard, post office inspector; J. L. Anctil, asst. do; O. Fréchette, 2nd class clerk; H. Huot, C. Vohl, 3rd class clerks; A. Beaudry, 4th class clerk; J. Boivin, messenger.

*Railway Mail Clerks*—H. A. Murphy, J. Deslauriers, G. Lapointe, E. Blondeau, L. N. Dionne, T. Gaudry, H. J. Kimlin, D. Blondeau, L. H. Garneau, J. O. Pageau, O. Talbot, J. E. Roy, L. Furois, N. A. Beaudet, F. X. Labbé, G. Evanturel, J. T. Methot, E. Hudon and D. C. Dagneau. C. Bedard, at Richmond station.

*Railway Mail Porter at South Quebec*—P. Thibault.

## RAIL AND RIVER

## RAIL

Lake St John Railway, Lumbering and Trading Company.

*Officers*—W. Withall, president; E. Beaudet, vice-president; J. G. Ross, J. B. Renaud, Honble. A. P. Caron, J. Ross and Honble. P. Garneau, directors.

Levis & Kennebec Railway

*Officers*—W. G. Wyatt, Honble. G. Irvine, Honble. J. G. Robertson, Honble. I. Thibaudeau, J. Bolduc, J. Poirier, O. Murphy, M. Cahill, J. R. Woodward.

Quebec & Lake St John Railway

*Officers*—T. Ledroit, president; J. D. Brousseau, vice-president; F. Ross, R. P. Vallée, Honble. A. R. Ross, J. A. Piddington, S. Peters, W. Baby; J. G. Scott, secretary.

## Quebec, Montreal, Ottawa &amp; Occidental Railway

GOVERNMENT RAILWAY OFFICE.

Parliament Buildings.

Grande Allée, 64.

*Officers*—Hon. J. A. Chapleau, Premier, Commissioner of Public Works and Commissioner of Railways; E. Moreau, secretary; E. Rodier, assistant-secretary; M. J. Murphy, accountant; H. Beutey, rolling stock inspector; E. A. J. Côté, first clerk; J. A. Paré, A. H. McCullum and G. Tassé, clerks; A. Angers, messenger.

*Engineering Department Eastern Division at Palais Station*—A. L. Light, chief engineer; E. A. Hoare, E. Lantier and L. A. Vallée, asst.-engineers; S. Rhéaume, draughtsman; B. J. Bergeron, messenger.

*Managing Department*—Montreal office, Place d'Armes—L. A. Sénécal, general superintendent; C. A. Scott, asst.-superintendent; A. Louthood, chief accountant; J. B. Labelle, general passenger agent; S. Shackell, auditor; J. T. Prince, general freight agent; A. Davis, mechanical superintendent; W. E. Blumhart, general purveyor of stores; Elz. Hardy, store keeper.

*Quebec Office, Palais station*—T. Vallée, station master; P. M. Cotter, ticket agent; O. Ouelette, freight clerk; S. Scott, job clerk; J. S. Lepage, telegraph operator; J. O. Gauvin, baggage master; J. P. Morel, messenger.

## Quebec Street Railway

*Officers*—W. Withall, president; M. Connolly, vice-president; W. Moore, H. O'Connor, G. LeMoine, C. St. Michel and G. R. Renfrew, directors; S. Moore, secretary-treasurer and superintendent.

## St John Street Railway

*Officers*—T. H. Thomson, president; A. C. Stuart, vice-president; J. H. R. Burroughs, A. Thompson, J. McCorkell, W. McWilliam, Honble. D. A. Ross, directors; M. Stevenson, jr., manager and secretary.

## RIVER

Quebec & Levis Ferry Co.

*Officers*—Edwin Jones, president; D. C. Thomson, F. Gourdeau, T. H. Thomson, S. J. Shaw, W. D. Campbell, F. Samson, directors; J. Patton, jr., manager.



## Quebec Steamship Co.

*Officers*—W. Withall, president; W. Hunt, vice-president; Honble. P. Garneau, D. C. Thomson, A. Joseph, J. C. Thomson, H. S. Scott, W. J. Buchanan, A. Buntin, directors; W. Moore, manager; A. Ahern, secretary, J. L. Welch, accountant.

## Richelieu &amp; Ontario Navigation Co.

*Officers*—Sir Hugh Allan, president; R. Anderson, vice-president; A. Allan, M. H. Gault, A. Masson, T. Ryan and J. A. Gravel, directors; J. B. Lamère, general manager; A. Milloy, traffic manager; J. N. Beaudry, secretary-treasurer; A. Desforges, agent for Quebec.

## St Lawrence Steam Navigation Co.

*Officers*—Hon. Thomas McGreevy, president; A. Joseph, vice-president; J. Roche, D. C. Thomson and E. Jones, directors; J. Chabot, manager; A. Gaboury, secretary.

## St Lawrence Wharehouse, Dock &amp; Wharfage Company

*Officers*—Sir J. A. Macdonald, president; J. Adam, manager.

## RELIGIOUS &amp; BENEVOLENT

## RELIGIOUS

## Churches

*All Saints Chapel, (church of England)* Cathedral yard, Garden, 25.

*Baptist Church*—Rev. D. March, minister, MacMahon, near D'Auteuil.

*Basilica Minor (R. C.)*—Rev. J. Auclair, pastor; revs. G. Côté and F. Bélanger, vicars. Basilica Square.

*Chalmers Free Church*—Rev. Matthews, D. D., minister. Head of St. Ursule.

*Church of the Congregation (R. C.)*—Rev. P. Lessard, rector; and rev. F. E. Déay, S. J., chaplain. Corner St. Joseph and Caron.

*Congregational Church*—Rev. E. W. C. MacColl, minister. Corner Palace and MacMahon.

*Congregational Church (R. C.)*—Rev. F. Vignon, superior; revs. F. Lopinto, Z. Resther, E. Robert, E. Déay and L. Côté. Corner d'Auteuil and Dauphine.

*English Cathedral (church of England.)*—Right rev. the Lord Bishop of Quebec; rev. G. V. Housman, M. A., rector; rev. C. W. Rawson, M. A., assistant minister. Garden, 25.

*French Protestant Church.*—Rev. Rieul P. Duclos, pastor. St. John, 221.

*Jewish Synagogue.*—rabbi, Masonic Hall, Garden 51.

*Methodist Church*—Rev. E. Chambers, minister, St. Stanislas, cor Dauphine.

*Notre-Dame de la Garde*—Rev. A. Godbout, pastor, Diamond Harbor.

*Scandinavian Church*—Rev. Søsther, minister, Cap-Blanc.

*St. Andrew Church (church of Scotland)*—Rev. J. Cook, D.D., minister. St. Andrew, 3-5.

*St. Jean-Baptiste Church, (R. C.)*—Rev. F.-X. Plamondon, rector; revs. C. Bourque, chaplain of gaol; O. Godin, G. McCrea and F.-X. Bélanger, vicars. Head of St. John.

*St. Matthew Church (church of England)*—Rev. C. Hamilton, M. A., rector; rev. C. Chetwood Hamilton, curate. Cor St. Augustin and St. John.

*St. Patrick Church (R. C.)*—Rev. W. Loewekamp, C. S. S. R., pastor; revs. M. S. Burke, O. Walsh, F. Rein, F. McCarthy. McMahon, 9-11.

*St. Paul, Mariners Chapel*—Rev. T. Richardson, rector, Champlain 499.

*St. Peter Church (church of England)*—Rev. M. M. Fothergill, rector. St. Valier, 120.

*St. Roch Church (R. C.)*—Rev. F. X. Gosselin, pastor; revs. P. Lessard, E. E. Hudon, J. P. Sexton, D. Gosselin, E. Nadeau and J. E. Rouleau, vicars. St. Joseph, corner Church.

*St. Sauveur Church (R. C.)*—Rev. A. Tortel, superior; rev. F. Grenier, pastor; rev. N. Ouellet, J. Dazé, J. Lefloch, A. Lagier and P. Pâquin.

*Trinity Church*—Rev. E. W. Sewell, incumbent, rev. R. Ker, asst-incumbent. St. Stanislas.

## Chaplains to Marine Hospital

Rev. J. P. Sexton and rev. M. M. Fothergill.

## Church Missionary Union

*Officers*—The Lord Bishop of Quebec, president; R. Hamilton, vice-president; W. C. Hamilton, secretary; J. H. Richardson, treasurer and librarian.

## Church Society—Church of England

*Officers*—His Excellency The Governor General, patron; the right reverend the Lord Bishop of Quebec, president; rev. M. M. Fothergill, secretary; G. Veasey, treasurer; E. A. Jones, treasurer of diocesan board; Hon. G. Irvine, F. A. Andrews, Q. C., J. Dunbar, Q. C., honorary council; J. Patton, jr., R. Turner, C. Judge and E. J. Hale, auditors.

**Convent of Bellevue**

Sister St. Alexis, superioress; rev. H. Têtu, chaplain.

**Convent of Jésus-Marie**

Sister St. Cyrille, superioress; rev. O. Audet, chaplain.

**Convent of the Ursulines**

Sister St Catherine, superioress; Drs. J. E. Landry and P. Wells, medical attendants; rev. G. L. LeMoine, chaplain.

**Evangelical Alliance**

*Officers*—Rev. Dr. Matthews, president; all the protestant clergymen of the City, members of the society, vice-presidents; W. Brown, secretary-treasurer.

**Ladies of the Congregation**

Sister Ste. Alphonsine, superioress; Dr. C. E. Lemieux, medical attendant; rev. F. X. Gosselin, chaplain.

**Ladies of the Good Shepherd**

Sister Ste. Croix, superioress; Dr. F. E. Roy, medical attendant.

**Mount Hermon Cemetery, Berger-ville.**

*Office, No. 18 St. James street*

*Officers*—H. S. Scott, chairman; H. W. Welch, secretary-treasurer; W. Treggett, superintendent.

Communications may be sent by telegraph addressed Mount Hermon Cemetery, Bergerville.

**St Patrick Church Trustees**

R. Allyn, Q. C., T. J. Molony, J. Shea, F. Carbray and J. Veldon, snr.

**Synod of the Diocese of Quebec**

*Officers*—The Lord Bishop of Quebec, president; rev. M. M. Fothergill, clerical secretary; Jas. Patton, jr., lay secretary. Edwin A. Jones, treasurer.

**BENEVOLENT****Beauport Asylum**

*Officers*—Drs. E. Landry and F. E. Roy, proprietors and managers; C. Vincolette, warden; Mrs. C. Vincolette, matron; Drs.

U. Bélanger, A. Jackson and A. Vallée, physicians; revs. J.-B. Z. Bolduc and W. S. Vial, Ep. M. m., chaplains.

**Catholic Ladies Charitable Society**

*Officers*—Mrs. Massue, honorary president; Mrs. A. B. Sirois, active president; Mrs. L. A. Cannon, vice-president; Mrs. Prime De Martigny, secretary; rev. Sister depository of the hospital of Sisters of Charity, treasurer.

**Ecole de la Réforme**

Sister St Louis, superioress; Dr. F. E. Roy, medical attendant; rev. P. Roy, chaplain.

**Finlay Asylum**

J. Richardson, superintendent; Mrs. J. Richardson, matron.

**General Hospital**

Sister St. Joseph, superioress; Drs. P. Baillargeon and P. Wells, medical attendants; rev. L. R. Hamelin, chaplain.

**Hospice de la Miséricorde**

Sister St. Bernard, superioress; rev. P. Roussel, chaplain; Drs. A. Jackson, A. Vallée and E. Turcot, medical attendants.

**Hospital of the Sacred-Heart of Jesus**

Sister Ste. Anastasie, superioress; rev. J. Marquis, chaplain; Drs. C. A. Verge and C. Gingras, medical attendants.

**Hotel-Dieu**

Sister St. Roch, superioress; Drs. Sewell, Lemieux, Jackson, Wells and LaRue, medical attendants; rev. T. E. Beaulieu, chaplain.

**Irish Protestant Benevolent Society**

*Officers*—Thomas Holt, president; T. Argue, 1st vice-president; P. O'Regan, 2nd vice-president; T. S. Hethrington, 3rd vice-president; M. Miller, treasurer; Thos. Davidson, secretary; S. W. Drum, assistant-secretary; A. Woods and T. H. Oliver, auditors; R. H. Russell, M. D., Henry Russell, M. D., C. A. S. Parke, M. D., physicians.

**Jeffery Hale Hospital**

*Officers*—Rev. D. Marsh, president; Dr. J. Racey, G. C. Hale, J. C. Thomson, John

Ross, William Brown, governors; Dr. Racey, secretary and treasurer; Drs. J. Racey and Rowand, medical attendants; J. Rome, superintendent; Mrs. J. Rome, matron.

#### Ladies Aid Society

*Officers*—Mrs. R. McLeod, president; Mrs. A. D. Webster, 1st vice-president, Mrs. J. Jarvis, 2nd. vice-president; Mrs. S. Cornell, sec.-treasurer.

#### Ladies Protestant Home

*Lady Patroness*—Her Royal Highness the Princess Louise.

*Officers*—Mrs. Wm. Walker, president; Mrs. Turnbull, vice-president; Mrs. Griffith, treasurer; Miss Robertson, secretary; Miss Anderson, assistant-secretary; Miss M. Bisset, matron.

#### Licensed Victuallers' Association

*Officers*—P. Henchey, president; C. Rousseau, vice-president; T. Boivin, secretary; L. A. Boisvert, treasurer.

#### Marine and Emigrant Hospital

*Officers*—Dr. Sewell, chairman; Dr. Robitaille, Dr. P. Wells, secretaries; Drs. Rowand and Lemieux, physicians; Dr. L. Catellier, house surgeon; Mrs. W. Mossman, matron.

#### Methodist Missionary Society

*Officers*—Rev. A. B. Chambers, president; W. Withall, treasurer; J. Whitehead, secretary.

#### Mothers' and Daughters' Meeting

*In connection with St. Matthew church.*

*Officers*—Mrs. F. Montizambert, president; Mrs. Harrison, Miss Phillips, vice-presidents; Miss J. Jones, treasurer; Miss Walker, secretary; C. Judge, and C. LeMesurier, auditors.

#### Quebec Auxiliary Bible Society

*Officers*—H. S. Scott, president; H. Fry, J. G. Ross, J. Ross, N. N. Ross, J. C. Thomson, J. Hossack, W. White, vice-presidents; T. Morkill, treasurer; J. Stewart, secretary; T. S. Cole, assist.-secretary.

#### Quebec Female Compassionate Society

*Officers*—Lady Belleau, patroness; Mrs. C. E. Lemieux, president; Mrs. R. E. Smith, vice-president; Mrs. P. Baillargeon, treasurer; Mrs. L. A. Cannon, secretary.

#### Quebec Friendly Society

*Officers*—J. F. Peachy, president; O. Vallée, vice-president; C. Langlois, treasurer; C. St. Michel, secretary; F. Drouin, superintendent; F. X. Dion, D. Vézina and A. O. W. Dubé, auditors.

#### Quebec Ladies Benevolent Society

*Officers*—Mrs. Logie, president; Mrs. Jarvis, purchaser; Mrs. S. Cornell, asst-purchaser; Mrs. Jolley, depositress; Mrs. Whitehead, treasurer; Miss Lamb, secretary.

#### Ship Laborers Benevolent Society

*Officers*—J. Paul, president; J. Fullerton, vice-president; W. J. Foran, secretary; P. Kelly, asst.-secretary; J. Quinn, treasurer.

#### Shoemakers Benevolent Society

*Officers*—M. Rochet, president; Geo. Paquet, vice-president; J. S. Langlois, treasurer; J. Béchar, assist.-treasurer; Ths. Bedard, secretary; F. Cloutier, asst.-secretary; J. Labrecque, marshal; G. Richard, assistant-marshal.

#### Sisters of Charity

Sister St. Louis, superioress; Drs. F. E. Roy and A. Vallée, medical attendants; rev. Ed. Bonneau, chaplain.

#### Société Bienveillante de Québec

*Officers*—J. B. Robitaille, president; H. Lortie, 1st vice-president; A. Dubé, 2nd vice-president; O. Goulet, recording-secretary; J. N. Martineau, assistant-rec.-secretary; F. X. Biron, corresponding-secretary; D. Dion, treasurer; J. Dussault, librarian.

#### Société Bienveillante des Ouvriers

*Officers*—Ths. Bedard, president; Elzéar Martel, vice-president; T. Routhier, J. Légaré and T. Darveau, managers; J. M. Tardivel, treasurer; C. Langlois, secretary; J.-B. Darveau, assistant-secretary.

**Société Française de Bienfaisance**

*Officers*—Consul of France, honorary president; Dr. M. Pourtier, president; J. Fuchs, vice-president; J. Michel, treasurer; E. Roumilhac, secretary; G. D. Fuchs, assistant-secretary.

**Society for the Prevention of Cruelty to Animals**

*Officers*—W. Marsden, A. M., M. D., president; H. Budden, treasurer; A. Robertson, secretary.

**Société St Vincent de Paul**

*Officers*—P. E. Smith, general president; C. N. Hamel, F. E. Hudon and C. Lindsay, vice-presidents; L. S. Rivard, secretary of Canada council; H. J. B. Chouinard, secretary of Quebec council; C. N. Hamel, treasurer.

**St Bridget Asylum and Association**

Rev. Sister Ste. Colombe, superiress, rev. W. Loewekamp, C. S. S. R., H. O'Connor, secretary.

*Trustees*—Honble. J. O. Hearn, F. Carbray, J. Shea and H. O'Connor.

**St Patrick Total Abstinence Society**

*Officers*—Rev. O. Walsh, C. S. S. R., spiritual director and president; J. Griffiths, vice-president; J. F. Golden, treasurer; E. Connolly, secretary; J. Batteredon, corresponding secretary; T. Molone, S. Jennings, council members; J. Duggan, grand foot marshal.

**Union Commerciale de Québec**

*Officers*—C. C. Morency, president; C. A. Langlois, 1st vice-president; O. Archambault, 2nd vice-president; E. Pampalon, recording-secretary; C. F. Lacroix, corresponding secretary; W. Gaboury, treasurer; G. Gagnon, librarian.

**Union des Menuisiers de Québec**

*Officers*—J. Labrecque, president; J. Corbin, vice-president; M. Gauvreau, secretary-treasurer; S. Lecomte, asst.-sec. treasurer.

**Union St Joseph de St Roch**

*Officers*—J. E. Martineau, president; J. E. Latulippe, 1st vice-president; L. O.

Villeneuve, 2nd vice-president; J. B. Drouyn, secretary; A. C. Pichet, asst.-secretary; L. T. Bernier, treasurer; Jos. Beauchamp, asst.-treasurer; Chs. Villeneuve, marshal; F. Auclair, librarian.

**Women's Christian Association.**

*Officers*—Mrs. W. R. Dean, president; Mrs. Whitehead, Mrs. Harrison, Mrs. Cole, Mrs. Laurie, Mrs. W. L. Fisher, vice-presidents; Miss Lamb, treasurer; Miss. L. Pope, secretary; Mrs. Jacobs, asst.-secretary; Mrs. Cochrane, matron; Drs. Marsden and Rowand, physicians.

**Young Men's Christian Association**

ASSOCIATION HALL, ST. JOHN 150

*Officers*—J. C. Thomson, president; W. Brown, J. L. Gibb and R. K. Dobell, vice-presidents; Ths. S. Cole, secretary; A. D. Hastings, asst.-secretary; J. H. Holt, treasurer; J. H. Richardson, librarian; W. Cairns, caretaker.

**TEMPERANCE SOCIETIES****Quebec Temperance Union**

*Officers*—W. C. Scott, president; colonel Rhodes, J. C. Thomson, J. Hossack, W. Brown, vice-presidents; J. Geggie, treasurer; T. H. Oliver, secretary.

**Sons of Temperance, St. Lawrence division, No. 16, P. Q.**

*Officers*—W. G. L. Paxman, W. P.; M. Winn, R. S.; W. McWilliam, treasurer; Geo. W. Staton, D. G. W. P.; meet every Monday evening, at 8 o'clock in the Masonic Hall, Garden 51.

**TYPOGRAPHICAL UNIONS****Quebec Typographical Union No. 160**

*Officers*—G. Jackson, president; V. Côté, vice-president; T. Wade, secretary; E. Little, treasurer; W. Brown, sergeant at arms.

**Union Typographique de Québec No. 159**

*Officers*—R. Lamontagne, president; F. Lortie, vice-president; A. Côté, recording and corresponding secretary; L. Poitras, financial secretary; A. Dugal, librarian; P. Lizotte, marshal.

 QUEBEC DIRECTORY FOUNDED IN 1790. 

# CHERRIER'S QUEBEC CITY DIRECTORY

Established in 1858-59 by G. H. CHERRIER, continued in 1872-73 by A. B. CHERRIER

PRINTING OFFICE  
40, ST. FAMILLE ST., UPPER TOWN.

TWENTY-THIRD EDITION 1881-82

BRANCH OFFICE

**118**

MOUNTAIN HILL

P. O. Box 107 - - - - Quebec.

BESIDES PUBLICATIONS ISSUED IN THE DOMINION, WE KEEP ON  
HAND,—AT OUR BRANCH OFFICE,—A LIBRARY OF DIREC-  
TORIES OF THE PRINCIPAL CITIES IN THE

## UNITED STATES

EITHER

FOR SALE AT PUBLISHER'S PRICES

OR FOR

FREE CONSULTATION BY EVERY BODY

### CAUTION.

*The public are cautioned against ever paying money in advance to any one  
claiming to be connected with us or our publication, as none of our  
agents will ever take any sum, however small, in advance.*

 REGISTER. 

*A register is kept to note the changes which may occur during the year; and  
any information pertaining thereto will be thankfully received or cheerfully  
imparted.*

CHERRIER & CO.

# LE CANADIEN

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE QUÉBEC.

PRIX D'ABONNEMENT:

\$5.00 — EDITION QUOTIDIENNE — \$5.00  
PAR ANNÉE

EDITION SEMI-QUOT. — \$3.00 — PAR ANNÉE

## LE CULTIVATEUR

EDITION HEBDOMADAIRE DU

## CANADIEN

\$1 UNE PIASTRE | 16 PAGES 16 | UNE PIASTRE \$1  
PAR ANNÉE | PAR NUMÉRO | PAR ANNÉE

FAISANT A LA FIN DE L'ANNÉE, UN

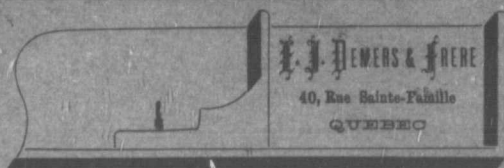
### Volume de 830 Pages.

**L. J. Demers & Frere,**

*Editeurs-Propriétaires,*

40, RUE STE-FAMILLE, QUÉBEC.

OUVRAGES  
DE LUXE  
Etc., Etc.



FACTUMS,  
LIVRES,  
Etc., Etc.

IMPRIMERIE DE  
**L. J. DEMERS & FRÈRE**  
40, Rue Ste-Famille,  
Haute-Ville, Quebec.

On exécute à cet établissement toutes espèces d'Ouvrages, tels que :

LIVRES,	BLANCS DE COUR,
REVUES,	BLANCS DE REÇUS,
PAMPHLETS,	FACTUMS,
PROSPECTUS,	PLACARDS, Etc.,
CIRCULAIRES,	TÊTES DE COMPTES,
PELITES AFFICHES,	CATALOGUES D'AFFAIRES,
CARTES DE VISITE,	BLANCS DE TOUTES SORTES,
LETTRES FUNÉRAIRES,	Etc., Etc., Etc.

EXÉCUTÉS AVEC ÉLÉGANCE ET PROMPTITUDE  
A DES PRIX TRÈS RÉDUITS.

LE  
**DIRECTORY**  
**CHARRIÉ**  
EST IMPRIMÉ A NOS ATELIERS.

Les commandes de la campagne recevront une attention immédiate, et les ouvrages seront expédiés par les voies les plus sûres et les plus économiques.



# STREET KEY.

## DIVISION OF THE CITY WARDS.

**Champlain Ward.**—From Sous-le-Fort to Champlain toll gate.

**Jacques-Cartier Ward.**—From St. Roch to St. Ours, and from the south side of St. Joseph to the Cape.

**Montcalm Ward.**—From the Glacis to the St. Foye and St. Louis toll gates, divided by the south side of St. John.

**Palace Ward.**—From Mountain hill steps to St. John gate, divided by the north side of St. John, Fabrique and Buade.

**St. John Ward.**—From the Glacis to St. Foye toll gate, divided by the north side of St. John.

**St. Louis Ward.**—From Mountain hill steps to St. John gate, divided by the south side of St. John, Fabrique and Buade.

**St. Peter Ward.**—From Sous-le-Fort to St. Roch, and from the river to the Cape.

**St. Roch Ward.**—From St. Roch to St. Ours, and from the north side of St. Joseph to the river St. Charles.

When no NUMBERS appear with the NAMES, such NAMES are understood to occupy the first number preceding them.

The STREET KEY is presented in its most simple form, it being considered only as a reference to addresses. For fuller information the ALPHABETICAL DIRECTORY must be consulted. A certain number of names are unavoidably left out from the Street Key—owing to the tardiness of persons in removing,—which however appear in the Alphabetical list.

In the Street Key, numbers followed by a— are houses *unoccupied* at the time of publication.

*Names of residents in houses of ill-fame are not inscribed in the Street Key.*

At the time of going to press, 10th May, there were still 544 houses to let!

**ALEXANDER, from Arago north to Colomb, Jacques-Cartier ward**

- 7 Pagé Jean-Bte., tanner
- 11 Pouliot Paul, tanner
- r Minguy Mrs. Harriet
- 15 Lapointe Frs.-X., tanner

*Colomb intersects*

**ALFRED, from Colomb south to Arago, Jacques-Cartier ward**

- 2 Girard Pierre, upholsterer
- 3 Girard Louis, joiner
- Fiset François Fred., shoemaker
- 4 Pascal Ferdinand, mason
- 5 Pageau Joseph, currier
- Girard Mrs. Prudent
- 5½ Paquet Amable, policeman
- Paquet Louis
- 6 Huot Mrs. Michel
- Huot Miss Marie, cook
- 7 Bourbeau Auguste, sawyer
- 8 Blais Elzéar, laborer
- 9 Roy Joseph, tanner
- 10 Légaré Charles, joiner
- 11 Lechasseur Cyrille, joiner
- 12 Turgeon Hubert, joiner
- Cantin Chrysante, tailor

13 Dubois Napoléon, butcher

- 14 Beaudoin Joseph, currier
- Verret Joseph, laborer
- Auclair Pierre, laborer
- 15 Bisson Mrs. Jean, laundress
- 16 Hunt Henry, laborer
- 17 Dalaire André, roofer
- 18 Jolivet Vital, shoemaker
- 19 Chantal Joseph, trader
- 20 Déry François, carter
- 22 Letarte Prospère, carter

*Arago intersects*

**ANCIEN CHANTIER, from St Paul south-east, St Peter ward**

- 1 Lévesque Joseph, laborer
- Morin François, laborer
- 2 Morin Philippe, trader
- 3 Mulvany Michael, laborer
- 4 —
- 5 —
- 6 Sasceville Mrs. George
- 7 Paquet Honoré, laborer
- Savard Charles, sailor
- Dudley Mrs. Thomas
- Bélanger Gabriel, laborer
- 8 Hallesy John, laborer

- 9 Drolet Téléphore, tinsmith  
Gauthier Mrs.  
11 Lespérance Mrs. Jean  
13 Gamache Edouard, laborer  
14 Bastien Mrs. Joseph, boarding house  
15 Bedard François-Xavier, cabinetmaker

*St-Paul intersects*

ANDERSON, from Prince Edward  
north to Ryland, St Roch ward

- 7 Hobbs Samuel, laborer  
9 Tobin James, laborer  
10 Michaud Bernard, laborer  
Coveney William, potashmaker  
17 Nadeau Félix, laborer  
Chartrain Jacques, cabinetmaker  
18 Piercy George, laborer

*Ryland intersects*

ARAGO, from St Valier west to St  
Ours, Jacques-Cartier ward

- 1-3 Germain Norbert, senior, currier (h)  
9-11 Germain N., senior, tannery  
10 Roy George, currier  
12 Germain Gaspard, junior, currier  
14-16 Fortin Aldéric, inspector  
18-20 Bégin's tannery  
21 Argue Gaudin, driver  
22 Carpentier Gaudias, trader  
23 Germain Norbert, junior, currier  
Carpentier Japhet, laborer  
24 Fricot Guillaume, laborer  
Hudon Thomas  
25 Routhier Mrs. Elzéar  
26 Roy Hilaire, laborer  
27 Routhier Téléphore, joiner  
28 Labrie Prosper, joiner  
29 Plante Pierre, currier  
30 Dion Etienne, blacksmith  
31 Picard Eusébe, blacksmith  
33 Chevalier Alphonse, blacksmith  
35 Thivierge Joseph, currier  
36-38 Roy Chrysologue, grocer  
37 Maheux Alphonse, soapmaker  
39 Boilard Louis, trader

*Belleau commences*

- 43 Scott David, carter  
45 Careau Pierre, joiner  
46-48 Hébert Joseph  
50 Allard George, confectioner  
51 Harris John, trader  
Nolet Henri, chairmaker  
52 Bigaouet Joseph, carter  
53 Mercier Polycarpe, laborer  
54 Perrault Hubert, pilot  
Cloutier Mrs. Joseph  
55 Martel Joseph, carter  
56 Denancour Adolphe, shoemaker  
57 Laprise Louis, pilot  
r Sylvain Joseph, clerk  
r Paquet Octave, laborer  
59 Loisselle Mrs. François, seamstress  
60 Martel Joseph, baker

- 62 Drolet Charles, carpenter  
63 Dechêne Joseph M., cabinet maker  
64 Frenet Prosper, currier

*Voltigeurs commences**Alexander commences*

- 65 Gravel Siméon, saddler  
67 Giroux Mrs. Michel  
71 Pouliot Auguste, shoemaker  
r Gravel Joseph, carpenter  
73 Brindamour Mrs. Jean  
Delisle Mrs. Cyrille  
77 Shields James, painter  
81 Ice house  
83 Vézina Joseph, shoemaker  
84-86 Laporte Mrs. Joseph  
85 —  
87 —  
89 Dompierre Joseph, laborer  
Langlois Siméon, currier  
91 Bedard François-X., carpenter  
Denancour Antoine, shoemaker  
93 Savard Joseph, snr., joiner  
94 Dedanjou Théophile, shoemaker  
Griffard Pierre, laborer  
r Paquet Mrs. Eugène

*Nelson ends*

- 95 Martel Elzéar, joiner  
96-98 Bilodeau Henri, trader  
r Roy Etienne, clerk  
97 Picard Jean, laborer  
99 Blouin Adam, shoemaker  
100 Leclerc Mrs. Robert, boarding house  
101 Roy François, shoemaker  
101½ Turgeon Arsène, currier  
103 Beaudoin Miss Adelaïde, tailoress  
107 Lamontagne Eustache, currier  
108 Chevret François, roofer  
Boucher Guillaume, currier

*Alfred ends*

- 110-112 Drolet Charles, grocer  
111 Bergeron Emmanuel, blacksmith  
Dugas Alfred, shoemaker  
113 Falardeau Prosper, policeman  
Dubuc Prosper, soap maker  
115 Jobin Joseph, blacksmith  
Dalaire André, currier  
117 Dubois Louis, butcher  
118 Doucet Eusébe, carpenter

*Turgeon ends*

- 119 Turgeon Elzéar, box maker  
121 Richard Louis, junior, manufacturer  
123 Chevret Charles, roofer  
Mercier Augustin, carpenter  
124 Sanschagrin Noé, bricklayer  
r Dignard Jacques, laborer  
125 Marcotte Charles, grocer  
127 Richard Louis, snr., currier  
128 Larose Vital, trader  
Maybanks Matthew, blacksmith  
129-135 Roy William F., manufacturer  
130 Lheureux Isidore, laborer

134 Milaire Philippe, shoemaker

136 Ménard François, joiner

*Jérôme intersects*

137 Soulard Ferdinand, laborer

138-140 Villeneuve Charles, baker

139 Sylvain Edmond, trader

141 Boivin Joseph, blacksmith

142 Lamotte Napoléon, baker

143 Lépine Adolphe, shoemaker

145 Nadeau Joseph, joiner

147 Dion Elzéar, grocer

*St-Ours intersects***ARSENAL**, from foot Palace going west, Palace ward

1-3-5 Crawford Andrew, beer bottler

2 Presho Daniel, storekeeper

Winn Martin, armoury sergent

11 Nelson Nicholas, caretaker

*Carleton commences*

13 Ahern Mrs. Edward

15 Dunlop Johnston J., clerk

*Artillery Barracks***ARTHUR**, from St Peter east to river St Lawrence, St Peter ward

1 Bank of Montreal

2 Boisvert Alexandre (h)

Wilson Charles W., lumber

4 —

5 Brodie W. &amp; R., flour

5½ Mercier Honoré, inn

6 Pilot office

7 Tanguay George, trader

*Bell lane intersects*

9 Wagner Charles, boatman

11 Malenfant Anthine, boatman

*Exchange Building*

12 Quebec Exchange

Quebec Board of Trade

13 Helms Charles, laborer

*Dalhousie intersects*

18 Pelletier Damase, junk store

19 Joseph A. &amp; Sons, commiss. merchants

Belgium vice consul

22 Armstrong Charles, tavern

*Prince of Wales intersects*

29 Dead House

35 Wagner William, innkeeper

37 Dutil Jean-Bte., boat-seller

39 Verret, Stewart &amp; Co., merchants

40 Grand Trunk Railway terminus

43 Forrest &amp; Co., coal merchants

District paymaster's office

**ARTILLERY**, from St Eustache west to Scott, Montcalm ward

1 Layden John, gardner

2 Fitzgerald John, grocery

3 Papillon Elzéar, messenger

McGuire Mrs.

5 Fraser the Misses, saleswomen

7 Moore James, driver

8 Poulin Mrs. Maurice

*Stewart lane ends*

9 Stoppelben Mrs. Pierre

10 Roy Hermenégilde, clerk

Labrecque Pierre, groom

11 O'Connor Edward, fireman

Brown Michael, of H. &amp; B.

12 Déroche George, joiner

13 O'Neil Thomas, policeman

14 Hickey Mrs. Patrick

15 Cullen Mrs. Thomas, laundress

Wolfe Charles, policeman

16 —

17 Williams Robert, rigger

18 Denis Victor, joiner

19 Lattimore John, carter

Dunigan Mrs. Joseph, charwoman

20 Barnacle Mrs. William

22 Flanagan John, laborer

24 Finlay Mrs. Francis, charwoman

Larose Louis, junior, mason

26 Flanagan Christopher, laborer

Giblin Martin, sergent of police

27 Lennan Christopher, laborer

28 Kennedy Samuel, culler

29 Larose Charles, plasterer

30 Knowles Charles, jr., stevedore

31 Dugal Henri, mason

32 Larose Louis, senior, mason

33 O'Leary Maurice, assessor

34 Leclerc Thomas, joiner

Edwards Thomas, laborer

35 Maguire Mrs. Patrick

36 —

38 Emond Michel, bookkeeper

40 —

41 Burns Michael

42 —

44 Fackney Robert, mason

45 Wilson Thomas, watchmaker

46 Papillon Elzéar, messenger

47 Wilson Mrs. George, grocery

48 Connolly Edward, shoemaker

*St-Augustin intersects*

49-51 Gregory William, trader

50 Carolin Owen, sergent of police

52 Teafe John, clerk

53 Woods Mrs. William

54 Guay George, mason

55 Rowley Miss Matilda

56 Cook John, finisher

57 McDougall William, patern maker

Martin Terance, carter

58 Desroches Uldéric, bailiff

59 Martin Edward, carter

Hillier Edward, clerk

60 Armstrong Miss Margaret

62 McHugh Henry J.

64 Emslie James, teacher

Davidson Mrs. Henry, caretaker

- 65 Martel Anselme, shoemaker  
 66 Protestant Commissioner School  
 67 Miller Archibald, lamp-lighter  
 69 Fudge Edward, policeman  
 71 Langan James, waiter  
 73 Murphy Mrs. Robert  
*St-Simon ends*  
 75 Poitras Ferdinand, joiner  
 76 McCarry Peter, laborer  
 78 Baxter Miss Ellen  
 Salter Samuel, laborer  
*D'Artigny intersects*  
 80 Hood Mrs. William, grocery  
 81 Leader George, laborer  
 82 Murdoch James, laborer  
 83 Noonan Michael, carter  
 85 Gagnon François-X., assistant p. m.  
 87 McConnell Andrew B., clerk  
 89 Stewart John, manager D. T. Co.  
 91 Tierney James, boatman  
 Silk John J., baker  
 Smith Mrs. Robert  
 93 Howard John, stevedore  
 r Crawford Andrew, jun., beer bottler  
 95 Murphy James, laborer  
 Gaterill James, laborer  
 96 Masselotte Paul G. & Co., painters  
 Masselotte Paul G., of P. G. M. & Co.  
 Balté Mrs. Louis  
*St-Michael intersects*  
 97 Droy Daniel, trader  
 99 Deschamps Clément, clerk  
 101 Trumble Thomas, clerk  
 103 Harvey George, cutter  
 107 Golden James F., clerk  
 108 Déry Louis, snr., joiner  
 110 Prévost Pierre, clerk  
 111 Campeau Pierre, road inspector  
 Hodge Mrs. Joseph  
*Lachevrotière intersects*  
 112 Moisan Jean, grocer  
 113 Bégin Omer J., telegraph operator  
 114 Cameron Noé, pressman  
 Gale Joseph, laborer  
 115 Devisme Léopold, clerk  
 116 Charleson John B., broker  
 117 Fiset Antoine, trader  
 118 Dion Louis L., assistant editor  
 119 Drolet Louis, joiner  
 120 Clavet William, butcher  
 121 Poliquin Joseph O., clerk  
 122 Gauvin Charles Ed., surveyor  
 123 McCullen Thomas, laborer  
 r Hughes Patrick, laborer  
 125 Kerwin James, policeman  
 127 Costolow Michael, laborer  
 129 McCullen John, laborer  
 131 Reason Edward, laborer  
 133 Scully William, laborer

*Berthelot intersects*

- 134 Carrier Mrs. François, charwoman  
 135 Hannon Mrs. William

*Drolet ends*

- 142 Coveney Joseph P., clerk  
 r Corcoran John, carter  
 144 Whalen Patrick, coachman  
 Caron Blaise, laborer  
 145 Cosgrove James, carter  
 147 Davidson William, carter  
 150 Morisset Alfred, clerk  
 152 Coveney Edward, grocer

*Scott intersects*

ASSURANCE, from Ramsay west  
 to Henderson, St Peter ward

- 1-3 Hatch Andrew, foundry  
 5 Drapeau George, boatman  
 Lafrance Joseph, laborer  
 6 Hatch Andrew, office

*Henderson intersects*

AYLMER, from St Peter east to  
 river St Lawrence, St Peter ward

*Not built upon.*

BARONNE, from St Dominique  
 west to Grant, Jacques-Cartier  
 ward

*Not built upon.*

BATH, from St Charles north to St  
 Paul, St Peter ward

- 2 Watson William, beer bottler  
 11 Sanders Isaac, (h)

*St-Paul intersects*

BÉLAIR, from Crown west to Dor-  
 chester, Jacques-Cartier ward

- 1 Armand Joseph, storeman  
 2 Mailloux Joseph A.  
 3 Bouchard Nazaire  
 4 Myrand Louis  
 Myrand Mrs. Louis, seamstress  
 5 Fortier Mrs. Pierre  
 Fiset Michel, laborer  
 6 Minguy Narcisse, blacksmith  
 De Beaumont Mrs. Flavien  
 8 Minguy Pierre, clerk  
 Malouin Mrs. Jacques  
 9 Chabot Adolphe, shoemaker  
 10 Dionne Joseph, laborer  
 r Armand Jacques, carter  
 11 Morisset Ferdinand J., journalist  
 Gosselin Honoré  
 12 De Beaumont Edmond, carter  
 r Trudel Théophile, carter  
 14 Gauthier Mrs. Augustin  
 Chouinard Mrs. Cyprien

15 —

- 16 Tessier Louis, senior, trader  
 Tessier Louis, junior, trader  
 17 Blouin Moïse, butcher  
 Dumontier Félix, storeman

- 20 Thériault Thadée, laborer
- 21 Lafond Joseph, carter
- 22 Garon Théophile, laborer
- 23 Galarneau Mrs. Gabriel  
Soucy Pierre, laborer
- 24 Langlois Mrs. Charles  
r Drolet Miss Louise, trader
- 25 Lechasseur Mrs. Gabriel
- 26 Derouin Etienne, laborer
- 27 Rousseau Pierre O., clerk
- 28 Sanders Napoléon, trader
- 34 Valin Pierre, trader

*Dorchester intersects***BELLEAU**, from Arago south to St Valier, Jacques-Cartier ward

- 3 Bigaouet Jean, laborer
- Goupille Mrs. Etienne, huckster
- 4 Richard Joseph, currier
- Plamondon Joseph H. E., agent
- 5 Cook Patrick, gunsmith
- Piercy Robert, laborer
- 6 Richard Alphonse, currier
- St Pierre Joseph, tanner
- St Pierre Léopold, joiner
- Patry Mrs. François
- 8 Edgar Mrs. John
- r Landry Mrs. Romuald, laundress

*St-Valier intersects***BELL LANE**, from St James north to Leadenhall lane, St Peter ward

- 1 Lepage Joseph, grocer
- 8 McWilliam Arthur, clerk
- 9 Harvey Henry A., clerk
- 11 Colvin's store
- 13 Dawe & Jarvis, sail makers
- 15 Bennett & Co., lumber merchants
- Auld John, inspector
- Hamilton Brothers, lumber
- Sewell Alexander, surveyor

*Arthur intersects*

- 16-18 Mercier Honoré, tavern
- 17 Tanguay George, produce
- 22 Kirouac F. & Son's store house

*Leadenhall lane intersects***BELVEDERE ROAD**, from St Foye road south to St Louis road, outside City limits**EAST SIDE.**

- Russell Dr. Rob. H., summer residence
- Bickell John S., ship chandler

**WEST SIDE.**

- Clint William, bookkeeper
- Langlois Charles B., advocate
- Delaney William, stevedore
- Penny George, clerk
- Light Juders A., civil engineer
- Morin Tancrede P., clerk

**BERTHELOT**, from St Patrick south to Grande Allée, Montcalm ward

- 1 O'Farrell Patrick, guardian

- Nolan Patrick, fireman
- Reddy John, fireman
- 2 Gagnon Louis, carter
- 4 Paré Prisque X., joiner
- 6 Ledden Timothy, laborer
- 10 Moisan Mrs. Pierre
- 14 Fiset Joseph, laborer
- Demers Sauveur J., of D. & D.
- 16 Dugal Edmond E., printer
- Dinelle Edouard, carpenter
- 18 Plante Edouard, fireman
- 20 Malone Michael, laborer
- Convill William, carter

*Artillery intersects*

- 26 —
- 27-29 Gauvin Bénéoni, wheelwright

*St-Margaret ends*

- 31 Fiset Louis, carter

*St-Amable intersects*

- 83 McNaughton John, of J. M. & Co.
- 85 Lindsay Crawford, advocate
- 87 LeMoine Louis, superintendent t. r.
- 89 Sewell Miss Margaret

*Grande Allée intersects***BLANCHET**, from St Valier north to Fleurie, Jacques-Cartier ward

- 1 Kiplin Benjamin, sail maker
- 2-4 Mountain John, plumber
- 3 Moreau Miss Octavie
- 5 Fréchet Miss Joséphine, seamstress

*Fleurie intersects***BREWERY LANE**, from St Charles south to St Paul, St Peter ward*Not built upon.***BUADE**, from Mountain hill steps west to Basilica square, dividing St Louis from Palace ward

- 1 Marsh & Jacques, shoemakers
- 3 Post Office Inspector's officers
- 4-6 Evènement (L')
- 5 Post office
- Dénéchaud Téléphore, caretaker

*Du Fort commences.*

- 7 Darlington J. & Son, tailors
- 8 Chien d'Or restaurant
- 9 Le "Courrier du Canada"
- Brousseau Léger, printer
- Brousseau Jean D., mayor
- 10 Private entrance to Holiwell & Laforce
- 11 Quebec Mercury
- Fréchette Ovide, news depot
- 12 Holiwell Charles E., stationer
- 13 Cary George T., editor Q. Mercury
- 14 Laroche & Co., druggists

*Port Dauphin ends*

- 15 Suzor & Tessier, advocates
- Pelletier Louis P., advocate
- Dion François, billard player
- Mountain Mrs. William



66 Dalaire Mrs. Joseph, laundress  
 68 Houde Edouard, butcher  
 69 Sansfaçon Edouard, joiner  
 70 Blais Jean-Baptiste, carpenter  
 71-73 Langlais Jérémie, grocery

*Commissioners intersect*

75 Paradis Phidime, (h)  
 76 Laveau Charles, roofer

*Railway crossing*

79 Auger Joseph, carpenter  
 81 Chamberland Mrs. Louis, laundress  
 83 Lessard Edouard, laborer  
 r Lavigne Edouard, laborer

*Prince Edward intersects*

**CHAMPLAIN**, from Notre-Dame  
 south-west to toll gate, Cham-  
 plain ward

**NORTH SIDE.**

2 Poulin Louis, tinsmith  
 4 Hardy Joseph, dry goods  
 6 Bilodeau Louis, shoes  
 8 Wheeler Jeremiah, laborer  
 10-12 Hunter John, cooper-smith  
 14 Huct Adolphe, tinsmith  
 16 Timmony John P., (h)  
 24-26 Duchesneau Mrs. Rémi, tavern  
 28-30 O'Halloran Mrs. Thomas, tavern  
 r Vézina Arsène, boatman

*Stairs*

32 Ingram Mrs. William  
 Auger Michel, carpenter  
 34 St Laurent Elzéar, brushmaker  
 36 —  
 38 Smith Charles, laborer  
 40 Beauchamp Gustave, printer  
 42 Timmony John P., tavern  
 44-46 Kelly James, tavern  
 48 Ross Mrs. John, tavern  
 50 Atherden Mrs. George  
 52-54 Malony Thomas, bootmaker  
 56 Bryant William, laborer

*Stairs*

58 —  
 60 —  
 62 Tessier Pierre, tavern  
 64 O'Brien Michael, trader  
 66 Turcot Pierre, trader  
 70 Bowen Mrs. James  
 Bowen William, laborer  
 72 Grant Alexander, grocer  
 86 McCall Andrew, carter

*Little Champlain ends*

258 —  
 260 —  
 262 Malone James, laborer  
 264 McKegnie Michael, laborer  
 266 O'Brien Mrs. James  
 268 Askin Robert  
 272-274 Dawson Samuel J., blacksmith  
 276-278 Burns James, laborer

280 Kerrigan William, laborer  
 282 Kane James, laborer  
 284 Cross Mrs. Thomas  
 286 Kerby Thomas, sailor  
 288 McMahon Mrs. Patrick  
 290 Murray Mrs. Peter  
 296 Quinn John, laborer  
 Murphy Mrs. Michael  
 298-300 Lane Thomas, ship chandler

302 Harden Mrs. Henry  
 Thompson Mrs. William

304 Fullerton John, laborer  
 Connolly Patrick, laborer

306 Mayes Mrs. Samuel  
 Rahalley Michael, laborer

308 O'Toole Mrs. James  
 312 Walsh James, laborer

314 Courtney James, laborer  
 Foran William, laborer

316 Cullen Mrs. Andrew  
 Mullins John, carter

318 Murray James, laborer  
 326 Huck Michael, laborer

332-334 Giblin John, superintendent

336 Knox George, laborer  
 Kerr Alexander, laborer

338 King Mrs. John  
 340-342 Murphy James, grocer

344 Noonan Mrs. Michael  
 346 Kelly Martin, laborer

Foley Michael, laborer  
 Foley Patrick, laborer

348 Hatton Andrew, stevedore  
 350 O'Connor John, laborer

352-354 O'Connell Mrs. Timothy, grocery

356 Burns William, timbertower  
 358 O'Connor William, timbertower

360-362 McPhail Mrs. Alexander  
 364 Ross Mrs. David

366 Lennan Mrs. John  
 Collins Mrs. James  
 McNamara Michael, stevedore

368 Benn Thomas, carter  
 370 O'Connell Daniel, stevedore

372 Rahalley Maurice, laborer  
 Hamilton Thomas, laborer

374 O'Erien John, grocery  
 376 O'Toole Charles, laborer

382 O'Connor Michael, laborer  
 Hutchison Edward, laborer

Hutchison Mrs. William  
 384 Fanning James, laborer

386 Larkin James, laborer  
 388 O'Brien Martin, laborer

390 Trihey Daniel, shoemaker  
 392 Walsh James, laborer

McDermott Joseph, carter  
 394 Delaney Michael, timbertower

396 Burns Thomas, stevedore  
 398 McDermott Edward, laborer

400 Morris Mrs. Thomas  
 Barden Terance, laborer  
 Walsh Patrick, laborer



Cuddy Michael, laborer  
 402 Foran David, laborer  
 404 Maloney Martin, laborer  
 406 Healey John, laborer  
     Burke Mrs. Thomas  
 408 Feigh Patrick, boatman  
 410 Cooper Mrs. John  
 412 Clark Michael, laborer  
 416 Butler Thomas, boatman  
 418-420 O'Brien Mrs. John  
 422-424 McLaughlin Francis, grocer  
 440-442 Grogan Mrs. Patrick  
 444 Brown Edward, laborer  
 446 —  
 448-450 Hayden Mrs. James  
 456 Follens Mrs. Owen  
 462 Coakley Edward, laborer  
 466 Ryan Mrs. Thomas  
 468 McKay Mrs. William  
 470 Shanahan William, laborer  
 472 Feore James, trader  
 474 Police station No. 6  
 476 Harney Thomas, fireman  
     Shea Michael, fireman  
 480 Fire station No. 6  
     *Stairs*  
 540 Protestant school house  
     Lawson Lawrence, timbertower  
     Lawson Zacharia, timbertower  
     Bergstrom Mrs. Peter  
 542-544 Sullivan John, store  
 546 Flynn Michael, laborer  
     Kelly John, laborer  
 548 McGrath Mrs. John  
 550 Green Mrs. John  
     Doyle James, laborer  
     Aird Henry, laborer  
     Gunnip George  
     Creighton John, laborer  
     Sullivan William, laborer  
     Fogarty Mrs. Martin  
     r Morissey Mrs. Michael  
 556-558 Kelly Pierce, carter  
 560 Donohue Thomas, laborer  
 562 Roach Phillip, laborer  
     Power Michael, laborer  
 564 —  
 566 —  
     r Drew Mrs. James  
     r Redmond Matthew, laborer  
 568-570 Perry Mrs. John  
 572 —  
 574 Hayes Thomas, laborer  
 578 Kelly Mrs. William  
 588-590 Dwyer Patrick, grocer  
 592 Sutton Mrs. Patrick  
 594 Byrne James, laborer  
     Frawley Patrick, laborer  
     Power James, laborer  
     O'Neil Mrs. James  
 596 Irwin Mrs. Bryan  
 598 Tobin James, laborer  
 600 Cheevers Michael, laborer

Hearn John, laborer  
 Kingston Thomas, laborer  
 Kalnoskiy Frank, laborer  
 602 Murphy Patrick, laborer  
 604 Farrell Patrick, laborer  
     r Hughes Mrs. Benjamin  
     r Shaw Robert, laborer  
 612 Hickey Michael, laborer  
 614 —  
 616 Dignan James, grocer  
 618 —  
 620-622 Redmond Patrick, laborer  
 624-626 Kennedy Patrick, tavern  
 628 Hogan William, laborer  
 630 Dignan Patrick, laborer  
 632 Ryan Thomas, sailor  
 634 McHenry Mrs. Thomas  
 642-644 Herrity John, laborer  
 646-648 Redmond Mrs. Michael  
 650 Worrell Joseph  
     Coughlan James, laborer  
 652 Molloy Andrew, laborer  
 654 Pelchat Alexis, carpenter  
 656 Ramsay Mrs. William  
 658 O'Donovan John, laborer  
 668 Howlett John, laborer  
 670-672 McCann James, laborer  
     Foran David, laborer  
 674-676 Feeney Michael, laborer  
 678-680 Griffin Daniel, laborer  
 682 Griffin Patrick, laborer  
 684 Foster Robert, laborer  
 686 Walsh Patrick, shoemaker  
 688 Laperrière Jean, laborer  
 690 Redmond Sylvester, laborer  
 692 —  
 694-696 Tardif Joseph, caulker  
 698 Urins James, carpenter  
 700 Berthiaume Louis, laborer  
 702 Marcoux Mrs. Frédéric  
 704 Johnson John L., laborer  
 706 Marcoux Gaspard, carpenter  
 708 Morisset Michel, boatman  
 710 Clairmont Alexander, boatman  
     Howlett John, laborer  
 712-16 Taylor E. & H., grocers  
 718 Taylor Edward, of E. & H. T.  
     Taylor Mrs. Edward  
 720 Hayes Thomas, laborer  
 722 Cousins James, laborer  
 724 Gagné Mrs. Louis  
 726 Wiseman Philippe, carpenter  
     Gagné Olivier, carpenter  
 728 Foisy Antoine, boatman  
     Mann Mrs. Antoine  
 730 Marcoux Jean, boatman  
 732 Donnelly John, laborer  
 734 Morisset Alphonse, boatman  
     Dubé Antoine, laborer  
 736 Costiou François, laborer  
 738 Morisset Mrs. Jean, grocery  
 740-742 Bergeron Charles T., grocer  
 744 O'Neil John, carter

- 748 Delège Augustin, laborer  
 750 Moisan François-Xavier, laborer  
 752-754 Benoit George, laborer  
 756 Gingras Basile, boatman  
 758 Desnoyers Victor, boatman  
 760 Giguère Mrs. Joseph  
 762 Paquet Henri, laborer  
   Vallée Alfred, boatman  
 764 Vallée Etienne, laborer  
   Fortin Mrs. Jean  
 766 Couture Joseph, carpenter  
   Delège Mrs. Augustin  
 768 Fradet Pierre, driver  
 770 Milaire Pierre, carpenter  
 772 Lacroix Pierre, grocer  
 774 Giguère Pierre, boatman  
   Bougis Jean-Bte., boilermaker  
 776 —  
 780 Tifner Joseph, laborer  
 782 Couture Miss Julie  
 784 Brisson Jean, boatman  
 786 Gagnon Augustin, carpenter  
   Gagnon Louis, carpenter  
 788 Fortier Pierre, laborer  
   Duval Jean, caulker  
   Laperrière Augustin, laborer  
   Morisset François, laborer  
 790 Dubé Joseph, carpenter  
 796 Giguère Jean, laborer  
 798 Lachance Louis, laborer  
   Elliot John, boatman  
 800-802 O'Malley John, stevedore  
 804-806 Dooley Martin, shoemaker  
 808 —  
 810 Milaire André, caulker  
 812 Chevalier Thomas, boatman  
   Allard Guillaume, caulker  
 816 Kennedy John, laborer  
   *Stairs.*  
 848 McCutcheon John, laborer  
 850 Murphy Patrick, carter  
 852 —  
 856-878-880 Dinning's office  
 882 Brown Henry, foreman  
 884 Kennedy Oliver, shipsmith  
 888 Doyle Peter, stevedore  
 902-904 Mahoney John, grocer  
 906-908 —  
 910-912 Delo James, laborer  
   Pruneau Alfred, laborer  
 914 Kane Bernard  
 920 Morisset Eusèbe, laborer  
   Jarnac Miss Cécile  
 922 Lachance Mrs. George  
 924-926 Turner George, laborer  
   Murphy William, laborer  
 928 Mahoney Bartholomew  
 930 Fortier Ignace, toll gate keeper  
 SOUTH SIDE.  
   1-3 Godbout Pierre, shoemaker  
   5 Morin Jean, tinsmith  
   Bidégaré André, gunsmith  
   7 Jeffrey Frs.-X., boatman  
   9 Bouchard Ernest, barber  
   11-13 Demers Joseph, boarding house  
   41 Champlain Market Hall  
   79 Ex-Military stores  
     Fitzhenry Nicholas, storeman  
     The Canada Company  
       *Old Custom House*  
 101-103 Shipping office  
   River police office  
   Government immigration office  
   Government steamers office  
   Department of marine and fisheries  
 105 Depart. of marine and fisheries shop  
   *Crawford's wharf*  
   McNamara Michael, wharfinger  
 117 Kerwin Mrs. Michael  
 119 Jalbert Wilbrod, shipsmith  
 121 Berrigan Thomas, carter  
   Jalbert George, shipsmith  
 123 Battle John, water police  
   r Mullins John, water police  
   r Cunningham James, policeman  
   r Doherty Patrick, laborer  
   r Ryan Mrs. James  
 125 Power John, stevedore  
   r Lynch Mrs. Thomas  
 127 Butler Miss Bridget, grocery  
 129 Wilson Henry, coxswain  
 133 Ratchford Mrs. Simeon  
   r Knox Mrs. John  
   r Griffin Thomas, sailmaker  
 135 O'Brien James, laborer  
 137 O'Neil John, laborer  
 139 Berrigan Timothy, carter  
   r Dehey Michael, laborer  
 141 Dyer Henry, sailor  
   Kemp Joseph, laborer  
   Lawson capt. Henry  
   Henry John, laborer  
 143 Allan Charles, laborer  
   Bracken Mrs. William  
   Stevens William, laborer  
   r Lamond Cornelius, laborer  
 145-147 Black Henry, founder  
   r Tubbert Thomas, laborer  
 149 Leahy Richard, laborer  
 151 O'Dowd Mrs. John, inn  
 153 Lawson John, clerk  
 155 Fitzgerald Mrs. James  
   Cotnam George, laborer  
   Fitzgerald Patrick, laborer  
   Doherty Mrs. John  
   r Feeney William, laborer  
 159 Mann John O., stevedore  
 161 Joyce Patrick, laborer  
   Kelly Edward, laborer  
   Fusk Louis, laborer  
   Mullins Patrick, laborer  
   Graham Thomas, laborer  
   Kennedy Mrs. James  
   Bennett Patrick, laborer  
 169 Allans, Rae & Co., steamship agents

- 205 Piper James, wharfinger  
 227 Humphrey John, laborer  
     r Sheridan John, laborer  
 245 —  
 247 —  
 259 Carson Samuel, stevedore  
 261 Brindel William J., laborer  
     r Keating Patrick, laborer  
 263-265 Dubig Thomas, stevedore  
     r Airy William, laborer  
     r Green William, laborer  
     r Roche Thomas, laborer  
 267 Brwn Mrs. Patrick  
     r Conroy Mrs. John  
 269 —  
 271 O'Brien Michael, grocer  
     r Roche James, laborer  
     r Reardon Mrs. Patrick  
     r Wood James, laborer  
 275 —  
 277 —  
     r Ryan Charles, laborer  
     r Goslin William, laborer  
     r Ryan Daniel, laborer  
     r Nolan Patrick, timbertower  
 279 Fullerton Robert, aparmaker  
     r Murray John, laborer  
 283 Murray Edward, stevedore  
     r Sullivan Mrs. Timothy  
     r Sullivan Edward, laborer  
 285 Haugh John, timbertower  
     r Hanlan Michael, laborer  
 287 Jackson Mrs. Charles  
     r Lynch John, laborer  
     r Joynt Edward, laborer  
 295 Harrington Thomas, laborer  
 297 Stapleton Michael, laborer  
     r Clary Peter, laborer  
 299 Doherty Cornelius, tailor  
     r Connors William, laborer  
 301-303 Kennedy Miss Catherine, grocery  
 305 Murphy Mrs. Thomas  
     r Quilty John, laborer  
     r Mullally Michael, laborer  
 307 Williamson John, clerk  
     r Ware Mrs. John  
     r Harrington Michael, laborer  
 309 Clark John, timbertower  
 311 Cary William, timbertower  
 315 Joynt Mrs. John  
     r Power John, laborer  
     r Surrey Michael, laborer  
 317 —  
 323 Montgomery Mrs. Thomas  
 325 Swindell Richard, shipsmith  
 327 Byrne William, stevedore  
 329 Byrne John, stevedore  
     r Cottrell William, laborer  
 373 Lyons Thomas, blacksmith  
     r Ratchford Mrs. John  
 375 Flynn Mrs. Maurice  
 379 Connors Patrick, laborer  
     r Milne Thomas, engineer  
     r Hackett William, timbertower  
 381 Ellis William, butcher  
     r Lyng Thomas, laborer  
     r Hutton James, laborer  
         *Ellis' wharf*  
     r Murphy Thomas, carter  
     r Farrell James, laborer  
     r Kenny James, laborer  
     r Hickey Patrick, laborer  
     r Johnston Thomas, laborer  
 405 Flynn Maurice, stevedore  
     r McAllister John, blacksmith  
     r Rahalley Maurice, laborer  
         *Connell's wharf*  
     r Kelly John, laborer  
     r Sweeny Charles, timbertower  
     r Connell John, timbertower  
 411 Knox John, laborer  
 413 Savage Henry, stevedore  
     r Murphy James, laborer  
     r O'Brien William, laborer  
     r McMahon Michael, laborer  
 417 Hatpin Thomas, laborer  
 419 McGrath James, laborer  
     r Cassidy John, laborer  
 421 Paul James, stevedore  
     r Foran William, timbertower  
     r Edwards Thomas, laborer  
     r Reddy Thomas, carpenter  
 423 Druhan John, laborer  
     r Casey Daniel, laborer  
 425 Christie Frank, stevedore  
 427-429 Howe Miles, stevedore  
     r McCormick Patrick, laborer  
 443 Petry James, laborer  
     r Mulcair John, laborer  
 445 Carson William, timbertower  
 447 Tuoker James, grocer  
     r Butler James, stevedore  
         *Tucker's wharf*  
     r Mullins Patrick, stevedore  
     r Mulrone James, laborer  
     r Farrell Phillip, stevedore  
     r Neilly James, laborer  
     r Granger Patrick, laborer  
         *Hearn's wharf*  
     r Burke John, laborer  
     r Shields Daniel, laborer  
 451 Dermody John, stevedore  
 453 Neville Edward, laborer  
     r Barden Michael  
     r Wolfe Patrick, laborer  
 455 Doran James, timbertower  
     r McAllister Mrs. Daniel  
     r Cochrane James J., laborer  
     r Fitzgerald William, laborer  
     r Dinan James, laborer  
     r Molloy James, laborer  
     r Burke Richard, laborer  
 457 Kane John, laborer  
 459 Ferguson John, laborer

461 Warner John, timbertower  
 Webb William, laborer  
 Hamilton John, carpenter  
 463 Carty Mrs. Nicholas  
 465 —  
 467 Murphy James, laborer  
 Nolan James, laborer  
 r Walsh Mrs. James  
 469 Mayes John, laborer  
 471 Carson George, timbertower  
 473 Fitzgerald Thomas, timbertower  
 475 Stephens David, laborer  
 McLaughlin James, laborer  
 r Pierce Michael, laborer  
 r Enright Michael, laborer  
 481 Christian Brothers school  
 485 St Michael church  
 489-495-497 Sister of charity school  
 r Habberland Nicholas, laborer  
 r Brennan John, laborer  
 499 Mariners' chapel  
 r Edwards James, laborer  
 r Morritt Calvert, laborer  
*Charlton's wharf*  
 Canty Denis, boatman  
 Power Jeffrey, laborer  
 Power Mrs. James  
 Bulger Richard, timbertower  
 McGrath William, laborer  
 501 McHenry Michael, laborer  
 503 Kennedy Patrick, laborer  
 507 Kennedy Michael, laborer  
 r Burns James, laborer  
 509 Evoy Phillip, stevedore  
 511 Evoy Moses, laborer  
 r Fitzgerald James, laborer  
 513-515 Dalton Mrs. Joseph  
 517 Doyle Mrs. John  
 519 Shallow Michael, laborer  
 521 Murphy Patrick, grocer  
 r Smith Mrs. Patrick  
 523 Paul Mrs. John  
 525 Moran John, laborer  
 527 Reilly Michael, laborer  
 529 Ratchford Michael, laborer  
 531 Kane John, carter  
 r Sullivan Timothy, laborer  
 r Power Patrick, laborer  
 531½ Canty John, laborer  
 r Heard Robert, laborer  
 533-535 Rooney Joseph, carpenter  
 537 Mulcair Michael, grocer  
 539 Murphy Denis, laborer  
 r Roche Mrs. Thomas  
 541 Habberland Nicholas, laborer  
 543 Murphy Peter, laborer  
 Doyle Charles, laborer  
 545 McCoy Alexander, boilermaker  
 547 Doyle Thomas, blacksmith  
 549 —  
 551 Turner James, stevedore  
 553 St Hilaire François, carpenter  
 555-557 Kean John, grocer

559 —  
 561-581 St Lawrence Steam Navig. Co.  
 583 Kinsella Miss Bridget, grocery  
 585 Griffin Peter, laborer  
 Harney James, laborer  
 r Dempsey John, laborer  
 587 Alexander John, sparmaker  
 655 —  
 657 Potvin Octave, of P. & Co.  
 659 Labbé Mrs. Jacques  
 McQuillan Mrs. John  
 661 Tardif Jean M., snr., sparmaker  
 665 Tardif Jean M., jnr., sparmaker  
 667 Williams Matthew, laborer  
 669 Laperrière Jacques, laborer  
 Martel Léon, laborer  
 Dubé Jean, boatman  
 671 Dunkin John, boatman  
 673 Grégoire Paul, machinist  
 r Marcoux Jean, boatman  
 675 Jourdain Pierre, boatman  
 677 Lapierre Joseph, laborer  
 679 Hennessy John, laborer  
 683 Aid Mrs. John  
 685 Andrew George, timbertower  
 r Bolduc Pierre, blacksmith  
 r Moisan François-X., laborer  
 r Pruneau Louis, laborer  
 687 Renaud Joseph, boatman  
 r Fortier George, laborer  
 689-691 Roche Mrs. James  
 693 Mectsau Honoré, carpenter  
 695 Dubé Mrs. Mathias  
 r Couture Louis, boatman  
 701 Duval Louis  
 Lachance Jean, carpenter  
 r Milaire Joseph, laborer  
 r Dion Jacques, timbertower  
 703 Wiseman Jacques, laborer  
 r Wiseman Miss Catherine  
 r Marcoux Gaspard, carpenter  
 705 Caulfield William, laborer  
 r Dubé François-X., boatman  
 717 Lewis Mrs. Joseph  
 719 Voisel Félix, laborer  
 Morisset Pierre, laborer  
 721 Béchet Mrs. Joseph  
 723 —  
 725-727 Orr Mrs. James  
 733 Morisset Guillaume, boatman  
 r Morisset Joseph, carpenter  
 739 Dégonidec François, laborer  
 Clairmont Alphonse, laborer  
 Dostie Mrs. Yves M.  
 r Milaire Edouard, laborer  
 r Drolet Elzéar, laborer  
 741 Gingras Basile, snr., boatman  
 Allard Guillaume, boatman  
 Desnoyers Louis, carpenter  
 r Ursin Joseph, boatman  
 r Couture Jean, carpenter  
 r Dubois Pierre, sailor  
 745 Miller Thomas, carter

- 747 Bougis Jean, laborer  
 749 Lachance Pierre, driver  
 751 Milaire Joseph, laborer  
     Bernard Pierre, laborer  
     Dauville Jean-Bte., laborer  
     Chevalier Jean, laborer  
     r Pelletier Louis, carpenter  
     r Clairmont Alfred, laborer  
 753 Fradet Mrs. Thomas  
     Bisson Eugène, laborer  
     Doyer Alexandre, boatman  
 755 Tardif Pierre, carpenter  
     Wiseman Edmond, carpenter  
 757 Blais Jacques, boom proprietor  
 761 Giguère Claude, boatman  
 763 Notre-Dame de la Garde church  
 765 Kelso Richard, laborer  
     Vallée Etienne, snr., laborer  
 777 Hicks Henry, boilermaker  
     Doyer Auguste, boatman  
 779 Milaire Mrs. Ferdinand  
 781-783 Gallagher James, carter  
 785 Signoretti François, sailor  
 787-789 Ouellet Octave, grocer  
 791 Beaudet Mrs. Jean A.  
 793 Fortier Pierre, boatman  
 795 Wiseman Francis, carpenter  
 797 Blain Edouard, laborer  
 799 Foisy Mrs. Jean  
 801 Andrew William, boatman  
 803 Lachance François, carpenter  
 805 —  
 807 Elliot Robert, carpenter  
 809 Gagné Mrs. Paul  
     Laliberté Joseph, joiner  
     Abgrall Victor, laborer  
 811 Scheffer Mrs. Narcisse  
 813 Dubois Edouard, carpenter  
 815 Bell Joseph, boatman  
 817 Labbé Pierre, boatman  
     r Turgeon Hubert, boilermaker  
 819 Caulfield Mrs. Tobias  
 821 Andrew Adam, laborer  
 823 Brennan Peter, carter  
 825 Webb John, blacksmith  
 845 —  
     — Dinning's ship yard  
 921 Robinson George, covekeeper

**CHAMPLAIN MARKET PLACE,**  
 Champlain ward

- 2 Chouinard Alphonse, grocer  
 4 Potvin Victor, grocer  
 6 Roy Elzéar, boarding house  
 8 Dalairé Elzéar, tavern  
 10 Bouffard Godfroy, boarding house  
 12-14 Bussièrè's storage  
 16-18 Cantin Napoléon, grocer  
 20-22 Turcot Jean, tavern

*St-Peter commences*

- 24 Thibaudeau, Brothers & Co.,  
 26 Bordeleau Camélien (h)  
 Bérubé Mrs. Ignace

- Jeffrey Robert A., boatman  
 28 Angers Emilien, grocer  
 30 Croteau & Bro., grocers  
 34 Burns James, restaurant  
 36 Beauvillage Job, boarding house  
 38 Boissinot Louis P., provisions  
 40 Quinn Mrs. James A., tavern

*Notre-Dame commences*

- 46 Arcand Casimir, flour dealer  
 48 Demers Joseph, boarding house  
**CHAREST, from Dorchester west**  
 to St Ours, Jacques-Cartier ward  
 3 Bresse's shoe factory  
 20 Thibault Mrs. Elie  
 22 Alain Charles, carter  
 23 Bedard Jean, joiner  
 24 Lévesque George, carpenter  
 26 Drolet Philippe, laborer  
 29-31 Julien Joseph, carpenter  
 30 Goulet David, carter  
 32 Vézina Louis, carter  
 33 Lacombe Honoré, joiner  
 35 Raymond Mrs. Louis  
 37 Julien Bernabé, carpenter  
     Julien Moise, butcher  
 38 Falardeau Pierre, baker  
 39 Fontaine Noël, joiner  
 40 Paquet Joseph, clerk  
 42 Langan Edouard, baker  
     Boissonnault Edmond, clerk  
 43 Anctil Mrs. Stanislas  
 44 Marchand Jean, blacksmith  
 45 —  
 47 Noël Edouard, clerk  
     Bedard Charles, cabinetmaker  
 50 Pelchat François-X., joiner  
 51 Letellier Joseph, joiner  
 53 Bedard Pierre, butcher  
 55 Bedard Joseph, joiner

*Caron intersects*

- 57-59 Tremblay Mrs. Jean G., grocer  
 Tremblay Jean G., surveyor  
 61 Derouin Elzéar, confectioner  
 62 Michaud Nathaniel, clerk  
 Bourbeau Mrs. François  
 64 Dion François-Xavier, clerk  
 65 Fréchette Mrs. Edouard  
     Hupé Mrs. Jean  
 67 Blouin George, clerk  
     Ferland Cyriac, joiner  
 68 Caron Louis, shoemaker  
 69 Cass Joseph, carpenter  
 71 Picard Prudent, carpenter  
 73 Bernier Dan'el, joiner  
     Paquet Louis, blacksmith  
     Paquet Napoléon, blacksmith  
 75 Rhéaume Joseph, carter  
 76 Migner's shoe factory  
 77 Armstrong Charles, shoemaker  
     Langevin Philippe, joiner

*St-Anselme intersects*

- 83 Laurencelle Philippe, joiner

- 84 Forgues Jean-Baptiste, laborer  
85-91 Mercure Elie, soapmaker  
86-88 Blackburn Henri, baker

*Tourangeau ends*

- 92 Tranquille George, joiner  
93 Falardeau Louis, carter  
96 Rochet's shop  
98 Dubeau Narcisse, carpenter  
100 Hébert Mrs. Charles, laundress  
102 Martel Miss Josephite  
104 Sanschagrin Mrs. Joseph  
Lortie Alexis, mason

*St-Ours intersects*

**CHARLEVOIX**, from Hotel-Dieu property west to Palace, Palace ward

- 1 Angers honble. Auguste Réal, judge  
Angers Charles P., of L. LaR. A. & C.  
3 Welch Henry W., commiss. merchant  
5 Girard Joseph A., clerk

*Collins commences*

- 10-12 Hôtel-Dieu  
17 Blanchet Dr. Hilarion  
18 Huot Philippe, notary (h)

*Palace intersects*

**CHRISTIE**, from Couillard south to Garneau, Palace ward

- 1 Donohue Miss Eliza, teacher  
2 Proulx Firmin  
Donnelly Mrs. Thomas  
3 Marcotte Mrs. Camille  
Hill Miss Adélaïde  
5 Mathews J. Thomas, policeman  
8 Desjardins Antoine, laborer  
Brault Amédée, clerk  
10 Miller Mrs. John W., dressmaker  
12 Armstrong Edward, clerk

*Garneau intersects*

**CHURCH**, from St Valier north to Commissioners, Jacques-Cartier and St Roch wards

- 2 St Hilaire Joseph, laborer  
4 St Hilaire Louis, laborer  
5 Charon capt. Zéphirin  
r Vaillancour Mrs. Louis  
r Moisan Norbert, tinsmith  
r Harris John, sailor  
r Dechêne Joseph  
6 Sansfaçon Mrs. Antoine  
7 —  
7 1/2 —  
8-10 Gourdeau François, cabinetmaker  
Sanschagrin Mrs. Jean  
9 Longchamp Napoléon, policeman  
11 Dénéchaud Mrs. Edouard  
12 McCarthy Daniel, carpenter  
13 Marcoux Edouard, clerk  
Pelletier Elzéar, tanner  
15 Bell Thomas, driver

*Fleurie intersects*

- 17-19 Emond René, joiner  
18 Poitras Miss Magdeleine, seamstress  
21 Plamondon Pierre, joiner  
22 Couture Auguste, baker  
23 Bourbeau François-X., shoemaker  
Plamondon Pierre, coachman  
25 Blouin Mathias, of Fisher & Blouin

*St-Helen intersects*

- 26-28 Moffet Félix, surgeon  
27 Emond Gervais, joiner  
29 Kelly Edmund, culler

*St-Marguerite intersects*

- 30-32 Tremblay Mrs. Louis, grocery  
31 Dechêne Augustin, laborer  
33 Paquet Flavien O., insurance agent  
Dion Antoine, laborer  
34 Noël Jean, laborer  
Allard Louis, driver

*Desfosés intersects*

- 40 Dion David, baker  
42 Bernard Narcisse, baker  
43 Dion François-X., bookkeeper  
44 Gagnon Honoré, of H. G. & Co.  
45 Pichet Adolphe, com. traveller  
47 Michaud Charles R., notary  
Chambers Robert, advocate  
49 LaRue George, revenue officer  
51 Brunet Philémon, shop door  
52 Lamontagne George, (h)  
Lamontagne Michel

*St-Joseph intersects*

- 56 St. Roch church  
57 Convent

*St-François intersects*

- 66 St Michel Charles  
68 Davis William, confectioner  
Davis Mrs. Thomas S.

*King intersects*

- 73 Ladrière Miss Arthémise, seamstress  
75 Nadeau Pierre, laborer  
Savard Mrs. Jean, dressmaker  
77 Laflamme André, baker  
78 Dion Mrs. Edouard  
Dion Edouard, salesman

*Richardson intersects*

- 79 Bouchard Samuel, trader  
80 Scott Elzéar, shoemaker  
81 Allaire Mrs. Etienne  
85 Brunet Joseph C., of B. & L.  
87 Garneau François-Xavier, clerk  
89 Murphy Patrick B., clerk

*Queen intersects*

- 92 Thomas Luke, laborer  
94 Bilodeau Onésime, shoemaker  
99 Paquet Zéphirin, junior, clerk  
Mercier Joseph, boatman  
100 Grenier Joseph, baggageman  
102 Morency Cléophas C., bookkeeper



*Commissioners commences*

**CLAIRE FONTAINE**, from St John south to Grande Allée, Montcalm ward

- 1 Delisle Samuel (h)
- 2 Giguère Ferdinand, merchant
- 4 Martel Théophile C., conductor
- 5 Evanturel honorable François
- 6 Giguère's shop
- 8 Rochet Prisque
- Trudel Victor, laborer

*St Gabriel ends*

- 11 Paris Joseph, coachmaker
- 15 Lepire Joseph, mason
- 17 —
- 19 Déry Jean, music teacher

*Burton ends*

- 25 Hamel François-Xavier, laborer
- 27 Martel Antoine, laborer

*Prevost ends*

- 33 Juneau André, painter
- 35 O'Neil Thomas A., of D. & O.

*Plessis ends*

- 37 Giguère Honoré, printer
- 41 Graham Joseph, junior, laborer
- Graham Joseph, senior, laborer

*Grande Allée intersects*

**COLLINS**, from Charlevoix south to St John, Palace ward

- 1 Drolet Gaspard, provincial auditor
- Drolet Joseph E., advocate
- 2 Amyot Guillaume, of A. & C.
- 3 Duval Edmond H., commission agent
- 4 Casgrain Philémon B., advocate
- 5 Bishop Edward A., organist
- 6 King Mrs. Henry
- 8 St George Hall
- 10 Cowan William, of G. Hall & Co.
- 11 Garneau Némèse, (h)

*St John intersects*

**COLOMB**, from Belleau west to St Ours, Jacques-Cartier ward

- 1 Julien François, laborer
- 7-9 Huard Joseph, joiner
- 11 Guay Joseph, of J. & G.
- 13 Denancour Louis, clerk
- 15 Robitaille Alexandre, currier
- 17 Jobin François-Xavier, butcher

*Voltigeurs intersects**Alexander ends*

- 35 Lessard Benjamin, laborer

*Nelson intersects*

- 47 —
- 49 Desprès Miss Céline, seamstress
- 51 Garneau Louis, policeman
- 53 Glackemeyer Alfred, clerk
- Bélanger Pierre O., joiner

*Alfred commences**Turgeon intersects*

- 63 Dugal Louis, laborer
  - 65 Patry Mrs. Félix
  - Nolin Prospère, currier
  - 66 Gibbs John, laborer
  - 67 Falardeau Elzéar, currier
- Jérôme ends*
- 68 Bureau Mrs. Joseph
  - 69 Vaudreuil's shop

*St-Ours intersects*

**COMMISSIONERS**, from foot of Church west to St Ours, St Roch ward

- 6-8 Bertrand & Co., lumber merchants
- 9 Morisset Jean-Bte., carpenter
- Arel Joseph E., (h)
- Avard Magloire, clerk
- 10 Philbert Edouard, advocate
- Roy George, sexton
- Philbert Miss Sarah
- Chayer Miss Ozitte
- 11 Bedard Jean, blacksmith
- Blouin Joseph, stonecutter
- 12 Blouin Napoléon, carter
- Blouin Narcisse, laborer
- 13 Blais Nazaire, carpenter
- 15 Montigny Philéas, carter
- r Dion Jacques, shoemaker
- 16 Martineau Michel, laborer
- 21 Emond Augustin
- Giguère Miss Philomène, seamstress
- 23 Pelletier Joseph, shoemaker
- Côté Napoléon, butcher

*Crown intersects*

- 26 Gingras Mrs. Joseph
- 26½ Chevalier Louis, shoemaker
- 28 Caron Narcisse, carter
- Guérin Bénoni, sexton
- 33 Magnan Thomas, blacksmith
- 35 Pélisson Louis, baker
- Lapointe Mrs. Gabriel
- 36 Labonté Joseph, inspector
- 37 Maheux Joseph, laborer
- 39 Lamontagne André, engineer
- Morency Léandre, joiner
- 40 Larose Jean, sawyer
- Collins Mrs. Patrick
- 41 Bouret Joseph, wheelwright
- 42 Caron Ignace, laborer
- 43 Pichet Pierre, laborer
- 43½ Giguère Théophile, carter
- 44 Létourneau François-X., laborer
- 44½ Vallerand Flavien, carpenter
- Vallerand Napoléon, boatman
- 45 Cantin Joseph, baker
- 46 Barbeau Napoléon, roofer
- Migner Thomas, shoemaker
- 47 Derouin Mrs. Louis
- 49 Chamberland Pierre, carpenter
- 51 Lachance Christophe, laborer



- 52 Lamotte Alexis, carter  
 Auclair Charles, laborer  
 52½ Thibault Michel, salesman  
 Auclair Charles, joiner  
 53 Morel Philéas, carter  
 Lachance Napoléon, laborer  
 54 Paré Narcisse, carter  
 56 Lapointe Urbain, snr., clerk  
 Lapointe Urbain, jr., advocate  
 57 Bilodeau Mrs. André  
 r Leblanc Théophile, laborer  
 59 Lagacé Guillaume, joiner  
 Larivée Joseph, laborer  
 60 Morel François, carter  
 Fiset Mrs. Pierre  
 62 Emond Jean, carter  
 Belzil Louis G., salesman  
 63 Gagnon Téléphore, carter  
 64 Noël Jean, laborer  
 65 Simard Thomas, carter  
 66 Tardif Théophile, laborer  
 67 Walsh Damase, driver

*Dorchester intersects*

- 70 Ouellet Alfred, joiner  
 72 Berthiaume Pierre, carter  
 73 Létourneau Valère, butcher  
 Soucy Raphael, butcher  
 74 Richard Mrs. Joseph  
 75 Métivier Michel, clerk  
 76 Pilote Mrs. Narcisse  
 78 Letarte Mrs. Prisque  
 79 Poulin Jean-Bte., baker  
 80 Lefrançois Epiphane, baker  
 82 Gariépy Louis, carpenter  
 Gariépy Jean, carpenter  
 83 Bazin Miss Elise  
 85 Lachance Joseph, laborer  
 Drapeau Mrs. Joseph  
 r Cloutier Pierre, laborer  
 87 Picard Mrs. Thomas  
 88 Houde Joseph, snr., sawyer  
 89 Brousseau Mrs. François-X.  
 90 Cloutier Narcisse, laborer  
 91 Ouellet Joseph, tanner  
 92 Ampleman Jean, carpenter  
 Mailloux Louis, carpenter  
 93 —  
 94 Dupras Louis, laborer  
 Gagné Mrs. Edouard  
 94½ Thibault Joseph, painter  
 95 Thorne Edouard, carpenter  
 Gosselin Magloire, baker  
 r Tanguay Louis, shoemaker  
 96 Racine François-X., carter  
 98 Couture Narcisse, laborer

*Caron intersects.*

- 104 Paradis Phidime, grocer  
 105 Wiseman Pierre, carpenter  
 Jolicœur Moïse, shoemaker  
 106 Moisan Edouard, shoemaker  
 107 Lessard Théophile, carter

*Railway crossing.*

- 108 Gilbert Joachim, laborer  
 109 Lapointe Joseph, carpenter  
 Paradis Joseph  
 110 Callighan Ismael, laborer  
 111 Couture Jean, laborer  
 112 Tranquille Michel, laborer  
 113 Monier George, carpenter  
 115 Anderson Honoré, painter  
 117 Beaumont Jacques, carpenter  
 117½ Emond Pierre, laborer  
 119 Emond Mrs. Jean  
 121 Roussin François, trader  
 Cauchon Louis, boatman  
 Simard Mrs. Eugène  
 Savard Joseph, bookbinder  
 123 Beaufregard Felix, joiner

*St-Anselme intersects.*

- 127 Gravel Alphonse, laborer  
 131 Lafrance François, carter  
 133 Richard Joseph, millwright

*St-Ours intersects*

- COTE A COTON, from St Valier  
 south to Glacis, St John ward  
 1 Jewell Joseph R., laborer

- COTE D'ABRAHAM, from St  
 George west to St Valier, Jacques-  
 Cartier ward

- 2-4 Proulx Louis, tavern  
 6 Hardy Miss Clarisse  
 8 Trébert Miss Marie  
 18 Childs W. Henry, bookkeeper  
 20 McKenty John, joiner  
 Falardeau Ambricse, carpenter  
 24 Girard François, saddler  
 26 Brodrique Joseph, tavern  
 28-36 Bertrand Honoré, carriage maker

*St-Valier intersects*

- COTE D'ABRAHAM STAIRS, Jac-  
 ques-Cartier ward  
 1 Pageau Pierre, cabinet maker  
 3 McMullin John A., confectioner

- COTE ST GENEVIEVE, from St  
 George south to St Patrick, St  
 John and Montcalm wards

- 2 unoccupied  
 4 Giguère Joseph, carpenter  
 4½ Boivin Eugène, upholsterer  
 6 Letarte Augustin, joiner  
 Bonhomme Charles, stereotyper  
 8 Roy Mrs. Emilie  
 10 Forget François, messenger  
 Bell Mrs. François, dressmaker  
 12 Parent Jacques, joiner  
 Montminy Charles, snr., carter  
 Montminy Alfred M., photographer

*St-Magdeleine ends*

- 13-17 Dion Jean-Bte. M., grocer  
 14 Richard

Dion Jean-Bte., (h)  
 16 Roy Henri, joiner  
*Latourelle commences*  
 19 Caron Louis, messenger  
 20 Beaumont François, joiner  
 21 —  
 22 DeVarences Miss Adeline  
 Lavoie Abel, shoemaker  
 23 Giroux Félix, nightwatch  
 St Hilaire Miss Marie, laundress  
 24 Gendron Miss Olive, charwoman  
 29 Matte Mrs. Albert, grocer  
 r King Mrs. William  
*St-Olivier intersects*  
 31 Poitras Mrs. Henri, dressmaker  
 33 Côté Michel, joiner  
 36 Brousseau Edouard, grocer  
*Richelieu intersects*  
 38 Pampalon Thomas, mason  
 40 —  
 41 Trudel Edmond, joiner  
 42 Healey Mrs. Alfred, dressmaker  
 Glavin David, barkkeeper  
 44 Bienvenu Mrs. Jacob  
 Fortier Mrs. Ignace  
 48 Papillon Jacques, blacksmith  
*D'Aiguillon intersects*  
 50 Norris Thomas H., bookkeeper  
 52 MacAdams Mrs. Hugh  
 57 Butler James S., broker  
 Butler Miss Henrietta  
*St-John intersects*  
 59 Moisan Jacques A., grocer  
 60 Dick capt. John  
 61 St Matthew cemetery  
 64-66 Jobin Charles, blacksmith  
 Reinhardt Ferdinand, carpenter  
 68 Gentil Charles, jr., sailor  
 Gentil Charles, snr.  
*St-Gabriel commences  
 and  
 St Joachim ends*  
 75 Turcot Israel P., collector  
 76 Simpson Francis, laborer  
 Gamache Joseph, trader  
 77 Doddridge John  
 78 Gérard Jean, cutler  
 Picher François, carter  
 79 Côté Pierre, grocer  
*O'Connell ends*  
 80 Gérard Napoleon, carter  
 82 Laroche Mrs. Paul, charwoman  
 84 unoccupied  
 85 —  
 90 Baker Mrs. Richard, tavern  
*St-Patrick intersects*  
**COUILLARD, from St Famille  
 west to St John, Palace ward  
 1 Weippert Ferdinand**

2 Martel J. B. & Co., grocers  
 4 Lévesque Mrs. Louis  
 Proulx Elie, bookbinder  
 6 St Laurent Miss Cécile  
 St Laurent Miss Sophie  
 Giguère Mrs. Pierre  
 8 Roy Thomas E., sergeant at arms  
*Ferland intersects*  
 9 Chouinard Mathias, of P. & C.  
 11 Gingras Miss Louise  
 Prendergast Mrs. J. Joseph  
 12-14 Hospice de la Miséricorde  
 13 Bergevin Charles, (h)  
 15 McLeod Roderick, chemist  
*St Flavien intersects*  
 16 Trudel George, joiner  
*Hamel ends*  
 17 McKenzie William  
 19 Sirois Mrs. Alexandre B.  
 21 Sirois Louis P., notary  
*Christie commences*  
 22 Verrault Mrs. Antoine, boarding house  
 Verrault Antoine, ins. agent, bds.  
 23 Gagnon Mrs. Joseph  
 26 Foley Lawrence, clerk  
 Colfer Mrs. Charles  
 Hooper Miss Mary  
 27 —  
 28 —  
 29 Létourneau George, shoemaker  
 30 Laurin Joseph, notary  
 Bedard Miss Céline, caretaker  
 31 Rémillard honble. Edouard B., advoc.  
 32-34 Giroux Edmond, of E. G. & Bro.  
 Giroux Jean-Bte., snr  
 35 Stokes Mrs. John C.  
 36 Audet Rodolphe, accountant  
 37 Anetel Jean L. deputy inspector  
 38 Wells Dr. Philippe  
 40 Verret Barthélemi, of V. S. & Co.  
 42 Carbray Félix, of C. R. & Co.  
 43 Goudie Norval, storeman  
 44 Loughran Mrs. James  
 Doyle Mrs. Hugh  
 45 McQuilcan Mrs. Patrick  
 46 Starkey Miss Isabella, milliner  
 48 —  
 49 Noséda Alphonse, restaurant  
 50 Riopel Louis J., notary  
 52-54 Wittycomb Miss Jane, berlin wool  
 56 Cowan Mrs. Thomas, boarding house  
 58 McDonald William M., painter  
 60 Garneau Némèse, dry goods  
*Collins ends*  
**CROWN, from St Vallier north to  
 Petite Hermine, Jacques-Cartier  
 and St Roch wards**  
 1 Breton Joseph, dry goods  
 r Milaire Jacques, cabinetmaker  
 10 Jobin Charles, shoemaker

- 12 Bérourad Isaac, carter  
 15 Nadeau Ferdinand, lumber  
 16 Bérourad François-X., china

*Fleurie intersects*

- 18 St Cyr Miss Emilie, dressmaker  
 19 Dubeau Edouard J., (h)  
 20 Riverin Charles S., of B. & R.  
 21 Mercier Louis E., tailor  
 22 Julien Joseph, trader  
 23-25 Dubeau J. B. Zéphirin, of D. & F.  
 24 Falardeau Louis, snr., baker  
     Falardeau Joseph I., jeweller  
 26-28 Lepage Joseph, merchant

*St Helen intersects*

- 27 Brunet Alexis, small wares  
 29 Vallée Mrs. Philippe  
 30 ———  
 31 Curoseau Nazaire, pilot  
 32 ———  
 33 Déroche Arthur, cabinet maker  
 34 Leclerc Louis, notary  
 35-37 Chamberland Joseph, shoemaker  
 36 Leclerc Ambroise, grocer

*St Marguerite ends*

- 38-40 Longtin Jean-Bte., dyer  
 41-43 Varin Auguste, 2nd hand store

*Béclair commences*

- 42-44 Donaldson Mrs. Alfred, milliner  
     Donaldson Alfred, engineer  
 45 Blumbart & Riverin, grocers  
 46 Dussault Mrs.  
 47 Mailloux Joseph A.  
 48 Picard Eusèbe, tailor  
 49-51 Mahon Miss Mary, milliner  
 50 Club des Marchands

*Desfossés ends*

- 52-54 Robitaille & Savard, dry goods  
 53-59 Lepage François-X., dry goods  
 56 De Tonnancour Miss Henriette  
     Savard Joseph, of R. & S.  
 57 Marcotte Jacques, founder  
 58 Gagnon H. & Co., dry goods

*Notre Dame-des-Anges commences*

- 61 Jacques-Cartier market  
 62-64 Dubeau & Provost, grocers  
 66 Hudon Théophile & Co., dry goods

*St-Joseph intersects*

- 67 New Hall Jacques-Cartier market  
 72 Convent

*St-François intersects*

- 78 Chartrain Jacques, 2nd hand clothing  
     Beaumont Jacques, trader  
     Larcher Mrs. Pierre, trader  
 80 Patry Téléspore, filer  
     Coulombe Ambroise, shoemaker  
 80½ Casse Joseph, trader  
 82-84 Parent Théodule, grocer  
 86 Jobin Jérémie, grocer

*King intersects*

- 88 Bérubé Jérôme, trader  
 89 Jacques Jean-Bte., auctioneer  
 90 Boulet Joseph, hardware  
 92 Roy Joseph E., mail conductor  
 92½ Dechêne Alphonse A., (h)  
 94 Paré J. Alphonse, clerk  
 96 Parent Alexis, grocer

*Richardson intersects.*

- 98 Falardeau Jacques, baker  
 99 Bernier Godefroi, butcher  
 100-104 Blais Louis E., grocer  
 101 Lippé Charles, of G. Son & Co.  
     Darveau Charles, currier

*Queen intersects*

- 105 Bélanger Joseph, clerk  
 105½ Guérard Miss Marie, milliner  
 106 Labbé Ferdinand, carpenter  
 108 Sirois Arthur, clerk  
 109 Ménard Mrs. André  
 110 Bodard Jean-Ete., carpenter  
 111 FiltEAU Nazaire, laborer  
 112 Brousseau Simon, caulker  
 113 Lépine François-X., trader  
 113½ Normand Charles, pilot  
 115 Dickey capt. Robert

*Commissioners intersects*

- 116 Genest Nil (h)  
 117-119 Nadeau Louis, grocer  
 118-120 Mechanical department of the Q.  
     M. O. & O. Railway  
 122 Emond V. Alfred, tool manuf.

*Prince Edward intersects**Railway crossing.*

- 123 Blais Pierre E., grocer  
 127 Robitaille George, of R. & S.  
     Magnan Joseph, shoemaker  
 129 Trudel Nicolas, joiner  
 131 Trudel J. Benjamin, chief of R. Police  
 133 Coveney Francis, potashmaker  
     Vaillancour Guillaume, waiter  
 143-145 Dechêne Théophile, carpenter  
 147 Trudel François-Xavier, joiner

*Ryland commences*

- 150 Q. M. O. & O. Railway workshop  
 155 Picard Edouard, boatman

*Smith commences*

- 163 Marquis Jean, trader

*Stewart intersects*

D'AIGUILLON, from Glacis west  
 to St John, St John ward

- 1 Hatch Henry, joiner shop

*D'Youville intersects*

- 6 Hossack William  
 8 Miller Matthew, of M. M. & Son  
 10 Tessier & Delage, notaries  
 11-13 Girardin Mrs. Ignace  
 12 Tessier Cyrille, of T. & D.

- 14 Lamb John, merchant (h)  
 15 Jordan Mrs. John  
     Molony Thomas J., advocate  
 16 Morgan Felix, of F. & J. Morgan.  
     Grant Robert, clerk  
 17 St Pierre Mrs. Germain, board'g house  
 18 Cannon Laurence A., city clerk  
 19 Jarvis John, of D. & J.  
 20 Morgan James, of F. & J. Morgan  
 20½ Morgan F. & J., sculptors  
 21 Lemieux Joseph E., barber

*St George commences and St Eustache  
 intersects*

- 22 —  
 23 Pageau Charles, boarding house  
     Pageau A. Joseph, architect  
 24 Sloane William, printer  
 25 Legendre Napoléon, clerk  
 26 Smyth Mrs. John  
     Hearn Patrick  
     Graddon Charles B., clerk  
 27 Vohl lieut. col. Léon P., chief of police  
 28 Prendergast Mrs. James  
 29 Bedard Théophile P., clerk  
     Bedard Pierre, baker  
 31 Roussel Auguste, moulder  
 33 Cooper Thomas W., clerk  
 34 Woodley James, shoemaker  
 35 Durand Abraham  
 36 Rinfret Dr. R. Ferdinand  
     Rinfret P. François, chemist  
 38 —  
 39 Rinfret Dr. F. Rémi  
 40 Vézina François, cashier  
 41 Quirk Michael B., manager  
 42 —  
 43 Brown William, clerk  
 44 —  
 45 Brodie Alexandre, book-keeper  
 46 Côté Célestin, millwright  
 47 Prégen Louis J., clerk  
 48 Arcand Dosithee, broker  
 49 Pelchat Emile, photographer  
 50 Judd William, clerk  
 51 Gauvreau Edouard, tailor  
 52 Deblois George, clerk  
 53 Hammond Mrs. Matthew  
 54 Peachy Mrs. John  
 55 O'Connor Christopher  
 56 St Matthew school  
     Boyd Miss Mary, caretaker  
 57 Riverin A. Désiré, insurance agent  
 59 Livernois Mrs. Jules B.  
     Livernois J. Ernest, photographer  
     Livernois Victor, advocate  
 60 Gauvreau Pierre, civil engineer  
     Gauvreau Théophile E., clerk  
     Gauvreau T. Alfred, surveyor and of  
     T. A. G. & Co.  
 61 Duggan Edward, culler  
 62 Bender Dr. Prosper  
 63 Frenet Mrs. François Xavier

*St-Augustin intersects*

- 64 Gauvreau T. A. & Co., cement manu-  
 facturers  
 65-67 Carrière Jean-Ete. L., tavern  
 68 Rinfret Mrs. Samuel  
 69 Banfield Mrs. William  
     Banfield John J., clerk  
 70 Delisle François, carter  
     Moisan Mrs. Pierr., seamstress  
 71 —  
 72 Lacasse Joseph, printer  
     Perkins Richard, driver  
 73-75 Dunn Miss Mary  
 74 Langlois Antoine, printer  
     Cousin Paul, architect  
 76-78 Côté Edouard, carter  
 77 Doyle John, collector  
 78 Côté Edmond, jr., joiner  
 79 Plamondon Louis, advocate  
     Plamondon Alfred, cabinetmaker  
 81 Baller Frederick, butcher  
     McMurray Mrs. James  
     Mitchell Miss Mary, milliner  
 82 Quinn James L., clerk  
 83 Blaxall Augustus, waiter  
     Marier Mrs. Charles  
 84 Matte Joseph, porter  
     Tanguay Magloire, carter  
 85-87 Ouellet David, architect  
 86 Puncheon Mrs. James, milliner  
     Robinson Mrs.  
 88 Déry Isidore, livery stables  
 89 Benwick Andrew, driver  
 90-92 Richard Hubert, blacksmith  
 91 Moisan Antoine, messenger  
 93 Bélanger Eugène, book keeper  
 94 Amyot Joseph, of J. A. & Bro.  
 95 St Michel Félix, carpenter  
     Parkhill Mrs. John  
 96 Renaud Joseph, joiner  
 97 Lapointe Louis, grocer  
     Richard Louis, blacksmith  
 98 O'Brien James, tide waiter  
 99 Montreuil Olivier, stables  
 100 Dalaire Antoine, roofer  
 101 Drolet Napoléon, joiner  
     Déroche Mrs. Jean-Bte.  
 102 St Hilaire Edmond, salesman  
     Poulin Joseph S., grocer (h)  
 103 Beaulieu Charles, tailor  
     Jobin Louis, carter  
 104 Dussault Mrs. David  
 105-109 Dominion Hotel  
     Labrecque Louis, barber  
 106 Poulin Joseph S., grocery  
     Côte St. Geneviève intersects  
 108 Papillon Jacques, blacksmith  
 110 Papillon Raphael, painter  
     Garneau Edouard, joiner  
 111 Bertrand François, carter  
 112 Paré Alfred, clerk  
 112½ Verret Hector, secretary Q. H. C.  
 113 Matte Sifroy, trader

- 114 Denis Mrs. Thomas  
 115 Corcoran Cornelius, pedlar  
 Bamford James, clerk  
 116 Labranche Mrs. Paul  
 Martel Joseph R., collector  
 117 McKenzie Peter, foreman  
 118 Côté Mrs. Edouard  
 120 Veronneau Isaie, messenger  
 122 —  
 122½ Garneau Honoré, mail conductor  
 124 Darveau Miss Sophie  
 125 Hethrington's bakery  
 126 Cloutier Alfred, advocate  
 127 Gagnon Joseph, joiner  
 128 Pelletier Elzéar, com. traveller  
 129 Gobeil François-Xavier, storeman  
 130 Delisle Clodomir, clerk  
 131 Tardif Joseph, joiner  
 132-136 Boulet Edouard O., hardware  
 133 Bedard François-Xavier, joiner  
 134 Boulet Dr. J. Philéas  
 135 Lamontagne Romuald, printer

*St-Mary intersects*

- 137 Brisson Napoléon, clerk  
 138 Vézina L. Damase (h)  
 139 Guthrie John, laborer  
 140 Côté Thomas, plasterer  
 Brisson Miss Clarisse, steamstress  
 141 Sampson Frederick, clerk  
 142 Dugal Ephrem, clerk  
 143 Thibault Alfred, clerk  
 144 McConnell John A., trader  
 145 Trudel Thomas, printer  
 146 Vézina Honoré, joiner  
 147 Gingras Mrs. Pierre  
 148 Matte Isidore, trader  
 149 Gingras Mrs. Pierre, milliner  
 150 Sanschagrin Joseph, baker  
 r Môtivier Louis, laborer  
 152 Vézina Toussaint, joiner  
 154 Vézina L. Damase, joiner shop  
 156 Walls Mrs. Michael  
 158 Langlois Joseph, milkman  
 160 Petitclerc Miss Basile  
 Martel Mrs. Clement  
 161 —  
 163 Côté Edouard, joiner  
 Bolduc Dr. Joseph E.  
 164 Marcotte Joseph, clerk  
 166 Vézina Onésime, joiner  
 Vézina Mrs. Jacques  
 167 Boucher Jean-Baptiste, laborer  
 168 Dorval Eugène, dentist  
 Drolet Louis, baker  
 170 Côté Boniface, joiner  
 171 Plante Mrs. Ignace  
 Plante Louis, shoemaker  
 172 Boisbrillant Jean, grocer

*St-Claire intersects*

- 174 Vézina Abraham, sawfiler  
 176 Bélanger Louis O., shoemaker  
 178-180 Fecteau Etienne, teacher

- 182 Voyer Narcisse, coal oil  
 Léveillé Mrs. Edouard  
 184 Dorval Augustin, clerk  
 186 Vienno-Michaud Joseph, collector  
 188 Bélanger François-X., naturalist  
 190 Lyons William, baker  
 192 Thibaudeau Mrs. Flavien, milliner  
 194 McClish Mrs. John, laundress  
 196 Boiteau Joseph, carter  
 Gracey Samuel, laborer  
 198 Gobeil Joseph, shoemaker  
 Ackerman Richard, driver  
 200 Voyer Pierre, carter  
 202 Cantin Louis, milkman  
 204 Robitaille Mrs. Edouard  
 206 Belleau Joseph, carter  
 208 Lafrance Ambroise R., bookbinder  
 210 Jeffrey Ernest A., of M. J. & Co.  
 r Côté Joseph, beer bottler  
 — St Jean-Baptiste R. C. Church

*Déligny intersects*

- 212 Tanguay Alfred, clerk  
 212½ Grenier Frs.-X., printer  
 214 Mondor Miss Scholastique, seamstress  
 215-217 Routhier François-X., blacksmith  
 216 Langlois Mrs. Norbert  
 Langlois Jean, milkman  
 Pleau Flavien, laborer  
 218 Faucher Joseph, currier  
 Lheureux Edwige, wheelwright  
 219 Savary Edouard, tinsmith  
 Deslauriers Ferdinand, clerk  
 220 Faguy Jean P., milkman  
 221 Pleau Sifroy, milkman  
 222 Bertrand Jean  
 Drolet Désiré, milkman  
 223 Bernard Joseph, joiner  
 Tardif Siméon, carter  
 225 Langlois Jean, milkman  
 Tanguay Laurent  
 226 Bureau Mrs. Urbain, laundress  
 Gauvreau Michel, joiner  
 227 Langlois Damase, milkman  
 228 Delisle Augustin, salesman  
 Gingras Jean-Bte., joiner  
 229 Juneau Elzéar, milkman  
 230 Bureau Michel, laborer  
 Lepage Macaire, laborer  
 231 Roy Léandre, milkman  
 232 Bouchard Alphonse, joiner  
 233 Paradis Louis, mason  
 234 Juneau Victor, grocer

*Racine intersects*

- 235 Bussière Samuel (h)

*Sutherland intersects*

- 238-240 Bussière Joseph, grocer  
 242 Faucher François, milkman  
 242½ Béland Alfred, tinsmith  
 243 Langlois Jean-Bte., milkman  
 244 Doré Etienne, carpenter  
 (Juneau Nazaire, stone cutter  
 245 Lefebvre Cléophas, storeman

- 246 Bordeleau Alfred, saddler  
 247 Turgeon Edouard L., carter  
 Carpentier Jean-Baptiste  
 248 Robitaille Joseph, carter  
 Trudel Siméon, clerk  
 249 Papillon Mrs. François, seamstress  
 Papillon François, joiner  
 250 O'Brien Jeremiah, steward  
 251 Robitaille Mrs. Joseph  
 252 Doré Joseph, blacksmith  
 253 Hamel Mrs. Anselme, seamstress  
 254 Carpentier Célestin, milkman  
 255 Marois Mrs. Joseph, charwoman  
 256 Gilbert François, milkman  
 Fiset Jean, laborer  
 257 —  
 258 Derome Victor, clerk  
 259 —

*St-John intersects*

DALHOUSIE, from Champlain  
 Market place south to Commis-  
 sioners wharf, Champlain and St  
 Peter wards

- 3 Chouinard Alphonse, grocer  
 5 Talbot A. Edmond, boarding house  
 7-9 Bussière Paul, flour dealer  
 11-13 Carrier William, flour dealer  
 12 The Richelieu & Ontario Navigation  
 Company's office

*Sous le-Fort commences*

- 14 Montreal Pilot office  
 15 Chatigny Mrs. Etienne, boarding house  
 16 Paquet & Potvin, grocers  
 17 Potvin Thomas, hotel

*Finlay Market Hall*

- 37 Quebec & Levis Ferry Co.  
 38-40 St-Lawrence Steam Nav. Co.  
 Hall G. B. & Co., lumber  
 Coombe Isaac, caretaker  
 41-43 Thibaudeau Bros. & Co.  
 42 St-Lawrence S. N. Co's store

*Porch commences*

- 45 Warehouse  
 47 Gilmour Allan & Co., lumb. merchants  
 Dick John, port warden  
 49 Mountain Matthew G., grocer

*Des Sœurs intersects*

- 50-52 Archer, Leduc & Co., flour  
 51-53-55-57 Hamel J. & Bros., whole-  
 sale dry goods  
 54-56-58 Turcotte Nazaire, grocer  
 59-61 Joseph Jesse, importer  
 Lee T. Conrad, agent  
 60 Jeffrey, Montreuil & Co., fish dealers  
 r Wilson John, steamboat owner  
 63-65 Pitl Charles, general merchant  
 67-69 Hunt William & Son, merchants

*St-Antoine ends*

- 73 Crawford William H. & Co., coals  
 77 London Steamship Co., office

- Dominion Steamship Co., office  
 83 Gibb, Laird & Co., grocers  
 87 Wurtele C. & W.  
 94 Examining warehouse  
 95 Webster G. M. & Co., coal merchants  
 99 Turcot Lazare, inn  
 Bilodeau George, laborer

*St-James intersects.*

- 105 McGreevy honble. Thomas, contractor  
 106 Côté, Roe & Co., coopers  
 106 Bouffard Alexis, boatbuilder

*Arthur intersects*

- 107 Duffett Samuel, lumber  
 108 Pelletier Damase, junk store  
 109 Hannon Martin, shoes  
 110-112 Joseph A. & Sons, comm. merch.  
 114 Hossack, Woods & Co., confectioners

*Leadenhall lane intersects*

- 120 Harbour engineers office  
 122 Mocre & Wright, contractors  
 r Binet Ulric, clerk  
 124 Murphy M. A. H. & Co., merchants

DAMBOURGÈS, from Canotterie  
 Hill east to St Paul, St Peter  
 ward

- 1 —  
 9 Robb William, laborer  
 11 O'Malley Patrick, carter  
 18 Ryan Michael, carter

*St-Paul intersects*

D'ARTIGNY, from St Patrick south  
 to Grande Allée, Montcalm ward

- 1 Coleman Matthew, dept. chief fire brig.  
 2 Miller William, deputy ship. master  
 3 Lippens Bernard, professor  
 4 —  
 5 Cline Mrs. Patrick  
 O'Connor John, laborer  
 6 Béland Ferdinand, grocer  
 7 Béland Siméon, lumber  
 8 Jobin Joseph, book keeper  
 Connolly Patrick  
 10 Béland Siméon, lumber (h)  
 Béland Eleusippe, clerk  
 Béland Emile, clerk  
 Béland Prime, joiner  
 Béland Ferdinand (h)  
 r Carpentier Louis, ship carpenter  
 12-13 Béland's work shop  
 16 Hood Mrs. William

*Artillery intersects*

- 20 Ross Richard, baker  
 21 Pelletier Miss Philomène, dressmaker  
 23 Skillen Andrew, clerk  
 Martin Mrs. Henry

*St-Julia intersects*

- 29 Waite Peter, laborer  
 31 Morton James, goal guardian  
 33 Thompson Mrs. Alexander



- Cairns William, servant  
 39 Hamilton William, custom officer  
 Cryne John, printer  
 44 Russell William E., of the Russell Hotel Co.  
 45 Courtney Mrs. James  
 46 Kent William, stevedore  
 48 Young James, clerk  
 50 Ouimet honorable Gédéon  
 51-53 Morrison Thomas, detective  
 52 Vandry Joseph, snr, broker  
 56 Coote John, civil engineer  
 Gahan James Joseph, law-student  
 59 Vanfelson Mrs. George  
 59½ Larose Mrs. Joseph  
 61 Hunt Thomas, laborer  
 63 Deegan Mrs. William

*St-Amable intersects*

- 65 Modler Robert, gaol guard  
 66 O'Connor John, livery stables  
 67 Maxham George, insurance agent  
 68 Webster George M., of G. M. W. & Co.  
 84 Pope col. James

*Grande Allée intersects.*

## DAULAC, from Queen north to Prince Edward, St Roch ward

- 3 Dastous Charles, trader  
 4 Danglede Clément, sailor  
 8 Eschemback Joseph, carter  
 Rancour Jean, laborer  
 8½ Thorne Joseph, rope maker  
 Thorne Pierre  
 10 Robert François, joiner  
 Soucy Jean-Bte., policeman  
 11 Langlais Octave, laborer  
 Grégoire Charles, joiner  
 14 Marois Ovide, carter  
 Bedard François, carter  
 16 Philbert Louis, machinist  
 18 Rowe Alfred, engineer  
 Reddy Alfred, sculptor  
 20 Sharpe John, moulder

*Prince Edward intersects*

## DAUPHINE, from St Andrew west to D'Auteuil, St Louis ward

- 1 St Andrew school  
 Fergusson Gilbert, teacher

*St-Stanislas intersects*

- Wesleyan Church  
 — Morrin College

*St-Angèle intersects*

- 6 Kelly Thomas  
 10 Nelson Thomas R., clerk  
 12 Fabre honorable. Hector, editor

*St-Ursule intersects*

- 14 Jesuits' residence  
 16 Ross Miss Emilie, seamstress  
 18 Blanchet Miss Mélanie, seamstress  
 31 Phillips George T., plumber  
 34 Jesuits' church, R. C.

- 35 Parent Jean-Bte., boarding house  
 Buchanan Mrs. Alexander C.

*D'Auteuil intersects*

## D'AUTEUIL, from McMahan south to St Louis, Palace and St Louis wards

- 1-3 Bigourat Mrs. Jacq. J., brdg. house

*Elgin ends**Des Anges ends*

- 17 Johnston Peter, biscuit baker  
 18 Burke Gabriel, laborer

*St-John intersects*

- 19-21 Vernier Jacques, chemist  
 23 Roberge Léon, clerk  
 25 McQuarrie rev. Alexander N.  
 27 Morgan Mrs. George, teacher  
 29 Stratton Thomas G., teacher  
 31-33 National school  
 37 Bouchard Mrs. Elie, boarding house

*Dauphine ends and St Patrick commences*

- 39 Fréchette Edouard R., tobacconist  
 39½ McLeod Donald R.

- 40 —  
 41 Henry James

*St-Ann ends*

- 43 Smith C. Farquharson, manager  
 45 —  
 47 Connolly Michael, snr.  
 Tremblay Mrs. Pierre A.  
 49 Hunt Weston, of W. H. & Son  
 Hunt Arthur F., of W. H. & Son  
 51 Fortier Dr. Joseph E., collector  
 53 Boswell Joseph K., brewer  
 55 DeLéry Mrs. Alexandre C.  
 57 DeChêne George M., advocate  
 59 Miles Julius  
 Healey Miss Annie  
 61 Knight Mrs. Henry, boarding house  
 63 Crawford Mrs. James S.  
 65 Laird John, merchant  
 Laird Joseph U., of G. L. & Co.  
 67 Nairne Mrs. John  
 69 McGreevy honorable. Thomas, contractor

*Ursuline lane ends*

- 71 MacEwen Peter, cashier U. B.  
 73 Clarke rev. William B.  
 75 Hamel Joseph, of J. H. & Bros.  
 77 Fortier Félix, clerk Executive Council  
 79 Tessier Ulrich, jr., of H. & T.  
 81 Chinic Eugène N., of B. & C.  
 83 Pentland Charles, accountant  
 84 Temple Mrs. Michael

*St-Louis intersects*

- 89 Racey Mrs. John  
 91 Maxham Andrew J., of A. J. M. & Co.  
 93 Wilkie Mrs. Daniel  
 94 Hamilton Mrs. Charles  
 95 Welch John Y., accountant



**DE BREBŒUF**, from St Geneviève south to St Denis, St Louis ward

- 5 Pruneau Jean-Bte., postmaster  
6 Lloyd Thomas W., clerk  
Lloyd James, advocate  
8 Pemberton George T., of P. & Co.  
Tudor John, of Pemberton & Co.

*St-Denis intersects***DE LA CHAPELLE**, from St Valier north to Prince Edward, Jacques Cartier and St Roch wards

- 2 Robitaille François, carpenter  
5 Boutillet Pierre, carpenter  
7 Ampleman Miss Louise  
Ampleman Edouard, storeman

*Fleurie intersects*

- 11 Giguère François, baker  
12 Plante Clément, mason  
13 Métivier François-X.  
14 Lauzier Frédéric, bailiff  
15 Chink Magloire, shoemaker  
16 Roy Mrs. George, boarding house  
r Labrecque Mrs. Arthur, dressmaker  
17 Moffett Félix, laborer  
19 —

- 21 Roussel Frudent, grocer

*St-Helen commences*

- 22 Picard's lumber yard  
23 Goulet Charles, shoemaker  
24 Denancour Louis, shoemaker  
25 Lheureux George, laborer  
26 Crépin Théodore, (h)  
McNeil Joseph, clerk  
27 Bisson Miss Emerance, milliner  
28 Matte Miss Anna, milliner  
29 Bedard Mrs. Jean  
30 Morisset Mrs. H. L.  
30½ Cloutier Mrs. Edouard, charewoman

*St-Marguerite intersects*

- 31 —  
32 Morency Théodule, grocer  
33 Julien Paul, grocer  
34 Dancause François, clerk  
35 Michaud Mrs. Thomas, box maker  
36 Morin Charles, laborer

*Desfossés intersects*

- 39 Gagnon Philéas, tailor  
41-42 Picard Joseph, lumber merchant  
Raymond Chrysologue, joiner  
Matte Mrs. Antoine  
43 Pelletier Maxime, mail conductor  
44 Jolicœur François, saw filer  
45 Genest Jean, laborer  
46 Boucher Noël, barber  
47 Fradet Ovide, laborer  
51 —  
52 Brunet Wilfrid E., of W. B. & Co.

*St-Joseph intersects*

- 56 Latulippe Jean E., (h)  
58 Godbout Joseph, barber

- 58½ Samson Dr. Charles I.  
Vien Charles

- 59 Chapelle des Morts

*St-François intersects*

- 60 Bouchard Hildebert, laborer  
61 Giguère Louis, carpenter  
66 Tranquille Simon, carpenter

*King intersects*

- 67 Vallée Miss Luce, teacher  
Vallée Mrs. Charles  
68 Turgeon Edouard, grocer  
72 Drapeau Joseph, printer  
Lortie Alfred, cooper

*Richardson intersects*

- 76 Sansfaçon François, grocer  
80 Beaudet & Chinic's work shop  
81 Lizotte Joseph, grocer  
82 Derouin Olivier, joiner  
Gilbert Louis, laborer

*Queen intersects*

- 84 Chouinard Charles, laborer  
Lynch Peter, blacksmith  
86 Allard Edouard, trader  
87 —  
88 Martin Pierre, laborer  
Alarie Louis, laborer  
89 Gingras Mrs. François-X., grocery  
90 O'Brien John, laborer  
Hallessy Mrs. William  
91 Murphy William, carter  
92 Auclair Ferdinand, salesman  
95 Gagné François, carpenter  
93 Sylvain Mrs. Pierre  
Sylvain Elzéar, laborer  
100 Carrier Augustin, laborer  
Saucier Joseph, carpenter  
101 Leblond Joseph, carpenter  
102 Harvey Charles, turner  
Emond Pierre, carter  
104 Léveillé Didace, salesman  
Lebrun Onésime

*Prince Edward intersects.***DÉLIGNY**, from Côteau St Geneviève south to St John, St John ward*Richmond intersects*

- 4 Auchu François-X., painter  
Poiré Joseph, painter  
r Amiot François-X., trader  
r Beaulieu Philéas, laborer  
Lavoie Mrs. Charles  
5 Lavoie Norbert, laborer  
9 Provençal Michel, chimney-sweep

*Latourelle intersects*

- 15 Poulin Miss Adèle, seamstress  
16 Bernard Samuel, laborer  
17 Donati Joseph, jeweller  
22 —  
23 Bussière Paul G., flour dealer  
Cloutier Charles, clerk

*St-Olivier intersects*

- 24 Gadoury Louis, joiner  
 25 Lecomte Salem, culler  
 26 Angers François, laborer  
 28 Tardif Nicolas, laborer  
 29 Boivin Joseph, shoemaker  
 33 Smith Robert, laborer

*Richelieu intersects*

- 35 Laroche François-X., clerk  
 36 Treffry Joseph E, journalist  
 37 Drolet Jacques, carter  
 38 Hamel Louis, shoemaker  
 44 Côté Cléophas, driver

*D'Aiguillon intersects*

- 51 Cloutier Charles, undertaker  
 55 Christian Brothers school  
 Gosselin Joseph, caretaker  
 —St-Jean Baptiste R. C. Ch.

*St John intersects*

DE SALABERRY, from St John  
 south to Grande Allée, Montcalm  
 ward

- 2 Lachance Norbert, laborer  
 4 Russell Norbert, clerk  
 5 Read James, of J. & W. R.  
 7 Gale Thomas, high constable  
 9 Casault honorable justice Napoléon  
 10 Pope Edwin, manager M. Teleg. Co.  
 13 Walsh Michael, farmer  
 15 Blake John, carter  
 Guthrie William, laborer

*Grande Allée intersects*

DES ANGES, from St Angèle west  
 to D'Auteuil, Palace ward

- 2 Greffard Louis, sexton  
 4 Hatch John, builder  
 6 Wiggs Mrs. William  
 7 Boyce S, fancy goods  
 9 McCone James, grocer  
 11 McWilliam William, confectioner  
 13 Johnston Peter, baker

*D'Auteuil intersects*

DES CARRIERES, from St Louis  
 south to St Denis, St Louis ward

*Chateau Haldimand*

- 1 Laval Normal and Model school  
 2-4 Dunbar James, advocate  
 3 Poulin Théodore, steward  
 5 Dassylva Antoine, joiner

*Dufferin Terrace commences*

- 6 Shaw Robert  
 8 Jones Edwin A.  
 10 Lefaire Mrs. Albert  
 Sesmaison: Monsieur le comte de,  
 consul general of France  
 Desisles Charles R., chancellor  
 12 Langevin Mrs. Charles F.  
 14 Hamel Mrs. Théophile

*Mount Carmel commences*

## Governor's Garden

*St-Geneviève commences*

- 46 Fry Henry, of H. F. & Co.  
 48 Bols Louis G. M. J., consul  
 50 Hale Edward J., merchant  
 DEFOSSES, from St Paul west to  
 Crown, St Peter and Jacques-  
 Cartier wards

*St-Roch intersects*

- 1-3 Tremblay Elzéar, grocer  
 r Lafrance Jean-Bte., clerk  
 r Talbot Hubert, laborer  
 2-4 Huot Phidime, flour  
 6-8 Chalifour Louis F., plumber  
 7 Cloutier Louis, clerk  
 9 Anteil Edouard, pilot  
 10 Derouin Zéphirin, laborer  
 12 Rouleau Damase, trader  
 13 Fréchette Mrs. William  
 14 O'Connell Michael, stevedore  
 15 Giroux Pierre, boatman  
 16 Couillard Louis, laborer  
 17-19 Samson Charles, hardware  
 18 McCann Bernard, blacksmith  
 20 Ouellet Mrs. Napoléon  
 Ouellet François-X., barber  
 21-23 Carroll Stephen, engineer  
 22 O'Brien John, stevedore  
 24 Bowden A. George, clerk  
 25 Young Richard K., painter  
 26 Bertrand Louis N., hardware  
 28 Julien François-Xavier  
 30 Johnson Joseph, Sawyer  
 32 Amiot Miss Philomène, seamstress  
 Amiot David, clerk  
 34 Bernier Olivier, laborer

*St-Dominique intersects*

- 35 Genest Miss Luce, dry goods  
 36 Phillips & O'Sullivan, plumbers  
 37 Audy Mrs. Charles  
 39 Côté Pierre, laborer  
 40 Rolph Josiah, engineer  
 41 Lapointe Joseph N., joiner  
 Olscamp Miss Elizabeth, seamstress  
 42 Landry Miss Eleonore, confectionery  
 43 Vaillancour Alphonse, clerk  
 44 Godbout Jean, shoemaker  
 45 Lyonais Roch, luth maker  
 46-48 Giguère Magloire, tinsmith  
 Giguère Pierre, tinsmith  
 47 Grégoire Joseph, inspector  
 49 Garon Théophile, trader  
 50-52 Bélanger Ambroise J., jr., marble-  
 cutter  
 Bélanger Ambroise, snr., stone cutter  
 53-55 Filion Napoléon, inn  
 54-56 Christian Brothers school  
*Grant intersects*  
 57-59 Ruhlman Alphonse, sausage  
 58 Pouliot Pierre O., grocer

- 60-62 Gauvreau F. Léon, notary  
 61-63 Falardeau Ferdinand, shoemaker  
 65 Berthiaume Ambroise, shoemaker  
 Brousseau Louis, laborer  
 66 Larière Thomas, broker  
 67-69 Laliberté Eugène, shoemaker  
 Berthiaume Félix, carter  
 68 Clifford James, printer  
 70 Delège Jean-Bte., of Tessier & Delège  
 71 Doyle William, jr., of Doyle & Demers  
 Doyle William, snr.  
 72 Tailhond Charles G., collector  
 73 Vallerand Achille, salesman  
 74 Potvin Philibert, messenger  
 75 Gagnon Hippolyte, sailor  
 Derouin François-X., laborer  
 r Simard Benjamin, laborer  
 76 Ross Miss Georgiana, milliner  
 77 Audet Pierre, laborer  
 78 Beaudry Arthur, clerk  
 79 Dunn Denis, laborer  
 r Couture Mrs. Nazaire  
 80 Caron Mrs. Claude  
 Labrecque Mrs. Isidore  
 81 Bernier Edouard, shoemaker  
 82 Laliberté Mrs. Jean-Bte., bcard. house  
 Blouin Mrs. François-X.  
 83 Paradis Mrs. Nicolas  
 84 Roy Charles, shoemaker  
 85 Gauvreau Dr. L. Achile  
 86 Guimont Cléophas, salesman  
 87-89 Lepage T. Jacob, architect  
 88 —  
 90 Larue Ernest, agent  
 91 Cunningham Lucien, engine driver  
 93 Paradis Augustin, trader  
 95 Caron Miss Obeline, milliner  
 r Roy Mrs. Vital  
 97 Huot Hercule, clerk  
 99 Lacombe Pierre, quarry owner  
 101 Bertrand Jean-Baptiste, civ. engineer  
 102 Carrier Joseph, shoemaker  
 103 Normand François, salesman  
 104 Clark Robert, comm. traveller  
 105 Pouliot Elzéar, jeweller  
 r Pepin Samuel, laborer  
 106 Miller W. James, of M. & G.  
 107 Laurencelle Edmond, tavern  
 108 Raymond Charles, pilot  
 109 Ouellet Mrs. Gilbert, seamstress  
 110 Dumas Ferdinand, shoemaker  
 111 Paradis William, trader  
 112 Fortin Eugène, of Fortin & Bélanger  
 113 Fleurie Damase, shoemaker  
 114 Morisset Jean-Baptiste, toll-keeper  
 115 Lambert Miss Henriette, seamstress  
 Larue Alphonse, clerk  
 116 Beaulieu Jean-Baptiste, tailor  
 117 Rochet Marcel, shoemaker  
*Du Pont intersects*  
 118-120 Montreuil Pascal, (h)  
 119 —  
 121 Godbout Jean, tailor  
 123 Bedard Noel, undertaker  
 124 Hudon François E., clerk  
 126 Turgeon Philippe H., clerk  
 127 Cloutier Edouard, baker  
 128 Rhéaume Jacques P., advocate  
 Rhéaume Sabin, designer  
 129 Labrecque Damase, tailor  
 131 Grenier Joseph, clerk  
 132 Picard Joseph, lumber yard  
 133 Laroche Étienne, watchmaker  
 Gravel Joseph, pilot  
 135 Rousseau Miss Flore  
 Plamondon Jean-Baptiste, filer  
 137 Bergeron Barthélemi J., messenger  
 138 Lortie Théophile, cooper  
 Bélanger André, carter  
 r Wakelman Antoine, laborer  
 139 Lacroix Vincelas, barber  
 141 Chaumet Norbert, engine driver  
 143 Bedard Mrs. Thomas  
 144 Picard Joseph, office  
 145 Chouinard François-Xavier, tailor  
*De La Chapelle intersects*  
 146 Gagnon Philéas, tailor  
 148 Raymond Chrysologue, joiner  
 149 McCord Thomas, trader  
 150 Laliberté Jean Baptiste, hatter  
 151 Lavoie Miss Philomène, seamstress  
 152 Manseau Joseph A., clerk  
 153 Labbé Pierre G., ship builder  
 154-156 Verge Dr. Charles A.  
 Verge Dr. Guillaume  
 157-159 Lavoie Dr. Joseph F.-X. P.  
 Lavoie Mrs. François-X.  
 158 Dion Joseph, baker  
 r Gauvin Etienne, tobacconist  
 161-163 Ducharme Candide, tailor  
 165-171 Dombroski Théod., sausage-maker  
 172 Paquet Zéphirin, dry goods  
 173 Blais George, clerk  
 174 Noël Jean, clerk  
 175-177 Parent Charles A., (h)  
 176 Lavoie Charles, clerk  
 179 Lebel Tancrede, engine driver  
 180 McCorkell's bakery  
 181 Garneau Dr. Joseph A.  
 182 Bouchard Mrs. Jean  
 183 Trépanier François-X., joiner  
 184 Lepage Miss Léa, milliner  
 185 Paré Augustin, ship carpenter  
 186 St Antoine Charles, joiner  
 187-189 Bedard Jean Baptiste, tailor  
 188 Dion Jean-Baptiste, custom officer  
 191 Renaud Eusebe, collector  
 193 Gamache Augustin, clerk  
 195 Dostie Edouard, junior, baker  
 197 Séguy Jean, pork butcher  
*Church intersects*  
 199 Anctil Théophile, barber  
 201 Lambert Mrs. Jean-Bte., tailoress  
 203 Chalifour Charles, storeman  
 Labrecque Joseph, joiner

- 205 Dion Eusumus, bricklayer  
 207 Renat Michel, joiner  
 211 Trépanier Jean Augustin, machinist  
 Lacroix Carmel, painter  
 213 Garant François-Xavier, clerk  
 214-216 Lacasse Louis, grinder  
 215 Garant Vilbon, bookkeeper  
 217 Bidégaré André, gunmaker  
 Fournier Joseph, detective  
 218 Parent Félix  
 219 Nadeau Jean-Bte., carpenter  
 220 Store room  
 221-223 Moreau Eusèbe, tailor  
 222 Larose Joseph, cutter  
 225 Club des Marchands  
 Lajeunesse Louis W., steward  
 226 Robitaille & Savard, dry goods

*Crown intersects***DES GRISONS, from Mount Carmel south to St Denis, St Louis ward**

- 10 Sharples Mrs. John  
 Duchesnay Edouard J.  
 12 Torre Mrs. Robert William  
 14 Poston Mrs. William

*St-Genève intersects***DES PRAIRIES, from St Roch west to Du Pont, Jacques-Cartier ward**

- 2 Learmonth Robert, engineer  
 4 Sears Edward S., clerk  
 6 Jinchereau Jean-Bte., joiner  
 8 Shields Michael, book keeper  
 9 Brodie Thomas, of W. & R. B.  
 10 Griffith Henry, com. traveller  
 12 Johnson Christopher J., consul  
 13 Giroux Victor, of E. G. & Bro.  
 14 Willis Henry T., gas-works  
 16 Gilchrist John, culler  
 18 Reynolds William, carter  
 19 Tweddell Newton, engineer  
 20 Lafrance Victor, bookbinder

*St-Dominique intersects*

- 21-23 Horan William, storeman  
 22 Andrews W. M. & Co., grocers  
 24 Keraghan Samuel, of R. & K.  
 26 Frew Alexander, clerk  
 27 Duffett Samuel, lumber  
 28 Lemieux Guillaume, trader  
 29 Malone Thomas, culler  
 30 Simard Thomas, pilot  
 31 Leclerc Norbert, laborer  
 32 Vocelle O. Elzéar, book keeper  
 33 Fecteau Charles, clerk  
 35 Dorion Edouard, joiner  
 Sturgeon William, agent  
 Paquet Victor, driver  
 38 Martin W. W., manager St J. St R. W.

*Grant intersects*

- 40 Bryson John, grocer  
 42 —

- 43 Laroche Ambroise, flour dealer  
 44 Pelletier Timothée, storeman  
 Pelletier François, storeman  
 46 Webster George, shoemaker  
 47 Richard Louis, currier  
 r Caron Bazile, laborer  
 48 Trudel Narcisse, tinsmith  
 Beaudoin George, moulder  
 49 Grondin Prime, laborer  
 50 Morency Pierre, joiner  
 51 Grondin Mrs. Jules  
 r Paré Clément, laborer  
 52 St Hilaire Michel, carpenter  
 53 Goulet Joseph, founder  
 Lizotte Thomas, servant

*Fountain ends*

- 54 Lachance Mrs. Adolphe  
 Beaudoin Napoléon, shoemaker  
 55-57 Pelchat Miss Marie, grocery  
 56 Dufresne Alfred, clerk  
 58 Jobin Narcisse, shoemaker  
 59 Audry Charles, carpenter  
 60 Lavoie Alexis, joiner  
 61 Bittner David, clerk  
 62 Mallin Patrick, shoes  
 65 Touchet George, joiner  
 67 Robilliard Daniel, gas fitter  
 69 LeMaistre capt. Philippe  
 70 Larose Joseph, culler  
 71 Gillanders James, baker  
 72 Poitevin Pierre N., clerk  
 75-77 Auger Jacques, notary  
 78 Berthiaume Victor, joiner  
 79 Gilbert François, painter  
 80 Falardeau Ferdinand L., shoemaker  
 81 Bouret Alfred, tavern  
 82 May George Murgrave, ship carpenter

*Du Pont intersects***DES SŒURS, from St Peter east to river St Lawrence, St Peter ward***Union lane ends*

- 9-11 Whitehead & Turner, grocers  
 10 Thomas Francis T., warehouse  
 13-15 Hamel J. & Bros., wholesale dry goods  
 14 Mountain Matthew G., grocer

*Dalhousie intersects*

- 17 Archer, Leduc & Co., flour  
 19 Gariépy Charles, agent

**DONNACONA, from Garden west to Parloir, St Louis ward**

- 2 Barry David R., advocate  
 Langevin François-X., advocate  
 4 —  
 6 Cannon Edward G., notary  
 8 Robitaille & Livernois, advocates  
 10 LaRue & Pacaud, advocates  
 12 Rhéaume Jacques P., advocate  
 18 Convent of the Ursulines

*Parloir commences*

DORCHESTER, from St Valier north to Jacques-Cartier, Hare Point, Jacques - Cartier and St Roch wards

2 —

2½ Lapointe Mrs. Pierre, dressmaker

4 Robitaille Jacques, baker

Auclair Charles, laborer

6 Laflamme Ferdinand, shoemaker

8 Béland Joseph, carter

Talbot Mrs. Damase

Robitaille Louis, baker

10 St Jean Thomas, shoemaker

Cayer Siméon, painter

Dion Jean, laborer

Minguy Honoré, currier

12 Godin Pierre, painter

Bourque Louis, shoemaker

Vaillancour Simon, carter

14 Lheureux Mrs. Victor

*Fleurie ends*

15 Langevin Charles Z., clerk

17 Boucher Joseph

19 Godbout Mrs. Jean

22 Fortin Mrs. Jean, grocery

23 Roy Miss Rose, seamstress

r Bélanger Joseph, joiner

24 Lafrance Edouard, shoemaker

25 Drapeau Louis, boatman

*St-Helen intersects*

26 Paré Edouard, cabinet maker

27 Bresse Guillaume, (h)

28 Robitaille Charles, shoemaker

30 Bruneau Pierre, laborer

*Bélaire ends*

31 Bresse Guillaume, shoe factory

*Charest commences*

33 Dunn John, soap maker

36 Latouche Mrs. François

37 Morin Mrs. Michel

Gingras Mrs. André

38 Thibaudeau Damase, trader

39 Dussault Joseph &amp; Co., printers

Gosselin Pierre, watchmaker

*Notre-Dame-des-Anges intersects*

40-42 Baribeau Auguste, laborer

41 Grenier Thomas, carter

46 Morin Louis E., pilot

Plante Alfred, stevedore

47-49 Fire Station No. 3

51 Jacot Emile, jeweller (h)

*St Joseph intersects*

56 Jobin Pierre, carpenter

60 Pelletier P. Maximin

*St-François intersects*

65 Bertrand Cyrille, tinsmith

67 Dupont Edouard, butcher

68 Lelièvre Ferdinand, baker

Darveau François, baker

69 Brière Isidore, painter

*King intersects*

72-74 Le Nouvelliste

74½ Trudel Ignace, cutter

Beaulieu Théodule, shoemaker

74½ Robitaille Cyrille, engineer

75 Bilodeau François, grocer

76-78 Fortier François-X., grocer

77 Chouinard Joseph, lumber merchant

79 Tranquille Honoré, carpenter

81-83 Blais Daniel, grocer

*Richardson intersects*

80-82 Julien Mrs. Jean, grocery

84 Giguère François, trader

87 Lépine Ludger, storeman

*Queen intersects*

90-92 Crépault Pierre, grocery

92½ Delage Joseph, grocer

95 Lachance Ferdinand, carpenter

97 Langlois Mrs. Louis

r Bélanger Louis B.

98 Barbeau Jean, roofer

98½-100 Marier Joseph, grocer

99 Fecteau Joseph, laborer

r Létourneau Mrs. Amable

r Létourneau George, salesman

101 Lachance Jean, carpenter

*Commissioners intersects*

103-105 Chaumet Philéas, carter

106 Bidégaré Jean, joiner

110-112 Pépin Louis, grocer

111 Bégin Joseph, joiner

*Prince Edward intersects**Railway crossing**Lalemant commences*

118-120 Bougis François, shoemaker

*Jesuits ends*

125 Mercier Mrs. Louis, trader

127 —

132 Brousseau Jean-Bte., jnr., joiner

*Ryland ends*

138 Belleau Nazaire, photographer

r Masse Mrs. Hippolyte

140 Descombe Narcisse, boatman

141 Brousseau's office

142 Brousseau Jean-Bte., snr., merchant

*Smith ends**Panet ends**Jean-Baptiste ends*

226 Bourbeau Jean-Bte., laborer

228 Delisle François-X., agent

Chamberland Onesime, carpenter

*St Alphonse ends and Jacques-Cartier**(Hare Point) commences*

DROLET, from St Patrick south to

Artillery, Montcalm ward

2 Aird George, carter

- Jackson Edouard, printer  
 4 Deguise François, water-works  
 6 Jackson Etienne, carpenter  
 8 Fréchette Anthine, sawyer  
 9 Robitaille Jean, carter  
 Chamberland Joseph, laborer  
 10 Robitaille Honoré, carter  
 Boiteau Onésime, joiner  
 12 Rochon Alexandre, carter  
 14 Moisan Joseph, cabinet-maker  
 Thibault Onésime, laborer  
 16 Sutcliff Thomas, carter  
 18 Baker Henry S., telegraph operator  
 20 Bouchard Philéas, clerk  
 22 Ryan James, stevedore  
 Larose George, plasterer

*Artillery intersects*

## DU FORT, from Buade south to St Ann, St Louis ward

- 1 Post office  
 2 Darlington John, of J. D. & Son  
 3 Dominion Works office, J. Shearer,  
 clerk of works  
 4 Lambert & Co., restaurant  
 5 Clapham J. Greaves, notary  
 6 Lambert Louis, of Lambert & Co.  
 8 Lépine Frédéric, engraver  
 Club Cartier  
 10 Journal de Quebec press room

*St-Ann intersects*DU PONT, from St Valier north to  
Dorchester bridge, Jacques-Car-  
tier and St Roch wards

- 1 Lacombe George, clerk  
 2 —  
 4 Fortin Aldéric, inspector  
 5 Belleau Mrs. François  
 7 Chamberland Charles, clerk

*Fleurie intersects*

- 11 Vachon Mrs. Dominique, trader  
 14 Dorion's work shop  
 15 Lemieux Mrs. Louis  
 r Mann Pierre, laborer  
 16 Couillard J. Philippe, pilot  
 17 Simard Alfred, tailor  
 r Dalziel Joseph, tailor  
 18 Bouret Alfred, tavern

*Des Prairies ends*

- 19 Boisjoli Moïse, of L. & B.  
 20 Bedard Henri A., bookkeeper  
 21 Bélanger Jules, clerk  
 22 Lemieux P. Telesph., bookbinder] (h)  
 23 Bedard Miss Marceline, seamstress  
 r More William, gas fitter  
 25 Leclerc Miss Arthémise, teacher  
 Leclerc Louis, jnr., carter  
 Leclerc Louis, snr., joiner  
 26 Angeis Albert, bailiff  
 27 Racine Jacques, blacksmith  
 28 Dupont Joseph, clerk  
 29-31 Giguère Mrs. George, tavern

- 30-32 Poitras Désiré, blacksmith  
 33 Pelletier Mrs. Jean-Bte.  
 35-37 Drolet George, grocer  
 36 Bezeau David, saloon

*St Marguerite intersects*

- 38 Fiset Achille, grocer  
 39 Bernier Léon, joiner  
 40 Dubé Octave, land surveyor  
 41 Boulanger François-X. Ach., tailor  
 44 Pouliot Antoine, blacksmith  
 43 Julien Mrs. Napoléon  
 Julien Ferdinand  
 45 Touchet Louis, tavern  
 48 Venner William, broker  
 49 Falardeau Joseph I., jeweller  
 51 Sansfaçon Joseph, snr., carter  
 52 Rochet Marcel, shoemaker  
 53 Bedard Noël, joiner

*Desfossés intersects*

- 54 Beaulieu Jean-Bte., tailor  
 55-57 Montreuil Pascal, 2nd hand store  
 r Montreuil Pierre, junk dealer  
 56-58 Roy Charles E., leather  
 59 Bedard Antoine, shoemaker  
 60-62 Bedard François, grocer

*Octave ends*

- 63 Clark Edouard, grocer  
 64 Poirier J. & Co., shoes  
 65 Lachance Joseph, shoemaker  
 66-66½ Proulx Pierre, tavern  
 67 Fortier Jules J. O., advocate  
 68 Dussault Théophile, tailor  
 69 Samson Olivier, cabinet maker  
 70 Côté Thomas, barber  
 71-73 Fortin & Bélanger, dry goods  
 72 Vallerand F. O. & Brother, coal oil

*St-Joseph intersects*

- 74 Réaume Ferdinand, hardware  
 75 Bouchard Ovide, shop  
 76 Michaud Uldéric, barber  
 77 Paré H. Adolphe, grocer  
 78 Coleman Maurice W., grocer  
 79 Paré George E., saw mill owner (h)  
 80 Boutin Modeste, carpenter  
 Coleman Michael, rope-maker  
 Dionne Fortuné

- 81 Valin Mrs. Narcisse  
 82 Morency L. & Brother, carvers  
 83 —  
 85 Parent Charles A., hardware  
 84 Martel Jean-Bte. & Co., grocers

*St-François intersects*

- 86 Beaulieu George, barber  
 87-89 Charest Joseph, saddler  
 88 Bissonet Jean, shoemaker  
 89½ Labrecque Joseph E., undertaker  
 90 Sauviat George E., fruits  
 91-95 Grenier François-X., grocer  
 92-94 Déry Pierre, inn  
 96 Moisan Philippe, watchmaker



*King intersects*

- 97-101 Hossack Mrs. Jas. A., confectioner  
 98 Lizotte Elzéar, tavern  
 100-102 Denis Moïse, grocer  
   Crépault François, carpenter  
 103-105 Simard Onésime, tinsmith  
 104 Young Mrs. George  
 106 Young Herman, hardware  
 107 Vézina Charles, tinsmith  
 108-112 Laberge Narcisse, grocer  
 109 Hamelin Mrs. Jean-Bte.  
 111-113 Lemelin Jean, grocer  
 114 Laberge Philéas, notary

*Richardson intersects*

- 115-117 Huot O. & D., grocers  
 116 Légaré Jérémie, saddler  
 118 Simard Gaudias, tinsmith  
 119 Bureau Louis, saddler  
 120 Turcot Philippe, shoemaker  
   r Lord Damase, sailor  
 121 Lyonnais Joseph, luth-maker  
 122 Brochu Charles  
 123 Kenty Miss Celina, shop  
 123½ LeBrun Jean-Bte., flour dealer  
 124 Dupuis Alphonse B., clerk  
 125 Drolet Téléphore, jeweller  
 126 Guay L. Edm. & Son, watchmakers  
 127-131 Grenier Ovide, grocer  
 128 Guay L. Edmond, of L. E. G. & Son  
   Guay L. E. Bénoni, of L. E. G. & Son

*Queen intersects*

- 130-134 Brouard James, grocer  
 136 Paxman, Smyth & Co., grocers  
 138 Paxman Samuel, book-keeper  
   Paxman William G. L., of P. S. & Co.  
 139 Couillard Pierre, trader  
   Smith Auguste, driver  
 140-142 Giguère Célestin, tinsmith  
   r Desouin Isidore, caulker  
 141-143 Chaperon Dr. Louis F.  
 144 —  
 146 Paquet François, carter  
 146½ Morin Charles, clerk  
 148 Marceau A. & Bro., grocers  
 148½ Brochu Joseph C., tinsmith  
 149-151 Giguère Narcisse, grocer  
   r Dion Pierre, carpenter  
   r Renaud Pierre, laborer  
   r Trudel Mrs. Edouard  
   r Beauré Honoré, laborer

lane

- { 4 —  
 { 6 —  
 150 Marceau Octave, of A. M. & Bro.  
   Marcesu Adolphe, of A. M. & Bro.  
   r Lachance François, blacksmith  
 152 Jones John, engineer  
 154 Sturgeon Thomas, tavern  
 155 Brouard Thomas, of T. & D. B.  
   Brouard Daniel, of T. & D. B.  
 156 —  
 157 Brouard T. & D., grocers

- 158 Cook George, gunsmith  
 160 Dion Jean-Bte., carpenter  
 161 Lemaitre Mrs. Joseph  
   Monaghan John  
 162 Bérubé Thomas, laborer  
 163 Lessard Mrs. Honoré, tavern  
   Cowan Charles, laborer  
 164 Soucy Thomas, tavern

*Railway crossing*

- 191 Rhéaume Ovide, asst. toll gate keeper  
 193 Dion Cyrille, keeper of toll gate

*Dorchester bridge*

- D'YOUVILLE, from Richelieu  
 south to St Joachim and further,  
 St John and Montcalm wards  
 2 Patry Edmond, joiner  
 6 Patry's work shop  
 8 Valin Miss Mathilde, dressmaker

*D'Aiguillon intersects*

- 13-15 Taillon Joseph, tavern  
 16 Sampson R. & H., machinists  
 17 Fullerton Mrs. Isaac F.  
   r Langlais Mrs. Joseph  
 19 Dion François-X., carpenter  
   Dion Louis (h)

*St-John intersects*

- 21-23 Vandry Zéphirin, tinsmith

*St-Joachim intersects*

- 30 Golderick Miss Kate  
   Kelly Michael, culler  
 32 Coleman John, laborer  
   Kane Daniel, stevedore

- ELGIN, from St Stanislas west to  
 D'Auteuil, Palace ward

- 2 Fiset George, clerk  
 4 Lee William N., custom officer  
 6 Fiset Elzéar, advocate

*St-Angèle intersects*

- 11 Christian Brothers academy  
 14 Baptist sunday school  
 16-18 O'Sullivan Jeremiah, blacksmith  
 17 Christian Brothers' school  
   O'Brien John, caretaker

- FABRIQUE, from Market square,  
 north-west to St John, dividing  
 Palace and St Louis wards

- Basilica Minor  
 —Entrance to Quebec Seminary and  
   Chapel

- 2 Burke John E., druggist

*St-Famille ends*

- 4 Fyfe, Wright & Leitch, dry goods  
 6 Bernard & Allaire Pianoforte Co. and  
   Sewing Machines  
   Allaire Louis N., agent  
 8 Fisher & Blouin, saddlers  
 10 Fisher Samuel, of Fisher & Blouin  
   Fisher Mrs. Samuel, milliner



- Shepherd Miss Louisa U., milliner  
 12 Seifert Gustavus, jeweller  
 14 Smith Mrs. Edward, boarding house  
 Chess club  
 16 McLeod Roderick, druggist  
 18 Club de Réforme  
 20 Simons & Foulds, dry goods  
 22 —  
 24-26 Glover, Fry & Co., dry goods  
 28 Morgan Robert, music dealer  
 30 —  
 32 Club de Québec  
 Bell telephone Co., S. Mohr, agent  
 34 Morgan David, tailor  
 36 —  
 38 —  
 40 Chaperon & Co., bookrellers  
 42 Jones John L., photographer  
 42½ Deegan John, haberdasher  
 44 Bornstein S. & Co., tobacconists  
 46 Raymond A. O., bookstore  
 48 Dubé Joseph, restaurant  
 50 McWilliam William, confectioner  
 51 Bélanger V. & Co., hardware  
 r Desforges Anatole, agent (h)  
 r Bélanger Victor, of V. B. & Co. (h)  
 52 Valin Charles, wig maker  
 53 —  
 r Turcotte George, porter  
 r Tyrrell Mrs. George  
 r Besserer Mrs. J. Théodore  
 r Lafleur François  
 54 Smeaton & Co., embroidery  
 55-57 Vallière Philippe, furniture  
 56 Peverley & Co., lamps and oils  
 59-61-63 Kane James R., hardware  
 65 Duquet Cyrille, of Duquet & Co.  
 67-69 Duquet & Co., jewellers

*St John commences*FERLAND, from Rampart south to  
Garneau, Palace ward

- 1 Brodie William, of W. & R. B.  
 2 Balfour George H., clerk  
 3 Pelletier H. Cyrias, advocate  
 4 Dagneau D. Calixte, mail conductor  
 5 LeMoine L. Darley, clerk  
 6 Maheux Eusébe, jeweller  
 Renaud Augustin, joiner  
 7 Bleau Jean A., trader  
 Hardy Miss Josephite  
 Brault Pierre, driver  
 Derouin Miss Archange, seamstress  
 8 Métivier Miss Marie

*Couillard intersects*

- 12 Robitaille Charles E., of A. & R.  
 13 Hurly Michael, painter  
 14 McManus John C., clerk  
 15 —  
 16 Teaffe Mrs. Patrick  
 17 —  
 18 Gosselin Mrs. Charles  
 19 Fitzpatrick John, clerk

- 20 Lefavre Edouard, clerk  
 Lefavre George, clerk  
 21 Lynch Laurence, stenographer  
 22 Cannon James, advocate  
 23 Carbray Herbert J. W., of C. R. & Co.  
 24 Baillairgé Louis G., advocate  
 25 Meiklejohn William E., clerk  
 26 Gormley Miss Catherine, dressmaker  
 Cummins Peter H., veterinary surgeon

*Garneau intersects*FINLAY MARKET PLACE, St Peter  
ward

- 1 Potvin Thomas, hotel  
 3 Plante Mrs. Joseph, boarding house  
 5 Gravel Joseph, trader  
 Parent Mrs. Joseph, trader  
 Laporte Mrs. Lazare  
 Bourbeau Joseph, boatman  
 7 Jacques Octave, trader  
 9 Fournier Jean-Baptiste, trader  
 11-13 Labrecque Félix, saloon  
 15 Poulin Louis, grocer  
 17 Clouet Philippe, pork dealer  
 19 Fortier Barthélemi, eating house  
 21 Demers Honoré, tavern  
 23 Bureau & Demers, leather store  
 25 Bonhomme Antoine, trader  
 27 Lépine & Boisjoli, traders  
 29 Gauvreau Joseph S., shop  
 31 Genest Isaïe, eating house  
 33 Graham John, provisions  
 35-37 Potvin Olivier, grocer  
 39-41 Chouinard Normand, grocer

*Union and Laplace commences*

- 43 Coulombe Olivier, fish dealer  
 45 Demers Hortiste, saloon  
 47-49 Talbot Prudent, boarding house

FLEURY, from Grant west to Dor-  
chester, Jacques-Cartier ward

- 5 Broom Isaac, carter  
 6 Paquet Jean-Baptiste, boatman  
 8 O'Leary John, builder  
 9 Jarvis Joseph, waiter  
 11 Bernier Denis, blacksmith  
 12 Charters John, carter

*Fountain commences*

- 13 Hébert George, cook  
 r Farrell John, laborer  
 15 Cane James, tailor  
 r Summers William, laborer  
 17 Dawe John, of D. & J.  
 20 Paton Hugh, telegraph operator  
 22 Laporte Miss Marie, milliner  
 23 Gagnon Christophe, laborer  
 Phillips Edward C., of P. & O'S.  
 25 Plante François, carpenter  
 26 Berthiaume Pierre, shoemaker  
 27 Gore Rechar, bricklayer

*Blanchet ends*

- 28-30 Dorion Isaac, builder  
 29 Edgley Alexander, laborer

- 31 Leclerc Mrs. Jean-Baptiste  
Gagné Alphonse, joiner  
33 Jessup Robert, clerk  
Lelièvre Joseph, laborer  
35 Little Mrs. James  
Hethrington James, machinist

*Du Pont intersects*

- 40 Vachon Mrs. Dominique  
41 Blanchet Alfred, clerk  
42 Lépine Germain, junior, undertaker  
43 Bolduc François, clerk  
44 Simpson Thomas, stevedore  
45 Jobin Mrs. Joseph  
46 Bernier Louis, laborer  
Paradis François, roofer  
47 Tremblay Mrs. Edouard  
r Paquet Jacques, laborer  
48 Plante Alexandre, trader  
49 Bélanger François, butcher  
50 Blais Cyprien, salesman  
51 Roy Pierre, cabinetmaker  
Tremblay Mrs. François  
52 Pichet Mrs. Joseph  
54 Gingras Mrs. Joseph  
55 Tremblay Jean-Bte., jnr., pilot  
56 Burnup Mrs. Edward  
57 Paquet Antoine, clerk

*De La Chapelle intersects*

- 60 Giguère François, grocer  
61 Catellier Miss Marie O.  
62 Labbé Mrs. Olivier  
63 Onslow Mrs. William  
64 Pichet A. Cléophas, clerk  
65 Lefrançois Ignace, joiner  
r Piteau Jacques, cabinetmaker  
66 Gagnon Charles, trader  
67 Blouin Louis, butcher  
Caron Hippolyte, laborer  
68 Derouin Joseph, engineer  
Bélanger Edouard, trader  
70 Bolduc Miss Alvine, seamstress  
72 Parent Mrs. Charles P.  
73 Boissonnault George  
74 Dumas Louis, tailor  
Picard André, joiner  
75 Beaudet Athanase, clerk  
77 Sirois Jean-Bte., messenger  
78 Bourget Pierre, joiner  
79 Talbot Mrs. Jean-Bte.  
r Chouinard Mrs. Amable, milliner  
80 Richard Julien, roofer  
81 Lépine Louis, caulker  
82 Ratté Joseph, sawyer  
83 Ballard George, tanner  
84 Dompierre Michel, carpenter  
85 Wallart Augustin, clerk  
86 Lepage Abraham, clerk  
87 Giroux Jean-Bte., laborer  
88 Langlois Clément, sailor  
89 Bedard Flavien, laborer  
90 Lafrance Olivier, joiner  
Racine Théophile, joiner

- 92 Mercier Mrs. Joseph  
Tanguay Joseph, laborer  
93 Béchet Joseph, laborer  
r Plante François-X., laborer  
r Deguise Mrs. Jacques  
94 Greffard Thomas E., salesman  
95 Greffard Mrs. Joseph  
96 Lavoie Charles, sailor

*Church intersects.*

- 98 ———  
99 Buchanan Samuel, baker  
St Pierre William, policeman  
r Cloutier Léon, laborer  
100 Plante Jean-Bte., painter  
Plante François, carpenter  
Boucher Pierre, laborer  
Rochette Edouard, blacksmith  
101 ———  
102 Lacasse Damase, policeman  
Vachon Mrs. Narcisse  
103 Bedard Joseph, porter  
Bouchard Mrs. Thomas, charwoman  
105 Laliberté Louis, carter  
106 Vézina François, pilot  
108-110 Levasseur Zéphirin, clerk  
Levasseur Théophile, notary  
Levasseur Nazaire, gas inspector  
111 Ouellet Thomas, carpenter  
113 Bérrouard Isaac, driver  
115 Bérrouard François, snr., china

*Crown intersects*

- 124 ———  
126 Bernard Mrs. Joseph  
— Water tank  
127-129 Consigny Nich., snr., blacksmith  
128 Thibaudeau Jean-Bte., fruits  
131 Peticlere Louis  
132 Rousseau Benjamin, inspector  
133 Vallerand Miss Angèle  
135 Gauvin Jean, joiner  
136 Davidson John, baker  
Jobin Miss Malvina, seamstress  
138 Gauvin Samuel, clerk  
140 Gingras Mrs. George  
Hupé Mrs. Michel  
Guay Mrs. Jean  
142 Laliberté Laurent, clerk  
143 Côté Louis, carter  
Talbot Nicolas, laborer  
145 Lavoie Mrs. Edouard, seamstress  
Déry Edmond, laborer  
Grégoire Mrs. Arthur  
146 Dugal Pierre, tannery  
147 Breton Mrs. Félix  
Boiteau Antoine, laborer  
148 Turcot Ferdinand, shoemaker  
150 Barbeau François, painter  
152 Blouin Joseph, shoemaker

*Dorchester intersects*

- FOUNTAIN, from Fleurie north to  
Des Prairies, Jacques - Cartier  
ward  
6 Noël Louis, carpenter

*Des Prairies intersects*

**FRONTENAC**, from Buade south to St Ann, St Louis ward

Entrance to Post Office

**GARDEN**, from Buade south to St Louis, St Louis ward

- 1 Poston Thomas, grocer  
7-11 Hogan Michael, huckster  
9 Amyot & Chapais, advocates  
Bradley Robert J., advocate  
Hogan Michael (h)

- 13 ———  
15 Lapointe Edouard, barber  
17 Dufour Louis, tavern  
19 Hossack G. & C., grocers

*St-Ann intersects*

- 22 Russell House  
23 English Cathedral  
24 Déry Jacques, clerk  
Trudel Miss Cécile, seamstress  
Bedard Miss Olive, dressmaker  
Labrie Miss Angélique, tailoress  
26 McLaughlin Mark, Chandler  
26½ Cummins Peter, blacksmith  
28 Ford & Anderson, plumbers  
Ford William, of F. & A.  
Anderson John, of F. & A.  
29 Housman rev. George V., rector  
30 Larue Siméon, clerk  
32-34 Delany John, dry goods  
36 ———

*Donnacona commences*

- 37 Malouin & Malouin, advocates  
38 Lelièvre Mrs. Siméon  
Lelièvre Siméon, advocate  
39 Wilkie Miss Margaret  
40 Lemieux François-X., advocate  
41 McClory Daniel, tavern  
42 DeChêne George M., advocate  
Richard Jean-Bte., bailiff  
Richard Eugène, bailiff  
43 McLaughlin William, laborer  
Harmes Frederick  
Caulfield Francis, book-binder  
Tooth George, furrier  
44 Richard Pierre, grocer  
42 Scott James G., secretary  
47 Bayaud Mrs. Theodore  
Seymour Mrs. Silas  
48 Gilchen Henry, tavern  
49 Couture Joseph A., veterinary surgeon  
50 Williams John, barber  
51 Masonic Hall  
Morisset & De St Georges, advocates  
St George society rooms  
McQueen Hector, caretaker

*St-Louis intersects*

**GARNEAU**, from St Famille west to St John, Palace ward

- 1 Le Canadien

- 3 Fisher & Blouin  
5 Simons John, of S. & F.  
7-9 ———  
8 Rouillard Jean, locker  
10 Tweddell John, shipsmith

*Ferland ends*

- 11-13 Glover, Fry & Co.  
12 Ferland Mrs. Edouard, nurse  
14 LaRue Wincel'as V., notary  
15 Morgan Robert  
16 Gauvin J. Camille, of M. & G.  
17 ———  
18-20 Voyer Mrs. Laurent, boarding house  
19 Morgan's tailor shop

*St-Flacien ends*

- 21 Club de Québec  
22 Guay George, clerk  
Pennée Frank, of L. P. & Co.  
23 Jones John L., photographer  
24 Gunn Francis, Chandler  
25 Bornstein Samuel, of S. B. & Co.  
26-28 Beauty Henri, mech. engineer  
27 Raymond A. O. (h)  
30 Roy Thomas A. E., clerk  
29-31 Dubé Joseph, restaurant  
32 ———

*Christie ends*

- 33 Hartigan Miss Mary Ann, bdg-house  
Hartigan Mrs. Edouard  
34 Lemieux P. Téléphone, bookbinder  
35 Smeaton Miss Annie, of S. & Co.  
Smeaton Alexander  
36 Boisseau Roch P.  
40 Weippert Hubert, clerk  
42-44 Lemieux Léon, saloon  
46 Jean Alexandre, barber  
48-50 Kuhring Carl, tailor  
52 Wyse & Co., engravers  
54 Wyse George J., of Wyse & Co.  
Wyse F. Horatio, of Wyse & Co.

*Fabrique and Couillard end and St-John commences*

**GIBB LANE**, St Peter ward

—Bryant, Powis & Bryant, wood brokers

**GLACIS**, from Côte à Coton south to St Joachim, St John and Mont-calm wards

- 1 Orphanage for boys

*St-Olivier commences**Richelieu commences*

- 24-26 Brothers of the Christian Doctrine (Mother house)

*D'Aiguillon commences*

- 28 Hatch Henry, joiner shop  
29 Young Men's C. A. gymnasium  
34 Landry Amateur, tavern  
36 O'Neil William N., of O'N. Brothers  
O'Neil Charles, of O'Neil Brothers

- St-John intersects*  
*St-Joachim intersects*  
 38-40 Turcot Lazare, tavern  
 — Montcalm Market  
 Cooper's gymnasium  
 Villiers Frank, fencing master  
**GRANDE ALLÉE**, from St Louis  
 Gate to toll gate, City limits,  
 Montcalm ward  
 10 Quebec Skating Rink  
 Edwards Robert, caretaker  
 16 Guillet Narcisse, inspector  
 18 Beemer Henry J., contractor  
*St-Eustache ends*  
 46 ———  
 49 White capt. George R.  
 51 Langelier honble. Frs., of M. L. & L.  
 Langelier Charles, of M. L. & L.  
 53 Painchaud Antoine, surveyor  
 55 Sheyhn Joseph, of McC. S. & Co.  
 HAMEL TERRACE  
 59 De St Georges Dr. E. Alfred, of M. &  
 De St Georges  
 61 Brown John, of J. Brown & Co.  
 63 Murphy Arthur H., merchant  
 Departemental Buildings  
*Southern block*  
 64 Dept. of Agriculture and P. W.  
 Dept. of Executive Council  
 Dept. of Provincial Registrar  
 Government school of navigation  
 Piton & Cimon, contractors  
 65 Richardson Osborn L., of O. L. R. & Son  
 67 Temple Charles V. M.  
 69 Cook William, advocate  
 71 Quebec Racket Club  
 Boakes Henry, caretaker  
 r Quebec Military Laboratory  
 82 Hearn honorable John, merchant  
 84 ———  
 86 Fry John S., of G. F. & Co  
*St-Augustin ends*  
 88 Wurtele William G., of C. & W. W.  
 90 Scougall Willoughby, broker  
 Scougall Walter, clerk  
 92 Buies Arthur, homme de lettres  
 94 Panet Mrs. Charles  
 96 Scott Erskine G., of H. S. S. & Co.  
*St-Croix ends*  
 99 Drill Shed  
 Roussel Robert L., caretaker  
 104 Holt Mrs. Charles  
 KINCARDINE PLACE  
 105 Joseph Abraham, of A. J. & Sons  
 Joseph Andrew C., of A. J. & Sons  
 Joseph Montefiore, of A. J. & Sons  
 Joseph Jesse, importer  
 106 Hosack James, of H. W. & Co.

- D'Artigny ends*  
 108 Montizambert Edward L., advocate  
 110 Bowen James, senior  
 112 Bowen James, junior, merchant  
 114 Boyle Edward  
 116 Clint John H., lumber merchant  
 STADACONA TERRACE  
 118 Girouard Théo, lumber merchant  
 120 Wurtele Richard H., of W. & Co  
 122 Poston Mrs. Edward  
 Poston T. Inglis  
 Poston William  
 124 Scott Henry S.  
 126 ———  
 127 Roy Odilon, insurance agent  
*Lachevrotière ends*  
 143 Foote John J., prop. of Chronicle  
 144 Scott Mrs. William W.  
 Martin Mrs. William  
 145 Green James A., surveyor  
 147 ———  
*Berthelot ends*  
 162 Pentland Charles A., of B. P. & P.  
 164 Dean William R., cashier  
 Dean James J., of H. & D.  
 170 Shaw Robert M., book-keeper  
 172 Pye Mrs. Thomas  
*Scott ends*  
 173 Giard Arthur, civil service clerk  
 174 Roche John, merchant  
 175 Drury lieut. C. William, A. Bat.  
 177 ———  
 178 Dinning Henry, shipbuilder  
 179 Garneau Mrs. J. Prudent  
*Claire Fontaine ends*  
 — Thistle Lacrosse grounds  
 — Martello Tower No. 2, Jas. Colter,  
 caretaker  
 r Hare Samuel, storeman  
 — Walsh Patrick, deputy chief of police  
 — Martin Miss Bridget  
 225 Church of Eng. female orphan asylum  
 246 Stafford John, clerk  
 254 St Bridget Asylum  
 257 Gingras François, milkman  
*De Salaberry ends*  
 258 Sewell E. W. Levison, of S. G. & A.  
 260 Amyot Jean-Bte., deputy sheriff  
 274 Chambers Edward T. D., journalist  
 275 Ladies Protestant Home  
 off Quebec Observatory  
 277 ———  
 278 ———  
 280 Wilson Charles W., merchant  
 281 Lampson Mrs. William  
 Lampson Frederick, advocate  
 Lampson George, advocate

## FRONTENAC PLACE

- 294 Sutton Edward, clerk  
 296 Wright Archibald, of F. W. & L.

## RICHMOND PLACE

- 300 Murray Denis, clerk  
 301 Scott John  
 302 ———  
 304 Partridge Patrick M., clerk  
 306 Lennon Edward M., of L. P. & Co.  
     Lennon Miss Mary  
     Lennon James, clerk  
 308 Huot Abel, clerk  
     Huot Pierre G., notary  
 311 Murphy Michael, culler  
     Quebec Gaol  
 314 Barret David, toll keeper  
     Thivierge Dominique, asst. toll keeper

*Toll Gate*

GRANT, from St Vallier north to  
 Prince Edward, Jacques-Cartier  
 and St Roch wards

- 7 Giguère François, storeman  
 r Depeyre Elie, of A. P. & Co.  
 9 Blouin François, printer  
 r Martel Abraham, kid skin worker

*Fleurie commences*

11 Store room

*Baronne ends*

- 17 O'Leary's work shop  
 21 Laroche Emmanuel, salesman

*Des Prairies intersects*

- 23 Bryson John, grocer  
 24 Martin William W., manager  
 28-30 Vocelle Olivier, grocer  
 29-31 St Hilaire George, blacksmith  
 33 Martel Jean-Bte., snr., carter  
     Bouchard Latin, policeman  
 34 Guy Mrs. Joseph  
 35-37 Derouin Evariste, grocer  
 36 Crépault Mrs. Louis

*St Marguerite intersects*

- 43 Bourgelas Hilaire, laborer  
     Leblanc Hilaire, shoemaker  
     Grenier Henri, shoemaker  
 45 Ruhlman Alphonse, sausage maker  
 46 Filion Napoléon, tavern

*Desfossés intersects*

- 47-49 Pouliot Pierre O., grocer  
 51 Rousseau Honoré B., flour dealer  
 53 Turgeon Louis, laborer  
     Beauregard Edouard, shoemaker  
 55 Pleau Mrs. Antoine, laundress  
 57 ———

*Octave commences*

- 58 Turcotte Arthur J., grocer (h)  
 59 McNamara Matthew, clerk  
 60 ———  
 61 Gilchrist Mrs. John

*St Joseph intersects*

- 62 Pelletier William, grocer  
 63 Martineau & Gauvin, book sellers  
 64 Pelletier Mrs. Zéphirin  
     Michaud Jean-Bte., laborer  
 65 Fuchs George, of F. & Co.  
 69 Massé Pierre N. A., tavern  
 70 Vézina Pierre, blacksmith  
 72 Lacombe Ovide, laborer

*St François intersects*

- 76 Gamble Miss Jessie, school teacher  
 83 Dion Narcisse, jnr., grocer

*King intersects*

- 84 Carrel Mrs. Edward  
 86 ———  
     r Lemay Joseph A., of LaR. & L.  
 87 Nolet Charles, pilot  
     r Guilmet Mrs. Augustin  
 88 Keraghan Edward, brakesman  
 79 Alleyn John, sailmaker  
 90 ———  
 91 Paquet Mrs. Alexandre

*Richardson commences*

- 92 Morrison James, laborer  
 94 Paradis Joseph, machinist  
 96 Gousse Louis, snr., shoemaker  
 97 ———  
 98 Closs Thomas, painter  
 99 Siméon Hector, sailor  
 100 Lapointe Damase, tanner  
 101 Leblanc Félix, laborer  
     Martel Arthur, laborer  
     Dionne Antoine, founder  
 102 Neil Robert, boilermaker

*Queen intersects*

- 103 Mylett Patrick, grocery  
 105 Dupont Mrs. Jacques, trader  
 107 ———  
 108 Peters Henry, architect  
 109 ———  
 109½ Langlais Mrs. Marcel  
 111 Donaldson Augustin, cooper  
 113 Alarie Auguste, carpenter  
 115 Dugas Jean, pilot  
     Dugas Achille, clerk  
 117 Auger Jacques, snr., carpenter

*Prince Edward intersects**Railway crossing**Renaud's building*

- 118 ———  
 120 Lemaitre Mrs. Joseph, boarding house  
 122 Dionne Joseph, trader  
     Siméon Mrs. Flore, dressmaker  
 124 Dancause François, shoemaker  
     Fortin Paul, laborer  
 126 Flood Thomas, lumber yard  
 HALDIMAND, from St Louis south  
 to Mount Carmel, St Louis ward  
 2-10 St Louis Hotel

- 5 —  
 9 Garneau honble. Pierre, of P. G. & Bro.  
 11 Garneau Didier, of B. G. & Co.  
 12 Gingras Mrs. François N.  
 13 Bouchette Mrs. Robert S. M.  
 14 Fréchette Léandre, clerk  
 15 Lindsay Errol Boyd  
     Lindsay Alexander, notary  
 17 DeLagrange Henri, advocate

*Mount Carmel intersects***HAMEL, from Rampart south to Couillard, Palace ward**

- 1 Martineau Jean L., hardware  
 3 Côté Augustin, of A. C. & Co.  
 5 Lemieux Narcisse, of L. & N.  
 7 Hamel Ferdinand E.  
 9 Giard Dr. Louis, sec. dept. P. I.  
     Bouchard Geo. V. H., clerk  
 11 Hamel Alphonse  
 13 Mountain Matthew G., merchant  
 15 Flynn honble. E. James, advocate

*Couillard intersects***HEBERT, from Rampart west to St Famille, Palace ward**

- 5 Vallière Philippe, cabinet maker (h)  
 6 Bourget Louis, grocer (h)  
 7 Proulx rev. Louis  
     Proulx Miss Victoire  
     Proulx Miss Ursule  
 8 Machin the Misses, teachers

*Laval commences*

- 9 Tims Frank R., clerk  
     McCauley Henry, stenographer  
 10 Dyer William, manager  
 11 Langelier J. Chrysostôme, accountant  
 12 O'Farrell John, advocate  
 13 Languedoc William C., of B. & L.  
 14 Gagnon Ernest, secretary P. W.  
 15 Balzaretto Mrs. Napoléon  
 16 Moreau Edouard, secretary gov. raii.

- 17 —  
 18 Gariépy Charles, agent  
 19 Wurtele Mrs. Christian  
 21 Budden Héber, clerk  
 22 Lespérance Pierre, jeweller  
 23 Laval University and Medical School  
     Dionne Zéphirin, caretaker  
 24 Joncas Charles, broker  
 25 Workman George, messenger

- Batterton James, locker  
 26 McCord honble. Thomas, judge  
 27 Audet François M., of A. & R.  
 28 Turcotte Buteau, civil service clerk  
 29 Montambault Didier J., of M. L. & L.  
 30 Sirois Louis P., notary (h)

*St-Monique ends*

- 32 McKenna Mrs. James

*St-Famille intersects***HENDERSON, from St Paul south to Place d'Orleans, St Peter ward**

- 2 Fortin & Co., grocers

- 4 Fortin Siméon, of F. & Co.  
 6 —  
 8 Nugent Mrs. Thomas  
 10 Goulet Louis, laborer  
     Savard Joseph, laborer  
 12 Tremblay Sauveur, sailor  
 14 Montreuil Etienne, laborer  
     Jalbert Olivier, sergeant of police  
 16 Renaud Edouard, laborer  
 18 Ouellet Mrs. Maxime

- Nadeau Pierre, cabinet maker  
 20 Doddridge Thomas  
 22 Brousseau Joseph, of B. & Bro.  
     Brousseau Mrs. Louis  
 24 Brousseau & Bro., traders  
 26 Brousseau Som P., trader  
 28-30 Lapointe & Cyprien, packers  
     Cyprien Charles, of L. & C.  
     Trudel Louis (h)  
 32 Lizotte & Co., grocers

*Market ends*

- 34 Paquet Antoine, boarding house  
 36-38 Angers Honoré, tavern  
 40-42 Bélanger Gabriel, boarding house  
 44 Belleau's restaurant  
     Paquet Théophile, bar tender  
 46 Belleau Jacques, merchant  
 48 Simoneau Louis, restaurant  
 50 Bernier Frédéric, pilot  
     Simoneau Louis (h)  
 52 Goulet Miss Sarah, teacher  
     Goulet Mrs. Gabriel  
 54 Lavoie Octave, boatman  
     Couet Jacques, sailor  
     Bidégaré Mrs. Edouard  
 56 Tanguay Bénéni, laborer

*Assurance ends*

- 58 Hatch Andrew, founder  
 60 Fortin Frédéric, laborer  
 62 Thérien Pierre, cabinet maker  
     Girard Maxime, laborer  
     Simard Michel, laborer  
     Morency Ferdinand, laborer  
 64 Allard Pierre, laborer  
     Beaulieu Jean-Bte., water police  
     Poitras Théophile, laborer  
 66 Gauthier Charles, laborer  
 68-70 —

*Place d'Orléans ends***HUDON, from St Francois north to King, St Roch ward**

- 2 Déry Elzéar A., recorder

**JACQUES-CARTIER, from foot of Dorchester going north-west to Bickell Bridge, Hare Point, St Roch ward**

- 19 Asselin Jean-Bte., laborer  
 22 Maguire John, shoemaker  
 46 Racine Léon, laborer  
 58-60 Lasanté Moïse, laborer  
 79 —

- 81 Mulrone Thomas, laborer  
81 Nolan William, laborer
- JACQUES-CARTIER**, from Notre-Dame-des-Anges north to King, Jacques - Cartier and St Roch wards
- 1-3 Juneau Félix E., inspector  
Huot François-Xavier  
5 Huot Louis J., druggist  
*St-Joseph intersects*
- 7 Dubé David, of D. & Co.  
11 Bolduc Joseph, tavern  
*St-François intersects*
- JEAN-BAPTISTE**, from Petite Hermine west to Dorchester, Hare Point  
*Not built upon*
- JEROME**, from Côteau St Geneviève north to Colomb, Jacques-Cartier ward
- 1 Armand Octave, currier  
Armand Elzéar, shoemaker  
2 Fournier Clovis, laborer  
Guilbault Mrs. George  
3 Angers Joseph, carter  
5 Côté Moïse, joiner  
*Arago intersects*
- 14-16 Barbeau Jacques, carpenter  
18 Rhéaume Miss Adeline  
r Paradis François, shoemaker  
19 Laroche Alfred, laborer  
21 Bourget Adolphe, carpenter  
22 Carrier Mrs. Joseph  
Guimont Louis, shoemaker  
23 Moisan François, shoemaker  
Garant George, carpenter  
24 Carrier Adolphe, shoemaker  
25 Béchard Louis, carter  
Bonenfant Jean-Bte., laborer  
29 Rousseau Edouard, mason  
Rousseau Delphis, mason  
31 Bélanger Louis, mason  
Pepin Edouard, blacksmith  
32 Bilodeau Louis, laborer  
33 Pageau Mrs. Jacques  
34 Bernard Vilbon, trader  
36 Bolduc Gaudias, laborer  
38 Alain Michel, laborer  
40 Bolduc Frédéric, shoemaker  
*Colomb intersects*
- JÉSUITES**, from St Jacques west to Dorchester, St Roch ward
- 2 Cloutier Jean A., grocery  
Lheureux Joseph, sawyer  
4 Desrosiers Louis, shoemaker  
5 Lheureux Théophile, shoemaker  
Faucher Jean, laborer  
6 Mercier Cyrille, laborer  
7 Lheureux Charles, cabinet maker  
Boucher Elzéar, carpenter

- 9 Flamondon Miss Philomène  
Royer Joseph, laborer  
Petit Charles, sawyer
- 10 —  
11 Armstrong Edward, boatman  
18 Rigney Michael, gardner  
23 Graham John, carpenter  
*Dorchester intersects*
- JUPITER**, from St John south to St Patrick, Montcalm ward
- 1 Gagnon Gédéon, surveyor  
2 Drolet Raymond, tavern  
6 Pelletier Jean-Bte., blacksmith  
7 Lacasse Benjamin, clerk  
Donati Elie, painter  
8 Bertrand Mrs. Hippolyte  
9 Harkin Mrs. Thomas  
Rousseau Mrs. Honoré  
Côté Alfred, printer  
10 Pichet François-Xavier, com. traveller  
*St-Gabriel intersects*
- 15 Berlinguet Thomas, surveyor  
19 Carroll Thomas, laborer  
21 Frédéric Joseph, culler  
*St-Patrick intersects*
- KING**, from St Roch west to St Ours, St Roch ward
- 14 Morin —, laborer  
*St-Dominique intersects*
- 23 —  
24 Black William, carver  
27 Raymond Cyprien, pilot  
30-32 Perrault Louis A., shoemaker  
34 Dennis John, storeman  
36 Laflamme Vital, foreman  
38 Roy Pierre, pilot  
40 Keraghan John, confectioner  
*Grant intersects*
- 43-45 Butler John, inn  
48 Fitzsimmons Mrs. Patrick J.  
Brown Joseph, laborer  
49 Thériault Nicaise, butcher  
Gourde Théophile, culler  
54 Paradis Mrs. Joseph  
Bouchard Charles, laborer  
55-57 Pelletier George, sexton  
Roy Adrien, butcher  
56 Paquet Charles, laborer  
Lachance Napoléon, boatman  
58 —  
59-61 Primont François, tinsmith  
Roberge Charles, carpenter  
60 Monier Basile, joiner  
r Drouin Louis, of L. D. & Bro.  
62 —  
63 Marceau Mrs. Louis, laundress  
65 Paradis Narcisse, carpenter  
66 Lambert Edouard, laborer  
67 Bidégaré Pierre, policeman  
68 Marcoux Joseph, music teacher



- 70 Dion Octave, clerk  
 70½ Mathieu Joseph, joiner  
 71 Paré H. Adolphe, grocer (h)  
 73 Rousseau Elzéar, notary  
 Alarie Louis, caulker  
 74 Mathieu Jacques, laborer  
 75 Belleau Louis, laborer  
 76 Bissonet Lucien, laborer  
 Hayes John, painter  
 77 Ouellet Jean, joiner  
 78 Hupé Elzéar, laborer  
 Landry Mrs. Moise  
 Boutet Cyrille, laborer  
 79-81 Rousseau Dr. Edouard  
 r Paquet Mrs. Philippe  
 80 Lizotte Mrs. Godefroi, boarding house  
 82 Lizotte Elzéar, tavern keeper
- Du Pont intersects*
- 85 Hanley John, shoemaker  
 86 Mondor Thomas, mason  
 Demers Robert, laborer  
 r Boutillet Pierre, carpenter  
 87 Godbout Léon, joiner  
 88 Lessard Louis, salesman  
 Blouin Charles, baker  
 88½ Lessard Léon, carter  
 Gagnon Jean-Baptiste, laborer  
 90 Lessard Damase, carter  
 91 Roy Mrs. Isaie  
 92 Lépinay Félix, clerk  
 93 Miller Mrs. Thomas  
 94 Henry William, joiner  
 95 Julien Isaie (h)  
 96 Bedard Jean-Baptiste, merchant  
 97 Potvin François-Xavier, laborer  
 98 Turgeon Edouard, grocer
- De La Chapelle intersects*
- 100 Vallée Miss Luce, teacher  
 101 Delamare Bruno, butcher  
 102 Paquet Louis, mason  
 103 Simard François, merchant (h)  
 104 Marticot Isaie, pilot  
 104½ ———  
 106 Dugal Alfred, salesman  
 107 Gagné Mrs. Louis  
 Paquet François, laborer  
 108 Vallée R. Pamphile, notary  
 109 Laberge Auguste, junior, joiner  
 110 Rosa Louis A., carpenter  
 Simard Joseph, shoemaker  
 r McKeown James, laborer  
 r Bolduc Joseph, blacksmith  
 r Bouchard Mrs. Edouard  
 112 Nadeau Joseph, joiner  
 114-116 Rosa Narcisse, builder  
 Vohl Cyprien, clerk, bds  
 117 Beaudoin's shop
- Hudon ends*
- 118 Lévesque Pascal, shoemaker  
 118½ Bissonet Ferdinand, laborer  
 120 Dugal Achille, joiner  
 Brunet Philippe
- 126 Picard Eloi, joiner  
 128 Rhéaume capt. Joseph O.  
 130 Roy Régis, collector  
 Roy Louis F., book keeper  
 Robitaille Mrs. Edouard  
 134 Boulanger Joachim, watchmaker  
 136 Provost Jean-Bte., of D. & P.  
 138 Tessier L. Elzéar, clerk  
 140 Trudel Pierre, tailor
- Church intersects*
- 142 Bélanger Miss Mathilde  
 144 Marcotte Isaie, pilot  
 146 Bellamy Louis, trader  
 150 Noël Edouard, butcher  
 152 Bezeau Miss Delphine, seamstress  
 Pelletier Joseph, laborer  
 155 Normand François, sculptor  
 156 Morency Japhet, cooper  
 O'Rourke Miss Mary  
 158 Morency Mrs. Jean  
 Morency Gédéon, currier  
 159 Tremblay Miss Scholastique, teacher  
 160 Coulombe Ambroise, shoemaker
- Crown intersects*
- 162 Jacques Jean-Bte., 2nd hand store  
 164 Fiset Moise, clerk  
 Malouin George, hatter  
 164½ ———
- Jacques Cartier ends*
- 168-170 Parent Jean-Bte., grocer  
 171 Aubu Théophile, carver  
 Giffard Edouard, carpenter  
 173 Giffard Mrs. Edouard  
 St Hilaire Zoel, mason  
 Gagnon Jean-Bte., laborer  
 Gagnon Ephrem, carpenter  
 174-176 Drolet Zéphirin, blacksmith  
 177 Giroux Alphonse, shoemaker  
 179 Guilbault Pierre, carter  
 180 Bouffard Louis, joiner  
 Touchet George, joiner  
 184 Verret Joseph, butcher  
 Laplante Edouard, mason  
 186 Faguy Barthélemi, trader  
 189 Pouliot Stanislas, currier  
 190 Emond David, joiner  
 191 Robitaille Cyprien, shoemaker  
 r Girard Michel, carpenter  
 192 Gagnon François-X., carpenter  
 Morin Jérôme, laborer  
 193 Chavanel Mrs. François-X.  
 Giguère Evariste, carpenter  
 194 Giguère Jean Isaie, laborer  
 Martel Jean-Bte., laborer  
 195 Tardif Régis, carpenter  
 196 Masse Edouard, moulder  
 198 Bellehache François, trader  
 202 Moffett Joseph, baker
- Dorchester intersects*
- 204 Bilodeau François, grocer  
 Vallerand François-X., carpenter  
 207 Brière Isidore, shoemaker

- 209 Ouellet Charles, joiner  
 210 Tardif Chrysologue, laborer  
 Crépault Pierre, carpenter  
 211 Imbeau Ferdinand, sailor  
 Fortier Joseph, clerk  
 215 Montreuil Emile, clerk  
 Montreuil Miss Eléonore, dress maker  
 216 Goulet François, storeman  
 217 Coriveau Joseph, clerk  
 218 Ouimet François, shoemaker  
 Grégoire Elie, carpenter  
 Michaud Avelin, baker  
 219 Roussin Henri  
 220 —

- r Derouin François-X., laborer  
 221 Drolet Alphonse, engineer  
 Lachance Zéphirin, blacksmith  
 222 Grenier Antoine, mason  
 r Hamel Philéas, shoemaker  
 223 Roussin Mrs. Joseph  
 Brunet Narcisse, jeweller  
 224 Thibault Mrs. Edouard  
 225 Marcoux Elie, bricklayer  
 Roussin Jean, laborer  
 226 Laroche Mrs. Cléophas  
 228 St Michel Gabriel, laborer  
 229 Audy Pierre, joiner  
 230 Bourget Honoré, shoemaker  
 232 Dion Salem, joiner  
 Vézina Olivier, joiner  
 233 Morel Mrs. Louis  
 Martin Mrs. Michel  
 234 Derouin Mrs. Louis  
 Dupont Napoléon, laborer  
 r Bourbeau Narcisse, laborer  
 235 Marcotte Honoré, laborer  
 236 Giguère François, joiner  
 237 Giguère Isaie, laborer

*Caron intersects*

- 238 St Michel Michel, grocer  
 238½ Fournier François, laborer  
 240 Lachance Pierre, pilot  
 241 Wiseman Mrs. Philippe  
 243 Nadeau Joseph, carpenter  
 244 Légiaré Etienne, clerk  
 245 Nadeau François  
 247 St Michel Louis, laborer  
 Raymond Jean T., shoemaker  
 248 Lacasse Zéphirin, joiner  
 249 Giroux Thomas, joiner  
 250 Raymond Gaudias, moulder  
 Latulippe Louis, laborer  
 252 Beaulieu Edouard, laborer  
 252½ Derouin Elzéar, trader  
 253 Villeneuve Mrs. Joseph  
 254 Langlois Joseph, shoemaker  
 255 Dion Joseph, joiner  
 256 Derouin Louis, trader  
 258 Marquis Pierre, laborer  
 259 Arel Léon, clerk  
 Cameron Siméon, policeman  
 260 Drolet Joseph, carpenter  
 Beaudoin Pierre, shoemaker

- 261 Grenier Thomas, mason  
 263 Clavet François, clerk  
 Carbonneau Michel, carpenter  
 265 Lavoie Mrs. Valentin  
 Vallière Jean, confectioner  
 Brodrique Olivier, joiner  
 266 Lachance François-X.  
 267 Sansfaçon Joseph, jr., joiner  
 269 Mercier François-X., carpenter

*St-Anselme intersects*

- 272 Marceau Louis, water police  
 273 Matte Isidore, carpenter  
 275 Mathieu François, joiner  
 Chamberland François-X., laborer  
 276 Dompierre François, joiner  
 Lavoie Jacob, carpenter  
 277 Métayer Edouard, shoemaker  
 278 Dompierre Eustache, caulker  
 Nadeau François-X., laborer  
 279 Gignac Honoré, bricklayer  
 Gignac Joseph, mason  
 282 Contant Zotique, shoemaker  
 283 Genest Mrs. Flavien  
 287 Clavet François, painter  
 281 Fortin Isaac, carter  
 288 Nadeau Louis, mason

*St-Ours intersects*

LABERGE, from Queen north to  
 Prince Edward, St Roch ward

2

- 4 Hudson Richard, sailmaker  
 6-8 Laberge Maxime, joiner  
 7 Chatigny Paul, laborer  
 9 Coriveau Joseph, laborer  
 10 Bibaud Edouard, laborer  
 Parent Alfred, carter  
 12 Plante Joseph, laborer  
 Noël Mrs. Olivier  
 13 Alarie Mrs. Auguste  
 14 Rousseau Joseph, clerk  
 16 Grenier Napoléon, tanner  
 17 Thivierge Stanislas, laborer  
 18 Bergeron Eloi, joiner  
 20 Noël Olivier, joiner

*Prince Edward intersects*

L A C H E V R O T I E R E, from St  
 Patrick south to Grande Allée,  
 Montcalm ward

- 1 Berthelot market weighing house  
 2 Berthelot market  
 5 Proulx Charles, clerk  
 Cloutier Jules, teacher  
 6-8 Parent Miss Arthémise, grocery  
 7 Lefrançois Edouard, laborer  
 9 Myler Michael, clerk  
 Turgeon Antoine, laborer  
 16 —  
 18 Moisan Jean (h)  
 19 McCann William, carter  
 20 Potvin Edmond, laborer  
 Normand Joseph, shoemaker

*Artillery intersects*

- 21 Golden Joseph F., grocer  
 22 Newton Charles H., of Wurtele & Co.  
 25 —  
 26 Mathison George  
 27 McWilliam Daniel, waiter  
   r Hickey Michael, laborer  
 28 Davies Richard, missionary  
 29 Kimlin Henry, mail conductor  
 31 Proctor Mrs. John  
   Proctor James, clerk  
 32 Lavoie Hippolyte, bailiff  
 33 Béland Théophile, of B. G. & Co. (h)  
 34 Kirk William, laborer  
 35 Dunn Charles, painter  
   Morisset Jean, carpenter  
 37 Kiley Mrs. John  
 39 Home John, insurance agent  
 41 Marmion Henry

*St-Margaret commences*

- 43 Durkin John, lumber merchant  
 45 Leitch Thomas G., clerk  
 47 O'Grady Mrs. Bolton W.  
 49 Thérien Mrs. Pierre  
 53 LeMay L. Pamphile, librarian L. A.  
 55 —  
 57 Grenier Gustave, civil service clerk  
 64-74-78 Good Shepherd  
 69 Masson Paul T., agent  
 71 Fontaine Joseph O., clerk  
 73 —  
 75 Fales John, clerk

*St-Amable intersects*

- 80-82 Graham Michael, grocer  
 81 Nicholson William, carter  
   Aird Adam, carter  
 83 —  
 84 Phillips the Misses  
 85 Chaloner John H., lumber merchant  
 86 Shaw Peter A., broker  
 87 Beach George, carter  
   Flanagan Christopher, stevedore  
 87½ Moffatt Mrs. Robert H., dressmaker  
 88 Stewart McLean, collector  
 89 Moffatt Robert, tidewater  
 90 Fawcett Patrick, carter  
 91 Mahony Mrs. Daniel  
   Cole Patrick, carter  
   Smith Peter, sawyer  
 92 Tims Frank D., clerk  
 93 Bignell William, notary

*Grande Allée intersects*

- LACROIX, from St Charles north  
 to St Paul, St Peter ward  
 7 Morin Philippe, trader  
 8 O'Sullivan Mrs. James  
 9 Mooney Mrs. Michael  
 17 Sasseville Jean (h)  
 18 Pelletier Amable, of P. & Son  
   Pelletier Joseph A., of P. & Son  
   Gregory Francis, engine driver

*St Paul intersects*

- LALEMANT, from Dorchester west  
 to Caron, St Roch ward  
 5 Lavigueur Edouard, laborer  
 6 Picard André, saw mills  
 7 Roberge Joseph, caulker  
 8 Vermet Pierre, butcher  
   Boivin Pierre, laborer  
 11 Drolet Jean-Bte., carpenter  
   Chrétien Mrs. Gaspard  
 13 Drolet Mrs. Jacques  
 15 Verret Jean-Bte., laborer  
 25 Létourneau Joseph, caulker  
 27 Darveau Téléphore, carrier  
 29 Bruneau Honoré, moulder  
 30-36 Paré George E., saw mills

*Caron intersects*

- LAPLACE, from Finlay Market  
 place west to Notre-Dame square,  
 St Peter ward

- 2-4-6 Bourget Louis, grocer  
 7 Potvin & Co., chemists

*St-Peter intersects*

- 8 Brunet Ovide E., chemist  
 9 Boivin Joseph, hardware

*Notre-Dame square intersects*

- LAPORTE, from Mount Carmel  
 south to St Denis, St Louis ward  
 5 Layden John, gardener

*St-Genève intersects*

- 33 Belleau James F., insurance agent  
 35 Vital Têtu  
   Têtu Horace, clerk  
 37 Bew John J., merchant  
   Goldstone Miss Mary Jane

*St-Denis intersects*

- LATOURELLE, from Côte St Gene-  
 vieve west to Martello Tower No.  
 4, St John ward

- 1 Gagné Alfred, joiner  
 2 Bertrand Narcisse, sculptor  
 3 Beaumont François, joiner  
 5 Trudel George, snr., messenger  
   Trudel George, jr., joiner  
 6 Brousseau Joseph, carter  
   Vien Miss Mathilde, laundress  
 7 Gingras Théophile, shoemaker

*Robitaille ends*

- 8 Chouinard Edmond, plumber  
   Tanguay Antoine, joiner  
   Tanguay Isaie, joiner  
 9 Métivier Louis, carpenter  
   Laperrière Mrs. Charles  
 10 Turgeon Zéphirin, laborer  
   Cardinal François, laborer  
 11 Montambault Mrs. Damase  
 12 unoccupied  
 14-16 Jolin Miss Philomène  
 17 Redmann William, policeman  
 18-20 —

*St-Mary intersects*

- 22 Carrier William, flour dealer  
 23 Robitaille Onésime, clerk  
 24 Paquet Onésime, shoemaker  
 25-27 Blais Louis, laborer  
 26 Côté Denis, carriagemaker  
 Bouchard Louis, shoemaker  
 28 Flamondon Pierre A., grocer  
 29 Lessard Mrs. Joseph, seamstress  
 r Potvin Alfred, laborer  
 30 Dionne Téléphore, joiner  
 Déroche Mrs. Charles, milliner  
 32 Corcoran François, shoemaker  
 33 Rusk John, carter  
 Dussault Melville, coachmaker  
 Cooper James, carter  
 34 Flanagan Edward, carter  
 35 Rémillard Louis, boatman  
 Harvey Etienne, laborer  
 r Giguère Mrs. Joseph  
 r Bignouet Ferdinand, laborer  
 37 Halleman Mrs. John, charwoman  
 38 Dion Mrs. François  
 39 Roberge Joseph, laborer  
 Gravel Thomas, currier  
 r Fields Mrs. Thomas  
 40 Furoy Annibal, servant  
 41 Fiset Michel, laborer  
 Alain Jean-Bte., laborer  
 42 Defoy Mrs. Louis, grocery  
 43 Mignault Alphonse, laborer  
 Hawey Isidore, laborer  
 44 Genest Désiré, joiner  
 Trudel Henri, carpenter  
 45 Gosselin Zéphirin, servant  
 46 Mailloux Honoré, joiner  
 Pageau Jacques, joiner  
 47 Grenon Pierre, laborer  
 48 DeCourcy Chrysostôme, laborer  
 Careau Thomas, baker  
 50 Robitaille Joseph, carter  
 Goudreau Guillaume, laborer  
 52 Beaulieu Narcisse, shoemaker  
 Bertrand Flavien, laborer  
 54 Robitaille Etienne, servant  
 Robitaille Jacques, laborer  
 56-58 Harpe Edouard, grocer

*St-Claire intersects*

- 59 Chamberland Ephrem, pilot  
 60 Nadeau Joseph, advocate  
 61 Masse Mrs. Eustache  
 Chamberland Joseph, shoemaker  
 62 Nadeau François, joiner  
 63 Côté Octave, printer  
 Bureau Pierre, clerk  
 64 Carpentier Guillaume, trader  
 66 Côté Joseph, mason  
 68 Brindamour Mrs. Antoine  
 Côté Isaie, laborer  
 72 Boivin Louis, joiner  
 73 Charland Thomas, carter  
 Mollet Napoléon, carter

- 74 Thivierge Narcisse, joiner  
 Coulombe Ferdinand, shoemaker  
 76 Hardy Olivier, joiner  
 78 Chouinard Camille, joiner  
 79 Deslauriers Louis, carter  
 Chabot Mrs. Damase  
 79½ Girard François, laborer  
 80 Côté Abraham, carter  
 81 Moisan Laurent, sculptor  
 82 Dorval Jean, shoemaker  
 Tardif Alfred, carter  
 Chamberland François, laborer  
 83 Poitras Michel, printer  
 Lapointe Hercule, clerk  
 Grenier Jean, laborer  
 84 —  
 86 Boivin Joseph, carter  
 87 Moisan Arthur, carter  
 88 Giguère François, carter  
 Drolet Louis, joiner  
 90 Larocheville Edmond, shoemaker  
 91 Fiset Mrs. Pierre  
 Fiset Miss Emilie, teacher  
 92 Boivin Pierre, laborer  
 Boivin Mrs. Jean  
 93 Bernard Emmanuel, laborer  
 Caron Basile, painter  
 95 Moisan Joseph, grocer  
 96-98 Morin Edouard, grocer

*Déligny intersects*

- 100-102 Légiaré Alexandre, grocer  
 104 Beaupré Louis, joiner  
 Beaulieu Mrs. Charles, charwoman  
 106 Desjardins Pierre, laborer  
 107 Drolet Jean-Bte., laborer  
 Careau Joseph, carter  
 108-110 Robitaille Joseph, grocer  
 109 Carpentier Mrs. David  
 Provençal Joseph, blacksmith  
 111 Laroche Mrs. Gabriel  
 112 Tardif Pierre, carpenter  
 Turgeon Pierre, shoemaker  
 113 Laperrière François, tanner  
 Fortin Ferdinand, carter  
 114 Robitaille Pierre, carter  
 115 Baker François, butcher  
 116 Julien Jean, shoemaker  
 Moisan Charles, shoemaker  
 117 Légiaré Pierre, carter  
 118 Bureau Ferdinand, shoemaker  
 Marceau Miss Joséphine, teacher  
 119 Gingras Dieudonné, milkman  
 Marois Lazare, joiner  
 120 Boiteau Olivier, carter  
 121 Savard Louis, joiner  
 Couture Mrs. François  
 122 Drolet Augustin, saddler  
 Moisan Jacques, baker  
 123 Gingras Narcisse, carter  
 124 Richard Noël, joiner  
 Richard Zéphirin, joiner  
 r Vézina Edouard, joiner

- 126 Vézina Eusèbe, joiner  
 126½ Lencteau Charles, joiner  
 127 Provençal Michel, carter  
 128 *building*  
 129 Dorval Pierre, laborer  
     Dorval George, laborer  
 130 McCallum George, joiner  
 131 Drolet Mrs. François  
     Drolet Théodule, currier  
     Walsh Robert, carter  
 132 St Amand Mrs. Siméon, laundress  
     Delisle Praxède, laborer  
 133 Dorval Mrs. Raymond  
     Provençal Thomas, shoemaker  
 134 Murphy Andrew, laborer  
     Rousseau Ephrem, shoemaker  
 135 Parker John, laborer  
 137 Rondeau Elisé, butcher  
     *Sutherland intersects*  
 143 Brousseau Edouard, butcher  
 144 Boiteau George, joiner  
 145 Gilbert Louis, milkman  
 146 Beaumont Louis, laborer  
 147 Gilbert Prisque, milkman  
     Audy George, joiner  
 148 Favron Jean, mason  
 149 Cantin Miss Basile  
     Juneau Dominique, shoemaker  
 150 Renaud Charles, joiner  
 151 Gingras Urbain, mason  
 152 Boivin Stanislas, laborer  
     Martel Honoré, carter  
 153 Paquet Jean, laborer  
 154 Darveau Joseph, joiner  
 155 Marier Onésiphore, joiner  
     Moisan Jacques, stonecutter  
 156-58 Brousseau Olivier, milkman  
**LAVAl**, from Hébert west to St  
 Monique, Palace ward  
     4 Sullivan Cornelius, dep. harbour mast.  
     6 DeLagrange Dr. Charles G., clerk  
     8 Morgan George, bookbinder  
     9 Trudel Edouard, clerk  
     10 Jackson Edwin, lumber merchant  
     11 Cahill Joseph T., bookkeeper  
     12 Adams William C., merchant  
     14 Hianveu Ambroise A., jeweller  
     Larochele Edouard, bookbinder  
     Hianveu Mrs. André  
     16 Oliver Theophilus H., advocate  
     20 Vallerand Mrs. Olivier  
     22 Gauvin Michel, clerk  
     Lapointe Grégoire, of L. & C.  
     24 Johnston Frank, superintendent  
     Johnston Miss Mary-Ann  
     Clearhuc Mrs. William  
     26 Bacquet Miss Nathalie  
     *St-Monique intersects*  
**LEADENHALL LANE**, from St  
 Peter east to river St Lawrence,  
 St Peter ward  
     1 Gagnon's store

- 4 Bank of Montreal  
 6 Brodie W. & R.  
 7-9 Lennon, Fennée & Co., prov. dealers  
 10 Tanguay George, provision merchant  
     *Bell lane ends*  
 11 Brodie W. & R., flour store  
 12 —  
 16 Duffet's warehouse  
     *Dalhousie intersects*  
 18-20 Hossack, Woods & Co.  
     *Prince of Wales ends*  
 32 Quebec Harbour Commission  
**LEE**, from river St Charles west-  
 ward, Hare point  
     *Not built upon*  
**LITTLE CHAMPLAIN**, from Moun-  
 tain Hill south to Champlain,  
 Champlain ward  
     1-3 Dionne Didier, dry goods  
     2 Laforte Pierre, of P. L. & Co.  
     4 Laforte P. & Co., shoe dealers  
     5 Dionne Didier (h)  
     6 Lavoie Bonaventure, shoes  
     7 Pelletier Magloire, clerk  
     8 Huot Adolphe, tinsmith  
     Gaumont Jean-Bte., clerk  
     10 Marceau Marcelin, tailor  
     Boivin Alfred, salesman  
     Labrecque Jérôme, storeman  
     11 Pouliot Irénée, shoemaker  
     12 Labrecque Mrs. Jérôme  
     13-15 Plante David, shoes  
     *Sous le Fort ends*  
     14 Fournier Louis, broommaker  
     16 Quebec passenger elevator  
     17 Talbot & Co., indian works  
     18 Charrier Jérémie, engineer  
     Drysden Thomas, laborer  
     19 —  
     20 Enright Thomas, laborer  
     21 Fitzgerald James, carter  
     22 O'Brien James, messenger  
     Kelly Michael, laborer  
     23 Connolly Michael, laborer  
     Beauchamp Honoré, huokster  
     Daly Mrs. Timothy  
     Flynn Michael, laborer  
     24 Dennery James, boatman  
     Feigh James, boatman  
     25 Hunter John, plumber  
     26 Kindelan Bernard, grocer  
     28 Scully Mrs. John  
     Hall Mrs. Thomas  
     Tobin Richard, laborer  
     29 Guenet Miss Céline, trader  
     30 Bail John, laborer  
     Earwicker Mrs. William  
     Bradley Mrs. Daniel  
     31 Duffey Mrs. John  
     Sheridan John, trader

- 32 Jarmin Henry, tailor  
 34 Power William, laborer  
 36 Coogan Michael, laborer  
 37 Teakle Thomas, clerk  
 38 Dillon Charles, laborer  
 39 Savage John, laborer  
   Dolbec Honoré, pilot  
   Power John, laborer  
 40 Faucher Joseph, laborer  
   Faucher Miss Catherine  
   Ryan Stephen, sailor  
 41 Hill Mrs. John  
 42 Campbell Samuel, laborer  
 44-46 Jennings Patrick, grocer  
 48 Robinson James, laborer,  
 49 Fitzgerald John, laborer  
   Vizio Dominique, laborer  
 50 Patterson Richard, laborer  
 51 —  
 52 McCauley Peter, laborer  
 53 Elwerd Thomas, tailor  
   O'Connor Mrs. Daniel  
 54-56 Watters Mrs. Francis, tavern  
 55 McShane Thomas, laborer  
   Kelly Mrs. James  
 57 Noonan Mrs. Patrick  
 61 Quinn Henry, engineer  
   Quinn Patrick, laborer  
 62 Fusk Miss Rose, seamstress  
 63 Ross Mrs. John  
   Fusk John, laborer  
   McDermott Michael, laborer  
 64 McCann John, laborer  
   Neilly Francis, laborer  
   Mullins Bernard, laborer  
   Burns Michael, laborer  
 65 Murphy Mrs. James  
 66 O'Donoghue Peter, laborer  
   McTaggart Mrs. John  
   Green William, laborer  
   Cuddy Garret, laborer  
   Guilfoyle James, laborer  
   Foley Michael, trader  
   O'Reilly Peter, laborer  
 67 Foster John, laborer  
 68-70 Dickson William, laborer  
 69 McCauley James, laborer  
   O'Brien James, laborer  
 71 Gallagher Denis  
 72 Dowling Edward, laborer  
 72½ Alexander George, butcher  
 73 Johnston John, pork butcher  
 74 Leclerc Peter, laborer  
 75 —  
 76 Mullins Henry, laborer  
   Holmes Thomas, laborer  
 77 Gallagher Michael, butcher  
 79 Beauchamp Joseph, trader  
 80 —  
 81 Murphy Charles, engineer  
   Maloney John, stevedore  
   Dickson William, laborer  
 82 Lacey Patrick, laborer

- 83 Rankin Mrs. Alexander  
 84 Doherty Mrs. James  
 85 Moran Thomas, water police  
 86 Malone James, laborer  
 87 Doyle Michael, tailor  
 88 Watkins Mrs. Thomas  
   Voyer Louis, laborer  
 89 Grant Alexander, (h)  
 90 Quinn Mrs. John  
 92 Donnelly Patrick, laborer  
 96 O'Neil Joseph, carter  
 102 McCauley Mrs. Patrick  
   Gaterill John, laborer  
   Meehan William, laborer  
 104 Armstrong Mrs. James, inn  
 106 Fitzgerald Mrs. Garret  
**LITTLE RICHMOND, from foot St**  
**Eustache going west, St John**  
**ward**  
 1 Barrow John W.  
 2 Dunn John, soap maker  
 3 Biron Octave, clerk  
 4 Colston Amos J., clerk  
 4½ Davies Charles G., clerk  
 6 Staveley Harry, architect  
 8 Barclay James, telegraph operator  
 10 Dewar James, bookkeeper  
**MAPLE AVENUE, from St Euye**  
**road to St Louis road, outside**  
**City limits**  
**EAST SIDE.**  
 — O'Donnell Patrick, gardner  
 — Fraser Kenneth G., accountant  
 — Irvine James, jr., clerk  
 — Burrough's terrace  
 — Patton James, jr., manager  
 — Smith Walton, inspector  
 — Ker Rev. William  
 — Wasson honble John N.  
 — Meiklejohn Charles, bookkeeper  
 — Vincent William, tailor  
 — Burroughs Henry, clerk  
 — Burroughs Charles, clerk  
 — Carrell James, printer  
 — Hogan Edward, stevedore  
**WEST SIDE.**  
 — Derome Jean-Bte., architect  
 — Jackson Henry T., clerk  
 — Burroughs Edward, advocate  
**MARKET, from Ramsay west to**  
**Henderson, St Peter ward**  
 1 Lizotte André, of L. & Co.  
 6 Paquet Mrs. Antoine, boarding house,  
*Henderson intersects*  
**MASSUE, from Queen north to**  
**Prince Edward, St Roch ward**  
 4 Dechêne Guillaume, cook  
 Mongeon Félix, joiner  
 6 Lachance Mrs. Flavien  
 8 Crow Alfred, laborer  
 9 Ouellet François-X., laborer

- 11 Racine Bruno, laborer  
 12 Allard Jean, laborer  
 18 Allard Narcisse, machinist  
 Lessard Ambroise, laborer  
 Laprise Mrs. Pierre

*Prince Edward intersects***McMAHON, from Palace west to D'Auteuil, Palace ward**

- 1 Withall William  
 2 Garneau Joseph Henri, salesman  
 3 Hamel Adolphe, of J. H. & Bros.  
 4-6 Pfeiffer's dyeing works  
 5 Charlebois Jean A., notary

*Union lane commences*

- 7-9-11 St Patrick Church  
 8 Campbell Hugh, laborer  
 Quinn Mrs. John  
 10 O'Reilly Francis, caretaker  
 Gaden Mrs. George, midwife  
 Gilbert Mrs. Louis  
 St Pierre Mrs. Augustin

*Carleton ends*

- 12 McDonald William M., painter  
 13 McManus John, beer bottler (h)

*St-Sauvages commences**St-Angele commences*

## —Baptist Church

*Artillery Park*

- Prevost capt. Oscar  
 —Hudon Louis D., clerk

*D'Auteuil intersects***MOUNTAIN HILL, from Port Dauphin south-east and north to St Peter, St Peter ward**

- 1-3-5 Parliament building  
 Larocque Dr. Gédéon, sergent-at-arms  
 Brault Mrs. François-X., caretaker  
 2 Chien d'Or restaurant, rear entrance  
 4 Montpetit Napoléon, agent  
 6 Marsh & Jacques, rear entrance

*Stairs.*

- 16 Foley Martin, senior  
 18 Foley & Co., shop  
 20-22 —  
 24 Wright Horatio, of W. & Co.  
 Wright William, asst. city treasurer  
 26 Wright & Co., booksellers  
 28 Bantfield Armine, dry goods  
 30 —  
 32 Marceau Marcelin, tailor (h)  
 34-36 —  
 38-40 Turcot Narcisse, jeweller  
 42 Déry I. Pierre, bookseller (h)  
 44 Read Samuel, dry goods  
 46 Dobbin John T., jeweller  
 48 O'Malley Michael, clerk  
 50 Routier Mrs. Charles, jewellery  
 52 Wright James C., tobacconist  
 54-56 Dion Charles E., dry goods

*Champlain stairs**Little Champlain commences*

- 58 Dionne Didier, dry goods  
 60 Potvin Victor (h)  
 62 Hamel Jos. & Bros., dry goods retail  
 64-66 Chouinard Ephrem, com. traveller  
 72 Guay Florent, (h)  
 74 —  
 76-78 McDonell Mrs. Sarah, tobacconist  
 80-82-84 Darveau Joseph, printer  
 86 Bergevin C. & Co., shop  
 88 Bergevin Mrs. Alexandre  
 Bergevin Léonidas A. of C. B. & Co.  
 90-92 Vallerand F. O. & Bro., coal oil  
 94-100 Mountain Hill house  
 Dion Esique, proprietor  
 102 Allyn & Henchey, physicians  
 104 Michaud Joseph R., ticket agent  
 105 Langlois, LaRue, Angers & Casgrain,  
 advocates  
 Montambault, Langelier & Langelier,  
 advocates  
 106 Dechêne François M. (h)  
 107 Canadian Express Co.  
 108 Robitaille Ignace, clerk

*Notre-Dame intersects*

- 109 Shee John H., chinaware  
 111-113 Léger & Rinfret, dry goods import.  
 114 Thomas Francis T., earthenware  
 115 Morning Chronicle office

*Sault-au-Matelot commences*

- 116 Ross, Stuart & Stuart, advocates  
 118 Dawson & Co., booksellers  
 Cherrier & Co., editors and compilers  
 of Cherrier's Quebec City Directory  
 for 1881-82, 23d edition.  
 120 Belleau & Stafford, advocates  
 St Lawrence W. Dock & Wharfage Co.  
 Dawson & Co., printers & bookbinders  
 121 Laliberté Florent, clerk  
 122 Turgeon Hilaire, restaurant  
 123-125 Beaudet & Chinc, hardware  
 124 Laveau Charles, hardware

*St-Peter intersects**and**Des Sœurs commences***MOUNT CARMEL, from Des Carrières going west, St Louis ward**

- Governor's Garden  
 2 Louis Joseph, snr., of J. L. & Sons  
 Louis Joseph, jr., of J. L. & Sons  
 Louis Daniel, of J. L. & Sons  
 4 Campbell W. Darling, notary  
 12 Gordon Mrs. Thomas  
 16 DeLagrange Henri, advocate  
 DeLagrange Mrs. Cyrille

*Haldimand ends and Laporte commences*

- 18 Schwartz Wilhelm A., consul for  
 Sweden and Norway



- 20-22 Escudier Miss Georgina, board. hse.  
21 Ross John, of J. R. & Co.

*Des Grisons commences*

- 23 Robertson David  
24 Dunn Timothy H.  
25 Rae William, of A. R. & Co.  
27 Blanchet Jean, of B. P. & P.  
29 Young George B. Symes, lumb. merc.  
31 Caron honble Adolphe P., minister of militia and of A. C. A. & F.

NELSON, from St Valier south to Arago, Jacques-Cartier ward

- 1 Bilodeau Pierre A. C., clerk  
2 Cantin A. A., grocery  
6 —

*Colomb intersects*

- 7 Roy Charles, laborer  
8 —  
9 Paquet Charles, laborer  
10 Dorval Joseph, carter  
11 Laurencelle Edmond, pastry cook  
r Bernier Charles, stonecutter  
13 Gagnon Louis, laborer  
15 Darveau Edouard, trader  
16 Boutet François-X., trader  
18 Cardinal Michel, laborer  
19 Drolet François, trader  
r Picard Napoléon, carter  
22-24 Paquet Joseph, butcher  
23 Roy Nazaire, laborer  
r Bernier Charles, stone cutter  
26 Drolet Louis, butcher

*Arago intersects*

NOTRE-DAME, from Champlain Market place south to Mountain Hill, Champlain and St Peter wards

- 1 Arcand Casimir, flour dealer  
2 Quinn Mrs. James A., saloon  
3 Lapointe Célestin, tinsmith  
3½ Godbout Pierre, shoe store

*Champlain commences*

- 4 Bégin Benjamin, broom factory  
6 Shaw S. J. & Co., hardware  
7 Montminy François, shoemaker

*Sous-le-Fort intersects*

- 9-13 Caron Achille P., dry goods  
10 Roy Charles, snr., boots  
15 Vandry & Bélanger, store  
17 Bélanger Edmond, of V. & B.  
19 Lévesque Mrs. Joseph, milliner  
21 Guay Florent, shop  
23-25 Watters D. & Co., shop  
25½ Hossack John F., of H. W. & Co.  
27 Thompson, Codville & Co., grocers  
29 Bergevin C. & Co., shop  
30 Dagneau Joseph, barber  
31 Croteau Louis A., of C. & Brother  
Croteau Frs. R., of C. & Brother  
32 Dagneau Joseph (h)

O'Neil Mrs. Jeremiah, tailoress

- 33 Vallerand F. O. & Brother, coal oil and lamps  
34 Blouin Jean, tailor  
35-45 Bergevin C. & Co., shop  
36 Lortie Gaspard, storeman  
Turcot Napoléon, trader  
Turcot Pierre, trader  
38 Butler James, tavern

*Porch ends*

- 42 Smith T. & Son, toys  
Smith Thomas, snr., of T. S. & S.  
Smith Thomas, jr., of T. S. & S.  
43 Mountain hill House, rear entrance  
44 Ahern Dr. Michael J.  
46-48 Thomas Francis T., china  
47-49 Dechêne François M., shop

*Mountain hill intersects*

- 50 Morning Chronicle office  
51 Léger & Rinfret, dry goods  
52 Gingras Jean-Bte., jr., boarding house  
54 Gingras Jean-Bte., (h)  
Whitehead & Turner, broom factory

NOTRE-DAME-DES-ANGES, from Crown west to St Ours, Jacques-Cartier ward

- 1-3 Côté Basile, tavern  
5-7 Daigle Joseph, tavern  
9-11 Laliberté Ferdinand, tavern

*Jacques-Cartier commences*

- 12 Juneau Félix E., inspector  
13-15 Chamberland Cyrille, tavern  
Gingras Nazaire, laborer  
17-21 Lheureux Louis, grocer  
23 Mercier Octave, furrier  
25 Cercle Frontenac  
27 Vaillancour Charles, clerk  
r Bedard André  
31 Boucher Joseph, laborer  
34 Laflamme's bakery  
Marceau Etienne, joiner

*Dorchester intersects*

- 39 Grenier Thomas, carter  
40 Lemay Louis, fireman  
41 Paré Eugène, confectioner  
42 Barbeau Auguste, laborer  
Germain Mrs. Pierre  
43 Dunn John, jr., potashmaker  
44 Fitzback William, fireman  
46 Martinet François-X., fireman  
50 Bertrand François-X., engineer  
51 Gourdeau Edmond, currier  
Lemay François, laborer  
52 Rousseau Louis, turner  
53 Migner Adolphe, shoemaker  
Patry Narcisse, shoemaker  
55 Dussault Napoléon, trader  
Jobin Mrs. Louis, trader  
56 Fortier Flavien, laborer  
Gagné Napoléon, baker  
58 Rouleau Charles, stone cutter

- Dumont Norbert, shoemaker  
 59 Chouinard Pierre, of St. P. & Co.  
 Greffard Antoine, broker  
 60 Tailhond François, blacksmith  
 61 Lefebvre Zacharie, trader  
 Huot Théodule, plasterer  
 64 Perrault Mrs. François  
 65 Barras Alfred, upholsterer  
 67 Budds William, carter  
 70 Cantin Alphonse, shoemaker  
 Noël Jean-Bte., joiner  
 71 Vocari Antoine, laborer  
 Larue Eugène, tailor  
 r Tremblay Auguste, carter  
 72 Paradis Charles, mason  
 73 Duguay Honoré, carpenter  
 74 Grenier François-X., joiner  
 75 Faucher François, carpenter  
 77 Villeneuve L. Olivier, clerk  
 Villeneuve Olivier, carter  
 78 Falardeau Pierre, baker  
 79 Gingras François-X., salesman

*Caron intersects*

- 80-82 —  
 81 Bernier François, laborer  
 r Poulin Elzéar, laborer  
 83 —  
 84 —  
 86 Larivée Louis, carpenter  
 87-89 Gouliod Joseph, stay manufacturer  
 93 Gouliod Joseph (h)  
 96 Dion Joachim, carter  
 Goulet Louis, shoemaker  
 97 Bélanger Pierre, carter

*St-Anselme intersects*

- 108 Giguère Mrs. Martin  
 110 Chink Louis, shoemaker  
 111 Grégoire Mrs. Joseph  
 113 Parent Jean, laborer  
 114 Curodeau Narcisse, laborer  
 115 Bedard Joseph, trader  
 117 Dassylva Ferdinand, laborer  
 118 Allard Joseph, joiner  
 119 Drolet the Misses  
 Trépanier Joseph, carpenter

*St-Ours intersects***NOTRE-DAME SQUARE, St Peter ward**

- 1 Dagneau Joseph, barber  
 2-3 Pelletier Napoléon, hotel  
 4-5 Pelletier Louis J., sample room

*Laplace ends*

- 6 Boivin Joseph, hardware  
 7 Montminy Odule, laborer  
 Boivin Joseph (h)  
 8 McConnell Mr. Thomas, fruit dealer  
 9-10 Hardy Narcisse S., bookseller  
 11-13 Lemieux & Noël, hardware  
 14-16 Fortin Antoine, sexton  
 15 Stanford Mrs. John  
 Lévesque Joseph, clerk

- McCann John, stevedore  
 18 Vestry entrance  
 19 Vézina Jean-Bte., dry goods

*Sous-le-Fort intersects***O'CONNELL, from St Augustin west to Côte St Geneviève, Mont-calm ward**

- 1 Allaire François-X., blacksmith  
 Giroux Mrs. François-X., charwoman  
 2 Doyle Miss Mary  
 3 Britton James, laborer  
 4 Sansfaçon Miss Julie, seamstress  
 5 Langelier Mrs. Fabien  
 6 Robitaille Antoine, joiner  
 Audy Mrs. Jacques  
 7 Staton James A., gaol guard  
 8 Burns Mrs. John  
 Trépanier Auguste, stonecutter  
 10 —  
 11 Ferguson George, shoemaker  
 12 Murphy Mrs. John, charwoman  
 13 McKenna James, laborer  
 14 Arkison Robert, laborer  
 Kelly Andrew, huckster  
 15 McDonald James, laborer  
 McDonald Patrick, laborer  
 16 Waite John, upholsterer  
 17 Molloy Malcolm, laborer  
 18 Reynolds Mrs. Edward  
 McCarthy Patrick, servant  
 Britton James, laborer  
 20 Reynolds Edward, laborer  
 McDonald Miss Eliza  
 McDonald Michael, laborer  
 22 Desroches Narcisse, factory  
 23 Courtney John, teacher

*St-Simon intersects*

- 25 Marchant Alfred, butler  
 r Doherty Joseph, laborer  
 26 Bulger Francis, laborer  
 r Donovan Michael, laborer  
 27 Coleman George, mason  
 28 Courtney James, bricklayer  
 Landers Thomas, stevedore  
 30 Gingras François-X., joiner  
 33 Audy Jean E., furrier  
 35 Darbyson Joseph, carriage maker  
 37-39 McAdams Thomas, shoemaker  
 38 Poitras Honoré, joiner  
 40 Poitras Onésime, joiner  
 42 Urquhart Miss Margaret  
 43 unoccupied  
 44 Poitras Alfred, joiner  
 45 —  
 48 Doherty Joseph, laborer  
 52 Côté Pierre, grocer

*Côte St-Geneviève intersects***OCTAVE, from Grant west to Du Pont, Jacques-Cartier ward**

- 1 Landry Mrs. Thomas, charwoman  
 2 —

- 3 Plante Fabien, laborer
- 6 Soucy Eliée, storeman
- Dion Abraham, carpenter
- 9 Vallée François-X., painter
- Paquet Philippe, trader
- 10 MacKay Miss Mary F., florist
- Picher Antoine, blacksmith
- 11 Martel Théophile, shoemaker
- 12-14 Côté Louis, cooper
- 13 Simard George, laborer
- 19 Lefrançois Joseph, carter
- 22 Back Robert, confectioner
- Poitras Valère, laborer
- 23 Sansfaçon Joseph, carter
- 24 Vachon Charles, carpenter
- Linteau Charles, laborer
- 26 Fréchette Napoléon, painter
- 28 Jobin David, laborer
- 30 Bolduc Théophile, storeman
- 31 Mondor Louis, laborer
- Ouellet Mrs. François, charwoman
- 32 Rouillard Mrs. Paul
- 38 Poirier Joseph, of P. & Co.

*Du Pont intersects***PALACE, from Rampart south to St John, Palace ward**

- 2 Ross Miss Caroline
- 2½ Letellier Jean-Bte. E., of L. & D.
- 4 Boxer Frederick W., agent
- 6 Peebles Phillip, manager Gas Co.
- 8 Bradley Robert J., advocate
- Bradley Mrs. Joseph P.
- 10 Piddington Thomas A., of T. P. & Son
- Piddington Thomas, of T. P. & Son
- 12 French Henry W., of H. W. F. & Co.

*McMahon commences*

- Entrance to Hôtel-Dieu
- 13-15 Jameson Mrs. John
- 14-16 Congregational Church
- 17 Turoot Dr. Edwin
- 18 Quinn Mrs. George, registry office
- 19 Logie Mrs. David
- Glackemeyer Samuel, notary
- 20 Hillman George L., manager
- 22 Lacombe Miss Florida, seamstress
- Balzaretti Eugène, messenger
- 23 Langevin Alfred E., custom officer
- 24 Rémillard Napoléon, boarding house
- 25 Lespérance Pierre, jeweller

*Charlevoix ends*

- 26 Graham Michael, culler
- 27 Blanchet Dr. Hilarion, (h)
- 28 Cloutier Dr. Edouard Odila
- 29-31-33 Albion Hotel, L. M. Blouin, prop.
- 30 Flanagan Miss Mary E., bdg. house
- 32 Cotter John, inn
- 34 Tessier Honoré, boarding house
- 35 Juneau Augustin, book binder
- 36 Rochet E. & Co., bowling alley
- 38-46 Union Hotel, F. X. Sauviat, prop.
- 39-41 Mathie Paul, druggist

- 44 Sauviat Jacques, tailor
- 48-50 Norris Thomas, snr., shop
- 52 Gingras Mrs. Jean-E., of G. & L.
- Langlois Edouard, of G. & L.
- 54 Gingras & Langlois, grocers
- 56 O'Regan Patrick, beer bottler
- 58 Paterson George, broker
- 60 Poulin's restaurant

*St-John intersects***PANET, from Crown west to Dorchester, St Roch ward**

- 14 Marine and Emigrant hospital
- 15 Réaume Alexis, lumber office
- 23 Asselin Isaie, snr., laborer

*Dorchester intersects***PANET LANE, between nos. 137-139 St Ann, St Louis ward***Not built upon.***PARKER, from Queen north to Prince Edward, St Roch ward**

- 2 Blouin Jean, storeman
- Cloutier Hippolyte, trader
- 3 Richard Joseph, carpenter
- 4 Plante Jacques, boatman
- Duchesneau Charles, moulder
- 5 Stiglich Mrs. Matthew
- 6 Bertrand Guillaume, painter
- 7 Blouin Gabriel, caulker
- 8 Tremblay Carmel, laborer
- Jobin Louis, stonecutter
- 9 Roy Léon, laborer
- Forgues Narcisse, laborer
- 10 Rousseau Jacques, laborer
- Plamondon Mrs. François
- 11 Picard Napoléon, joiner
- Bruneau Jean, carpenter
- 12 Plante Pierre, snr., sawyer
- 13 Bruneau Augustin, carpenter
- 14 Poulin Ferdinand, joiner
- 16 Plante Eloi, joiner
- 17 Michaud Onésime, laborer
- 18 Lachance Louis, laborer
- 20 Smith Joseph, laborer

*Prince Edward intersects***PARLOIR, from Donnacona south to St Louis, St Louis ward**

- 1 Nault Mrs. Jean Z.
- 2-6 Ursuline Convent
- 3 Noël Lazare, of L. & N.
- 4 Labrie Thomas, steward
- 5 Hearn Matthew A., advocate
- 8 Rivard Louis L., notary
- 10 Duggan William E., clerk
- Duggan John B.

*St-Louis intersects***PETITE HERMINE, from foot of Crown to river St Charles, St Roch ward**

- 2 —
- 6 Tucker Mrs. Charles

*Jean-Baptiste commences**St-Alphonse commences*

**PLACE D'ORLÉANS**, from foot  
Ramsay west to Henderson, St  
Peter ward

- 1 Kirwan James, engineer
- 2-4 Quebec gas works and office
- 3 Burke Michael, policeman
- 5 Dwyer Michael, laborer
- 7 Brown Peter, laborer
- 11 —

*Henderson ends*

**PLESSIS**, from Scott west to Claire  
Fontaine, Montcalm ward

- 1 Germain Augustin, laborer
- 2 Robitaille Pierre, laborer
- Drolet Louis, clerk
- 6 Noël Charles, joiner
- 8 Laforce Elzéar, stone cutter
- 9 Masson Damase, joiner
- 10 —
- 11 —

- 12 Gingras François, carter
- 13 Fiset Damase, joiner
- 14 Arteau Jean, carter
- Matte Olivier, carter
- 15 Falardeau François-X., joiner
- 16 Hébert Jean-Bte. C., notary
- 17 Amiot Jean, carter
- Matte Octave, plumber
- Côté Téléphore, printer
- 18 Labranche George, clerk
- 19 Gingras Zéphirin, butcher
- 20 Lecomte Téléphore, joiner
- 21 Letarte François, carter
- 22 Duval Eugène, joiner
- 23 Giguère Mrs. Ignace
- r Fiset Joseph, laborer

*Claire Fontaine intersects*

**PORCH**, from Dalhousie west to  
Notre-Dame, St Peter ward

- 2-4 Warehouse of B. & C.
- 3-7 Thibaudeau Bros. & Co.

*Union intersects*

- 9-11 Martineau Jean L., hardware

*St-Peter intersects*

- 13 Lebel George (h)
- Déroche Joseph, barber
- 15 Morency Etienne, trader
- Gagnon Louis, engineer
- 17-19 Butler James, tavern

*Notre-Dame intersects*

**PORT DAUPHIN**, from Rampart  
south-west to Buade, Palace ward

—Parliament Buildings

*Mountain Hill ends*

- 1 Delisle Pierre G., printer
- 2 Archbishop's Palace

- 3-5 Laroche & Co., druggists
- 7 Jones Horatio N.

*Buade intersects*

**PRÉVOST**, from Scott west to  
Claire Fontaine, Montcalm ward

- 2 Boiteau Jean, carter
- 10 Turner James B., clerk
- 11 Martin Ferdinand, carter
- Lépine Jean-Bte., carpenter
- 13 Bedard Augustin, laborer
- Letarte François, jnr., carter
- 15 Robitaille Jean, carter
- Trudel Ferdinand, joiner
- 16 Alain Paul, carter
- Trudel Antoine, carter
- 17 Ménard François, upholsterer
- 19 Dugal Uldéric, printer
- 20 Tardif Ferdinand, laborer
- 22 Patry Magloire, printer
- 24 Matte Olivier, jnr., shoemaker
- 26 Fiset Olivier, joiner

*Claire Fontaine intersects*

**PRINCE EDWARD**, from St Roch  
west to St Ours, St Roch ward

*Renaud's building*

- 40 Bernier Flavien, boatman
- Bonneau Joseph, shoemaker
- Bolduc Jean-Bte., shoemaker
- 42 Jolicœur François, carpenter
- 44 Tremblay Mrs. Joseph, laundress
- Veilleux Mrs. —, charwoman
- Lafrance Joseph, laborer
- Rodier —, farmer
- 46 Lévesque —, sailor
- 48 Bernier Mrs. Leon, charwoman
- Guérard François, stonecutter
- 50 —

*Grant intersects*

- 52 Peters Simon, saw mill owner
- 53 Lavoie Joseph, carpenter
- Lavoie Elzéar F., of E. F. L. & Frère.
- 59 Blouin David, caulker
- 63 Auger Alphonse, carpenter
- 71 Gunner Christian, carpenter
- 73 Bruneau Mrs. François

*Parke ends*

- 75 Moisan Elzéar, carpenter
- Saucier Joseph, shoemaker
- 77 Rolph James, engine driver
- 81 Landry Jean, laborer

*Laberge ends*

- 83 Adam Joseph
- 85 Adam the Misses, teachers
- 86 Chaloner's lumber yard
- 87 Baronet Alphonse, laborer
- 93 Soucy Thomas, laborer

*Du Pont intersects*

- 96 King George, lumber merchant
- 100 Baldwin's ship yard
- 103 —

*De La Chapelle intersects**Massue ends*

- 117 Bourdeau Joseph, engineer  
*Daulac ends*  
 125 Gravel J. F. N., collector  
 129 Martineau & Philbert, mills  
 147 Pearson Peter, foreman  
 149 Dusablond J. Henri, clerk  
 151 Burgess Mrs. John  
 157 —

*Crown intersects*

- 162 Blais Pierre E., (h)  
 163 Fortune Guillaume, butcher  
 Toussaint Prisque, blacksmith  
 164 Gremow Michael  
 Little Mark, coppersmith  
 165 Giguère Philéas, clerk  
 166 Gendron François-X., tailor  
 Deegan Mrs. Richard  
 168 Trudel Nicolas, workshop  
*Anderson commences*  
 171 Oldfield Mrs. Thomas  
 173 Badeau Mrs. Ignace  
 174 McGough Thomas, sailor  
 175 Bouchard Lucien, laborer  
 Giffard Joseph, painter  
 176 Gagnon Téléphore, salesman  
 Boudreau Joseph, carpenter  
 177 Proulx Augustin, carpenter  
 178 Sené Mrs. Jean-Baptiste  
 179 Fortune Jean, rigger  
 180 Renaud Adjutor, clerk  
 181 Lachance Mrs. Antoine, seamstress  
 182 Emond Vital A., toll manufacturer  
 183 Caron Pierre, laborer  
 184 —

*St Jacques commences*

- 187 Masson Louis, milkman  
 189 Roberge Louis  
 191 Bruneau François X., butcher  
 Beaudoin Dolphis, joiner  
 195 Blouin Joseph, clerk  
 195½ Reilly Mrs. John  
 197 Pichet Mathias, carpenter  
 Gagnon Mrs. Joseph  
 199 Laurent Jean-Bte.  
 Normand George, sailor  
 200 Masse Juste, joiner  
 Lapiere Mrs. Téléphore  
 201 Lemay Miss Sarah, seamstress  
 Lheureux Mrs. François  
 202 Bedard Mrs. Charles  
 203 Bruneau Elzéar, carpenter  
 205 Morin François, laborer  
 Crépault Mrs. François  
 207 Aubin Marcelin, shoemaker  
 208 Lheureux Bruno, joiner  
 Dubu Augustin, tinsmith  
 210 Bedard Joseph, carpenter  
 213 Simard Louis, tailor  
 214 Bougis François-X., shoemaker

*Dorchester intersects*

- 218 Dufresne George, caulker  
 Demers Mrs. Louis, seamstress  
 219 Asselin Martin, laborer  
 220 Dufresne Félix, sawyer  
 221 Bougis Mrs. Jean-Bte.  
 222 Baribeau Alexandre, laborer  
 223 St Michel Narcisse, laborer  
 224 Bougis Louis, carpenter  
 225 Goulet Mrs. Gabriel  
 off Roberge Louis, jr., carpenter  
 226 Gosselin Félix, caulker  
 227 Baribeau Alfred, laborer  
 228 Drolet Jean-Bte., joiner  
 229 Tanguay Mrs. Pierre  
 230 Visien Mrs. Alexandre  
 231 Pichet Jean, carpenter  
 r Bois Magloire, carpenter  
 233 Lebel Edouard, laborer  
 Picard Alphonse, laborer  
 235 DeCourcey Edouard, shoemaker  
 Lepage Louis, carpenter  
 236 Paulet Joseph, foreman  
 237 Lachance Napoléon, laborer  
 239 Godbout Théodore, carpenter  
 Godbout Joseph, carpenter  
 240 Létourneau Joseph, carpenter  
 Godbout Charles, carpenter  
 241 Verret Edouard, carpenter  
 r Verret Joseph, sawyer  
 242 Roberge Louis, snr., caulker  
 r Darveau Téléphore, carrier  
 244 Bruneau Honoré, founder  
 Bedard Cyrille, painter  
 248 Jalbert Louis, carpenter  
 250 Villeneuve George, painter  
 251 Langlois Edouard, snr., lumber mer.  
 Langlois Edouard, jr., carrier

*Caron intersects.*

- 255 Durand Louis, roofer

PRINCE OF WALES, from St James north to Leadenhall lane, St Peter ward

- 1 Examining warehouse  
 3 Customs warehouse  
 4 Baile John, coal merchant

*Arthur intersects*

QUEEN, from St Roch west to St Ours, St Roch ward

18 —

- 23 Cardinal Joseph, cabinetmaker

*St Dominique intersects.*

- 31 McGillivray Alexander, laborer  
 33 Lamb James, laborer  
 Hennessy Mrs. Michael  
 35 Gardner John, laborer  
 Shea Patrick, shoemaker  
 37 McMahon James, laborer  
 Morgan Henry, laborer  
 39 Taylor Edward, laborer  
 41 Burns Robert, laborer

- 42 Bilodeau Napoléon, servant  
 43 Neil James, boilermaker  
 45 Neil Robert, boilermaker  
*Grant intersects*  
 46 Mylett Patrick, plumber  
 47 Bégin Pierre, driver  
 48 Pelletier François, laborer  
 Leeming Robert, laborer  
 Bidégaré Mrs. Félix.  
 50 Fitzpatrick Michael, laborer  
 Fitzpatrick Miss Mary, saleswoman  
 51 Reinhart Mrs. John  
 52-54 Rosa Joseph, engineer  
 53 Girardin Augustin, clerk  
 r Delisle Moïse, shoemaker  
 55 Beaudoin François-X., jnr., trader  
 56 Tremblay Guillaume, baker  
 57 Beaudoin Mrs. François-X.  
 58 Jewell Thomas, stavedore  
 59 Payment Adolphe, storeman  
 60 Cloutier Hippolyte, trader  
 61 Boissonnault Augustin, boatman  
 62 Gagnon Adolphe, clerk  
*Parke commences*  
 65-67 Drouyn Jean-Bte., salesman  
 68 Gagnon Zoël, clerk  
*Laberge commences*  
 69 Laberge Augustin, snr., joiner  
 70 Farent Mrs. Joseph  
 Gagnon Mrs. François  
 73 Lêteau Thomas, laborer  
 75 Lévesque Henri  
 76 Brouard James, grocer  
 77 Cloutier Célestin, carpenter  
*Du Pont intersects*  
 78 Grenier Ovide, grocer  
 79 Charest Zéphirin, clerk  
 81 Huot Philéas, post master  
 82 Chouinard Normand (h)  
 83 Paquet François, milkman  
 86 Martineau Mrs. Joseph  
 88 Gagné François, carter  
 89 Brochu Cyrille, tobacconist  
 90-92 Guay Germain, notary  
 91 Blouin François, plasterer  
 r Reddy Mrs. Charles  
 97 Pepin Léger, clerk  
 98 Couet Philippe, trader  
*De La Chapelle intersects*  
 99 Lizotte Joseph, laborer  
 101 Jolicœur Théophile, carpenter  
 102 Boisvert Adolphe, laborer  
 103 Dion Jacques, carter  
 Dorion Alexandre, stonemason  
 104 —  
 105 Lessard Christophe, carter  
 Cloutier Narcisse, trader  
 106 Lachance Hubert, boatman  
*Masseu commences*  
 107 Ampleman Jérémie, carter  
 Ampleman Philippe, carter  
 Ampleman Mrs. Charles  
 108-110 Cloutier Vincelas, grocer  
 109 Paré Mrs. Joseph  
 Lessard Mrs. François  
*Daulac commences*  
 111 Simard Pierre, carter  
 113 Giguère Etienne  
 Fournier Joseph, bookbinder  
 115 Bedard François-X., carter  
 117 Allard Joseph, trader  
 119 Rouleau François, joiner  
 121 Myrand Louis, joiner  
 Laroche Hermenégilde, laborer  
 122 Jansenne Théophile, teacher  
 122½ Rouleau Japhet, joiner  
 123 Dionne Théophile, laborer  
 124 Gosselin Joseph, trader  
 125 Samson Louis, laborer  
 127 Rouleau Prosper, joiner  
 Samson Louis, carpenter  
 130 Marcoux Joseph, joiner  
 Lebel Mrs. Florian, midwife  
 Bouchard Alfred, trader  
 Jobin Mrs. Charles  
 131 Rouleau Charles E., journalist  
 Trudel Pierre, carter  
 132 Giguère Narcisse, carter  
 134 Kennedy Thomas, laborer  
*Church intersects*  
 136 Chrétien Charles, trader  
 r Longchamp Michel, laborer  
 136½ Boucher Jean-Bte., laborer  
 138 Vidossevich Jean, policeman  
 Guenet Téléphore, shoemaker  
 140 Gamache Gaudias, carter  
 142 Langlois Mrs. Narcisse  
 Perron Euchariste, blacksmith  
 143 Bedard Cléophas, carter  
 Ampleman Charles, wheelwright  
 144-146 Pichet Napoléon, printer  
 Moisan Mrs. Joseph  
 145 Bedard Charles, carter  
 Gamache Mrs. Narcisse  
 Lefebvre François X., stonemason  
 147 Landry Mrs. Jean-Bte.  
 Dassylva Dominique, jnr., joiner  
 148 Leclerc Léon, carter  
 Bélanger Joseph, fireman  
 149 Leclerc Joseph, laborer  
 Pouliot François X., carter  
 Thériault Miss Domitille  
 150 Bourget Miss Angèle  
 151 Bilodeau Antoine  
 Bilodeau the Misses  
 153 Picard Elzéar, salesman  
 155 Jacques Jean-Bte., auctioneer  
 Blais Louis E. (h)  
 156 Labbé Ferdinand, carpenter  
*Crown intersects*  
 162 Guillet André, joiner  
 162½ Raymond Thomas, joiner  
 164 Morin Cléophas, engineer

- 166 Vallerand Jean-Bte., joiner  
Pelletier Napoléon, painter
- 168 Richard Cyprien, caulker  
Demers Alfred, shoemaker
- 169 Ferland Sévère, joiner  
Richard Jean-Bte., joiner
- 170 Gagné Joseph, laborer  
Gagné Louis, farmer
- 171 Ferland Napoléon, joiner  
Vézina Alexandre, stonecutter
- 173 Bedard Jérémie, carter  
Forgues Siméon, carter
- 174 Dion Mrs. Joseph  
Paradis Alexis, clerk
- 176 Degagné Joseph, carter
- 177 Martel Jules, policeman  
Blouin Jean, joiner
- 177½ Nadeau Pierre, carpenter
- 178 —
- 179 Rousseau Mrs. Louis
- 180 —
- 181 Savard François, laborer  
Beaulé Miss Odile, seamstress
- 182 Nadeau Narcisse, carpenter
- 182½ Lamotte Firmin, joiner
- 183 Roberge Pierre, carpenter
- 184 Jouvain Azarie, tavern
- 185 Guay Jérôme, butcher
- 186 Martin Arthur, salesman
- 187 Boilard Louis E., trader
- 188 Bernier Joseph, pilot
- 190 Turgeon Zotique, tanner
- 190½ Dassylva Dominique, snr., joiner
- 193 Giguère Adolphe, carter
- 194 Bedard Mrs. François  
Delège Elzéar, gaol guard
- 195 Bouchard Didace, laborer
- 197 Goulet Jean, joiner
- 198 Drolet Jacques, carter  
r Jpbin Joseph, painter  
r Vachon Pierre, laborer
- 199 Martin Louis, carpenter  
Martel Miss Joséphine, seamstress
- Dorchester intersects*
- 205 Faucher André, joiner
- 206 Beaudoin Etienne, carpenter
- 207 Pageau Mrs. Joseph, charwoman  
Martel Alfred, baker  
Gauvreau Onésime, confectioner  
Gauvreau Eusèbe, shoemaker
- 210 Marcoux Edouard, joiner  
Gervais Louis, salesman
- 211 Dion Augustin, carpenter
- 212 Langlois François
- 213 Vallière Alexandre, upholsterer
- 214 Bedard Etienne, carter
- 215 Julien Mrs. Noël
- 216 Emond Joseph, tinsmith  
Marceau Romain, joiner
- 217 Marcoux Edmond, carrier  
Renaud François, shoemaker
- 222 Lheureux David, laborer  
r St Cyr Mrs. Godefroi, charwoman
- 222½ Langevin André, joiner
- 223 Ardoin George, clerk  
Nadeau Ferdinand, lumber
- 224 Roach Denis, butcher
- 225 Cloutier Jean, laborer
- 226-228 Gagnon Mrs. Edouard
- 227 Dupuis Antoine, trader
- 229 Pelchat Ferdinand, painter  
Berthiaume Miss Joséphine, charwm.
- 230 Bernard Mrs. Abraham
- 231 Richard George, carpenter  
Pichet Magloire, miller
- 232 Rapper Louis, trader
- 233 Laroche Honoré, laborer
- 234 Beaulieu Alfred, sergeant of police
- Caron intersects*
- 240-244 Morency Cyrille, grocer  
Bouret François, salesman
- 245 Plante David, of R. P. & Co.
- 247 Leblond Olivier, carter  
Plamondon Joseph, innkeeper  
Brousseau Valère, salesman
- 248 Schlaver François, carter
- 250 Dion Jean, carpenter
- 251 Fortin Mrs. François  
Asselin Joseph, carter  
Bigaouet Mrs. Jules, seamstress
- 252 Royer Mrs. Laurent
- 254 Proulx Mrs. Magloire
- 256 Dion Damase, shoemaker  
Jolicœur François, joiner
- 257 Charest David, carter  
Lachance François-X., sculptor
- 258 Létourneau George, carpenter
- 262-264 Bouchard Guillaume, pork dealer
- St Anselme intersects*
- 265 Poliquin Napoléon, laborer
- 266-268 Laliberté Sifroy, carter
- 274 Drolet Joseph, blacksmith  
Chantal Pierre, butcher
- 275 Ansell Mrs. Joseph
- 276 Plante Jean, laborer
- 279 Gagnon Louis, laborer  
Turcotte Zéphirin, laborer
- 281 Dupuis Louis, carter
- 283 St Michel Paul, laborer  
Lachance Ovide, clerk
- St Ours intersects*
- RACINE, from Richelieu south to  
St John, St John ward
- 3 Langlois Narcisse, milkman
- D'Aiguillon intersects*
- 7 Paradis Louis, carter
- 13 Chaderton Miss Phoebe, teacher  
Jones John
- St John intersects*
- RAMPART, from Port Dauphin  
west to Palace, Palace ward
- 5 Muir George M.
- 7 Billingsley Frederick, of J. B. & Co.



- 9 LeMoine Gaspard, of J. B. R. & Co.  
 11 Rinfret G. E. Tancrède, of L. & R.  
 13-15 McGee Allen, clerk  
 17 Blakiston Raymond, sailmaker  
 Colfer George W., clerk, bds  
 19 Gourdeau François, harbour master  
 21 LeMoine Edouard, clerk  
 23 LeMoine Alexandre, notary  
 LeMoine Jules, clerk  
 25 Casgrain Thomas C., of L. LaR. A. & C.,  
 27 Thomson James  
 29 Meiklejohn James, snr.  
 31 Smith Paul E., clerk

*St Monique commences**St Famille commences*

- 35 Leclerc Urbain, of L. & L.  
 Letellier Alphonse, of L. & L.  
 37 Renaud Jean-Bte., of J. B. R. & Co.  
 Renaud Jean L., of J. B. R. & Co.  
*Ferland commences*  
 41 Shaw Samuel J., of S. J. S. & Co.  
 Shaw Charles H., of S. J. S. & Co.  
 43 Vallerand François O., of F.O.V. & Bro.

*St Flavien commences*

- 45 McGie Daniel, snr., of D. McGie & S.  
 McGie Daniel, jr., of D. McGie & S.  
 47 Henderson Miss Martha  
 49 Maguire Denis, of D. & J. Maguire  
 Maguire James, of D. & J. Maguire  
 Maguire John A., consul  
 51 Drum S. Wilson, broker

*Hamel commences*

— Hôtel-Dieu property

*Palace commences*

**RAMSAY**, from St Paul north to  
 Place d'Orleans, St Peter ward

- 4 Medley Edward, laborer  
 5 Lee Richard, machinist  
 6 Foy Michael, trader  
 8 Nostrant William, engineer  
 10 Perry John, cabinetmaker  
 11-17 Brousseau's store

*Market commences*

- 19 Farley Miss Julia, teacher  
 21 O'Neil Mrs. James, boarding house  
 Dorion François-X., joiner  
 Martel Joseph, laborer  
 Lagacé Mrs. Joseph

- 23 —  
 r Abraham Jean, laborer  
 r Ménard Prudent, laborer  
 r Audibert Mrs. Olivier  
 r Lévesque François, laborer  
 r Martel Jean-Bte., laborer  
 25 Vincent Louis, laborer  
 Therien Mrs. Pierre  
 r Thérien Joseph, laborer  
 r Tremblay Wilfred, laborer

- 27 Wagner Mrs. Flavien  
 r Duchaine Bernard, laborer  
 r King Mrs. Patrick

*Assurance commences*

**RICHARDSON**, from Grant west to  
 St Ours, St Roch ward

- 2 —  
 4 Martel Alexandre, baker  
 5 Tierney John, trader  
 Lessard Elzéar, trader  
 Cantin Joseph, baker  
 6 Leclerc Laurent, trader  
 7 Tessier George, saddler  
 Bélanger Sigismond, sailor  
 9 Tessier Jean, laborer  
 10 Bougis Pierre, carpenter  
 11 Noël Joseph, carpenter  
 12 Blouin François-Xavier, cabinetmaker  
 14 Paré François-Xavier, blacksmith  
 13 Michaud Jean-Bte., baker  
 Lamontagne Jean-Bte., foreman  
 16 Gunner John, carpenter  
 17 Bouret François-Xavier, laborer  
 St Pierre Samuel, water police  
 18 Greffard Gaudias, laborer  
 19 Huot Pierre, clerk  
 19½ Lachance Casimir, laborer  
 20 Renaud Hippolyte, joiner  
 21 Cunningham Peter, laborer  
 21½ Vézina Charles, tinsmith  
 22 Pouliot Salem, blacksmith  
 23 Laberge Joseph, clerk  
 24 Dumontier Charles, cooper  
 Ratté Léon, salesman  
 Allard Jean, clerk

- 25 Lachance Félix, engineer  
 26-28 Jarnac Miss Sophie  
 27 Goulet Lactance, wheelwright  
 29 Goulet Charles, wheelwright  
 30 Allard Philippe, carter  
 Gagnon Philippe, laborer  
 31 Légaré Jérémie  
 32 Campbell John, freight guardian  
 33 Veilleux Théophile, joiner  
 34 Knight Henry, salesman  
 35 Plante Mrs. François-X.  
 36 Samson Isidore, shipbuilder  
 37 Lemelin Mrs. Jean  
 38 Vallée Olivier, messenger  
 40 Légaré's saddler shop

*Du Pont intersects*

- 41 —  
 42 Huot Octave, of O. & D. H.  
 Huot David, of O. & D. H.  
 45 Thérien Alexis, laborer  
 Cherrier Joseph Treffé, bds.  
 46 Hanley Michael, carpenter  
 47 Légaré Lazare, baker  
 48 Casault Alphonse, carter  
 49 Trudel Joseph, carter  
 50 Bertrand —, carpenter

- Fournier Miss Sophie  
 51 Tremblay Euchariste, blacksmith  
 52 Letellier Mrs. Alexis  
 53 Huot Octave, trader  
 55 Toussaint François-X., snr., professor  
 Masson Philippe, advocate  
 56 Filion Philéas, flour store  
 58 Sansfaçon François, grocer

*De La Chapelle intersects*

- 61 Laurencelle Pierre, snr.  
 63 Renaud Ferdinand, carter  
 65 Boisjoli Alphonse, clerk  
 68 Lessard Alexandre, carter  
 69 Rochet Jean, carter  
 70 Dumontier François-X., cooper  
 71 Ouimet Emmanuel, shoemaker  
 r Boucher George, carpenter  
 73 Goulet David, storeman  
 75 Labrie Mrs. François-Xavier  
 76 Filion Philéas, trader (h)  
 Bouchard Ovide, carter  
 77 Goulet Onésime, clerk  
 79 Lapointe Jean-Bte., shoemaker  
 80 Masson Prisque, laborer  
 Derouin Marcel, laborer  
 81 Delisle Joseph, detective  
 82 Giguère Joseph, carter  
 84 Vachon Pierre, joiner  
 85 Patry Eusèbe, carpenter  
 91 Goulet Pierre  
 93 —  
 93½ Bouret Jacques, carter  
 Ferguson William, laborer  
 94 Berthiaume Mrs. Michel  
 Paradis Onésime, salesman  
 Moisan Michel, laborer  
 95 Giguère Zéphirin, laborer  
 96 Dompierre Ferdinand, snr., caulker  
 98 Dompierre Eustache, carpenter  
 99-101 Lachance Joseph, grocer

*Church intersects*

- 105 Pouliot Paul  
 107 Drolet Louis  
 108 Savard Joseph, joiner  
 109 Asselin Pierre, baker  
 110 Simon Philibert, joiner  
 111 Jinchereau Octave, joiner  
 Richard Augustin, joiner  
 112 Ferland Narcisse  
 113 Guenet Honoré, shoemaker  
 Pelletier Auguste, joiner  
 114 Marquis Onésime, baker  
 115 Masson Mrs. Michel  
 Béland Pierre, shoemaker  
 116 Cloutier Fabien, sailor  
 117 Létourneau Mrs. Alexis  
 Gosselin François-X., laborer  
 118 Vachon Mrs. Anselme  
 Laberge Joseph, carter  
 Gauthier Arthur, carter  
 119 Lheureux Joseph, driver  
 Jobin Jérémie, grocer, (h)

- Roussin Joseph, painter  
 Caron Mrs. Jean-Bte.  
 120 Gauthier Léandre, carpenter  
 Laliberté Louis, carter  
 121 Paré Alphonse, laborer

*Crown intersects*

- 129 Noël François, carpenter  
 130 Leclerc Mrs. Joseph  
 131 Tardif Mrs. Marcel  
 132 Côté Jean-Bte., sculptor  
 133 Asselin Prosper, laborer  
 134 Lessard Elzéar, trader  
 135 Morency Joseph, pork butcher  
 136 Derouin Nazaire, carter  
 Cloutier George, carter  
 137 Gamache Lazare, laborer  
 138 Labbé Pierre, laborer  
 Derouin Jacques  
 139 Létourneau Célestin, laborer  
 140 Colton Martin, light house keeper  
 141 Dechêne Prudent, shipsmith  
 142 Labrecque Magloire A., accountant  
 143 Beaupre Hippolyte, carter  
 144 Bernard Moise, laborer  
 Gagnon Joseph, caulker  
 146 Gagnon Elzéar, carpenter  
 Roussel Thadée, baker  
 147 Dupras Stanislas, carpenter  
 Grégoire Julien, blacksmith  
 151 Cayen Amable, caulker  
 Derouin François-X., carter  
 152 Gouin François-X., laborer  
 Gouin Raphael, carpenter  
 154 Langlais Firmin, sawyer  
 Tremblay Joseph  
 155 Boissonnault Pierre, sawyer  
 Vermet Jean-Bte., carpenter  
 156 Racine Ignace, sawyer  
 157 Pageau François-X., baker  
 Lagacé Joseph, policeman  
 158 Renaud Victor, joiner  
 Chink Octave, shoemaker  
 159 Morency Magloire, carpenter  
 Rousseau Firmin, laborer  
 160 Morency François-X., shoemaker  
 Pouliot Napoléon, laborer  
 161 Dassylva Honoré, tailor  
 162 Latulippe Anthine, laborer  
 Lachance Apollinaire, shoemaker  
 163 Gagné Joseph, laborer  
 164 Julien Mrs. Jean  
 165 Normand Augustin, sculptor  
 167 Fortier Mrs. Henri  
 Ernst Alfred, printer

*Dorchester intersects*

- 170 Jobin Achille, driver  
 171 Thibaudeau Miss Marie  
 173 Dumontier François-X., laborer  
 173½ Lortie Octave, carter  
 175 Lizotte Mrs. Célestin  
 177 Marceau Etienné, trader  
 179 Gagnon Eusèbe, joiner

180 Côté Octave, carter  
 Côté Mrs. Octave, teacher  
 184 Cloutier Mrs. Edouard  
 Dignard Jacques, laborer  
 185 Dion Onésime, laborer  
 Dion Honoré, driver  
 187 Latulippe Frédéric, trader  
 188 Lessard Célestin, laborer  
 190 Roy Clovis, laborer  
 191 Fluet Joseph, carpenter  
 192 Gosselin Joseph, laborer  
 194 Gauthier François, painter  
 194½ Béland Philéas  
 196 Lheureux David, boatman  
 197 Marceau Jean, carter  
 199 Roberge Mrs. Isaie  
 Blais Alfred, shoemaker  
 202 Robitaille François, laborer  
 204 Lachance Moïse, carpenter  
 Chatigny François, laborer  
 205 Jinchereau Pierre, mason  
 207 Hébert Lazare, trader  
 208-210 Paquet William, grocer

*Caron intersects*

211 Raymond Honoré, laborer  
 212 St Cyr Godefroi, painter  
 213 Gaulin Jean-Bte, moulder  
 Bigaouet Gaudias, shoemaker  
 214 Bedard Ludger, clerk  
 215 Marcoux Elie, snr., mason  
 Forsville Paul, photographer  
 216 Laroche Alphonse, joiner  
 217 Lapointe Isaac, storeman  
 Dassylva Alfred, joiner  
 218 Guillet Gustave, furrier  
 219-221 Verrault Octave, carter  
 220 Laurencelle François, joiner  
 222 Jinchereau Jean, plasterer  
 223 Rousseau Mrs. Michel  
 Marcoux Isidore, bricklayer  
 226 Fluet George, joiner  
 227 Bedard Jean, laborer  
 Trudel Pierre, laborer  
 228 Asselin Joseph, carter  
 229 Matte Louis, laborer  
 Faveur Honoré, shoemaker  
 230 Rhéaume Napoléon, laborer  
 234 Martin Honoré, clerk  
 236 Giguère Clément, joiner  
 Asselin Miss Elmire, teacher

*St Anselme intersects*

237 Dufresne Jean, pilot  
 Genest Louis, painter  
 241 Bellerive Léon, currier  
 243 Fortier Narcisse, joiner  
 245 Soucy Jules, saddler  
 Marceau Romain, joiner  
 246 Labrecque Napoléon, tanner  
 247 Tranquille Mrs. Louis  
 Tranquille Moïse, cabinetmaker  
 Pettitgrew Mrs. Charles  
 r Arial Louis, shoemaker

248 Langlois Louis, carpenter  
 251 Dumais Bruno, carter  
 Latulippe Marcel, laborer

*St Ours intersects*

**RICHELIEU**, from Glacis west to  
 Martello tower No. 4, St John  
 ward

6 Bonneau rev. Edouard, chaplain  
 8 Sisters of charity church  
 9 Savard Jacques J., carriage maker

*D'Youville commences*

16-18 Sisters of charity school  
*St Eustache intersects*

26 Dion Mrs. Edouard  
*St George intersects*

31 St Laurent F. Alfred, agent  
 St Laurent Elzéar, clerk  
 St Laurent Mrs. Jean-Bte.  
 33 Mountain William G., salesman  
 35 Martel Charles, bookkeeper  
 36 Gervais Eugène, sailor  
 Langlais François, joiner  
 Langlais George, laborer  
 37 Vézina Jean-Bte., dry goods  
 39 Scott Edward B., accountant  
 40 ———  
 41 Hatch John, builder  
 42 Jacobs William, laborer  
 Donovan Michael, laborer  
 Smith William, laborer  
 43 Matte Napoléon, clerk  
 Matte Rodolphe, salesman  
 45-47 St Amand Onésime, engineer  
 46-48 Lachance François-X., blacksmith  
 49 Skeffington George, detective  
 50 Marois Pierre, trader  
 51 Masson François, joiner  
 Petitclerc Antoine, painter  
 54 Bérubé Joseph, bookbinder

*St Augustin intersects*

60 Lesage Israël E., clerk  
 62 Flood Thomas, lumber merchant  
 64 Chartier Pierre T., clerk  
 66 Déroche Augustin, joiner  
 Déroche Napoléon, cabinetmaker  
 67 Cement factory  
 68 Cowan Joseph, upholsterer  
 Smyth Thomas, of P. S. & Co.  
 70 Bowen John, blockmaker  
 71 Gaboury Edouard, foreman  
 Gaboury Félix, clerk  
 72 Burgess James, constable  
 73 Tardif Louis, upholsterer  
 Bissonet Romuald, clerk  
 74 Soulard Edmond, painter  
 75 ———  
 76 Lacasse Miss Marie, seamstress  
 Cook John, driver  
 77 Poitras Michel, (h)  
 Poitras Michel, jr., joiner  
 78 Poitras Ferdinand, joiner shop

79 Déry Raphael, joiner  
 r2 Keeler Mrs. George  
 80 Delisle Pierre G., printer  
 81 —  
 r2 Dalairé André, laborer  
 82 Gale Benjamin, clerk  
 Déry Mrs. Raphael  
 84 Déry Joseph, painter  
 85 Bilodeau Ignace, stonecutter  
 86 Dugal Alfred L. G., hatter  
 87 Gale George, printer  
 Jacobs William  
 88 Morisset Honoré, laborer  
 Zingerle Joseph, clerk  
 89 Pampalon Moïse, stonecutter  
 Gingras Pierre  
 90 Jordan John A., journalist  
 92 Gingras Olivier, joiner  
 93 Lépine Joseph, carter  
 McKenna John, carter  
 94 O'Reilly John, plasterer  
 95 Robitaille Louis, messenger  
 96 Sampson Richard, of R. & H. S.  
 97 Cook Thomas, painter  
 98 Munn William, jeweller  
 100 Trudel François-X., joiner  
 101 Dunham Phillip, laborer  
 102 Parent Mrs. Joseph  
 104 Laroche Mrs. François  
 105 Scott Mrs. Stuart  
 106-108 Cantin Mrs. Joseph, grocery  
 107 Malouin François, printer  
 109 Trudel Edmond, joiner

*Côte St Geneviève intersects*

110-114 Brousseau Edouard, grocer  
 112 Vézina Uldéric, clerk  
 116 —  
 117 White William, clerk  
 118 Martel Olivier  
 119 Hunter James, baker  
 120 Angers François, letter carrier  
 121 Hutchinson John, tuner  
 122 Lemonde Joseph, husher of speaker  
 123 Amiot Louis S., builder  
 124 Hébert Joseph, salesman  
 125 Quirouet Mrs. Rémi  
 126 Petitclerc Michel, joiner  
 127 Daly Alfred, stonecutter  
 128 Côté Félix, blacksmith  
 129 Kehoe Mrs. Michael  
 130 Dassylva Napoléon, cabinetmaker  
 131 Marois Mrs. Prisque  
 Marois Charles, joiner  
 Bussièrre Ferdinand, laborer  
 132 White Mrs. Thomas  
 Boulet Nicolas  
 133 —  
 134 Wheeler Miss Kate  
 Cooper Arthur  
 Budden John S., of A. J. M. & Co.  
 135 McCaffrey Thomas, waiter  
 136 Richard Jean-Bte., grocery

137 Corneil Samuel, painter  
 Vagne Mrs. Colomb, seamstress  
 138-140 —  
 141 Douglas James, clerk

*St Mary intersects*

142 Bilodeau Joseph, painter  
 143 Papillon Isidore, joiner  
 144 Cantin Léon, tool maker  
 145 Moisan Louis, laborer  
 146 Gaumont Adolphe, clerk  
 146½ Rochet Sifroy, blacksmith  
 146½ Boucher Charles, laborer  
 148 Bisset George, of Bisset Brothers  
 149 Robitaille Romuald, mason  
 Métivier Edouard, boatman  
 150 Martel Joseph R., collector  
 151 Poiré Honoré, engine driver  
 152 Lumber yard  
 153 DeVarences Mrs. Ignace, dressmaker  
 155 Lheureux Alfred, laborer  
 Leclerc Joseph, carter  
 160 Vézina Olivier, carter  
 161 Bordeleau Honoré, carter  
 162 Vézina Miss Rosalie  
 Minguy Jean-Bte., carter  
 163 Côté François, stonecutter  
 Dalairé Louis, laborer  
 r Beaudoin Napoléon, shoemaker  
 164 Cameron Siméon, tanner  
 Rochon Alfred, baker  
 Defoy Mrs. Augustin  
 165 Richard Mrs. Frédéric, seamstress  
 166 Allaire Louis N., agent  
 Allaire François, of B. & A. P. F. Co.  
 167 Flanagan Mrs. John  
 168 Plamondon Mrs. Philippe  
 Reinhardt George, trader  
 169 Fiset Guillaume, shoemaker  
 170 Janois Miss Délima  
 Boivin Mrs. Maximin  
 Mongeon Thomas, pastry cook  
 Mongeon Mrs. Edouard  
 171 Meunier Antoine, carpenter  
 172 Gilbert François, milkman  
 173 Turgeon Mrs. Narcisse  
 174 Bureau capt Emile, dep. licence insp.  
 175 Delisle Hilaire, carter  
 177 Delisle Charles, carter

*St-Claire intersects*

178 Larue Octave, grocer  
 179 Houde Barthélemi, tobacconist  
 180 Dussault François-X., of B. H. & Co.  
 182 Vézina Joseph, carter  
 Couet Prosper, shoemaker  
 184 Motard Octave, joiner  
 Binet Mrs. Charles, milliner  
 185-187 Houde's factory  
 186 Boivin Michel, joiner  
 Gagnon Miss Clarisse, milliner  
 188 Bélanger Mrs. Narcisse, laundress  
 189 Matte Edouard, joiner  
 190 Labranche Mrs. Paul, milliner  
 191 Houde Jean-Bte., tobacconist

r Bourbon Louis, carter  
 192 Bedard Bénoni, carter  
 Marticot Magloire, shoemaker  
 193 Proulx Charles, carter  
 Langan Cléophas, tinsmith  
 194 Morgan Patrick, tobacconist  
 Doré Elzéar, beer driver  
 Jacques Frédéric, stonecutter  
 195 Boivin Mrs. Jacques  
 196 Délorier Olivier, tinsmith  
 197 Jobin François, milkman  
 198 Charland Thomas, carter  
 Defoy Etienne, brakesman  
 Marois Paul, carter  
 199 Janois François, carter  
 199½ Boivin Narcisse, shoemaker  
 Bigaouet Alexandre, saddler  
 200 Brousseau Michel, laborer  
 201 Boivin Michel, carter  
 r Giroux Miss Délina, trader  
 201½ Sullivan Mrs.  
 203 Delisle Louis, carter  
 205 Matte Wilbrod, butcher  
 Bélanger Pierre, water police  
 206 Caron Joseph, carter  
 207 Laçacé Onésime, printer  
 Alain Jean-Bte., merchant  
 209 Girard Charles, driver  
 210 Robitaille Louis  
 Voyer François-X., shoemaker  
 Gagnon Thomas, baker  
 211 Roy Joseph, messenger  
 211½ Déroche Joseph, clerk  
 212 Voyer Isidore, grocer  
*Déligny intersects*  
 213 St Pierre Joseph, grocer  
 214 Drolet Jean-Bte., joiner  
 216 Amiot Dominique  
 218 Matte Damien, butcher  
 220 Savary Edouard, carter  
 Marois Joseph, carter  
 221 Gosselin Alfred, shoemaker  
 Dorval Frédéric, shoemaker  
 Déroche Néré, clerk  
 r Rochet François, milkman  
 222 Allaire François, laborer  
 223 Giasson Nicolas, letter carrier  
 224 Mercier Edouard, carpenter  
 Marcoux Achille, servant  
 225 Rochon Désiré, blacksmith  
 225½ Jobin Ferdinand, joiner  
 226 Drolet Théophile, shoemaker  
 Voyer Thomas, shoemaker  
 227 Moisan Charles, storeman  
 Laperrière Damase, laborer  
 228 —  
 229 Masson Mrs. François  
 230 Jobin Godefroi, milkman  
 231 Leclerc Pierre, carter  
 Côté Thomas, laborer  
 Côté Isaie, carter  
 232 Robitaille Edouard, carter  
 233 Langlois François, milkman

234 Richard George, painter  
 Amiot Louis, joiner  
 236 Desfenne Emile, magician  
 Turgeon Alphonse, laborer  
 Launière Joseph, caretaker  
 238 Gilbert Mrs. Jean  
 239 —

*Racine intersects*

240 Janois Maxime, shoemaker  
 Juneau Isidore, shoemaker  
 242 Lanouette Léandre, grocer  
*Sutherland intersects*  
 244 Bussièrre Jean, milkman  
 245 Tardif Victor, joiner  
 246 Gingras Magloire, shoemaker  
 247 Gagnon Mrs. Simon  
 248 Gingras François, milkman  
 Janois Olivier, carter  
 250 Denis Augustin, milkman  
 251-253 Drolet Albert, bookkeeper  
 252 Mollet Louis N., carter  
 256 Juneau Mrs. Augustin  
 Amiot Joseph, stonecutter  
 258 Favron Louis, laborer  
 260 Tardif Louis, carter  
 261 Robitaille Jacques, carter  
 262 Gagnon Simon, clerk  
 263 Lefebvre Philippe, milkman  
 265 Fournier Joseph, laborer  
 266 Tardif Michel, carter  
 267 Cantin Moïse, shoemaker

**RICHMOND, from Robitaille west  
 to Martello Tower No. 4, St John  
 ward**

1 Fournier Flavien, joiner  
 2 Lamarre Hippolyte, carter  
 3 Côté Jean-Bte., wheelwright  
 Larivée Elzéar, joiner  
 4 Plourde Jean-Bte., laborer  
 5 Plante Jean, painter  
 Lépine François, laborer  
 6 Plourde Raphael, lamplighter  
 7 Boivin Joseph, carpenter  
 11 Lefebvre Miss Céline  
 13 Spiers Mrs. James, charwoman  
 14 Michaud Mrs. Damase

*St Mary intersects*

19 unoccupied  
 20 Lemelin Jérémie, grocer  
 22 Derouin Ferdinand, messenger  
 23 Allaire Joseph, printer  
 24 Hammond Jean F., laborer  
 25 Lepire Miss Louise, seamstress  
 26 Ouellet Nazaire, laborer  
 27 Beaulieu Philéas, laborer  
 Gariépy Mrs. Charles  
 Gariépy Joseph A., clerk  
 29 Dion François, laborer  
 31 Simard Hercule, water police  
 34 Duval Mrs. Charles, laundress  
 35 Genest Michel, laborer  
 36 Paquet Pierre, carpenter

- 37 Fradet Mrs. Augustin  
 38 Girard Simon, laborer  
     Doyer Miss Catherine, charwoman  
 40 Pichet Prudent, joiner  
     Sévigny Mrs. Olivier, laundress  
 42 Rochet Jean, carpenter  
     Marcheterre Edmond, laborer  
 43 Trudel Joseph, storeman  
     Iamarre Elzéar, laborer  
 44 Fiset Jean C.  
 45 Brown John, laborer  
     Dugal Michel, laborer  
 46 Gagnon Joseph, laborer  
 47 Daly Garret, culler  
 48 Blouin Théodore, butcher  
 49 Guay Abraham, carter  
     Martel Isidore, carter  
 50-52 Labrecque Jean, messenger  
 51 Dubé Wilbrod, messenger  
 53 Plante Alfred, grocer  
     Lheureux Lazare, laborer
- St Claire intersects*
- 54 Lacombe Alfred, fruits  
 55 Langlois Cyrille, mason  
 56 Morisset George, clerk  
 58 Rousseau Jean-Bte., joiner  
     Laroche Pierre, shoemaker  
     Moreau Chrysostôme  
 61 Petit Mrs. Gaspard  
     Dubu Joseph, storeman  
 62 Lacombe Jean, sailor  
     Lacombe Eduard, agent  
     Tessier Laurent, clerk  
 63 Marceau Narcisse, turner  
     Moisan Olivier, printer  
 64 Lheureux Mrs. Victor, charwoman  
 65 Roy Prosper, carter  
     Lépine Elzéar, laborer  
 66 Martel Félix, carter  
 67 Martineau Narcisse, snr., joiner  
 68 Drolet Louis, carter  
 69 Lacasse Charles, shoemaker  
 70-72 Trudel François, carter  
 71 Lacasse Arthur, shoemaker  
 73 Roussel Salem, joiner  
     Bedard Jean-Bte., laborer  
 74 Reynar Thomas, letter carrier  
 76 Roy Pierre, laborer  
 77 East Hubert, joiner  
 78 Drolet Dieudonné, laborer  
     Drolet Athanase, shoemaker  
     Bonalmour Henri, clerk  
 79 Martineau Narcisse, jur., joiner  
 80 Lacroix Napoléon, shoemaker  
     Laperrière Napoléon, cooper  
 81 Julien Jean, shoemaker  
     Emond Pierre, laborer  
 82 Sullivan Daniel, laborer  
     Blais Jean, laborer  
 83 Moisan Mrs. Napoléon  
 84 Laroche Louis, shoemaker  
 85 Marcoux Eugène, carter  
 86 Blondin Jean-Bte., carpenter

- Desjardins François, laborer  
 r Brindamour Mrs. Jean  
 87 Roy Honoré, laborer  
     St Laurent Narcisse, laborer  
 88-90 Masson Antoine, tavern  
 89 —  
 91 —

*Délicy intersects*

- 92 Rowbottom John, tavern  
 93 Auchu François-X., painter  
 94 Wagner Pierre, carpenter  
 95 unoccupied  
 96 Chevalier François-X., tavern  
 97 unoccupied  
 98 unoccupied  
 99 Berthelot Pierre, laborer  
 100 Doyer Mrs. Augustin  
     Giroux Mrs. Edouard, charwoman  
 102 Joannet François, laborer  
 103 Auclair Ferdinand, laborer  
 104 Doyer Joseph, laborer  
 106 Bérubé Henri, laborer  
 107 Parent François-X., laborer  
 105 Vézina Ferdinand, laborer  
 109 Fontaine Téléphore, laborer  
 110 Doyer Augustin, plasterer  
     Doyer Napoléon, laborer  
 111 Vézina Edouard, joiner  
 112 Tapin Elie, shoemaker  
 116 Fleury Louis, policeman  
 120 Martel Louis, snr.  
     Martel Louis, jr., carter

*Sutherland commences*

- 122 Blais David, laborer  
     Drolet Joseph, laborer  
     Julien Jacques, carter  
     Roy David, laborer  
 124 Fleury Edouard, joiner  
 128 Roy Mrs. Honoré  
     Roy Léon, joiner  
 130 Dion Elzéar, shoemaker

**ROBITAILLE**, from St Réal south  
 to Latourelle, St John ward  
 2 Gagnon Miss Elizabeth, seamstress

*Richmond commences*

- 9 Roy Mrs. Emilie  
 13 Turgeon Zéphirin, laborer  
     Leblanc Elzéar, laborer

**RYLAND**, from Crown west to  
 Dorchester, St Roch ward

- 12 Baillargeon Mrs. Flavien  
     Baillargeon Pierre, laborer  
 14 Sharpe James, plasterer  
 16 Juneau Onésime, painter  
 18 Turcot Jean, laborer  
     Blouin Auguste, laborer  
 20 Faucher Léandre, carter  
 24 Marcoux Gaspard, laborer  
 26 Lheureux Narcisse, laborer  
 28 Lheureux Pierre, laborer  
 28½ Descombe François, carpenter

- 30 Lessard Alfred, carter  
 31 Bailey Joseph, laborer  
 34 Coulombe Mrs. Louis  
 36 Masse Mrs. Hippolyte  
*Dorchester intersects*  
**SAULT - A U - MATELOT**, from  
 Mountain Hill north to St Paul,  
 St Peter ward  
 2 Beaudet & Chinic  
 3 Morning Chronicle office  
 4-6 Lafrance George A., bookbinder  
 5-7 Gingras Jean-Bte., jur., brdg. hous e  
 8 Carr Thomas, saloon  
 9 Ledroit Théophile, wholesale grocer  
 10 Turgeon Hilaire (h)  
 11-13 Supervisor of cullers  
 Crown timber dues office  
 Tierney John, messenger  
 12 Morrison Francis, printer  
*St Antoine commences*  
 15 Hearn honorable John, merchant  
 17-19 Clogg Jos. R. & Co., fruit dealers  
 18 Jacques Richard, shoe manufacturer  
 20 Wurtele & Co., wholesale dry goods  
 21 Begley Mrs. Patrick, saloon  
 23-29 Guérard Louis, snr., cabinetmaker  
 24 Notre-Dame Saving Bank  
 Légaré Pamphile, clerk  
 31 Lortie Alexis, cooper  
 33-35 Shea J. & Bro., provisions  
 34 La Banque Nationale  
 Paquet Edouard, messenger  
 34½ Merchants Bank  
 36 —  
 37-39 Fraser A. & Co., fish dealers  
 40 Montreal Telegraph Co.  
 41 Trébert Miss Marie, charwoman  
 Turcotte Mrs. Phidime  
 Dubé Mrs. Mathias, laundress  
 42 Murphy Owen, insurance agent  
 43 Parent Thomas, cooper  
 44 Lortie Dominique, shoe findings  
 45-47 Tremblay Mrs. Louis, brdg. house  
 46 McLaughlin Mark, ship chandler  
 48 Royal Canadian Insurance Company  
 49 Shea Daniel, clerk  
 51 Shea's packing house  
 53 Sutherland William, of F. & S.  
 Arel Dolphis, butcher  
 Sleeth Matthew, laborer  
 54 Donnelly Joseph T., saloon  
 55 Fraser & Sutherland, coopers  
 56 Fraser A. & Co., merchants  
 57 Miller James, stevedore  
 58 Wagner Napoléon, boatman  
 59 Fortin Mrs. Ignace  
 60 Watson William, sail loft  
 61-63 Lortie Charles, cooper  
 62 —  
 64 Campbell & Auger, notaries  
*St James commences*  
 67-69 Fire Station No. 5

- 68 —  
 71 Fitzpatrick Miss Margaret, trader  
 73 Matte Théophile, oil clothing  
 75 Patterson Andrew, laborer  
 77 McDonagh Mrs. William, trader  
 79 —  
 81 Grenier Eutrope, cooper  
 83-85 Grenier Hilaire, cooper  
 86 —  
 87 Côté, Roe & Co., coopers  
 88 —  
 89 Roe Jeffery, of C. R. & Co.  
 90-92 Pincombe Richard, restaurant  
 91 Mercier Magloire, pilot  
 93 Plattier Edouard, inn  
 95 Streeter Mrs. John  
 King Henry, driver  
 97 Ryan Michael, tavern  
*St Paul intersects*  
**SCOTT**, from St John south to  
 Grande Allée, Montcalm ward  
 1 —  
 2 Venner William, broker  
 3 —  
 5 —  
 6 Voyer Mrs. Louis, boarding house  
 Hamel Alfred A., surveyor  
 8 Béland Joseph E., clerk  
 10 Chouinard Jean-Bte., carter  
 12 Vézina Godefroi, wheelwright  
*St Gabriel intersects  
 and  
 St Patrick ends*  
 14 Cloutier Mrs. Cyrille, laundress  
 Hardy Charles, wheelwright  
 15 Gauvin Pierre, carter  
 16 Janois Jean, laborer  
 Chabot Mrs. Pierre  
 17 Martel Antoine, clerk  
 Hamel Antoine, boarding house  
 18 Marcoux Maxime, boatman  
 19 Gauvin Denis, wheelwright  
 20 Langlois Charles, inspector  
 21 Ernst John, policeman  
 r Godin François  
 22 Dufresne Joseph, painter  
 23 Dugal Siméon, printer  
 25 Frédéric Antoine, culfer  
*Burton commences*  
 27 Michaud Pierre, laborer  
 Derome Jean, storeman  
 29 Côté Edouard, joiner  
 Richard Mrs. Félix  
 30 Richard Jean, painter  
 32 Ellison Thomas H., photographer  
 33 Dufresne George, painter  
 r Trudel Jacques, carter  
 34 Leclerc Barthélemi, blacksmith  
 35 —  
 36 Dolbec Charles, mason  
 r Charest Pierre, carter  
 37 McAvee Bernard, carter



- 38 Labadie Pierre, jnr., joiner  
Cummings Alexander, joiner
- 39 —
- 40-42 Boulet Michel, grocer
- 41 Trudel Iguori, joiner  
Derome Edouard, snr.
- Prevost commences*
- 43 Lacroix Elzéar, shoemaker
- 47 Coveney Edward, grocer
- Artillery ends*
- 48 Lewis John, carter  
Pelletier Jean-Bte., laborer
- 50 Bedard Victor, joiner
- 52 Malouin Honoré, mason
- 54 Coriveau Cyrille, plasterer  
r Juneau Joseph, mason  
r Girard Anselme, carter
- 58 Genest Pierre, culler
- 58-60 Delisle François, grocer
- 59 Robitaille Siméon, carter  
r Blondeau François, laborer
- 61 Laberge Mrs. François  
Petitclerc Etienne, joiner
- 62 —
- 63-65 Côté Nicolas
- 64 Laforce Pierre, stonecutter
- Plessis commences*
- 66 Noël Pierre, joiner
- 68 Laperrière Mrs. Louis  
Pender John, laborer
- 70 Grenier Pierre, printer
- 71 Côté Michel, laborer
- 72 Charbonneau David, carter
- 73 Couet Adolphe, joiner
- 75 Perrault François, laborer
- 79 Walsh John, laborer  
Slattery John, carter
- 81 Buckley James, carter  
Carbonneau Ferdinand, nightwatch
- 91 Fiset Onésime, joiner  
Mathieu Joseph, laborer
- 93 Petitclerc Joseph, carter
- 94 O'Connor John, laborer
- 95 O'Reilly Andrew, carter
- 96 Drolet Philippe, policeman
- 98 Gagnon Olivier, lumber merchant
- 99 Walsh William, carter
- 100 Robitaille Etienne, policeman
- 102 Auclair Narcisse, painter
- 104 Bérubé Aristobule, messenger
- 104 —
- 105 Pigeon Louis, stonecutter
- 106 Noël Prudent, joiner  
Mercier Jean, joiner
- 107 Côté Patient, joiner
- 108 Walsh John, plasterer
- 109 Kelly Patrick, laborer  
Owen Henry, laborer  
Amyot Mrs. Abraham
- 111 Burns John, baker
- 113 Turcot Louis, driver
- 114 Bedard Augustin, laborer

- Lafrance François-X., servant  
Côté Zéphirin, joiner
- 115 Murphy Thomas, laborer  
Farley Edward, laborer
- 116 Thompson Abraham, bookbinder  
Murphy John, laborer
- 117 O'Neil Patrick, laborer  
Johnston Fraser, laborer  
Farley Edward, laborer
- 118 Jobin Mrs. Théophile  
Jobin Jean J., plasterer  
Genest Frs.-X., clerk
- St Amable intersects*
- 119 Leclerc Alfred, grocer
- 121-123 Marchand Honoré, grocer
- 125 Poirier Pierre, messenger
- 127 Convill William, carter
- 127½ Welch John, laborer
- 129 —
- 131 Ernst Alfred, printer
- 140 Massiah Christopher, clerk
- 143 O'Brien William, laborer
- 145 Rancour Noël, ice dealer
- 147 Bedard Louis, joiner
- 149 Moran Matthew, laborer  
Rancour's shop
- 150 Harrison Richard M., broker
- 151 Minguy Joseph, joiner
- 153 Rousseau Joseph, carpenter  
r Dufresne Jean, sculptor
- 155 McCormick Patrick, contractor
- 157 Dumlin Launclot B.
- 159 Fletcher Edward T., land surveyor
- 161 Flemming Mrs. Joseph
- 163 Stewart John D., broker

*Grande Allée intersects*

- SIMARD**, from St John going north-west, St John ward
- 2 Williams right rev. James, bishop
- 4 Stuart honorable Andrew  
Stuart Andrew, advocate  
Stuart Gustavus, advocate
- 6 Taschereau Léonce, clerk
- 8 Judge Cornelius, clerk
- 10 Bouffard Paul, shoemaker
- SMITH**, from Crown west to Dorchester, St Roch ward
- 1 —
- 6 Descroiselles François, snr., boatman
- 8 Vachon Damase, carpenter  
Séguin Emilien, laborer
- 10 Gagnon Frs.-X., laborer  
Martineau Alexandre, laborer
- 11 Verret Jean-Bte., laborer
- 14 Auger Jacques, carpenter
- 16 Villeneuve Elzéar, carpenter
- 18 Ratté Honoré, sawyer
- 19 Thérien Etienne, caulker
- 21 Tremblay Edouard, sailor
- 22 Rancour Pierre, laborer  
Langlais Michel, laborer
- 23 Picard Edouard, laborer

- 25 Mitron François, caulker
- 27 Derouin Olivier, grocer
- 31 Derouin Gilbert, sawyer  
Lheureux George, carter  
r Lessard Mrs. Narcisse
- 33 Derouin Alexis, carter  
Ferland Joseph, laborer
- 35 Dufresne Jean, caulker  
Ferland François, laborer
- 37 Asselin Paul, carter  
Marquis François, currier
- 39 Dufresne Joseph, laborer  
r Villeneuve Charles, joiner
- 41 Dufresne George, caulker  
r Villeneuve Joseph, mason
- r Lheureux Jean, sawyer
- r Lessard François, laborer
- 45 Valin Gabriel, lumber  
r Brousseau Jean-Bte., lumber

*Dorchester intersects*

**SOUS-LE-CAP, from Dambourgés east to St James, St Peter ward**

- 3 Neil Mrs. Michael  
Tierney Michael, laborer  
Ruel Mrs. Alexandre
- 11 Stokes John, cooper
- 24 Dische John H., storeman  
Paré Polycarpe, fireman  
Poulin François, laborer
- 29 Langlois François, caulker  
Mercier Nazaire, laborer
- 33 —
- 34 Mullins Patrick, laborer
- 35 Lachance François, messenger
- 37 —
- 42 —
- 46 Létourneau Philibert, sailor
- 55 Gunn John, clerk
- 59 Grenier Eutrope (h)  
Juneau Charles, laborer
- 61 Faguy Charles, foreman  
Desbecquet Napoléon, boatman
- 63 Fitzsimmons Mrs. Henry  
Fitzsimmons Miss Mary  
Lecouter George, mariner
- 65 Matte Théophile, (h)
- 69 O'Malley Peter, laborer  
Smith Christian, mariner  
Carty James, laborer
- 70 —
- 71 Duval Pierre, fireman  
Paré George, fireman

*St James ends*

**SOUS-LE-FORT, from river St Lawrence west to Little Champlain, dividing St Peter and Champlain wards**

- 4 Paquet Elzéar, of P. & P.
- Potvin Thomas, of P. & P.
- 6 Montreal Pilot office  
Dominion Telegraph office

*Dalhousie intersects*

- 8-10 Lavoie E. F. & Frère, flour dealers
- 12 Lantier François, leather
- 14 Robitaille Théodore, crockery
- 15 Bouffard Miss Nathalie, boarding house  
Chatigny Mrs. Etienne, trader
- 16 Poulin Louis, grocer  
Cyr Mrs. George, huckster  
Gastonguay Charles, butcher  
Gastonguay Victorien, trader
- 17 Shipman Thomas D., ticket agent
- 18-22 Louis J. & Sons, leather
- 19-21 Aulet & Robitaille, ship chandlers

*St Peter intersects*

- 23-25 Thibaudeau, Bros. & Co., wholesale dry goods
- 24-26 Vézina Jean-Bte., dry goods

*Notre-Dame lane ends*

- 27 Dooley James, butcher  
Whalen William F., clerk
- 29 Gunn Francis, ship chandler
- 31-35 Thibaudeau Mizaël, shop
- 32 Vandry Joseph, snr., broker
- 33 Labrie François-X., clerk
- 34 Dugal Alfred L. G., hatter
- 36 Roy Charles, snr., boots
- 37 Shaw S. J. & Co., hardware

*Notre-Dame intersects*

- 38 Caron Achille P., shoestore
- 39 Drolet François, shoemaker
- 41 —
- 43 Hardy Joseph, shop
- 44-46 Boivin Isaie, shoe dealer
- 45-49 Bilodeau Louis, shoe store
- 48-50 Maloney James, shop
- 51 Lemieux Elie, barber
- 52-54 Garneau Didier, shop
- 53 Lemieux Elie (h)
- 55 Rouillard Nicolas, shop
- 56 Roy Jean, tailor
- 57 Talbot & Co, indian works
- 58 Hamel Joseph & Bros., dry goods
- 60 Miller François, tailor

*Little Champlain intersects*

**ST ALPHONSE, from Petite Hermine west to Dorchester, Hare Point**

*Not built upon.*

**ST AMABLE, from St Augustin west to Scott, Montcalm ward**

- 4-6 Webb John, blacksmith
- 8 McKernan John H., music teacher
- 8½ Enright Mrs. Maurice

*St Croix intersects*

- 10 Stanley Robert, clerk
- 12 Audet Jean
- 14 Mackay Pierre, of M. & T.
- 16 Audet Mrs. George S.
- 18 Kelly James, storeman  
Cook John, driver
- 20 Deegan Mrs. William

*D'Artigny intersects*

- 22 Frenet L. Elzéar, civil service clerk  
 24 Seeberg Lauritz, ship chandler  
 26 Hatch William H., builder  
 34 Shaw Alexander, carter

*St Michael intersects**Lachevrotière intersects*

- 68-70 Good Shepherd School  
 69 Fahey Mrs. Bernard  
 71 Hardy Elzéar, clerk  
 76 Belisle François, servant  
 r Denis Joseph, laborer

*Berthelot intersects*

- 78 Reformatory house  
 90 Leclerc Alfred (h)  
 91 Vézina Philippe, joiner  
 Etier Alphonse, stonemason  
 93 Marchand Honoré, grocer

*Scott intersects*

- 95 O'Reilly Andrew, carter  
**ST ANDRÉ**, from St Peter west to  
 Ramsay, St Peter ward  
 — Kirouac F. & Son., flour merchants  
 — Rousseau Cléophas, tavern  
 — Archer & Co., lumber merchants

**ST ANDREW**, from St Ann west to  
St Stanislas, St Louis ward

- 2 Registry office  
 Archives Department  
 3 St Andrew church  
 4 Inspector of weights and measures off.  
 Gas inspector's office  
 Septuor Haydn hall  
 r Lemieux T. Léon, caretaker  
 5 Cook rev. John  
 6 Thompson John, driver  
 8 Woodside Hugh, clerk  
 10 Smith Henry, barber  
 12 Déry George, driver  
 Maillet Mrs. Hippolyte, seamstress  
 Fortin Mrs. Bernard  
 Pepin Miss Caroline, laundress  
 Aubé Miss Artémise, seamstress  
 Brennan Phillip, carter  
 14 Jackson Dr. Alfred  
 16-20 McKnight Pat. W., carriage maker

*St Stanislas intersects***ST ANGELE**, from McMahon south  
to St Ann, Palace and St Louis  
wards

- 2 Glass John, biscuit baker  
 4 Holiday John, of A. F. & Co.  
 7 Chambers revd. A. B.

*Elgin intersects*

- 9 O'Regan Peter  
 10 Barret François, caretaker  
 11 Vallée Charles, clerk  
 13 Doyle John, notary  
 Doyle Patrick, clerk

- 15-17 Mercantile academy  
 16 Pageau Charles, salesman

*Des Anges commences*

- 18 Corneil's shop  
 19 Thom William, teacher  
 20 —

*St John intersects*

- 21 Vézina A. & Co., music store  
 23 —  
 24 Dynes Joseph, artist  
 25 Cross Henry, clerk  
 26 O'Donnell James, beer bottler  
 27 Roy Mrs. François  
 28 Foley Martin, jr., tailor (h)  
 30 Ramsay Mrs. William  
 32 Warren Mrs. Charles  
 34 Cotter Patrick M., ticket agent  
 Carey Mrs. Daniel  
 35 Labrecque Achille, clerk  
 Dugal Miss Emilie  
 40 Boyce Mrs. Geoge, boarding house  
 42 —  
 46 Maheux François-X., clerk  
 — Wesleyan Church.

*Dauphine intersects**St Ann intersects***ST ANN**, from Frontenac west to  
D'Auteuil, St Louis ward*Dufferin terrace commences*

- Entrance to passenger elevator  
*Frontenac ends*  
 10 Clapham J. Greaves, notary

*Du Fort ends*

## UNION BUILDING

- 12 Côté A. & Co., printers  
 Journal de Québec  
 MacKay & Turcotte, advocates  
 Bossé & Languedoc, advocates  
 Lavery Joseph I., advocate  
 Lemelin Pierre, bailiff and collector  
 Quebec Geographical Society  
 16 Scott Mrs. Michael  
 18 Henry Joseph W.  
 20 Marsden Dr. William  
 License office

*Treasure intersects*

- 22 Vallée Dr. Arthur  
 Masse the Misses  
 24 Fiset Louis J. C., of F. B. & C.  
 26 Tousignant J. Ovide, advocate  
 30 Roche Mrs. Edward, boarding house  
 32 Rawson rev. W. Christopher  
 34-38-40 Henchey Patrick, hotel  
 36 Ledroit Théophile, (h)  
 42 Hossack George C., of G. & C. H.  
 Hossack Charles R. of G. & C. H.  
 44-46 Hossack G. & C., grocers

*Garden intersects*

- 49-51-53 Russell House  
 55 Provan John, confectioner  
     Provan Robert, confectioner  
 57 Premio-Real, Son Excellence Monsieur le comte de, Spanish Consul  
 59 Campeau Olivier F., accountant  
 Campeau M. A. O. Félix, clerk

61 —

- 63 School house  
 65 Lane Miss Elizabeth, boarding house  
 67 Bickell Mrs. William H.  
     Bickell Thomas H., com. traveller  
 71 Jolicœur Philippe, asst. prov. secret.

## URSULINE TERRACE

- 73 Rowand Dr. Alexander E.  
 75 Dawson J. Thomas, of D. & Co  
 76 Bilodeau François-X., messenger  
 77 Ross Harrison D., dentist  
 78 Fiset Joseph, messenger  
 79 Scott William C., manager C. Ex. Co.  
 81 Parke Dr. C. Smith  
 87 Trudel Mrs. Ferdinand  
     Carrier Simon, clerk  
     r Delisle Siméon, messenger  
 89 Hough Charles (h)  
     Hough George  
     Hough George  
 91-93 Lefebvre Léonard, tinsmith  
 95-103 Hough Charles, carriage factory

*St Andrew commences*

- 102 St Andrew Church  
 105 Carrier Mrs. Joseph  
     Pelletier Joseph E. C., of P. & A.  
 106 Cook rev. John  
     Cook Archibald H., advocate

*St Stanislas ends*

- 107 Robertson Alexander, advocate  
 109 Harris Edward B.  
 111 Chouinard Mrs. Honoré J.  
     Chouinard Honoré J. J. B., of G. & C.  
 113 Waddell Mrs. Alexander  
 115 Atkinson Mrs. Edward  
 117 Bisset Mrs. David S., teacher  
 119-121-123 Victoria Hall  
 125 Women's Christian Association  
     Cochrane Mrs., matron  
     — Morrin College  
     — Ent. to Morrin College Court

*St Angele ends*

- 128 LaRue Dr. F. A. Hubert

*St Ursule intersects*

- 130 Von Exter John  
 131 Alleyn honorable judge Richard.  
 132 Newton William J., agent  
 134 Thomson Donald C., of D. C. T. & Co.  
 135 Landry Dr. Jean E.

*Panel lane ends*

- 136 Fitch Edson, merchant  
 137 —

138 —

- 139 Bossé Henri C., of H. C. B. & Co.  
 140 Papillon Mrs. Jean, boarding house  
     Beaudet Elizée, of Beaudet & Chinic  
 141 Sewell Henry H., insurance agent

*D'Auteuil intersects*

ST ANSELME, from St Valier north to Prince Edward, Jacques-Cartier and St Roch wards

*St Helen ends*

- 9 Jobin Charles, blacksmith  
     Lemieux Mrs. George  
 10 Hallée Joseph, agent  
 11 Blondeau Joseph, snr., of B. & G.  
 13 Blondeau Joseph, jr., currier

*Charest intersects*

- 15-17 Lacroix Siméon C., clerk  
 16 Migner's factory  
 19 —  
 20 Migner Octave (h)

*Notre-Dame-des-Anges intersects*

- 23-25 Giguère Mrs. Martin  
 29 Lessard François-X., blacksmith

*St Joseph intersects*

- 30 Bedard Noël, joiner  
     Poliquin Damase, shoemaker  
 31 Bouchard Thomas, clerk  
 33 Hamel Pierre, shoemaker  
 34 Brunet Jean O., salesman  
 35 Vallière J. & J., cabinetmakers  
 36 Langlois Laurent, grocer

*St François intersects*

- 43 Poiré Charles, snr.  
     r Fontaine Etienne, joiner

*King intersects*

- 40 Lachance François-X., grocer  
 42 Maechler Eugène, furrier

*Richardson intersects*

- 47 St Hilaire Louis, shoemaker

*Queen intersects**Commissioners intersects**Railway crossing*

- 64 Landry Louis, laborer  
 66 Maranda Alfred, currier  
     Godbout Mrs. Olivier  
 68 Pichet Pierre, carpenter  
 74 Marceau Charles, trader  
 78 Durand Louis, roofer

*Prince Edward intersects*

ST ANTOINE, from Sault-au-Matelot east to river St Lawrence, St Peter ward

- 2 McCallum Archibald  
 4 MacNider James & Co., brokers

*St Peter intersects*

- 6 Thomson Abraham, bookbinder  
     Vincent John, storeman

7 —

- 8-10 English Mrs. Edward, tavern  
 11-13-15 Warehouse  
 12 Guérard Louis, jr., cabinetmaker  
 14 Gunn Andrew, clerk  
 16-18 Hunt Weston & Son, tug steamer's office  
 17 Ross John & Co., grocers
- ST AUGUSTIN**, from below St George south to Grande Allée, St John and Montcalm wards
- 2 Rousseau Charles, laborer  
 3 Perrett John, cooper  
 Racine Ferdinand, baker  
 5 Bazin Fortunat, joiner  
 Bazin P. Isidore, snr., joiner  
 7-9 —
- St George intersects*  
*St Olivier intersects*
- 20 Kelly Martin, cabinetmaker  
 22 Pichet Mrs. Ambroise  
 23 Masson Mrs. Moïse, seamstress
- Richelieu intersects*
- 33 —  
 34 Gauvreau T. Alfred, surveyor
- D'Aiguillon intersects*
- 36 Carrière Jean-B. L. (h)  
 37 Bowen Miss Mary  
 38 Coombe Isaac, driver  
 39-43 Brindamour Narcisse, tavern
- St John intersects*
- 47-49 Côté Mrs. Joseph, shoe store  
 Côté Narcisse, shoemaker  
 50 St Matthew cemetery  
 53 Rousseau Mrs. Joseph
- St Joachim intersects*
- 57 Pinsonneault George L., grocer  
 59 Chateauvert Pierre, mason  
 r Noël Mrs. Célestin  
 62 Dussault Mrs. François-X.  
 Dussault David (h)  
 63 Bazin Pierre I., jr., clerk  
 Bazin J. Philippe, bookkeeper  
 64 Grenier Jacques A., assessor
- O'Connell commences*
- 65 McCallum Arthur H., clerk  
 67 Donovan Mrs. Michael, boarding house  
 69 Dorval Joseph, clerk  
 71 —  
 77 Romerill George, confectioner  
 — Cistern
- St Patrick intersects*
- 80 Le Grand Winter J., grocer  
 82 Tessier Mrs. Pierre  
 84 Murphy Mrs. Thomas  
 Donohue Mrs. John  
 85 Reardon Miss Catherine, charwoman  
 86 —  
 88 Blaxall Charles, bar tender  
 McCullen Edward, policeman

*Artillery intersects*

- 90 Gregory William, provision store  
 93 Howlett Miss Johanna
- St-Julia intersects*
- 112 Corrigan James, water police  
 114 Sewell Alexander, surveyor  
 116 DeCazes Paul, civil service clerk
- Departmental offices*  
*Western Block*
- 141 Auditor's office  
 Cadastre office  
 Government Railway office  
 Queen's Printer office  
 Dept. of Crown Lands  
 Dept. of Law officers of the Crown  
 Dept. of Provincial Secretary  
 Dept. of Public Instruction  
 Dept. of Treasury
- 144 Girl's High School  
 Morton Mrs. Richard, caretaker
- 146 Stewart George, jr., editor Chronicle
- St-Amable commences*
- 148 Colley George, clerk
- Grande Allée intersects*
- ST CHARLES**, from St Paul west to Lacroix, St Peter ward
- 2 Baker Mrs. William  
 6 Learmonth A. & Co., founders
- Brewery lane commences*
- 12 Rousseau Antoine, (h)  
 16 Julien Isaïe, junkstore  
 18 —  
 20 Wallace Hugh F., junk store  
 24 Hannon Owen, packer  
 27 Curling Club
- Bath commences*
- 30 Watson Packing Co.'s office  
 Doré Elzéar, laborer  
 McCormick Michael, driver  
 32-34-36 Drum's warehouse  
 38 Murphy John, trader  
 40 Armstrong Thomas, engineer  
 Derouin Jean, laborer  
 Cochrane Matthew, laborer  
 42 O'Connell Mrs. Thomas  
 44 —  
 46 Byrne Daniel, custom officer  
 Morritt Mrs. Thomas
- Lacroix intersects*
- ST CLAIRE**, from St Réal south to St John, St John ward
- 1 Stewart William J., laborer  
 Moreau Ferdinand, tanner  
 2 Martel Honoré, carter
- Richmond intersects*
- 4 Langlois Cyrille, mason  
 Dubé Wilbrod, messenger  
 7 Police Station No. 7

- 9 Cantin Mrs. Charles  
 10 Drolet Eugène, tailor  
*Latourelle intersects*  
 11 Gingras Augustin, joiner  
 12 Lortie J. Henri, clerk  
 Drolet Mrs. Frs.-X.  
 13 Beaupré Henri, blacksmith  
 14 Chouinard Joseph, shoemaker  
 Juneau Basile, carter  
 15 Cazeau Nazaire, mason  
 16 Rousseau Ephrem, shoemaker  
 18 Gamache Prudent, laborer  
 19 Genest Pierre, joiner  
 Léveillé François-X., tinsmith

*St-Olivier intersects*

- 21 Trudel Mrs. Paul  
 23 Depeins Antoine, laborer  
 Patry Magloire, laborer  
 24 Richard François, painter

*Richelieu intersects*

- 29 Girard George, driver  
 30 Houde Barthélemi, of B. H. & Co.  
 31 Delage Charles, laborer  
 33 Girard Joseph, carter  
 Parent Mrs. Augustin  
 34 Soulard Joseph, jr., crier of court  
 Doré Albert, messenger  
 35 Vallerand Edouard, carpenter  
 36 Faguy Cyrille, salesman  
 Vallière Mrs. Romain  
 38 Laforce Isidore, laborer

*D'Aiguillon intersects*

- 41 Woods James, clerk  
 -- Presbytery

*St John intersects***ST CROIX, from St Julia south to Grande Allée, Montcalm ward**

- 2-4 Somerville John, policeman  
 5 Kerwin Mrs. Fenton  
 6 Forrest Alexander, plumber  
 Costolow William, laborer  
 7 Dobbin John F., jeweller  
 8 Walls Mrs. Patrick, charwoman  
 10 Doegan Joseph, water police  
 12 Considine Daniel, laborer  
 14 Lewis Patrick, water police  
 16 Higgins James, gas fitter  
 18 Lavigne Arthur, (h)  
 20 Gauvreau L. Petrus, surveyor  
 21 Flynn Patrick, constable  
 Mulhall Miss Eliza, seamstress  
 r Raymond Antoine, laborer  
 22 Joyce Michael, painter  
 23 Doherty Thomas, laborer  
 Sheehan Miss Margaret, dressmaker  
 30 Hemming Henry, bookkeeper  
 35 Connors Patrick, laborer  
 Ryan John, laborer  
 36 Toohy Denis  
 Granary Owen, servant  
 Bannon Martin, gaol guard

- 37 Dobbin Patrick, plumber  
 38 Dickson Mrs. Edward  
 39 Heath Henry, messenger  
 r Smith Robert, driver  
 40 Enright John, tailor  
 Carehar James, water police  
 r Carter Robert, laborer  
 41 Cook John, laborer  
 42 Blake John, laborer  
 Beauchamp André, shoemaker  
 44 Coleman Denis, policeman  
 Brown Thomas, clerk  
 46 Cusick John, laborer  
 Bulger Michael, detective  
 r Black Mrs. Sheriff  
 48 Wallace Mrs. Peter  
 Audet George J., clerk  
 51 Bulger Mrs. Michael  
 Alcrow William, laborer  
 53 Enright Mrs. Maurice

*St-Anable intersects*

- 54 Gilchen Thomas, junior, culler  
 Gilchen Thomas, senior  
 Gilchen Francis, carter  
 55-57 Fahey Patrick

*Grande Allée intersects*

- ST DENIS, from Laporte west to St Ursule, St Louis ward**  
 2 Joly honble Henri G., Q. C.  
 4 Smith H. Stanley, merchant  
 6 Anderson Mrs. Horatio S.  
 8 Webster Andrew D.

*Des Grisons ends*

- 10 Fry Edward C., of H. F. & Co.  
 12 Delmege Arthur C. E., accountant  
 14 McKenzie Charles  
 McKenzie Miss Annie  
 Provan Mrs. Alexander  
 16 Gowen Mrs. Hammond  
 Oliver Frederick  
 18 Desbarats W. Selby, advocate  
 20 Laurie Duncan

*De Brebeuf ends*

- 26 Machin Henry T., assistant treasurer  
 28 Pacaud Ernest, of Larue & Pacaud  
 30 High School of Quebec  
 Hays Walter, janitor

*St-Ursule ends*

- ST DOMINIQUE, from St Valier north to Prince Edward, Jacques-Cartier and St Roch wards**  
 1 Sansfaçon Mrs. Louis, leather  
 2 Fortin Napoléon, grocer  
 4 St Pierre François, bar keeper  
 5 Williams John, barber  
 Williams James, barber  
 7 Moreau Guillaume, trader  
 9 Ryan James, storeman  
 11 Lizotte Flavien, printer  
 12 Vézina Victor, pilot

*Baronne commences*

- 13 Gagnon Augustin, shoemaker  
 14 Vallée Prudent, lumber  
 15 Cooper Charles, laborer  
 17 Richard Jacques, oil maker  
 19 Richard Elzéar, carter  
 Glunz Mrs. Rudolph  
 21 Rhéaume Narcisse, carpenter  
 23 Reynolds Richard, carter

*Des Prairies intersects*

- 24 Letarte Laurent, clerk  
 25 Love Albert, carter  
 Lower Samuel, upholsterer  
 26 Doddridge William, driver  
 27 Fraser Donald, messenger  
 28 Dubé Félix, shoemaker  
 29 Gousse Louis, jr., storeman  
 30 Bouchard Jean-Bte., laborer  
 32 Defoy Miss Marie  
 34 Laforme Joseph, carter  
 35 Gingras François-X., (h)  
 36 Potvin Jean, shoemaker  
 Adam Amédée, tinsmith

*St-Marguerite intersects*

- 41 Jobin David, laborer  
 Lapointe Emile, blacksmith  
 45 Genest Miss Luce (h)

*Desfossés intersects*

- 46 Roy Mrs. Joseph, seamstress  
 49 Beauchamp Joseph, printer  
 Slaven Edward, broker  
 51 Proulx François, carter  
 52 O'Connor Francis J., salesman  
 O'Connor L. John, driver  
 53 Lemesurier William F., wood dealer  
 54 McEwan James P.

*St-Joseph intersects*

- 55 Hookes Isaac, mill owner  
 58 Arel Elzéar, butcher  
 60 Cloutier Alexandre, steward  
 r Jacob François, butcher  
 62 Cloutier Mrs. Alexandre, milliner

*St-François intersects*

- 69 Delaney James, butcher  
 Lafrance Nicolas, laborer  
 McMahon James, laborer  
 r Kirkwood Mrs. Alexander  
 r McMahon Mrs. James

*King intersects*

- 71 Rusk Mrs. William, grocery  
 74 Black William, carver  
 75 Mathieu's joiner shop  
 76-86 Rochet Olivier, tanner  
 83 Kelly William, laborer  
 O'Neil David, laborer  
 85 Cashman John, laborer  
 Kirkwood Mrs. Alexander  
 87 Bégin George, tanner  
 Donohue Michael, shoemaker  
 89 Chouinard Thomas, painter

Mathieu Augustin, joiner

- 91 Trudel Jean, joiner  
 Turcotte François-X.

*Queen intersects*

Prince Edward intersects

*Railway crossing*

ST EUSTACHE, from Little Richmond south to Grande Allée, St John and Montcalm wards

- 1 Laroche Edouard, bookbinder  
 2 Driscoll James, carter  
 4 Morrison Hugh  
 Morrison Francis, printer  
 7 Thomas Francis T., merchant  
 8 Peverley Clavering (h)

*St-Olivier intersects*

- 9 Dispensary  
 16 Staveley Mrs. James

*Richelieu intersects*

- 23 Quebec marble works

*St-George intersects*

- 28 Hawkins Frederick, marble cutter

*D'Aiguillon intersects*

- 29 Lemieux Joseph G., barber  
 31 Chevalier Mrs. Guillaume  
 33 Morisset Arthur H., clerk  
 34 Sheehan Thomas, clerk  
 36 Chateauvert Mrs. Pierre, shop  
 37 Rourke William (h)  
 Walker John, plumber  
 38 Trudel Mrs. Joseph, boarding house  
 39 Handley Charles, laborer  
 40 Bruneau Louis, clerk

*St-John intersects*

- 41 Argue Thomas, storeman  
 Fanning John, tide waiter  
 42 Houghton Thomas, surgeon  
 44 —

*St-Joachim intersects*

- 49 Dominy Mrs. Robert  
 50 Burns Patrick, water police  
 Wray Charles, water police  
 51 Cadet Mrs. Alexandre, trader  
 52 Gaboury Jean, laborer  
 McCaffrey Hugh, laborer  
 Burke John, gaol guard  
 Wall Mrs. John, charwoman  
 54 Wall Mrs. John, registry office

## HARTFORD TERRACE

- 55 —  
 56 Clavet Joseph, trader  
 57 Kiley John, insurance agent  
 Kiley Patrick  
 r Meadows Francis  
 58 Lavigne Evangéliste, joiner  
 Picher Arsène, advocate  
 59 Neilan George, clerk  
 60 Roy Pierre, laborer  
 61 Hurly John



- 62 O'Rourke Mrs. Laurence  
Kavanagh Richard, laborer  
McPherson Miss Mary, dressmaker  
Algar Mrs. Francis  
63 Walsh Mrs. Edward  
64 Lavoie Mrs. Louis, dressmaker  
65 Johnston William, blacksmith  
66 Furlong Thomas, laborer  
67 Fluke Miss Isabella  
68 —  
69 Spiers Mrs. Anthony  
70 Donovan Denis  
71 Feltus John, groom  
72 Coveney Joseph  
73 McKenna John O., milkman  
75 Montreuil Mrs. Camille  
Burke Mrs. Martin

*St Patrick intersects*

- 77 Guilfoyle Patrick, trader  
78 McManamy Daniel, trader  
Mathews James, blacksmith  
Ward William, coachman  
Keating Edmund, shoemaker  
79 Cahill Phillip  
O'Brien Thomas, laborer  
80 Cryan Mrs. James  
81 Doyle Mrs. John  
82 Cair John  
83 Sebire Mrs. William  
84 Burns Patrick, laborer  
Murphy James, laborer  
85 Sullivan William, carter  
Smollett Miss Annie, dressmaker  
86 Fréchette the Misses  
Fréchette Ovide, merchant  
Fréchette Flavien, clerk  
87 Kiley Mrs. James

*Artillery commences*

- 88 Blaxall Augustus, waiter  
89 Copeman James, confectioner  
90 Pinford George, laborer  
91 McKean Peter, finisher  
93 Lynch Mrs. Michael, dressmaker  
95 Hartin Patrick, laborer  
100 Brown William, clerk  
Stoppelben Peter, laborer  
103 Kelly Owen, stonecutter  
104 Gear John  
Horan Patrick, policeman  
105 Walsh Matthew F., city accountant  
106 Mead George (h)  
107 Birmingham William, driver  
108 Mead George, grocer  
109 Swift John, driver

*St Julia commences*

Parliament Buildings in course of erection

- ST FAMILLE, from Rampart south  
to Fabrique, Palace ward  
1 Terdivel Jules P., journalist  
2 Auger Amédée J., secretary  
3 Ritter Lewis A., clerk

- 4 Parant Louis  
5 Pitt Charles  
6 Shee Patrick  
Shee John H., merchant  
Shee Edward, clerk  
Wherry Mrs. John L.  
7 Dorion L. Eugène, broker  
8 Ahern Edward, clerk  
9 Brodie Robert, of W. & R. Brodie  
9½ Convey Augustin, of C. & H.  
10 DeMartigny Charles P. L., clerk  
11 Power Richard, culler  
12 Dubois Mrs. Chrysostôme  
13 LeSueur Philippe, clerk  
14 Roy Mrs. David  
15 Sammon the Misses  
Nesbitt Thomas T., clerk, bds.

*Hébert ends*

- 16 Pageau Joseph, mail conductor  
*Couillard commences*  
17 Foley James, clerk  
O'Reilly Mrs. Owen  
Convey Mrs. John  
18 Cazeau Vincent, custom office  
19 Crémazie Mrs. Joseph C.  
20 Blanchet David, bailiff  
21 Robitaille Napoléon, com. traveller  
22 —  
23 Entrance to Laval University  
24 Lefebvre Louis, clerk  
25 —  
28 Chink François, dry goods  
30 Giroux Mrs. Pierre O.  
32 Vallerand André E., of F. O. V. & B. R.  
34 Gougeon Mrs. Charles, boarding house

*Garneau commences*

- 38-40 Le Canadien  
Printing office of the Quebec City  
Directory, established in 1858,  
Cherrier & Co., publishers  
47 Baillairgé Mrs. Theophile  
48 Fernard François-Xavier, of B. & A.  
Moore Henry, saddler

*Fabrique commences*

- ST FLAVIEN, from Rampart south  
to Garneau, Palace ward  
7 Pelletier Rodolphe, letter carrier  
8 Gagnon Gustave, organist  
9 Burke Edward C., clerk  
10 Bohme John H., bookkeeper  
11-13-15 Hospice de la Miséricorde  
13 Lemesurier William J., of L. & Sons  
14 Wilson John, steamboat owner

*Couillard intersects*

- 16 —  
17 Myrand Mrs. L. Japhet  
Marmet Olivier, bookbinder  
18 Chalut Miss Ursule  
Nolan David, inspector  
19 Roy Simon

- 20 Dumas Mrs. Pierre  
Morisset Joseph, joiner  
Marcoux Mrs. Jean-Bte., seamstress  
22 Shea James, of J. Shea & Brother  
23 Carr Thomas, restaurant  
24 Myrand Ernest, clerk  
26 Légaré Pierre, civil service  
Légaré Arthur, advocate  
27 Medley William H., barber  
28 Walsh Thadeus J., cashier  
29 Laroche Rémi, boatman  
30 Quinn Mrs. James A.  
Caron Joseph, messenger  
Carrier J. Émile, clerk  
31 DeBlois E. Joseph, advocate  
Robitaille Mrs. Ignace, caretaker  
Lavallée Pierre, laborer  
Lapointe Joseph, trader

*Garneau intersects*

ST FOYE ROAD, from St John toll  
gate west to Belvedere road, out-  
side City limits

## NORTH SIDE.

- Chicin honble. Eugène, senator
- Pope Alexander, bookkeeper
- Burroughs John H. R., prothonotary
- Murray Mrs. Rebecca
- Thomson Mrs. George
- Finlay Asylum
- Smith Robert H., of Smith, Wade & Co.
- Renfrew George R., of G. R. R. & Co.
- Milimont William, merchant
- Davidson Henry
- Irvine honble. George, of I. & P.
- Thomson John C., merchant
- Ross honble. David A., of R. S. & S.
- Thomson Andrew, lumber merchant
- Hamilton Robert, of H. Brothers
- Brindamour Narcisse, jr., tavern

*Monument des Braves*

- Dunscomb J. W., collector of Customs
- Barrow Edmund C., broker
- Ross Francis, of J. Ross & Co.

## SOUTH SIDE

- Stevenson Michael, jr., clerk
- Lemesurier Edward, merchant
- Strang John, notary
- Hamilton rev. W. Chetwood
- Lionais Charles, mining engineer
- Defoy Joseph A., law clerk
- LaRue Eleusippe, musical instruments
- Dean Charles
- Bruce Robert, gardener
- Laurie Archibald
- Lawrence George
- Ross N. Neilson, chief clerk

*Belvedere road commences*

ST FRANCOIS, from St Roch west  
to St Ours, St Roch ward

- 2 Murray Marshall, founder

- 4 Lepage Joseph, clerk  
McCarthy Patrick E., blacksmith  
r Petit François X., carter  
5 Ballantyne Miss Philomène  
Vaillancour Louis, senr.,  
Vaillancour Louis, jr., storeman  
6 Hille August, tailor  
Back Robert, confectioner  
r Grenier Miss Emérance, laundress  
8 Archer Joseph, snr., builder  
9 Jacob Mrs. Louis  
10 Brown William, laborer  
r Ouellet Jérémie, laborer  
Gauthier Anthine, carter  
11 Ouellet Pierre, shoemaker  
12 Chesham James, laborer  
Cullen Thomas, stevedore  
r Plante François, laborer  
r Laplante Joseph, laborer  
13 Arel Mrs. Séraphin  
Tierney William, carter  
15 Senécal Mrs. Augustin  
17 Arel Léon, butcher

*St-Dominique intersects*

- 20 Hookes Isaac, saw mill  
25 Samson Aurélien, clerk  
26 Flynn James, stevedore  
27 Shea Michael, laborer  
28 Chouinard Mrs. Louis E.  
29 Boucher Abel, laborer  
30 Dugas Jacques, clerk  
31 Borland Robert, coal merchant  
31½ Wyse George J., engraver  
33 Vézina Pierre, blacksmith  
Battis William, steamboat owner  
34 Hunter Mrs. Thomas  
36 —

*Grant intersects*

- 38 Réaume Alexis, lumber, (h)  
39 Vézina Mrs. Jean-Bte.  
40 Morisset Mrs. Joseph  
Hallessy Michael, laborer  
41 Roy Honoré, photographer  
42 Talbot Hubert, laborer  
Côté Philéas, driver  
44 Mathieu Joseph, joiner  
45 Guérard Jean  
Birch Charles J.  
48 Gore George, builder  
49 Paradis Léandre, mason  
Paradis Edmond, joiner  
52 Gastonguay George, flour  
54 Dassylva Pierre, roofer  
55 Gamble Robert, candle manufacturer  
57 Cahill Michael, clerk  
58 Cotnam Mrs. William H.  
Tierney Michael, laborer  
59 Dassylva Dominique, senior, joiner  
Boylan John, shoemaker  
60 Brownrigg George, foreman  
61 O'Reilly Edward, laborer  
Egli Henry, laborer

- 62 Marier Joseph S. (h)  
 63 Boivin Jean-Bte., baker  
 Faucher Miss Henriette  
 64 Bélanger Damase, teacher  
 66 Marier Joseph S., barber  
 68-70 Charest Joseph, saddler

*Du Pont intersects*

- 69 Martel Jean-Bte., of J. B. M. & Co.  
 71 Marcoux Maurice, joiner  
 72 Connolly Michael, clerk  
 73 Paré Mrs. Prudent  
 74 Angers Edouard J., notary  
 75 Brunet W. Jean-Bte., of W. B. & Co.  
 76 Vachon Pierre  
 77 Lachaine François M., surveyor  
 77½ Soucy Joseph A., clerk  
 Morisset Théophile, clerk  
 78 Marois Mrs. Louis  
 79 Guillet Antoine, joiner  
 80 Crépault Napoléon, music teacher  
 81 Laliberté Jean-Bte., hatter  
 82 Lapointe Antoine, piano repairer  
 Bouchard Joseph, journalist  
 84 Turcotte J. Onésime, bookkeeper  
 85 Soucy Fabien  
 86 Marcotte Léandre, clerk  
 87 Tourangeau Alphonse J., notary  
 88 Laroche Jean-Bte., shoemaker  
 Paradis Mrs. Charles  
 89 Samson Dr. Charles I.  
 90 Rousseau Léon  
 91 Cercle Catholique  
 Dubé Joseph, salesman  
 92 Labrecque Joseph E., undertaker

*De La Chapelle intersects*

- 94 Simard Pierre, tailor  
 96 Marois Louis, clerk  
 100 St Jean Théophile  
 102 Bernier Louis T., salesman  
 112 Turcotte Nazaire, merchant  
 114 Beaudoin Antoine, joiner  
 116 Brochu Dr. Michel D.  
 118 Rouillard Eugène, notary  
 122 Déry Elzéar A., recorder

*Hudon commences*

- 124 Lemesurier John, of L. & Sons.  
 Lemesurier Henry, of L. & Sons.

*Church intersects*

- 128 Valin Pierre V., shipbuilder  
 130 Valin Toussaint, shipbuilder  
 132 Côté L. Abdon, inspector  
 135 Convent

*Crown intersects*

- New Hall J. C. Market  
 152 Beaumont Jacques, carpenter  
 154 Chamberland Théophile, tavern  
 156-158 Coriveau Pascal, tavern  
 160-162 Robitaille Thomas, tavern

*Jacques-Cartier intersects*

- 167 Boisvert Alexandre, hatter

- 168 —  
 170 Goulet Joseph O., trader  
 172 Tremblay Mrs. Athanase  
 174 De Beaumont Edouard, clerk  
 Boucher Rémi, laborer  
 Bedard Jean-Bte., trader  
 178 Martineau Joseph, lumber merchant  
 179 Bernier Joseph, mason  
 184 Morel Octave, sculptor  
 Laurencelle Pierre, printer  
 188 Bertrand Léon, clerk  
 194 Paquet's blacksmith shop

*Dorchester intersects*

- 200 Gilbert Mrs. Jean-Bte.  
 202 Mercier Mrs. Napoléon  
 204 St Pierre Alfred, shoemaker  
 206 St Pierre Jean, laborer  
 208 Chartré L. Elzéar, clerk  
 210 Gauthier Joseph, painter  
 212 Gauthier Ovide, painter  
 214 Verret Joseph, butcher  
 216 Mercier Hubert, joiner  
 Bedard Alfred, joiner  
 Faucher Mrs. Philippe  
 218 Robitaille Thomas, (h)  
 222 Moisan Louis, mason  
 224 —  
 228 Thibaudeau Joseph, bricklayer  
 230 St Pierre Charles, laborer  
 Pelletier François-X., lumberman  
 232 Poulin Narcisse, carpenter  
 Poulin Téléphore, clerk  
 238 Rancour Gabriel, caulker  
 Trahan Joseph, carpenter

*Caron intersects*

- 244 Minguy Mrs. Benjamin  
 246 Rhéaume Louis, trader  
 246½ Bouchard Charles, carpenter  
 248 Bouchard Thomas, shoemaker  
 250 Dumais Miss Emma, seamstress  
 252 Dugal Léandre, custom officer  
 254 Noël Joseph, boatman  
 256 Paquet Mrs. Joseph  
 Bourbeau Jacques, clerk  
 260 Caron George, carter  
 Jouvain Romain, storeman  
 261 Vestry entrance  
 262 Lambert Isaie  
 Carboneau Miss Françoise, laundress  
 263 Dassylva Philippe, joiner  
 264-266 Blais Joseph, moulder  
 270 Sansfaçon Louis, butcher

*St Anselme intersects*

- 272-274 Villeneuve Léandre, joiner  
 276 Gravel Simon  
 278 Giguère François, clerk  
 280 Courcy Pierre, joiner  
 281 Petit Louis, laborer  
 284 —  
 285 Colozza Gennaro, sawfiler  
 286 Deslauriers Moïse, carpenter

- 288 Ampleman François-X., baker  
 290 Deslauriers Théophile, laborer  
 291 Baquet capt. Annibal  
 292 Chouinard Charles, joiner  
 294 Gravel Julien, carter

*St Ours intersects*

**ST GABRIEL**, from Côte St Geneviève west to Claire Fontaine, Montcalm ward

- 1 Rancour Alexis, carriage maker  
 2 Marois Jean-Bte., butcher  
 4 Landry George, salesman  
 5-9-15 Rancour's carriage factory  
 6 Jobin's shed  
 8-10 Daly Patrick  
     Daly John, trader  
 12 Lavigne Valère  
 14 O'Neil William, messenger  
 16 Parke Thomas, messenger  
 17 Pelletier Jean-Bte., blacksmith  
 17½ Chateauvert George, jeweller  
 18 O'Donnell James, carter  
 19 Christie Mrs. Joseph  
     Lavoie Athanase, joiner  
     r Brown Mrs. William  
 20 St Hilaire Pierre, carpenter  
 21 —  
 22 Typographical Society room  
     r Frédéric Siméon, printer  
 23 Picher Napoléon, clerk  
 25 Whiteholland Charles, laborer  
 27 Lewis Robert H., painter  
 28-30 Soucy Miss Louise, tavern  
 29 LaRoche Robert, secretary  
 31 Audy François-X., clerk

*Jupiter intersects*

- 33 Lacasse Alfred, messenger  
     Vézina Joseph, joiner  
 36 Létourneau Joseph, teacher  
 38 Julien Louis, carter  
 40 Vézina Ferdinand, laborer  
 41 Laperrière Mrs. Jacques  
     Roach Thomas F., clerk  
 42 McBride Joseph, carter  
     Gaboury Wilbrod, bookkeeper  
 43 Côté Mrs. Charles  
 44 Gagnon Joseph, shoemaker  
     Campbell John, carter  
 45 Côté C. & Co., contractors  
     Côté Alphonse, of C. C. & Co.  
     Côté Charles, of C. C. & Co.  
 46 Garneau Pascal, joiner  
     Lemelin Miss Artémise, seamstress  
 48 Déry Antoine, carter  
     Déry Napoléon, organ maker  
 49 Bedard Eugène, painter  
 50 Déry Miss Louise, trader  
 52 Enright Maurice, clerk  
 53 Fréchet Basile, carter  
 54 Turgeon Louis, carter  
 57 Frenet Mrs. Isidore  
     Frenet Isidore, mason

- 60 Hamel Herminégilde, storeman  
     Trudel George, bailiff  
 62 Robitaille Théodore, merchant  
 63 Lépine Napoléon, wheelwright  
 64 Lachance François-X., blacksmith  
 66 Laperrière Joseph, snr., carpenter  
 68 Gingras François, (h)  
     Déry Louis, jr., joiner  
 70 Gingras François, grocer

*Scott intersects.*

- 71 Cloutier Mrs. Cyrille, laundress  
     Hardy Charles, wheelwright  
 72 Robitaille Uldéric, policeman  
 73 Hardy's shed  
 74 Bedard Jean-Bte., blacksmith  
 76-78 Vézina Godefroi, carriagemaker  
 79 Vézina Godefroi, wheelwright  
     Noreau George, telegraph operator  
 81 Mercier Michel, blacksmith  
 83 Letellier Miss Georgiana, dressmaker  
 85 Mercier's blacksmith shop  
 87 Lamarre Désiré, laborer  
 89 Lepire Joseph, painter  
 91-93 Paris Joseph, coachmaker

*Claire Fontaine intersects*

**ST GENEVIEVE**, from Des Carrières west to St Ursule, St Louis ward

- Governor's garden  
 1 —  
 3 Gibb James C., merchant  
 5 Thibaudeau honorable Isidore  
 7 Defoy Mrs. François  
 9 Sharples William, of J. S. S. & Co.  
 11 Bennett Benson, of B. & Co.  
     Bennett William S., of B. & Co.  
     Bennett S. Sloan, of B. & Co.  
 13 White William  
*Laporte intersects*  
 15 White Alfred H., of A. H. W. & Co.  
 17 Delamare Samuel  
 19 Young John R.

*Des Grisons intersects*

- 21 Têtu Laurent  
     Fortin Dr. Pierre  
 23 Lesage Siméon, deputy commissioner  
 25 Whitehead Joseph, of W. & T.  
 27 Duchesnay Mrs. Elzéar  
 29 Morisset Côme A., of M. & de St. G.  
 30 Hall Miss Margaret  
 31 Talbot Aimée, clerk  
 32 —  
 33 Holloway Edward, clerk  
*De Brebeuf commences*  
 34 Montizambert Charles N., registrar  
*Entrance to Court House*  
 35 Fisher Mrs. Louisa S.  
     Drayner Mrs. Astill  
 37 Pilkington Woodford, civil engineer  
 39 O'Hare Denis, boarding house

- Codville John J., of T. C. & Co.  
 41 Wurtele Frederick C., of C. & W. W.  
 42 Hamel Ernest, clerk  
 43 Gregory John U., manager  
 44 Hamel Arthur, clerk  
 45 Austin Henry C., notary  
 46 Morkill Thomas, clerk  
 48 Hamel Abraham  
 Hamel Auguste C., student  
 52 Laroche William H., of L. & Co.

*St Ursule intersects*

ST GEORGE, from St Eustache  
 west to Côte D'Abraham, St John  
 ward

- 2 Morgan F. & J., marble sculptors

*St Eustache intersects*

- 3 Hawkins Frederick, store  
 4 Burton George, cutter  
 5 Carroll, Cummings & Co., grocers  
 Carroll Michael, of C. C. & Co.  
 6 Hardy Miss Clarisse  
 7 Dubé Jacques, tavern  
 8 Bentley Henry, shoemaker  
 10 Paterson James, bookbinder  
 11 Chouinard Ephrem, clerk  
 12-14 Robitaille François-X., blacksmith  
 13 Boyce Michael, of M. B. & Son  
 Boyce John J., of M. B. & Son  
 15-17 Boyce M. & Son, grocers

*Richelieu intersects*

- 16 —  
 18 Cummings William, of C. C. & Co.  
 20 Plante David, laborer  
 Bouchard Régis, cabinetmaker  
 21 Déry Mrs. François-X., tin shop  
 22 Martel Victor, printer  
 24 McLean James, grocer  
 25 Marcus Mrs. Victor, scourer  
 26 Boomer Augustus, clerk  
 27 —  
 28 Bisson Louis, tailor  
 29 Lane John, jr., lumber  
 Lane John, snr.  
 30 Bolduc Ludger, grocer  
 32 Roy Hermerégilde, clerk  
 33 Lawrence Thomas, clerk  
 34 Vezina Alfred, dry goods  
 35 Taylor Thomas, baker  
 36-38 Allard Thomas H., tavern  
 37 Watson William, sailmaker  
 39 Coriveau Magloire, turner  
 40 Scott George, confectioner  
 41 Hébert Mrs. Louis  
 Cloutier Miss Euphémie  
 Carrier Jean-Bte., baker

*St Olivier intersects*

- 42 Charest Elzéar, architect  
 44 Marceau Eugène, grocer  
 46 Casey Thomas, of C. & Co.  
 48 Dispensary

- 50-52 Académie de l'Œuvre du Patronage  
 Martin François, house keeper  
 Blais Ferdinand, carter  
 Union Commerciale  
 53 Garneau Joseph, joiner  
 54-56 Duquet Louis, blacksmith  
 r Guénard Narcisse, laborer  
 r Dechène Thomas, laborer  
 57 Tailhardin Napoléon, butcher  
 58 Ouellet Alphonse, joiner  
 59 Daly James, huckster  
 60 Roy Napoléon, saddler  
 61 Plante Octave, tinsmith  
 62 Déry Pierre C., saddler

*St Augustin intersects*

- 64 Déry Joseph, saddler  
 66 Henderson Mrs. Charles  
 Lagacé George, shoemaker  
 67 Marcotte Siméon, printer  
 68 Lapointe Athanase, barber  
 69 Bureau Louis, of B. & D.  
 70 Hamel Philippe, fireman  
 71 Lafrance C. Joseph L., city treasurer  
 72 —  
 73 Gautier Arthur, clerk  
 Gautier Frédéric, reporter  
 75 Burns John G., steamboat owner  
 77 Gagnon Mrs. Edouard  
 78-80 Ruthman Robert, sausage maker  
 79-81 Chaperon Joseph A. E., notary  
 82 Tessier Miss Sophie  
 83-85 Verret Ambroise, carriage maker  
 87 Gauvin Narcisse, clerk  
 89 Myrand Jean-Bte., messenger  
 90 Langevin François-X., advocate  
 91 Williams William  
 Blais Mrs. E., attorney  
 92 —  
 94 LaRue Dr. Leonidas  
 96 Roy Martial, agent  
 98 Dallençon Louis, trunkmaker  
 99 Timmons M. & Son, cider makers  
 Timmons Martin, of M. T. & Son  
 Timmons James, of M. T. & Son

100 Clapham Jabez

102 Drolet Joseph, grocer

Côte St-Geneviève, Côte D'Abraham and St

*Réal commence*

ST HELEN, from De La Chapelle  
 west to St Anselme, Jacques-Car-  
 tier ward

- 1 Roussel Prudent, grocer  
 3 Emond Miss Eléonore  
 5 Labrecque Joseph, shoemaker  
 6 Lemieux Pierre, pilot  
 7 Martel Joseph, furrier  
 8 —  
 9 —  
 11 Royer Mrs. Florent  
 13 Talbot Hippolyte, carpenter  
 15 Renaud Miss Emilie  
 16 Desputeau Miss Marie

- 17-19 Hudon Joseph, joiner  
Miller Mrs. James  
18 Savard Pierre, shoemaker  
Dubé Abraham, fireman  
20 Déry Jean, shoemaker  
Vermet Miss Sophie, teacher  
21 Fortin Arthur, upholsterer  
r Demers Charles, laborer  
22 building  
23 Hudon's work shop  
24 Nadeau Louis, laborer  
25 Polette Octave, laborer  
27 Gaulin François, laborer  
28-32 Brillard Miss Eugénie  
29 Moreau François, laborer  
31 Ross Mrs. Alexander  
37 Clark Albert, carpenter  
Pouliot Napoléon, trader  
*Church intersects*  
39 Breton Thomas, clerk  
40 Lessard Mrs. Isaac  
Roy Pierre D., carpenter  
41 Blumhart Benjamin, snr.  
Blumhart Edouard E., of B. & R.  
42 Lafond Pierre, laborer  
43 Galarneau Edouard, jnr., laborer  
Galarneau Edouard, snr., laborer  
45 Côté Louis, joiner  
45½ Tremblay Elie, shoemaker  
47 Tarte Pierre, joiner  
48 Bedard Pierre, trader  
49 Chabot François-X., joiner  
49½ Allaire Jean, painter  
51 Vézina Moïse, carpenter  
Bedard François, shoemaker  
53 Falardeau Mrs. Louis  
54 Tourangeau Joseph, baker  
55 Lepage Joseph, merchant  
*Crown intersects*  
56 Dassylva Arthur, joiner  
58 Bélanger Pierre, joiner  
60 Latouche Miss Philomène  
62 —  
63 Harris John, clerk  
64 Emond Pierre, snr., carpenter  
St Pierre Irénée, trader  
65 Blondeau Joseph, blacksmith  
68 Emond Pierre, jnr., trader  
69 Dalaire Joseph, carter  
70 De Beaumont Mrs. Damase, photograp.  
71 Marcotte Miss Léa, seamstress  
72 Plamondon Ignace, shoemaker  
Caron Théodore, laborer  
73 Gufflet David, baker  
r Royer Louis, currier  
75 Bedard Jean, joiner  
Bouret Henri, blacksmith  
79 Dugal's tannery  
81 Guérard Pierre, moulder  
82 St Amand Jean, laborer  
DeBeaumont Mrs. Narcisse, seamstress  
84 Ruthman Robert, pork butcher

- 85 Fortier Mrs. Jean<sup>1</sup>  
86 Lafrance Edouard, shoemaker  
88-90 Julien Elzéar, currier  
*Dorchester intersects*  
93 Verret Joseph, trader  
95 St Cyr Wilbrod, painter  
99 Vaudreuil Octave, carter  
100 Dugal Pierre, tanner  
101 Ice house  
107 Rochet Olivier, tanner  
108 Drolet Joseph  
110 Dupuis Barthélemy, laborer  
Laliberté Alfred, laborer  
112 Riendeau Napoléon, currier  
116 Arnold Thomas, carter  
r Robinson Mrs. Robert  
117 Ritchie John, boot maker  
118-120 Beaulieu Joseph, butcher  
119 Richard & Plamondon, tanners  
122 Beaubien Onésime, lumber merchant  
Beaubien François  
124 Gignac François-X., mason  
126 Deslauriers Jacques, mason  
128 Clément Maximilien, currier  
129 —  
r Faguy Augustin, laborer  
130 Gravel Louis, of B. & G.  
131 Bonhomme Jacques, trader  
132 Dumontier Jean, letter carrier  
134 Henrichon Napoléon, tanner  
137 Légaré Joseph, deputy inspector  
138 Guay Désiré, tanner  
*Caron intersects*  
140 Falardeau & Paquet, curriers  
141-147 Blondeau & Gravel, tanners  
146 Blais Oscar T. E., joiner  
Beaupré Mrs. François  
148 —  
r Bernier Flavien, shoemaker  
149 —  
150 Nicolle Magloire, laborer  
151 Paquet Edouard, shoemaker  
152 Thibault Mrs. Jean-Bte.  
r Beaulieu Louis G., laborer  
154-156 Chantal Pierre, butcher  
Trudel Miss Sophie, seamstress  
Bégin Alphonse, tanner  
r Fiset Joseph, shoemaker  
158 Poiré Louis, upholsterer  
Blondeau Pierre, currier  
160 Patry Joseph, laborer  
162 Chevalier Alphonse, blacksmith  
Castagne André, sailor  
Peachy Joseph A., painter  
164 Laforte Mrs. Joseph  
166 Moisan Hubert, coachmaker  
*St Anselme intersects*  
ST JACQUES, from Prince Edward  
north to Ryland, St Roch ward  
3 Renat Edmond, joiner  
6 Collopy Patrick, laborer

7 Gunner George, joiner

9 —

*Jesuits commences*

- 11 St Pierre Elzéar, joiner  
Huot Augustin J., clerk  
Rosa Edmond, printer  
12 Quinn James, laborer  
14 Noël Jean-Bte., carpenter  
Cloutier Louis, baker  
18 Lemelin Mrs. Basile  
Martineau Joseph, caulker  
23 Valin Charles, caulker

*Ryland intersects*

ST JAMES, from Sault-au-Matelot  
east to river St Lawrence, St Peter  
ward

- 1 Fire station No. 5  
2 Schwartz Wilhelm A., consul  
Hansen Andreas K., clerk  
Zelius Mrs. Yen  
4 Seeberg Lauritz, chandler

*Sault-au-Matelot intersects*

- 6 Campbell & Auger, notaries  
7 Convey & Dolan's store

*St Peter intersects*

- 9 Winfield Joseph, broker  
11 Boisvert Joseph, restaurant  
13 Société de Prêts et Placem. de Québec  
Blakiston Raymond, sail loft  
14 Smith, Wade & Co., lumber merchants  
Ratray David, broker  
Benson Bros. & Co., lumber merchants  
Falkenberg Frederick A., broker  
Banks John, messenger  
17-19 Lepage Joseph, comm. merchant

*Bell lane commences*

- 18 French Henry W. & Co., merchants  
Welch Henry W., comm. merchant.  
Saul Mrs. James, caretaker  
20 Thomson D. C. & Co., merchants  
Brown J. & Co., cordage makers  
Renaud Victor, caretaker  
O'Neil Michael, laborer  
22 Wurtele C. & W., iron merchants  
23 Whitty Phillip, machinist  
26 Lambert Miss Mary, charwoman  
23 McNamara Mrs. Michael

*Dalhousie intersects*

- 31-35 Examining warehouse  
32 Carrier's storage

*Prince of Wales intersects*

- 48 Quebec Steamship Co.'s office

ST JOACHIM, from St John gate  
west to Côte St Geneviève, Mont-  
calm ward

— Montcalm market

*Glacis intersects*

- 1 Turcot Lazare, tavern

*D'Youville intersects*

- 2 Turcot Miss Obéline, dressmaker  
3 —  
3½ —  
5 Molloy Miss Sarah  
11 Deguise Dr. Charles  
12-14 Plymouth Brethren  
Smith Mrs. Andrew  
15-17 Jeffery Hale's school  
24 Fitzgerald Miss Mary, dressmaker  
Fitzgerald Mrs. Patrick

*St-Eustache intersects*

- 28 Gallagher Francis M., teacher  
Gallagher Jeremiah, surveyor  
29 Hunt John, driver  
31 Stephens Patrick, water police  
33 Lègaré Jacques, printer  
35 Parent Mrs. Jean-Bte., trader  
r Darveau Jean, painter

*Stewart lane commences*

- 37-39 Grant & Co., wholesale shoe factory  
41 Métivier Joseph, foreman  
43 Faucher Jules, clerk  
Faucher Mrs. Narcisse C.  
45 Wilkinson Richard, letter carrier  
Jackson George, printer  
46 Drolet Mrs. Olivier  
49 Robinson John, laborer  
51 Mahony Thomas H., insurance agent  
53 Little Edward, printer  
55 Purdie Mrs. Henry  
56 Brophy Edward, carter  
r Rodgers Arthur, laborer  
r Murray Mrs. Thomas  
57 Raynar George, policeman  
58 Lannen Walter, messenger  
Barnwell Mrs. Patrick  
59 Dorval Philippe, chief fire brigade  
61 Brunelle Philippe, chief fire telegraph  
62 Boivin Michel, joiner  
r McLaughlin Mrs. Edward  
63 Gillespie Miss Mary, huckster  
r Ratté P. Zotique, cooper  
r Boyd James, baker  
64 Dobbin Mrs. Thomas  
65 Walsh John, boatman  
r Blanchet Désiré, engineer  
66 Brownrigg John, laborer  
Brown Mrs. Patrick  
67 Collard André  
68 Déroche Zéphirin, lumber merchant  
69 Boivin Louis, upholsterer  
70 Evarts John, clerk  
73 Myrand Léon H., clerk  
r Myrand Louis, culler  
75 Pinsorneault George T., grocer  
76 Smith David, collector

*St-Augustin intersects*

- 77-79 Verret Prosper, grocer  
81 Police station No. 2  
85 Marois François, mason  
87 Marceau François, saddler



- Gardner Mrs. Charles, seamstress  
 89 Burke Mrs. Thomas  
 Bisson Joseph, shoemaker  
 91 —  
 93 Munn Miss Elizabeth  
 95 Cotnam John, laborer  
 97 Bender Mrs. Prospère

*St-Simon commences*

- 99 St Michel Pierre, joiner  
 101 St Michel Jean-Bte., joiner  
 103 Desplats Mrs. Edouard, registry office  
 105 Rigby John, sergeant of police  
 107 Ice house  
 111 Trudel François-X., joiner  
 113 Rochette Mrs. Antoine, dressmaker  
 115 Gaulin Mrs. Jean-Bte.  
 Gaulin Léon, storeman  
 117 Beaudoin Jean, shoemaker

*Côte St-Genève intersects*

ST JOHN, from Fabrique west to toll gate, dividing Palace from St Louis ward, and St John from Montcalm ward

- 1 Andrews Thomas, hardware  
 2 Hall George & Co., grocers  
 4 —  
 6 —  
 7 Medley William H., barber  
 8 —  
 9 Livernois Jules E., photographer  
 Livernois Victor, advocate  
 10 —  
 11 Phillips George T., plumber  
 12 Roumilhae Edouard, green grocer  
 13 Shaw S. J. & Co., hardware  
 14-14½ Mahony Thomas, shoemaker  
 15 Shapera Charles (h)  
 16 Corneil Charles, saddler  
 17 Casgrain Edmond, dentist  
 18 Craig Miss Margaret, dressmaker  
 19 Garant A. T., bookstore  
 Garant François-X., (h)  
 20 Maguire John, shoemaker  
 21 La Caisse d'Economie  
 22 Mathie Paul, druggist

*Palace ends*

- 23 Institut Canadien  
 Quebec Permanent Building Society  
 Pampalon David, messenger  
 Bonneau Miss Senneville, seamstress  
 Lee T. Conrad, agent  
 Larose Prospère, caretaker  
 25 Lavigne Arthur, music dealer  
 27-31 Watters Adam, grocer  
 29 Venner Théophile A., dentist  
 30-32 Poulin's restaurant  
 33 Singer Manufacturing Co.  
 34 Poulin Alphonse, boarding house  
 Guay Louis, barber  
 35 Dionne Dr. N. Eutrope  
 Pouttier M. & Son, dentists

- Pouttier Michel, L. D. S., dentist  
 Pouttier Edmond, D. D. S., dentist  
 36 Poulin James D., shop  
 37 Goldstein Adolphe, tobacconist  
 38 Fuchs Jacques, of F. & Co.  
 Poulin James D., (h)  
 39 Vallée L. Prudent, photographer  
 40 Fuchs & Co., tailors  
 41 Déry J. E. & Co., auctioneers  
 42-44 Scott George, shop  
 43 Vallée L. Prudent, (h)  
 45 —  
 46 —  
 47 Thom Alexander, plumber  
 48 Linteau Jean-Bte., laborer  
 Johnston Edward W., tuner  
 Mimeo Frederic  
 Maloney Miss Elizabeth, dressmaker  
 49 Shapera Isaac, tobacconist  
 Shapera Joseph  
 50 Lawlor John D., sewing machines  
 51 —  
 52 Dugal P. George, (h)  
 Lacasse Napoléon, professor  
 53 Leonard Bernard, painter  
 Kerwin Mrs. John  
 Mathieu Olivier, mason  
 54 Dugal P. George, shop  
 55-57 Pelletier Honoré, tavern  
 56-58 Levallée Thomas, restaurant  
 59 —  
 61 Lachance Achille, tinsmith  
 62 Casey & Co., auctioneers  
 63 Turcot Paul, shoes  
 64 Kerr David, shop  
 65 Dugas J. Victor, sewing machines  
 66 Kerr David (h)  
 67 Forrest Mrs. Peter, milliner  
 68 Mulholland Andrew, (h)  
 69-71 Stanley William, book seller  
 70 Mulholland Andrew, plumber  
 72 Lemieux Mrs. Thomas, green-grocer  
 73 Poulin P. E. & Co., shop  
 74 Babin Arsène, (h)  
 Batis Mrs. Stephen, boarding house  
 Humbert Alphonse, liquor maker  
 St Patrick C. & L. Institute  
 Murphy Mrs. Phillip, caretaker  
 Durand Pierre I., silver plater  
 75 Shapera Charles, pawnbroker  
 76 Babin Arsène, tavern

*St Stanislas intersects*

- 77 —  
 78-80 Toussaint Arthur, grocer  
 79 —  
 81-83 Orkney James T., shop  
 82 Wood Miss Jane, milliner  
 84 Tourangeau Adolphe, notary  
 Jourdain Augustin, clerk  
 85 Baxter James, jeweller  
 87 Trudel Mrs. Louis G., boarding house  
 88 Alford George

- 88½ Corneil Samuel, painter  
 89 Vézina A. & Co., music store  
*St-Angèle intersects*  
 90 Loughran James, shoemaker  
 91 Dynes F., sewing machines  
 Dynes Joseph, artist  
 92 Bolduc Albert, tobacconist  
 93 Harris Samuel, ticket agent  
 94 Gérard Jean, cutler  
 95 O'Brien John F., dyer  
 96 Raymond William H., salesman  
 Corneil Charles, saddler, bds  
 97 McKenna James P., lumberman  
 Doyle Mrs. Phillip  
 98 Walsh John E., book store  
 99 Moisan the Misses, milliners  
 100 Boyce S., fancy goods  
 101 Ryaa & Keraghan, plumbers  
 102-104 Winfield Richard, confectioner  
 103 Butterworth Miss Alice, dressmaker  
 105 Mohr Mrs Amelia, underclothing  
*St-Ursule commences*  
 106-108 McCone James, grocer  
 110 —  
 111 Murphy James, jr., saloon  
 112 —  
 113 Fournier M. L., carver  
 115 Fournier Thomas, (h)  
 114-116 McWilliam William, confectioner  
 117 Parke J. & Sons, auctioneers  
 118 Johnston Peter, baker  
 119 Vernier Jacques, chemist  
*D'Auteuil intersects*  
*St-John Gate*  
 — Montcalm market  
*St-Joachim commences*  
*Association hall*  
 146 Béland, Garneau & Co., dry goods  
 148 Lamb John, dry goods  
 150 Young Men's Christian Association  
 Cole Thomas S., secretary  
 152 —  
 154 Rinfret P. François, chemist  
*Glacis intersects*  
 155-159 Robitaille, Picher & Co., hardware  
 156 O'Neill Brothers, grocers  
 157 Robitaille Joseph, of R. P. & Co.  
 Picher François-X., of R. P. & Co.  
 Picher Mrs. Edouard  
 158 Donati Joseph, watchmaker  
 Racine Jean, jeweller  
 160 Schmidt Mrs. Louis  
 161 Farquehar Mrs. Alexander, dry goods  
 Pye John  
 162 Bolduc G. A. & Co., watchmakers  
 163 Vandry Zéphirin, plumber  
 164 Dion Louis, grocer  
*D'Youville intersects*  
 165 Chartre Zéphirin, plumber  
 166 burnt  
 167 Hooper Jonathan, tailor  
 Sears John, jr., painter  
 168 burnt  
 169 Miller James, tea store  
 170 burnt  
 171 Innes Miss Mary, milliner  
 172 Davidson & Horan, dry goods  
 173 Cantin Isidore (h)  
 Cantin David  
 Cantin Napoléon  
 174 Davidson Ninian, of D. & H.  
 175 Cantin I. D. & N., jewellers  
 176 Redmond Mrs. James S., shop  
 177 Bélanger Anacleit, gilder  
 178-180 DeBlois Mrs. François, dry goods  
 Babin Miss Hermine, dressmaker  
 DeBlois Napoléon, printer  
 Noreau William, trader  
 179 Dumas Louis G., (h)  
 Bélanger Amable, (h)  
 181 Dumas Louis G., tailor  
 182-184 Donohue Thomas D., dry goods  
 183-185 Robitaille Dr. Olivier  
 186 Marier Miss Odile, milliner  
 De Varennes Mrs. Ignace  
 Gingras Jérôme (h)  
 187 Lefrançois Jean-Bte., joiner  
 188 Gingras Jérôme, dry goods  
 189-191 Picard Ovide, tinsmith  
 190 Rourke William, grocer  
*St-Eustache intersects*  
 193 Gately Miss Mary A., dress maker  
 Gately Mrs. Thomas  
 Houghton Thomas, farrier  
 194 —  
 195 Watters David, of D. W. & Co.  
 196 Frechette Edouard R., tobacconist  
 197 Darveau Miss Emilie  
 198-200 Almeras Louis, gilder  
 199 Lambert Alexandre, umbrella mender  
 201 Berlinguet François-X., contractor  
 Berlinguet Thomas, land surveyor  
 202-204 Plamondon the Misses, dry goods  
 205-207 Colvin James, flour dealer  
 206 —  
 208 Robitaille Dr. Arthur  
 209 Brault & Co., furriers  
 210 Thompson Miss Letitia, milliner  
 Dussault David, watchmaker  
 Chateauvert George, jeweller  
 211 Morgan Patrick, tobacconist  
 r Heavens Mrs. Charles  
 212 Pageau Charles, notary  
 213 Vohl Benjamin, optician  
 r Plante Miss Helen, milliner  
 214 Wilson Thomas G., watch maker  
 Homœopathic Dispensary  
 216 Marcoux Wilfrid, grocer  
 216½ Robitaille Amidée, advocate  
 215-217 Drolet Olivier, flour dealer  
 Déry Mrs. François  
 218 Roberge Amidée, dry goods  
 220 Roberge Amidée (h)

Fyfe William, of F. W. & L.  
 221 French Protestant Church  
 222 Duval Eugène, shoemaker  
 223 Duquet J. Norbert, printer  
 224 Vincent Elzéar, shop  
 225-227 Gaboury Léon, grocer  
 226 Belleau Mrs. Pierre, boarding house  
 228 Caron Joseph, shoes  
 229-231 Campbell John, shoes  
 230 Taylor Mrs. William, boarding house  
 232 Mann Thomas J., bookseller  
 233-235 Marcotte Louis, blacksmith  
 234 Turgeon David, shoemaker  
 234½ Baller Christopher, of B. Brothers  
 236 Labadie Philéas, barber  
 237 Dugas Hercule, tinsmith  
 238 Bedard Thomas, painter  
 239 Delorier Mrs. Olivier  
 240 Maheux François-X., shoes  
 241-243 Furley William H., shoemaker  
 242 Richard Olivier, dry goods  
 244 Caron Mrs. Joseph, boarding house  
 245 Bond Mrs. Charles  
 246 Sauviat Jacques, tailor  
 247 Bond Miss Charlotte, milliner  
 248 Marois Elzéar, shop  
 249 Sampson & Co., brass founder  
 250 Binet Charles, shoemaker  
 251 Sampson Robert, jr., of S. & Co.  
 Sampson Robert, snr.  
 252 Roy Alphonse, saloon  
 253-255 Lemieux O. & Co., auctioneers  
 254-256 Desplats Victor, barber  
 257 Côté Mrs. Joseph, shoe store  
 Côté Narcisse, shoemaker  
 258 Dussault François, shoe findings

*St-Augustin intersects*

— St Matthew Church  
 260 Drolet Stanislas, grocer  
 262 Hardy Pierre A., grocer  
 O'Connor Mrs. John, dressmaker  
 264 Béland Ferdinand, tobacconist  
 266 Garneau Mrs. François-X.  
 Garneau Siméon, clerk, bds.  
 Garneau Elzéar, clerk, bds.  
 Frédéric Joseph, jr., clerk  
 268 Curodeau François, crockery  
 270 St John Post Office  
 272 Demers Louis B., post-master  
 Demers Alphonse E., of L. J. Demers  
 & Bro.  
 Demers Louis J., of L. J. Demers & Bro.  
 274-276 Desroches Narcisse, cabinetmaker  
 278 Girard Elzéar, barber  
 280 Bégin Edouard, notary  
 282 Riballier Des Iles Charles, chancellor  
 384 Hatch Henry, builder  
 286 Baller Bros., ham curers  
 288 Baller Lewis, of B. Brothers  
 290 Bourget Joseph, mail conductor  
 292 Langlois Pimodan, cabinetmaker

294 Grenier Honoré, shoes  
 Fecteau Mrs. Jacques, milliner  
 296-298 Gilbert Joseph, shoes  
 300 Miller Archibald, book keeper  
 302 Dessane Mrs. Antoine, teacher  
 304-306 Rickaby David S., undertaker  
 308 Tanguay Louis, saddler  
 309 Lenfesty Hilarly, (h)  
 310 Labrecque Augustin, bailiff  
 311 Moisan Jean A., grocer  
 312 Gauvreau F. E. & Bro., shop

*Côte St Geneviève intersects*

313 Dick capt. John, port warden  
 314 Morin E. & Co., chemists  
 315 Budden William, merchant  
 316 Morin Dr. Edouard, of E. M. & Co.  
 317 Vézina François R. A., secretary  
 318 Hébert Toussaint, foreman  
 Hébert George, organist  
 319 Watters Dr. Arthur  
 321 Tremblay George T., notary  
 Dominion Telegraph office  
 322 —  
 323 Tremblay George T., (h)  
 324 Hethrington James, baker  
 325 Côté Jean, notary  
 326 Banfield Armine F. (h)  
 McKiechan Robert, clerk  
 McKiechan Mrs. Robert  
 327 Thibault Epiphane, tinsmith  
 328 Houde B. & Co., tobacconists  
 328½ —  
 329 Lanthier François, leather dealer  
 330 Demers Joseph, shoemaker  
 331 Picher Eugène, of R. P. & Co.  
 332 Willans David, baker  
 Denis Isaac, shoes  
 Clusiau Joseph, shoemaker  
 333 Shaw John, clerk  
 334 Lagacé François, tinsmith  
 335 Healey John R., broker  
 336-338 Hethrington Thomas, baker  
 337 —  
 339 Drolet J. Alphonse, barber  
 340 Matte Antoine, joiner  
 341 Labadie Pierre, snr., joiner  
 342 Feuiltault Edouard, joiner  
 343 Falardeau Dr. Arsène  
 Letarte Mrs. Louis  
 345 Chateauvert Victor, of J. B. R. & Co.  
 344 Beaulieu Charles, tailor  
 346 Gagné Miss Léontine, milliner  
 Hardy Miss Adèle, seamstress  
 347 Plamondon Mrs. Honoré  
 348 Plamondon Joseph, tinsmith

*St-Mary ends*

349 Murphy Michael, driver  
 350 Côté Pierre J., dry goods  
 351 Lépine Pierre, trader  
 352 Robitaille Olivier, messenger

*Jupiter commences*

- 353-355 Drolet Raymond, tavern  
 354 Darveau Alfred, printer  
 356 Hidon Barthélemi, tobacconist  
 357-359 Blais François, blacksmith  
 358 Méthot J. Onésime, clerk  
 360 Chassé Félix, clerk  
 361 Gagnon Mrs. Félix, seamstress  
   Green Mrs. Albert, nurse  
 362 Robitaille Jacques, grocer  
 363 Overell Mrs. Joseph  
 364 Labrègue Cyprien, notary  
 365 Mills Thomas M., merchant  
 366 Campbell Miss Margaret  
 367-369 Bélanger Pierre, blacksmith  
 368 Bolduc Henri, notary  
 370 Langelier Jean, registrar  
 371 McWilliam Mrs. George  
 372 Rochet Léon A., clerk  
 373 Foley Edward, advocate  
 375 Archambault Placide, messenger  
   Lacasse P. Calixte, of P. E. P. & Co.  
   r Rodrigue Mrs. Jean-Bte.  
 377 Trudel Augustin, carter  
   Delille Ferdinand, broker  
   r Dubois & Talbot, carriage makers  
 381 Winfield Joseph, broker  
 382 Drum Mrs. Isaac  
   Sanderson Edward, of H. C. B. & Co.  
 383 Suzor Cyr T., of S. & T.  
 384 Lavery Joseph I., advocate  
 385 Lacroix François, clerk  
 386 Ouimet Gustave, clerk  
 386½ Savard Joseph  
   Savard Aimé, watchmaker  
 387 Lacroix François, clerk  
 388 Baile David, clerk  
 389 Riverin Louis, insurance agent  
 390 Rondeau Joseph, crockery  
 391 Cooke Mrs. John Y.  
 392 —  
 393 Gaboury Augustin, clerk  
 394 Talbot Edouard V., confectionner  
   *St-Claire ends*  
 395 Payne George, clerk  
 397 Gauvreau Félix, joiner  
   Gauvreau Alexandre, of G. & G.  
   Gauvreau Félix E., of F. E. G. & Bro.  
   Gauvreau Fortunat F., of F. E. G. & Bro.  
 399 Park Mrs. Shubael, music teacher  
 401 —  
 402 R. C. Presbytery  
 403 Huot Mrs. Pierre  
   Huot Edouard, custom officer  
   *Scott commences*  
 405 Venner William, broker  
 406 Vestry entrance  
 407 —  
 409 —  
 411 Vézina J. Onésime, assessor  
 413 Marcotte Charles, clerk  
   Bedard Elzéar, printer

## Laberge Mrs. François

- 414 St Jean-Bte. Roman Catholic Church  
   *Déligny ends*  
 415 Orkney William, agent  
 417-421 Lebeau Joseph, grocer  
   *Claire Fontaine commences*  
 423-425 Giguère Ferdinand, dry goods  
 427-429 Giguère Edouard, dry goods  
 431 Plamondon Jean-Bte., bailiff  
 433 Martel Louis, wood dealer  
   Provençal Mrs. Jean-Bte.  
 434 —  
 435-437 Langlois Pierre, undertaker  
   Delisle Samuel, grocer  
 436 Evanturel Gustave, mail conductor  
 438 Denis Mrs. Michel  
   Meunier Pierre, laborer  
 440 Lamontagne Louis, manager  
 441 Trépanier Amand, joiner  
 442 Fisher William L., secretary  
 443 Arguin Augustin, laborer  
   Gauvin Napoléon, laborer  
 443½ Lheureux Joseph, carriage maker  
 444 —  
 445 Bilodeau Louis, appraiser  
 446 —  
 447 Gagnon Mathias, sexton  
 448 Chabot Marcel H., advocate  
 449 Thompson Frederick C.  
 450 Guilbault A. Charles, clerk  
 451 Cream William, manager  
 452 White James H. H., bookkeeper  
 453 Russell Miss Ellen  
 454 White Mrs. David  
   *Racine ends*  
 456 Dean Mrs. James  
   *Sutherland ends*  
 457 Vézina François, painter  
 459 Fraser Mrs. Donald  
   r Vézina Alfred, of A. V. & Co.  
 460 Peachy J. Ferdinand, architect  
 461 Ellis James, agent  
 463 Longmuir Mrs. Richard  
 465-467-469 Déroche Joseph, tavern  
 466 Chaloner Henry J., clerk  
 468 Gouin Charles, custom officer  
 470 Gauvreau Mrs. Joseph F.  
 471 Giroux Mrs. Marcellin  
 472 Evanturel Arthur, clerk  
 473 Girard Miss Virginie, seamstress  
 474 Leacock Mrs. Richard  
 475 Thompson James, of T. C. & Co.  
 476 Lortie Dominique, broker  
   *D'Aiguillon ends*  
 477 Baine James, mariner  
 479 Huot the Misses D. & J.  
   Déry Edouard, auctioneer  
 481 Richardson rev. Thomas C.  
 483 Pariseau Charles A., clerk  
 485 Andrews Ferd. H., snr., of F.H.A. & Son  
   Andrews Ferd. H., jr., of F.H.A. & Son

- Andrews Wm. Marsden  
487 Carter capt. William H.  
489 Lawrence Mrs. George  
Foulds Archibald, of S. & F., bds  
490-492 St John Street Railway stables  
491 Green James H., fruit dealer  
491½ LeSueur Richard, of A. H. W. & Co.  
493 Baldwin Peter, shipbuilder  
495 Please Mrs. Robert G.  
497 —  
498 Myler James, culler

*Simard ends*

- 499 Price Herbert M., manager  
499½ Ritchie John, clerk  
501 Fothergill rev. M. M.  
503 Champion Charles F., insurance agent  
507 Hamilton rev. Charles  
511 McGreevy Robert H., contractor  
513 Woods Alexander, of H. W. & Co.  
515 —

- 525 Stevenson James, cashier

*De Salaberry commences*

- 527 —  
529 O'Dowd John, guardian  
530 Griffith William A., of D. G. & Co.

*Mount Pleasant*

- 538 Leitch A. William, of F. W. & L.  
539 Dion Aurélien V., clerk  
542 Hossack William  
544 Demers Louis, assist. toll gate keeper  
546-548 Bélanger J. J.-Bte., toll gate keeper

*Toll gate*

ST JOSEPH, from St Roch west to  
St Ours, dividing Jacques-Cartier  
from St Roch ward

- 1-3 Lemelin George, grocer  
2 Bigaouet J. Elzéar, hardware  
r Lafrance Jean-Bte., clerk  
4 Ouimet Calixte, cooper  
6 Paquet Théophile, clerk  
Lafrance William, laborer  
8 Couture Jean, joiner  
10 —  
11 Rousseau Siméon, diver  
12 Martineau J. Narcisse, of M. & G.  
Dubord C. Eugène, of L. & D.  
Dubord Richard, clerk  
13 Belleau Jean-Bte., trader  
14 Bradley Dr. C. David, clerk  
15-17 Rouleau Joseph, excise officer  
16 Boulanger Théophile, clerk  
18 Gastonguay Mrs. Théodore  
19-21 Poulin Célestin, blacksmith  
20 Toussaint Frs.-X., jr., of T. & Bro.,  
22 Turcotte H. Adjutor, of M. & T.  
23 —  
24 Boily Joseph E., notary  
25 Brassart Augustin V., botanical phys.  
26-28 Boily Edouard, grocer  
Rousseau Joseph  
27 McEwan James P.

*St Dominique intersects*

- 29 —  
30 Delisle Mrs. Régis, nurse  
Tostevin Miss Julienne  
Tostevin Basile, joiner  
31 Jouvain Azarie, inn  
32 Magnan Joseph, carter  
33 Paradis Etienne, grocer  
34 Ménard André, joiner  
37-39 Wallace Hugh F., of J. P. & Sons  
38-40 Prévost Mrs. Louis  
42 Plante Gabriel  
43 Ouellet Louis, clerk  
44 Bernier Louis T., salesman  
Bernier Mrs. L. Octave  
45 Richard Julien, roofer  
46 Pelletier Mrs. Zéphirin  
Pelletier William, grocer  
Dionne Charles, caretaker

*Grant intersects*

- 47-49 Roy Elizée, dry goods  
48 Martineau & Gauvin, booksellers  
50 Derouin Mrs. Etienne  
51-53 —  
52-54 Vézina Alfred, blacksmith  
55 Perrault Joseph A., bookbinder  
Pouliot Elzéar, jeweller  
Lemieux Miss Eléonore, milliner  
r Laprise Jean, shoemaker  
56 Connolly Mrs. Thomas  
57 Flynn James, stevedore  
58 Arseneault Napoléon, 2nd hand store  
59 Sinott Mrs. Patrick, trader  
60 Gastonguay Victorien, 2nd hand store  
62 Drouin François-X., of D. & G.  
63-65 Allard Mrs. Joseph, tavern  
64 Hogan Michael J., contractor  
66 Wasson Thomas R. W., clerk  
67 Verrault Miss Exorie, milliner  
68 Woolsey John B., clerk  
69 Collin Peter J., (h)  
70-72-74 Marcotte Jacques, foundry  
Collin Peter J., scale maker  
71 —  
73 —  
75-77 Drolet François-X., machinist  
76 Electeur (L)  
76½ Morency Apollinaire, tailor  
78 Bellerive Charles  
79 Drolet François-X., (h)  
80 Duchesneau Guillaume, founder  
81-83 Beaulieu Jean-Bte., tavern  
82 Chouinard & Lapointe, carvers  
84 Marcotte Philippe, founder  
85-87 Fraser Alexander, tavern  
86 Talbot Achille X., advocate  
88 Côté Dr. Charles E. A.  
89 Montreal Telegraph, branch office  
Paquet Edouard, cabinetmaker  
90 Bouret Ferdinand, restaurant  
91 St Roch Post Office  
92 Bouret Ferdinand (h)  
93-95 Arel cabinet factory

- 94 Blondeau F. Eugène, notary  
 Drouin Odilon, of L. D. & Bro.  
 96 Drouin L. & Bro., shop  
 Dominion Telegraph Co., branch office  
 97 La Caisse d'Économie  
 98 Police Station No. 3  
 99 Roy Honoré, photographer  
 100 —  
 102-104 Réaume P. Ferdinand, hardware  
 103 Vallerand F. O. & Bro., coal oil

*Du Pont intersects*

- 105 Fortin & Bélanger, dry goods  
 106-108 Bouchard Ovide, shop  
 107 Fortin Mrs. Irénée  
 109-111 Dechaine Alphonse A., hatter  
 110 Binet George, shoemaker  
 112-114 Paradis Louis, dry goods  
 113 Bertrand Louis N., hardware  
 115 Gastonguay Mrs. Théodore, photog.  
 116 Dorion Jules C., chemist  
 118 Dassylva Pierre, builder  
 119-121 Genest Nil, dry goods  
 120 Veldon John J., chemist  
 122 Veldon James, chemist  
 123-125 Dussault Louis T., dry goods  
 124 Laliberté Jean-Bte., hatter  
 127-129 Martineau J. Elie, hardware  
 128 Gagnon Cyriac, joiner  
 Gagnon Miss Hortense, dressmaker  
 130 Gauthier Jos. & Bro., painters  
 132 Montminy Alfred M., photographer  
 134-136 Duchaine Thomas, shoemaker  
 137 Simard François, dry goods  
 138 Martineau Elie, of M. & P.  
 139-141 Brunet W. & Co., chemists  
 140 Desjardins Frédéric, bookseller  
 142 Latulippe Jean E., dry goods

*De La Chapelle intersects*

- 143-145 Bélanger Olivier, grocer  
 147-149 Allard Jean, confectioner  
 151-153 Darveau A. F. Edouard, books  
 155 Brunet & Laurent, dry goods  
 157 Laurent Pierre M., of B. & L.  
 Brunet Joseph C., of B. & L.  
 158 Presbytery  
 159 —  
 161 Dion Dr. Louis  
 163-165 Paquet Zéphirin, dry goods  
 167 Langlois Joseph S., shoemaker  
 169 McCorkell's bakery  
 171 Jacot Emile, jeweller  
 173 McCorkell James (h)  
 175-177 Langlais J. Alfred, bookseller  
 179 Duquet & Dalais, jewellers  
 181 Dalais Louis, of D. & D.  
 183 Racine Mrs. Charles, dry goods  
 185 —  
 187 Racine Mrs. Charles (h)  
 Sansfaçon Dr. Victor C.  
 189 Dassylva Antoine, shoemaker  
 189½ Lamontagne George, jeweller

*Church intersects*

- 191-193 Brunet Philémon, jeweller  
 195-197 Rousseau Eutrope, dry goods  
 199 Davis William, confectioner  
 201-203 Drolet Delphis, dry goods  
 205 Angers Edouard, joiner  
 207 Turcotte Arthur J., grocer  
 208-214 Convent  
 209-211 Pelletier Pierre, dry goods  
 213 Gagnon Charles, clerk  
 215 Blais E. & Co., dry goods  
 217 Picard Mrs. André  
 219 Leonard Bernard J., crockery  
 221-223 Hudon Théophile & Co., dry goods

*Crown intersects*

- 229 Jacques-Cartier market  
 230 New Hall Jacques-Cartier market

*Jacques-Cartier intersects*

- 233 Huot Louis J., chemist  
 234 Dubé D. & Co., grocers  
 235 Gauvin Etienne, toys  
 236 Gingras Napoléon, shoemaker  
 238 Simard Jean, shoemaker  
 237 Racine Edouard, shoemaker  
 239 DeBeaumont Mrs. Damase, photogr.  
 240 Roy Chrysologue, shoes  
 241 —  
 242 Laurencelle Théophile, barber  
 243-245 Escullier Jules, umbrella maker  
 244 Laurencelle Pierre, carpenter  
 244½ —  
 246 Plamondon J. Henri E., sewing mach.  
 Pageau Théodore, shoe store  
 247 Thérien Abraham, barber  
 248 Mignault Tancrede, clerk  
 249 Yvon Joseph, barber  
 250 Turcot Edouard, shoemaker  
 251 Monge rev. Joseph  
 252 Jobin Mrs. Louis  
 254 Patoine Jean, tailor  
 255 Proulx I. Narcisse, clerk  
 256 Leclerc Ovide, barber  
 257 Laflamme François-X., baker  
 258 Dassylva Antoine, (h)  
 259 D'Auteuil Louis, salesman  
 260-262 Binet George, shoemaker  
 261 Turcot Edouard, tinsmith  
 263 Kieninger Philippe, machinist  
 264 Cardinal François-X., junkstore  
 265 Plante Joseph, clerk  
 266-268 De Beaumont Mrs. Prud., dry gds.  
 267-269 Plante Alfred, tavern  
 270 Cantin Octave, tinsmith

*Dorchester intersects*

- 271 Sansfaçon Louis, grocer  
 271½ Simon Mrs. François, trader  
 273 Boucher Téléphore, laborer  
 275 Leclerc Dominique, laborer  
 279 Boucher Misses J. & C., milliners  
 Boucher Mrs. Narcisse  
 281 Cloutier Mrs. Sifroy

283 Bélanger Léon, joiner  
 285-287 Bedard Charles P., cabinetmaker  
 289 Méthot Edouard, shoemaker  
 291 Tranquille Joseph, carpenter  
 293 Jacques Joseph, shoemaker  
 295 Bedard Thomas, shoemaker  
 297-299 Beau Célestin P., machinist  
 303 Plamondon Alfred, cabinetmaker  
 305 Belleau Siméon, salesman  
 307 Lemieux Joseph, piano repairer  
 309 Lemieux & Bouffard, cabinetmakers  
 Lemieux Napoléon, of L. & B.  
 Bouffard Edouard, of L. & B.  
 311-313 Pelchat André, dry goods  
 315 Thibault Guillaume, painter  
 317 Beaulieu Louis, laborer

*Caron intersects*

319 Bolduc Benjamin, jeweller  
 321-323 Lamotte François-X., tailor  
 325 Pepin Joseph T., cabinetmaker  
 327 —  
 329 Gosselin Ferdinand, blacksmith  
 331 Garneau Léon, wheelwright  
 333 Letarte Léon, joiner  
 333½ Chartre Pierre, currier  
 335 Vaillancour Jean-Bte., shoemaker  
 Bélanger Philéas, clerk  
 337 —  
 339 Gervais & Turner, sewing machines  
 340 Church of the Congregation  
 341 Allaire Honoré, joiner  
 Lavoie Antoine  
 342 Entrance to Vestry  
 343-341 Bilodeau Thomas, shoes  
 345 Minguy Edouard, confectioner  
 347 Sylvain Thomas, clerk  
 348 Blais Mrs. François X.  
 Blais Edouard, of E. B. & Co.  
 349-351 Lavoie George N., shoemaker  
 Trudel Zéphirin, tinsmith  
 350 Collin Servule, shoemaker  
 352 Dussault Louis, trader  
 354 Fournier Mrs. François-X., shoes  
 356-358 Leclerc Cléophas, shoes  
 357 Morency François, umbrella mender  
 359 Regalli Michaelo, statuary  
 360-362 Guay Mrs. Michel, milliner  
 366 Poiré Charles, sawfiler

*St-Anselme intersects*

367 Dugas Achille, machinist  
 368 Lagacé George, shoemaker  
 369 Samson Honoré, currier  
 Rémillard Mrs. André  
 370 Rousseau Antoine, clockmaker  
 371 Bouliane Michel, joiner  
 372 Pineau Joseph, clerk  
 372½ Vallière Jérôme, of J. & J. V.  
 373 Laforce Pierre, stonecutter  
 374 Vallière J. & J., cabinetmakers  
 376 Vallière Joseph, of J. & J. V.  
 378 Légaré Etienne, collector  
 380 —

381 Pouliot Mrs. Hippolyte  
 382 Coriveau Mrs. Pierre, grocery  
 383 Bonhomme Antoine, trader  
 384 Robitaille Joseph, watchmaker  
 386 Williamson Miss Eléonore, dressmaker  
 387 Dion Mrs. Alphonse  
 r Parent Charles, mason  
 388 Polley William H., foreman  
 389 Giroux Jean-Bte., snr., of G. Son & Co.  
 390-392 Lachance François, shoemaker  
 391 Giroux Jean-Bte., jnr., of G. Son & Co.  
 393 Julien & Vézina, cabinetmakers  
 394 Venner Pierre, bookkeeper  
 Derouin Honoré, ropemaker  
 398 Larose Jean, rag dealer

*St-Ours intersects*

ST JULIA, from St Eustache west  
 to St Michael, Montcalm ward

2 Mead George, grocer  
 4 Richardson Joseph H., clerk  
 6 Deslauriers Mrs. Louis  
 Dubreuil Edouard, artist  
 8 Perrault François  
 10 Holt Thomas, of Dawson & Co.  
 12 Jackson Onésiphore, painter  
 14 Rogers Robert, collector  
 Rogers William, chemist  
 16 Bignell Miss Elizabeth  
 Leggatt Henry P., bookkeeper  
 Roberts Miss Jane  
 18 Campbell John, joiner  
 19 Faucher Narcisse, civil service  
 20 Modler William, clerk  
 22 Prendergast Godefroi, clerk  
 23 Collins William E., clerk  
 24 Staton George, bookbinder  
 31 Morton John, laborer  
 Cathcart James, engineer  
 r McCasland Charles, coachman  
 33 Kelly Mrs. Richard  
 Hennessy John, laborer  
 34 Boyle Henry, laborer  
 Murphy Peter, laborer  
 36 Dumais Alphonse, notary  
 39 MacColl rev. E. W. Charles  
 40 Morais Miss Délina, dressmaker  
 Magirr Bernard, driver  
 41 Saurin Mrs. Christopher  
 Clayton Mrs. Isaac  
 42 Martin Francis, carter  
 43 O'Brien Thomas, clerk  
 White Mrs. James  
 44 Creighton John, plumber  
 Murtagh John, clerk  
 45 Modler Richard, clerk  
 Linn William J., policeman  
*St-Augustin intersects*  
 47 Hethrington James, clerk  
 r Granary James, laborer  
 49 Higgins William, clerk  
 51 McGratty Bernard, carter  
 53 Gorman Matthew, fireman



55 Fitzpatrick Miss Anna, dressmaker  
57 McKenzie John, stonecutter  
Myler James, laborer

58 —  
60 McClusky Miss Catherine  
McClusky John, laborer  
Murphy Michael J., bookkeeper

*St-Crotz commences*

62 Hogan John, broker  
Davidson Thomas, clerk  
64 McHugh Hugh, clerk  
Houghton Charles, farrier  
66 McCullen James, carter  
Hannafin Mrs. John

67 —  
68-70 Martin Mrs. Henry, grocery  
69 —

*D'Artigny intersects*

71 Brown C. T. William, sergeant A. Bat.  
Moran James, A. Bat.  
Temple Kearn, carter  
McVey Mrs. James, nurse  
77 Donovan John, milkman  
Quinn George, laborer  
79 Murray Jeremiah, carter  
Ramsay Jonathan, sailmaker

*St-Michael intersects*

ST LOUIS, from Des Carrières west  
to Grande Allée, St Louis ward

1 Dunbar James, advocate  
3 Leonard Miss Bridget, boarding house  
5 Panet honble. Louis  
LaRue Jules E., of L. LaR. A. & C.  
7 Huot Philippe, notary  
9 Savings Bank  
Veasey George, manager  
17 Militia office  
19 Duchesnay lieut.-colonel Thomas  
23-25 —

*Haldimand commences*

26 Taschereau judge J. Thomas  
*Masonic Hall Building*

28 Harris Henry, ticket agent  
30 Stocking Robert M. (h)  
Languedoc Mrs. William  
31-33 St Louis Hotel  
32 Stocking Robert M., ticket agent  
Shipman George H. ticket office

*Garden ends*

34 Williams John, hairdresser  
35-37 Music Hall  
36 Gilohen Henry, tavern  
38 McDonell Mrs. Donald, boarding house  
Spanish Consul general  
39 Montreal telegraph office  
40 Wasson hon. John N., american consul  
41 —  
42 McLimont Miss Christina  
43 Caron Miss Eloise  
44 Parkin John B., notary

*Parloir ends*

45 Cloutier Alfred, advocate  
Bazerque V. H. A., agent  
46 Simard Dr. L. J. A. oculist  
47 Campbell Patrick, livery stables  
48 Baillairgé Louis G., advocate  
Pelletier & Chouinard, advocates  
49 Gauthier & Chouinard, advocates  
Gauthier Edouard C. E., of G. & C.  
Chouinard's estate

50 —

51 —

52 Bossé judge Joseph N.

53 Caron judge Bonaventure

55 —

56 Duval Mrs. Jean F.

57 Police Court

Court of Sessions

58 Baillairgé Charles, city engineer

59 Forrest Lieut.-Col. William H.

60 Donohue Mrs. William, boarding house

61 D'Orsonnens lieut.-col. Gustave d'Odet

62 Brousseau Jean D., mayor

63 *Court House*

Prothonotary's office

Sheriff's office

Stamp office

Court of Appeals

Vice Admiralty Court

Crown Office

Court of the Peace

{ Gingras Mrs. Ferdinand

{ Gingras Omer, custodian

{ Drolet Abraham, messenger

64 Belleau Sir Narcisse F.

65 Racey Dr. John

66 Léger Odilon, of L. & R.

67 Stevenson Michael, of M. S. & Co.

68 Peters Simon, sen., (h)

69 Chauveau hon. Alexandre, judge

70 Tessier judge Ulric J.

Tessier Jules, of S. & T.

71 Fitzpatrick Charles, advocate

72 Pigott Mrs. John, confectionery

73 Langevin honble. Hector L.

74 Collins P. Michael, inn

*St Ursule intersects*

75 Brousseau Anselme

76 *City Hall*

Mayor's office

Corporation of Quebec

L. A. Cannon, city clerk

Water works department

Road department

Bailiff's department

Assessors department

Fire department

Wright Peter E., caretaker

77 Brousseau Léger, printer

78 Recorder's Court

79 Baby colonel William

Baby Mrs. François

- 80 Denis Joseph, inn  
 81 Alleyn honorable. Charles, sheriff  
 Alleyn Edmund R., advocate  
 Alleyn Dr. Richard, of A. & H.  
 Alleyn Charles, of O.C. & Co.  
 83 Routhier honorable. A. Basile  
 85 Bossé Joseph G., of B. & L.

*D'Auteuil intersects*

- Esplanade  
 87 Sewell's building  
 Laval Normal and Model School  
 89 Quebec Garrison Club

*Way up to Citadel*

- St Louis Gate  
*Grande Allée commences*

**ST LOUIS ROAD, from City toll-gate west to Belvedere road**

- |          |                              |
|----------|------------------------------|
| South S. | Davis Joseph, tavern         |
|          | Moses John, shoemaker        |
|          | Pidgeon Peter                |
|          | Penny John, laborer          |
|          | Lee William, merchant tailor |
|          | Swift Henry, stevedore       |
|          | Watson James, clerk          |
|          | Reason William, stevedore    |
|          | Jacques William, of M. & J.  |
|          | Pratten Henry J., clerk      |
|          | Enright Timothy, stevedore   |
|          | Hunt Patrick, milkman        |
|          | Burns Alfred, stevedore      |
|          | Power Patrick, stevedore     |
|          | Ross Thomas, stevedore       |
|          | Robinson Peter, broker       |

**ST MAGDELEINE, from St Olivier west to Côte St Geneviève, St John ward**

- 2 Henderson John, painter  
 Dion François-X., waiter  
 6 Derouin Mrs. Charles  
 Fournier Mrs. Cyriac  
 8 Leblanc Louis, laborer  
 Morin Mrs. Ignace  
 Gingras Mrs. Jean-Bte.  
 9 Guillet Jean, tavern  
 15 Broomer George, carter  
 19 unoccupied  
 23 unoccupied  
 25 unoccupied  
 27 Guillet Jean, tavern  
 29 unoccupied  
 31 unoccupied  
 33 unoccupied

*Côte St-Geneviève intersects***ST MARGARET, from Lachevrotière west to Berthelot, Montcalm ward**

- 8 Moisan Joseph, carter  
 10 —  
 12 Furois Léger, mail conductor  
 14 Caron Guillaume, tinsmith

- 16 Lebel Guillaume, clerk  
 18 Burke Mrs. John  
 20 Cannon James, laborer  
 22 Fiset Louis, carter

*Berthelot intersects***ST MARGUERITE, from St Roch west to Crown, Jacques-Cartier ward**

- 2 Paradis Narcisse, laborer  
 r Belleau Edouard, laborer  
 4 —  
 5 Smith Henry, stevedore  
 7 Ellis John, clerk  
 9 Purdie John, teacher  
 11 Ahern Miss Kate, teacher  
 14 Samson Charles, hardware (h)  
 15 Martin Mrs. Elie  
 16 Mondor Mrs. Pierre  
 r St Pierre Joseph, laborer  
 17 Collin Magloire, laborer  
 Foisy Edouard, laborer  
 Potvin Jean, shoemaker  
 18 Parke William S., auctioneer

*St-Dominique intersects*

- 19 Gingras François-X., grocer  
 Larivière Mrs. Augustin  
 20 Barclay John, machinist  
 Dubeau Napoléon, tobacconist  
 21 Dion Jean-Bte.  
 Chartier Miss Léa, seamstress  
 22 Lebel Thadée, laborer  
 23 Marman James, carter  
 24 Boissonnault Philéas, shoemaker  
 25 Guilmet George, carter  
 Parent Elzéar, mason  
 26 Soucy André, carter  
 27 Blakiston William C., sailmaker  
 30 Brady John, stevedore  
 31 Beaulieu George, laborer  
 32 Paradis Narcisse, bricklayer  
 34 Gore Thomas, plasterer  
 35 Tanguay Eugène, fireman  
 36 Robitaille Jean-Bte., joiner

*Grant intersects*

- 37 Derouin Evariste, grocer  
 38 Asselin Evariste, trader  
 40 Marman capt. Anselme  
 42 Bélanger Hospice, of F. & B.  
 43 Moisan Louis, laborer  
 r Boissonnault Mrs. Ferdinand  
 45 Hawkins Mrs. Michael  
 Hawkins Miss Margaret, teacher  
 O'Sullivan Peter J., of P. & O'S.  
 47 Pepin Ignace, joiner  
 49 Dugas George, pilot  
 51 Thomas Mrs. Joseph  
 Talbot Louis, sailor  
 r Lacombe Jean-B., jur., carter  
 52 Blouin Moïse, joiner  
 53 Lacombe Jean-Bte., snr., carter  
 54 Cauchon Romain, clerk

- 55 Given Samuel, laborer  
Gardner John, laborer  
56 Emond Mrs. Alfred  
57 Grimms Henderson, carter  
Gibbin Samuel, laborer  
Powell Charles, laborer  
r Brown Edward, laborer  
58 Bernier Miss Adélaïde  
Pageau Pierre, cabinetmaker  
59 Simard Bruno, carter  
60 Drolet Pierre, machinist  
Lacombe Edouard, laborer  
61 Laroche Léandre, shoemaker  
Simard Robert, milkman  
Ouellet Mrs. André  
Caron Joseph, laborer  
62 Doyle William, brewer  
63 Bertrand Philippe, clerk  
64 More Samuel, manager  
65 Bélanger Jean-Bte., cooper  
66 Fricot Napoléon, laborer  
67 Perrault Mrs. Bernard  
Rhéaume François, joiner  
69 Cardinal Prisque, laborer  
71 Jobin Henri, trader  
72 —  
73 Gagnon Miss Marguerite, teacher  
74 Pouliot Charles, shoemaker  
75 Bezeau David, saloon  
78 Fiset Achille, grocer
- Du Pont intersects*
- 79 Drolet George, grocer  
81 Pepin Miss Victoire  
82 St Pierre Augustin, laborer  
Touchet Louis, (h)  
83 —  
86 Nolet Philéas, carter  
Alain Jean, laborer  
88 Murphy William, carter  
89 Berthiaume Joseph, carter  
Bois Octave, mason  
90 Julien Elzéar, painter  
Gamache Mrs. Stanislas, trader  
91 Sansfaçon Etienne, carter  
Sansfaçon Alfred, shoemaker  
92 Chartrain Philippe, printer  
93 Audy Mrs. Narcisse  
94 Dick Mrs. Thomas, boarding house  
96 Julien Paul, carpenter  
97 Cloutier Mrs. Edouard, laundress  
Chartrain Jacques  
98 Levasseur Mrs. Thomas  
Levasseur Miss Emma, music teacher  
99 Morency Théophile, grocer  
100 Dancause François, clerk
- De La Chapelle intersects*
- 102-104 Julien Paul, grocer  
103 Bernard Miss Louise, seamstress  
105 Côté Joseph, shoemaker  
Couture Napoléon, tinsmith  
106 Ménard Adjutor, printer  
Poulin Mrs. François-X.

- 108 Mallin James, laborer  
110 Noreau Charles, jeweller  
111 —  
112 Rousseau André  
113 Fortin Olivier, shoemaker  
115 Lavoie Miss Louise  
117 Larivée Mrs. Joseph  
119 Marceau Cyrille, carpenter  
120 Martel Mrs. Jean-Bte.  
121 Bérubé Damase, laborer  
Bérubé Joseph, laborer  
122 Parent's store  
123 Voisel François-X., shoemaker  
124 Beaugregard Mrs. Louis  
126 Pagé Evariste, clerk  
Giguère Mrs. David  
127 Couillard Octave, joiner  
Nadeau Louis, laborer  
128 Hudon Maxime, joiner  
129 Lamond Cornelius, boatman  
130 Giguère Octave, clerk  
133 Verret Joseph, laborer  
Baron Flavien, laborer  
135 Huard François, gardner  
136 Parent Epiphane, laborer  
138 Servais Napoléon, agent

*Church intersects*

- 142 Dechainé Augustin, laborer  
143 Blouin Mrs. Charles  
144 Blouin Jean-Bte., plasterer  
Lemay Salem, caulker  
145 Rochet Mrs. François  
146 Mailloux Mrs. Joseph  
Déroche Arthur, cabinetmaker  
147 Stonehouse Mrs. John  
148 Bréard Thomas, carpenter  
Langlais Hubert, laborer  
149 Gauvreau Théophile, cook  
150 St Hilaire Augustin, baker  
Lizotte Godefrci  
151 Veilleux Joseph, carter  
153 Morin Herminenégilde, policeman  
154 Derouin Henri, laborer

*Crown intersects*

ST MARY, from St Réal south to  
St John, St John ward

*Richmond intersects*

- 7 Breton Thomas, joiner  
9 Lépine Arthur, plasterer  
12 Carrier William, flour dealer

*Latourelle intersects*

- 13 Trudel Charles, carter  
14 Martel Mathieu, carter  
16 Charest David

*St Olivier intersects*

- 17-21 Langlois Jean-Bte., grocer  
18 Picard Clovis (h)  
19 Constantin Edouard, salesman  
24 Poirier Alcide, shoemaker

*Richelieu intersects*

- 26 Paradis Jean, trader  
 27 Bolduc Joseph E., deputy post master  
 28 Nolet Mrs. Magloire, dressmaker  
 Godin Théophile, printer  
 29 Lacroix Charles, bookkeeper  
 Lebel François-X., joiner  
 Gosselin François-X., joiner  
 32 Vézina L. Damase, joiner

*D'Aiguillon intersects*

- 33 —  
 34 Cummings Thomas, carpenter  
 35 —  
 36 Soulard Joseph, snr.  
 38 Simard Théophile, policeman

*St John intersects*

ST MICHAEL, from St Patrick south to St Amable, Montcalm ward

- 7 Boutet François-X., laborer  
 9 Rochet François, servant  
 10 Blouin François-X., butcher  
 Savard Léandre, printer  
 11 Darveau Jean, painter  
 12 Lepage François R., dp. crier of Court  
 15 Côté Patient, joiner

*Artillery intersects**St Julia ends*

- 20 Walsh Edward, carter  
 21 Martin Mrs. John  
 22 Leddy Martin, carter  
 23 McCaffrey Patrick, laborer  
 24 Ferguson Mrs. Joseph  
 Ferguson William, stonecutter  
 25 Dcyle John, laborer  
 26 McCabe Willam, gaol guardian  
 Ferguson John, stonecutter  
 28 Sayers Robert, laborer  
 30 O'Donnell Hugh, carter  
 32 Burke Miles, policeman  
 33 Holwell Andrew, policeman  
 34 Bennett George, laborer  
 36 Webster John, laborer  
 38 Granary Mrs. Terance  
 40 Carroll Denis, laborer  
 41 O'Rourke Timothy, policeman  
 r O'Rourke John, policeman  
 42 Rowbottom Joseph, carter  
 Janois Charles, laborer  
 50 Maybrook Mrs. George W.  
 Généreux Chenier U., salesman  
 52 Dewfall Joseph, laborer  
 53 Thompson John  
 54 Driscoll Daniel, livery stable  
 Lower Samuel, upholsterer  
 56 Sewell James, bill poster  
 57 Collier James, policeman  
 r Petitclerc Joseph, carter  
 58 Thompson Thomas, engine driver  
 59 Rowan Auguste, laborer  
 Berwick John A., carter

- Scarff William, laborer  
 60 Knox James, laborer  
 Martel Mrs. Joseph  
 61 O'Reilly John, laborer  
 62 Murray Thomas, laborer  
 Carroll John, carter  
 63 Higgins Henry, laborer  
 Judd Henry, carpenter  
 68 Mullins Patrick, porter  
 70 Bacon George, laborer  
 Granary James, laborer  
 72 Doyle Gerald, laborer  
 Bradford William, carter  
 74 —

*St Amable intersects*

ST MONIQUE, from Rampart south to Hebert, Palace ward

- 3 Bacquet Miss Nathalie

*Laval ends*

ST NICHOLAS, from Lacroix south to St Paul, St Peter ward

- 2 Sleven Mrs. John  
 4 Simons William, inspector  
 6 Vocelle Augustin, snr.  
 Emond Jean-Bte. snr., sailor  
 Emond Jean-Bte. jnr., sailor  
 8 Vocelle Augustin, jnr., notary  
 10 Fortin Alfred, laborer  
 Tremblay Mrs. Joseph  
 Couture Miss Sophronie, seamstress  
 12 Simard Ferdinand, butcher  
 14 Lapointe Euchariste, laborer  
 15 Fraser Alexander, grocer  
 16 West Mrs. George  
 Maedonell John, carpenter  
 18-20 Bonnet Claude F., tavern  
 22 Gaulin Louis, carpenter  
 24 Rémillard Napoléon, bdg. house  
 Potvin Noël, laborer  
 Huot Miss Lucie, charwoman  
 26 Proulx Pierre, laborer  
 28 Bélanger Philippe, clerk  
 30 —  
 32 Lamontagné Cléophas, tinsmith  
 33 Grenier George, cooper  
 Borne Lucien, of A. P. & Co.  
 34 Turpin John, laborer  
 36-38 Murphy John, tavern  
 37 Jacques Philéas, inn  
 39 Stephens Ebenezer, laborer  
 Walsh John E., bookseller  
 40 Potvin Noël, architect  
 41 Jacques Philéas (h)  
 42 Bedard Joseph, ch. naware  
 43 Vallée Thimolaüs, station master  
 44-46 Bedard Simon, tinsmith  
 45 Tanguay Bénoni, saddler  
 47 Poliquin Napoléon, barber  
 49 O'Reilly Charles, teacher  
 48-50-52 Mullavey Michael, saloon  
 51 Dumas Mrs. François, hardware  
 Fortin Ignace, joiner

*St Paul intersects*

ST OLIVIER, from Glacis west to Martello Tower No 4, St John ward

- 1-5-15 Hospital of Sisters of Charity
- 2-4 Jeffery Hale Hospital
- 16 Taché Jules, clerk
- 18 Bates William J., clerk
- 20 McCaghey Mrs. John
- 21 Dispensary

*St Eustache intersects*

- 23-25 Malouin Jacques, of M. & M.
- Malouin Philippe, of M. & M.
- 24 Bazin Mrs. Etienne, trader
- 27-29 Malouin François-X., architect
- 28 Smith William
- 30 Clark Samuel, bookkeeper
- 34 Garneau's work shop
- 36 Patry's work shop
- 38 Owen Mrs. Henry
- 40 Murphy James, crier of court
- 42 Tessier Romuald, baker
- 44 Moisan Alfred, cabinetmaker
- Patry Octave, joiner (h)
- 46 Marceau Eugène, grocer, (h)

*St George intersects*

- 49-51 Bedard Ferdinand, blacksmith
- 52 Letellier Mrs. Blaise, seamstress
- 53 Côté Sylla, shoemaker
- 55 Fiset capt. Jacques
- Proulx Amable, furrier
- r Malouin Elzéar, shop
- 57-59-61 McMillan Hugh, trader

*St Augustin commences**St Magdeleine commences*

- 63 Proulx Joseph, carpenter
- 65 Proulx Charles, bookkeeper
- 67 Dorion Pierre, stonecutter
- 67½ Dechéne Charles, laborer
- 69 Dorion Honoré, stonecutter
- 69½ Drollet Philéas, printer
- 70 Guillet Jean, tavern
- 71 Lachance Maurice, pilot
- Fournier Prudent, laborer
- r Cardinal Mrs. Elzéar, milliner
- 73 Derouin Pierre, joiner
- 75 Roberge Mrs. Joseph
- r Goudreau Théophile, laborer
- r Derome Mrs. Louis
- 74 Guillet Jean, (h)
- 76 Carpentier George, mason
- 77 Gingras Honoré, joiner
- r Perrin Antoine, mason
- 79 Petit Mrs. Joseph, seamstress
- 80 Voyer's bakery
- 81 Paquet's shop
- 83 Darveau Joseph, printer
- 84 Dagneau Pierre G., mason
- 86-88 Trudel Charles, shoemaker
- 87 Lacombe Miss, seamstress
- Paquet Joseph, laborer

- 90 Alain Antoine, joiner
- Turoot Joseph C., laborer
- 91 Blanchet Mrs. Michel
- 92 Brousseau Jean-Bte., shoemaker
- 93 Buteau Elie, policeman
- 94 Morisset Etienne, boatman
- 95 Gallienne Mathieu, mason
- 96 Brousseau Jean-Bte., laborer
- Forgues François, laborer
- Richardson George, shoemaker
- 97 St Cyr Prospère
- 98 Baker John, laborer
- 99 Demzaolli Mrs. Joseph, seamstress
- 101 Leblanc Jean, carter
- 102 Lévy Mrs. Rosina
- 103 Laberge Félix, printer
- 105 Poitras Théophile, joiner
- 106 Handford William, clerk

*Côte St Genevève intersects*

- 107 Collin François, salesman
- 109 Lafrance Michel, timekeeper
- 110 Gingras Jules, shoemaker
- 111 Dussault Edouard, bookkeeper
- 112 Petitclerc Miss Hélène
- 113 Montreuil André, carter
- 114 Delisle George, storeman
- Lamontagne Mrs. Louis
- 116 Gingras Mrs. Léon
- 117 Moreau Alfred, laborer
- 118 Côté Victor, printer
- St Pierre Edouard, laborer
- 120 Leclerc Mrs. Théodale, boarding house
- r Tardif Achille, laborer
- r Hardy Napoléon, joiner
- 123 Dalairé Jean-Bte., bookkeeper
- 124 Langlois Antoine, snr., painter
- 125 Godbout Majorique, joiner
- Gagnon Edouard, shoemaker
- St Michel Joseph, tinsmith
- 127 Villeneuve Henri, joiner
- 129 Hamel Charles, wheelwright
- 130 —
- 131 De Varennes' work shop
- Trépanier Elie, laborer
- 132 Laperrière George, carter

*St Mary intersects*

- 134 Brousseau Jean-Bte., joiner
- 136 Martel Charles, laborer
- 138-140 Cloutier Jean-Bte., teacher
- 139 Matte Joseph, butcher
- Desrochers Jean-Bte., painter
- 141 Picard Clovis, grocer
- 142 Lapierre Joseph, tinsmith
- 143 Blouin Damasc, joiner
- 144 Fortin Joseph, joiner
- 144½ Morisset Isidore, stonecutter
- 146 Boucher Achille, shoemaker
- 147 Samson Thomas, caretaker
- 148 Payment Mrs. Adolphe
- 149 LeChasseur Odilon, trader
- 151 Côté Alexandre, printer
- 153 Hardy Edouard, butcher

Lacroix Edouard, water police  
 155 Poitras Pierre, joiner  
 Laliberté Isidore, stonecutter  
 156 Bedard Joseph, blacksmith  
 Plunkett Mrs. Arthur  
 157 Fortin Mrs. Michel  
 Déroche Elzéar, plasterer  
 158 Trudel François, foreman  
 Bertrand Joseph, stonecutter  
 160 Boulay Mrs. Charles, teacher  
 Trudel Edouard, carpenter  
 161 Breton Mrs. Joseph  
 Breton Joseph, jr., merchant  
 162 Blackburn Thomas, baker  
 163 Morisset Mrs. François-X.  
 164 Labbé Joseph O., bookkeeper  
 165 Roy Joseph, clerk  
 166 Bureau Mrs. Jean  
 167 Breton Paul, snr., joiner  
 168 Jobin's work shop  
 169 Létourneau Laurent, clerk  
 171 Dugal Théophile, clerk  
 173 Myrand Michel, joiner  
 175 Lefebvre Mrs. George  
 Lamotte Mrs. Joseph, charwoman  
 177 Fournier Charles, clerk  
 179 Costolow George, joiner  
 181 Morisset Louis, mason  
 182 Genest Pierre, joiner  
 183 Bergevin Louis, tailor  
 184 Léveillé François-X., tinsmith  
 185 Drolet Narcisse, salesman

*St-Claire intersects*

186-188 Soulard Louis, confectioner  
 187 DeVarennes Ferdinand, joiner  
 189 Boivin Elzéar, laborer  
 Cantin Victor, watchmaker  
 190 Lépine Mrs. François, charwoman  
 Trudel Mrs. Siméon, seamstress  
 192 Robitaille Mrs. Charles  
 193 Routier Edouard, baker  
 r Janois Joseph, shoemaker  
 197 Carrier Louis, brewer  
 Gosselin Augustin, policeman  
 r Moreau Maxime, laborer  
 198 Gingras Cyrille, bookkeeper  
 199 Clavet Eugene, fireman  
 r Rochet Odilon, laborer  
 200 Cantin Joseph, milkman  
 Venne Jean-Bte., clerk  
 202 Martel Augustin, jr., joiner  
 Drolet Miss Délima, seamstress  
 203 Pichet Joseph, fireman  
 Huot Lazare, blacksmith  
 204 Martel Augustin, snr., carter  
 205 Carrier Charles, caulker  
 Brochu André, laborer  
 206 Rondeau Mrs. Narcisse  
 Robitaille Jean, joiner  
 207 Plante Joseph  
 208 Proteau Mias Ursule, charwoman  
 211 Guay Mrs. Michel  
 Guay Norbert, clerk

Poitras Louis, printer  
 212 Bureau Joseph, laborer  
 213 Marois Damase, jr., carter  
 214 Rancourt François, carpenter  
 214½ Paradis Siméon, laborer  
 215 Dubé Paul, laborer  
 Brousseau Joseph, shoemaker  
 216 Giroux Napoléon, laborer  
 216½ Léveillé François, blacksmith  
 Thivierge Ferdinand, laborer  
 217 Routier Alfred, blacksmith  
 Carpentier Mrs. Nazaire  
 218 Drolet François-X., driver  
 219 Blanchet Mrs. Hilaire  
 Plante Elzéar, painter  
 r Tardif Mrs. Pierre, laundress  
 220 Matte Mrs. Eustache  
 Dupil Alfred, painter  
 221 Doré Narcisse, carter  
 222 Aubin Edouard, carter

*Deligny intersects*

224-226 Blondeau Pierre, grocer  
 225 —  
 227 —  
 228 Garneau Alphonse, carter  
 Auclair Thomas, carter  
 229 Janois Jean, carter  
 Paré Louis, carter  
 230 Garneau Boniface, carter  
 Charland Joseph, laborer  
 231 Tardif Michel, laborer  
 Pelletier Edouard, mason  
 232 Doré Joseph, carter  
 Delisle Eugene, carter  
 233 Moffett Alfred  
 233½ Patry Thomas, culler  
 235 Patry Ferdinand, baker  
 237 Drolet Albert, jr., clerk  
 238 Poireau Joseph, laborer  
 239 Simpson Thomas, telegraph operator  
 241 Moffett Mrs. Jean-Bte.  
 242 Lawrence Mrs. James  
 Paquet Antoine, bailiff  
 243 Delisle Alexis, carter  
 244 Lepage Mrs. Michel  
 245 —  
 246 Trudel Joseph, stevedore  
 247 —  
 248 Côté Alphonse, clerk  
 249 Béland Pierre, joiner  
 250 Carley James, carter  
 251 Renaud Joseph, printer  
 253 Careau Fabien, laborer  
 Bourbon Louis, clerk  
 254 Tardif Edouard, laborer  
 256 Hamel Antoine, joiner  
 Déry Mrs. Jean  
 258 Julien Jean, laborer  
 260 Nolin Ferdinand, grocer

*Sutherland intersects*

262 Charland Thomas, carter  
 Béland Moise, carter

- 265 Cloutier Isidore, laborer  
r Beauprés Mrs. Modeste  
267 Marois Damase, snr., carter  
Boiteau Joseph, storeman  
268 Gilbert François, laborer  
Drolet Léon, joiner  
269 Caron François, carter  
270 Léveillé Mrs. Alexandre  
271 Pagé Pierre, carter  
Marois Adolphe, carter  
272 Savard Joseph, mason  
273 Jobin François, undertaker  
273½ Laperrière Charles, joiner  
Bussièrè Joseph, laborer  
274 Gingras Mrs. Joseph  
Boutet Flavien, butcher  
275 Trudel Antoine, driver  
276 Gilbert Miss Luce, milk vendor

**ST OURS, from Côteau St Geneviève north to Prince - Edward, Jacques - Cartier and St Roch wards**

- 1 Emond Alfred, laborer  
2 Paradis Cyprien, laborer  
Paradis Jean-Bte.  
3 Légaré Philippe, laborer  
Cantin Thomas, laborer  
4 Dion Joseph, laborer  
6 Côté Alfred, laborer  
Derouin Ferdinand, caulker  
7 Bisson Pierre, boatman  
8 Boucher Jean-Baptiste  
9 Picard Pierre  
10 Richard Joseph, boatman  
11 Caron François-X., storeman  
Soucy Jean, laborer  
12 Richard Joseph, tanner  
13 Dassylva Pierre, cabinetmaker

*Arago ends*

- 20 Simard Théodule, trader  
r Lemelin Pierre, bailiff  
24 McGarr Bernard, laborer  
28 Bourget Adolphe, carpenter  
38 Rousseau Antoine, mason  
44 Lheureux François, mason  
50 Goulet C. & Son, wheelwrights  
Lessard François-X., blacksmith  
52 Roussin George, cabinetmaker  
r Roussin George, boatman  
54 Piton Alphonse, tavern  
r Vaudreuil Louis, snr., shoemaker

*Colomb ends*

- Botterell J. H. & Co.  
— Blouin Louis, lumber

*St Valier ends*

— Water tank

*Notre-Dame-des-Anges ends*

— Derouin Honoré, cordage maker

*St Joseph intersects*

82 Mallard Barthélemi, boatman

*St François ends*

98 Fortin Isaac, carter

*King ends*

114 Landry Octave, sawyer  
Allard Joseph, joiner

*Richardson ends*

116 Petit Pierre, shoemaker

*Queen ends*

118 Racine Célestin, laborer

*Commissioners ends*

*Railway crossing*

**ST PATRICK, from D'Auteuil west to Scott, Montcalm ward**

Kent Gate

— Montcalm market

*St Eustache intersects*

- 2-4 Coveney Timothy, grocer  
6 Timmons Patrick, coachman  
7 McDonald James, laborer  
8 Fitzpatrick Miss Annie, saleswoman  
Connolly Mrs. Patrick, boarding house

*Stewart lane intersects*

- 9 Rowan Bernard, trader  
r Love William, laborer  
r Cleary John, laborer  
10 —  
11 Keating Edmund, shoemaker  
r Burns James, laborer  
r Fuller George, laborer  
r McGrath John, laborer  
12 Kelly Mrs. Walter  
12½ —  
13 Burke Mrs. Patrick  
14 Murphy Edward, printer  
14½ White Peter, cooper  
15 McDonald Donald, carter  
16 Monaghan Mrs. John  
16½ McNamara Mrs. Abraham  
18 Neilan Edward, laborer  
Mathews William, laborer  
18½ Ambrose George, laborer  
19 Collins William, carter  
20 McCann Patrick, laborer  
Lyons Mrs. Michael  
22 Small Mrs. Patrick  
24 White Peter, cooper  
25 Mulholland Charles, laborer  
26 Gorman Laurence, laborer  
Mountain Patrick, laborer  
Gaffney Mrs. James  
27 Hennessy George, carter  
28 Britton John, laborer  
29 Jackson Mrs. James  
30 Woods Mrs. Arthur  
McCall Patrick  
31 Falconbridge Mrs. William  
32 Hethrington Patrick, plasterer  
Roe John, shoemaker  
33 —  
35 Derby William, plumber



- 36 Hay James, blacksmith  
 37 Jordan Samuel, laborer  
 Smith Mrs. Charles  
 39 Casault Honoré, bailiff  
 43 Murray Mrs. Charles, charwoman  
 45 Burke Patrick, laborer  
 Eley William, laborer  
 Flynn John, laborer  
 McCarthy Timothy, laborer  
 47 Morissey Mrs. Thomas  
 49 Little William H., printer  
 51 McQuillan Thomas, laborer  
 52 Brown Joseph, pilot  
 53 Waite James, laborer  
 54 Romerill George, confectioner  
 55 Crotty Thomas, laborer

‡ *St Augustin intersects*

*Cistern*

- 57 Kell Thomas, policeman  
 59 Gouge Mrs. Pierre  
 61 Gouge Mrs. Isidore  
 62 —  
 63 Loughran John, laborer  
 65 Caron Mrs. James, shoemaker  
 Lyons John, laborer  
 66 —  
 67 Cooper William, coachman  
 68 Bulger William, custom officer  
 69 Barnwell Edward, laborer  
 70 Cousin Henry, laborer  
 72 Brennan Thomas, carter  
 73 School house

*St Simon intersects*

- 74 Bertrand Ferdinand, carter  
 78 Paré Prisque, laborer  
 79 Edwards Thomas, laborer

*D'Artigny commences*

- 80 Bouret Alexis, cabinetmaker  
 82-84 Dugal Mrs. Jean-Bte.  
 Corrigan William, laborer  
 86 O'Connell Richard, entomologist  
 88 Giroux Napoléon, butcher  
 88½ —  
 89 Burford John, painter

*Côte St Geneviève ends*

- 90-92 Baker Mrs. Richard, tavern  
 91 Malouin Mrs. Jean  
 95 Martel Elzéar, joiner  
 Dugal Céréal, clerk  
 97 Martel Pierre, joiner

*St Michael commences*

*Lachevrotière commences*

- 98 —  
 98½ Arcand Mrs. Antoine  
 Boulet Charles  
 100 Houde Isaïe, carter  
 102 Lacroix Edmond, tavern  
 104 Drolet Joseph, carter  
 106 Parent's work shop  
 108 Larose Jacques, laborer

- Vézina Mrs. Prisque  
 Parent Paul, blacksmith  
 110 Simpson Francis, laborer  
 r O'Connor Mrs. Matthew, trader  
 r Parent Paul, blacksmith  
 110½ Lacasse Joseph, sawfiler  
 112 Jobin Nicolas, blacksmith

*Jupiter ends*

- 117 Berthelot market hall

*Cistern*

- 118-120 Gilbert Amable, wheelwright  
 122 —  
 124 Landers Thomas, stevedore  
 126 —  
 128 —  
 132 Côté Mrs. Octave  
 135-137 Fire Station No. 2

*Berthelot commences*

- 139 Johnston Mrs. Robert

*Drolet commences*

- 141 Deguise Jean-Bte., trader  
 146 Girard Elzéar, barber  
 148 Giroux Ferdinand, trader  
 150 Côté Téléspore, blacksmith  
 151 Lépinay Félix, mason  
 152 Robitaille Mrs. Louis  
 153-155 Gauvin's workshop  
 154 Lépine's shop  
 157 Gauvin Pierre, carter

*Scott intersects*

ST PAUL, from St Peter west to St Roch, St Peter ward

- 1 Pincombe Richard, restaurant

*Sault-au-Matelot ends*

- 2-4 Eanks William G., oil manufacturer  
 Andrews F. H. & Son, com. merchants  
 Rousseau Benjamin, flour inspector  
 3 Convey & Hawkins, wholesale grocers  
 5 Convey Mrs. William  
 7-9 Hawkins Thomas, grocer  
 11 Marier Joseph S., barber  
 13 Brindamour Louis, butcher  
 15-17 Gagné Mrs. Jean-Bte., tavern  
 19 Pouliot Moïse, tavern  
 21 Béliveau Mrs. Israël, tavern  
 23 St Louis Mrs. Jean-Bt.  
 Gagnon Mrs. Joseph  
 24 Renaud & Co., chinaware  
 25 Deschamps Mrs. Magloire  
 26 Lenfesty Hilary, grocer  
 27 Pausé Thomas, inn  
 28 —  
 29 Renaud Miss Flore, dry goods  
 30 Côté Charles T., manufacturer's agent  
 32 Létourneau François-X. & Co., junk  
 33 Guillet George, tavern  
 34-36 Noël Joseph, junk store  
 37 Brousseau George, tinsmith  
 41-43 Laliberté David, gunsmith  
 42-44-46 —

45 Baldwin John, blockmaker  
 47 Kaine John C., agent  
 48 Leclerc & Letellier, grocers  
 49-51-53 O'Connor Henry, grocer  
   r Bernier Eugène, laborer  
   r Bernier Jacques, boatman  
   r Mongeon Victor, Denis  
 55 Bélanger Victor, baggage master  
   Gandle James, boat owner  
 56 Letellier & Dubord, grocers  
 57 Dupuis Alphonse B., trader  
 59 Pettitgrew Charles, clerk  
 61 ———  
 62 Parke W. S. & Co., auctioners  
 63-65 Montambault Ovide, inn  
 67 Dunley Mrs. Daniel  
 69 Dundon James, laborer  
 71 Vincent Elzéar, shop  
 72-82 Renaud Jean-Bte. & Co., flour  
 73 Bélanger L. Uldéric, boarding house  
 75 Thériault Alphonse, shoes  
 77 Baldwin John, blockmaker  
 79 Flynn John, bateau owner  
   Flynn Patrick, bateau owner  
 81 Beau Célestin P., machinist  
 83 McDonald Michael, storeman  
   Ackerman Andrew, laborer  
   Duperré Bruno, of S. & D.  
   Soucy Evariste, of S. & D.  
   Guilmet Jean-Bte., laborer  
 84 Boisbrillant François, storeman  
   Lacasse David, wharfinger  
 85 Soucy & Duperré, saddlers  
 86 Simard & Coulombe, traders  
   Simard Ferdinand, of S. & C.  
 87 ———  
 88 Lajeunesse Napoléon, tinsmith  
 89 ———  
 90 Leclerc Laurent, junkstore  
 91 Police station No. 4  
*Dambourgès ends and Buteau commences*  
 92-94 Rioux Narcisse, grocer  
 95 Pearl Garret, laborer  
 96 Laroche Ambroise, flour dealer  
 97 Baylis Thomas, laborer  
   r Hickey Mrs. James  
   r Marceau Narcisse, laborer  
   r McManus Denis, laborer  
 98-100 Reid J. & W., paper warehouse  
 99 Lafrance Charles, laborer  
 101 Hewitt Alfred, laborer  
   r Bennet Mrs. John  
   r Dobson John, laborer  
   r Noonan John, laborer  
   r Martin Thomas, laborer  
   r Chaples Mrs. Erin  
   r Donnelly Peter, laborer  
 102-108 Riverin, Plante & Co., founders  
 103-109 ———  
 110 Rousseau & Bernier, flour dealers  
 111 O'Reilly Edward, laborer  
 112-114 Piddington T. & Son, soap factory  
 113 Diamond Matthew, laborer

Toohy Patrick, laborer  
 115 Burke Michael, laborer  
   Dollard Michael, laborer  
 116-118 Cazeau Edmond, flour dealer  
 117 ———  
 119 Kelly James, laborer  
   Kelly James, waiter  
   Michaud Mrs. Dominique  
   Roussel Mrs. Henri  
   Nelligan Mrs. Patrick  
   Wheeler Mrs. Patrick  
   r Lévesque Isaie, laborer  
 120 Quebec plaster mills  
 121 Kennedy John, laborer  
 122-124 North American rubber works  
 123 Savard Louis, laborer  
   Cunningham Mrs. James  
 125-127 McAneeny David, confectioner  
   McCann Louis, sailor  
 129 Derouin François, blockmaker  
 131 Lynch McKay, trader

*St Thomas intersects*

132 ———  
 133 Côté Michel, tavern  
 134 ———  
 135 Brown John, trader  
 136-142 Terreau Mrs. Charles, founder  
 137 Rousseau Cléophas, (h)  
   Rioux Samuel, pilot  
 138 Racine Archange, agent  
   Terreau Mrs. Charles (h)  
   Terreau Roch, founder  
 139 Patry Joseph, grocer  
 141 Terreau Louis, clerk  
 143 Wilson William, mason  
 144 Lawlor Timothy, laborer  
 145 Jewell capt. Henry, jnr.  
   Brousseau Alexandre, trader  
 146 Cooper Robert, laborer  
   Johnson David, laborer  
   Gallagher Michael, laborer  
 147 Hillier Robert, stevedore  
 148 Sullivan Mra. Samuel  
   Robinson James, laborer  
 149 Hudson Richard, sailmaker  
 150 Lemesurier & Sons, office  
 153-157 Lemesurier & Sons, tobac. factor y

*St Charles commences*

154 McKeraghan John, tobacconist  
 156-158 The Drum Cabinet Manuf. Co.'s fac.  
 159 Baker Mrs. William  
 162-182 Clint's lumber yard  
*Brewery lane ends*  
 165 Learmonth A. & Co., founders  
 172 Nolan Patrick, laborer  
 173 Pelletier Napoléon, tinsmith  
 175 Rousseau's work shop  
 177 Julien Isaie, junk store  
 179 Montreuil Néré Y., beer bottler  
 182 Clint John H., merchant  
 183 Parke J. & Sons, valutors  
 191 ———

- 192 Devaney Mrs. John  
 194 MacNaughton J. & Co., coal dealers  
 195 Dinning James, of D. & O.  
 196 Pruneau Aristide R., com. agent

*Ramsay commences*

- 197 —  
 199 Whitty Phillip, machinist  
 200-202 Lee Richard, founder  
 201 —  
 203 Gauvin Joseph, trader

*Bath ends*

- 205-207 Sanders Isaac, tavern  
 208-210 Fortin & Co., grocers  
 209 Bedard Thomas, shoemaker

*Henderson commences*

- 211 Brunet Olivier, laborer  
 Bedard Thomas, (h)  
 213-215 Drum Cab. Manuf. Co.'s office  
 217 Fortin Octave, grocer  
 r Brousseau Théophile, trader  
 219 Pelletier A. & Son, grocers

*Lacroix ends*

- 221 Sasseville Jean, shop  
 223-225 Trudel Louis, boarding house  
 227 Bastien Mrs. Joseph, boarding house  
 229 Morin Mathias, tavern  
 231-233 Hanraban John, grocer

*Ancien Chantier ends*

- 232 St Paul market  
 r Q. M. O. & O. R. W. station  
 235 Tremblay Cyprien, inn  
 237 Hudon Elzéar, barber  
 239 Bedard Samuel, watchmaker  
 241 Donati Joseph, jeweller  
 243 Bedard Elie, jeweller  
 245 Bélanger Olivier, tavern  
 247 Bélanger Pierre, boarding house  
 249 Mullavey Michael C., saloon

*St-Nicholas ends*

- 251 Dumas Mrs. François, hardware  
 253 Morin Joseph, shoemaker  
 r Soucy Norbert, laborer  
 255-257 Soucy François-X., tavern  
 256 Lemay Edouard, fireman  
 Hamel Philippe, fireman  
 258 Fire station No. 4  
 273 Forgues Jean-Bte., boatman  
 — Weigh house & hay market  
 — Government fuel yard

*Desfossés commences*

- 284 Beaubien M. Onésime, lumber  
 319 Martel Louis, lumber merchant

*St-Roch intersects*

ST PETER, from Champlain Market  
 place north to river St Lawrence,  
 Champlain and St Peter wards

- 1-3 Thibaudeau Bros. & Co.  
 2 Turcot Jean, tavern  
 4 Nolet Isaie, notary

- Aubert Ignace, advocate  
 Labrecque Cyrille O., advocate  
 Chabot Marcel H., advocate  
 Gagnon J. A. M., advocate  
 Rémillard honble. Edouard, advocate  
 Pageau Cléophas, bailiff  
 Grenier George, bailiff  
 Turcot Jean, (h)

- 6 Audet & Robitaille, ship chandlers

*Sous-le-Fort intersects*

- 7 Vézina Jean-Bte., dry goods  
 8 Louis J. & Sons, leather merchants  
 9 Talbot Achille, advocate  
 Légaré Arthur, advocate  
 Savard Aimé, jeweller  
 Bouffard Achille, boarding house

10 —

- 11 Toussaint & Bro., grocers  
 12 Nadeau Joseph, advocate  
 Angers Edouard J., notary  
 14-16 Barden Richard, shop  
 15 Doyle & Demers, hardware  
 17 Delille Ferdinand, broker  
 18 Gauvreau Joseph S., shop  
 19 Lemieux & Noël, hardware  
 20 Lapiere Mrs. Pierre, boarding house  
 Gosselin Jean, of D. & G., bds.

- 22 Fraser Simon M. L., ship chandler

- 24 Potvin Olivier, inn

- 25 Giroux, Son & Co., shop  
 26 Miller & Grondin, advocates  
 Vidal & Dionne, advocates  
 27-29 Boivin Joseph, hardware  
 28 Drouin & Gosselin, advocates  
 Pelletier & Allaire, notaries  
 Chouinard Alphonse, (h)  
 Fortier François-X., sailor

- 30 Potvin & Co., shop

*Laplace intersects*

- 31 Brunet Ovide E., chemist  
 32 Labrie Mrs. Damase  
 Lagacé Lazare, engine driver  
 34 Burnstein Seelig J., tobacconist  
 35 Dubeau Edouard J., grocer  
 36 Caron Jean-Bte., saloon  
 37-39 Giroux Edmond & Bro., chemists  
 38 Amyot Joseph & Bro., toys

- 40 Déry I. Pierre, stationer

- 41-43 Hallée Joseph, saloon

- 42 LaRue Gilbert, of L. & L.

- LaRue & Lemay, advocates

- Michaud T. Silvio, ins. agent

- Bégin Edouard, notary

- Noël Xénophon, clerk

- Lapointe L. Marc, broker

- 44-46 Martineau Jean L., hardware

- 45 Duval Jérémie, inn

*Porch intersects*

- 47 Richardson O. L. & Sons, shop

*Nuns' Building*

- 48 Garneau P. & Brothers, dry goods

- 51 Hamel & Tessier, advocates  
DeLéry Gold Mining Co.  
Grondin Joseph, insurance agent  
Laveau Charles (h)
- 52 McCall, Shehyn & Co., dry goods  
*Des Sœurs commences*
- 53 Laveau Charles, hardware  
*Mountain Hill ends*  
*Union Bank Building*
- 54 Union Bank of Lower Canada  
55-57 Beaudet & Chinic, hardware merch.  
56 *Union Bank Chambers*  
1 Crédit Foncier Franco-Canadien, L. N.  
Carrier, manager  
2 Belleau James F., insurance agent  
3 Sharples J. Sons & Co., lumber merchs.  
4 Irvine & Femberton, advocates  
Carey & Lynch, stenographers  
5 Levis & Kennebec railway office  
Charlebois Jean A., notary  
6 Cook W. & A. H., advocates  
Plunket Matthew, messenger  
59 Miller M. & Son, stationers  
60 Scott H. S. & Co., hardware  
61 *Dean's building*  
Bowen James, jr., lumber  
Lumbermen's office  
Blanchet, Pentland & Pelletier, advs.  
Kennedy Samuel, broker  
Charleson John B., bateau owner  
DeWolf & Powell, ship brokers  
Austin Henry C., notary  
Larby Thomas, storeman  
*A lane ends*
- 63 McGie D. & Son, insurance agents  
64 Barrow Edmund C., broker  
65 McCallum Archibald, shop  
66 Champion Charles P., insurance agent  
67 Sample John T., ship chandler  
68 Hagens Hans, ship broker  
Doyle John, notary  
O'Flaherty Mrs. Martin  
69 Hatch & Brown, insurance agents  
69½ MacNider J. & Co., brokers  
70 Dinning & O'Neil, ship chandlers  
*St-Antoine intersects*
- 71 Jacques R. & Co., boots and shoes  
72 —  
73 Wurtele & Co., wholesale dry goods  
74 O'Donohoe John, shop  
75 Notre-Dame Saving's Bank  
76 Riverin A. Désiré, insurance agent  
Picher Arsène, advocate  
Baillargeon Jules, wine merchant  
LeMesurier Edward, com. merchant  
O'Donohoe Mrs. Thomas  
77 Banque Nationale  
78 Mahony Thomas H., insurance agent  
Arcand Dosithé, freight agent  
*Quebec Fire Assurance Building*
- 79 Merchants' Bank

*Tétu's Building*

- 80 McLimont William, dry goods  
*Gibb lane*
- 81 Home John, insurance agent  
Burstall J. & Co., merchants  
Walcot Henry T., of J. B. & Co.  
Quebec Fire Assurance Co.  
Mitchell Samuel, messenger  
82 Holt & Dean, brokers  
r Bryant, Powis & Bryant, brokers
- 83 *Telegraph Building*  
Montreal Telegraph Co.  
Duval Edmund H., agent  
Lheureux Urbain, caretaker
- 84 Kiley John, insurance agent  
Glackemeyer & Gauvreau, notaries  
Plante Théophile (h)  
r Toussaint & Bro's store
- 85 Murphy Owen, insurance agent  
86 Dominion Telegraph Co.  
*Mercantile Chambers*
- 87 Lortie Dominique, shoe findings  
88 Fry Henry & Co., agents  
r Molony Thomas J., advocate  
Walsh James, notary
- 89 McLaughlin Mark, chandler  
91 Drum S. Wilson, broker  
Falek John, tailor  
*Commercial Chambers*
- 92 Ross & Co., commission merchants  
Gibb James, merchant  
Macpherson William M., agent  
White A. H. & Co., merchants  
Robertson Alexander, advocate  
Society for the P. of C. to Animals  
Oliver Théophilus H., advocate  
Meredith & Couture, notaries  
Turcotte Joseph, advocate  
Pinault Louis F., advocate  
Quebec & Lake St John railway Com-  
pany, T. Ledroit, president, J. G.  
Scott, secretary  
Petry Alexander, sail maker
- 93 The Royal Canadian insurance Co.  
95 Quebec N. S. Turnpike trust  
Strang John, notary  
Pelletier, Bedard & Rouleau, advocates  
Frémont J. Joseph, advocate  
Bell J. Langlois, advocate  
LeMoine Alexandre, notary  
Stadacona Fire Insurance Company  
Lefebvre Louis, messenger
- 96 Wurtele C. & W., iron merchants  
97 Adams R. C. & Co., brokers  
St Peter restaurant, J. T. Donnelly,  
proprietor
- 98 Patton J. & Co., timber merchants  
Dunn, Griffith & Co., lumber  
O'Donnell John C., advocate  
Prince J. Evariste, advocate  
Leclerc Louis, notary  
Pouliot Alphonse, advocate

- Walker William, assignee  
 Jewell Mrs. Heury  
 Graham Alexander, laborer  
 Poliquin Pierre, storeman  
 99 Fraser A. & Co., merchants  
 Canada packing Co., limited, A. Fraser, managing director  
 Simons William, surveyor  
 101 Glass John, biscuit maker  
 103 Wagner Napoléon, boat owner  
 103½ Scougall Willoughby, broker  
 105 Sociéte Permanente de Construction des Artisans  
 Fraser John, of F. & S  
 107 —  
 109 Campbell & Auger, notaries  
 110 Quebec Bank  
*St James intersects*  
 111 Convey & Dolan, provisions  
 112 Boisvert Joseph, restaurant  
 113 *St Lawrence Chambers*  
 1 Clapham J. Greaves, notary  
 DeBeaumont Romuald C., notary  
 2 Laird John, ship agent  
 3 Bennett Samuel J., lumber  
 4 Burroughs Louis F., advocate  
 Burroughs George H., stock broker  
 5 Calvin D. D. & Co., lumber  
 6 MacLaren James & Co., lumber  
 7 Staveley Harry, architect  
 Quinn John, fireman  
 Boisbrillant Mrs. Jean, caretaker  
*Sadacoona Chambers*  
 114 Carbray, Routh & Co., merchants  
 Lapointe Urbain, advocate  
 116 Bossé Henri C. & Co., brokers  
 118 Bew John J., timber  
 Connolly James, timber  
 McArthur Brothers, lumber  
 119 *Quebec Chambers*  
 1 O'Connell & Co., covekeepers  
 O'Connell & Alleen, lumber manuf.  
 2 —  
 3 Dorion Louis E., agent  
 4 Forsyth J. Bell & Co., lumber  
 5 Carvill F. & Son, timber  
 6 —  
 7-8 Langlois & Campbell, advocates  
 9-10 Sewell, Gibsone & Aylwin, advocates  
 Kelly Thomas, printer  
*Blakiston's Building*  
 120 Budden William, ship chandler  
 Borland Robert & Co., coal merchants  
 Patterson & Co., divers  
 Paterson George, broker  
 Robinson Peter, ship broker  
 124 Bank of British North America  
 Harvey Henry A., clerk  
 125 *Gowen's Building*  
 1 Shaw Peter A., broker  
 2 Sewell Henry H., insurance agent  
 3 Holloway Frank, insurance agent  
 4 Pemberton & Co., merchants  
 5 Gowen Hammond, advocate  
 Lloyd James C., advocate  
 6 —  
 7 Myles Julius, secretary  
 8 —  
 9 —  
 10 Bignell William, notary  
 11 Petry Wentworth G., estate agent  
 12 Oliver Frederick, agent  
 13 —  
 14 —  
 126 Maguire D. & J., brokers  
 Maguire John A., consul for Argentine Republic  
 128 Knight A. F. A. & Co., lumber  
 Cook & Brothers, lumber  
 Humphrey George E., jr., lumber  
 Macfarland Mrs. William  
 r Dawe & Jarvis, sail loft  
 130 Maxhau A. J. & Co., brokers  
 131 Shapera Joseph, tobacconist  
 133 —  
 135-137 Delmonico restaurant  
*St Paul commences*  
 136 Boisvert's restaurant  
*Arthur commences*  
 138 Porteous John, manager of bank of M.  
 139 *Victoria Chambers*  
 Price Brothers & Co., merchants  
 Dobell R. R. & Co., timber  
 Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick, advocates  
 Alleyn Edmund R., advocate  
 Andrews Charles H., notary  
 Ray Walter J., clerk  
 Conroy Thomas, caretaker  
 144 Trumble James, caretaker  
*Leadenhall lane commences*  
*St André commences*  
 ST REAL, from Côte D'Abraham going west, St John ward  
 1 unoccupied  
*Robitaille commences*  
 7 Latouche Jean-Bte., laborer  
 7½ Thérien Charles, laborer  
 9 Drolot Philippe, joiner  
 13 Reinhardt Mrs. George  
 15 —  
*St Mary commences*  
 19 Hurst Benjamin, guardian  
 Thibault Mrs. Henri, seamstress  
 21 Bécharde Narcisse, bookkeeper  
 25 Trahan Mrs. Edouard  
 27 Bélanger Mrs. François  
 Cloutier Miss Eliza  
 29 Déry Edonard, laborer  
 Gagnon Louis, carter  
 31-33 Walker Mrs. William  
 35 Gagné Mrs. Charles  
 37 Marceau Narcisse, cabinetmaker

- Foisy Napoléon, boatman  
 Gagné Jean, shoemaker  
 39 Lacombe Narcisse, laborer  
 41 Boivin Pierre, carter  
 43 Hawey Jean, shoemaker  
 45 Gore Joseph H., bricklayer  
 47 Miller Jolin, baker

*St Claire commences*

- 55 Pichet Joseph, messenger  
 57 —  
 59 Hamilton James, bookkeeper  
 61 Rochet Théophile, storeman  
     Gagnon Alfred, waiter  
 65 Roussel Edeuard, joiner

ST ROCH, from St Valier north to  
 river St Charles, dividing Jacques-  
 Cartier and St Roch wards, from  
 St Peter ward

- 1 Grogan Sinon, stevedore  
 2 —  
 3 Brown William D., of J. & W. D. B.  
     Brown Mrs. Robert  
 5 Baine Richard, butler  
     r Keraghan Miss Annie  
     r Ouellet Narcisse, laborer  
     r Emond Barthélemi, laborer  
 6 Vallière's factory  
 7 Gauvreau Etienne, messenger  
 11 Murray Samuel, constable  
     Patry Alphonse, laborer  
 13 Smeit John, clerk  
 15 Jackson Mrs. Alfred H.  
 17 Fraser Alexander, jr., salesman

*Des Prairies commences*

- 21 Dorau William, butcher  
 21½ Hamilton George, clerk

*St-Marguerite commences*

- 41 Patry Zéphirin, storeman  
*Des fossés intersects*  
 47-49 Huot Phidime, provision store  
 50 Campeau Alphonse, laborer

*St-Paul ends*

- 51 Proulx Mrs. Narcisse  
     Dufour Nazaire, conductor  
 57 Bilodeau Ignace, stonecutter  
 59 Lemelin Joseph, market clerk  
 61-63 Lemelin George, grocer (h)

*St-Joseph commences*

- 65 Bigaouet J. Elzéar  
 67 Lépine Albert, trader  
 69-71 Rondeau Rémi, turner

*St-François commences*

- 73 Murray Marshall  
 — Archer's lumber yard

*King commences*

- 81 Flood Thomas, lumber  
 — Lemesurier's wood yard  
 — Brown J. & W. D., lumber yard

*Queen commences*

Marchand Jean, boilermaker

*Prince Edward intersects*

- ST SIMON, from St Joachim south  
 to Artillery, Montcalm ward  
 1 Bender Mrs. Prospère  
 6 —

*O'Connell intersects**St-Patrick intersects*

- 12 Shea David, laborer  
 13 Corbin Joseph, joiner  
 14 —  
 15 Amyot Mrs. Abraham  
     Amyot Elie, of J. A. & Brothers  
     Amyot Sévère, clerk  
     r Mulrone Thomas, fireman  
 24 Turgeon Joseph H., messenger  
     Juneau Mrs. Philippe

*Artillery intersects*

ST STANISLAS, from McMahon  
 south to St Ann, Palace and St  
 Louis wards

- 1 Hatch Andrew, founder  
 3 O'Meara Dominick D., clerk  
 5 Orkney Alexander  
 6 Fraser Alexander, of A. F. & Co.  
 7 St Patrick presbytery  
 8 Métivier Miss Joséphine  
     Corneil James S., saddler

*Elgin commences*

- 9 Walsh David, nightwatch  
 10 Pageau François, joiner  
 11-13 Trinity Chapel, Church of Eng.  
 12 Young William C., painter  
 14 Hatch Mrs. Hugh  
 15 Quinn William, supervisor of cullers  
 16 Craig Thomas, manager  
 17 Creighton James, clerk  
 19 Battis Mrs. Stephen, brdg. house  
 21 Babin Arsène, inn  
 22 Toussaint Arthur, grocer

*St John intersects*

- 23 Poulin Peter E., (h)  
     Kennedy Mrs. William H.  
 24 —  
 26 Guay Louis, barber  
 26½ Magee Edward, tinsmith  
 27 Gale Henry J., 2nd hand store  
 28 Imrie Mrs. Alexander, registry office  
     McHarg William, policeman  
     Quinn Miss Eliza J.  
 29 Pemberton Edward, of I. & P.  
 30 Pageau's work shop  
 31 Cummins Peter, blacksmith  
     Cummins Peter H., veterinary surgeon  
 33-35 McKnight Patrick W., (h)

*St Andrew ends*

- 36 Wilkins Mrs. Thomas, teacher  
     Trudelle Mrs. Jean-Bte.  
     Trudelle Alfred, architect, boards

- Trudelle Charles, dep. registrar, boards  
 40 Wesleyan Church  
*Dauphine intersects*
- 44 Morrin College  
 Literary & Historical Society  
 McDonald Simon, janitor  
*Morrin College court*
- 1 Miller Mathias, teacher  
 4 Macnaughton Peter, of A. G. & Co.  
 5 Weir rev. George, professor  
*St Ann intersects*
- ST THOMAS**, from Canotterie Hill  
 north to St André, St Peter ward
- 1 Côté Michel, inn  
 2 Paton Thomas  
*St Paul intersects*
- 6 North American Rubber Works office  
*St André intersects*
- ST URSULE**, from St John south  
 to St Denis, St Louis ward
- 1 Quinn Edward P., trader  
 2 Murphy James, restaurant (h)  
 4 Feore James, culler  
 Walsh Mrs. William  
 5 Home Mrs. Jos. William, seminary  
 6 Clancy Mrs. Richard  
 7 McKee John, dentist  
 8 Maguire James, plumber  
 9 Geggie David H., clerk  
 Geggie Mrs. Robert  
 10 Rattray David, broker  
 r Maguire James, (h)  
 11 Sewell Mrs. William S.  
 12 Gauvreau Dr. Edmond  
 14 Duchesnay honorable Antoine J.  
 15 Williams Mrs. Herbert  
 17 Turner Richard, of W. & T.  
*Dauphine intersects*
- 19 Meredith honorable William C.  
 Meredith Ed. Graves, notary  
 20 Hagens Hans, broker  
*St Ann intersects*
- 22 Russell Dr. Robert H.  
 23-25 Lemieux Dr. Charles E.  
 24 Belleau Dr. Alfred G., coroner  
 Donohue Miss Ellen  
 26 Carrier Mrs. Ferdinand  
 28 Russell Dr. Henry  
 29 Frémont Mrs. Charles  
 Frémont J. Joseph, advocate  
 30 Baillargeon Dr. Pierre  
 Baillargeon Jules, wine merchant  
 31 Irwin col. De La Cherois T., A. Bat.  
 32 Murphy Owen, insurance agent  
 33 Larue Dr. G. Antoine  
 34 Hall William B., veterinary surgeon  
 35 Marcou Hector F.  
 36 Tremain Winckworth  
 37 Gale John V., civil service
- Gale Dr. G. Goldsworthy  
 39 Langlois Jean, of L. LaR. A. & C.  
 40 Myrand Mrs. S. Achille  
 Gauthier the Misses, music teachers  
 41 Sewell rev. Edward W.  
 42 Stafford Lawrence, agent  
 Stafford Lawrence, jr., advocate  
 42½ Mackay Dr. John M., clerk  
 43 Sewell Dr. James A.  
 44 The Steam Laundry Co.  
 45 Roy Dr. François E.  
 46 Miller Henry J., of M. Miller & Son  
 47 —  
 48 Flanagan Mrs. John  
 49 No. 1 Central Police Station  
 50 Archer Joseph, jr., of A. & Co.  
 51-55 Quebec City Police  
 — Library and detectives office  
 52 Taché Eugène E., deputy commissioner  
 54 Ahern Arthur, clerk  
 56 Young Mrs. Daniel D.  
 57 Baillargeon Elzéar, agent  
 58 Sewell Dr. Colin  
*Ursuline lane commences*
- 59 —  
 60-62-64 Fire Station No. 1  
 Chief engineer's office  
*St-Louis intersects*
- 66 Pelletier honble C. A. Pantaléon, advo.  
 71 Walker Mrs. William  
 Montizambert Dr. Frederick  
 73 Stuart honorable George Okill  
 75 Home William, broker  
 77 Poulin Louis, grocer (h)  
 79 —  
 — Chalmer's Free Church  
 r Clark Henderson, sexton  
*St Geneviève ends*
- ST VALIER**, from St Nicholas west  
 to St Ours, St Peter and Jacques-  
 Cartier wards
- 2-4 Fraser Alexander, grocer  
 6 Paterson Pemberton  
 8 Boswell Joseph K., brewer  
 10 Mash loft  
 12 Bisset Alexander B., of B. Bros.  
 14 Bisset Brothers, founders  
 16 Ellis Richard, timbertower  
 Bisset James, of B. Bros.  
 18 Shea Timothy, of J. S. & Bros  
 20 O'Connell Timothy, steamboat owner  
 24 Clearihue Mrs. James  
 26 Learmonth Alexander, of A. L. & Co.  
 28 King George, lumber  
 30 Ryan John, cattle trader  
 32-44 Vallière's factory  
 43 Pion Augustin, of A. P. & Co.  
 Morisset Nercisse, storeman  
 45 Chamberland Jean  
 46 Barber William, engineer  
 47 Sampson Henry, of R. & H. S.  
 48 Turcot Dr. Jean M., civil service



*St Roch commences*

- 49 Blagdon John, clerk  
 52 Walters James, laborer  
 54 Kennedy William, laborer  
   Arnold Robert, carter  
 55 Gagné Octave, carpenter  
 56 Conway John, butcher  
 57 Kennedy Mrs. William  
 59 Sharpe James, sailmaker

*Côte à Coton commences*

- 60 Cazeau Edouard, (h)  
 61 Doran Patrick, butcher  
   r Campbell Mrs. John  
 62 Mercier George, letter carrier  
 63 Dignard Philippe, of P. D. & Co.  
 64 Fortin Napoléon, grocer  
 65 Dignard P. & Co., beer bottlers

*St Dominique commences*

- 67 Grant Alexander, jr., clerk  
 67½ Greig Henry G.  
 69 O'Brien George, carpenter  
 71 Bélanger Ambroise, stone cutter  
   Bélanger Ambrose J., stone cutter  
 72 Sansfaçon Miss Angèle, seamstress  
 73 Talbot Mrs. G. Honoré  
 74 Trudel Bathélemi, blacksmith  
 75 Deegan John, haberdasher  
   Deegan Mrs. Daniel  
 76 Peters Mrs. Charles  
 77 Gaucher Alphonse, clerk  
 78 McCarron Charles, contractor  
 79 Daley James, trader  
 81 Talbot Prudent  
 83 Neil Mrs. John  
 84-86-88 Pion A. & Co, kid skin makers

*Grant commences*

- 89 Morel Alphonse, of A. P. & Co.  
   r Turgeon François, blacksmith  
 91 Stoyles James, engine driver  
 93 Lachance Mrs. Joseph  
 95 Moore George, soap maker  
 97 Jolicœur Miss Agnès  
 99 Roy François, shoemaker  
 101-103 Rousseau Ferdinand, turner  
 102 Gosselin Théophile, clerk  
 104 Lépine Louis, custom house officer  
 106 Minguy Philippe, clerk  
 107 Lépine L. George, bookseller (h)  
 108 Robinet François, tanner  
 109 Dion George, baggage master  
 110 Murphy Mrs. John  
   Murphy Thomas, clerk  
 111 Brown Alexander, laborer  
 112 Neil Robert, boilermaker  
 113 Wilson John, clerk  
 115 French Mrs. Thomas, dressmaker  
 117 Dudley Mrs. Thomas  
 119 Audy Joseph, carpenter  
 121 Siro's Joseph, laborer  
 123 Crépault Eloi, joiner  
 124 St Peter Church

- 125 Murphy Thomas, clerk  
 127 Gardner Joseph, laborer  
   r Boyd William, laborer

*St-Augustin stairs*

- 128 Benson John, laborer  
 130 Brown Mrs. Charles F.  
 131 Gourdeau Edmond, foreman

*Blanchet commences*

- 133 Gagnon Miss Clarisse, seamstress  
 134 Doyer Miss Marie, charwoman  
 136 Caizergues Marc, agent  
 136½ Hawkins John, clerk  
 138 —  
 139-141 Lépine Germain, snr., undertaker  
 140 Taylor Abraham, laborer

*Du Pont commences*

- 143 Bigaouet J. Elzéar, merchant  
   Bigaouet Mrs. Olivier  
 145 Edge William E., custom officer  
 147 Ménard François, clerk  
 149 Lépinay Noël, wood dealer  
 151 Marceau Evariste, coachmaker  
 154 Lawler Patrick  
   Lawler James, lumber merchant  
 156 Dorion Isaac, builder  
   Dorion Jules C., chemist  
 157 Valin Charles, hair dresser  
 158 Bardy Mrs. P. Martial  
 159 Vézina Joseph, trader  
 160 Kirouac Arthur, of F. K. & Son  
 161 Brodie Peter, clerk  
 162 Parent François I., agent  
 163 Kelly William, boilermaker  
 164 Roy Mrs. Napoléon  
 165 Miller Pierre, clerk  
 166-168 Roy & Co., cabinetmakers  
 167 Brown Charles F., pilot  
 169 Caron Joseph, joiner  
 171 Kirouac Pierre, boatman  
 173 Mercier Napoléon, agent  
 174 Vermet Mrs. Joseph, grocery

*De La Chapelle intersects*

- 175 Jobin Mrs. Jean-Bte.  
   Paquet Joseph, currier  
 178 Hudon Miss Mélima, music teacher  
   Hudon Mrs. Eusèbe  
 180 Lapierre Didace, pork dealer  
 182 Kelly John, carter  
 184 Drolet François, (h)  
 185 Allard Germain, butcher

*Côte St-Genève stairs*

- 189 McMullin John A., confectioner  
 190 Jeandron Jean E., baker  
 191 —  
 192 Michel Jean, baker  
 193 Tremblay Mrs. Jacques, charwoman  
 194 —  
 196 Allaire Joseph, of P. & A.  
 198 Allaire Urbain, tanner  
 199 Tanguay Pierre, clerk

- Gosselin François, laborer  
 Picard Joseph, joiner  
 202 Gosselin Pierre, shoemaker  
 Martel Charles, clerk  
 203 Lheureux François, laborer  
 204 Rousseau Joseph C., printer  
 205 Lortie Justin, cooper  
 206-208 Séguin Pierre, blacksmith
- Church commences*
- 209 Clavet Miss Hélène, seamstress  
 Bourget Edouard, laborer  
 211 Gosselin Joseph  
 213 Bertrand Honoré, coachmaker
- Côte d'Abraham ends*
- 220 Plante Jean, laborer  
 221 Robitaille Ignace, shoemaker  
 222 Tardif Isidore, carter  
 Poulin Alfred, tanner  
 223 Turgeon Noël, shoemaker  
 224-226 Campbell Benjamin, chinaware  
 225 —  
 227 Alain Isidore, laborer  
 228 —  
 229-231 McCord Thomas, (h)  
 230 Butchart Mrs. Andrew  
 232 Racine Mrs. Martin  
 234 Gouhier Mrs. Louis, cartomancy  
 235 McCord Thomas, dry goods  
 236 —  
 237-241 Bérourard François & Son, leather  
 238 Green Miss Helena  
 Donohue Miss Eliza, teacher  
 240 Blondeau Antoine, grocer
- Crown commences*
- 243 Bérourard François, jr., of F. B. & Son  
*St-Claire stairs*
- 248 Parant Antoine  
 249 Lemieux Mrs. Edouard  
 250 Vallée Mrs. Philippe  
 252-254 Roy Mrs. Philippe  
 253 Légiaré Antoine, tanner  
 256 Chantal Mrs. Louis  
 258 Lantier Mrs. François  
 250 Thibault Ephrem, tinsmith  
 261-263 Turgeon Elie, tanner
- Arago commences*
- 262 Fages Narcisse, notary  
 263 Tourangeau Dr. Pierre G.  
 266 Pichet Louis, watchman  
 268 Lheureux Elzéar, barber  
 270-272 Zerga Benedetto, trader  
 274 Côté Elzéar, tavern  
 276 Côté Charles, clerk  
 278 Paquet Mrs. Joseph  
 280 Milaire Edouard, cabinetmaker
- Dorchester commences*
- 281 Germain's tannery  
 282-286 Bidégare Pierre, leather  
 283 Germain Gaspard N., currier  
 285 Morency Joseph, pilot
- 287 Dussault Prospère, laborer  
 289 Simard Michel, joiner  
 290 Lefebvre Pierre, sexton  
 291 Pelletier Théodore, laborer  
 292 Bidégare Miss Elizabeth, dry goods  
 Bidégare Mrs. Pierre  
 294 Perrin George, mason  
 295 Delisle & Gourdeau, curriers  
 Gourdeau Félix, leather  
 296 Martel Louis, saddler  
 Ratté Octave, joiner  
 297 Guay Mrs. Joseph
- Belleau ends*
- 299-301 Gourdeau Félix, leather  
 302-304 Maheux Joseph, candlemaker  
 305 Armand Wilbrod  
 306 Darveau Théophile, jnr., grocer  
 306½ Gourdeau Félix (h)  
 308 Delisle George, of D. & G.  
 309 Darveau Joseph, butcher  
 r Boillard Achille, laborer  
 310 Lantier Mrs. Amable  
 Maheux Edouard T., barber  
 311 Julien Louis, currier  
 312-314 Rochet Gaspard, tanner  
 312-315 Cloutier Siméon, leather  
 316-318 Rochet Olivier, leather  
 317 Cloutier Mrs. Prisque  
 320 Primont Mrs. Bruno  
 Primont François-X., laborer  
 321-325 Poliquin Honoré, tanner  
 322 Galarneau George, tanner  
 223 Légiaré Etienne, notary, office  
 324-328 Darveau Théophile, butcher  
 327-331 Labrecque François, tanner  
 330-332 Dugal Joseph V., tanner  
 333-335 Fortier Nazaire, tanner  
 334 Plamondon Joseph, of R. & P.  
 333 Richard Joseph, of R. & P.  
 337 —  
 339 Rochet Flavien, currier
- Voltigeurs ends*
- 338 Richard & Plamondon, tanners  
 340 Robitaille Jacques, clerk  
 341 Légiaré Charles, clerk  
 342 Vadeboncœur Edouard, tanner  
 343 Légiaré Etienne, notary, (h)  
 345 —  
 346 —  
 348 Nolin Narcisse, currier  
 r Petit Mrs. Honoré  
 349 Fortier Edouard, laborer  
 350 Jobin Thomas, blacksmith  
 351 Robitaille Mrs. Rémi, dressmaker  
 352 Samson Pierre, currier  
 353-355 Vallière Célestin, tanner  
 354-356 Légiaré Narcisse, wheelwright
- Caron commences*
- 357 Jinchereau Edouard, tanner  
 Jinchereau Elzéar, trader  
 359 Roy George, tanner

361 Bilodeau Isaure, clerk  
r Ficher Eugène, beer bottler  
*Nelson commences*

363-365 Cantin Antoine A., grocer  
Samsen Odilon, currier

366 Julien & Guay, curriers

367 Robinson James, carter  
Laberge Edouard, joiner

369 Grenier Alfred, clerk

370 Bonhomme Ignace  
Bonhomme Philippe, clerk  
Coriveau Théophile, plasterer  
*St-Anselme commences*

371 Bégin Olivier, currier

373 Labrecque Mrs. Alexis

375 Rochet Flavien, currier

377 Brulot Alfred, tanner

379 Turgeon Arsène, currier

381 Guay Désiré, tanner

383-385 Morin Louis, tanner

389 —

391 Samson Honoré, currier  
Hamel & Magnan, boot manufacts.  
*Turgeon commences*

392-394 Giroux Miss Henriette, shop

393 Robitaille Napoléon, store

395 Frenet Olivier, wax dealer

396 Germain Ludger, carriagemaker  
*Tourangeau commences*

397-399 Dugal Alexandre, blacksmith

400 Plamondon Isidore, leather

401-403 Gosselin Jean, wheelwright

405 Verret Téléphore, butcher

404-408 Barry Andrew, grocer

407 Falardeau Cyrille, currier

409-411 Botterell John H. & Co., shoe fact.

*St-Ours intersects*

**STEWART**, from St Joachim south  
to Artillery, Montcalm ward

1-3 Darveau Jean-Bte., painter  
Barbeau George, printer

7 Lebel Israël, laborer

10 Jennings Samuel, gaul guard  
Brown James, boilermaker

12 Burns Mrs. John, huckster

16 Bilodeau Mrs. Prospère  
*St-Patrick intersects*

*Artillery intersects*

**STUART**, from river St Charles  
west to Dorchester, St Roch ward

1 Monier Louis, carpenter  
r Breton Eugène, carpenter

2 Rancour Charles, caulker

3 Turcot Jacques, sawyer  
r Clément Edouard, laborer

4 Chaplain William, laborer  
*Crown intersects*

5 Dickey John, sawyer

7 Belleau Antoine, sawyer

9 Giroux Mrs. Ignace

13 Bouret George, carpenter

17 Caron Cyrille, laborer  
*Dorchester intersects*

**SUTHERLAND**, from Richmond  
south to St John, St John ward  
*Richmond intersects*

3 Houde François-X., laborer  
Roy David, shoemaker

4 Sykes Mrs. James  
Sykes Miss Emma, teacher

5 Paradis Louis, laborer

6 Côté Lazare, joiner  
Greffard Michel, laborer

7 Gagnon Jean, wheelwright  
r Dorval Joseph, shoemaker  
r Derome Napoléon, currier

10 Kirouac Jérémie, grocery  
Faucher François-X., carpenter

11 Heude François, trader  
*Latourelle intersects*

12-14 Houde François-X., laborer

16 —

19 Paradis Louis, laborer  
Careau Miss Victoria, seamstress

20 Béland Moïse, carter

21 Nolin Ferdinand, grocer (h)  
r Bussière Paul  
*St-Olivier intersects*

22 Drolet Narcisse, carter

23 Faguy François, milkman

24 Rochet Miss Marie, trader

26 Rioux Théophile, wheelwright  
r Kenty Thomas, shoemaker

31 Lanouette Léandre, grocer

32 Milaire Ferdinand, shoemaker  
*Richelleu intersects*

33 Auger Edouard, laborer

34 Jobin Mrs. Louis, charwoman

35 Pagé François, tanner

37 Bussière Samuel, (h)

39 Côté Louis G., grocer  
*D'Aiguillon intersects*

40 Bussière's store

41 Hamel Michel, shoemaker

45 Meunier Ferdinand, carpenter  
*St-John intersects*

**TOURANGEAU**, from St Valier  
south to Charest, Jacques-Cartier  
ward

8 Germain's shop

12 Lauson Mrs. Joseph  
Bergeron Joseph, culler

**TREASURE**, from Buade south to  
St Louis, St Louis ward

1 Paterson James C., hatter

2 March rev. David  
Marsh William A., of M. & J.

7 Marsden Dr. William

*St-Ann intersects*

— English Cathedral

*St-Louis intersects*TURGEON, from St Valier south to  
Arago, Jacques-Cartier ward*Colomb intersects*

- 1 Vaudreuil Louis, jr., shoemaker  
Goudreau Richard, tanner  
r Grenier Thomas, laborer  
r Godbout François, laborer  
r Blouin Nazaire, painter  
McLean Philéas, tanner  
5 Godbout Ambroise, laborer  
6 Ruel Pierre, carter  
7 Garneau George, stonemason  
8 Samson Isaac, currier  
11 Garant Jean  
Turgeon Joseph, carter  
12 Lachance Mrs. Louis  
13 Turgeon Hubert, carter  
Turgeon François-X., laborer  
15 Girard Augustin, carter  
16 Beaupré Joseph, laborer  
17 Turgeon Pierre, carter  
18 Richard Napoléon, laborer  
Leclerc Jean, laborer  
19 Beaulieu Mrs. Louis  
21 Tessier Elzéar, shoemaker  
22 Lépine François-X., laborer  
23 Pelletier Bernard, laborer  
24 Jacques Honoré, clerk  
25 Bérubé Mrs. Sévère, seamstress  
26 Boutet Louis, butcher  
27 Giguère Jean-Bte., carpenter  
28 Hamel Joseph, carter  
30 Lortie François, printer

UNION, from Finlay Market place  
north to Des Sœurs, St Peter  
ward

- 1 Bourget Louis, grocer  
3 Caron Jean-Bte., saloon  
Desjardins Thomas, barber  
5 Dalaire Olivier, saloon  
7-9 Plante Théophile, inn  
11-13 Déry's rear entrance

- 12 Derome Hortiste, saloon  
13 Plamondon Pierre, fish dealer  
14 —

15 Martineau Jean L., hardware  
*Porch intersects*

- 16 Thibaudeau Brothers & Co.  
17 Garneau P. & Brothers  
18-20 Thomas' warehouse  
19 McCall, Shehyn & Co.

UNION LANE, from McMahon  
north-west to Carleton, Palace  
ward*Not built upon*URSULINE LANE, from beyond  
St Ursule west to D'Auteuil, St  
Louis ward

2 Harrower James T., clerk

*St-Ursule intersects*

3 Fire alarm telegraph department

VOLTIGEURS, from Arago north  
to St Valier, Jacques - Cartier  
ward

- 8 Trudel Charles, laborer  
10 Gentil Hilarion, laborer  
12 Blouin Jacques, carpenter  
16 Jobin Charles, shoemaker  
Jolicœur George, carpenter

*Colomb intersects*

WAY UP TO CITADEL

## RIGHT SIDE

- Stalford George, laborer  
Chrétien Joseph, laborer

## LEFT SIDE

Smith John, storeman

WOLFE, from De Salaberry going  
west, Montcalm ward

1—

- 3 Heavens Lorenzo, clerk  
9 Miles Henry H., secretary  
11 Walker William, assignee  
13 Gregor Thomas A., clerk  
15—

TO  
**CANADIAN MERCHANTS**

**M. H. MAHLER**

OUR PARIS AGENT

Will purchase and ship goods of all kinds, for a commission of TWO  
per cent. He will also give his customers the benefit of all  
discounts and deductions obtainable.

Address : **M. H. MAHLER,**

16 de la Grange-Batelière Street, PARIS, FRANCE.

CAUTION!!!

# DON'T LEND YOUR DIRECTORY!

UNDER THE FALLACIOUS PRETENCE OF BORROWING  
**MANY ARE YEARLY STOLEN FROM SUBSCRIBERS!**

If you are offered a Directory for Less than the Subscription Price  
you may be sure it has been **STOLEN**.

EVERY BUSINESS MAN  
SHOULD SUBSCRIBE TO AND OWN A DIRECTORY!

**DO NOT BORROW, IT IS MEAN.**

*CHARRIERS' DIRECTORY OFFICE: MOUNTAIN HILL, 118.*

Directories of the large Cities in the Dominion and United-States on file for the accommodation of  
Patrons, at the above office.

A FEW OF THE REASONS  
**WHY YOU SHOULD ADVERTISE**  
 IN THE



**BECAUSE**

It is the **OLDEST** publication of its kind in Canada.  
 It is a legitimate medium.  
 It has a guaranteed City circulation.  
 Being daily REFERED TO BY HUNDREDS, your advertisement must be seen.  
 Your advertisement may be inserted in both languages.  
 For three-fourths less money, you will get the same space that you would in a newspaper.  
 Your advertisement will extend the whole year.  
 Your advertisement will always be conspicuous.  
 Your advertisement MAY APPEAR in any part of the work.  
 It is a sure and honourable way of reaching the public.  
 For reasons you may know best, it is your advantage to do so.  
 Our charges are **EXCEEDINGLY MODERATE**, compared to newspaper charges, being as follows: ~~10¢~~ **\$10**, ONE PAGE;  
**\$6**, 1/2 PAGE; **\$5**, 1/3 PAGE; **\$4**, 1/4 PAGE.

**BECAUSE**

**CHERRIER** AS THE PUBLISHER OF YOUR **CHERRIER**

**CITY DIRECTORY**

For the last Twenty-three Years,

Is certainly entitled, as such, to a fair share of your Advertising Patronage.

**QUEBEC**  
**ANNOUNCEMENT.**  
 Cherrier & Co., Publishers  
**City Directory**

THE PUBLISHERS, NOTWITHSTANDING THEIR MOST STRENUOUS EFFORTS TO OBTAIN A LARGE ADVERTISING PATRONAGE and the good medium to advertisers which they, this year, offered through the pages of their Directory, have much regret to state that **AN ADEQUATE RESPONSE WAS NOT MADE TO THEIR EXERTIONS IN THIS REGARD** and consequently are obliged, though reluctantly, to announce that they have decided to raise the price of

**Cherrier's Quebec City Directory**  
 FOR NEXT YEAR,

to \$3.00 per copy to subscribers, and to \$3.50 per copy to non-subscribers.

At the same time, however, and as a compensation, the Publishers would add that their work **WILL HENCEFORTH BE THE PRODUCTION OF A VOLUME OF 500 PAGES**, necessarily involving a much larger outlay than by the past; and consequently worthier of encouragement as a

**FIRST CLASS ADVERTISING MEDIUM.**

**CHERRIER & Co.,**  
*Publishers.*

**STATISTICAL**

For the information of those,—and they are numberless,—who think too lightly of the amount of work which—not saying any thing of the printing—has to be done within the short space of **FOUR WEEKS** from the 3rd of May, the Publishers respectfully submit the following figures, and urgently demand the consideration and attention of a discriminating public.

<b>9609</b>	NAMES in the City proper have been <b>COMPILED.</b>
<b>1791</b>	<b>REMOVALS</b> have been <b>ATTENDED</b> to.
<b>1240</b>	<b>NAMES</b> have been <b>ADDED.</b>
<b>1158</b>	<b>NAMES</b> which appeared in last year's Directory have been <b>ERASED.</b>
<b>544</b>	<b>HOUSES</b> still remained <b>UNOCCUPIED</b> on the 10th of May, when we went to press.

**CHERRIER & Co.,**  
*Publishers.*



# CHERRIER'S Quebec City Directory Office,

No. 118 MOUNTAIN HILL,  
SHAW'S BUILDING.



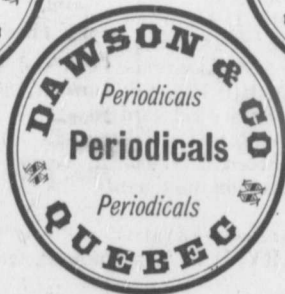
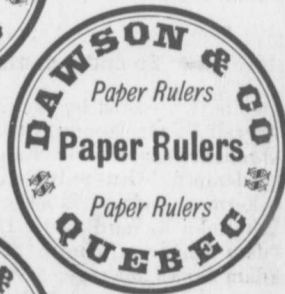
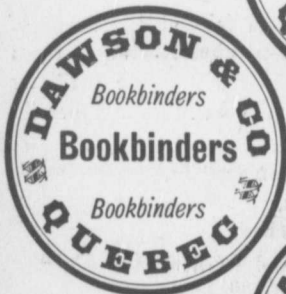
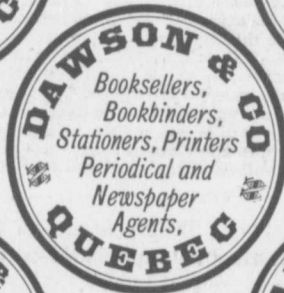
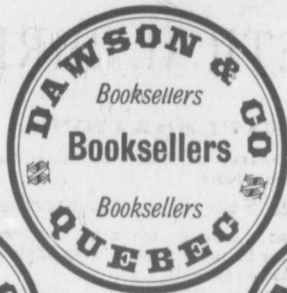
**JUNE 1881.**

The following list of Directories are on file at the Store of Messrs. DAWSON & Co., they having kindly consented to allow them to be deposited there **for reference**. The public are cordially invited to use them. Additions will be made during the year :

*Baltimore,*  
*Boston,*  
*Boston Business,*  
*Brantford and County of Brant,*  
*Brooklyn,*  
*Charleston,*  
*Cleveland,*  
*Eastern Townships,*  
*Halifax,*  
*Hamilton.*  
*Lowell,*  
*Manchester—Clarke's*  
*Manchester—Sampson, Davenport & Co.*  
*Montreal,*

*New-York,*  
*New-York Business,*  
*Ottawa,*  
*Paris, France,*  
*Philadelphia Business,*  
*Portland,*  
*Providence and Rhode Island,*  
*Quebec,*  
*Rand's New-York Business,*  
*St. Louis,*  
*Three Rivers,*  
*Toronto,*  
*Vermont Business,*  
*Worcester,*

The POST OFFICE DIRECTORY, London, England, is expected to be on file.



# ALPHABETICAL DIRECTORY.

## EXPLANATIONS :

ABBREVIATIONS USED IN ALPHABETICAL DIRECTORY : bdg. hse. *boarding house* ; bds. *boards* ; h. *house* ; r. *rear* ; sq. *square*.

The Names in CAPITALS are those of Subscribers and Advertisers.

When hill, lane, place, road, square, or any other such word, does not follow the residence, the word *street*, it is to be understood ; for example : Abgrall Victor, laborer, Champlain 809, means Champlain street 809.

When two numbers are given in connection with one name, and only one street mentioned, the number first given is the place of *business*, and the second the *residence*,—which is always indicated by the letter h.—and both in the same street.

It will be noticed that the names of all members of a firm are added directly after the name of said firm. This, it must be understood, does not interfere with the regular insertion of the same names in their *Alphabetical order*.

Our advertising patrons may be found by referring to the Index, page 8. We feel justified, after many years acquaintance, in saying we believe them to be among the very best in their vocations, in the City of Quebec.

*Names of residents in houses of ill-fame are not inscribed in the Directory.*

For full indices to the CONTENTS, see page 8.

In preparing this year's issue we have noted 1791 removals, have erased 1158 and have added 1240 names ; the number of names in this year's Directory being 9609 shows a gain during the past year of 82 names, there being only 9527 in the last edition. At the time of going to press, 10th May, there were still 544 houses unoccupied, equal to 650 lodgings, a fact which will more than account for not a few of the omissions that may be found during the year.

To find a name, first know how to spell it.

- Abeille (L), edited by the Quebec Seminary  
Abgrall Victor, laborer, Champlain 809  
Abraham Jean, laborer, Ramsay 23  
Académie de l'Œuvre du Patronage, Jules Cloutier, teacher, St George 50-52  
Ackerman Andrew, laborer, St Paul 83  
Ackerman Richard, clerk, D'Aiguillon 198  
Adam Amédée, tinsmith, St Dominique 38  
Adam James, manager of St Lawrence Dock and Wharfage Co., Shaw's building, Mountain Hill 120, h St Laurent 183, Levis  
Adam Joseph, laborer, Prince Edward 83  
Adam the Misses, teachers, Prince Edward 85  
Adams R. C. & Co.,—Robert C. Adams, A. Kingman, T. B. Brown—ship brokers and commission merchants, Jos. M. Harrower, agent, St Peter 97  
Adams William C., merchant, Laval 12  
ADVOCATES' LIBRARY, D. J. Montambault, treasurer, Court house, St Louis 63  
Ahern Arthur, secretary Q. S. S. Co., St Ursule 54  
Ahern Edward, clerk, St Famille 8

- AHERN DR. MICHAEL J., physician and surgeon, Notre Dame 44  
Ahern Miss Kate, teacher, Arsenal 13  
Ahern Mrs. Edward, Arsenal 13  
Aid Mrs. John, grocery, Champlain 683  
Aird Adam, carter, Lachevrotière 81  
Aird George, carter, Drolet 2  
Aird Henry, laborer, Champlain 550  
Airy William, laborer, Champlain r 265  
Alain Antoine, joiner, St Olivier 90  
Alain Charles, carter, Charest 22  
Alain Isidore, laborer, St Valier 227  
Alain Jean, laborer, St Marguerite 86  
Alain Jean-Bte., grain merchant, Richelieu 207  
Alain Jean-Bte., laborer, Latourelle 41  
Alain Michel, laborer, Jérôme 38  
Alain Paul, carter, Prévost 16  
Alarie Auguste, carpenter, Grant 113  
Alarie Louis, carpenter, De La Chapelle 88  
Alarie Louis, caulker, King 73  
Alarie Mrs. Auguste, Laberge 13  
ALBION HOTEL, L. Moise Blouin, proprietor, Palace 29-31-33 (see  
*adv. on front cover.*)  
Alcrow William, laborer, St Croix 51  
Alexander George, trader, Little Champlain 72½  
Alexander John, sparmaker, Champlain 587  
ALFORD GEORGE, St John 88  
Algar Mrs. Francis, St Eustache 62  
Allaire François, laborer, Richelieu 222  
Allaire François, of the Bernard & Allaire Pianoforte and Sewing  
Machine Co., Richelieu 166  
Allaire Honoré, joiner, St Joseph 341  
Allaire Jean, painter, St Helen 49½  
Allaire Joseph, of Pelletier & Allaire, St Valier 196  
Allaire Joseph, printer, Richmond 23  
Allaire Louis N., agent, Fabrique 6, h Richelieu 166  
Allaire Mrs. Etienne, Church 81  
Allaire Urbain, tanner, St Valier 198  
Allan Charles, laborer, Champlain 143  
ALLANS, RAE & Co.,—*Sir Hugh & Andrew Allan & Wm. Rae*—agents  
for the Allan Line of Steamships, office and wharves, Champlain 169  
Allard Edouard, trader, De La Chapelle 86  
Allard George, confectioner, Arago 50  
Allard Germain, butcher, St Valier 185  
Allard Guillaume, boatman, Champlain 741  
Allard Jean, bookkeeper, Richardson 24  
Allard Jean, shop, St Joseph 147-149  
Allard Jean, laborer, Massue 12  
Allard Joseph, joiner, St Ours 114  
Allard Joseph, joiner, Notre-Dame-des-Anges 118  
Allard Joseph, trader, Queen 117

- Allard Louis, driver, Church 34  
 Allard Mrs. Joseph, tavern, St Joseph 63-65  
 Allard Narcisse, machinist, Massue 12  
 Allard Philippe, carter, Richardson 30  
 Allard Pierre, laborer, Henderson 64  
 Allard rev. Joseph, minister, St John 221  
 Allard Thomas H., tavern, St George 36-38  
 Allard William, caulker, Champlain 812  
 Alleyn Charles, jnr., of O'Connell & Co., St Louis 81  
 Alleyn Dr. Richard, of Alleyn & Henchey, St Louis 81  
 ALLEYN EDMUND R., advocate, Victoria Chambers, St Peter 139, cor.  
     St Paul, h St Louis 81  
 ALLEYN & HENCHEY Drs., physicians & surgeons, Mountain hill 102  
 Alleyn honble. Charles, sheriff, St Louis 63, h 81  
 Alleyn honble. judge Richard, St Ann 131  
 Alleyn John, sail maker, Grant 89  
 ALMERAS LOUIS, carver, gilder and frame maker, St John 198, h 200  
 Ambrosse George, laborer, St Patrick 18½  
 Amiot David, salesman, Desfossés 32  
 Amiot Dominique, Richelieu 216  
 Amiot Jean, carter, Plessis 17  
 Amiot Joseph, stonecutter, Richelieu 256  
 Amiot Louis, joiner, Richelieu 234  
 AMIOT LOUIS S., builder and contractor, Richelieu 123  
 Amiot Miss Philomène, seamstress, Desfossés 32  
 Amiot Mrs. Abraham, laundress, Scott 109  
 Ampleman Charles, wheelwright, Queen 143  
 Ampleman Edouard, storeman, De La Chapelle 7  
 Ampleman Frs.-X., baker, St François 288  
 Ampleman Jean, carpenter, Commissioners 92  
 Ampleman Jérémie, carter, Queen 107  
 Ampleman Miss Louise, seamstress, De La Chapelle 7  
 Ampleman Mrs. Charles, Queen 107  
 Ampleman Philippe, carter, Queen 107  
 Amyot Elie, of J. Amyot & Brother, St Simon 15  
 Amyot J. & Brother,—*Jos. G., & Elie Amyot*—small wares, St Peter 38  
 AMYOT & CHAPAIS,—*Guillaume Amyot & Thomas Chapais*—advocates,  
     Garden 9  
 Amyot lieut.-col. Guillaume, M. P., of Amyot & Chapais, Collins 2  
 Amyot major Jean-Bte., deputy sheriff, St Louis 63, h Grande Allée 260  
 Amyot Joseph G., of J. Amyot & Brother, D'Aiguillon 94  
 Amyot Mrs. Abraham, St Simon 15  
 Amyot Sévère, clerk, St Simon 15  
 Anctil Edouard, pilot, Desfossés 9  
 Anctil Jean L., deputy inspector, Couillard 37  
 Anctil Mrs. Stanislas, Charest 43  
 Anctil Théophile, barber, Desfossés 199  
 Anderson Honoré, painter, Commissioners 115  
 Anderson John, of Ford & Anderson, Garden 28  
 Anderson Mrs. Horatio S., St Denis 6

- ANDREWS, CARON, ANDREWS & FITZPATRICK,—*F. A. & F. W. Andrews, honble. Adolphe P. Caron & Charles Fitzpatrick*—advocates, Victoria Chambers, St Peter 139, corner St Paul
- Andrews Charles H., notary, Victoria Chambers, St Peter 139, resides at Little River St Charles
- Andrews Ferdinand H., junior, of F. H. Andrews & Son, St John 485
- Andrews Ferdinand H., snr., of F. H. Andrews & Son, St John 485
- ANDREWS F. H. & SON.,—*F. H. Andrews senior, & F. H. Andrews junior*—commission merchants and oyster dealers, St Paul 2-4
- Andrews Frederick A., Q. C., of Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick, Little River St Charles
- Andrews F. William, of Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick, Little River St Charles
- ANDREWS THOMAS, importer of hardware and general furnishing goods, tin and copper, plumber, gas-fitter, bell hanger and steam fitter, ESTABLISHED IN 1841, St John 1-3-5
- ANDREWS W. M. & Co.,—*Wm. Marsden Andrews*—grocers, Des Prairies 22
- Andrews Wm. Marsden, of W. M. Andrews & Co., St John 485
- Andrew Adam, laborer, Champlain 821
- Andrew Gordon, timbertower, Champlain 685
- Andrew William, boatman, Champlain 801
- Angers Albert, bailiff, Du Pont 26
- Angers Charles P., of Langlois, LaRue, Angers & Casgrain, Charlevoix 1
- Angers Edouard, joiner, St Joseph 205
- ANGERS EDOUARD J., notary, St Peter 12, h St François 74
- Angers Emilien, grocer, Champlain Market place 28, bds. at St Peter 20
- Angers François, laborer, Déligny 26
- Angers François, letter carrier, Richelieu 120
- Angers honorable judge Auguste R., Charlevoix 1
- Angers Honoré, boarding house, Henderson 36-38
- Angers Joseph, carter, Jérôme 3
- ANGLICAN VESTRY, J. Dunbar, church warden, Garden 23
- Annales de Ste Anne (Les), Léger Brousseau, printer, Buade 9
- Ansell Mrs. Joseph, Queen 275
- Aphaates rev. Brother, superior of the Brothers of the Christian Doctrine, Glacis 24-26
- Arcand Arthur, shoemaker, Latourelle 112
- Arcand Casimir, provisions, Notre Dame 1
- ARCAND DOSITHÉ, general broker, stocks bought and sold on commission, checks cashed at par, St Peter 78, h D'Aiguillon 48
- Arcand Mrs. Antoine, St Patrick 98½
- Archambault Placide, messenger, St John 375
- ARCHBISHOP'S PALACE, right rev. E. A. Taschereau, Archbishop, Port Dauphin 2
- ARCHER & CO.,—*Tos. Archer, jnr.*—lumber merchants, cor. St André and St Thomas
- Archer Joseph, jnr., of Archer & Co., St Ursule 50
- ARCHER JOSEPH, sen., builder, St François 8
- ARCHER, LEDUC & CO.,—*Robert Archer*—flour and provision merchants, Dalhousie 50-52

- Archer Robert, of Archer, Ledue & Co., resides in Montreal  
 Archives office, Frs.-X. Maheux, chief clerk, St Andrew 2  
 Ardouin George, clerk, Queen 223  
 AREL CABINET FACTORY, cabinet makers, J. F. Arel, manager, St  
     Joseph 93-95 (see *adv page XV*)  
 Arel Dolphis, butcher, Sault-au-Matlot 53  
 Arel Elzéar, butcher, St Dominique 58  
 Arel Joseph F., proprietor of the Arel Cabinet factory, St-Joseph 93, h  
     Commissioners 9  
 Arel Léon, clerk, King 259  
 AREL LÉON, victualler, stall Champlain market hall, h St Fran-  
     çois 17  
 Arel Mrs. P. Ferdinand, Commissioners 9  
 Arel Mrs. Séraphin, St François 13  
 Argue Edward, driver, Arago 21  
 Argue Thomas, storeman, St Eustache 41  
 Arguin Augustin, laborer, St John 443  
 Arial Louis, shoemaker, Richardson r 247  
 Arkison Robert, laborer, O'Connell 14  
 Armand Elzéar, shoemaker, Jérôme 1  
 Armand Jacques, carter, Bélair r 10  
 Armand Joseph, storeman, Bélair 1  
 Armand Octave, currier, Jérôme 1  
 Armand Willbrod, currier, St Valier 305  
 Armstrong Charles, shoemaker, Charest 77  
 Armstrong Charles, tavern, Arthur 22  
 Armstrong Edward, boatman, Jesuits 11  
 Armstrong Edward W., clerk, Christie 12  
 Armstrong Miss Margaret, Artillery 60  
 Armstrong Mrs. James, Little Champlain 104  
 Armstrong Thomas, engine driver, St Charles 40  
 Arnold Robert, carter, St Valier 54  
 Arnold Thomas, carter, St Helen 116  
 Arsenault Napoléon, 2nd hand store, St Joseph 58  
 Arteau Jean, carter, Plessis 14  
 Ashe Edward, director of Observatory, off Grande Allée  
 Askin Robert, Champlain 268  
 Asselin Evariste, trader, St Marguerite 38  
 Asselin Isaïe, laborer, Panet 23  
 Asselin Jean-Bte., laborer, Jacques-Cartier 19, Hare Point  
 Asselin Joseph, carter, Queen 251  
 Asselin Léandre, carter, Richardson 228  
 Asselin Martin, laborer, Prince Edward 219  
 Asselin Paul, carter, Smith 37  
 Asselin Pierre, baker, Richardson 109  
 Asselin Prospère, laborer, Richardson 133  
 Assessor's department, attached to treasurer's office, City Hall, St  
     Louis 76  
 Atherden Mrs. George, Champlain 50  
 Atkinson Mrs. Edward, St Ann 115



- ATTORNEY GENERAL'S OFFICE, honorable L. O. Loranger, attorney general, Departmental buildings, St Augustin 141
- Aubé Miss Artémise, seamstress, St Andrew 12
- AUBERT IGNACE, advocate, St Peter 4
- Aubin Edouard, carter, St Olivier 222
- Aubin Marcelin, shoemaker, Prince Edward 207
- Abu Théophile, carver, King 177
- Auchu François-X., painter, Richmond 93
- Auclair Charles, laborer, Dorchester 4
- Auclair Charles, laborer, Commissioners r 52½
- Auclair Ferdinand, laborer, Richmond 103
- Auclair Ferdinand, salesman, De La Chapelle 92
- Auclair Narcisse, painter, Scott 102
- Auclair Pierre, laborer, Alfred 14
- AUCLAIR REV. JOSEPH, pastor roman Catholic Basilica, Buade 16
- Auclair Thomas, carter, St Olivier 228
- Audet François M., of Audet & Robitaille, Hébert 27
- Audet Pierre, laborer, Desfossés 77
- AUDET & ROBITAILLE,—*F. M. Audet & C. I. Robitaille*—successors to Babineau & Gaudry, ship chandlers, Sous-le-Fort 19-21 and St Peter 6
- Audette George J., clerk, St Croix 48
- Audette Jean, St Amable 12
- Audette Mrs. George S., St Amable 16
- Audette Rodolphe, accountant, Couillard 36
- Audibert Edouard, joiner, Caron 26
- Audibert Mrs. Olivier, charwoman, Ramsay r 23
- Audry Charles, carpenter, Des Prairies 59
- Audy François-X., clerk, St Gabriel 31
- Audy George, joiner, Latourelle 147
- Audy Jean E., furrier, O'Connell 33
- Audy Joseph, ship carpenter, St Valier 119
- Audy Mrs. Charles, Desfossés 37
- Audy Mrs. Jacques, O'Connell 6
- Audy Mrs. Narcisse, St Marguerite 93
- Audy Pierre, joiner, King 229
- Auger Alphonse, carpenter, Prince Edward 63
- Auger Amédée J., sec.-treas. of La Société Permanente de Construction des Artisans, St Peter 105, h St Famille 2
- Auger Edouard, laborer, Sutherland 33
- Auger Jacques, junior, of Campbell & Auger, Des Prairies 75-77
- Auger Jacques, ship carpenter, Smith 14
- Auger Jacques, snr., ship carpenter, Grant 117
- Auger Joseph, carpenter, Caron 79
- Auld John, inspector, Bell lane 15
- Auld Joseph, clerk, bds. at Couillard 35
- AUSTIN HENRY C., notary, St Peter 61, h St Geneviève 45
- Austin Mrs. Francis, bds. at St Ann 65
- Avard Magloire, clerk, Commissioners 9
- Aylwin Thomas C., of Sewell, Gibsone & Aylwin, bds at Palace 8

- Babin Arsène S., tavern, St John 76, h 74  
 Babin Miss Hermine, dressmaker, St John 178  
 Baby colonel William, St Louis 79  
 Baby Mrs. François, St Louis 79  
 Back Robert, confectioner, Octave 22, h St François 6  
 Bacon George, laborer, St Michael 70  
 Bacquet capt. Annibal, St François 291  
 Bacquet Miss Nathalie, St Monique 3  
 Badeau Mrs. Ignace, Prince Edward 173  
 Baile David R., clerk, St John 388  
 BAILE JOHN, coal and fire brick merchant, Wellington and Atkinson's  
     wharves, office, Prince of Wales 4, h Glenburnie, St Foye road  
 Bailiff's department, J. B. Plamondon, bailiff, City Hall, St Louis 76  
 Baillaigé chevalier Charles, architect, civil engineer and city surveyor,  
     St Louis 76, h 58  
 BAILLAIGÉ LOUIS G., Q. C., advocate, St Louis 48, h Ferland 24  
 Baillaigé Mrs. Théophile, St Famille 47  
 Baillargeon Dr. Pierre, St Ursule 30  
 Baillargeon Elzéar, agent, St Ursule 57  
 BAILLARGEON JULES, wine merchant, St Peter 76, h St Ursule 30  
 Baillargeon Mrs. Flavien, Ryland 12  
 Baillargeon Pierre, laborer, Ryland 12  
 Baine James, master mariner, St John 477  
 Baine Richard, beer bottler, St Roch 5  
 Baker François, butcher, Latourelle 115  
 Baker Henry S., telegraph operator, Drolet 18  
 Baker John, laborer, St Olivier 98  
 Baker Mrs. Richard, tavern, St Patrick 90-92  
 Baker Mrs. William, St Charles 2  
 Baldwin John, blockmaker, St Paul 77, h Richelieu 67  
 Baldwin Henry, bds. at Mount Carmel 22  
 Baldwin Peter, ship builder, Prince Edward 100, h St John 493  
 Balfour George H., inspector of Union Bank, Ferland 2  
 Ball John, laborer, Little Champlain 30  
 Ballantyne Miss Philomène, seamstress, St François 5  
 Ballard George, tanner, Fleurie 83  
 BALLER BROTHERS, — *Lewis & Christopher Baller* — ham curers, St  
     John 286  
 Baller Christopher, of Baller Brothers, St John 234½  
 Baller Frederick, butcher, D'Aiguillon 81  
 Baller Lewis, of Baller Brothers, St John 288  
 Balté Mrs. Louis, Artillery 96  
 Balzaretti Eugène, messenger, Palace 22  
 Balzaretti Mrs. Napoléon, Hébert 15  
 Bamford James P., clerk, D'Aiguillon 115  
 Bamford Mrs. James, dressmaker, D'Aiguillon 115  
 BANFIELD ARMINE F., dry goods, Mountain hill 28, h St John 326  
 Banfield John J., clerk, D'Aiguillon 69  
 Banfield Mrs. William, D'Aiguillon 69

- BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, C. F. Smith, manager, St Peter 124
- BANK OF MONTREAL, John Porteous, manager, Arthur 1
- Banks John, collector, St James 14
- Banks Mrs. William G., resides at Beauport
- Bannon Martin, gaol guard, St Croix 36
- BANQUE NATIONALE, François Vézina, cashier, St Peter 77
- Baptist Church, rev. David Marsh, minister, McMahon cor. D'Auteuil
- Baptist Sunday school, Elgin 14
- Barbeau Auguste, laborer, Notre-Dame-des-Anges 42
- Barbeau François, painter, Fleurie 150
- Barbeau George, printer, Stewart 1
- Barbeau Jacques, carpenter, Jérôme 14-16
- Barbeau Jean, roofer, Dorchester 98
- Barbeau Napoléon, roofer, Commissioners 46
- Barber William, engine driver, St Valier 46
- Barclay James, telegraph operator, Little Richmond 8
- Barclay John, machinist, St Marguerite 20
- Barden Michael, Champlain 453
- Barden Richard, fruits, St Peter 14-16
- Barden Terance, laborer, Champlain 400
- Bardy Mrs. P. Martial, St Valier 158
- Baribeau Alexandre, laborer, Prince Edward 222
- Baribeau Alfred, laborer, Prince Edward 227
- Baribeau Augustin, laborer, Dorchester 40-42
- Baril Edmond, shoemaker, Scott 80
- Baril Numidique, Scott 80
- Baril Wilbrod, joiner, Burton 4
- Baril Wilbrod, shoemaker, Scott 76
- Barnacle Mrs. William, Artillery 20
- Barnwell Edward, laborer, St Patrick 69
- Barnwell Mrs. Patrick, St Joachim 58
- Baron Flavien, laborer, St Marguerite 133
- Baronet Antoine, laborer, Prince Edward 87
- Barras Alfred, upholsterer, Notre-Dame-des-Anges 65
- Barret François, caretaker, St Angèle 10
- Barret David, toll keeper, Grande Allée 314
- BARROW EDMUND C., broker, Buade 17, and St Peter 64, h St Foye road, below Monument des Braves
- Barrow John W., Little Richmond 1
- Barry Andrew, grocer, St Valier 404-406-408
- BARRY DAVID R., advocate, Donnacona 2 cor Desjardins (*see adv. p. XV*)
- BASILICA PRESBYTERY, R. C., rev. Joseph Auclair, curate, Buade 16
- Bastien Mrs. Joseph, boarding house, St Paul 227
- Bates William J., clerk St Olivier 18
- Batterton James, locker, Hébert 25
- Battis Mrs. Stephen, boarding house, St Stanislas 19
- Battis William J., steamboat owner, St François 33
- Battle John, water police, Champlain 121
- Baxter James, jeweller, St John 85

- Baxter Miss Ellen, Artillery 78  
 Baxter Mrs. William, St John 85  
 Bayaud Mrs. Théodore, Garden 47  
 Baylis Thomas, laborer, St Paul 97  
 BAZERQUE V. H. A. & Co., general agents for french wines, St Louis 45  
 Bazin Fortunat, joiner, St Augustin 5  
 Bazin J. Philippe, bookkeeper, St Augustin 63  
 Bazin Miss Elise, Commissioners 83  
 Bazin Mrs. Etienne, St Olivier 24  
 Bazin Pierre L., jnr., clerk, St Augustin 63  
 Bazin Pierre I. snr., joiner, St Augustin 5  
 Beach George, carter, Lachevrotière 87  
 Beau Célestin P., machinist, St Paul 81, h St Joseph 297-299  
 Beaubien François, St Helen 122  
 Beaubien L. Gabriel, laborer, St Helen 152  
 Beaubien Louis, laborer, St Joseph 317  
 BEAUBIEN M. ONESIME, lumber merchant, St Paul 284, h St Helen 122  
 Beauchamp André, shoemaker, St Croix 42  
 Beauchamp Gustave, printer, Champlain 40  
 Beauchamp Honoré, huckster, Little Champlain 23  
 Beauchamp Joseph, printer, St Dominique 49  
 Beauchamp Joseph, trader, Little Champlain 79  
 Beaudet N. Athanase, clerk, Fleurie 75  
 BEAUDET & CHINIC.—*Elisée Beudet & Eugène N. Chinic*—hardware  
 merchants, wholesale and retail, St Peter 55-57  
 Beudet Elisée, of Beudet & Chinic, and director of the Quebec divi-  
 sion of the Crédit Foncier Franco-Canadien, St Peter 56, h St  
 Ann 140  
 Beudet Eugène, clerk, bds. at St Famille 34  
 Beudet Mrs. Jean-Bte., teacher, Champlain 791  
 Beaudoin Antoine, joiner, St François 114  
 Beaudoin Dolphis, joiner, Prince Édward 191  
 Beaudoin Etienne, carpenter, Queen 206  
 Beaudoin Frs.-X., trader, Queen 55  
 Beaudoin George, moulder, Des Prairies 48  
 Beaudoin Jean, shoemaker, St Joachim 117  
 Beaudoin Jean-Bte., shoemaker, Richelieu r 163  
 Beaudoin Joseph, currier, Alfred 14  
 Beaudoin Miss Adélaïde, tailoress, Arago 103  
 Beaudoin Mrs. Frs.-X., Queen 57  
 Beaudoin Napoléon, shoemaker, Des Prairies 54  
 Beaudoin Pierre, shoemaker, King 260  
 Beaudry Arthur, clerk, Desfossés 98  
 Beaulé Miss Odile, seamstress, Queen 181  
 Beaulieu Alfred, sergeant of police, Queen 234  
 Beaulieu Charles, tailor, St John 344, h D'Aiguillon 103  
 Beaulieu Edouard, shoemaker, King 252  
 Beaulieu George, barber, Du Pont 86  
 Beaulieu George, laborer, St Marguerite 31  
 Beaulieu Jean-Bte., tavern, St Joseph 81-83

- Beaulieu Jean-Bte., tailor, Du Pont 54  
 Beaulieu Jean-Bte., waterpolice, Henderson 64  
 Beaulieu Joseph, butcher, St Helen 118-120  
 Beaulieu Mrs. Charles, charwoman, Latourelle 104  
 Beaulieu Mrs. Louis, Turgeon 19  
 Beaulieu Narcisse, shoemaker, Latourelle 52  
 Beaulieu Philéas, laborer, Richmond 27  
 Beaulieu Théodore, shoemaker, Dorchester 74½  
 Beaumont François, joiner, Latourelle 3  
 Beaumont Jacques, carpenter, St François 152  
 Beaumont Jacques, carpenter, Commissioners 117  
 Beaumont Jacques, trader, Crown 78  
 Beaumont Louis, laborer, Latourelle 146  
 BEAUPORT ASYLUM, Drs. Landry & Roy, proprietors, La Canardière,  
 Beauport road  
 Beaupré Henri, blacksmith, St Claire 13, bds. at St Olivier 212  
 Beaupré Honoré, laborer, Du Pont r 151  
 Beaupré Hippolyte, carter, Richardson 143  
 Beaupré Joseph, laborer, Turgeon 16  
 Beaupré Louis, joiner, Latourelle 104  
 Beaupré Mrs. François, St Helen 146  
 Beaupré Mrs. Modeste, St Olivier r 265  
 Beauregard Edouard, shoemaker, Grant 53  
 Beauregard Félix, joiner, Commissioners 123  
 Beauregard Mrs. Louis, St Marguerite 124  
 Beauvillage Job, boarding house, Champlain Market place 36  
 Beautey Henri, mechanical engineer, Garneau 26, h 28  
 Béchard Louis, carter, Jérôme 25  
 Béchard Narcisse, bookkeeper, St Réal 21  
 Béchet Joseph, laborer, Fleurie 93  
 Béchet Mrs. Joseph, Champlain 721  
 Beckett Thomas, of R. R. Dobell & Co., Claremont, St Louis road  
 Bedard Alfred, joiner, St François 216  
 Bedard André, Notre-Dame-des-Angees r 27  
 BEDARD ANTOINE, constantly on hand a complete assortment of  
 Ladies, Gentlemen & Children's boots and shoes, at moderate  
 prices, Du Pont 59  
 Bedard Augustin, laborer, Plessis 13  
 Bedard Augustin, laborer, Scott 114  
 Bedard Bénoni, driver, Richelieu 192  
 Bedard Charles, carter, Queen 135  
 Bedard Charles, cabinetmaker, Charest 47  
 Bedard Charles P., cabinetmaker, St Joseph 285-287  
 Bedard Cléophas, carter, Queen 143  
 Bedard Cyrille, painter, Prince Edward 244  
 BEDARD ELIE, importer of watches and jewelries, opposite North  
 Shore Depot, Palace, St Paul 243, h St Nicholas 44 (*see adv.*  
*page XII*)  
 Bedard Elzéar, painter, St John 413  
 Bedard Etienne, carter, Queen 214

- Bedard Eugène, painter, St Gabriel 49  
Bedard Ferdinand, blacksmith, St-Olivier 49-51  
Bedard Flavien, laborer, Fleurie 89  
Bedard François, carter, Daulac 14  
Bedard François, grocer, Du Pont 60-62  
Bedard François, shoemaker, St Helen 51  
Bedard Frs.-X., cabinetmaker, Ancien Chantier 15  
Bedard François-X., carter, Queen 115  
Bedard François-X., joiner, D'Aiguillon 133  
Bedard François-X., ship carpenter, Arago 91  
Bedard Henri A., bookkeeper, Du Pont 20  
Bedard Jean-Bte., merchant, King 96  
Bedard Jean, blacksmith, Commissioners 11  
Bedard Jean, joiner, Charest 23  
Bedard Jean, joiner, St Helen 75  
Bedard Jean, laborer, Richardson 227  
Bedard Jean-Bte., blacksmith, St Gabriel 74  
Bedard Jean-Bte., carpenter, Crown 110  
Bedard Jean-Bte., tailor, Desfossés 187-189  
Bedard Jean-Bte., trader, St François 174  
Bedard Jean-Bte., laborer, Richmond 73  
Bedard Jérémie, carter, Queen 173  
Bedard Joseph, blacksmith, St Olivier 156  
Bedard Joseph, carpenter, Prince Edward 210  
Bedard Joseph, china ware, St Nicholas 42  
Bedard Joseph E., of J. Hamel & Bros., St Foye road  
Bedard Joseph E., of Pelletier, Bedard & Rouleau, Beauport village  
Bedard Joseph, joiner, Charest 55  
Bedard Joseph, porter, Fleurie 103  
Bedard Joseph, trader, Notre-Dame-des-Anges 115  
Bedard Louis, joiner, Scott 147  
Bedard Ludger, clerk, Richardson 216  
Bedard Miss Cécile, seamstress, Couillard 30  
Bedard Miss Marceline, seamstress, Du Pont 23  
Bedard Miss Olive, dressmaker, Garden 24  
Bedard Mrs. Charles, Prince Edward 202  
Bedard Mrs. François, Queen 194  
Bedard Mrs. Jean, De La Chapelle 29  
Bedard Mrs. Thomas, Desfossés 143  
Bedard Noël, joiner, Du Pont 53  
Bedard Pierre, baker, St Helen 48  
Bedard Pierre, butcher, Charest 53  
Bedard Samuel, jeweller, St Paul 239  
Bedard Simon, tinsmith, St Nicholas 46, h 44  
Bedard Théophile P., civil service clerk, D'Aiguillon 29  
Bedard Thomas, painter, St John 238  
Bedard Thomas, shoemaker, St Paul 209, h 211  
Bedard Thomas, shoemaker, St Joseph 295  
Bedard Victor, joiner, Scott 50  
Beemer Henry J., contractor Dufferin improvements, Grande Allée 18

- Bégin Alphonse, currier, St Helen 156  
 Bégin Benjamin, broom maker, Notre-Dame 4  
 Bégin Edouard, notary, St Peter 42, h St John 280  
 Bégin George, tanner, St Dominique 87  
 Bégin Joseph, joiner, Dorchester 111  
 Bégin Olivier, currier, St Valier 371  
 Bégin Omer J., telegraph operator, Artillery 113  
 Bégin Pierre, of Patterson & Co., Queen 47  
 Begley Mrs. Patrick, Sault-au-Matelot 21  
 Behan Andrew, of Behan Bros., Buade 41  
 BEHAN BROTHERS,—*Andrew & Robert W. Behan*—dry goods, Buade 43  
 Behan Robert W., of Behan Brothers, Buade 41  
 Béland Alfred, tinsmith, D'Aiguillon 242½  
 Béland Eleusippe, pastry cook, D'Artigny 10  
 Béland Emile, clerk, D'Artigny 10  
 Béland Ferdinand, tobacconist, St John 264, grocer, D'Artigny 6, h 10  
 BÉLAND, CARNEAU & CO.,—*Théop. Béland & Didier Garneau*—dealers in dry and fancy goods, St John 146  
 Béland Joseph, carter, Dorchester 8  
 Béland Joseph E., clerk, Scott 8  
 Béland Moïse, carter, St Olivier 262  
 Béland Moïse, carter, Sutherland 20  
 Béland Philéas, Richardson 194½  
 Béland Pierre, joiner, St Olivier 249  
 Béland Pierre, shoemaker, Richardson 115  
 Béland Prime, joiner, D'Artigny 10  
 Béland Siméon, lumber, D'Artigny 7, h 10  
 Béland Théophile, of Béland, Garneau & Co., Lachevrotière 33  
 Bélanger Ambroise, stonecutter, Desfossés 50-52, h St Valier 71  
 Bélanger Ambroise J., marble cutter, Desfossés 50-52, h St Valier 71  
 Bélanger Anaclét, gilder, St John 177, h 179  
 Bélanger André, carter, Desfossés 138  
 Bélanger Damase, teacher, St François 64  
 Bélanger Edmond, of Vandry & Bélanger, Notre Dame 17  
 Bélanger Edouard, trader, Fleurie 68  
 Bélanger Eugène, bookkeeper, D'Aiguillon 93  
 Bélanger François, pork trader, Fleurie 49  
 Bélanger Frs.-X., naturalist, D'Aiguillon 188  
 Bélanger Gabriel, boarding house, Henderson 40-42  
 Bélanger Hospice, of Fortin & Bélanger, St Marguerite 42  
 Bélanger Jean-Bte., cooper, St Marguerite 65  
 Bélanger J. Jean-Bte., toll gate keeper, St John 546-548  
 Bélanger Joseph, fireman, Queen 148  
 Bélanger Joseph, joiner, Dorchester 23  
 Bélanger Joseph, salesman, Crown 105  
 Bélanger Jules, clerk, Du Pont 21  
 Bélanger Léon, joiner, St Joseph 283  
 Bélanger Louis, mason, Jérôme 31  
 Bélanger Louis B., Dorchester r 97  
 Bélanger Louis O., shoemaker, D'Aiguillon 176



- Bélanger L. Uldéric, boarding house, St Paul 73  
 Bélanger Mrs. François, St Réal 27  
 Bélanger Mrs. Maxime, laundress, Richelieu 188  
 Bélanger Olivier, grocer, St Joseph 143-145  
 Bélanger Olivier, tavern, St Paul 245  
 Bélanger Philéas, clerk, St Joseph 335  
 Bélanger Philippe, clerk, St Nicholas 28  
 Bélanger Pierre, boarding house, St Paul 247  
 Bélanger Pierre, carter, Notre-Dame-des-Anges 97  
 Bélanger Pierre, coachmaker, St John 367-369  
 Bélanger Pierre, joiner, St Helen 58  
 Bélanger Pierre, water police, Richelieu 206  
 Bélanger Pierre O., joiner, Colomb 53  
 Bélanger Sigismond, sailor, Richardson 7  
 BÉLANGER V. & CO.,—*Victor Bélanger*—dealers in hardware, iron  
 mongery, tools, nails, oils, paints, cutlery, &c., Fabrique 51  
 Bélanger Victor, baggage master, St Paul 55  
 Bélanger Victor, of V. Bélanger & Co., Fabrique r 51  
 Belgian Consul general, L. G. M. J. Bols, consul, Des Carrières 48  
 Béliveau Mrs. Israël, tavern, St Paul 21  
 BELL J. LANGLOIS, advocate, St Peter 95, resides at Little River road  
 Bell Joseph, boatman, Champlain 815  
 Bell Mrs. François, dressmaker, Côte St Geneviève 10  
 BELL TELEPHONE CO., of Canada, S. Mohr, agent. Parties wishing  
 to subscribe for Telephones, to connect with all other subscribers  
 at the Exchange, will please call on Mr. S. Mohr, agent for the  
 above company, Fabrique 32  
 Bell Thomas, driver, Church 15  
 Bellamy Louis, fruit dealer, King 146  
 Belleau Antoine, sawyer, Stuart 7  
 BELLEAU DR. ALFRED G., M. D., C. M., physician and surgeon,  
 justice of the peace, coroner and secretary of the College of Phy-  
 sicians and Surgeons, St Ursule 24  
 Belleau Edouard, laborer, St Marguerite r 2  
 Belleau George H., clerk, Du Pont r 150  
 Belleau Isidore N., of Belleau & Stafford, Notre-Dame-de-Lévi  
 BELLEAU JACQUES, dealer in flour, grains, &c., Champlain market  
 hall, and restaurant keeper, Henderson 44, h 46  
 BELLEAU JAS. F., general insurance agent. General agent for the  
 Lancashire fire insurance company of Manchester, England, office,  
 Union Bank building, St Peter 56, h Laporte 33  
 Belleau Jean-Bte., trader, St Joseph 13  
 Belleau Joseph, carter, D'Aiguillon 206  
 Belleau Louis, laborer, King 75  
 Belleau Mrs. François, Du Pont 5  
 Belleau Mrs. Gabriel, bds. at St Louis 60  
 Belleau Mrs. Pierre, boarding house, St John 226  
 Belleau Nazaire, photographer, Dorchester 138  
 Belleau Siméon, salesman, St Joseph 303  
 Belleau Sir Narcisse F., advocate, St Louis 64

- Belleau & Stafford,—*Isidore N. Belleau & Lawrence Stafford*—advocates,  
Mountain Hill 120
- Bellehache François, trader, King 198
- Bellerive Charles, St Joseph 78
- Bellerive Léon, currier, Richardson 241
- BELLEVUE CONVENT, sister St Alexis, superioress, St Foye road
- BELMONT RETREAT,—this Institution opened in 1864 as a Private.  
Hospital for the Insane has recently been considerably enlarged,  
and now furnishes excellent accomodation for this class of patients  
A separate department is also furnished for inebriates. Patients  
are admitted on the certificates of two medical men—Terms from  
\$6.00 to \$10.00 per week monthly in advance; Collin Sewell,  
visiting physician. For further information apply to G. Wakeham,  
proprietor, St Foye road, (*see adv. page XIV*)
- Belzil Louis G., clerk, Commissioners 62
- BENDER DR. PROSPER, M. D., homœopathic physician and surgeon,  
office hours, 8½ to 10 a. m., 1½ to 3½ p. m., 6½ to 8 p. m., D'Ai-  
guillon 62
- Bender Mrs. Prospère, St Joachim 97
- Benn Thomas, carter, Champlain 368
- BENNETT & CO.,—*Benson, S. Sloan & William S. Bennett*—commission  
and lumber merchants, Bell lane 15
- Bennett Benson, of Bennett & Co., St Geneviève 11
- Bennett George, laborer, St Michael 34
- Bennett Mrs. John, St Paul r 101
- Bennett Patrick, laborer, Champlain 161
- BENNETT SAMUEL J., lumber and commission merchant, St Lawrence  
chambers, St Peter 113, h Lévis
- Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., St Geneviève 11
- Bennett William S., of Bennett & Co., St Geneviève 11
- Benoit George, laborer, Champlain 753-755
- BENSON BROTHERS & CO.,—*Edward C. & Ernest W. Benson & D.  
Ratray*—lumber manufactures, cove keepers and general commis-  
sion merchants, Quebec Bank Building, St James 14 and New  
Liverpool
- Benson Edward C., of Benson Bros. & Co., Aislaby House, New Liver-  
pool
- Benson Ernest W., of Benson Bros. & Co., The Uplands, New Liverpool
- Benson John, laborer, St Valier 128
- Bently Henry, shoemaker, St George 8
- Bergeron B. Joseph, clerk, Desfossés 137
- Bergeron Elie, joiner, Laberge 18
- Bergeron Emmanuel, blacksmith, Arago 111
- Bergeron Joseph, culler, Tourangeau 12
- Bergeron Mrs. Frs.-X., Desfossés 137
- Bergevin C. & Co.,—*Charles & Leonidas A. Bergevin*—shop, Notre-Dame  
29-35-45 and Mountain hill 86
- Bergevin Charles, of C. Bergevin & Co., Couillard 13
- Bergevin Louis, tailor, St Olivier 183
- Bergevin Léonidas A., of C. Bergevin & Co. Mountain hill 88

- Bergevin Louis, tailor, St Olivier 183  
 Bergevin Mrs. Alexandre, Mountain Hill 88  
 Bergstrom Mrs. Petra, Champlain 540  
 BERLINGUET FRs.-X., architect and contractor, St John 201  
 BERLINGUET THOMAS, Dominion Land surveyor and civil engineer,  
 St John 201, h Jupiter 15 (*see adv. page XII*)  
 BERNARD & ALLAIRE PIANOFORTE AND SEWING MACHINE  
 CO.,—*F. X. Bernard & François Allaire*—Fabrique 6, workshop, St  
 Famille 42  
 Bernard Emmanuel, laborer, Latourelle 93  
 Bernard François-X., of the Bernard & Allaire Pianoforte and Sewing  
 Machine Co., St Famille 48  
 Bernard Joseph, joiner, D'Aiguillon 223  
 Bernard Miss Louise, seamstress, St Marguerite 103  
 Bernard Moïse, laborer, Richardson 144  
 Bernard Mrs. Abraham, Queen 230  
 Bernard Mrs. Joseph, Fleurie 126  
 Bernard Narcisse, baker, Church 42  
 Bernard Pierre, laborer, Champlain 751  
 Bernard Vilbon, trader, Jérôme 34  
 Bernier Charles, stonecutter, Nelson 23  
 Bernier Daniel, joiner, Charest 73  
 Bernier Denis, blacksmith, Fleurie 11  
 Bernier Edouard, shoemaker, Desfossés 81  
 Bernier Eugène, laborer, St Paul r 53  
 Bernier Flavien, boatman, Prince Edward 40  
 Bernier Flavien, shoemaker, St Helen 148  
 Bernier François, laborer, Notre-Dame-des-Anges 81  
 Bernier Frédéric, pilot, Henderson 50  
 Bernier Godefroi, butcher, Crown 99  
 Bernier Jacques, boatman, St Paul r 53  
 Bernier Joseph, mason, St François 179  
 Bernier Joseph, pilot, Queen 188  
 Bernier Léon T., joiner, Du Pont 39  
 Bernier Louis, laborer, Fleurie 46  
 Bernier Louis T., salesman, St Joseph 44  
 Bernier Lucien, joiner, Caron 45  
 Bernier Miss Adélaïde, St Marguerite 58  
 Bernier Mrs. Léon, laundress, Prince Edward 48  
 Bernier Mrs. L. Octave, St Joseph 44  
 Bernier Napoléon, of Rousseau & Bernier, Levis  
 Bernier Olivier, laborer, Desfossés 34  
 Bernier Oscar, clerk, St Joseph 44  
 Bérrouard François, jnr., of F. Bérrouard & Son, St Valier 248  
 Bérrouard François, snr., of F. Bérrouard & Son, Crown 16  
 Bérrouard François & Son,—*Frs. Bérrouard snr. & jnr.*—leather, St Valier  
 237-241  
 Bérrouard Isaac, driver, Fleurie 113  
 Berrigan Mrs. John, Champlain 128  
 Berrigan Thomas, carter, Champlain 121

- Berrigan Timothy, carter, Champlain 139  
 Berthelot L. Flavien, clerk, Couillard 28  
 Berthelot Pierre, laborer, Richmond 99  
 Berthiaume Ambroïse, shoemaker, Desfossés 65  
 Berthiaume Félix, carter, Desfossés 67-69  
 Berthiaume Joseph, carter, St Marguerite 89  
 Berthiaume Louis, laborer, Champlain 700  
 Berthiaume Miss Joséphine, laundress, Queen 229  
 Berthiaume Mrs. Michel, Richardson 94  
 Berthiaume Pierre, carter, Commissioners 72  
 Berthiaume Pierre, shoemaker, Fleurie 26  
 Berthiaume Victor, joiner, Des Prairies 78  
 BERTRAND & CO.,—*J. B. Bertrand*—lumber merchants, yard and office,  
 Commissioners 6-8 foot Church  
 Bertrand Cyrille, tinsmith, Dorchester 65  
 Bertrand Ferdinand, carter, St Patrick 74  
 Bertrand Flavien, laborer, Latourelle 52  
 Bertrand François, carter, D'Aiguillon 111  
 Bertrand Frs.-X., engine driver, Notte-Dame-des-Anges 59  
 Bertrand Guillaume, painter, Parke 6  
 Bertrand Honoré, carriagemaker, St Valier 213, h Côte D'Abraham 28  
 Bertrand Jean, D'Aiguillon 222  
 Bertrand Jean-Bte., of Bertrand & Co., architect and appraiser &c., foot  
 Church 6-8 north side, h Desfossés 101  
 Bertrand Joseph, carpenter, Richardson 50  
 Bertrand Joseph, stonecutter, St Olivier 158  
 Bertrand Léon, clerk, St François 188  
 Bertrand Louis N., hardware, St Joseph 117, h Desfossés 26  
 Bertrand Mrs. Hippolyte, Jupiter 8  
 Bertrand Narcisse, sculptor, Latourelle 2  
 Bertrand Philippe, clerk, St Marguerite 63  
 Bérubé Aristobule, messenger, Scott 102  
 Bérubé Damase, laborer, St Marguerite 121  
 Bérubé Henri, laborer, Richmond 106  
 Bérubé Jérôme, trader, Crown 88  
 Bérubé Joseph, bookbinder, Richelieu 54  
 Bérubé Joseph, laborer, St Marguerite 121  
 Bérubé Mrs. Ignace, Champlain Market place 26  
 Bérubé Mrs. Sévère, seamstress, Turgeon 25  
 Bérubé Mrs. Zéphirin, De La Chapelle 81  
 Bérubé Thomas, laborer, Du Pont 162  
 Besserer Mrs. J. Théodore, Buade r 53  
 Bew John J., timber merchant, St Peter 118, h Laporte 37  
 Berwick John A., carter, St Michael 59  
 BEZEAU DAVID, saloon, Du Pont 36, h St Marguerite 75  
 Bezeau Miss Delphine, seamstress, King 152  
 Bibaud Edouard, laborer, Laberge 10  
 Bickell John I., ship chandler, Belvedere road  
 Bickell Mrs. William J., St Ann 67  
 Bickell Thomas H., commercial traveller, St Ann 67

- Bidégaré André, gunmaker, Champlain 5, h Desfossés 217  
 Bidégaré Félix, clerk, Queen 48  
 Bidégaré Jean, joiner, Dorchester 106  
 Bidégaré Miss Elizabeth, dry goods, St Valier 292  
 Bidégaré Mrs. Edouard, Henderson 54  
 Bidégaré Mrs. Félix, Queen 48  
 Bidégaré Mrs. Pierre, St Valier 292  
 Bidégaré Pierre, policeman, King 67  
 Bidégaré Pierre, leather store, St Valier 282-286  
 Bienvenu Mrs. Jacob, Côte St Geneviève 44  
 Bigaouet Alexandre, saddler, Richelieu 199½  
 Bigaouet Ferdinand, laborer, Latourelle r 35  
 Bigaouet Gaudias, shoemaker, Richardson 213  
 Bigaouet Jean-Bte., laborer, Belleau 3  
 BIGAOUET J. ELZEAR, hardware and cutlery, St Joseph 2, h St Valier 143  
 Bigaouet Joseph, carter, Arago 52  
 Bigaouet Mrs. J. Olivier, St Valier 143  
 Bigaouet Mrs. Jules, seamstress, Queen 252  
 Bignell Miss Elizabeth, St Julia 16  
 BIGNELL WILLIAM, notary, Gowen's building, St Peter 125, h Lachevrotière 93  
 Bigourat Mrs. Jacques J., boarding house, D'Auteuil 1-3  
 Billingsley Frederick, of J. Burstall & Co., Rampart 7  
 Bilodeau Antoine, Queen 151  
 Bilodeau Frs.-X., grocer, Dorchester 75  
 Bilodeau Frs.-X., messenger, St Ann 76  
 Bilodeau George, trader, Dalhousie 99  
 Bilodeau Henri, trader, Arago 96-98  
 Bilodeau Ignace, stonecutter, St Roch 57, h Richelieu 85  
 Bilodeau Isaure, clerk, St Valier 361  
 Bilodeau Joseph, painter, Richelieu 142  
 Bilodeau Louis, appraiser, St John 445  
 Bilodeau Louis, laborer, Jérôme 32  
 BILODEAU LOUIS, wholesale and retail boots and shoes, Sous-le-Fort 45-47, h 49  
 Bilodeau Mrs. André, Commissioners 57  
 Bilodeau Mrs. Prospère, Stewart 16  
 Bilodeau Napoléon, servant, Queen 42  
 Bilodeau Onésime, shoemaker, Church 92  
 Bilodeau the Misses, milliners, Queen 151  
 Bilodeau Pierre A., clerk, Nelson 1  
 Bilodeau Pierre D., of G. Dussault & Co., bds. at St Joseph 381  
 Bilodeau Thomas, shoemaker, St Joseph 344-346  
 Binet Charles, shoemaker, St John 250  
 Binet George, shoemaker, St Joseph 110 and 260  
 Binet Mrs. Charles, Richelieu 184  
 Binet Ulric, clerk, Dalhousie 122  
 Birch Charles J., St François 35  
 Birmingham William, laborer, St Eustache 107

- Biron Octave, clerk, Little Richmond 3  
 Bisset Alexander B., of Bisset Bros., St Valier 12  
 BISSET BROTHERS.—*James, Geo. & Alex. B. Bisset*—machine works  
 and founders, St Valier 14  
 Bisset George, of Bisset Bros., Richelieu 148  
 Bisset James, of Bisset Bros., St Valier 16  
 Bisset Miss Margaret, matron, Grande Allée 275  
 Bisset Mrs. David S., music teacher, St Ann 117  
 Bisson Eugène, laborer, Champlain 753  
 Bisson Joseph, shoemaker, St Joachim r 89  
 Bisson Louis, tailor, St George 28  
 Bisson Mrs. Jean, laundress, Alfred 15  
 Bisson Miss Emerance, milliner, De La Chapelle 27  
 Bisson Pierre, boatman, St Ours 7  
 Bissonet Ferdinand, laborer, King 118½  
 Bissonet Jean, shoemaker, Du Pont 88  
 Bissonet Lucien, laborer, King 76  
 Bissonet Romuald, messenger, Richelieu 73  
 Bittner David, clerk, Des Prairies 61  
 BLACK HENRY, founder, Champlain 145-147  
 Black Mrs. Sheriff, St Croix r 46  
 Black William, carver, King 24, h St Dominique 73  
 Blackburn Henri, baker, Charest 86-88  
 Blackburn Thomas, baker, St Olivier 162  
 Blagdon John, clerk, St Valier 49  
 Blain Edouard, laborer, Champlain 797  
 Blais Alfred, shoemaker, Richardson 199  
 Blais Charles, shoemaker, Caron 249  
 Blais Cyprien, salesman, Fleurie 50  
 Blais Daniel, grocer, Dorchester 81-83  
 Blais David, laborer, Richmond 122  
 BLAIS E. N. & Co.,—*Edouard N. Blais & George Robitaille*—dry goods,  
 St Joseph 215  
 Blais Edouard N., of E. N. Blais & Co., St Joseph 348  
 Blais Elzéar, laborer, Alfred r 8  
 Blais Ferdinand, carter, St George 50  
 Blais François, blacksmith, St John 357-359  
 Blais George, clerk, Desfossés 173  
 BLAIS JACQUES, boom proprietor, Champlain 757  
 Blais Jean, laborer, Richmond 82  
 Blais Jean-Bte., carpenter, Arago 111  
 Blais Jean-Bte., carpenter, Caron 70  
 Blais Joseph, moulder, St François 264-266  
 Blais Louis E., grocer, Crown 100  
 Blais Louis, laborer, Latourelle 27  
 Blais Mrs. E., attorney, St George 91  
 Blais Mrs. Frs.-X., St Joseph 348  
 Blais Nazaire, carpenter, Commissioners 13  
 Blais Oscar T. E., joiner, St Helen 146  
 Blais Pierre E., grocer, Crown 123

- Blake John, carter, St Croix 42  
 Blake John, carter, De Salaberry 15  
 Blakiston Raymond, sailmaker, loft, St James 13, h Rampart 17  
 Blakiston William, sailmaker, St Marguerite 27  
 Blanchard Arthur, clerk, bds. at Mountain hill 42  
 Blanchard Eugène, bookkeeper, bds. at Mountain hill 42  
 Blanchet Alfred, clerk, Fleurie 41  
 Blanchet David, bailiff, St Famille 20  
 Blanchet Désiré, engine driver, St Joachim r 65  
 Blanchet Dr. Hilarion, Palace 27  
 Blanchet Jean, of Blanchet, Pentland & Pelletier, Mount Carmel 27  
 Blanchet Miss Mélanie, seamstress, Dauphine 18  
 Blanchet Mrs. Hilaire, St Olivier 219  
 Blanchet Mrs. Michel, St Olivier 91  
 BLANCHET, PENTLAND & PELLETIER,—*Jean Blanchet, Charles A. Pentland & Louis P. Pelletier*—advocates, Dean's building, St Peter 61  
 Blaxall Augustus, waiter, D'Aiguillon 83  
 Blaxall Charles, bartender, St Augustin 88  
 Bleau Jean A., trader, Ferland 7  
 Blondeau Antoine, grocer, St Valier 240  
 Blondeau F. Eugène, notary, St Joseph 94  
 Blondeau François, laborer, Scott r 59  
 BLONDEAU & GRAVEL,—*Joseph Blondeau & Louis Gravel*—tanners and curriers, and manufacturers of patent leather, St Helen 141-147  
 Blondeau Joseph, blacksmith, St Helen 65  
 Blondeau Joseph, jnr., currier, St Anselme 11  
 Blondeau Joseph, snr., of Blondeau & Gravel, St Anselme 11  
 Blondeau Pierre, currier, St Helen 158  
 Blondeau Pierre, grocer, St Olivier 224-226  
 Blouin Adam, shoemaker, Arago 99  
 Blouin Auguste, laborer, Ryland 18  
 Blouin Charles, baker, King 88  
 Blouin Damase, joiner, St Olivier 143  
 Blouin David, caulker, Prince Edward 59  
 Blouin François, of Noël & Blouin, Queen 91  
 Blouin François, printer, Grant 9  
 Blouin Frs.-X., butcher, St Michael 10  
 Blouin Frs.-X., cabinetmaker, Richardson 12  
 Blouin Gabriel, caulker, Parke 7  
 Blouin George, salesman, Charest 67  
 Blouin Jacques, carpenter, Voltigeurs 12  
 Blouin Jean, joiner, Queen 177  
 Blouin Jean, storeman, Parke 2  
 Blouin Jean, tailor, Notre-Dame 34, bds. at Mountain hill 94  
 Blouin Jean-Bte., plasterer, St Marguerite 144  
 Blouin Joseph, salesman, Prince Edward 195  
 Blouin Joseph, shoemaker, Fleurie 152  
 Blouin Joseph, stonemason, Commissioners 11  
 BLOUIN L. MOISE, proprietor Albion Hotel, Palace 31-33  
 Blouin Louis, butcher, Fleurie 67



- Blouin Louis, lumber, St Ours  
 Blouin Mathias, of Fisher & Blouin, Church 25  
 Blouin Moïse, butcher, Bélair 17  
 Blouin Moïse, joiner, St Marguerite 52  
 Blouin Mrs. Charles, St Marguerite 143  
 Blouin Mrs. Frs.-X., Desfossés 82  
 Blouin Napoléon, carter, Commissioners 12  
 Blouin Narcisse, laborer, Commissioners 12  
 Blouin Nazaire, painter, Turgeon 4  
 Blouin Paul, housekeeper, Grande Allée 64  
 Blouin Théodore, butcher, St George 48  
 Blumhart Benjamin, St Helen 41  
 Blumhart Ed. Eugène, of Blumhart & Riverin, St Helen 41  
 Blumhart William E., general purveyor of stores for Q. M. O. & O. R. W., Crown 118, h St Helen 41  
 BLUMHART & RIVERIN,—*Edouard E. Blumhart & Charles S. Riverin*—grocers, wine and liquor dealers, Crown 45  
 Boakes Henry, caretaker, Grande Allée 71  
 Bohme John H., bookkeeper, St Flavien 10  
 Boilard Achille, leather cutter, St Valier 309  
 Boilard Louis, trader, Arago 39  
 Boilard Louis E., trader, Queen 187  
 Boily Edouard, grocer, St Joseph 26-28  
 BOILY JOSEPH E., notary, crown land and timber agent, St Joseph 24  
 Boily Ovide, shoemaker, Grant 57  
 Bois Narcisse, carpenter, Prince Edward r 231  
 Bois Octave, mason, St Marguerite 89  
 Boisbrillant François, storeman, St Paul 84  
 Boisbrillant Jean, grocer, D'Aiguillon 172  
 Boisbrillant Mrs. Jean, caretaker, St Peter 113  
 Boisjoli Alphonse, commercial traveller, Richardson 65  
 Boisjoli Moïse, of Lépine & Boisjoli, Du Pont 19  
 BOISSEAU ROCH P., Garneau 36  
 Boissinot Louis P., provisions, Champlain Market place 38  
 Boissonnault Augustin, boatman, Queen 61  
 Boissonnault Edmond, clerk, Charest 42  
 Boissonnault George, Fleurie 73  
 Boissonnault Mrs. Ferdinand, St Marguerite r 43  
 Boissonnault Philéas, shoemaker, St Marguerite 24  
 Boissonnault Pierre, sawyer, Richardson 155  
 Boisvert Adolphe, laborer, Prince Edward 103  
 Boisvert Alexandre, hatter, St François 167  
 BOISVERT JOSEPH A., restaurant and meals at all hours, 112 St Peter cor. St James 11, opposite Quebec Bank  
 BOISVERT L. ALEXANDRE, Commercial restaurant, St Peter 136, h Arthur 2  
 Boiteau Antoine, laborer, Fleurie 147  
 Boiteau George, joiner, Latourelle 144  
 Boiteau Jean, carter, Prévost 4  
 Boiteau Joseph, carter, D'Aiguillon 196

- Boiteau Joseph, storeman, St Olivier 267  
 Boiteau Olivier, carter, Latourelle 120  
 Boiteau Onésime, joiner, Drolet 10  
 Boivin Alfred, salesman, Little Champlain 10  
 Boivin Elzéar, laborer, St Olivier 189  
 Boivin Eugène, upholsterer, Côte St Geneviève 4½  
 BOIVIN ISAIÉ, boot and shoe manufacturer, wholesale and retail,  
 Sous-le-Fort 44, h 46  
 Boivin Jean-Bte., baker, St François 63  
 Boivin Joseph, carter, Latourelle 86  
 BOIVIN JOSEPH, hardware and cutlery, St Peter 27-29, and Notre-  
 Dame square 6, h 7  
 Boivin Joseph, tobacconist, Arago 141  
 Boivin Louis, joiner, Latourelle 72  
 Boivin Louis, upholsterer, St Joachim 69  
 Boivin Michel, carter, Richelieu 201  
 Boivin Michel, joiner, Richelieu 186  
 Boivin Michel, joiner, St Joachim 62  
 Boivin Mrs. Jacques, Richelieu 195  
 Boivin Mrs. Jean, Latourelle 92  
 Boivin Mrs. Maximin, Richelieu 170  
 Boivin Narcisse, laborer, Richelieu 199½  
 Boivin Pierre, Lalemant 8  
 Boivin Pierre, carter, St Réal 41  
 Boivin Pierre, shoemaker, Latourelle 92  
 Boivin Stanislas, laborer, Latourelle 152  
 Bolduc Albert E., tobacconist, St John 92  
 Bolduc Benjamin, jeweller, St Joseph 319  
 BOLDUC DR. JOSEPH E., physician and surgeon, D'Aiguillon 163  
 Bolduc François, clerk, Fleurie 43  
 Bolduc Frédéric, shoemaker, Jérôme 40  
 Bolduc G. A. & Co.,—*Godefroi A. Bolduc*—watchmakers, St John 162  
 Bolduc Gaudias, engine driver, Jérôme 36  
 Bolduc Godefroi A., of G. A. Bolduc & Co., St John 162  
 BOLDUC HENRI, notary public, St John 368  
 Bolduc Jean-Bte., laborer, St François 36  
 Bolduc Jean-Bte., shoemaker, Prince Edward 40  
 Bolduc Joseph, blacksmith, King r 110  
 Bolduc Joseph, laborer, St François 36  
 Bolduc Joseph, restaurant, Jacques Cartier 11  
 Bolduc Joseph E., deputy post-master, St Mary 27  
 Bolduc Ludger, grocer, St George 30  
 Bolduc Miss Alvine, seamstress, Fleurie 70  
 Bolduc Pierre, blacksmith, Champlain r 683  
 BOLDUC REV. JEAN-BTE. Z., proctor to Archbishop's Palace, Port  
 Dauphin 2  
 Bolduc Théodule, laborer, St François 36  
 Bolduc Théophile, storeman, Octave 30  
 BOLS LOUIS G. M. J., consul general of Belgium for the Dominion of  
 Canada, Des Carrières 48

- Bond Miss Charlotte, milliner, St John 247  
 Bond Mrs. Charles, St John 245  
 Bonalmour Henri, copying clerk, Richmond 79  
 Bonenfant Jean-Bte., laborer, Jérôme 25  
 Bonhomme Antoine, trader, Finlay Market place 25, h St Joseph 383  
 Bonhomme Charles, stereotyper, Côte St Geneviève 6  
 Bonhomme Ignace, St Valier 370  
 Bonhomme Jacques, trader, St Helen 131  
 Bonhomme Philippe, clerk, St Valier 370  
 Bonneau Joseph, shoemaker, Prince Edward 40  
 Bonneau Miss Senneville, tailoress, St John 23  
 BONNEAU REV. EDOUARD, chaplain to Sisters of Charity, Riche-  
 lieu 6  
 Bonnet Claude F., tavern, St Nicholas 18-20  
 Bonnet François, shoemaker, St Nicholas 18-20  
 Boomer Augustus, clerk, St George 26  
 Bordeleau Alfred, saddler, D'Aiguillon 246  
 Bordeleau Camélien, saloon, Finlay Market place 59-61, h Champlain  
 Market place 26  
 Bordeleau Honoré, carter, Richelieu 161  
 Borland Andrew, clerk, St Valier 12, St S.  
 Borland George, of R. Borland & Co., St Valier 12, St S.  
 BORLAND ROBERT & Co.,—*George Borland*—coal merchants, St Peter  
 120, (see adv. page III)  
 Borland Robert, ship broker, St François 31  
 Borland Thomas, clerk, St Valier 12, St S.  
 Borne Lucien, of A. Pion & Co., St Nicholas 33  
 Bornstein Samuel, of S. Bornstein & Co., Garneau 25  
 BORNSTEIN S. & CO.,—*S. Bornstein*—wholesale and retail tobacco-  
 nists, Fabrique 44  
 BOSSE HENRI C. & CO.,—*Henri C. Bossé & Edward Sanderson*—general  
 insurance agents and brokers, St Peter 116  
 Bossé Henri C., of H. C. Bossé & Co., St Ann 139  
 Bossé honorable Joseph N., Judge of Superior Court, St Louis 52  
 Bossé Joseph G., Q. C., of Bossé & Languedoc, St Louis 85  
 BOSSE & LANGUEDOC,—*Joseph G. Bossé & William C. Languedoc*—  
 advocates, St Ann 12  
 BOSWELL JOSEPH K., brewer, brewery and bottling vaults, St Valier  
 8, h D'Auteuil 53  
 Botterell J. H. & Co.,—*John H. Botterell*—shoe factory, St Valier 409-411  
 Botterell John H., of J. H. Botterell & Co., Hazel grove, St Foye road  
 Bouchard Alfred, trader, Queen 130  
 Bouchard Alphonse, joiner, D'Aiguillon 232  
 Bouchard Charles, carpenter, St François 24, 25  
 Bouchard Charles, laborer, King 54  
 Bouchard Didace, laborer, Queen 195  
 Bouchard Ernest, barber, Champlain 9  
 Bouchard George V. H., clerk, Hamel 9  
 Bouchard Guillaume, pork dealer, Queen 262-264  
 Bouchard Idébert, laborer, De La Chapelle 60

- Bouchard Jean-Bte., laborer, St Dominique 30  
 Bouchard Joseph, journalist, bds. at St François 82  
 Bouchard Latin, policeman, Grant 33  
 Bouchard Louis, shoemaker, Latourelle 26  
 Bouchard Lucien, laborer, Prince Edward 175  
 Bouchard Miss Malvina, bds. at Palace 31  
 Bouchard Mrs. Edouard, King r 110  
 Bouchard Mrs. Elie, boarding house, D'Auteuil 37  
 Bouchard Mrs. Jean, Desfossés 182  
 Bouchard Mrs. Thomas, charwoman, Fleurie 103  
 Bouchard Nazaire, Bélair 3  
 Bouchard Ovide, carter, Richardson 76  
 Bouchard Ovide, shop, St Joseph 106-108  
 Bouchard Philéas, clerk, Drolet 20.  
 Bouchard Régis, cabinetmaker, St George 20  
 Bouchard Samuel, trader, Church 79  
 Bouchard Thomas, salesman, St Anselme 31  
 Bouchard Thomas, shoemaker, St François 248  
 Boucher Abel, laborer, St François 29  
 Boucher Achille, shoemaker, St Oliver 146  
 Boucher Charles, laborer, Richelieu 146½  
 Boucher Elzéar, carpenter, Jesuits 7  
 Boucher George, carpenter, Richardson r 71  
 Boucher Jean-Bte., St Ours 8  
 Boucher Jean-Bte., laborer, Queen 136½  
 Boucher Jean-Bte., laborer, D'Aiguillon 167  
 Boucher Joseph, Dorchester 17  
 Boucher Joseph, laborer, Notre-Dame-des-Anges 31  
 Boucher Misses J. & C., milliners, St Joseph 279  
 Boucher Mrs. Narcisse, St Joseph 279  
 Boucher Noël, barber, De La Chapelle 46  
 Boucher Pierre, laborer, Fleurie 100  
 Boucher Rémi, laborer, St François 174  
 Boucher Téléspore, laborer, St Joseph 273  
 Boucher William, currier, Arago 108  
 Bouchette Mrs. Robert S. M., Haldimand 13  
 Boudreau Joseph, carpenter, Prince Edward 176  
 Bouffard Achille, boarding house, St Peter 9  
 Bouffard Alexis, boat builder, Dalhousie 106  
 Bouffard Edouard, of Lemieux & Bouffard, St Joseph 309  
 Bouffard Louis, joiner, King 180  
 Bouffard Miss Nathalie, boarding house, Champlain Market place 10  
 Bouffard Paul, shoemaker, Simard 10  
 Bougis Frs.-X., shoemaker, Prince Edward 214  
 Bougis Jean, laborer, Champlain 747  
 Bougis Jean-Bte., boilermaker, Champlain 774  
 Bougis Louis, carpenter, Prince Edward 224  
 Bougis Mrs. Jean-Bte., Prince Edward 221  
 Bougis Pierre, carpenter, Richardson 10  
 Boulanger Frs.-X. Achille, tailor, Du Pont 41

- Boulangier Joachim, watchman, King 134  
Boulangier Théophile, clerk, St Joseph 16  
Boulay Mrs. Charles, teacher of french, St Olivier 160  
Boulet Charles, St Patrick 98½  
BOULET DR. J. PHILÉAS, physician and surgeon, D'Aiguillon 134  
Boulet Edouard O., hardware, D'Aiguillon 132  
Boulet Joseph, hardware, Crown 90, h D'Aiguillon 132  
Boulet Michel, joiner, Scott 40-42  
Boulet Nicolas, Richelieu 132  
Bouliane Michel, joiner, St Joseph 371  
Bourbeau Augustin, sawyer, Alfred 7  
Bourbeau Frs.-X., shoemaker, Church 23  
Bourbeau Jacques, clerk, St François 256  
Bourbeau Jean-Bte., laborer, Dorchester 226  
Bourbeau Joseph, boatman, Finlay Market place 5  
Bourbeau Mrs. François, Charest 62  
Bourbeau Narcisse, laborer, King r 234  
Bourbon Louis, carter, Richelieu r 191  
Bourbon Louis, clerk, St Olivier 252  
Bourdeau Joseph, engine driver, Prince Edward 117  
Bouret Alexis, cabinetmaker, St Patrick 80  
Bouret Alfred, tavern, Du Pont 18  
BOURET FERDINAND, proprietor of Lorne restaurant, St Joseph  
90, h 92  
Bouret François, salesman, Queen 244  
Bouret Frs.-X., laborer, Richardson 17  
Bouret George, ship carpenter, Stuart 13  
Bouret Henri, blacksmith, St Helen 75  
Bouret Jacques, carter, Richardson 93½  
Bouret Joseph, wheelwright, Commissioners 41  
Bourgelas Hilaire, laborer, Grant 43  
Bourget Adolphe, carpenter, Jérôme 21  
Bourget Edouard, laborer, St Valier 209  
Bourget Honoré, shoemaker, King 230  
Bourget Joseph G., mail conductor, St John 290  
Bourget Louis, grocer, Union 1, h Hébert 6  
Bourget Miss Angèle, charwoman, Queen 150  
Bourget Pierre, joiner, Fleurie 78  
Bourke Louis, shoemaker, Dorchester 12  
Boutet Cyrille, laborer, King 78  
Boutet Flavien, trader, St Olivier 274  
Boutet Frs.-X., laborer, St Michael 7  
Boutet Frs.-X., butcher, Nelson 16  
Boutet Louis, butcher, Turgeon 26  
Boutillet Pierre, carpenter, King r 86  
Boutillet Pierre, carpenter, De La Chapelle 5  
Boutin Miss Adèle, seamstress, Déligny 15  
Boutin Modeste, carpenter, Du Pont 80  
Bowden Alfred George, clerk, Desfossés 24

- BOWEN JAMES, jr., manager of Cape Rouge Pier and Wharf Co., lumber merchant, St Peter 61, h Grande Allée 112, and Cap Rouge in summer
- Bowen James, sr., lumber merchant, Sillery Cove, h Grande Allée 110
- Bowen John S., blockmaker, Richelieu 70
- Bowen Miss Mary, St Augustin 37
- Bowen Mrs. James, Champlain 70
- Bowen William, laborer, Champlain 70
- Boyce John J., of M. Boyce & Son, St George 13
- Boyce Michael, of M. Boyce & Son, St George 13
- BOYCE M. & SON,—*Michael & John J. Boyce*—grocers, liquor and wine merchants, St George 15-17
- Boyce Mrs. George, St Angèle 40
- BOYCE S., fancy goods and importer of toys and small wares, wholesale and retail, St John 100, h Des Anges 7
- Boyd James, baker, St Joachim r 63
- Boyd Miss Mary, caretaker, D'Aiguillon 56
- Boyd William, laborer, St Valier r 127
- Boylan John, shoemaker, St François 59
- Boyle Edward, Grande Allée 114
- Boyle Henry, laborer, St Julia 34
- Boxer Frederick W., agent, Palace 4
- Bracken Mrs. William, Champlain 143
- Bradford William, carter, St Michael 72
- Bradley Dr. C. David, clerk, St Joseph 14
- Bradley Mrs. Alicia, St Joseph 14
- Bradley Mrs. Daniel, Little Champlain 30
- Bradley Mrs. Joseph P., Palace 8
- BRADLEY ROBERT J., advocate, Garden 9, h Palace 8
- Brady John, stevedore, St Marguerite 30
- BRASSART AUGUSTIN V., botanical physician, St Joseph 25
- Brault & Co.—*H. Alexandre Brault*—hatters, St John 209
- Brault Amédée, clerk, Christie 8
- Brault H. Alexandre, of Brault & Co., St John 209
- Brault Mrs. Frs.-X., caretaker Parliament buildings, Mountain Hill 1-3-5
- Brault Pierre, driver, Ferland 7
- Bréard Thomas, carpenter, St Marguerite 148
- Brennan John, laborer, Champlain r 489
- Brennan Miss Helen, charwoman, Champlain r 689
- Brennan Peter, carter, Champlain 823
- Brennan Phillip, carter, St Andrew 12
- Brennan Richard, saddler, bds. at St John 230
- Brennan Thomas, carter, St Patrick 72
- BRESSE GUILLAUME, wholesale boot and shoe manufacturer, Dorchester 31, h 27
- Breton Eugène, ship carpenter, Stuart r 1
- Breton Joseph, shop, Crown 1, h St Olivier 161
- Breton Mrs. Félix, Fleurie 147
- Breton Mrs. Joseph, St Olivier 161
- Breton Paul, joiner, St Olivier 167

- Breton Thomas, clerk, St Helen 39  
 Breton Thomas, joiner, St Mary 7  
 Brière Isidore, painter, Dorchester 69  
 Brière Isidore, shoemaker, King 207  
 BRILLARD MISS EUGENIE, St Helen 28-32  
 Brindamour Louis, butcher, St Paul 13  
 Brindamour Mrs. Alfred, Richmond 86  
 Brindamour Mrs. Antoine, Latourelle 68  
 Brindamour Mrs. Jean, Arago 73  
 Brindamour Narcisse, jur., tavern, St Foye road  
 Brindamour Narcisse, snr., tavern, St Augustin 39-43  
 Brindel William J., laborer, Champlain 261  
 Brisson Jean, boatman, Champlain 784  
 Brisson Miss Clarisse, milliner, D'Aiguillon 140  
 Brisson Napoléon, clerk, D'Aiguillon 137  
 Britton James, laborer, O'Connell 3  
 Britton John, laborer, St Patrick 28  
 Brochu André, laborer, St Olivier 205  
 Brochu Charles, Du Pont 122  
 Brochu Cyrille, tobacconist, Queen 89  
 BROCHU DR. MICHEL D., physician and surgeon, St François 116  
 Brochu Joseph C., tinsmith, Du Pont 148½  
 Brodie Alexander, clerk, D'Aiguillon 45  
 Brodie Peter, clerk, St Valier 161  
 Brodie Robert, of W. & R. Brodie, St Famille 9  
 Brodie Thomas, of W. & R. Brodie, Des Prairies 9  
 Brodie William, of W. & R. Brodie, Ferland 1  
 Brodie William R., clerk, bds. at Couillard 35  
 BRODIE W. & R.,—*Robert, Thomas & William Brodie*—flour and provision merchants, Arthur 5  
 Brodrique Joseph, tavern, Côte d'Abraham 26  
 Brodrique Olivier, joiner, King 265  
 Broom Isaac, carter, Fleurie 5  
 Broomer George, carter, St Magdeleine 15  
 Brophy Edward, carter, St Joachim 56  
 BROTHERS OF THE CHRISTIAN SCHOOLS,—*mother house*—Brother  
 Aphraates, superior, Glacis 24-26; branch schools: Elgin 17, Cham-  
 plain 481, corner Déligny and St John, corner Desfossés and Grant,  
 and corner Bayard and St Germain, St Sauveur  
 Brouard Daniel, of T. & D. Brouard, Du Pont 155  
 Brouard James, grocer, Du Pont 130-134, h Queen 76  
 BROUARD T. & D.,—*Thomas & Daniel Brouard*—grocers, Du Pont 157  
 Brouard Thomas, of T. & D. Brouard, Du Pont 155  
 Brousseau Alexandre, trader, St Paul 145  
 Brousseau Anselme, St Louis 75  
 Brousseau Edouard, butcher, Latourelle 143  
 Brousseau Edouard, grocer, Richelieu 110-114  
 Brousseau George, tinsmith, St Paul 37-39  
 Brousseau Jean-Bte., jnr., joiner, Dorchester 132  
 Brousseau Jean-Bte., snr., lumber, Dorchester 142



- Brousseau Jean-Bte., joiner, St Olivier 134  
Brousseau Jean-Bte., shoemaker, St-Olivier 92  
BROUSSEAU JEAN D., mayor of Quebec, Buade 9, h St Louis 62  
Brousseau Jean, laborer, St Olivier 96  
Brousseau Joseph, carter, Latourelle 6  
Brousseau Joseph, shoemaker, St Olivier 215  
Brousseau Joseph, of T. Brousseau & Bro., Henderson 22  
BROUSSEAU LEGER, publisher, bookbinder, stationer, printer and proprietor of "Le Courrier du Canada," Buade 9, h St Louis 77  
Brousseau Louis, laborer, Desfossés 65  
Brousseau Michel, laborer, Richelieu 200  
Brousseau Mrs. Frs.-X., Commissioners 89  
Brousseau Mrs. Louis, Henderson 22  
Brousseau Olivier, milkman, Latourelle 158  
BROUSSEAU SEM P., dealer in fresh and salt fish, provisions of all kinds, Henderson 26, opposite Palace market  
Brousseau Simon, caulker, Crown 112  
Brousseau T. & Bro.,—*Théophile & Joseph Brousseau*—fruit dealers, Henderson 24  
Brousseau Théophile, of T. Brousseau & Bro., St Paul r 217  
Brousseau Valère, salesman, Queen 247  
Brown Alexander, laborer, St Valier 111  
Brown C. F. W., sergeant A. Battery, St Julia 71  
Brown Charles F., pilot, St Valier 167  
Brown Edward, laborer, St Marguerite r 57  
Brown Edward, laborer, Champlain 444  
Brown Henry, foreman, Champlain 882  
Brown James, boilermaker, Stewart 10  
Brown J. & Co.,—*John Brown*—manufacturers of cordage, office St. James 20, factory La Canardière  
Brown John, of J. & W. D. Brown, La Canardière  
Brown J. & W. D.,—*John & William D. Brown*—lumber, Queen, cor. St Roch  
Brown John, laborer, Richmond 45  
Brown John, of J. Brown & Co., Grande Allée 61  
Brown John, trader, St Paul 135  
Brown Joseph, laborer, King 48  
Brown Joseph, pilot, St Patrick 52  
Brown Michael, of Hatch & Brown, Artillery 11  
Brown Mrs. Charles F., St Valier 130  
Brown Mrs. Patrick, St Joachim 66  
Brown Mrs. Patrick, Champlain 267  
Brown Mrs. Robert, St Roch 3  
Brown Mrs. William, St Gabriel r 19  
Brown Peter, laborer, Place d'Orléans 7  
Brown Thomas, clerk, St Croix 44  
Brown William, clerk, D'Aiguillon 43  
Brown William, laborer, St François 10  
Brown William, police accountant, St Eustache 100  
Brown William D., of J. & W. D. Brown, St Roch 3

- Brown William, sergeant of police, St Augustin 100  
 Browne J. Vincent, civil engineer, bds. at St Ann 30  
 Browning Wesley, turnkey to gaol, Wolfe, off Grande Allée  
 Brownrigg George, foreman, St François 60  
 Brownrigg John, laborer, St Joachim 66  
 Bruce Robert, gardener, St Foye road  
 Brulot Alfred, tanner, St Valier 377  
 Bruneau Auguste, shipcarpenter, Parke 13  
 Bruneau Elzéar, carpenter, Prince Edward 203  
 Bruneau Frs.-Xavier, butcher, Prince Edward 191  
 Bruneau Honoré, founder, Prince Edward 244  
 Bruneau Honoré, moulder, Lalemant 29  
 Bruneau Jean, carpenter, Parke 11  
 Bruneau John G., bookkeeper, St Eustache 40  
 Bruneau Mrs. François, Prince Edward 73  
 Bruneau Pierre, laborer, Dorchester 30  
 Brunelle Philippe, chief of the Fire Alarm Telegraph Department, St Joachim 61  
 Brunet Alexis, small wares, Crown 27-29  
 Brunet Jean O., salesman, St Anselme 34  
 Brunet Joseph C., of Brunet & Laurent, Church 85  
 BRUNET & LAURENT,—*Joseph C. Brunet & Pierre M. Laurent*—dry goods importers, St Joseph 155  
 Brunet Narcisse, jeweller, King 223  
 Brunet Olivier, feather repairer, St Paul 211  
 Brunet Ovide E., chemist, St Peter 31  
 BRUNET PHILEMON, jeweller and watchmaker, St Joseph 191, h 193  
 Brunet Philippe, King 120  
 BRUNET W. & Co.,—*Wilfrid E. & W. Jean-Bte. Brunet*—chemists and druggists, St Joseph 139-141  
 Brunet Wilfrid E., of W. Brunet & Co, De La Chapelle 52  
 Brunet W. Jean-Bte., of W. Brunet & Co., St François 75  
 Bryan William, laborer, Champlain 56  
 Bryant A. Charles, of Bryant, Powis & Bryant, London, England  
 Bryant Frederick, of Bryant, Powis & Bryant, London, England  
 BRYANT, POWIS & BRYANT,—*Charles A. & Frederick C. Bryant & Henry W. Powis*—lumber brokers and commission merchants, Gibb lane, Gibb's wharf.  
 Bryson John, grocer, Des Prairies 40  
 Buchanan Mrs. Alexander C., Dauphine 35  
 Buchanan Samuel, baker, Fleurie 99  
 Buckley James, carter, Scott 81  
 Budden Heber, accountant, Hébert 21  
 Budden John S., of A. J. Maxham & Co., Richelieu 134  
 BUDDEN WILLIAM, ship Chandler and commission merchant, St Peter 120, h St John 315  
 Budds William, carter, Notre-Dame-des-Anges 67  
 Budget (The Saturday), James Carrel, printer, Buade 23  
 BUIES ARTHUR,—*homme de lettres*—general agent of colonization, office, Agriculture department, Grande Allée 64, h Grande Allée 92

- Bulger Francis, laborer, O'Connell 26  
Bulger Michael, detective, St Croix 46  
Bulger Mrs. Michael, St Croix 51  
Bulger Richard, timbertower, Charlton's wharf, Champlain r 499  
Bulger William, custom officer, St Patrick 68  
BUREAU CAPT. EMILE, deputy licence inspector, Richelieu 174  
BUREAU DE LA FABRIQUE DE QUEBEC, C. Cinq-Mars, notary,  
Buade 18  
Bureau du Cadastre, P. L. Morin, geometer, Departmental buildings,  
St Augustin 141  
Bureau & Demers, leather, Finlay Market place 23  
Bureau Ferdinand, shoemaker, Latourelle 118  
Bureau Joseph, laborer, St Olivier 212  
Bureau Louis, saddler, Du Pont 119, h St George 69  
Bureau Michel, laborer, D'Aiguillon 230  
Bureau Mrs. Jean, St Olivier 166  
Bureau Mrs. Joseph, Colomb 68  
Bureau Mrs. Urbain, laundress, D'Aiguillon 226  
Bureau Pierre, clerk, Latourelle 63  
Burford John, painter, St Patrick 89  
Burgess James, constable, Richelieu 72  
Burgess Mrs. John, Prince Edward 151  
Burke Edward C., clerk, St Flavien 9  
Burke Gabriel, laborer, D'Auteuil 18  
BURKE JOHN E., chemist and druggist, Quebec Dispensary, Fabrique 2  
Burke John, goal guard, St Eustache 52  
Burke John, laborer, Hearn's wharf, Champlain r 451  
Burke Michael, laborer, St Paul 115  
Burke Michael, policeman, Place d'Orléans 3  
Burke Miles, policeman, St Michael 32  
Burke Mrs. Martin, charwoman, St Eustache 75  
Burke Mrs. John, St Marguerite 18  
Burke Mrs. Patrick, St Patrick 13  
Burke Mrs. Thomas, Champlain 406  
Burke Mrs. Thomas, St Joachim 89  
Burke Patrick, laborer, St Patrick 45  
Burke Richard, laborer, Champlain r 455  
Burns Alfred, stevedore, St Louis road  
Burns James, laborer, Champlain r 503  
Burns James, laborer, Champlain 276-278  
Burns James, laborer, St Patrick r 11  
BURNS JAMES, restaurant, Champlain Market place 34, bds at 36  
Burns John, baker, Scott 111  
Burns John G., steamboat owner, St George 75  
Burns Michael, laborer, Little Champlain 64  
Burns Mrs. John, huckster, Stewart 12  
Burns Patrick, laborer, St Eustache 84  
Burns Patrick, water police, St Eustache 50  
Burns Robert, laborer, Queen 41  
Burns Thomas, clerk, bds. at St Augustin 67

- Burns Thomas, stevedore, Champlain 396  
Burns William, timber tower, Champlain 356  
Burnstein Seelig J., tobacconist, St Peter 34  
Burnup Mrs. Edward, Fleurie 56  
Burroughs Charles, clerk, Burroughs terrace, Maple Avenue  
Burroughs Dr. Louis F., St Foye road  
Burroughs Edward, advocate and deputy prothonotary, Maple Avenue  
BURROUGHS GEORGE H., stock broker and financial agent, St Peter  
113, h Mount pleasant, St Foye road (see *adv. page xii*)  
Burroughs John H. R., of Fiset, Burroughs & Campbell, Mount pleasant, St Foye road  
BURROUGHS LOUIS F., advocate, St Lawrence Chambers, St Peter  
113, h St Foye road  
BURSTALL J. & CO.,—*J. Burstall, Fred. Billingsley, & H. T. Walcot*—  
general merchants, St Peter 81  
Burstall John, of J. Burstall & Co., St Peter 81  
Burton George, cutter, St George 4  
Bussière Ferdinand, laborer, Richelieu 131  
Bussière Jean, milkman, Richelieu 244  
BUSSIÈRE JOSEPH, grocer, D'Aiguillon 238-240  
Bussière Joseph, laborer, St Olivier 273½  
Bussière Paul, Sutherland r 21  
Bussière Paul G., flour merchant, Dalhousie 7-9, and Champlain  
Market place 12-14, h Déléigny 23  
Bussière Samuel, flour, Sutherland 40, h D'Aiguillon 236  
Butchart Mrs. Andrew, St Valier 230  
Buteau Elie, policeman, St Olivier 93  
Buteau Elzéar E., civil service clerk, Garneau 29  
Butler James, inn, Notre-Dame 38  
Butler James S., broker, Côte St Geneviève 57  
Butler James, stevedore, Champlain 447  
Butler John, tavern, King 43-45  
Butler Miss Bridget, grocery, Champlain 127  
Butler Miss Henrietta, Côte St Geneviève 57  
Butler Mrs. Patrick, Grant 83  
Butler Thomas, boatman, Champlain 416  
Butterworth Miss Alice, dressmaker, St John 103  
Byrne Daniel, custom officer, St Charles 46  
Byrne James, laborer, Champlain 594  
Byrne John, stevedore, Champlain 329  
Byrne Richard, laborer, Artillery 42  
Byrne William, stevedore, Champlain 327  
CADASTRE OFFICE, P. L. Morin, geometer, Departmental Buildings,  
3rd flat west wing, St Augustin 141  
Cadet Mrs. Alexandre, trader, St Eustache 51  
Cahill Joseph T., bookkeeper, Laval 11  
Cahill Michael, clerk, St François 57  
Cahill Phillip, messenger, St Eustache 19  
Cairns John, bookkeeper, D'Artigny 33  
Cairns William, servant, D'Artigny 33

- CAISSES D'ÉCONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUÉBEC, head office  
 St Peter 75, F. R. A. Vézina, secretary-treasurer; branch offices:  
 St John 23, P. Z. L. Vézina, accountant; St Joseph 97, F. Côté,  
 accountant; Commercial, Levis, C. N. Hamel, accountant
- Caizergues Marc, agent, St Valier 136
- Callighan Ismaël, laborer, Commissioners 110
- CALVIN D. D. & CO., lumber merchants, St Lawrence chambers, St  
 Peter 113
- Cameron Noé, pressman, Artillery 114
- Cameron Siméon, laborer, King 259
- Cameron Siméon, farmer, Richelieu 164
- Campbell Archibald, of Fiset, Burroughs & Campbell, Thornhill, St  
 Louis road
- CAMPBELL & AUGER,—*W. Darling Campbell & Jacques Auger*—nota-  
 ries and average adjusters, St Peter 109
- Campbell Benjamin, chinaware, St Valier 224-226
- Campbell Hugh, laborer, McMahan 8
- CAMPBELL JOHN, boot and shoe maker, St John 229-231
- Campbell John, carter, St Gabriel 44
- Campbell John, freight guardian, Richardson 32
- Campbell John, joiner, St Julia 18
- Campbell Miss Margaret, St John 366
- Campbell Mrs. Archibald, Mount Carmel 4
- Campbell Mrs. John, St Valier 61
- Campbell Patrick, livery stables, St Louis 47
- Campbell Robert P. W., of Langlois & Campbell, bds. at Mount Carmel 22
- Campbell Samuel, laborer, Little Champlain 42
- Campbell W. Darling, of Campbell & Auger, Mount Carmel 4
- Campeau Alphonse, laborer, St Roch 50
- Campeau M. A. O. Félix, clerk, St Ann 59
- Campeau Olivier F., accountant, St Ann 59
- Campeau Pierre, road inspector, Artillery 111
- Canada Company (the) Owen Murphy, proprietor, A. Humbert, distiller,  
 Queen's wharf, Champlain
- Canada Packing Co., limited, A. Fraser, managing director, St Peter 99
- CANADIAN EXPRESS CO., W. C. Scott, agent, Mountain hill 107
- CANADIEN (LE), L. J. Demers & Bro., proprietors and printers, St  
 Famille 38-40 (*see adv. opp. street directory.*)
- Cane Daniel, laborer, D'Youville 30
- Cannon Edward G., notary, Donnacona 6
- Cannon James, advocate, Ferland 22
- Cannon James, laborer, St Margaret 20
- CANNON L. A., advocate and clerk of City Corporation, D'Aiguillon 18
- Cantillon Joseph, secretary of the Quebec turnpike roads, St Peter 95,  
 resides at Sillery
- Cantin Alphonse, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 70
- Cantin Antoine A., grocer, St Valier 363-365
- Cantin Charles, printer, St Claire 9
- Cantin Chrysante, tailor, Alfred 12
- Cantin David, of I., D. & N. Cantin, St John 173

- CANTIN I., D. & N.,—*David, Isidore & Napoléon Cantin*—jewellers, clock and watchmakers, St John 175  
 Cantin Isidore, of I., D. & N. Cantin, St John 173  
 Cantin Joseph, baker, Richardson 5  
 Cantin Joseph, baker, Commissioners 45  
 Cantin Joseph, milkman, St Olivier 200  
 Cantin Léon, toolmaker, Richelieu 144  
 Cantin Louis, milkman, D'Aiguillon 202  
 Cantin Miss Basilece, Latourelle 149  
 Cantin Moïse, shoemaker, Richelieu 267  
 Cantin Mrs. Charles, St Claire 9  
 Cantin Mrs. Joseph, grocery, Richelieu 106-108  
 Cantin Napoléon, of I., D. & N. Cantin, St John 173  
 Cantin Napoléon, grocer, Champlain Market place 16-18  
 Cantin Octave, tinsmith, St Joseph 270  
 Cantin Thomas, laborer, St Ours 3  
 Cantin Uldéric, currier, Fleurie 140  
 Cantin Victor, watchmaker, St Olivier 189  
 Canty Denis, boatman, Charlton's wharf, Champlain r 499  
 Canty John, laborer, Champlain 531½  
 Canty Thomas, shoemaker, Sutherland r 24  
 Carboneau Ferdinand, night watch, Scott 81  
 Carboneau Michel, carpenter, King 263  
 Carboneau Miss Françoise, laundress, St François 262  
 Carbray Félix, of Carbray, Routh & Co., consul of Portugal, St Peter 114, h Couillard 42  
 Carbray Herbert J. W., of Carbray, Routh & Co., Ferland 23  
 CARBRAY, ROUTH & Co.,—*F. & H. J. W. Carbray & F. A. Routh*—general commission, lumber and shipping agents, Stadacona chambers, St Peter 114  
 Cardinal François, laborer, Latourelle 10  
 Cardinal Frs.-X., junk store, St Joseph 264  
 Cardinal Joseph, cabinetmaker, Queen 23  
 Cardinal Michel, laborer, Nelson 18  
 Cardinal Mrs. Elzéar, St Olivier r 71  
 Cardinal Prisque, laborer, St Marguerite 69  
 Careau Fabien, laborer, St Olivier 252  
 Careau Joseph, carter, Latourelle 107  
 Careau Miss Victoire, seamstress, Sutherland 19  
 Careau Pierre, joiner, Arago 45  
 Careau Thomas, baker, Latourelle 48  
 Carehar James, water police, St Croix 40  
 Carey John, of Carey & Lynch, St Angèle 34  
 Carey & Lynch,—*John Carey & L. Lynch*—stenographers, St Peter 56  
 Carey Mrs. Daniel, St Angèle 34  
 Carey William, timbertower, Champlain 311  
 Carley James, carter, St Olivier 250  
 Carolin Owen, sergeant of police, Artillery 50  
 CARON ACHILLE P., fancy and staple dry goods, Notre-Dame 9-11, h 13

- CARON HONBLE. ADOLPHE P., Q. C., Minister of Militia, of Andrews,  
Caron, Andrews & Fitzpatrick, St Peter 139, h Mount Carmel 31
- Caron Basile, laborer, Des Prairies r 47
- Caron Basile, painter, Latourelle 93
- Caron Blaise, laborer, Artillery 144
- Caron Cyrille, laborer, Stuart 17
- Caron François, carter, St Olivier 269
- Caron Frs.-X., storeman, St Ours 11
- Caron George, carter, St François 260
- Caron Guillaume, tinsmith, St Margaret 14
- Caron Hippolyte, laborer, Fleurie 67
- Caron honble. L. Bonaventure, judge, St Louis 53
- Caron Ignace, laborer, Commissioners 42
- CARON JEAN-BAPTISTE, restaurant, St Peter 36, and Union 3
- Caron Joseph, carter, Richelieu 206
- Caron Joseph, joiner, St Marguerite 61
- Caron Joseph, joiner, St Valier 169
- Caron Joseph, messenger, St Flavien 30
- CARON JOSEPH A., boots and shoes of the best manufactures always  
on hand, St John 228
- Caron Louis, messenger, Côte St Geneviève 19
- Caron Louis, shoemaker, Charest 68
- Caron Louis E., steward, Buade 51
- Caron Miss Clarisse, Caron 57
- Caron Miss Eloïse, St Louis 43
- Caron Miss Obéline, milliner, Desfossés 95
- Caron Mrs. Claude, Desfossés 80
- Caron Mrs. Jean-Baptiste, Richardson 119
- Caron Mrs. Joseph, boarding house, St John 244
- Caron Narcisse, carter, Commissioners 28
- Caron Pierre, laborer, Prince Edward 183
- Caron Théodore, laborer, St Helen 72
- Carpentier Célestin, milkman, D'Aiguillon 254
- Carpentier Gaudias, trader, Arago 22
- Carpentier George, mason, St Olivier 76
- Carpentier Guillaume, trader, Latourelle 64
- Carpentier Japhet, laborer, Arago 23
- Carpentier Jean-Bte., D'Aiguillon 247
- Carpentier Louis, carpenter, D'Artigny r 10
- Carpentier Mrs. David, Latourelle 109
- Carpentier Mrs. Nazaire, St Olivier 217
- Carr John, St Eustache 82
- CARR THOMAS, Mercantile restaurant, Sault-au-Matelot 8, h St  
Flavien 23
- Carrel James, proprietor of "The Budget" and "The Daily Telegraph,"  
Buade 21, h Burroughs terrace, Maple Avenue
- Carrel Mrs. Edward, Grant 84
- Carrier Adolphe, shoemaker, Jérôme 24
- Carrier Augustin, laborer, De La Chapelle 100
- Carrier Charles, caulker, St Olivier 205



- Carrier Jean-Bte., baker, St George 41  
 Carrier J. Emile, clerk, St Flavien 30  
 Carrier Joseph, shoemaker, Desfossés 102  
 CARRIER L. NAPOLÉON, chief manager of the "Crédit Foncier Franco-Canadien" St Peter 56, resides in Levis  
 Carrier Louis, brewer, St Olivier 197  
 Carrier Mrs. Ferdinand, St Ursule 26  
 Carrier Mrs. François, laundress, Artillery 134  
 Carrier Mrs. Joseph, Jérôme 22  
 Carrier Mrs. Joseph, St Ann 105  
 Carrier Simon, clerk, St Ann r 87  
 CARRIER WILLIAM, flour, grain, fish and provision merchant, Dalhousie 11-13, storage, St James 32, h Latourelle 22  
 Carriere Jean-Bte. L., tavern, D'Aiguillon 65-67  
 Carroll, Cummings & Co.,—*Michael Carroll & William Cummings*—grocers, St George 5  
 Carroll Denis, laborer, St. Michael 40  
 Carroll James, laborer, Jupiter 19  
 Carroll John, carter, St Michael 62  
 Carroll Michael, of Carroll, Cummings & Co., St George 5  
 Carroll Stephen, engine driver, Desfossés 21-23  
 Carson George, timbertower, Champlain 471  
 Carson Mrs. James, laundress, St Patrick 62  
 Carson Samuel, stevedore, Champlain 259  
 Carson William J., timbertower, Champlain 445  
 Carter capt. William Henry, St John 487  
 Carter Robert, laborer, St Croix r 40  
 Carty James, laborer, Sous-le-Cap 69  
 Carty Mrs. Nicholas, Champlain 463  
 Carvill F. & Son, lumber merchants, St Peter 119  
 Cary George Thomas, editor and proprietor of "The Quebec Mercury" Buade 13  
 Casault Alphonse, carter, Richardson 48  
 Casault honble. judge Napoléon, De Salaberry 9  
 CASAULT HONORE, bailiff, St Patrick 39  
 CASEY & Co.,—*Ths. Casey*—auctioneers and brokers, auction sales held weekly of every description of household goods, St John 62  
 Casey Daniel, laborer, Champlain r 423  
 Casey Miss Ellen, teacher, Little Champlain 28  
 Casey Thomas, of Casey & Co., St George 46  
 Casgrain Dr. Edmond, dentist, St John 17  
 Casgrain Philippe R., advocate, Collins 4  
 Casgrain Thomas C., of Langlois, LaRue, Angers & Casgrain, and professor of Laval University, Rampart 25  
 Cashman John, laborer, St Dominique 85  
 Casse Joseph, fruit dealer, Crown 80½  
 Casse Joseph, shipcarpenter, Charest 69  
 Cassidy John, laborer, Champlain 419  
 Castagne André, merchant, St Helen 162  
 Catellier Dr. Laurent T., physician and surgeon, Marine Hospital, Panet 14

- Catellier Miss Flore, seamstress, St James 26  
Catellier Miss Marie O., Fleurie 61  
Cathcart James, engine driver, St Julia 31  
Cauchon Louis, boatman, Commissioners 121  
Cauchon Romain, custom house officer, St Marguerite 54  
Caulfield Francis, bookbinder, Garden 43  
Caulfield Mrs. Tobias, Champlain 819  
Caulfield Peter, laborer, Burton r 11  
Caulfield William, Champlain 705  
Cayen Amable, caulker, Richardson 151  
Cayer Siméon, printer, Dorchester 10  
Cayley F. Osmund, of W. H. Crawford & Co., St Foye road  
Cazeau Edouard, flour merchant, St Paul 116-118, h St Valier 60  
Cazeau Nazaire, mason, St Claire 15  
Cazeau Vincent, custom officer, St Famille 18  
Cement Factory, T. A. Gauvreau & Co., manufacturers, D'Aiguillon 64  
Chabot Adolphe, shoemaker, Bélair 9  
Chabot Frs.-X., joiner, St Helen 49  
Chabot Julien, manager St Lawrence Steam Navigation Co., Notre-Dame de Lévis  
Chabot Marcel H., advocate, St Peter 4, h St John 448  
Chabot Mrs. Damase, Latourelle 79  
Chabot Mrs. Pierre, Scott 16  
Chaderton Miss Phœbé, teacher, Racine 13  
Chalifour Charles, storeman, Desfossés 203  
Chalifour Louis F., plumber, Desfossés 6, h St Patrick 77  
Chalifour Onésime, lastmaker, Prince Edward 112  
Chaloner Henry J., snr., clerk, St John 466  
Chaloner John H., lumber merchant, Prince Edward 86, h Lachevrotière 85  
Chalut Miss Ursule, St Flavien 18  
Chamberland A., stenographer, bds. at Mountain hill 94  
Chamberland Charles, clerk, Du Pont 7  
Chamberland Cyrille, tavern, Notre-Dame-des-Anges 13-15  
Chamberland Ephrem, pilot, Latourelle 59  
Chamberland François, laborer, Latourelle 82  
Chamberland Frs.-X., laborer, King 275  
Chamberland Jean, driver, St Valier 45  
Chamberland Joseph, laborer, Drolet 9  
Chamberland Joseph, shoemaker, Crown 35-37  
Chamberland Joseph, shoemaker, Latourelle 61  
Chamberland Mrs. Louis, Caron 81  
Chamberland Onésime, carpenter, Dorchester 228  
Chamberland Pierre, carpenter, Commissioners 49  
Chamberland Théophile, tavern, St François 154  
Chambers Edward T. D., assistant editor of the "Morning Chronicle," Grande Allée 274  
Chambers rev. A. B., St Angèle 7  
CHAMBERS ROBERT, advocate, Church 47

- CHAMPION CHARLES P., agent for the Royal insurance and Queen insurance Cos., and vice-consul for Monte-Video and United-States, St Peter 66, h St John 503
- Chantal Joseph, trader, Alfred 19
- Chantal Mrs. Louis, St Valier 256
- Chantal Pierre, butcher, St Helen 154-156
- Chantal Pierre, butcher, Queen 274
- Chapais Thomas, of Amyot & Chapais, and private secretary to the lieutenant-governor, Garden 9, bds. at Garneau 20
- CHAPERON & CO., — *Samuel Chaperon & Oscar Drolet* — booksellers, Fabrique 40
- Chaperon Dr. Louis F., Du Pont 141-143
- Chaperon Joseph A. E., notary, St George 81, h 79
- Chaperon Samuel, of Chaperon & Co., St George 79
- Chaplain William, laborer, Stuart 4
- Chaples Mrs. Erin, St Paul r 101
- Charbonneau David, carter, Scott 72
- Charest David, driver, Queen 257
- CHAREST ELZEAR, architect, St George 42
- CHAREST JOSEPH, saddler and harness maker, Du Pont 87-89, h St François 68-70
- Charest Pierre, carter, Scott r 36
- Charest Zéphirin, clerk, Queen 79
- Charland Joseph, laborer, St Olivier 230
- Charland Thomas, jnr., carter, Richelieu 198
- Charland Thomas, snr., carter, St Olivier 262
- CHARLEBOIS JEAN A., notary, land agent and conveyancer, Union Bank building, St Peter 56, h McMahon 5
- Charlton Edward, merchant, bds. at Albion Hotel, Palace 33
- Charleson John B., broker, St Peter 61, h Artillery 116
- Charon Capt. Zéphirin, Church 5
- Charrier Jérémie, engine driver, Little Champlain 18
- Charters John, carter, Fleurie 12
- Chartier Miss Léa, seamstress, St Marguerite 21
- Chartier P. Téléphore, clerk, Richelieu 54
- Chartrain Jacques, St Marguerite 97
- Chartrain Jacques, cabinetmaker, Anderson 17
- Chartrain Philippe, printer, St Marguerite 92
- Chartré L. Elzéar, salesman, St François 208
- Chartré Pierre, currier, St Joseph 333½
- CHARTRE ZÉPHIRIN, tinsmith, plumber, gas fitter and tubular furnace maker, St John 165, h 167
- Chassé Félix, clerk, St John 360
- Chateauvert George, jeweller, St John 210, h St Gabriel 17½
- Chateauvert Mrs. Pierre, St Eustache 36
- Chateauvert Pierre, mason, St Augustin 59
- Chateauvert Victor, of J. B. Renaud & Co., St John 345
- Chatigny François, laborer, Richardson 204
- Chatigny Mrs. Augustin, seamstress, Canotterie Hill 6
- Chatigny Mrs. Etienne, eating house, Dalhousie 15, h Sous-le-Fort 15

- Chatigny Paul, laborer, Laberge 7  
 Chaumet Norbert, engine driver, Desfossés 141  
 Chaumet Philéas, carter, Dorchester 105  
 CHAUVEAU HONOURABLE ALEXANDRE, Q. C., judge of Sessions,  
 St Louis 57, h 69  
 Chavanel Mrs. Frs.-X., dressmaker, King 193  
 Chayer Miss Ozitte, seamstress, Commissioners 10  
 Cheevers Michael, laborer, Champlain 600



**C**HERRIER & CO.,—G. H. Cherrier,—publishers and proprietors of Cherrier's Quebec City Directory, established in 1858. Printing office, St Famille 40, and Branch office, Mountain Hill 118, P. O. Box 107

**C**HERRIER BENJAMIN ALFRED,  
 Directory publisher. P. O. Box 107

CHERRIER G. HIPPOLYTE, of Cherrier & Co., Mountain Hill 118

**C**HERRIER'S QUEBEC CITY DIRECTORY, for 1881-82, 23rd edition (established in 1858), Cherrier & Co., publishers. Offices, St Famille 40 and Mountain Hill, 118. Post Office Box 107, Quebec. (See adv. page ii and pages 152-153-154.)

- Cherrier Joseph Trefflé, Richardson 45  
 Chesham James, laborer, St François 12  
 Chess club, Fabrique 14  
 Chevalier Alphonse, blacksmith, Arago 33  
 Chevalier Frs.-X, tavern, Richmond 96  
 Chevalier Jean, boatman, Champlain 751  
 Chevalier Louis, shoemaker, Commissionners 26½  
 Chevalier Mrs. Guillaume, St Eustache 31  
 Chevalier Thomas, boatman, Champlain 812  
 Chevret Charles, roofer, Arago 123  
 Chevret Mrs. François, Arago 108  
 Chief Engineer's Office Fire Department, Philippe Dorval, chief, central station, head St Ursule 60-62-64  
 Chien d'Or restaurant, N. Laforce, proprietor, Buade 8  
 Childs W. Henry, bookkeeper, Côte d'Abraham 18  
 Chinic Eugène N., of Beaudet & Chinic, D'Auteuil 81  
 Chinic honble. Eugène, Mount Pleasant, St Foye road  
 Chink François, dry goods, St Famille 28  
 Chink Louis, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 110  
 Chink Magloire, shoemaker, De La Chapelle 15  
 Chink Octave, shoemaker, Richardson 158  
 Chouinard Alphonse, grocer, Champlain Market place 2, h St Peter 28  
 Chouinard Camille, joiner, Latourelle 78  
 Chouinard Charles, joiner, St François 292  
 Chouinard Charles, laborer, De La Chapelle 84  
 Chouinard Edmond, plumber, Latourelle 8  
 Chouinard Ephrem, commercial traveller, Mountain Hill 64-66  
 Chouinard Frs.-X., tailor, Desfossés 145  
 Chouinard Guillaume, laborer, Latourelle 50  
 Chouinard Honoré J. J.-B., of Gauthier & Chouinard, St Ann 111  
 Chouinard Jean-Bte., carter, Scott 10

- Chouinard Joseph, shoemaker, St Claire 14  
Chouinard Joseph, timber merchant, Dorchester 77  
Chouinard Julien's estate, office, St Louis 49  
Chouinard & Lapointe, sculptors, St Joseph 82  
Chouinard Mathias, of Pelletier & Chouinard, Couillard 9  
Chouinard Mrs. Amable, milliner, Fleurie 79  
Chouinard Mrs. Cyprien, Arago 14  
Chouinard Mrs. Honoré J.-B., St Ann 111  
Chouinard Mrs. Louis E., St François 28  
Chouinard Normand, shop, Finlay Market place 39-41, h Queen 82  
Chouinard Pierre, of St Pierre & Co., Notre-Dame-des-Anges 59  
Chouinard Théodore, of Chouinard & Lapointe, Notre-Dame 36  
Chouinard Thomas, painter, St Dominique 89  
Chrétien Charles, trader, Queen 136  
Chrétien Joseph, laborer, Way up to Citadel  
Chrétien Mrs. Gaspard, Lalemant 11  
CHRISTIAN BROTHERS COMMERCIAL ACADEMY OF QUEBEC,  
Mother House, Glacis 24-26, and Elgin 11  
Christie Francis, stevedore, Champlain 425  
Christie Mrs. Joseph, St Gabriel 19  
CHRONICLE (THE), George Stewart, jr., editor, J. J. Foote, printer  
and publisher, Mountain Hill 115  
Church of England Female Orphan Asylum, Mrs. Samuel Woodhouse,  
matron, Grande Allée 225  
Cimon Mrs. François, St Joseph 271½  
Cimon Simon X., of Piton & Cimon, bds. at St Louis Hotel  
CINQ-MARS CHARLES, notary public and proctor to Fabrique of  
Notre-Dame of Quebec, Buade 18, h 20  
Circuit Court, Fiset, Burroughs & Campbell, clerks, Court house, St  
Louis 63  
CITY CORPORATION, L. A. Cannon, clerk, C. J. L. Lafrance, treasurer,  
St Louis 76  
City District Telegraph Company, E. Pope, general manager, St Peter 83  
City Fire Stations, No. 1, St Ursule 60-62-64; No. 2, St Patrick 135-  
137; No. 3, Dorchester 49; No. 4, St Paul 258; No. 5, Sault-au-  
Matelot 67-69; No. 6, Champlain 480  
City Hall, St Louis 76  
City Police Stations, No. 1, St Ursule 49; No. 2, St Joachim 81; No. 3,  
St Joseph 98; No. 4, St Paul 91; No. 5, Champlain Market hall;  
No. 6, Champlain 474 and No. 7, St Claire 7  
Clairmont Alexandre, boatman, Champlain 710  
Clairmont Alfred, laborer, Champlain r 751  
Clairmont Alphonse, laborer, Champlain 739  
Clancy Mrs. Richard, St Ursule 6  
Clapham Jabez, St George 100  
CLAPHAM J. GREAVES, public notary and commissioner for taking  
affidavits to be used in the Courts of Ont., conveyancer, &c., St  
Lawrence Chambers, St Peter 113, h St Ann. 10  
Clark Albert, carpenter, St Helen 37  
Clark Edouard, grocer, Du Pont 63

- Clark Henderson, sexton, basement Chalmer's Free church, head of St Ursule
- Clark John, timbertower, Champlain 309
- Clark Michael, laborer, Champlain 412
- Clark Robert, commercial traveller, Desfossés 104
- Clark Samuel, bookkeeper, St Olivier 30
- Clarke rev. William B., D'Auteuil 73
- Clary Peter, laborer, Champlain 297
- Clavet Eugène, fireman, St Olivier 199
- Clavet François, clerk, King 263
- Clavet François, painter, King 286
- Clavet Joseph, trader, St Eustache 56
- Clavet Miss Helen, seamstress, St Valier 209
- Clavet William, butcher, Artillery 120
- Clayton Mrs. Isaac, St Julia 41
- Clearihue Mrs. James, St Valier 24
- Clearihue Mrs. William, Laval 24
- Cleary John, laborer, St Patrick r 9
- Clément Edouard, laborer, Stuart r 3
- Clément Maximilien, currier, St Helen 128
- Clifford James, printer, Desfossés 68
- Cline Andrew, laborer, Burton 11
- Cline Mrs. Patrick, D'Artigny 5
- CLINT JOHN H., lumber and commission merchant, office, St Paul 182, lumber yard 162, h Grande Allée 116
- Clint William, bookkeeper, Belvedere road
- CLOGG J. R. & CO.,—*Joseph R. Clogg*—wholesale fruit dealers, Sault-au-Matelot 17-19
- Clogg Joseph R., of J. R. Clogg & Co., resides in Montreal
- Closs Thomas, painter, Grant 98
- Clouet Philippe, pork dealer, Finlay Market place 17, h Queen 98
- Cloutier Alexandre, steward, St Dominique 60
- CLOUTIER ALFRED, advocate, St Louis 45, h D'Aiguillon 126
- Cloutier Célestin, carpenter, Queen 77
- Cloutier Charles, clerk, Déligny 23
- Cloutier Charles, undertaker, Déligny 51
- Cloutier Dr. Edouard O., Palace 28
- Cloutier Edouard, baker, Desfossés 127
- Cloutier Fabien, sailor, Richardson 116
- Cloutier George, carter, Richardson 136
- Cloutier Hippolyte, trader, Parke 2
- Cloutier Isidore, laborer, St Olivier r 265
- Cloutier Jean, joiner, Scott 84
- Cloutier Jean, laborer, Queen 225
- Cloutier Jean A., grocer, Jesuits 2
- Cloutier Jean-Bte., teacher, St Olivier 138-140
- Cloutier Jules, teacher, Lachevrotière 5
- Cloutier Léon, laborer, Fleurie r 99
- Cloutier Louis, baker, St Jacques 14
- Cloutier Louis A., clerk, Desfossés 7

- Cloutier Miss Eliza, St Réal 27  
Cloutier Miss Euphémie, St George 41  
Cloutier Mrs. Alexandre, milliner, St Dominique 62  
Cloutier Mrs. Cyrille, laundress, Scott 14  
Cloutier Mrs. Edouard, laundress, St Marguerite 97  
Cloutier Mrs. Joseph, Arago 54  
Cloutier Mrs. Prisque, St Valier 317  
Cloutier Mrs. Sifroy, St Joseph 281  
Cloutier Narcisse, laborer, Commissioners 90  
Cloutier Narcisse, trader, Queen 105  
Cloutier Pierre, laborer, Commissioners r 85  
Cloutier Siméon, leather, St Valier 313-315  
Cloutier Vincelas, grocer, Queen 108-110  
Club de Québec, Fabrique 32  
CLUB DE RÉFORME DE QUÉBEC, honble. H. G. Joly, president ;  
Frs.-X. Lemieux, secretary and R. J. Bradley, treasurer, Fabrique 14  
Club des marchands, Crown 50 cor. Desfossés  
Clusiau Joseph, shoemaker, St John 332  
Coakley Edward, laborer, Champlain 462  
Cochrane James J., laborer, Champlain r 455  
Cochrane John, laborer, St Patrick 63  
Cochrane Matthew, laborer, St Charles 40  
Coddy Garret, laborer, Little Champlain 66  
Coddy Michael, laborer, Champlain 400  
Codville John J., of Thompson, Codville & Co., bds. at St Geneviève 39  
Cole Patrick, laborer, Lachevrotière 91  
Cole Thomas S., secretary Y. M. C. Association, Association hall, St  
John 150  
Coleman Denis, policeman, St Croix 44  
Coleman George, mason, O'Connell 27  
Coleman John, laborer, Burton r 11  
Coleman John, laborer, D'Youville 32  
Coleman Matthew, deputy chief of fire brigade, D'Artigny 1  
Coleman Maurice W., grocer, Du Pont 78  
Coleman Michael, rope maker, Du Pont 80  
Colfer George W., clerk, Rampart 17  
Colfer Mrs. Charles, Couillard 26  
Colin François, salesman, St Olivier 107  
Colin Magloire, laborer, St Marguerite r 17  
Collin Mrs. Patrick, Commissioners 40  
COLLIN PETER J., machinist and scale manufacturer, St Joseph 72,  
h 69  
Collin Servule, shoemaker, St Joseph 350  
Collard André, St Joachim 67  
Colley George, clerk, St Augustin 148  
Collier James, policeman, St Michael 57  
Collins Michael P., tavern, St Louis 74  
Collins Miss Sarah, dressmaker, St John 178  
Collins Mrs. Edmund, St Julia 23  
Collins Mrs. James, Champlain 366



- Collins Mrs. Patrick, Commissioners 40  
 Collins William, carter, St Patrick 19  
 Collins William E., clerk, St Julia 23  
 Collopy Patrick, laborer, St Jacques 6  
 Colozza Gennaro, sawfiler, St François 285  
 Colston Amos J., accountant, Little Richmond 4  
 Colter James, caretaker Martello tower No. 2, off Grande Allée  
 Colton Martin, light housekeeper, Richardson 140  
 Colvin James, flour merchant, St John 205-207  
 COMTE DE PREMIO-RÉAL, Son Excellence Monsieur le Comte de,  
 Consul General of Spain for the Confederation of Canada, and  
 British and French possessions in North America, St Louis 38,  
 h St Ann 57  
 Congrégation de Notre-Dame de la Haute-Ville, Louis Poulin, treasurer,  
 St Ursule 77  
 Connell John, timbertower, Connell's wharf, Champlain r 405  
 Connors Patrick, laborer, Champlain 379  
 Connors Patrick, laborer, St Croix 35  
 Connors Patrick, laborer, Champlain r 405  
 Connors William, laborer, Champlain r 299  
 Connolly Edward, shoemaker, Artillery 48  
 CONNOLLY JAMES, lumber merchant, St Peter 118, h St Lewis road,  
 Colonge cottage  
 Connolly Michael, clerk, St François 72  
 Connolly Michael, laborer, Little Champlain 23  
 Connolly Michael, sr., D'Auteuil 47  
 Connolly Mrs. Patrick, boarding house, St Patrick 8  
 Connolly Mrs. Thomas, St Joseph 56  
 Connolly Patrick, D'Artigny 8  
 Connolly Patrick, laborer, Champlain 304  
 Conroy Mrs. John, Champlain r 267  
 Conroy Thomas, caretaker, St Peter 139  
 Considine Daniel, coachman, St Croix 12  
 Consigny Nicolas, blacksmith, Fleurie 127-129  
 Constantin Edouard, salesman, St Mary 19  
 Constantin Mrs. Jean-Bte., Caron 26  
 Contant Amédée, foreman, King 282  
 Contant Zotique, shoemaker, King 282  
 Convey Augustin, of Convey & Hawkins, St Famille 9½  
 Convey & Hawkins—*Augustin Convey & Thomas Hawkins*—wholesale  
 grocers, St Paul 3  
 Convey & Dolan—*Michael Convey & John Dolan*—provision store, St  
 Peter 111  
 Convey Michael, of Convey & Dolan, St Peter 111  
 Convey Mrs. John, St Famille 17  
 Convey Mrs. William, St Paul 5  
 Convill William, carter, Scott 127  
 Conway John, butcher, St Valier 56  
 Coogan Michael, laborer Little Champlain 36  
 Cook Archibald H., of W. & A. H. Cook, St Peter 56, h St Ann 106

- Cook Brothers, lumber merchants, St Peter 128  
 Cook George, gunsmith, Du Pont 158  
 Cook John, driver, St Amable 18  
 Cook John, iron finisher, Artillery 56  
 Cook John, storeman, St Croix 41  
 Cook Patrick, gunmaker, Belleau 5  
 Cook rev. John, minister, St Anin 106  
 COOK W. & A. H.,—*William & Archibald H. Cook*—advocates, St Peter 56  
 Cook William, of W. & A. H. Cook, Grande Allée 69  
 Cooke Mrs. John Y., St John 391  
 Coombe Isaac, caretaker, Dalhousie 38  
 Coombe Isaac, driver, St Augustin 38  
 Cooper Arthur, Richelieu 134  
 Cooper Charles, laborer, St Dominique 15  
 Cooper's Gymnasium, Montcalm Market hall  
 Cooper James, carter, Latourelle 33  
 Cooper Mrs. John, Champlain 410  
 Cooper Robert, laborer, St Paul 146  
 Cooper Thomas W., salesman, D'Aiguillon 33  
 Cooper William, coachman, St Patrick 67  
 Cote John, civil engineer, D'Artigny 56  
 Copeman James, confectioner, St Eustache 89  
 Corbin Joseph, joiner, St Simon 13  
 Corcoran Cornelius, trader, D'Aiguillon 115  
 Corcoran François, shoemaker, Latourelle 32  
 Corcoran John, carter, Artillery r 142  
 Coriveau Cyrille, plasterer, Scott 54  
 Coriveau Joseph, laborer, Laberge 9  
 Coriveau Joseph, salesman, King 217  
 Coriveau Magloire, turner, St George 39  
 Coriveau Mrs. Pierre, grocer, St Joseph 382  
 Coriveau Pascal, tavern, St François 156-158  
 Coriveau Théophile, plasterer, St Valier 370  
 CORNEIL CHARLES, saddler and trunkmaker, St John 16, bds. at 96  
 Corneil James W., saddler, St Stanislas 8  
 CORNEIL SAMUEL, painter, glazier and paper hanger, St John 88½, h  
     Richelieu 137  
 Coroner's office, Alfred G. Belleau, M. D., coroner, St Ursule 24  
 Corrigan James, foreman, St Augustin 112  
 Corrigan William, laborer, St Patrick 86  
 Cosgrove James, carter, Artillery 145  
 Costiou François, laborer, Champlain 736  
 Costolow George, joiner, St Olivier 179  
 Costolow Michael, laborer, Artillery 127  
 Costolow William, laborer, St Croix 6  
 COTÉ A. & CO.,—*Augustin Côté*—printers and publishers, Union  
     Building, St Ann 12  
 Côté Abraham, carter, Latourelle 80  
 Côté Alexandre, printer, St Olivier 151  
 Côté Alfred, laborer, St Ours 6

- Côté Alfred, printer, Jupiter 9  
 Côté Alphonse, clerk, St Olivier 248  
 Côté Alphonse, of C. Côté & Co., St Gabriel 45  
 Côté Augustin, of A. Côté & Co., proprietor of "Le Journal de Québec,"  
 St Ann 12, h Hamel 3  
 Côté Basile, tavern, Notre-Dame-des-Anges 1-3  
 Côté Boniface, joiner, D'Aiguillon 170  
 Côté C. & Co.,—*Charles & Alphonse Côté*—contractors, St Gabriel 45  
 Côté Célestin, millwright, D'Aiguillon 46  
 Côté Charles, clerk, St Valier 276  
 Côté Charles, of C. Côté & Co., St Gabriel 45  
 COTÉ CHARLES T. & CO.,—*Charles T. Côté*—manufacturers and  
 agents of Agricultural implements, St Paul 30 and St André 32  
 (*see adv. page x*)  
 Côté Charles T., of C. T. Côté & Co., La Canardière.  
 Côté Cléophas, driver, Déléigny 44  
 Côté Denis, carriagemaker, Latourelle 26  
 COTÉ DR. CHARLES E. A., physician and surgeon, St Joseph 88  
 Côté Edmond, jnr., joiner, D'Aiguillon 78  
 Côté Edouard, carter, D'Aiguillon 76-78  
 Côté Edouard, joiner, D'Aiguillon 163  
 Côté Edouard, joiner, Scott 29  
 Côté Elzéar, tavern, St Valier 274  
 Côté Félix, blacksmith, Richelieu 128  
 Côté François, carter, Burton 12  
 Côté François, stonecutter, Richelieu 163  
 Côté Isaïe, laborer, Latourelle 68  
 Côté Jean, notary, St John 325  
 Côté Jean-Bte., sculptor, Richardson 132  
 Côté Jean-Bte., wheelwright, Richmond 3  
 Côté Joseph, beer bottler, D'Aiguillon r 210  
 Côté Joseph, mason, Latourelle 66  
 Côté Joseph, shoemaker, St Marguerite 105  
 Côté L. Abdon, inspector, St François 132  
 Côté Lazare, joiner, Sutherland 6  
 Côté Louis, carter, Fleurie 143  
 Côté Louis, cooper, Octave 14  
 Côté Louis, joiner, St Helen 45  
 Côté Louis, of Côté, Roe & Co., Octave 12  
 Côté Louis, trader, St Helen 45½  
 Côté Louis G., grocer, Sutherland 39  
 Côté Michel, carpenter, Scott 71  
 Côté Michel, inn, St Paul 133  
 Côté Michel, joiner, Côte St Geneviève 33  
 Côté Moïse, joiner, Jérôme 5  
 Côté Mrs. Charles, St Gabriel 43  
 Côté Mrs. Edouard, D'Aiguillon 118  
 COTÉ MRS. JOSEPH, boots and shoes, St John 257, h St Augustin 49  
 Côté Mrs. Octave, St Patrick 132  
 Côté Mrs. Octave, teacher, Richardson 180

- Côté Mrs. Romain, Sutherland 6  
 Côté Napoléon, butcher, Commissioners 23  
 Côté Narcisse, shoemaker, St John 257, h St Augustin 49  
 Côté Nicolas, Scott 63-65  
 Côté Octave, carter, Richardson 180  
 Côté Octave, printer, Latourelle 63  
 Côté Patient, joiner, St Michael 15, h Scott 107  
 Côté Philéas, driver, St François 42  
 Côté Pierre, grocer, Côte St Geneviève 79  
 COTÉ PIERRE J., dry goods and novelty store, St John 350, h cor. St  
 Mary and St John  
 Côté Pierre, laborer, Desfossés 39  
 Côté Raphaël, steward, Champlain 349  
 Côté Réal, beer bottler, St Valier r 314-315  
 Côté, Roe & Co.,—*Louis Côté & Jeffery Roe* — coopers, Sault-au-Matelot  
 87 and Dalhousie 106  
 Côté Sylla, shoemaker, St Olivier 53  
 Côté Téléphore, blacksmith, St Patrick 150  
 Côté Téléphore, printer, Plessis 17  
 Côté Thomas, barber, Du Pont 70  
 Côté Thomas, laborer, Richelieu 231  
 Côté Thomas, plasterer, D'Aiguillon 140  
 Côté Victor, printer, St Olivier 118  
 Côté Zéphirin, joiner, Scott 114  
 Cotnam George, laborer, Champlain 155  
 Cotnam Mrs. William H., St François 58  
 Cotter James, caretaker, off Grande Allée  
 Cotter John, tavern, Palace 32  
 Cotter Patrick N., ticket agent, St Angèle 34  
 Cottrell William, laborer, Champlain r 329  
 Couet Adolphe, joiner, Scott 73  
 Couet Jacques, sailor, Henderson 54  
 Couet Philippe, trader, Queen 98  
 Couet Prospère, shoemaker, Richelieu 182  
 Coughlin James, laborer, Champlain 650  
 Couillard Joseph P., pilot, Du Pont 16  
 Couillard Louis, laborer, Desfossés 16  
 Couillard Octave, joiner, St Marguerite 127  
 Couillard Philippe, pilot, Du Pont 16  
 Couillard Pierre, trader, Du Pont 139  
 Coulombe Ambroise, shoemaker, Crown 80, h King 160  
 Coulombe Ferdinand, shoemaker, Latourelle 74  
 Coulombe Mrs. Louis, Ryland 34  
 Coulombe Olivier, fruit dealer, Finlay Market place 43  
 Courcy Pierre, joiner, St François 280  
 COURRIER DU CANADA, L. Brousseau, printer, Buade 9  
 Court House, Fiset, Burroughs & Campbell, prothonotary, St Louis 63  
 COURT OF APPEALS, Augustin Dorval, clerk, St Louis 63  
 COURT OF SESSIONS, honorable A. Chauveau, judge, Court House,  
 St Louis 57

- COURT OF THE PEACE, Denis Murray, clerk of the Peace, St Louis 63  
Courtney James, mason, O'Connell 28  
Courtney John, music teacher, O'Connell 23  
Courtney Mrs. James, D'Artigny 45  
Courtney William J., laborer, Champlain 314  
Cousin Henry, laborer, St Patrick 70  
Cousin Paul, architect, D'Aiguillon 74  
Cousins James, laborer, Champlain 722  
Couture Auguste, baker, Church 22  
Couture Jean, carpenter, Champlain r 741  
Couture Jean, joiner, St Joseph 8  
Couture Jean, laborer, Commissioners 111  
Couture Joseph, carpenter, Champlain 766  
COUTURE JOSEPH A., veterinary surgeon, Garden 49  
Couture Joseph G., of Meredith & Couture, bds. at Buade 45  
Couture Louis, boatman, Champlain r 695  
Couture Miss Julie, Champlain 782  
Couture Miss Sophronie, seamstress, St Nicholas 10  
Couture Mrs. François, Latourelle 121  
Couture Mrs. Nazaire, Desfossés 79  
Couture Napoléon, tinsmith, St Marguerite 105  
Couture Narcisse, laborer, Commissioners 98  
Coveney Edward, grocer, Scott 47, h Artillery 152  
Coveney Francis, potashmaker, Crown 133  
Coveney Joseph, St Patrick 4  
Coveney Joseph P., clerk, Artillery 142  
Coveney Timothy, grocer, St Patrick 2  
Coveney William, potashmaker, Anderson 10  
Cowan Charles, laborer, Du Pont 162  
Cowan Joseph, upholsterer, Richelieu 68  
Cowan Mrs. Thomas, boarding house, Couillard 56  
Cowan William, of G. Hall & Co., Collins 10  
Craig Miss Margaret, milliner, St John 18  
Craig Thomas, manager, St Stanislas 16  
Crawford Andrew, jnr., beer bottler, Artillery r 93  
CRAWFORD ANDREW, snr., bottler of Dow's Indian ale and porter,  
Arsenal 1-3-5, office foot Palace, cor. Arsenal  
Crawford Mrs. James S., D'Auteuil 63  
Crawford W. Henry, of William H. Crawford & Co., St Foye road  
CRAWFORD WILLIAM H. & CO.,—*W. Henry Crawford & F. Osmund  
Cayley*—coal merchants, Dalhousie 78  
CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN,—E. Beaudet, director of  
the Quebec division, and L. N. Carrier, chief manager, 1 Union  
Bank Chambers, St Peter 56 (*see adv. page i*)  
Cream William, manager, St John 451  
Creighton James, bookkeeper, St Stanislas 17  
Creighton John, laborer, Champlain 550  
Creighton John, plumber, St Julia 44  
Crémazie Mrs. Joseph C., St Famille 19  
Crépault Eloi, joiner, St Valier 123

- Crépault François, carpenter, Du Pont 100-102  
Crépault Mrs. François, Prince Edward 205  
Crépault Mrs. Louis, Grant 36  
Crépault Napoléon, music teacher, St François 80½  
Crépault Pierre, carpenter, King 210  
Crépault Pierre, grocer, Dorchester 90, h 92  
Crépin Théodore, lumber, De La Chapelle 26  
Crine John, printer, D'Artigny 39  
Crook Thomas, painter, Richelieu 97  
Cross Henry, clerk, St Angèle 25  
Cross Mrs. Thomas, Champlain 284  
Croteau & Brother.—*Frs. Régis & L. Alphonse Croteau*—grocers, Champlain Market place 30  
Croteau François R., of Croteau & Brother, Notre-Dame 31  
Croteau Louis A., of Croteau & Brother, Notre-Dame 31  
Crotty Thomas, laborer, St Patrick 55  
Crow Alfred, laborer, Massue 8  
CROWN OFFICE, William E. Duggan, clerk of the Crown, Court House, St Louis 63  
CROWN TIMBER DUES OFFICE, McLean Stewart, collector, Sault-au-Matlot 11-13  
Cryan Mrs. James, St Eustache 80  
Cullen Mrs. Andrew, Champlain 316  
Cullen Mrs. Thomas, laundress, Artillery 15  
Cullen Thomas, stevedore, St François 12  
Cummings Alexander, joiner, Scott 38  
Cummings Thomas, carpenter, St Mary 34  
Cummings William, of Carroll, Cummings & Co., St George 18  
CUMMINS PETER, blacksmith, Garden 26½, h St Stanislas 31  
Cummins Peter H., veterinary surgeon, Garden 26½, h Ferland 26  
Cunningham James, waterpolice, Champlain r 123  
Cunningham Lucien, engine driver, Desfossés 91  
Cunningham Mrs. James, St Paul 123  
Cunningham Peter, laborer, Richardson 21  
Curodeau François, crockery, St John 268  
Curodeau Narcisse, laborer, Notre-Dame-des-Anges 114  
Curodeau Nazaire, pilot, Crown 31  
Cusick John, laborer, St Croix 46  
CUSTOM HOUSE, J. W. Dunscomb, collector, foot Leadenhall lane, Point à Carcy.  
Cyprien Charles, of Lapointe & Cyprien, Henderson 30  
Cyr Mrs. George, huckster, Sous le Fort 16  
Dagneau D. Calixte, mail conductor, Ferland 4  
Dagneau Joseph, barber, Notre-Dame 30, h 32  
Dagneau Pierre, mason, St Olivier 84  
Daigle Joseph, tavern, Notre-Dame-des-Anges 5-7  
Daily Telegraph, (The) J. Carrel, printer, Buade 23  
Dalaire André, currier, Arago 115  
Dalaire André, laborer, Richelieu 2 r 81  
Dalaire André, roofer, Alfred 17

- Dalaire Antoine, roofer, D'Aiguillon 100  
 Dalaire Elzéar, tavern, Champlain Market place 8  
 Dalaire Jean-Baptiste, bookkeeper, St Olivier 123  
 Dalaire Joseph, carter, St Helen 69  
 Dalaire Louis, laborer, Richelieu 163  
 Dalaire Louis, of Duquet & Dalaire, St Joseph 181  
 Dalaire Mrs. Joseph, laundress, Caron 66  
 Dalaire Olivier, tavern, Union 5  
 Dalençon Louis, trunkmaker, St George 98  
 Dalkin Edward J., of Forsyth & Dalkin, resides in Cap Rouge  
 Dalton Mrs. Joseph, Champlain 513-515  
 Daly Alfred, stonecutter, Richelieu 127  
 Daly Garret, culler, Richmond 47  
 Daly James, trader, St George 59  
 Daly John, trader, St Gabriel 8-10  
 Daly Mrs. Timothy, Little Champlain 23  
 Daly Patrick, St Gabriel 8-10  
 Dalziel Joseph, tailor, Du Pont r 17  
 Dancause Candide, shoemaker, Grant 124  
 Dancause François, clerk, De La Chapelle 34  
 Danglade Clément, sailor, Daulac 4  
 Darbyson Joseph, laborer, O'Connell 35  
 DARLINGTON J. & SON,—*John & Walter F. Dartington*—merchant  
     tailors and clothiers, Buade 7  
 Darlington John, of J. Darlington & Son, Du Fort 2  
 Darlington Walter F., of J. Darlington & Son, Bijou terrace, Maple  
     Avenue  
 Darveau A. F. Edouard, books, St Joseph 151-153  
 Darveau Alfred, printer, St John 354  
 Darveau Charles, currier, Crown 101  
 Darveau Edouard, trader, Nelson 15  
 Darveau François, of Darveau & Pageau, Dorchester 68  
 Darveau Jean-Baptiste, painter, Stewart 1  
 Darveau Jean, painter, St Michael 11  
 Darveau Joseph, butcher, St Valier 309  
 Darveau Joseph, joiner, Latourelle 154  
 Darveau Joseph, printer, Mountain Hill 80-82-84, h St Olivier 83  
 Darveau Miss Emilie, St John 197  
 Darveau Miss Sophie, D'Aiguillon 124  
 Darveau & Pageau,—*Frs. Darveau & F.-X. Pageau*—bakers, Dorchester 68  
 Darveau Téléphore, currier, Lalemant 27  
 Darveau Téléphore, currier, Prince Edward r 242  
 Darveau Théophile, jr., grocer, St Valier 306  
 Darveau Théophile, snr., butcher, St Valier 324-328  
 Dassylva Alfred, joiner, Richardson 217  
 Dassylva Antoine, joiner, Des Carrières 3  
 Dassylva Antoine, shoemaker, St Joseph 189, h 258  
 Dassylva Arthur, joiner, St Helen 56  
 Dassylva Dominique, jr., joiner, Queen 251  
 Dassylva Dominique, sen., joiner, St François 59



- Dassylva Ferdinand, laborer, Notre-Dame-des-Anges 117  
 Dassylva Honoré, tailor, Richardson 161  
 Dassylva Napoléon, cabinetmaker, Richelieu 130  
 Dassylva Philippe, joiner, St François 263  
 Dassylva Pierre, cabinetmaker, St Ours 13  
 Dassylva Pierre, joiner, St Joseph 118  
 Dassylva Pierre, roofer, St François 54  
 Dastous Charles, trader, Daulac 3  
 D'Auteuil Louis, salesman, St Joseph 259  
 Dauville Jean-Bte., laborer, Champlain 751  
 Davidson Henry, St Foye road  
 DAVIDSON & HORAN, —*Ninian Davidson & Jeremiah Horan*—dry goods,  
 St John 172  
 Davidson John, baker, Fleurie 136  
 Davidson Mrs. Henry, caretaker, Artillery 64  
 Davidson Ninian, of Davidson & Horan, St John 174  
 Davidson Roch, clerk, bds. at Couillard 56  
 Davidson Thomas, clerk, St Julia 52  
 Davidson William, carter, Artillery 147  
 Davies Charles G., at Bryant, Powis & Bryant's, Little Richmond 41  
 Davies Richard, missionary, Lachevrotière 28  
 Davis Joseph, tavern, St Louis road  
 Davis Mrs. Thomas S., Church 68  
 Davis William, confectioner, St Joseph 199, h Church 68  
 Dawbarn Charles, timber merchant, St Peter 113  
 Dawe & Jarvis, —*John Dawe & John Jarvis*—sailmakers, Bell lane 13  
 Dawe John, of Dawe & Jarvis, Fleurie 17  
 DAWSON & CO., —*J. Thomas Dawson*—booksellers, bookbinders, stationers  
 and printers, Mountain Hill 118 (*see adv. opp. page 155.*)  
 Dawson J. Thomas, of Dawson & Co., Ursuline terrace, St Ann 75  
 Dawson Samuel J., shipsmith, Champlain 272-274  
 Dean Charles P., St Foye road  
 Dean James J., of Holt & Dean, Grande Allée 164  
 Dean Mrs. James, St John 456  
 Dean William R., cashier Stadacona Bank, Grande Allée 164  
 DeBeaumont Edouard, carter, Bélair 12  
 DeBeaumont Edouard, clerk, St François 174  
 DEBEAUMONT MRS. DAMASE, photographic artist; constantly on  
 hand all description of photographic material. Photographs taken at  
 domicile at very low rates; St Joseph 239, h St Helen 70  
 DeBeaumont Mrs. Flavien, Bélair 6  
 DeBeaumont Mrs. Narcisse C., seamstress, St Helen 81  
 DeBeaumont Mrs. Prudent, dry goods, St Joseph 266-268  
 DeBeaumont Romuald C., notary, St Peter 113, h St Helen 70  
 DeBlois E. Joseph, advocate, St Flavien 31, h La Canardière  
 DeBlois George H., clerk, D'Aiguillon 52  
 DeBlois Mrs. François, dry goods, St John 178-180  
 DeBlois Napoléon, printer, St John 180  
 DeBoucherville George B., clerk Legislative Council, Bellevue, St  
 Foye road

- DeCazes Paul, civil service clerk, St Augustin 116  
 DECHAINÉ ALPHONSE A., hatter and furrier, and dealer in indian curiosities, St Joseph 109, h Crown 92½  
 Dechène Augustin T., laborer, St Marguerite 142  
 Dechène Charles, laborer, St Olivier 67½  
 Dechène François M., shop, Notre-Dame 47-49, h Mountain Hill 106  
 DECHENE GEORGE MIVILLE, advocate, Garden 42, h D'Auteuil 57  
 Dechène Guillaume, cook, Massue 4  
 Dechène Joseph, Church 5  
 Dechène Joseph M., cabinetmaker, Arago 63  
 Dechène Prudent, shipsmith, Richardson 141  
 Dechène Théodore, carpenter, Crown 143-145  
 Dechène Thomas, laborer, St George r 54  
 DeCourcy Chrysostôme, laborer, Latourelle 48  
 DeCourcy Edouard, shoemaker, Prince Edward 235  
 Dedanjou Théophile, shoemaker, Arago 94  
 DEEGAN JOHN, importer of gent's furnishing goods, Fabrique 42½,  
 h St Valier 75  
 Deegan Joseph, water police, St Croix 10  
 Deegan Mrs. Daniel, St Valier 75  
 Deegan Mrs. Richard, Prince Edward 166  
 Deegan Mrs. William, D'Artigny 63  
 Defienne Emile, magician, Richelieu 236  
 Defoy Etienne, brakesman, Richelieu 198  
 Defoy Joseph A., assistant to the Law Officers of the Crown, St Foye road  
 Defoy Miss Marie, St Dominique 32  
 Defoy Mrs. Augustin, Richelieu 164  
 Defoy Mrs. François, St Geneviève 7  
 Defoy Mrs. Louis, grocery, Latourelle 42  
 Degagné Joseph, carter, Queen 176  
 Dégonidec François, laborer, Champlain 739  
 Deguise Dr. Charles, St Joachim 11  
 Deguise François, water works, Drolet 4  
 Deguise Jean-Bte., trader, St Patrick 144  
 Deguise Mrs. Jacques, Fleurie r 93  
 Dehey Michael, laborer, Champlain r 139  
 De la Cueva don Ricardo, chancellor of the Consulate General of Spain,  
 St Louis 38, h St Angèle 40  
 Delàge Augustin, laborer, Champlain 748  
 Delàge Charles, laborer, St Claire 31  
 Delàge Elzéar, gaol guard, Queen 194  
 Delàge Jean-Bte., of Tessier & Delàge, and secretary of Provincial Board  
 of Notaries, Desfossés 70  
 Delàge Joseph, riverpolice, Dorchester 92½  
 Delàge Mrs. Augustin, Champlain 766  
 DeLagrave Dr. Charles G., civil service clerk, Laval 6  
 DELAGRAVE HENRI, advocate, Haldimand 17, h Mount Carmel 16  
 DeLagrave Mrs. Cyrille, Mount Carmel 16  
 Delamare Bruno, butcher, King 101  
 Delamare Samuel, St Geneviève 17

- Delaney James, butcher, St Dominique 69  
Delaney John, dry goods, Garden 32-34  
Delaney Michael, timbertower, Champlain 394  
Delaney William, stevedore, Belvedere road  
DELANY THOMAS, butcher and victualler, Champlain market stalls  
D. E. & F., resides on his farm, Little River road  
DeLery Gold Mining Co., (the) U. Tessier, jnr., secretary, St Peter 51  
DeLéry Chaussegros, medical student, bds. at Garneau 20  
DeLéry Gustave, notary, D'Auteuil 55  
DeLéry Mrs. Alexandre C., D'Auteuil 55  
DELILLE FERDINAND, stock and exchange broker and agent for  
Q. M. O. & O. Railway, St Peter 17, h St John 377  
Delisle Alexis, carter, St Olivier 243  
Delisle Augustin, salesman, D'Aiguillon 228  
Delisle Charles, carter, Richelieu 177  
Delisle Clodomir, salesman, D'Aiguillon 130  
Delisle Eugène, carter, St Olivier 232  
Delisle François, carter, D'Aiguillon 70  
Delisle François, grocer, Scott 58-60  
Delisle François, servant, St Amable 76  
Delisle Frs.-X., lumber merchant, Dorchester 228  
Delisle George, of Delisle & Gourdeau, St Valier 308  
Delisle George, storeman, St Olivier 114  
Delisle Hilaire, carter, Dégigny 37  
Delisle & Gourdeau,—*George Delisle & Magloire Gourdeau*—curriers, St  
Valier 295  
Delisle Joseph, detective, Richardson 81  
Delisle Louis, carter, Richelieu 203  
Delisle Moïse, shoemaker, Queen r 53  
Delisle Mrs. Cyrille, Arago 73  
Delisle Mrs. Régis, nurse, St Joseph 30  
DELISLE PIERRE G., printer and publisher, Port Dauphin 1, h Riche-  
lieu 80  
Delisle Praxède, laborer, Latourelle 132  
Delisle Samuel, grocer, St John 435, h Claire Fontaine 1  
Delisle Siméon, messenger, St Ann r 87  
Delmege Arthur C. E., accountant, St Denis 12  
Delo James, laborer, Champlain 910-912  
Délurier Mrs. Olivier, St John 239  
Délurier Olivier, tinsmith, Richelieu 196  
DELORME LOUIS, chief clerk of the Legislative Assembly, bds. at  
Garneau 20  
Demanolli Mrs. Joseph, seamstress, St Olivier 99  
DeMartigny Charles P. L., clerk, St Famille 10  
Demers Alfred, shoemaker, Queen 168  
DEMERS ALPHONSE E., of L. J. Demers & Bro., St John 272  
Demers Charles, laborer, St Helen r 21  
Demers Honoré, tavern, Finlay Market place 24, h Sous-le-Fort 16  
Demers Joseph, boarding house, Champlain 11-13  
Demers Joseph, shoemaker, St John 330

- Demers Louis, assistant toll gate keeper, St John 544  
 DEMERS L. J. & BRO.,—*Louis J. & Alphonse E. Demers*—proprietors and printers of "Le Canadien", St Famille 38-40  
 DEMERS LOUIS B., post master of St John suburb p. o., St John 270, h 272  
 DEMERS LOUIS J., of L. J. Demers & Bro., St John 272  
 Demers Mrs. Louis, seamstress, Richardson 218  
 Demers Robert, laborer, King 86  
 Demers Sauveur J., of Doyle & Demers, Berthelot 14  
 Dempsey Denis, blacksmith, bds. at St Augustin 67  
 Dempsey John, laborer, Champlain r 585  
 Dempsey Joseph, printer, bds. at St Augustin 67  
 Denancour Adolphe, shoemaker, Arago 56  
 Denancour Antoine, shoemaker, Arago 91  
 Denancour Louis, clerk, Colomb 13  
 Denancour Louis, shoemaker, De La Chapelle 24  
 Dénéchaud Mrs. Edouard, Church 11  
 Dénéchaud Téléphore, caretaker p. o., Buade 5  
 Denis Augustin, milkman, Richelieu 250  
 Denis Isaac, shoemaker, St John 332  
 Denis Joseph, laborer, St Amable r 76  
 Denis Joseph, tavern, St Louis 80  
 Denis Moïse, grocer, Du Pont 100-102  
 Denis Mrs. Michel, St John 438  
 Denis Mrs. Thomas P., D'Aiguillon 114  
 Denis Victor, joiner, Artillery 18  
 Dennery James, boatman, Little Champlain 24  
 Dennis John, storeman, King 34  
 DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND PUBLIC WORKS, honble. J. A. Chapleau, commissioner, Departmental buildings, *1st flat South Wing*, Grande Allée 64  
 DEPARTMENT OF AUDITOR, G. Drolet, provincial auditor, Departmental buildings, *1st flat North and West Wings*, St Augustin 141 and St Julia  
 DEPARTMENT OF CROWN LANDS, E. E. Taché, asst. commissioner, Departmental buildings, *2nd and 3rd flats West wing*, St Augustin 141  
 DEPARTMENT OF THE LAW CLERK OF THE LEGISLATURE, C. A. Parisault, law clerk, T. H. Oliver, chief clerk, Parliament buildings, Mountain Hill 1-3-5  
 DEPARTMENT OF THE LAW OFFICERS OF THE CROWN, Jos. A. Defoy, assistant, Departmental buildings, *2nd flat West Wing*, St Augustin 141  
 DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES, J. U. Gregory, agent, Champlain 101-103  
 DEPARTMENT OF PROVINCIAL REGISTRAR, J. Langelier, deputy, Departmental buildings, *3rd flat South Wing*, Grande Allée 64  
 DEPARTMENT OF PROVINCIAL SECRETARY, J. P. Jolicœur, assistant secretary, Departmental buildings, *2nd flat West Wing*, St Augustin 141

- DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, honble. G. Ouimet, superintendent, Departmental buildings, 2nd and 3rd flats North Wing, St Julia
- DEPARTMENT OF RAILWAYS, honble. J. A. Chapleau, commissioner, Departmental buildings, 1st flat South Wing, Grande Allée 64
- DEPARTMENT OF TREASURY, H. T. Machin, assistant provincial treasurer, Departmental buildings, 1st flat North and West Wings, St Augustin 141 and St Julia
- Depeins Antoine, laborer, St Claire 23
- Depeyre Elie, of A. Pion & Co., Grant 7
- Derby William, plumber, St Patrick 35
- Dermody John, stevedore, Champlain 451
- Déroche Arthur, cabinetmaker, Crown 34, h St Marguerite 146
- Déroche Augustin, joiner, Richelieu 66
- Déroche Elzéar, plasterer, St Olivier 157
- Déroche George, joiner, Artillery 12
- Déroche Joseph, barber, Porch 15
- Déroche Joseph, clerk, Richelieu 211½
- DÉROCHE JOSEPH, restaurant, meals at all hours, oysters, lobsters, &c., always on hand, St John 467-469, h 465
- Déroche Mrs. Charles, milliner, Latourelle 30
- Déroche Mrs. Jean-Bte., D'Aiguillon 101
- Déroche Napoléon, cabinetmaker, Richelieu 66
- Déroche Néré, clerk, Richelieu 222
- Déroche Zéphirin, lumber, St Joachim 68
- Dérome Edouard, Scott 41
- Derome Hortiste, tavern, Finlay Market place 45
- Derome Jean, storeman, Scott 27
- Derome Jean-Bte., architect, Maple Avenue
- Derome Mrs. Louis, St Olivier r 75
- Derome Napoléon, laborer, Sutherland r 7
- Derome Victor, bookkeeper, D'Aiguillon 258
- Derouin Alexis, carter, Smith 33
- Derouin Elzéar, confectioner, Charest 61.
- Derouin Elzéar, trader, King 252½
- Derouin Etienne, laborer, Bélair 26
- Derouin Evariste, grocer, Grant 35-37
- Derouin Ferdinand, caulker, St Ours 6
- Derouin Ferdinand, messenger, Richmond 22
- Derouin François, blockmaker, St Paul 129
- Derouin Frs.-X., carter, Richardson 151
- Derouin Frs.-X., laborer, King 220
- Derouin Frs.-X., laborer, Desfossés 75
- Derouin Gilbert, sawyer, Smith 31
- Derouin Henri, laborer, St Marguerite 154
- Derouin Honoré, ropemaker, St Joseph 395
- Derouin Isidore, caulker, Du Pont r 140
- Derouin Jacques, Richardson 138
- Derouin Jean, laborer, St Charles 40
- Derouin Joseph, engine driver, Fleurie 68

- Derouin Louis, trader, King 256  
 Derouin Marcel, laborer, Richardson 80  
 Derouin Miss Archange, Ferland 7  
 Derouin Mrs. Charles, St Magdeleine 6  
 Derouin Mrs. Etienne, St Joseph 50  
 Derouin Mrs. Louis, Commissioners 47  
 Derouin Mrs. Louis, King 234  
 Derouin Nazaire, carter, Richardson 136  
 Derouin Olivier, grocer, Smith 27  
 Derouin Olivier, joiner, De La Chapelle 82  
 Derouin Pierre, joiner, St Olivier 73  
 Derouin Zéphirin, laborer, Desfossés 10  
 Déry Antoine, carter, St Gabriel 48  
 Déry Edmond, laborer, Fleurie 145  
 Déry Edouard, laborer, St Réal 29  
 Déry Elzéar A., recorder, St François 122  
 Déry François, carter, Alfred 20  
 Déry George, carter, St Andrew 12  
 DÉRY I. PIERRE, stationer and bookseller, office stationery always on hand, St Peter 40 and Union 11-13, h Mountain Hill 42  
 Déry Isidore, livery stables, D'Aiguillon 88  
 Déry Jacques, clerk, Garden 24  
 DÉRY J. E. & CO.,—*Jos. E. Déry*—commission merchants, St John 41  
 Déry Jean, musician, Claire Fontaine 19  
 Déry Jean, shoemaker, St Helen 20  
 Déry Joseph, painter, Richelieu 84  
 Déry Joseph, saddler, St George 64  
 Déry Joseph E., of J. E. Déry & Co., St John 479  
 Déry Louis, jun., joiner, St Gabriel 68  
 Déry Louis, sen., joiner, Artillery 108  
 Déry Miss Louise, grocery, St Gabriel 50  
 Déry Mrs. François, St John 215  
 Déry Mrs. François-X., tinshop, St George 21  
 Déry Mrs. Jean, St Olivier 256  
 Déry Mrs. Raphaël, Richelieu 84  
 Déry Napoléon, organ maker, St Gabriel 48  
 Déry Pierre C., saddler, St George 62  
 Déry Pierre, tavern, Du Pont 92-94  
 Déry Raphaël, joiner, Richelieu 79  
 DESBARATS W. SELBY, advocate and immigration agent, South Quebec, h St Denis 18  
 Desbecquet Napoléon, boatman, Sous-le-Cap 61  
 D'Eschambault Alphonse M. F., clerk, bds. at St Ann 140  
 Deschamps Clément, clerk, Artillery 99  
 Deschamps Mrs. Magloire, St Paul 25  
 Descombes François, carpenter, Ryland 28½  
 Descombes Narcisse, boatman, Dorchester 140  
 Descroiselles François, jr., plumber, Smith 6  
 Descroiselles François, sen., boatman, Smith 6

- Desforges Anatole, agent for the Richelieu & Ontario Navigation Co.,  
Napoléon wharf, Dalhousie 12, h Fabrique r 51
- DES ÎLES CHARLES RIBALLIER, chancellor of the Consulate of  
France, Des Carrières 10, h St John 282
- Desjardins Antoine, laborer, Christie 8
- Desjardins François, laborer, Richmond 86
- Desjardins L. George, joint editor of "Le Canadien," St Famille 40, h  
Notre Dame de Lévis
- DESJARDINS FRÉDÉRIC, bookseller & stationer, St Joseph 140, h 138
- Desjardins Pierre, laborer, Latourelle 106
- Desjardins Thomas, barber, Union 3
- Deslauriers Ferdinand, clerk, D'Aiguillon 219
- Deslauriers Jacques, mason, St Helen 126
- Deslauriers Louis, carter, Latourelle 79
- Deslauriers Moïse, carpenter, St François 286
- Deslauriers Mrs. Louis, boarding house, St Julia 6
- Deslauriers Théophile, laborer, St François 290
- Desnoyers Louis, carpenter, Champlain 741
- Desnoyers Victor, boatman, Champlain 758
- Desplats Edouard, trader, St Joachim 103
- Desplats Mrs. Edouard, registry office for servants, St Joachim 103
- DESPLATS VICTOR, hairdresser, perfumer and wigmaker, dealer in  
hair and purveyor of theatrical costumes, St John 254-256
- Desprès Miss Céline, seamstress, Colomb 49
- Desputeau Miss Marie, St Helen 16
- Desrochers Jean-Bte., painter, St Olivier 139
- Desroches Narcisse, cabinetmaker, St John 274, h 276
- Desroches Uldéric, bailiff, Artillery 58
- Desrosiers Louis, shoemaker, Jesuits 4
- Dessane Mrs. Antoine, music teacher, St John 302
- De St Georges Dr. E. Alfred, of Morisset & De St Georges, Grande Allée 59
- De Tonnancour Miss Henriette, Crown 56
- De Varennes Ferdinand, joiner, St Olivier 131, h 187
- De Varennes Miss Adeline, dressmaker, Côte St Geneviève 22
- De Varennes Mrs. Ignace, St John 186
- Devaney Mrs. John, St Paul 192
- De Villers Albert, student, bds. at St Famille 34
- De Villers Jean-Bte., clerk, bds. at St Famille 34
- Devisme Léopold, clerk, Artillery 115
- Dewar James, bookkeeper, Little Richmond 10
- Dewfall Joseph, laborer, St Michael 52
- De Wolf & Powell,—*Wm. H. De Wolf & John A. Powell*—ship brokers,  
St Peter 61
- De Wolf William H., of De Wolf & Powell, St Peter 61
- Diamond Matthew, laborer, St Paul 113
- DICK CAPT. JOHN, portwarden and Lloyd's office, Dalhousie 47,  
h St John 313
- Dick Mrs. Thomas, boarding house, St Marguerite 94
- Dickey captain Robert, Crown 115
- Dickey John, sawyer, Stuart 5



- Dickson Mrs. Edward, St Croix 38  
 Dickson William, laborer, Little Champlain 68-70  
 Dignan James, grocer, Champlain 616  
 Dignan Patrick, laborer, Champlain 630  
 Dignard Jacques, laborer, Richardson 184  
 Dignard Jacques, laborer, Arago r 124  
 Dignard Jean-Bte., laborer, Arago r 124  
 DIGNARD P. & CO.,—*Philippe Dignard*—commission merchants and  
 general agents, manufacturers of cider, ginger ales, aerated waters  
 and general bottling business, St Valier 65  
 Dignard Philippe, of P. Dignard & Co., St Valier 63  
 Dillon Charles, laborer, Little Champlain 38  
 Dinan Patrick, laborer, Champlain r 457  
 Dinelle Edouard, shipcarpenter, Berthelo. 16  
 Dinning Henry, ship builder, Champlain 847, h Grande Allée 178  
 Dinning James, of Dinning & O'Neil, St Paul 195  
 DINNING & O'NEIL,—*Jas. Dinning & T. A. O'Neil*—ship agents and  
 ship chandlers, St Peter 70  
 Dion Abraham, carpenter, Octave 6  
 Dion Antoine, laborer, Church 33  
 Dion Augustin, ship carpenter, Queen 211  
 Dion Aurélien V., custom officer, St John 539  
 Dion Charles E., dry goods, Mountain Hill 54, h 56  
 Dion Cyrille, keeper of Dorchester bridge, Du Pont 193  
 Dion Damase, shoemaker, Queen 256  
 Dion David, baker, Church 40  
 Dion Dr. Louis, St Joseph 161  
 Dion Edouard, salesman, Church 78  
 Dion Elzéar, grocer, Arago 147  
 Dion Elzéar, shoemaker, Richmond 130  
 DION ESIQUE, proprietor Mountain Hill house, Mountain Hill 94  
 Dion Etienne, blacksmith, Arago 30  
 Dion Eusumus, bricklayer, Desfossés 205  
 Dion François, billiardist, Buade 15  
 Dion François, laborer, Richmond 29  
 Dion Frs.-X., clerk, Charest 64  
 Dion Frs.-X., clerk, D'Youville 19  
 Dion Frs.-X., waiter, St Magdeleine 2  
 Dion Frs.-X., ship carpenter, D'Youville 19  
 Dion Frs.-X., treasurer Pilot office, Church 43  
 Dion George, baggage master, St Valier 109  
 Dion Honoré, driver, Richardson 185  
 Dion Jacques, carter, Queen 103  
 Dion Jacques, shoemaker, Commissioners r 15  
 Dion Jacques, timbertower, Champlain r 701  
 Dion Jean, carpenter, Queen 250  
 Dion Jean, carpenter, Du Pont 160  
 Dion Jean, laborer, Dorchester 10  
 Dion Jean, painter, Scott 129  
 Dion Jean, ship carpenter, Queen 250

- Dion Jean-Bte., laborer, Du Pont 160  
 Dion Jean-Bte., St Marguerite 21  
 Dion Jean-Bte. M., grocer, Côte St Geneviève 13-17, h 14  
 Dion Jean-Baptiste, locker, Desfossés 188  
 Dion Jean Narcisse, grocer, Grant 83  
 Dion Joachim, carter, Notre-Dame-des-Anges 96  
 Dion Joseph, baker, Desfossés 158  
 Dion Joseph, joiner, King 255  
 Dion Joseph, joiner, St Ours 4  
 Dion Louis L., assistant editor of "Le Journal de Québec," Artillery 118  
 DION LOUIS, grocer, wine and liquor dealer, St John 164, h D'Youville 19  
 Dion Mrs. Alphonse, St Joseph 387  
 Dion Mrs. Edouard, Richelieu 26  
 Dion Mrs. Edouard, Church 78  
 Dion Mrs. François, Latourelle 38  
 Dion Mrs. Joseph, Queen 174  
 Dion Nazaire, laborer, King 241  
 Dion Octave, clerk, King 70  
 Dion Onésime, laborer, Richardson 185  
 Dion Pierre, carpenter, Du Pont r 151  
 Dion Salem, joiner, King 232  
 Dionne Antoine, founder, Grant 101  
 Dionne Charles, clerk, St Joseph 46  
 Dionne Didier, shop, Mountain hill 58  
 DIONNE DR. N. EUTROPE, physician and surgeon, and editor of "Le Courrier du Canada," Buade 9, h St John 35  
 Dionne Fortuné, Du Pont 80  
 Dionne Gustave, of Vidal & Dionne, bds. at St Louis 38  
 Dionne Joseph, laborer, Bélair 10  
 Dionne Joseph, trader, Grant 122  
 Dionne Téléphore, joiner, Latourelle 30  
 Dionne Théophile, laborer, Queen 123  
 Dionne Zéphirin, caretaker, Hébert 23  
 Dische John H., storeman, Sous-le-Cap 24  
 Dispensary homœopathic, consultation free from 12 to 1 P. M., Dr. G. G. Gale, physician, St John 214  
 Dispensary of Ladies of Charity, St Olivier 21  
 District paymaster's office, lieut.-col. W. H. Forrest, district paymaster, (ex Royal engineer office), Arthur 41  
 DOBELL R. R. & CO.,—*Robert R. Dobell & Thomas Beckett*—timber merchants, Victoria chambers, St Peter 139  
 Dobell Robert R., of R. R. Dobell & Co., Beauvoir, St Louis road  
 Dobb Henry, porter, Scott 39  
 Dobb John F., jeweller, Mountain hill 46, h St Croix 7  
 Dobb Mrs. Thomas, St Joachim 64  
 Dobb Patrick, plumber, St Croix 37  
 Dobson John, laborer, St Paul r 101  
 Doddridge John, Côte St Geneviève 77  
 Doddridge Thomas, Henderson 20

- Doddridge William H., driver, St Dominique 26  
Doherty Cornelius, tailor, Champlain 299  
Doherty Joseph, laborer, O'Connell 48  
Doherty Joseph, laborer, O'Connell r 25  
Doherty Mrs. James, Little Champlain 84  
Doherty Mrs. John, Champlain 155  
Doherty Patrick, laborer, Champlain r 123  
Doherty Thomas, laborer, St Croix 23  
Dolbec Charles, mason, Scott 36  
Dolbec Edouard, manager for Renaud & Co., St Valier 80, St Sauveur  
Dolbec Honoré, pilot, Little Champlain 39  
Dollard Michael, laborer, St Paul 115  
Dombroski Théodore, sausage maker, Desfossés 165-171  
DOMINION HOTEL, Jos. Poitras, proprietor, D'Aiguillon 105-107-109  
Dominion Public Works office, John Shearer, clerk of works, Du Fort 3,  
above P. O. building  
Dominion (The) of Canada land and colonization company, J. Myles,  
secretary, St Peter 125  
Dominion Steamship Company, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 77  
DOMINION TELEGRAPH CO., John Stewart, manager, St Peter 86,  
Masonic building, Napoleon wharf, St Joseph 96 and Parliament  
buildings in winter  
Dominy Mrs. Robert, St Eustache 49  
Dompierre Eustache, carpenter, Richardson 98  
Dompierre Eustache, caulker, King 278  
Dompierre Ferdinand, jr., caulker, Richardson 96  
Dompierre Ferdinand, snr., caulker, Richardson 96  
Dompierre François, joiner, King 276  
Dompierre Joseph, laborer, Arago 89  
Dompierre Michel, carpenter, Fleurie 84  
Donaldson Alfred, engine driver, Crown 42-44  
Donaldson Augustin, cooper, Grant 111  
Donaldson Mrs. Alfred, milliner, Crown 42-44  
Donati Elie, painter, Jupiter 7  
Donati Joseph, jeweller, St John 158 and St Paul 241, h Déléigny 17  
Donati Mrs. Pierre, Buade 49  
Donnelly John, laborer, Champlain 732  
DONNELLY JOSEPH T., proprietor St Peter restaurant, St Peter 97  
Donnelly Mrs. Thomas, Christie 2  
Donnelly Patrick, laborer, Little Champlain 92  
Donnelly Peter, laborer, St Paul r 101  
Donohue Michael, laborer, St Dominique 87  
Donohue Miss Eliza, teacher, Christie 1, h St Valier 238  
Donohue Miss Helen, St Ursule 24  
Donohue Mrs. John, St Augustin 84  
Donohue Mrs. William, boarding house, St Louis 60  
Donohue Thomas, laborer, Champlain 560  
DONOHUE THOMAS D., dry goods, St John 182, h 184  
Donovan Denis, St Eustache 70  
Donovan John, laborer, bds. at St Augustin 67

- Donovan John, milkman, St Julia 77  
Donovan Michael, laborer, O'Connell 26  
Donovan Mrs. Michael, boarding house, St Augustin 67  
Dooley James, butcher, Sous-le-Fort 27  
Dooley Martin, shoemaker, Champlain 804-806  
Doran James, timbertower, Champlain 455  
Doran Patrick, butcher, St Valier 61  
Doran William, butcher, St Roch 21  
Doré Albert, messenger, St Claire 34  
Doré Elzéar, driver, Richelieu 194  
Doré Etienne, shipcarpenter, D'Aiguillon 244  
Doré Joseph, blacksmith, D'Aiguillon 252  
Doré Joseph, carter, St Olivier 232  
Doré Narcisse, blacksmith, St Olivier 221  
Dorion Alexandre, stonecutter, Queen 103  
Dorion Edouard, joiner, Des Prairies 35  
Dorion Frs.-X., joiner, Ramsay 21  
Dorion Honoré, stonecutter, St Olivier 69  
DORION ISAAC, builder and contractor, Fleurie 28-30, h St Valier 156  
Dorion Jules C., chemist, St Joseph 116, h St Valier 156  
DORION L. EUGENE, accountant and general agent, St Peter 119,  
h St Famille 7  
Dorion Pierre, stonecutter, St Olivier 67  
D'ORSONNENS COMTE GUSTAVE D'ODET, Lieutenant-Colonel of  
Militia, St Louis 17, h 61  
Dorval Augustin, clerk of the Court of Appeals, D'Aiguillon 184  
Dorval Eugène, dentist, D'Aiguillon 168  
Dorval George, joiner, Latourelle 129  
Dorval Frédéric, shoemaker, Richelieu 221  
Dorval Jean, shoemaker, Latourelle 82  
Dorval Joseph, carter, Nelson 10  
Dorval Joseph, clerk, St Augustin 69  
Dorval Joseph, shoemaker, Sutherland 7  
Dorval Mrs. Raymond, Latourelle 133  
Dorval Philippe, chief of fire brigade, St Joachim 59  
Dorval Pierre, laborer, Latourelle 129  
Dostie Edouard, baker, Desfossés 195  
Dostie Mrs. Yves M., Champlain 739  
Doucet Bruno, clerk, bds. at St Louis 60  
Doucet Eusèbe, ship carpenter, Arago 118  
Douglas James, clerk, Richelieu 141  
Douglas John, laborer, Artillery Barracks  
Downing Edward, laborer, Little Champlain 72  
Doyer Alexandre, laborer, Champlain 753  
Doyer Auguste, boatman, Champlain 777  
Doyer Augustin, plasterer, Richmond 110  
Doyer Joseph, laborer, Richmond 104  
Doyer Miss Catherine, charwoman, Richmond 38  
Doyer Miss Marie, seamstress, St Valier 134  
Doyer Mrs. Augustin, Richmond 100

- Doyer Napoléon, laborer, Richmond 110  
Doyle Charles, laborer, Champlain 543  
DOYLE & DEMERS,—*William Doyle & Sauveur J. Demers*—hardware  
and cutlery, St Peter 15  
Doyle Gerald, laborer, St Michael 72  
Doyle James, laborer, Champlain 550  
Doyle John, collector, D'Aiguillon 77  
Doyle John, laborer, St Michael 25  
Doyle John, notary, St Peter 68, h St Angèle 13  
Doyle Lawrence, confectioner, Scott 39  
Doyle Michael, tailor, Little Champlain 87  
Doyle Miss Mary, O'Connell 2  
Doyle Mrs. Hugh, St John 97  
Doyle Mrs. John, Champlain 517  
Doyle Mrs. John, St Eustache 81  
Doyle Mrs. Phillip, St John 97  
Doyle Patrick, deputy assistant immigration agent, St Angèle 13  
Doyle Peter, stevedore, Champlain 888  
Doyle Thomas, blacksmith, Champlain 547  
Doyle William, jr., of Doyle & Demers, Desfossés 71  
Doyle William, sen., brewer, St Marguerite 62  
Drapeau George, boatman, Assurance 5  
Drapeau Louis, boatman, Church 25  
Drapeau Joseph, printer, De La Chapelle 72  
Drapeau Mrs. Joseph, Commissioners 85  
Drayner Mrs. Astill, St Geneviève 35  
Drew Mrs James, Champlain 566  
Drill shed, Robert L. Roussell, keeper, Grande Allée 99  
Driscoll Daniel, livery stables, St Michael 54  
Driscoll James, carter, St Eustache 2  
Drolet Abraham, messenger, St Louis 63  
Drolet Albert, bookkeeper, Richelieu 251-253  
Drolet Albert, jnr., clerk, St Olivier 237  
Drolet Alphonse, engine driver, King 221  
Drolet Athanase, shoemaker, Richmond 78  
Drolet Augustin, saddler, Latourelle 122  
Drolet Charles, carpenter, Arago 62  
Drolet Charles, grocer, Arago 110-112  
Drolet Désiré, milkman, D'Aiguillon 222  
Drolet Dieudonné, laborer, Richmond 78  
DROLET DOLPHIS, dry goods merchant, St Joseph 203, h 201  
Drolet Elzéar, rigger, Champlain r 739  
Drolet Eugène, tailor, St Claire 10  
Drolet François, shoemaker, Sous-le-Fort 39 h St Valier 184  
Drolet François, trader, Nelson 19  
Drolet Frs.-X., carter, St Olivier 218  
DROLET FRs.-X., machinist and founder, St Joseph 75-77, h 79  
Drolet Gaspard, auditor of Province, Collins 1  
Drolet George, grocer, Du Pont 35-37  
Drolet Jacques, carter, Déligny 37

- Drolet Jacques, carter, Queen 198  
Drolet J. Alphonse, barber, St John 339  
Drolet Jean-Bte., carpenter, Lalemant 11  
Drolet Jean-Bte., joiner, Richelieu 214  
Drolet Jean-Bte., joiner, Prince Edward 228  
Drolet Jean-Bte., laborer, Latourelle 107  
Drolet Joseph, St Helen 108  
Drolet Joseph, baker, St George 102  
Drolet Joseph, blacksmith, Queen 274  
Drolet Joseph, carpenter, King 260  
Drolet Joseph, carter, St Patrick 104  
Drolet Joseph, laborer, Richmond 122  
Drolet Joseph E., advocate, Mountain Hill 74, h Collins 1  
Drolet Léon, carpenter, Caron 30  
Drolet Léon, joiner, St Olivier 268  
Drolet Louis, baker, D'Aiguillon 168  
Drolet Louis, butcher, Nelson 26  
Drolet Louis, carter, Richmond 68  
Drolet Louis, clerk, Plessis 2  
Drolet Louis, joiner, Artillery 119  
Drolet Louis, joiner, Latourelle 90  
Drolet Louis, manager at Archer, Leduc & Co., Richardson 107  
Drolet Miss Délima, seamstress, St Olivier 202  
Drolet Miss Louise, trader, Bélair r 24  
Drolet the Misses, seamstresses, Notre-Dame-des-Anges 119  
Drolet Mrs. François, Latourelle 131  
Drolet Mrs. Frs.-X., St Claire 12  
Drolet Mrs. Jacques, Lalemant 13  
Drolet Mrs. Olivier, St Joachim 46  
Drolet Napoléon, joiner, St François 214  
Drolet Napoléon, joiner, D'Aiguillon 101  
Drolet Narcisse, carter, Sutherland 22  
Drolet Narcisse, salesman, St Olivier 185  
Drolet Olivier, flour dealer, St John 215-217  
Drolet Oscar, of Chaperon & Co., Fabrique 40  
Drolet Philéas, printer, St Olivier 69½  
Drolet Philippe, joiner, St Réal 9  
Drolet Philippe, laborer, Charest 26  
Drolet Philippe, policeman, Scott 96  
Drolet Pierre, machinist, St Marguerite 60  
Drolet Raymond, jnr., tavern, St John 353-355, h Jupiter 2  
Drolet Stanislas, shop, St John 260  
Drolet Téléspore, jeweller, Du Pont 125  
Drolet Téléspore, tinsmith, Ancien Chantier 9  
Drolet Théodule, currier, Latourelle 131  
Drolet Théophile, shoemaker, Richelieu 226  
Drolet Zéphirin, blacksmith, King 174-176  
Drouin Frs.-X., of Drouin & Gosselin, St Joseph 62  
DROUIN & GOSSELIN,—Frs.-X. Drouin & Jean Gosselin—advocates, St Peter 28

- Drouin L. & Bro.,—*Louis & Odilon Drouin*—shop, St Joseph 96  
 Drouin Louis, of L. Drouin & Bro., King 60  
 Drouin Odilon, of L. Drouin & Bro., St Joseph 94  
 Drouyn Jean-Bte., salesman, Queen 65-67  
 Droy Daniel, trader, Artillery 97  
 Druhan John, laborer, Champlain 423  
**DRUM CABINET MANUFACTURING COMPANY**, T. Ledroit, president ; G. R. Renfrew, vice-president ; Thomas Craig, manager and treasurer ; John Macpherson, secretary and bookkeeper ; factory, St André, office, St Paul 213-215  
 Drum Mrs. Isaac, St John 382  
**DRUM S. WILSON**, exchange broker and general insurance agent, St Peter 91, h Rampart 51  
 Drury lieutenant colonel C. William, Grande Allée 175  
 Dryden Thomas, laborer, Little Champlain 18  
 Dubé Abraham, fireman, St Helen 18  
 Dubé Alfred, of Dubé & Co., St Sauveur  
 Dubé Antoine, laborer, Champlain 734  
 Dubé & Co.,—*David & Alfred Dubé*—grocers, St Joseph 234  
 Dubé David, of Dubé & Co., Jacques-Cartier 7  
 Dubé Félix, shoemaker, St Dominique 28  
 Dubé François-X., boatman, Champlain r 705  
 Dubé Jacques, tavern, St George 7  
 Dubé Jean, boatman, Champlain 669  
 Dubé Joseph, carpenter, Champlain 790  
**DUBÉ JOSEPH**, proprietor Dubé's restaurant, Fabrique 48 and Garneau 29-31  
 Dubé Joseph, salesman, St François 91  
 Dubé Mrs. Mathias, Champlain 695  
 Dubé Mrs. Mathias, laundress, Sault-au-Matelot 41  
 Dubé Octave A., surveyor, Du Pont 40  
 Dubé Paul, laborer, St Olivier 215  
 Dubé Wilbrod, messenger, Richmond 51  
 Dubeau Edouard J., grocer, St Peter 35, h Crown 19  
 Dubeau J. B. Zéphirin, of Dubeau & Provost, Crown 23-25  
 Dubeau Mrs. Edouard, Crown 19  
 Dubeau Napoléon, tobacconist, St Marguerite 20  
 Dubeau Narcisse, carpenter, Charest 98  
**DUBEAU & PROVOST**,—*J. B. Z. Dubeau & Jean-Bte. Provost*—grocers, wine and liquor merchants, Crown 62-64  
 Dubois Edouard, carpenter, Champlain 813  
 Dubois Louis, butcher, Arago 117  
 Dubois Mrs. Chrysostôme, St Famille 12  
 Dubois Napoléon, butcher, Alfred 13  
 Dubois Nazaire, of Dubois & Talbot, St John r 377  
 Dubois Pierre, sailor, Champlain r 741  
 Dubois & Talbot, carriage makers, St John r 377  
 Dubord C. Eugène, of Letellier & Dubord, St Joseph 12  
 Dubord Richard, clerk, St Joseph 12  
 Dubreuil Edouard, photographic artist, St Julia 6



- Dubu Augustin, tinsmith, Prince Edward 208  
Dubu Joseph, storeman, Richmond 61  
Dubuc Prospère, soap maker, Arago 113  
Duchaine Bernard, laborer, Ramsay r 27  
Duchaine Thomas, shoemaker, St Joseph 134-136  
Ducharme Candide, tailor, Desfossés 161-163  
Duchesnay Edouard J., Des Grisons 10  
Duchesnay honble Antoine J., St Ursule 14  
Duchesnay lieut.-colonel Thomas, deputy adjutant general, St Louis 19  
Duchesnay Mrs. Elzéar, St Geneviève 27  
Duchesneau Charles, moulder, Parke 4  
Duchesneau Guillaume, St Joseph 80  
Duchesneau Joseph, blacksmith, St Olivier 90  
Duchesneau Mrs. Rémi, tavern, Champlain 24-26  
Duchesneau Rémi, blacksmith, Champlain 24-26  
Duchesneau W. J., telegraph operator, Mountain hill 94  
Dudley Mrs. Thomas, Ancien-Chantier 7  
Dudley Mrs. Thomas, St Valier 117  
Duffett Samuel, lumber merchant, Dalhousie 107, h Des Prairies 27  
Duffey Mrs. Denis, Sault-au-Matelot 95  
Duffey Mrs. John, Little Champlain 31  
Dufour Louis E., tavern, Garden 17, h 15  
Dufour Nazaire, conductor, St Roch 51  
Dufresne Alfred, clerk, Des Prairies 56  
Dufresne Félix, sawyer, Prince Edward 220  
Dufresne George, caulker, Prince Edward 218  
Dufresne George, painter, Scott 33  
Dufresne Jean, caulker, Smith 35  
Dufresne Jean, sculptor, Scott r 153  
Dufresne Jean-Bte., pilot, Richardson 237  
Dufresne Joseph, caulker, Smith r 41  
Dufresne Joseph, laborer, Smith 39  
Dufresne Joseph, painter, Scott 22  
Dugal Achille, joiner, King 120  
Dugal Alexis, blacksmith, St Valier 397-399  
Dugal Alfred, salesman, King 106  
DUGAL ALFRED L. G., hatter and furrier and dealer in indian works,  
Sous-le-Fort 34, h Richelieu 86  
Dugal Céréal, salesman, St Patrick 95  
Dugal Edmond E., printer, Berthelot 16  
Dugal Ephrem, clerk, D'Aiguillon 142  
Dugal Henri, mason, Artillery 31  
Dugal Joseph V., tanner, St Valier 330-332  
Dugal Léandre, custom officer, St François 252  
Dugal Louis, laborer, Colomb 63  
Dugal Michel, laborer, Richmond 45  
Dugal Miss Emilie, St Angèle 18  
Dugal Mrs. Jean-Baptiste, St Patrick 82-84  
Dugal P. George, store, St John 52-54  
Dugal Siméon, printer, Scott 23

- Dugal Théophile, clerk, St Olivier 171  
Dugal Uldéric, printer, Prévost 19  
Dugas Achille, clerk, Grant 115  
Dugas Achille, machinist, St Joseph 367  
Dugas Alfred, shoemaker, Arago 111  
Dugas George, pilot, St Marguerite 49  
Dugas Hercule, tinsmith, St John 237  
Dugas Jacques, clerk, St François 30  
Dugas Jean, pilot, Grant 115  
DUGAS J. VICTOR, sewing machines depot and agent for Mrs. Demorest's reliable patterns and American submerged pumps, St John 65.  
Duggan Edward, culler, D'Aiguillon 61  
Duggan John B., Parloir 10  
Duggan William E., clerk of Crown, and deputy clerk of Appeals, Parloir 10  
Duguay Honoré, carpenter, Notre-Dame-des-Anges 73  
Duhig Thomas, stevedore, Champlain 263-265  
Dumais Alphonse, notary, St Julia 36  
Dumais Bruno, carter, Richardson 251  
Dumais Ferdinand A., shoemaker, Desfossés 110  
Dumais Mrs. Edouard, Richardson 251  
Dumais Miss Emma, seamstress, St François 250  
Dumas Louis, tailor, Fleurie 74  
Dumas Louis G., tailor, St John 181, h 179  
Dumas Mrs. François, hardware, St Paul 251, h St Nicholas 51  
Dumas Mrs. Pierre, tailoress, St Flavien 20  
Dumlin Launclot B., Scott 157  
Dumont Fabien, joiner, St François 104  
Dumont Norbert, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 58  
Dumontier Charles, cooper, Richardson 24  
Dumontier Félix, storeman, Bélair 17  
Dumontier Frs.-X., cooper, Richardson 70  
Dumontier Frs.-X., laborer, Richardson 173  
Dumontier George, cooper, Richardson 24  
Dumontier Jean, letter carrier, St Helen 132  
Dunigan Mrs. Joseph, laundress, Artillery 19  
DUNBAR JAMES, advocate, Q. C., registrar Vice-Admiralty Court, St Louis 63, office Des Carrières 2, h St Louis 1  
Dundon James, laborer, St Paul 69  
Dunham Phillip, laborer, Richelieu 101  
Dunkin John, boatman, Champlain 671  
Dunlevy Mrs. Daniel, St Paul 67  
Dunlop Johnston J., clerk, Arsenal 15  
Dunn Charles, painter, Lachevrotière 35  
Dunn Denis, laborer, Desfossés 79  
Dunn, Griffith & Co.,—*Logie H. & Stuart H. Dunn & W. A. Griffith*—lumber merchants, St Peter 98  
DUNN JOHN, soap and tallow works, Dorchester 23, potash factory, Notre-Dame-des-Anges 43, h Cliff View, Little Richmond 2  
Dunn John, laborer, Dambourgès 1

- Dunn Logie H., of Dunn, Griffith & Co., Mount Carmel 24  
 Dunn Miss Mary, D'Aiguillon 73-75  
 Dunn Oscar, civil service clerk, bds. at St Louis 60  
 Dunn Stuart H., of Dunn, Griffith & Co., Mount Carmel 24  
 Dunn Timothy H., Mount Carmel 24  
 Dunscomb J. W., collector of Customs, next to Monument des Braves,  
     Laval, St Foye road  
 Duperré Bruno, of Soucy & Duperré, St Paul 83  
 Dupil Alfred, painter, St Olivier 220  
 Dupont Edouard, butcher, Dorchester 67  
 Dupont Joseph, clerk, Du Pont 28  
 Dupont Mrs. Jacques, trader, Grant 105  
 Dupont Napoléon, laborer, King 234  
 Dupras Louis, laborer, Commissioners 94  
 Dupras Stanislas, carpenter, Richardson 147  
 DUPRÉ EDMOND, bookkeeper at Beaudet & Chinic's, bds. at Hébert 28  
 Dupuis Alphonse B., trader, St Paul 57, h Du Pont 124  
 DUPUIS ANTOINE, dealer in butter, cheese and all kinds of country  
     produce, Finlay market 10-11, h Queen 227  
 Dupuis Barthélemi, laborer, St Helen 110  
 Dupuis Louis, carter, Queen 281  
 DUQUET & Co.,—*Cyr. Duquet*—manufacturing watchmakers, jewellers  
     and telephone manufacturers, Fabrique 67-69 and St Joseph 179  
 Duquet Cyrille, of Duquet & Co., and of Duquet & Dalaire, Fabrique 65  
 Duquet & Dalaire,—*Cyrille Duquet & Louis Dalaire*—watchmakers, St  
     Joseph 179  
 Duquet J. Norbert, printer, St John 223  
 Duquet Louis, blacksmith, St George 54-56  
 Durand Abraham, D'Aiguillon 35  
 Durand Louis, roofer, Prince Edward 255  
 Durand Louis, roofer, St Anselme 78  
 Durand Pierre I., silverplater, St John 74  
 Durkin John, lumber merchant, Lachevrotière 43  
 Durocher Jean-Bte., clerk, bds. at Mountain Hill 94  
 Dussablon J. Henri, salesman, Prince Edward 149  
 Dussault David, watchmaker, St John 210, h St Augustin 67  
 Dussault Edouard, bookkeeper, St Olivier 111  
 Dussault François, shoe findings, St John 258  
 Dussault Frs.-X., of B. Houde & Co., Richelieu 180  
 Dussault Joseph, of J. Dussault & Co., bds. at St Valier 287  
 Dussault Joseph & Co.,—*Joseph Dussault & Pierre D. Bilaudeau*—printers,  
     Dorchester 39  
 Dussault Louis, trader, St Joseph 352  
 DUSSAULT LOUIS T., dry goods, St Joseph 123, h 125  
 Dussault Melville, coach maker, Latourelle 33  
 Dussault Mrs. David, D'Aiguillon 104  
 Dussault Mrs. Frs.-X., St Augustin 62  
 Dussault Mrs. Jean-Bte., Crown 46  
 Dussault Napoléon, trader, Notre-Dame-des-Anges 55  
 Dussault Prospère, laborer, St Valier 287

- Dussault Théophile, tailor, Du Pont 68  
DUTIL JEAN-BTE., boat seller, Arthur 37, bds. at Buade 45  
Duval Edmund H., broker, St Peter 83, h Collins 3  
Duval Eugène, jnr., shoemaker, St John 222  
Duval Eugène, snr., joiner, Plessis 22  
Duval Jean, caulker, Champlain 788  
Duval Jérémie, tavern, St Peter 45  
Duval Joseph, shoemaker, Sutherland r 7  
Duval Louis, Champlain 701  
Duval Mrs. Charles, laundress, Richmond 34  
Duval Mrs. Jean F., St Louis 56  
Duval Pierre, fireman, Sous-le-Cap 71  
Dwyer Michael, laborer, Place d'Orléans 5  
Dwyer Patrick, grocer, Champlain 588-590  
Dyer Henry, sailor, Champlain 141  
Dyer William, manager, Hébert 10  
Dynes F., agent for the White Sewing Machine, Butterick patterns,  
British American Dying Co., St John 91, h St Angèle 24  
DYNES JOSEPH, portrait, landscape and historical painter, St John  
91, h St Angèle 24  
Earwicker Mrs. William, Little Champlain 30  
East Hubert, joiner, Richmond 77  
Ecole des arts et métiers, St George 50-52  
Edgar Mrs. John, Belleau 8  
Edge William E., custom officer, St Valier 145  
Edgley Alexander, laborer, Fleurie 29  
Edwards James, laborer, Champlain r 499  
Edwards Robert, caretaker, Grande Allée 10  
Edwards Robert, laborer, Champlain 421  
Edwards Thomas, laborer, Artillery 34  
Edwards Thomas, laborer, St Patrick 79  
Egli Henry, laborer, St François 61  
ELECTEUR (L'), Quebec Printing Co., proprietors and printers; Charles  
A. E. Gagnon, M. P. P., manager; E. Pacaud, editor, St Joseph 76  
Eley William, laborer, St Patrick 45  
Elliot John, boatman, Champlain 798  
Elliot Robert, carpenter, Champlain 807  
Elliot William, of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier, St Sauveur  
Ellis James, agent, St John 461  
Ellis John, clerk, St Marguerite 7  
Ellis Richard, timbertower, St Valier 16  
Ellis William, butcher, Champlain 381  
Ellison George, clerk, bds. at Couillard 56  
Ellison Thomas H., photographer, Scott 32  
Elwerd Thomas, tailor, Little Champlain 53  
Emond Alfred, laborer, St Ours 1  
Emond Alphonse, caretaker, Grande Allée 46  
Emond Augustin, Commissioners 21  
Emond Barthélemi, laborer, St Roch r 5  
Emond David, joiner, King 190

- Emond Félix, laborer, Notre-Dame-des-Anges 71  
 Emond Gervais, joiner, Church 27  
 Emond Jean, carter, Commissioners 62  
 Emond Jean-Bte., jnr., sailor, St Nicholas 6  
 Emond Jean-Bte., snr., sailor, St Nicholas 6  
 Emond Joseph, tinsmith, Queen 216  
 Emond Michel, bookkeeper, Artillery 38  
 Emond Miss Eléonore, St Helen 3  
 Emond Mrs. Alfred, St Marguerite 56  
 Emond Mrs. Jean, Commissioners 119  
 Emond Pierre, carpenter, Commissioners 117½  
 Emond Pierre, carter, De La Chapelle 102  
 Emond Pierre, jnr., trader, St Helen 68  
 Emond Pierre, laborer, Richmond 81  
 Emond Pierre, snr., carpenter, St Helen 64  
 Emond René, joiner, Church 17-19  
 EMOND V. ALFRED, steam planes and plane irons factory, Crown  
 122, h Prince Edward 182  
 Emslie James, school teacher, Artillery 64  
 English cathedral, rev. George V. Housman, rector, Garden 23  
 English Mrs. Edward, tavern, St Antoine 8-10  
 Enright John, tailor, St Croix 40  
 Enright Maurice, clerk, St Gabriel 52  
 Enright Michael, laborer, Champlain r 475  
 Enright Mrs. Maurice, St Amable 8½  
 Enright Thomas, laborer, Little Champlain 20  
 Enright Timothy, stevedore, St Louis road  
 Enseignement Primaire, (L') semi-monthly, Joseph Darveau, printer,  
 Mountain Hill 82  
 Ernst Alfred, printer, Richardson 167  
 Ernst John, policeman, Scott 21  
 Eschemback Joseph, carter, Daulac 8  
 ESCUDIER MISS GEORGINA, private boarding house, Mount  
 Carmel 20-22  
 Escullier Jules, umbrella mender, St Joseph 243-245  
 Etier Alphonse, stonemason, St Amable 91  
 Evanturel Arthur, clerk, St John 472  
 Evanturel Eudore, *homme de lettres*, resides in Boston  
 Evanturel Gustave, mail conductor, St John 436  
 Evanturel honble. François, Claire Fontaine 5  
 Evarts John, clerk, St Joachim 70  
 Événement (L'), Siméon Marcotte, proprietor and printer, Buade 4-6  
 Evoy Moses, stevedore, Champlain 511  
 Evoy Phillip, stevedore, Champlain 509  
 Examining Warehouse, L. Bilodeau, appraiser in Her Majesty's customs,  
 Dalhousie 94  
 EXECUTIVE COUNCIL, Félix Fortier, chief clerk, Departmental  
 buildings, 2nd flat South Wing, Grande Allée 64  
 Fabre honble. Hector, senator and editor of "L'Événement," Dauphine 12  
 Fackney Robert, mason, Artillery 44

- Fages Narcisse, clerk, St Valier 262  
 Faguy Augustin, laborer, St Helen r 129  
 Faguy Barthélemi, trader, King 186  
 Faguy Charles, foreman, Sous-le-Cap 61  
 Faguy Cyrille, salesmen, St Claire 36  
 Faguy François, milkman, Sutherland 23  
 Faguy Jean P., milkman, D'Aiguillon, 220  
 Fahey Mrs. Bernard, St Amable 69  
 Fahey Patrick, St Croix 55-57  
 Falardeau Ambroise, carpenter, Côte d'Abraham 20  
 Falardeau Cyrille, currier, St Valier 407  
 FALARDEAU DR. ARSENE, physician and surgeon, St John 343  
 Falardeau Elzéar, of Falardeau & Paquet, Colomb 67  
 Falardeau Ferdinand, shoemaker, Desfossés 61-63  
 Falardeau Ferdinand L., shoemaker, Des Prairies 80  
 Falardeau Frs.-X., joiner, Plessis 15  
 Falardeau Jacques, baker, Crown 98  
 Falardeau Joseph I., jeweller, Du Pont 49, h Crown 24  
 Falardeau Louis, carter, Charest 93  
 Falardeau Louis, sen., baker, Crown 24  
 Falardeau Mrs. Louis, St Helen 53  
 Falardeau Prospère, policeman, Arago 113  
 Falardeau & Paquet,—*Elzéar Falardeau & Joseph Paquet*—curriers, St Helen 140-142  
 FALARDEAU PIERRE, baker, Charest 38, h Caron 34  
 Falck John, tailor, St Peter 91  
 Falconbridge Mrs. William, St Patrick 21  
 Falkenberg Frederick A., broker, St James 14, h New Liverpool  
 Fanning James, laborer, Champlain 38  
 Fanning John, tidewaiter, St Eustache 41  
 Farwell Alfred, commercial traveller, St Julia 58  
 Farley Edward, laborer, Scott 117  
 Farley Miss Julia, school teacher, Ramsay 19  
 Farquhar Mrs. Alexander, dry goods, St John 161  
 Farrell James, laborer, Ellis wharf, Champlain  
 Farrell John, laborer, Fleurie r 13  
 Farrell Patrick, laborer, Champlain 604  
 Farrell Phillip, stevedore, Tucker's wharf, Champlain  
 Faucher André, joiner, Queen 205  
 Faucher François, carpenter, Notre-Dame-des-Anges 75  
 Faucher François, milkman, D'Aiguillon 242  
 Faucher Frs.-X., carpenter, Sutherland 10  
 Faucher Jean, laborer, Jesuits 5  
 Faucher Joseph, Little Champlain 40  
 Faucher Joseph, currier, D'Aiguillon 218  
 Faucher Jules, clerk, St Joachim 43  
 Faucher Léandre, carter, Ryland 20  
 Faucher Miss Catherine, Little Champlain 40  
 Faucher Miss Henriette, seamstress, St François 63  
 Faucher Mrs. Narcisse C., St Joachim 43

- Faucher Mrs. Philippe, St François 216  
 Faucher Narcisse, civil service clerk, St Julia 19  
 Faveur Honoré, shoemaker, Richardson 229  
 Favron Jean, mason, Latourelle 148  
 Favron Louis, laborer, Richelieu 258  
 Fawcett Patrick, carter, Lachevrotière 90  
 Fecteau Charles, salesman, Des Prairies 33  
 Fecteau Etienne, teacher, D'Aiguillon 178-180  
 Fecteau Mrs. Jacques, milliner, St John 294  
 Fecteau Joseph, laborer, Dorchester 99  
 Feeney Michael, laborer, Champlain 674-676  
 Feeney William, laborer, Champlain r 155  
 Feigh James, boatman, Little Champlain 24  
 Feigh Patrick, laborer, Champlain 408  
 Feltus John, groom, St Eustache 71  
 Feore James, culler, St Ursule 4  
 Feore James, trader, Champlain 472  
 Ferguson George, shoemaker, O'Connell 11  
 Ferguson John, laborer, Champlain 459  
 Ferguson John, stonecutter, St Michael 26  
 Ferguson Mrs. Daniel, Burton 14½  
 Ferguson Mrs. Joseph, St Michael 24  
 Ferguson William, laborer, Richardson 93½  
 Ferguson William, stonecutter, St Michael 24  
 Fergusson Gilbert, teacher, Dauphine 1  
 Ferland Cyriac, joiner, Charest 67  
 Ferland François, laborer, Smith 35  
 Ferland Joseph, laborer, Smith 33  
 Ferland Mrs. Edouard, nurse, <sup>seigneur</sup>neau 12  
 Ferland Napoléon, joiner, Queen 171  
 Ferland Narcisse, Richardson 112  
 Ferland Sévère, joiner, Queen 169  
 Feuiltault Edouard, joiner, St John 342  
 Field Mrs. Thomas, Latourelle 39  
 Fillion Napoléon, inn, Desfossés 53-55  
 Fillion Philéas, trader, Richardson 56, h 76  
 Filteau Nazaire, laborer, Crown 111  
 Finlay Asylum, Mrs. J. Richardson, matron, St Foye road  
 Finlay Mrs. Francis, laundress, Artillery 24  
 Fire alarm telegraph office, L. P. Brunelle, chief, Ursuline lane 3  
 Fire department, Philippe Dorval, chief, Central Fire Station No. 1, St Ursule 64  
 Fiset Achille, grocer, Du Pont 38  
 Fiset Antoine, trader, Artillery 117  
**FISSET, BURROUGHS & CAMPBELL**,—*Louis J. C. Fiset, John H. R. Burroughs & Archibald Campbell*—prothonotary, Court house, St Louis 63  
 Fiset capt. Jacques, St Olivier 55  
 Fiset Damase, joiner, Plessis 13  
 Fiset Elzéar, advocate, Elgin 6



- Fiset Frs. Frédéric, shoemaker, Alfred 3  
Fiset George, clerk, Elgin 2  
Fiset Guillaume, shoemaker, Richelieu 169  
Fiset Jean C., Richmond 44  
Fiset Jean, laborer, D'Aiguillon 256  
Fiset Joseph, laborer, Berthelot 14  
Fiset Joseph, laborer, Plessis 23  
Fiset Joseph, messenger, St Ann 78  
Fiset Joseph, shoemaker, St Helen 154-156  
Fiset Louis, carter, St Margaret 22  
Fiset Louis J. C., of Fiset, Burroughs & Campbell, St Ann 24  
Fiset Michel, laborer, Latourelle 41  
Fiset Michel, laborer, Bélair 5  
Fiset Miss Emilie, teacher, Latourelle 91  
Fiset Moise, clerk, King 164  
Fiset Mrs. Louis, Burton 10  
Fiset Mrs. Pierre, Commissioners 60  
Fiset Mrs. Pierre, Latourelle 91  
Fiset Olivier, joiner, Prévost 26  
Fiset Onésime, joiner, Scott 91  
FISHER & BLOUIN,—*Samuel Fisher & Mathias Blouin*—saddlers, Fabrique 8  
Fisher Mrs. Louisa S., St Geneviève 35  
Fisher Mrs. Samuel, milliner, Fabrique 10  
Fisher Samuel, of Fisher & Blouin, Fabrique 10  
Fisher William L., secretary of the Quebec Fire Assurance Co., St John 442  
Fitch Edson, merchant, St Ann 136  
Fitzback William, fireman, Notre-Dame-des-Anges 44  
Fitzgerald James, carter, Little Champlain 21  
Fitzgerald James, laborer, Champlain r 511  
Fitzgerald John, grocer, Artillery 2  
Fitzgerald John, laborer, Little Champlain 49  
Fitzgerald Miss Mary, dressmaker, St Joachim 24  
Fitzgerald Mrs. Garret, Little Champlain 106  
Fitzgerald Mrs. James, Champlain 155  
Fitzgerald Mrs. Patrick, St Joachim 24  
Fitzgerald Patrick, carter, Little Champlain 19  
Fitzgerald Patrick, laborer, Champlain 155  
Fitzgerald Thomas, timbertower, Champlain 473  
Fitzgerald William, laborer, Champlain r 455  
Fitzhenry Nicholas, messenger, Champlain 79  
Fitzpatrick Charles, of Andrews, Caron, Andrews & Fitzpatrick, St Louis 71  
Fitzpatrick John, clerk, Ferland 19  
Fitzpatrick Michael, laborer, Queen 50  
Fitzpatrick Miss Anna, dressmaker, St Julia 55  
Fitzpatrick Miss Annie, saleswoman, St Patrick 8  
Fitzpatrick Miss Margaret, charwoman, Sault-au-Matelot 71  
Fitzpatrick Miss Mary, trader, Queen 50

- Fitzsimmons Miss Mary, Sous-le-Cap 63  
Fitzsimmons Mrs. Henry, Sous-le-Cap 63  
Fitzsimmons Mrs. Patrick J., King 48  
Flanagan Edward, carter, Latourelle 34  
Flanagan John, laborer, Artillery 22  
Flanagan Miss Mary E., boarding house, Palace 30  
Flanagan Mrs. John, St Ursule 48  
Flanagan Mrs. John, Richelieu 167  
Flemming Mrs. Joseph, Scott 161  
Fletcher Edward T., land surveyor, Crown Lands department, Scott 159  
Fleury Damase, shoemaker, Desfossés 113  
Fleury Edouard, joiner, Richmond 124  
Fleury Louis, policeman, Richmond 116  
Flood Thomas, lumber, foot St Roch 71, h Richelieu 62  
Fluet George, joiner, Richardson 226  
Fluet Joseph, carpenter, Richardson 191  
Fluke Miss Isabella, St Eustache 67  
Flynn honorable Edmund Jas., advocate and Commissioner of Crown Lands, Hamel 15  
Flynn James, laborer, St Joseph 57  
Flynn James, stevedore, St François 26  
Flynn John, boat owner, St Paul 79  
Flynn John, laborer, St Patrick 45  
Flynn Maurice, stevedore, Champlain 405  
Flynn Michael, laborer, Champlain 546  
Flynn Michael, laborer, Little Champlain 23  
Flynn Mrs. Maurice, Champlain 375  
Flynn Patrick, boat owner, St Paul 79  
Flynn Patrick, constable, St Croix 21  
Fogarty Mrs. Martin, Champlain 550  
Foisy Antoine, boatman, Champlain 726  
Foisy Edouard, furrier, St Marguerite 17  
Foisy Mrs. Jean, Champlain 799  
Foisy Napoléon, boatman, St Réal 37  
Foley & Co.,—*Martin Foley, jnr.*—shop, Mountain Hill 18  
Foley Edward, advocate, and clerk of the Recorder's Court, St John 373  
Foley James, clerk, St Famille 17  
Foley Lawrence, clerk, Couillard 26  
Foley Martin, jnr., of Foley & Co., St Angèle 28  
Foley Martin, snr., Mountain Hill 16  
Foley Michael, trader, Little Champlain 66  
Foley Michael, laborer, Champlain 346  
Foley Patrick, laborer, Champlain 346  
Follens Mrs. Owen, Champlain 456  
Fontaine Etienne, joiner, St Anselme r 43  
Fontaine Joseph O., director of Colonization, Lachevrotière 71  
Fontaine Noël, joiner, Charest 39  
Fontaine Téléspore, laborer, Richmond 109  
Foote John J., proprietor of "Morning Chronicle," Grande Allée 143  
Foran David; laborer, Champlain 402

- Foran David, laborer, Champlain 670-672  
 Foran William, laborer, Champlain 314  
 Foran William, timbertower, Champlain 421  
 FORD & ANDERSON,—*Wm. Ford & John Anderson*—plumbers and gas fitters, Garden 28  
 FORD J. & CO.,—*Jos. snr. & Jos. jnr. Ford*—paper manufacturers and agents, mills and office, Portneuf Station P. Q. (see adv. page vii)  
 Ford Joseph, jnr., of J. Ford & Co., resides in Portneuf  
 Ford Joseph, snr., of J. Ford & Co., resides in Portneuf  
 Ford William, of Ford & Anderson, Garden 28  
 Forget François, messenger, Côte St Geneviève 10  
 Forgues François, laborer, St Olivier 96  
 Forgues Jean-Bte., boatman, St Paul 273  
 Forgues Jean-Bte., laborer, Charest 84  
 Forgues Narcisse, laborer, Parke 9  
 Forgues Siméon, carter, Queen 173  
 Forrest Alexander, plumber, St Croix 6  
 FORREST & CO.,—*Wm. H. Forrest*—coal and general merchants, India wharf, opp. G. T. Railway, Arthur 43  
 Forrest lieutenant-colonel William H., paymaster of military district No. 7, and of Forrest & Co., St Louis 59  
 Forrest Mrs. Peter, milliner, St John 67  
 Forsville Paul, photographer, Richardson 215  
 Forsyth & Dalkin,—*J. Bell Forsyth & Edw. J. Dalkin*—lumber and commission merchants, St Peter 119 and Dalhousie Cove, Cap Rouge  
 FORSYTH J. BELL & CO.,—*Jos. Bell Forsyth*—commission merchants, and agents for the Fire Insurance Association of London, Eng., Quebec chambers, St Peter 119  
 Forsyth Joseph Bell, of J. Bell Forsyth & Co., and of Forsyth & Dalkin, Roslin, Gaumin road  
 Fortier Barthélemi, eating house, Finlay Market place 19  
 FORTIER DR. JOSEPH E., licence inspector, St Ann 20, h D'Auteuil 51  
 Fortier Edouard, laborer, St Valier 349  
 Fortier Félix, clerk of Executive Council, D'Auteuil 77  
 Fortier Flavien, laborer, Notre-Dame-des-Anges 66  
 Fortier Frs.-X., grocer, Dorchester 76-78  
 Fortier Frs.-X., pilot, St Peter 28  
 Fortier George, laborer, Champlain r 687  
 Fortier Ignace, toll gate keeper, Champlain 930  
 Fortier Jean J. Octave, advocate, Du Pont 67  
 Fortier Louis, civil service clerk, Côte du Passage, Lévis  
 Fortier Mrs. Henri, Richardson 167  
 Fortier Mrs. Ignace, Côte St Geneviève 44  
 Fortier Mrs. Jean, St Helen 85  
 Fortier Mrs. Jean, Champlain 764  
 Fortier Mrs. Pierre, Bélair 5  
 Fortier Narcisse, joiner, Richardson 243  
 Fortier Nazaire, tanner, St Valier 333-335  
 Fortier Pierre, boatman, Champlain 793  
 Fortier Pierre, laborer, Champlain 788

- FORTIER TASCHEREAU, advocate, resides in St Marie de la Beauce  
 Fortin Aldéric, inspector, Arago 14-16, h Du Pont 4  
 Fortin Alfred, laborer, Henderson 10  
 Fortin Antoine, sexton, Notre Dame square 14-16  
 Fortin Arthur, upholsterer, St Helen 21  
 FORTIN & BÉLANGER,—*Eugène F. Fortin & Hospice Bélanger*—dry and fancy goods, St Joseph 105  
 Fortin Dr. Pierre, M. P., St Geneviève 21  
 Fortin Eugène F., of Fortin & Bélanger, Desfossés 112  
 Fortin Ferdinand, carter, Latourelle 113  
 Fortin Frédéric, laborer, Henderson 50  
 Fortin Ignace, laborer, St Nicholas 51  
 Fortin Isaac, carter, St Ours 98  
 Fortin Jean-Bte., laborer, lane off Du Pont 6  
 Fortin Joseph, clerk, King 211  
 Fortin Joseph, joiner, St Olivier 144  
 Fortin Mrs. Bernard, St Andrew 12  
 Fortin Mrs. Edouard, Henderson 8  
 Fortin Mrs. François, Queen 251  
 Fortin Mrs. Ignace, Sault-au-Matlot 59  
 Fortin Mrs. Irénée, St Joseph 107  
 Fortin Mrs. Jean, grocery, Dorchester 22  
 Fortin Mrs. Michel, laundress, St Olivier 157  
 Fortin Napoléon, grocer, St Valier 64  
 Fortin Nicolas, pilot, St Valier 64  
 Fortin Octave, grocer, St Paul 217  
 Fortin Olivier, shoemaker, St Marguerite 113  
 Fortin Paul, laborer, Grant 124  
 FORTIN & CO.,—*Siméon Fortin*—grocers, St Paul 208-210, cor. Henderson 24  
 Fortin Siméon, of Fortin & Co., Henderson 4  
 Fortune Guillaume, butcher, Prince Edward 163  
 Fortune Jean, rigger, Prince Edward 179  
 Foster John, laborer, Little Champlain 67  
 Foster Robert, laborer, Champlain 684  
 FOTHERGILL REV. M. M., rector of St Peter church, St John 501  
 Foulds Archibald, of Simons & Foulds, bds. at St John 489  
 Fourcin-Escande Pierre, bds. at Ferland 18  
 Fournier Charles, clerk, St Olivier 177  
 Fournier Clovis, laborer, Jérôme 2  
 Fournier Ferdinand, shoemaker, Dorchester 6  
 Fournier Flavien, joiner, Richmond 1  
 Fournier Jean-Bte., trader, Finlay Market place 9  
 Fournier Joseph, bookbindér, Queen 113  
 Fournier Joseph, detective, Desfossés 217  
 Fournier Joseph, laborer, Richelieu 265  
 Fournier Louis, broommaker, Little Champlain 14  
 Fournier Miss Sophie, Richardson 50  
 FOURNIER M. L., carver and gilder, St John 113, h 115  
 Fournier Mrs. Cyriac, St Magdeleine 6

- Fournier Mrs. Frs.-X., shoe store, St Joseph 354  
 Fournier Prudent, laborer, St Olivier 71  
 Fournier Thomas, gilder, St John 115  
 Foy Michael, trader, Ramsay 6  
 Fradet Mrs. Augustin, Richmond 37  
 Fradet Mrs. Thomas, Champlain 753  
 Fradet Ovide, laborer, De La Chapelle 47  
 Fradet Pierre, driver, Champlain 768  
 FRASER A. & Co.,—*Alexander Fraser & John Holliday*—fish merchants, Sault-au-Matlot 37-39, and agents for Coasting line of Steamers between Quebec and Baie des Chaleurs, and agents for the Western Fire and Marine Insurance Company and Canada Fire and Marine Insurance Company, St Peter 99  
 Fraser Alexander, deputy supervisor of cullers, St Louis road  
 FRASER ALEXANDER, grocer, wine and spirit dealer, St Nicholas 15 and St Valier 2, h St Valier 4  
 Fraser Alexander, jr., salesman, St Roch 17  
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co., and managing director of the Canada Packing Company, St Stanislas 6  
 Fraser Alexander, tavern, St Joseph 85-87  
 Fraser Donald, messenger, St Dominique 27  
 Fraser John, of Fraser & Sutherland, St Peter 105  
 Fraser Kenneth G., accountant, Maple Avenue  
 Fraser Mrs. Donald, St John 459  
 Fraser Simon M. L., ship chandler, St Peter 22  
 Fraser & Sutherland,—*John Fraser & William Sutherland*—coopers, Sault-au-Matlot 55  
 Fraser the Misses, saleswomen, Artillery 5  
 Frawley Patrick, laborer, Champlain 594  
 Fréchet Léandre, agent, Haldimand 14  
 Fréchette Anthine, laborer, Drolet 8  
 Fréchette Basile, carter, St Gabriel 53  
 Fréchette Clément, trader, Notre-Dame square 15  
 FRÉCHETTE EDOUARD R., tobacconist, St John 196, h D'Auteuil 39  
 Fréchette Flavien, salesman, St Eustache 86  
 Fréchette Miss Josephine, seamstress, Blanchet 5  
 Fréchette Mrs. Edouard, Charest 65  
 Fréchette Mrs. Guillaume, Desfossés 13  
 Fréchette Napoléon, painter, Octave 26  
 FRÉCHETTE OVIDE, wine and book merchant, and newspaper depot, Buade 11, h St Eustache 86  
 Fréchette the Misses, St Eustache 86  
 Frédéric Antoine, culler, Scott 25  
 Frédéric Joseph, culler, Jupiter 21  
 Frédéric Joseph, jr., clerk, St John 266  
 Frédéric Siméon, printer, St Gabriel r 22  
 Frémont J. Joseph, advocate, St Peter 95, h St Ursule 29  
 Frémont Mrs. Charles, St Ursule 29  
 FRENCH CONSULATE, Monsieur le Comte de Sesmaisons, consul general, Des Carrières 10

- French H. W. & Co.,—*Henry W. French*—merchants, St James 18  
 French Henry W., of H. W. French & Co., Palace 12  
 French Mrs. Thomas, dressmaker, St Valier 115  
 French Protestant Church, rev. Joseph Allard, minister, St John 221  
 Frenet Isidore, mason, St Gabriel 57  
 Frenet L. Elzéar, civil service clerk, St Amable 22  
 Frenet Mrs. Frs.-X., D'Aiguillon 63  
 Frenet Mrs. Isidore, St Gabriel 57  
 Frenet Olivier, wax dealer, St Valier 395  
 Frenet Prospère, currier, Arago 64  
 Frew Alexander, clerk, Des Prairies 26  
 Fricot Napoléon, laborer, St Marguerite 66  
 Fricot William, laborer, Arago 24  
 Fry Edward C., of H. Fry & Co., St Denis 10  
 Fry H. & Co.,—*Edward C. & Henry Fry*—agents, St Peter 88  
 Fry Henry, of H. Fry & Co., Des Carrières 46  
 Fry John S., of Glover, Fry & Co., Grande Allée 86  
 FÜCHS & CO.,—*Jacques & George D. Fuchs*—merchant tailors and  
     clothiers, St John 40  
 Fuchs George D., of Fuchs & Co., Grant 65  
 Fuchs Jacques, of Fuchs & Co., St John 38  
 Fudge Edward, policeman, Artillery 69  
 Fuller George, laborer, St Patrick r 11  
 Fullerton John, laborer, Champlain 304  
 Fullerton Mrs. Isaac F., D'Youville 17  
 Fullerton Robert, sparmaker, Champlain 279  
 FURLEY WILLIAM H., boot and shoemaker, St John 241, h 243  
 Furlong Thomas, laborer, St Eustache 66  
 Furois Léger, mail conductor, St Margaret 12  
 Furoy Annibal, servant, Latourelle 40  
 Fusk John, laborer, Little Champlain 63  
 Fusk Lewis, laborer, Champlain 161  
 Fusk Miss Rose, seamstress, Little Champlain 62  
 Fyfe William, of Fyfe, Wright & Leitch, St John 220  
 FÛYFE, WRIGHT & LEITCH,—*William Fyfe, Archibald Wright & A. W.*  
     *Leitch*—importers of general dry goods, clothing, and carpet ware-  
     house, Fabrique 4, cor. St Famille  
 GABOURY AUGUSTIN, secretary St Lawrence Steam Navigation Co.,  
     St John 393  
 Gaboury Edouard, foreman, Richelieu 71  
 Gaboury Félix, clerk, Richelieu 71  
 Gaboury Jean, laborer, St Eustache 52  
 Gaboury Léon, grocer, St John 225, h 227  
 Gaboury Wilbrod, bookkeeper, St Gabriel 42  
 Gaden Mrs. George, midwife, McMahon 10  
 Gadoury Louis, joiner, Deligny 24  
 Gaffney Mrs. James, St Patrick 26  
 Gagné Alfred, joiner, Latourelle 1  
 Gagné Alphonse, joiner, Fleurie 31  
 Gagné Edmond, laborer, King 156

- Gagné François, carpenter, De La Chapelle 93  
Gagné François, carter, Queen 88  
Gagné Jean, shoemaker, St Réal 37  
Gagné Joseph, laborer, Richardson 163  
Gagné Joseph, laborer, Queen 170  
Gagné Louis, farmer, Queen 172  
Gagné Louis M., clerk, Burton 9  
Gagné Miss Léontine, seamstress, St John 346  
Gagné Mrs. Charles, St Réal 35  
Gagné Mrs. Edouard, Commissioners 94  
Gagné Mrs. Jean-Bte., tavern, St Paul 15-17  
Gagné Mrs. Louis, King 107  
Gagné Mrs. Louis, Champlain 724  
Gagné Mrs. Paul, Champlain 809  
Gagné Napoléon, baker, Notre-Dame-des-Anges 56  
Gagné Octave, carpenter, Champlain 726  
Gagné Octave, carpenter, St Valier 55  
Gagnon Adolphe, clerk, Queen 62  
Gagnon Alfred, waiter, St Réal 61  
Gagnon Alphonse C., clerk, bds. at Couillard 22  
Gagnon Auguste, shoemaker, St Dominique 13  
Gagnon Augustin, carpenter, Champlain 786  
Gagnon Charles, clerk, St Joseph 213  
Gagnon Charles, trader, Fleurie 66  
Gagnon Christophe, laborer, Fleurie 23  
Gagnon Cyriac, joiner, St Joseph 128  
Gagnon Edouard, shoemaker, St Olivier 125  
Gagnon Elzéar, carpenter, Richardson 146  
Gagnon Ephrem, carpenter, King 173  
GAGNON ERNEST, secretary of Agriculture and Public Works department, Hébert 14  
Gagnon Eusèbe, joiner, Richardson 179  
Gagnon François-X., assistant post master leg. assembly, Artillery 83  
Gagnon François-X., carpenter, King 192  
Gagnon François-X., laborer, Smith 10  
Gagnon Gédéon, surveyor, Jupiter 1  
Gagnon Gustave, organist, St Flavien 8  
GAGNON H. & CO.,—*Honoré Gagnon*—dry goods, Crown 58  
Gagnon Honoré, of H. Gagnon & Co., Church 44  
Gagnon Hippolyte, sailor, Desfossés 75  
Gagnon Jean, shoemaker, King 173  
Gagnon Jean, wheelwright, Sutherland 7  
Gagnon Jean-Bte., laborer, King 88½  
Gagnon Joseph A. M., advocate, St Peter 4, h St François 28  
Gagnon Joseph, caulker, Richardson 144  
Gagnon Joseph, joiner, D'Aiguillon 127  
Gagnon Joseph, laborer, Richmond 46  
Gagnon Joseph, shoemaker, St Gabriel 44  
Gagnon Louis, carpenter, Champlain 786  
Gagnon Louis, carter, Berthelot 2



- Gagnon Louis, carter, St Réal 29  
 Gagnon Louis, engine driver, Porch 15  
 Gagnon Louis, laborer, Queen 279  
 Gagnon Louis, laborer, Nelson 13  
 Gagnon Mathias, sexton, St John 447  
 Gagnon Miss Clarisse, milliner, Richelieu 186  
 Gagnon Miss Clarisse, seamstress, St Valier 133  
 Gagnon Miss Elizabeth, seamstress, Robitaille 2  
 Gagnon Miss Hortense, dressmaker, St Joseph 128  
 Gagnon Miss Marguerite, teacher, St Marguerite 78  
 Gagnon Mrs. Edouard, St George 77  
 Gagnon Mrs. Edouard, seamstress, Queen 226  
 Gagnon Mrs. Félix, seamstress, St John 361  
 Gagnon Mrs. François, Queen 70  
 Gagnon Mrs. Joseph, Couillard 23  
 Gagnon Mrs. Joseph, Prince Edward 197  
 Gagnon Mrs. Joseph, St Paul 23  
 Gagnon Mrs. Pierre, Prince Edward 197  
 Gagnon Mrs. Simon, Richelieu 247  
 Gagnon Olivier, carpenter, Scott 98  
 Gagnon Philéas, tailor, Desfossés 146  
 Gagnon Philippe, laborer, Richardson 30  
 Gagnon Simon, clerk, Richelieu 262  
 Gagnon Téléphore, carter, Commissioners 63  
 Gagnon Téléphore, salesman, Prince Edward 176  
 Gagnon Thomas, baker, Richelieu 210  
 Gagnon Zoel, clerk, Queen 68  
 Gahan James Jos., civil service clerk, D'Artigny 56  
 Galarneau Edouard, jnr., laborer, St Helen 43  
 Galarneau Edouard, snr., carpenter, St Helen 43  
 Galarneau George, tanner, St Valier 322  
 Galarneau Louis, policeman, Colomb 51  
 Galarneau Mrs. Gabriel, Bélair 23  
 Gale Benjamin, clerk, Richelieu 82  
 GALE DR. G. GOLDSWORTHY, physician to the Quebec homœopathic  
 Dispensary; homœopathic physician and surgeon, St John 214,  
 h St Ursule 87  
 Gale George, printer, Richelieu 87  
 Gale Henry J., second hand store, St Stanislas 27  
 Gale James, joiner, Richelieu 87  
 Gale John V., J. P., accountant and cashier Crown lands, St Ursule 37  
 Gale Joseph, laborer, Artillery 114  
 Gale Thomas, high constable, De Salaberry 7  
 Gallagher Denis, Little Champlain 71  
 Gallagher Francis M., school teacher, St Joachim 28  
 Gallagher James, carter, Champlain 781-783  
 Gallagher Jeremiah, assistant city surveyor, St Joachim 28  
 Gallagher Michael, butcher, Little Champlain 77  
 Gallagher Michael, laborer, St Paul 146  
 Gallienne Mathieu, mason, St Olivier 95

- Gamache Augustin, clerk, Desfossés 193  
Gamache Edouard, laborer, Ancien Chantier 13  
Gamache Gaudias, carter, Queen 140  
Gamache Joseph, trader, Côte St Geneviève 76  
Gamache Lazare, laborer, Richardson 137  
Gamache Mrs. Narcisse, Queen 145  
Gamache Mrs. Stanislas, trader, St Marguerite 90  
Gamache Prudent, laborer, St Claire 18  
Gamble Miss Jessie, school teacher, Grant 76  
Gamble Robert, candle maker, St François 55  
Gandle James, boat owner, St Paul 55  
Gaol, William Maclaren, gaoler, off Grande Allée  
GARANT A. T., bookseller, stationer and bookbinder, St John 19  
Garant Frs.-X., St John 19  
Garant Frs.-X., salesman, Desfossés 213  
Garant George, carpenter, Jérôme 23  
Garant Jean, Turgeon 11  
Garant Vilbon, bookkeeper, Desfossés 215  
Gardner John, laborer, Queen 35  
Gardner John, laborer, St Marguerite 55  
Gardner Joseph, laborer, St Valier 127  
Gardner Mrs. Charles, seamstress, St Joachim 87  
Gariépy Charles, agent, Des Sœurs 19, h Hébert 18  
Gariépy Jean, carpenter, Commissioners 82  
Gariépy Joseph A., clerk, Richmond 28  
Gariépy Louis, carpenter, Commissioners 82  
Gariépy Mrs. Charles, Richmond 28  
Garneau Alphonse, carter, St Olivier 228  
Garneau Boniface, carter, St Olivier 230  
Garneau David, shop, Sous-le-Fort 52-54  
Garneau Didier, of Béland, Garneau Co., Haldimand 11  
GARNEAU DR. JOSEPH A., physician and surgeon and deputy coroner, Desfossés 181  
Garneau Edouard, joiner, D'Aiguillon 110  
Garneau Elzéar, clerk, bds. at St John 266  
Garneau Frs.-X., salesman, Church 87  
Garneau Gabriel, D'Aiguillon 110  
Garneau George, stone cutter, Turgeon 7  
Garneau Honoré, mail conductor, D'Aiguillon 122½  
GARNEAU HONOURABLE PIERRE, of P. Garneau & Bro., Haldimand 9  
Garneau Joseph, joiner, St George 53  
Garneau Joseph Henri, salesman, McMahon 2  
Garneau Léon, wheelwright, St Joseph 331  
Garneau Louis, joiner, Caron 64  
Garneau Louis, policeman, Colomb 51  
Garneau Mrs. Frs.-X., bds. at St Louis 60  
Garneau Mrs. G. Prudent, Grande Allée 179  
Garneau Nazaire, stonecutter, D'Aiguillon 244

- GARNEAU NÉMÈSE,—LE BON MARCHÉ—dry goods, millinery and fancy goods, Couillard 60, corner St John, h Collins 11  
 Garneau Pascal, joiner, St Gabriel 46  
 GARNEAU P. & BROTHER,—*Honourable Pierre Garneau*,—wholesale dry goods, St Peter 48  
 Garneau Siméon, clerk, bds. at St John 266  
 Garon Théophile, rag dealer, Desfossés 49, h Bélair 22  
 Gas Inspector's office, L. N. Z. Levasseur, inspector, St Andrew 4  
 Gastonguay Charles, butcher, Sous-le-Fort 16  
 Gastonguay George, flour, St François 52  
 Gastonguay Mrs. Théodore, photographic rooms, St Joseph 115, h 18  
 Gastonguay Victorien, second hand store, St Joseph 60, h Sous-le-Fort 16  
 Gaterill James, laborer, Artillery 95  
 Gaterill John, laborer, Little Champlain 102  
 Gately Miss Mary A., dressmaker, St John 193  
 Gately Mrs. Thomas, St John 193  
 Gaucher Alphonse, bookkeeper, St Valier 77  
 Gaulin François, laborer, St Helen 27  
 Gaulin Jean-Bte., moulder, Caron 55  
 Gaulin Jean-Bte., moulder, Richardson 212  
 Gaulin Léon, storeman, St Joachim 115  
 Gaulin Louis, carpenter, St Nicholas 22  
 Gaulin Mrs. Jean-Bte., St Joachim 115  
 Gaumont Adolphe, clerk, Richelieu 146  
 Gaumont Jean-Bte., clerk, Little Champlain 8  
 Gauthier Anthine, carter, St François 10  
 Gauthier Arthur, carter, Richardson 118  
 Gauthier Charles, laborer, Henderson 66  
 GAUTHIER & CHOUINARD,—*Edouard C. E. Gauthier & H. J. J.-B. Chouinard*—advocates, St Louis 49  
 Gauthier Edouard C. E., of Gauthier & Chouinard, St Louis 49  
 Gauthier François, painter, Richardson 194  
 GAUTHIER JOSEPH & BRO.,—*Joseph & Ovide Gauthier*—painters and decorators, St Joseph 130  
 Gauthier Joseph, of Jos. Gauthier & Bro., St François 210  
 Gauthier Léandre, carpenter, Richardson 120  
 Gauthier Mrs. Augustin, Bélair 14  
 Gauthier Mrs. Richard, Ancien Chantier 9  
 Gauthier Ovide, of Jos. Gauthier & Bro., St François 212  
 Gauthier the Misses, music teachers, St Ursule 40  
 Gautier Arthur, clerk, St George 73  
 Gautier Frédéric E., reporter, St George 73  
 Gauvin Bénoni, wheelwright, Berthelot 27-29  
 Gauvin Charles Ed., surveyor, Artillery 122  
 Gauvin Denis, coachmaker, St Patrick 153-155, h Scott 19  
 Gauvin Etienne, toys, St Joseph 235, h Desfossés 158  
 Gauvin J. Camille, of Martineau & Gauvin, Garneau 16  
 Gauvin Jean, joiner, Fleurie 135  
 Gauvin Joseph, trader, St Paul 203  
 Gauvin Michel, clerk, Laval 22

- Gauvin Napoléon, laborer, St John 443½  
Gauvin Narcisse, salesman, St George 87  
Gauvin Pierre, carter, Scott 15  
Gauvin Pierre, carter, St Patrick 157  
Gauvin Samuel, clerk, Fleurie 138  
Gauvreau Alexandre, of Glackemeyer & Gauvreau, St John 397  
Gauvreau Dr. Edmond, St Ursule 12  
Gauvreau Dr. L. Achille, Desfossés 85  
Gauvreau Étienne, messenger, St Roch 7  
Gauvreau Eusèbe, shoemaker, Queen 207  
Gauvreau F. E. & Bro.,—*Félix E. & Fortunat F. Gauvreau*—chemists, St John 312  
Gauvreau Félix, joiner, St John 397  
Gauvreau Félix E., of F. E. Gauvreau & Bro., St John 397  
GAUVREAU F. LÉON, notary and agent, Desfossés 60-62  
Gauvreau Fortunat F., of F. E. Gauvreau & Bro., St John 397  
Gauvreau Joseph S., shop, St Peter 18  
Gauvreau L. Petrus, surveyor, St Croix 20  
Gauvreau Michel, joiner, D'Aiguillon 226  
Gauvreau Mrs. Edouard T., D'Aiguillon 38  
Gauvreau Mrs. Joseph F., St John 470  
Gauvreau Onésime, confectioner, Queen 207  
Gauvreau Pierre, civil engineer, D'Aiguillon 60  
GAUVREAU T. A. & CO.,—*T. Alf. Gauvreau*—manufacturers of plaster and cement, D'Aiguillon 64  
Gauvreau T. Alfred, civil engineer and surveyor and of T. A. Gauvreau & Co., St Augustin 34, h D'Aiguillon 60  
Gauvreau Théophile, cook, St Marguerite 149  
Gauvreau Théophile E., clerk, D'Aiguillon 60  
Gear John, St Eustache 104  
GEGGIE DAVID H., manager of the Quebec Gas Co., St Ursule 9  
Geggie James, accountant, St Ursule 9  
Geggie Mrs. Robert, St Ursule 9  
Gendron Frs.-X., tailor, Prince Edward 166  
Gendron Miss Olive, charwoman, Côte St Geneviève 24  
Généreux Chénier U., salesman, St Michael 50  
Généreux Mrs. Edouard, Lachevrotière 57  
Genest Désiré, joiner, Latourelle 44  
Genest Frs.-X., designer, Scott 118  
Genest Isaïe, eating house, Finlay Market place 31  
Genest Jean, laborer, De La Chapelle 45  
GENEST L. U. A., clerk of the Peace, office, Court House, Des Champs, h Royal 64, Three Rivers  
GENEST LOUIS, artist, designer, and decorative painter, St Anselme 45, h Richardson 237  
Genest Michel, laborer, St George 35  
Genest Miss Luce, dry goods, Desfossés 35  
Genest Mrs. Flavien, King 283  
GENEST NIL, dry goods merchant, always on hand ready made clothing in the latest styles, St Joseph 119-121, h Crown 116

- Genest Pierre, culler, Scott 56  
 Genest Pierre, joiner, St Olivier 182  
 Genest Wm. Edouard, caretaker, St Louis r 87  
 Gentil Charles, jr., sailor, Côte St Geneviève 68  
 Gentil Charles, snr., Côte St Geneviève 68  
 Gentil Hilarion, laborer, Voltigeurs 10  
 Gérard Jean, cutler, St John 94, h Côte St Geneviève 78  
 Gérard Napoléon, carter, Côte St Geneviève 80  
 Germain Augustin, laborer, Plessis 1  
 Germain Gaspard N., currier, Arago 12, h St Valier 283  
 Germain Ludger, coach factory, St Valier 396  
 Germain Mrs. Pierre, Notre-Dame-des-Anges 42  
 Germain Norbert, currier, Arago 5-11, office 3, h 1  
 Germain Norbert, jr, currier, Arago 23  
 Gervais Eugène, sailor, Richelieu 36  
 Gervais Louis B., of Gervais & Turner, Queen 210  
 Gervais & Turner,—*Louis B. Gervais & Wm. H. Turner*—sewing machines, St Joseph 339  
 Giard Arthur, clerk, Grande Allée 173  
 Giard Dr. Louis, catholic secretary to the Minister of Public Instruction, Hamel 9  
 Giasson Nicolas, letter carrier, Richelieu 223  
 Gibb James C., merchant, Commercial chambers, St Peter 92, h St Geneviève 3  
 Gibb John L., of Gibb, Laird & Co., bds. at Mount Carmel 22  
 GIBB, LAIRD & CO.,—*John L. Gibb & Joseph U. Laird*—wholesale grocers and general merchants, warehouse, Gibb's wharf, office, Dalhousie 83  
 Gibbs John, laborer, Colomb 66  
 Giblin John, clerk, Champlain 332-334  
 Giblin Martin, sergeant of police, Artillery 26  
 Gibsone William C., of Sewell, Gibsone & Aylwin, off Beauport road  
 Giffard Edouard, carpenter, King 177  
 Giffard Joseph, painter, Prince Edward 175  
 Giffard Mrs. Edouard, King 173  
 Gignac Frs.-X., mason, St Helen 124  
 Gignac Honoré, bricklayer, King 279  
 Gignac Joseph, mason, King 279  
 Giguère Adolphe, carter, Queen 193  
 Giguère Célestin, tinsmith, Du Pont 140-142  
 Giguère Claude, boatman, Champlain 761  
 Giguère Clément, joiner, Richardson 236  
 Giguère Edouard, dry goods, St John 427-429  
 Giguère Etienne, Queen 113  
 Giguère Evariste, carpenter, King 193  
 GIGUERE FERDINAND, cheap cash dry goods, St John 423-425, h Claire Fontaine 2  
 Giguère François, baker, De La Chapelle 11  
 Giguère François, carter, Latourelle 88  
 Giguère François, grocer, Fleurie 60

- Giguère François, joiner, King 236  
Giguère François, salesman, St François 278  
Giguère François, storeman, Grant 7  
Giguère François, trader, Dorchester 84  
Giguère Honoré, printer, Claire Fontaine 37  
Giguère Isaïe, laborer, Caron 56  
Giguère Jean-Bte., carpenter, Turgeon 27  
Giguère Jean, laborer, Champlain 796  
Giguère Jean I., laborer, King 194  
Giguère Joseph, carpenter, Côte St Geneviève 4  
Giguère Joseph, carter, Richardson 82  
Giguère Louis, carpenter, De La Chapelle 61  
Giguère Magloire, tinsmith, Desfossés 46-48  
Giguère Mrs. David, St Marguerite 126  
Giguère Miss Philomène, seamstress, Commissioners 21  
Giguère Mrs. George, tavern, Du Pont 29-31  
Giguère Mrs. Ignace, Plessis 23  
Giguère Mrs. Joseph, Champlain 760  
Giguère Mrs. Joseph, Latourelle r 35  
Giguère Mrs. Martin, Notre-Dame-des-Anges 108  
Giguère Mrs. Pierre, Couillard 6  
Giguère Narcisse, carter, Queen 132  
Giguère Narcisse, grocer, Du Pont 149-151  
Giguère Octave, salesman, St Marguerite 130  
Giguère Philéas, salesman, Prince Edward 165  
Giguère Pierre, boatman, Champlain 774  
GIGUÈRE PIERRE P., tinsmith, Desfossés 46-48  
Giguère Théophile, carter, Commissioners 43½  
Giguère Zéphirin, laborer, Richardson 95  
Gilbert Amable, wheelwright, St Patrick 118-120  
Gilbert François, laborer, St Olivier 268  
Gilbert François, milkman, D'Aiguillon 256  
Gilbert François, milkman, Richelieu 172  
Gilbert François, painter, Des Prairies 79  
Gilbert Joachim, laborer, Commissioners 108  
GILBERT JOSEPH, boot and shoe maker, St John 296, h 298  
Gilbert Louis, laborer, De La Chapelle 82  
Gilbert Louis, milkman, Latourelle 145  
Gilbert Miss Luce, milkvender, St Olivier 276  
Gilbert Mrs. Jean, Richelieu 238  
Gilbert Mrs. Jean-Bte., St François 200  
Gilbert Mrs. Louis, McMahon 10  
Gilbert Prisque, milkman, Latourelle 147  
Gilbert Samuel, laborer, St Marguerite 57  
Gilchen Francis, carter, St Croix 54  
Gilchen Henry, tavern, St Louis 36  
Gilchen Thomas, culler, St Croix 54  
Gilchen Thomas, snr., St Croix 54  
Gilchrist John, cutter, Des Prairies 16  
Gilchrist Mrs. John, Grant 61

- Gillanders James, baker, Des Prairies 71  
Gillespie Miss Mary, huckster, St Joachim 63  
GILMOUR ALLAN & Co.,—*Allan, John, David & John D. Gilmour & P. MacNaughton*—lumber merchants, Dalhousie 47  
Gilmour John D., of Allan Gilmour & Co., Levis  
Gilmour Mrs. William, Artillery Barracks  
Gingras Augustin, joiner, St Claire 11  
Gingras Basile, jr., boatman, Champlain 756  
Gingras Basile, sr., boatman, Champlain 741  
Gingras Cyrille, bookkeeper, St Olivier 198  
Gingras Dieudonné, milkman, Latourelle 119  
Gingras François, carter, Plessis 12  
Gingras François, grocer, St Gabriel 70, h 68  
Gingras François, milkman, Richelieu 248  
Gingras François, milkman, Grande Allée 257  
Gingras François, salesman, Notre-Dame-des-Anges 79  
Gingras François-X., grocer, St Marguerite 19  
Gingras François-X., joiner, O'Connell 30  
Gingras Honoré, joiner, St Olivier 77  
Gingras Jean-Bte., boarding house, Sault-au-Matelot 57  
Gingras Jean-Bte., joiner, D'Aiguillon 228  
Gingras Jérôme, dry goods, St John 186-188  
Gingras J. G. & Co.,—*Joseph G. Gingras & Eugène Rouillard*—printers and proprietors of "Le Nouvelliste", King cor. Dorchester  
Gingras Joseph G., of J. G. Gingras & Co., Metcalf 22 St S  
Gingras Jules, shoemaker, St Olivier 110  
GINGRAS & LANGLOIS,—*Mrs. Jean E. Gingras & Edouard Langlois*—grocers and dealers in wines and liquors, Palace 54  
Gingras Magloire, shoemaker, Richelieu 246  
Gingras Miss Louise, Couillard 11  
Gingras Mrs. André, Dorchester 37  
Gingras Mrs. Ferdinand, St Louis 63  
Gingras Mrs. François N., Haldimand 12  
Gingras Mrs. Frs.-X., grocery, De La Chapelle 91  
Gingras Mrs. George, tavern, Du Pont 29-31  
Gingras Mrs. George, Fleurie 140  
Gingras Mrs. Jean-Bte., St Magdeleine 8  
Gingras Mrs. Jean E., of Gingras & Langlois, Palace 52  
Gingras Mrs. Joseph, Commissioners 26  
Gingras Mrs. Joseph, Fleurie 64  
Gingras Mrs. Joseph, St Olivier 274  
Gingras Mrs. Léon, St Olivier 116  
Gingras Mrs. Pierre, D'Aiguillon 149  
Gingras Napoléon, shoemaker, St Joseph 236  
Gingras Narcisse, carter, Latourelle 123  
Gingras Nazaire P., laborer, Notre-Dame-des-Anges 15  
Gingras Olivier, joiner, Richelieu 92  
Gingras Omer, custodian Court House, St Louis 63  
Gingras Philippe, agent, Lachevrotière 27  
Gingras Philippe, coal merchant, St Louis 63



- Gingras Pierre, Richelieu 89  
 Gingras Théophile, shoemaker, Latourelle 7  
 Gingras Urbain, mason, Latourelle 151  
 Gingras Zéphirin, butcher, Plessis 19  
 Girard Anselme, carter, Scott r 54  
 Girard Augustin, carter, Turgeon 15  
 Girard Charles, driver, Richelieu 209  
 Girard Elzéar, barber, St John 278, h St Patrick 146  
 Girard François, laborer, Latourelle 79½  
 Girard François, saddler, Côte D'Abraham 24  
 Girard George, driver, St Claire 29  
 Girard Joseph, carter, St Claire 33  
 Girard Joseph A., clerk, Charlevoix 5  
 Girard Louis, joiner, Alfred 3  
 Girard Maxime, laborer, Henderson 62  
 Girard Michel, carpenter, King 191  
 Girard Miss Virginie, milliner, St John 473  
 Girard Mrs. Prudent, Alfred 5  
 Girard Pierre, upholsterer, Alfred 2  
 Girard Simon, laborer, Richmond 38  
 Girardin Augustin, clerk, Queen 53  
 Girardin Mrs. Ignace, D'Aiguillon 11-13  
 Girouard Théophile, lumber, Grande Allée 118  
 Giroux Alphonse, shoemaker, King 177  
 GIROUX EDMOND & BRO.,—*Edmond & Victor Giroux*—chemists  
 and druggists, wholesale and retail, St Peter 37-39  
 Girou Edmond, of Edmond Giroux & Bro., Couillard 32-34  
 Giroux Félix, nightwatch, Côte St Geneviève 23  
 Giroux Ferdinand, trader, St Patrick 148  
 Giroux Jean-Bte., Couillard 34  
 Giroux Jean-Bte., jnr., of Giroux, Son & Co., St Joseph 391  
 Giroux Jean-Bte., laborer, Fleurie 87  
 Giroux Jean-Bte., snr., of Giroux, Son & Co., St Joseph 389  
 Giroux Miss Délima, Richelieu r 201  
 Giroux Miss Henriette, apothecary shop, St Valier 392-394  
 Giroux Mrs. Edouard, charwoman, Richmond 100  
 Giroux Mrs. François-X., laundress, O'Connel 1  
 Giroux Mrs. Ignace, Stuart 9  
 Giroux Mrs. Marcelin, St John 471  
 Giroux Mrs. Michel, Arago 67  
 Giroux Mrs. Pierre O., St Famille 30  
 Giroux Napoléon, butcher, St Patrick 88  
 Giroux Napoléon, laborer, St Olivier 216  
 Giroux Pierre, boatman, Desfossés 15  
 Giroux, Son & Co.,—*Jean-Bte., snr., Jean-Bte. Giroux, jnr., & C. Lippé*—  
 fruits, St Peter 25  
 Giroux Thomas, joiner, King 249  
 Giroux Victor, of Edmond Giroux & Bro., Des Prairies 13  
 Given Samuel, laborer, St Marguerite 55  
 Glackemeyer Alfred, clerk, Colomb 53

- GLACKEMEYER & GAUVREAU,—*Samuel I. Glackemeyer & Alexandre Gauvreau*—notaries, St Peter 84
- Glackemeyer Samuel I., of Glackemeyer & Gauvreau, and a commissioner for taking affidavits to be used in the province of Ontario, St Peter 84, h Palace 19 in winter, and resides at Charlesbourg in summer
- GLASS JOHN, ship biscuit maker, St Peter 101, h St Angèle 2
- Glavin David, bartender, Côte St Geneviève 42
- GLOVER, FRY & CO.,—*John S. Fry & Elz. Elliot Glover*—carpet warehouse, clothing and general dry goods, Fabrique 24-26
- Glunz Mrs. Rudolph, St Dominique 21
- Gobeil Frs.-X., storeman, D'Aiguillon 129
- Gobeil Joseph, shoemaker, D'Aiguillon 198
- Godbout Ambroise, laborer, Turgeon 5
- Godbout Charles, carpenter, Prince Edward 240
- Godbout François, laborer, Turgeon r 1
- Godbout Jean, shoemaker, Desfossés 44
- Godbout Jean, tailor, Desfossés 121
- Godbout Joseph, barber, De La Chapelle 58
- Godbout Joseph, carpenter, Prince Edward 239
- Godbout Léon, joiner, King 87
- Godbout Majorique, joiner, St Olivier 125
- Godbout Mrs. Jean, Dorchester 19
- Godbout Mrs. Olivier, St Anselme 66
- Godbout Pierre, shoemaker, Champlain 1-3, h Notre-Dame 3½
- Godbout Théodore, carpenter, Prince Edward 239
- Godin François, carter, Scott r 21
- Godin Mrs. Louis, laundress, Sutherland 34
- Godin Pierre, painter, Dorchester 12
- Godin Théophile, painter, St Mary 28
- Golden James F., clerk, Artillery 107
- Golden Joseph F., grocer, Lachevrotière 21
- Goldrick Miss Kate, D'Youville 30
- GOLDSTEIN A. & SON,—*Adolphe & William Goldstein*—wholesale and retail importers and dealers in Havana cigars, tabaccos and snuffs, meerscham pipes, and all sorts of tabacconist's fancy goods, St John 37
- Goldstein Adolphe, of A. Goldstein & Son, resides in Montreal
- Goldstein William, of A. Goldstein & Son, bds. at Palace 58
- Goldstone Miss Mary Jane, Laporte 37
- Gordon Mrs. Thomas, Mount Carmel 12
- Gore George, bricklayer, St François 48
- Gore Joseph H., bricklayer, St Réal 45
- Gore Rechab, bricklayer, Fleurie 27
- Gore Thomas, plasterer, St Marguerite 34
- Gorman Matthew, fireman, St Julia 53
- Gormley Miss Catherine, dressmaker, Ferland 26
- Goslin William, laborer, Champlain r 277
- Gosselin Alfred, shoemaker, Richelieu 221
- Gosselin Augustin, policeman, St Olivier 197

- Gosselin Félix, caulker, Prince Edward 226  
 Gosselin Ferdinand, blacksmith, St Joseph 329  
 Gosselin François, laborer, St Valier 59  
 Gosselin Frs.-X., joiner, St Mary 29  
 Gosselin Frs.-X., laborer, Richardson 117  
 Gosselin Honoré, carpenter, Bélair 11  
 Gosselin Jean, of Drouin & Gosselin, bds. at St Peter 20  
 Gosselin Jean, wheelwright, St Valier 401-403  
 Gosselin Joseph, St Valier 211  
 Gosselin Joseph, caretaker, Déligny 55  
 Gosselin Joseph, laborer, Richardson 192  
 Gosselin Joseph, trader, Queen 124  
 Gosselin Magloire, baker, Commissioners 95  
 Gosselin Mrs. Charles, boarding house, Ferland 18  
 Gosselin Pierre, shoemaker, St Valier 202  
 Gosselin Pierre, watchmaker, Dorchester 39  
 GOSSELIN REV. FRs.-X., curate of St Roch church, R. C., St Joseph 158  
 Gosselin Théophile, clerk, St Valier 102  
 Gosselin Zéphirin, servant, Latourelle 45  
 Goudie Norval, storeman, Couillard 43  
 Goudreau Richard, tanner, Turgeon 1  
 Goudreau Théophile, laborer, St Olivier r 75  
 Gouge Mrs. Isidore, laundress, St Patrick 61  
 Gouge Mrs. Pierre, St Patrick 59  
 Gougeon Mrs. Charles, boarding house, St Famille 34  
 Gouhier Mrs. Louis, cartomancy, St Valier 234  
 Gouin Charles, custom officer, St John 468  
 Gouin Frs.-X., laborer, Richardson 152  
 Gouin Raphaël, carpenter, Richardson 152  
 Goulet Charles, of C. Goulet & Son, Richardson 29  
 Goulet Charles, shoemaker, De La Chapelle 23  
 Goulet Charles & Son, — *Charles & Lactance Goulet* — wheelwrights,  
 St Ours 50  
 Goulet David, carter, Charest 30  
 Goulet David, storeman, Richardson 73  
 Goulet François, storeman, King 216  
 Goulet Jean, joiner, Queen 197  
 Goulet Joseph, founder, Des Prairies 53  
 Goulet Joseph O., trader, St François 170  
 Goulet Lactance, of C. Goulet & Son, Richardson 27  
 Goulet Léandre, joiner, lane off Du Pont 4  
 Goulet Louis, laborer, Henderson 10  
 Goulet Louis, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 96  
 Goulet Miss Sarah, teacher, Henderson 52  
 Goulet Mrs. Gabriel, Prince Edward 225  
 Goulet Mrs. Gabriel, Henderson 52  
 Goulet Onésime D., salesman, Richardson 77  
 Goulet Pierre, Richardson 91  
 Goullet Louis, second hand store, St Valier 234  
 Goulod Joseph, staymaker, Notre-Dame-des-Anges 87-89, h 98

- Goupille Mrs. Etienne, huckster, Belleau 3  
Gourde Théophile, culler, King 49  
Gourdeau Alphonse, clerk, Rampart 19  
Gourdeau Edmond, cabinetmaker, St Valier 131  
Gourdeau Edmond, currier, Notre-Dame-des-Anges 51  
GOURDEAU FELIX, tanner, currier, and dealer in leather and hides,  
and of Delisle & Gourdeau, St Valier 295-301, h 306½  
GOURDEAU FRANÇOIS, cabinetmaker, Church 8-10  
Gourdeau François, harbour master, Rampart 19  
Gourdeau J. Godefroi, advocate, Rampart 19  
Gourdeau Napoléon, of Delisle & Gourdeau, Caron 22  
Goussé Louis, jr., storeman, St Dominique 29  
Gousse Louis, sr., shoemaker, Grant 96  
GOVERNMENT IMMIGRATION OFFICE, L. Stafford, agent, Cham-  
plain 101-103  
Government School of Navigation, W. C. Seaton, professor, Departmental  
buildings, *3rd flat South Wing*, Grande Allée 64  
GOVERNMENT STEAMERS OFFICE, J. U. Gregory, manager,  
Champlain 101-103  
GOWEN HAMMOND, advocate, Gowen's building, St Peter 125, h Bal-  
venie, St Foye road  
Gowen Mrs. Hammond, St Denis 16  
Gracey Samuel, laborer, D'Aiguillon 196  
Graddon Charles B., clerk, D'Aiguillon 26  
Graham Alexander, laborer, St Peter 98  
Graham John, laborer, Jesuits 23  
Graham John, provision dealer, Finley Market place 33  
Graham Joseph, jr., laborer, Claire Fontaine 41  
Graham Joseph, sr., laborer, Claire Fontaine 41  
Graham Michael, culler, Palace 26  
Graham Michael, grocer, Lachevrotière 80-82  
Graham Thomas, laborer, Champlain 161  
Grand Trunk Railway Ticket Office, T. D. Shipman, agent, Sous-le-Fort 17  
GRAND TRUNK RAILWAY CO., W. G. Orkney, agent, terminus  
and office, East India Wharf, Arthur 40  
Granary James, laborer, St Michael 70  
Granary Owen, servant, St Croix 36  
Granary Mrs. Terance, St Michael 38  
Granger Patrick, laborer, Tucker's wharf, Champlain  
Grant Alexander, jr., clerk, St Valier 67  
Grant Alexander, sr., grocer, Champlain 72, h Little Champlain 89  
GRANT & CO.,—*D. Edmund Grant*—wholesale boot and shoe manu-  
facturers, St Joachim 37-39  
Grant Edmund Duncan, of Grant & Co., St Joachim 39  
Grant Robert, clerk, D'Aiguillon 16  
Gravel Alphonse, laborer, Commissioners 127  
Gravel J. F. N., collector, Prince Edward 125  
Gravel Joseph, carpenter, Arago r 71  
Gravel Joseph, pilot, Desfossés 133  
Gravel Joseph, trader, Finlay Market place 5

- Gravel Julien, carter, St François 294  
 Gravel Louis, of Blondeau & Gravel, St Helen 130  
 Gravel Simon, St François 276  
 Gravel Thomas, currier, Latourelle 19  
 Green James A., surveyor of custom, Grande Allée 145  
 Green James H., fruit dealer, Finlay Market place 33, h St John 491  
 Green Miss Helena, St Valier 238  
 Green Mrs. Albert, nurse, St John 361  
 Green Mrs. John, Champlain 550  
 Green William, laborer, Little Champlain 66  
 Green William, laborer, Champlain r 265  
 Greffard Antoine, Notre-Dame-des-Anges 59  
 Gréffard Gaudias, laborer, Richardson 18  
 Greffard Louis, sexton, Des Anges 2  
 Greffard Michel, laborer, Sutherland 6  
 Greffard Mrs. Joseph, Fleurie 95  
 Greffard Pierre, laborer, Arago 94  
 Greffard Thomas E., salesman, Fleurie 94  
 Grégoire Charles, joiner, Daulac 11  
 Grégoire Elie, carpenter, King 218  
 Grégoire Joseph, inspector, Desfossés 47  
 Grégoire Julien, blacksmith, Richardson 147  
 Grégoire Mrs. Arthur, Fleurie 145  
 Grégoire Mrs. Joseph, Notre-Dame-des-Anges 111  
 Grégoire Paul, boilermaker, Champlain 673  
 Gregor Thomas A., ledger-keeper, Wolfe 13  
 Gregory Francis, engine driver, Lacroix 18  
 Gregory John U., manager of Government Steamers and agent of  
 Department of Marine and Fisheries, St Geneviève 43  
 Gregory William, provision store, St Augustin 90  
 Greig Henry G., St Valier 69  
 Gremow Michael, Prince Edward 164  
 Grenier Alfred, clerk, St Valier 369  
 Grenier Antoine, mason, King 222  
 Grenier Eutrope, cooper, Sault-au-Matelot 81, h Sous le Cap 59  
 GRENIER FRÉDÉRIC-X., grocer, Du Pont 91-95  
 Grenier Frs.-X., joiner, Notre-Dame-des-Anges 74  
 Grenier Frs.-X., printer, D'Aiguillon 212½  
 GRENIER GEORGE, bailiff of Superior Court, collector, and commis-  
 sion agent, St Peter 4 and St Joseph 4, St S. (*See adv.*)  
 Grenier George, cooper, St Nicholas 33  
 GRENIER GUSTAVE, deputy clerk of the Executive Council, Grande  
 Allée 64, h Lachevrotière 57  
 Grenier Henri, shoemaker, Grant 43  
 Grenier Hilaire, cooper, Sault-au-Matelot 83-85  
 GRENIER HONORÉ, boot and shoe store, St John 294  
 Grenier Jacques A., assessor, St Augustin 64  
 Grenier Jean-Bte., laborer, Latourelle 83  
 Grenier Joseph, clerk, Desfossés 131  
 Grenier Joseph Octave, baggageman, Church 100

- Grenier Miss Emérance, laundress, St François r 6  
 Grenier Napoléon, clerk, Laberge 16  
 Grenier Ovide, grocer, Du Pont 127-131  
 Grenier Pierre, printer, Scott 70  
 Grenier Thomas, carter, Dorchester 41  
 Grenier Thomas, carter, Notre-Dame-des-Anges 39  
 Grenier Thomas, laborer, Turgeon r 1  
 Grenier Thomas, mason, King 261  
 Grenon Pierre, laborer, Latourelle 47  
 Griffin Daniel, laborer, Champlain 678-680  
 Griffin Michael, mariner, Champlain 139  
 Griffin Patrick, laborer, Champlain 682  
 Griffin Peter, laborer, Champlain 585  
 Griffin Thomas, sailmaker, Champlain 135  
 Griffith Henry, commercial traveller, Des Prairies 10  
 Griffith William A., of Dunn, Griffith & Co., and proprietor of Quebec  
     Passenger Elevator, St John 530, Mount Pleasant  
 Griffiths Jacob, keeper of Custom House, Point à Carcy  
 Grimms Henderson, carter, St Marguerite 57  
 Grogan Mrs. Patrick, Champlain 440-442  
 Grogan Sinon, stevedore, St Roch 1  
 Grondin Eugène, tobacconist, Buade 55, h 57  
 Grondin Joseph, insurance agent, St Peter 51, h Charlesbourg  
 Grondin Mrs. Jules, Des Prairies 51  
 Grondin Prime, laborer, Des Prairies 49  
 Grondin Tancrede, of Miller & Grondin, resides in Charlesbourg  
 Grumbach Herman, furrier, Buade 37  
 Guay Abraham, carter, Richmond 49  
 Guay Désiré, tanner, St Valier 381, h St Helen 138  
 Guay Florent, shop, Notre-Dame 21, h Mountain Hill 72  
 Guay François, civil engineer, bds. at Hébert 18  
 Guay George, clerk, Garneau 22  
 Guay George, mason, Artillery 54  
 Guay Germain, notary, Queen 90-92  
 Guay Jérôme, butcher, Queen 185  
 Guay Joseph, of Julien & Guay, Colomb 11  
 GUAY L. E. & SON,—*L. E. & L. E. Bénoni Guay*—jewellers, Du Pont 128  
 Guay L. Edmond, of L. E. Guay & Son, Du Pont 126  
 Guay L. E. Bénoni, of L. E. Guay & Son, Du Pont 126  
 Guay Louis, barber, St John 34, h St Stanislas 26  
 Guay Mrs. Jean, Fleurie 140  
 Guay Mrs. Joseph, St Valier 297  
 Guay Mrs. Michel, St Olivier 211  
 Guay Mrs. Michel, milliner, St Joseph 360-362  
 Guay Norbert, market clerk, St Olivier 211  
 Guénard Narcisse, laborer, St George r 54  
 Guénet Honoré, shoemaker, Richardson 113  
 Guénet Miss Céline, trader, Little Champlain 29  
 Guénet Téléspore, shoemaker, Queen 138  
 Guérard François, stonecutter, Prince Edward 48

- Guérard Jean, St François 45  
 Guérard Louis, jnr., cabinetmaker, St Antoine 12  
 Guérard Louis, senr., cabinetmaker, Sault-au-Matelot 23-29  
 Guérard Miss Marie, seamstress, Crown 105½  
 Guérard Pierre, moulder, St Helen 81  
 Guérin Bénoni, sexton, Commissioners 28  
 Guilbault A. Charles, civil service clerk, St John 450  
 Guilbault Mrs. George, Jérôme 2  
 Guilbault Pierre, carter, King 179  
 Guilfoyle James, laborer, Little Champlain 66  
 Guilfoyle Patrick, trader, St Eustache 77  
 Guillet André, joiner, Queen 162  
 Guillet Antoine, joiner, St François 79  
 Guillet David, baker, St Helen 73  
 Guillet George, saloon, St Paul 31-33  
 Guillet Gustave, muffmaker, Richardson 218  
 Guillet Jean, tavern, St Magdeleine 9  
 Guillet Narcisse, inspector, Grande Allée 16  
 Guilmet George, carter, St Marguerite 25  
 Guilmet Jean-Bte., laborer, St Paul 83  
 Guilmet Mrs. Augustin, Grant r 87  
 Guimont Cléophas, salesman, Desfossés 86  
 Guimont Louis, shoemaker, Jérôme 22  
 Gunn Andrew, clerk, St Antoine 14  
 Gunn Francis, ship chandler, Sous-le-Fort 29, h Garneau 24  
 Gunn John, clerk, Sous-le-Cap 55  
 Gunner Christian, carpenter, Prince Edward 71  
 Gunner George, joiner, St Jacques 7  
 Gunner John, carpenter, Richardson 16  
 Gunnip George, Champlain 550  
 Guthrie John, laborer, D'Aiguillon 139  
 Guthrie William, laborer, De Salaberry 15  
 Guy Mrs. Joseph, Grant 34  
 Habberland Nicholas, jnr., laborer, Champlain r 489  
 Habberland Nicholas, snr., laborer, Champlain 541  
 Hackett William, laborer, Champlain 379  
 Hagens Hans, broker, St Peter 68, h St Ursule 20  
 Hagens James, gasfitter, St Croix 16  
 HALE EDWARD J., merchant, Des Carrières 50  
 HALL G. B. & CO.,—G. B. Hall, P. P. Hall & Andrew Thomson—lumber  
 merchants, Dalhousie 40  
 HALL GEORGE & CO.,—William Cowan—grocers and wine mer-  
 chants, St John 2 (see adv. on front cover)  
 Hall George B., of G. B. Hall & Co., Levis  
 Hall Miss Margaret, St Geneviève 30  
 Hall Mrs. Thomas, Little Champlain 28  
 Hall Peter P., of G. B. Hall & Co., Montmorency Falls  
 Hall William B., veterinary surgeon, St Ursule 34  
 Hall William C. J., Montmorency Falls  
 Hallée Joseph, freight agent, St Anselme 10



HALLÉE JOSEPH, restaurant keeper, and boarding house, St Peter 41-43

Halleman Mrs. John, laundress, Latourelle 37

Hallessy John, laborer, Ancien Chantier 8

Hallessy Michael, laborer, St François 40

Hallessy Mrs. William, De La Chapelle 90

Halpin Thomas, laborer, Champlain 417

HAMEL ABRAHAM, St Geneviève 48

HAMEL ADOLPHE, of J. Hamel & Brothers, McMahan 8

Hamel Alfred A., surveyor, Scott 6

Hamel Alphonse, Hamel 11

Hamel Antoine, boarding house, Scott 17

Hamel Antoine, joiner, St Olivier 256

Hamel Arthur, clerk, St Geneviève 44

Hamel Charles, wheelwright, St Olivier 129

Hamel C. Narcisse, of Hamel & Tessier, resides on the Charlesbourg road

Hamel Dr. Auguste C., St Geneviève 48

Hamel Ernest, salesman, St Geneviève 42

Hamel Eugène, artist, St Geneviève 48

Hamel Ferdinand E., Hamel 7

Hamel Frs.-X., laborer, Claire Fontaine 25

Hamel Hermenégilde, storeman, St Gabriel 60

HAMEL J. & BROTHERS,—*Adolphe, Joseph Hamel & Joseph E. Bedard*  
—wholesale staple and fancy dry goods importers, Dalhousie 51,  
53, 55, 57, carpet warehouse, Mountain Hill 62, and dry goods  
retail, Sous-le-Fort 58

HAMEL JEAN-BAPTISTE, notary, insurance and general agent, St  
Joseph 4, St Sauveur

Hamel Joseph, carter, Turgeon 28

HAMEL JOSEPH, of J. Hamel & Bros., D'Auteuil 75

Hamel Louis, joiner, Déligny 38

Hamel & Magnan, boot makers, St Valier 391

Hamel Michel, shoemaker, Sutherland 41

Hamel Mrs. Anselme, D'Aiguillon 253

Hamel Mrs. Théophile, Des Carrières 14

Hamel Philéas, shoemaker, King 222

Hamel Philippe, fireman, St George 70

Hamel Pierre, shoemaker, St Anselme 33

HAMEL & TESSIER,—*C. Narcisse Hamel & Ulric Tessier, jnr.*—advocates,  
St Peter 51

HAMILTON BROTHERS,—*Robert Hamilton*—timber and lumber mer-  
chants, Bell lane 15

Hamilton George, clerk, St Roch 214

Hamilton James, bookkeeper, St Réal 59

Hamilton John, carpenter, Champlain 461

Hamilton Mrs. Charles, D'Auteuil 94

Hamilton rev. Charles, M. A., rector of St Matthew church, St John 507

Hamilton rev. Chetwood, St Foye road

Hamilton Robert, of Hamilton Brothers, Hamwood, St Foye road

Hamilton Thomas, laborer, Champlain 372

- Hamilton William, custom officer, D'Artigny 39  
Hammond Jean F., laborer, Richmond 24  
Hammond Mrs. Matthew, D'Aiguillon 53  
Hanaghan Christopher, stevedore, Lachevrotière 87  
Handford William, clerk, St Olivier 106  
Handley Charles, laborer, St Eustache 39  
Hanley John, shoemaker, King 85  
Hanley Michael, carpenter, Richardson 46  
Hanlan Michael, laborer, Champlain r 285  
Hannafin Mrs. John, St Julia 66  
Hannon Martin, shoes, Dalhousie 109  
Hannon Mrs. William, Artillery 135  
Hannon Owen, packer, St Charles 24  
HANRAHAN JOHN, grocer and dealer in wines, liquors, &c., St Paul 231-233  
Hansen Andreas K., clerk, St James 2  
Harden Mrs. Henry, Champlain 302  
Hardman Miss Minnie, teacher of vocal and instrumental music, bds. at Couillard 56  
Hardy Alexandre, clerk, Ferland 19  
Hardy Charles, wheelwright, St Gabriel 71  
Hardy Edouard, pork butcher, St Olivier 153  
Hardy Elzéar E., storekeeper for Q. M. O. & O. Railway, Crown 118, h St Amable 71  
Hardy Joseph, shop, Sous le Fort 43  
Hardy Miss Clarisse, Côte d'Abraham 6  
Hardy Miss Josephite, tailoress, Ferland 7  
Hardy Miss Odile, seamstress, St John 346  
Hardy Napoléon, joiner, St Olivier r 120  
Hardy Narcisse S., book store, Notre-Dame square 9-10  
Hardy Olivier, joiner, Latourelle 76  
Hardy Pierre A., shop, St John 262  
Hare Samuel, storeman, rear Martello Tower No. 2, off Grande Allée  
Harkin Mrs. Thomas, Jupiter 9  
Harmes Frederick, Garden 43  
Harney James, laborer, Champlain 585  
Harney Thomas, fireman, Champlain 476  
Harpe Edouard, grocer, Latourelle 56-58  
Harrington Michael, laborer, Champlain 307  
Harrington Thomas, laborer, Champlain 295  
Harris Edward B., St Ann 109  
Harris Henry, ticket agent, St Louis 28  
Harris John, clerk, St Helen 63  
Harris John, trader, Arago 51  
Harris Samuel, ticket agent, St John 168  
Harrison Richard M., lumber merchant, Scott 150  
Harrower James M., agent for R. C. Adams & Co., St Peter 97, bds at St Julia 16  
Harrower James T., civil service clerk, Ursuline lane 2  
Hartigan Miss Mary A., boarding house, Garneau 33

- Hartigan Mrs. Edward, Garneau 33  
Hartin Patrick, laborer, St Eustache 95  
Harvey Charles, turner, De La Chapelle 102  
Harvey Etienne, laborer, Latourelle 35  
Harvey George, cutter, Artillery 103  
Harvey Henry A., clerk, St Peter 124  
HATCH ANDREW, founder, foundry, Assurance 1-3, and office, Henderson 58, cor. Assurance 6, h St Stanislas 1  
HATCH & BROWN,—*William H. Hatch & Michael Brown*,—general insurance agents, St Peter 113  
HATCH HENRY, builder and contractor, cor. D'Aiguillon and Glacis, h St John 284  
HATCH JOHN, builder and contractor, workshops, Des Anges 4, and corner St Roch and St Marguerite, h Richelieu 41  
Hatch Mrs. Hugh, St Stanislas 14  
Hatch William H., of Hatch & Brown, St Amable 26  
Haugh John, timbertower, Champlain 285  
Hawey Isidore, laborer, Latourelle 43  
Hawey Jean-Bte., shoemaker, St Réal 43  
Hawkins Alfred, clerk, bds. at Albion Hotel, Palace 31-33  
Hawkins Frederick, grocery, St George 3  
Hawkins John, clerk, St Valier 136½  
Hawkins Miss Margaret, teacher, St Marguerite 45  
Hawkins Mrs. Michael, St Marguerite 45  
Hawkins Thomas, grocer, St Paul 7-9  
Hawley Thomas, boatman, Canotterie Hill 12  
Hay James, blacksmith, St Patrick 36  
Hays Walter, janitor, St Denis 30  
Hayden Mrs. James, Champlain 448-450  
Hayes John, painter, King 76  
Hayes Thomas, laborer, Champlain 720  
Hayes Thomas, laborer, Champlain 574  
Healey John, laborer, Champlain 406  
Healey John R., broker, St John 335  
Healey Miss Annie, D'Auteuil 59  
Healey Mrs. Alfred, seamstress, Côte St Geneviève 42  
Heard Robert, laborer, Champlain r 531½  
HEARN HONBLE. JOHN, general merchant, Sault-au-Matelot 15, h Grande Allée 82  
Hearn John, laborer, Champlain 600  
Hearn Matthew A., advocate, Parloir 5  
Hearn Patrick, D'Aiguillon 26  
Heath Henry, messenger, St Croix 39  
Heavens Lorenzo, clerk, Wolfe 3  
Heavens Mrs. Charles, St John r 211  
Hébert Etienne, joiner, St John 238  
Hébert George, organist, St John 318  
Hébert George, pastry cook, Fleurie 13  
Hébert Jean-Bte. C., notary and civil service clerk, Plessis 16  
Hébert Joseph, jr., salesman, Richelieu 124

- Hébert Joseph, snr., Arago 46-48  
Hébert Lazare, trader, Richardson 207  
Hébert Mrs. Charles, laundress, Charest 100  
Hébert Mrs. Louis, laundress, St George 41  
Hébert Toussaint, foreman, St John 318  
Helms Charles, laborer, Arthur 13  
Hemming Henry, provincial bookkeeper, St Croix 30  
Henchey Dr. John H., of Alleyn & Henchey, St Ann 34  
HENCHEY PATRICK, proprietor Henchey's hotel, St Ann 34-38-40  
Henderson John, laborer, St Magdeleine 2  
Henderson Miss Martha, Rampart 47  
Henderson Mrs. Charles, St George 66  
Hennessy George, carter, St Patrick 27  
Hennessy John, laborer, Champlain 679  
Hennessy John, laborer, St Julia 33  
Hennessy Mrs. Michael, Queen 33  
Henrichon Napoléon, tanner, St Helen 134  
Henry James, D'Auteuil 41  
Henry John, laborer, Champlain 141  
Henry John, shipowner, bds. at St Louis 3  
Henry Joseph W., St Ann 18  
Henry William, joiner, King 94  
Herrity John, laborer, Champlain 642-644  
Hethrington James, baker, St John 324  
Hethrington James, clerk, St Julia 47  
Hethrington James, machinist, Fleurie 35  
Hethrington Patrick, plasterer, St Patrick 32  
HETHRINTON THOMAS, bread and biscuit baker, St John 336-338,  
bakery, D'Aiguillon 125  
Hewitt Alfred, laborer, St Paul 101  
Hewton E. John, teacher, bds. at St John 74  
Hianveu Ambroise A., silver plater, Laval 14  
Hianveu Mrs. Charles A., Laval 14  
Hickey Michael, laborer, Champlain 612  
Hickey Michael, laborer, Lachevrotière r 27  
Hickey Mrs. James, St Paul r 97  
Hickey Mrs. Patrick, Artillery 16  
Hickey Patrick, laborer, Ellis wharf, Champlain r 381  
Hicks Henry, boilermaker, Champlain 777  
Higgins Henry, laborer, St Michael 63  
Higgins William, clerk, St Julia 49  
High School of Quebec, J. Harper, rector, St Denis 30  
Hill Miss Adelaide, Christie 3  
Hill Mrs. John, Little Champlain 41  
Hille August, tailor, St François 6  
Hillier Edward, clerk, Artillery 59  
Hillier Robert, stevedore, St Paul 147  
HILLMAN GEORGE L., manager of the New-York Singer Manufac-  
turing Co., St John 33, h Palace 20  
Hoare Edward A., civil engineer, bds. at St Geneviève 39

- Hobbs Samuel, laborer, Anderson 7  
 Hodge Mrs. Joseph, Artillery 111  
 Hogan Edward, stevedore, Maple Avenue  
 Hogan John, locker, St Julia 62  
 Hogan Michael, fruits, Garden 7-11, h 9  
 Hogan Michael J., contractor, St Joseph 64  
 Hogan William, laborer, Champlain 628  
 Holiday John, of A. Fraser & Co., St Angèle 4  
 HOLIWELL CHARLES E., by authority stationer to His Excellency the Earl of Dufferin, late Gov. General of Canada, Buade 12, h 10  
 Holloway Alfred, clerk, bds. at St Geneviève 39  
 Holloway Edward, clerk, St Geneviève 33  
 HOLLOWAY FRANK, insurance agent, agent for the Northern Fire Insurance Company of London, England, and general agent for the London & Lancashire Life Insurance company, for Province of Quebec, St Peter 125, bds. at St Geneviève 39  
 Holmes Thomas, laborer, Little Champlain 76  
 HOLT & DEAN,—*Edmond B. Holt & James J. Dean*—stock and exchange brokers and agents for the London Guarantee & Accident Company, limited, of London England, and the Financial Association of Ontario, St Peter 82  
 Holt Edmond B., of Holt & Dean, resides in Levis  
 Holt John H., of G. R. Renfrew & Co., Buade 37  
 Holt Mrs. Charles G., Grande Allée 104  
 HOLT THOMAS, accountant, and of Dawson & Co., St Julia 10  
 Holwell Andrew, policeman, St Michael 33  
 HOME JOHN, insurance agent, St Peter 81, h Lachevrotière 39  
 Home Mrs. Joseph W., school teacher, St Ursule 5  
 Home William, broker, St Peter 81, h St Ursule 75  
 Hood Mrs. William, grocery, Artillery 80  
 Hood Phillip, clerk, bds. at Couillard 56  
 Hookes Isaac, saw mill owner, St Dominique 55  
 Hooper Jonathan, tailor, St John 167  
 Hooper Miss Mary, Couillard 26  
 Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, bds. at St John 226  
 Horan Patrick, constable, St Eustache 104  
 Horan William, storeman, Des Prairies 21-23  
 HOSPICE DE LA MISÉRICORDE, sister St Bernard, superioress, r e v P. Roussel, chaplain, Couillard 12-14 and St Flavien 11-13-15  
 Hospice St Joseph, Miss Marie Métivier, matron, Ferland 8  
 Hossack Charles R., of G. & C. Hossack, St Ann 42  
 HOSSACK G. & C.,—*Charles R. & George C. Hossack*—grocers, wine and spirit dealers, Garden 19 cor. St Ann 44-46  
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42  
 Hossack James, of Hossack, Woods & Co., Grande Allée 106  
 Hossack John F., of Hossack, Woods & Co., Notre-Dame 25½  
 Hossack Mrs. James A., confectioner, Du Pont 97-101  
 Hossack William, D'Aiguillon 6  
 Hossack William, Mount Pleasant, St John 542

- HOSSACK, WOODS & CO.,—*John F. Hossack, James Hossack & Alexander Woods*—grocers and confectioners wholesale, and proprietors of coffee and spice steam mills, Dalhousie 114
- HOTEL-DIEU, rev. Sister St Monique, superioress, cor. Charlevoix and Palace
- HOTEL RICHELIEU, Montreal, I. B. Durocher, proprietor, St Vincent cor. Notre-Dame. (*See adv. on front cover*)
- HOUDE B. & CO.,—*Barthélemi Houde & Frs.-X. Dussault*—tobacconists, St John 328
- Houde Barthélemi, of B. Houde & Co., and tobacco manufacturer, factory, Richelieu 185-187, shop 179-181, h St Claire 30
- Houde Edouard, butcher, Caron 68
- Houde Frs.-X., laborer, Sutherland 3
- Houde Frs.-X., laborer, Sutherland 12-14
- Houde Frs.-X., trader, Sutherland 11
- Houde Isaie, carter, St Patrick 100
- Houde Isidore, blacksmith, Crown r 1
- Houde Jean-Bte., tobacconist, Richelieu 191
- Houde Joseph, snr., sawyer, Commissioners 88
- HOUGH CHARLES, livery stables and mail contractor, St Ann 95-103, h 89
- Hough George, St Ann 89
- Hough Henry, St Ann 89
- Houghton Charles, farrier, St Julia 64
- Houghton Thomas, farrier, St John 193
- HOUSMAN REV. G. V., M. A., rector of Quebec, at the Manse, Garden 29
- Howard John, stevedore, Artillery 93
- Howe Miles, stevedore, Champlain 427-429
- Howlett John, laborer, Champlain 668
- Howlett John, laborer, Champlain 710
- Howlett Miss Johanna, St Augustin 93
- Huard François, gardener, St Marguerite 135
- Huard Joseph, joiner, Colomb 7-9
- Huck Michael, laborer, Champlain 326
- Hudon Barthélemi, tobacconist, St John 356
- Hudon Elzéar, barber, St Paul 237
- Hudon François E., clerk, Desfossés 124
- Hudon Joseph, joiner, St Helen 17-19
- Hudon Louis D., clerk, Artillery Park, head McMahon
- Hudon Maxime, joiner, St Marguerite 128
- Hudon Miss Méline, music teacher, St Valier 178
- Hudon Mrs. Eusèbe, St Valier 178
- HUDON THÉOPHILE & CO.,—*Théophile Hudon & Téléphore Poulin*—carpet warehouse, clothing and general dry goods, St Joseph 223 and Crown 66
- Hudon Théophile, of T. Hudon & Co., St Joseph 221
- Hudon Thomas, laborer, Arago 24
- Hudson Richard, jr., sailmaker, Laberge 4
- Hudson Richard, snr., sailmaker, loft, Canotterie Hill 28, h St Paul 149
- Hughes Mrs. Benjamin, Champlain r 604

- Hughes Patrick, laborer, Artillery r 123  
 Hull Henry, messenger, St Peter 79  
 Humbert Alphonse, liquor manufacturer, St John 74  
 Humphrey George E., jr., lumber, St Peter 128  
 Humphrey John, laborer, Champlain 227  
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, D'Auteuil 49  
 Hunt Henry, laborer, Alfred 16  
 Hunt John, driver, St Joachim 29  
 Hunt Patrick, milkman, St Louis road  
 Hunt Thomas, laborer, D'Artigny 61  
 Hunt Weston, of Weston Hunt & Son, D'Auteuil 49  
 HUNT WESTON & SON,—*Weston & Arthur F. Hunt*—commission and  
 general merchants, Dalhousie 67-69, tug steamer office, St Antoine  
 16-18  
 Hunter James, baker, Richelieu 119  
 Hunter John, coppersmith, Champlain 10-12, h Little Champlain 25  
 Hunter Mrs. Thomas, St François 34  
 Huot Adolphe, tinsmith, Champlain 14, h Little Champlain 8  
 Huot Augustin J., clerk, St Jacques 11  
 Huot David, of O. & D. Huot, Richardson 42  
 Huot Edouard, clerk, St John 403  
 Huot Frs.-X., Jacques-Cartier 3  
 Huot Hercule, clerk, Desfossés 97  
 Huot Lazare, blacksmith, St Olivier 203  
 Huot Louis H., clerk in Chancery, resides at Chaudière River  
 HUOT LOUIS J., médecines: médecines patentées de toutes sortes,  
 assortiment considérable de graines de fleurs, de jardins et de  
 champs, St Joseph 233, r Jacques-Cartier 5  
 HUOT L. PHILEAS, postmaster and notary, St Joseph 91, h Queen 81  
 Huot Miss Lucie, charwoman, St Nicholas 24  
 Huot Miss Mary, cook, Alfred 6  
 Huot Mrs. Michel, Alfred 6  
 Huot Mrs. Pierre, St John 403  
 Huot O. & D.,—*Octave & David Huot*—grocers, Du Pont 115-117  
 Huot Octave, of O. & D. Huot, Richardson 42  
 Huot Octave, trader, Richardson 53  
 HUOT PHIDIME, grocery, flour and provision store, wholesale and  
 retail, Desfossés 2-4  
 HUOT PHILIPPE, notary and agent for the Jesuit's estate, St Louis  
 7, h Charlevoix 18  
 Huot Pierre, clerk, Richardson 19  
 Huot Pierre G., notary, Grande Allée 308  
 Huot the Misses D. & J., St John 479  
 Huot Théodule, plasterer, Notre-Dame-des-Ange 61  
 Hupé Elzéar, laborer, King 78  
 Hupé Mrs. Jean, Charest 65  
 Hupé Mrs. Michel, Fleurie 140  
 Hurly & Co.,—*Michael Hurly*—painters, Ferland 13  
 Hurly John, St Eustache 61  
 Hurly Michael, of Hurly & Co., Ferland 13



- Hurst Benjamin, guardian, St Réal 19  
 Hutchinson Mrs. William, Champlain 382  
 Hutchison Edward, laborer, Champlain 382  
 Hutchison John, tuner, Richelieu 121  
 Hutton Andrew, stevedore, Champlain 348  
 Hutton James, laborer, Champlain r 381  
 Imbeau Ferdinand, tailor, King 211  
 Imrie Mrs. Alexander, registry office for servants, St Stanislas 28  
 INLAND REVENUE OFFICE, J. M. LeMoine, district inspector,  
 G. Larue, collector, Custom house, Leadenhall lane 32  
 Innes Miss Mary, dressmaker, St John 171  
 INSPECTION OF WEIGHTS AND MEASURES, L. A. Côté, inspector,  
 St Andrew 4  
 Institut Canadien, L. P. Sirois, treasurer, St John 23  
 Intercolonial Coal Co., John Laird, agent, St Lawrence chambers, St  
 Peter 113  
 Irvine honble. George, of Irvine & Pemberton, St Foye road  
 Irvine James, jr., clerk, Maple Avenue  
 IRVINE & PEMBERTON,—Honble. Geo. Irvine & Edw. H. Pemberton—  
 advocates, St Peter 56  
 IRWIN LIEUT.-COL. DE LA CHEROIS T., Inspector of Artillery, &c.,  
 Quebec Citadel, h St Ursule 31  
 Irwin Mrs. Bryan, Champlain 596  
 JACKSON DR. ALFRED, physician and surgeon, St Andrew 14  
 Jackson Edouard, printer, Drolet 4  
 Jackson Edwin, lumber merchant, Laval 10  
 Jackson Etienne, shipcarpenter, Drolet 6  
 Jackson George, printer, St Joachim 45  
 Jackson Henry T., clerk, Maple Avenue  
 Jackson Mrs. Alfred H., St Roch 15  
 Jackson Mrs. Charles, Champlain 287  
 Jackson Mrs. James, St Patrick 29  
 Jackson Onésiphore, painter, St Julia 12  
 Jacob François, butcher, St Dominique r 60  
 Jacob Mrs. Louis, St François 9  
 Jacob William, laborer, Richelieu 87  
 JACOT EMILE, importer of watches and jewelry, St Joseph 171, h  
 Dorchester 51  
 Jacques Frédéric, stonecutter, Richelieu 194  
 Jacques Honoré, clerk, Turgeon 24  
 Jacques Jean-Bte., auctioneer, Crown 89, h Queen 154  
 Jacques Jean-Bte., second hand store, King 162  
 Jacques Joseph, shoemaker, St Joseph 293  
 Jacques Octave, trader, Finlay Market place 7, h Caron 22  
 Jacques Philéas, tavern, St Nicholas 33-37, h 41  
 JACQUES R. & CO.,—Richard Jacques—manufacturers of boots and  
 shoes, St Peter 71  
 Jacques Richard, of R. Jacques & Co., bds. at Mountain Hill house 94  
 Jacques William, of Marsh & Jacques, St Louis road  
 Jalbert George, shipsmith, Champlain 121

- Jalbert Louis, carpenter, Prince Edward 248  
 Jalbert Olivier, sergeant of police, Henderson 14  
 Jalbert Wilbrod, shipsmith, Champlain 119  
 Jameson Mrs. John, Palace 13-15  
 Janois Charles, laborer, St Michael 42  
 Janois François, carter, Richelieu 199  
 Janois Jean, carter, St Olivier 229  
 Jano's Jean, laborer, Scott 16  
 Janois Joseph, shoemaker, St Olivier r 193  
 Janois Maxime, shoemaker, Richelieu 240  
 Janois Miss Délima, seamstress, Richelieu 170  
 Janois Olivier, carter, Richelieu 248  
 Jansenne Théophile, teacher, Queen 122  
 Jarmin Henry, tailor, Little Champlain 32  
 Jarnac Miss Cécile, Champlain 920  
 Jarnac Miss Sophie, Richardson 26-28  
 Jarvis John, of Dawe & Jarvis, D'Aiguillon 19  
 Jarvis Joseph, waiter, Fleurie 9  
 Jean Alexandre, barber, Garneau 46  
 Jeandron John E., baker, St Valier 190, h 192  
 Jeffery Ernest A., of Jeffery, Montreuil & Co., D'Aiguillon 210  
 Jeffery Frs.-X., boatman, Champlain 7  
 Jeffery Hale hospital, Mrs. J. Rome, matron, St Olivier 2-4  
 JEFFERY, MONTREUIL & CO.,—*Ernest A. Jeffery, Israël Montreuil*  
 & *Gabriel Ariel*—fish dealers, Dalhousie 60  
 Jeffery Robert A., boatman, Champlain Market place 26  
 Jennings Patrick, grocer, Little Champlain 44-46  
 Jennings Samuel, gaol guard, Stewart 10  
 Jessup Robert, custom officer, Fleurie 33  
 Jesuit's Estate, Philippe Huot, agent, St Louis 7  
 JESUITS' RESIDENCE, rev. F. Vignon, superior, Dauphine 14  
 Jewell capt. Henry, jnr., St Paul 145  
 Jewell Joseph R., laborer, Glacis 1  
 Jewell Mrs. Henry, caretaker, St Peter 98  
 Jewell Thomas, stevedore, Queen 58  
 Jinchereau Edoua 1, clerk, St Valier 357  
 Jinchereau Elzéar, trader, St Valier 357  
 Jinchereau Jean, plasterer, Richardson 222  
 Jinchereau Jean-Bte., joiner, Des Prairies 6  
 Jinchereau Octave, joiner, Richardson 111  
 Jinchereau Pierre, snr., mason, Richardson 205  
 Joannet François, laborer, Richmond 102  
 Jobin Achille, diver, Richardson 170  
 Jobin Ambroise, overseer, foot St Ours  
 Jobin Charles, blacksmith, Côte St Geneviève 64-66  
 Jobin Charles, blacksmith, St Anselme 9  
 Jobin Charles, jnr., shoemaker, Crown 10  
 Jobin Charles, snr., shoemaker, Voltigeurs 16  
 Jobin David, laborer, Octave 28  
 Jobin Ferdinand, joiner, Richelieu 225½

- Jobin François, milkman, Richelieu 197  
 Jobin Frs.-X., butcher, Colomb 17  
 Jobin Frs.-X., undertaker, St Olivier 168, h 273  
 Jobin Godefroi, milkman, Richelieu 230  
 Jobin Henri, trader, St Marguerite 71  
 Jobin Jean J., plasterer, Scott 118  
 JOBIN JÉRÉMIE, dealer in groceries, wines, provisions, flour and grain, Crown 86, h Richardson 119  
 Jobin Joseph, blacksmith, Arago 115  
 Jobin Joseph, bookkeeper, D'Artigny 8  
 Jobin Joseph, painter, Queen 198  
 Jobin Louis, carter, D'Aiguillon 103  
 Jobin Louis, statuary, Burton 17-19  
 Jobin Louis, stonecutter, Parke 8  
 Jobin Miss Malvina, seamstress, Fleurie 136  
 Jobin Mrs. Charles, Queen r 130  
 Jobin Mrs. Jean-Bte., St Valier 175  
 Jobin Mrs. Joseph, Fleurie 45  
 Jobin Mrs. Louis, St Joseph 252  
 Jobin Mrs. Louis, charwoman, Sutherland 34  
 Jobin Mrs. Louis, trader, Notre-Dame-des-Anges r 55  
 Jobin Mrs. Théophile, Scott 118  
 Jobin Napoléon, blacksmith, Burton 13  
 Jobin Narcisse, shoemaker, Des Prairies 58  
 Jobin Nicolas, blacksmith, St Patrick 112  
 Jobin Pierre, carpenter, Dorchester 56  
 Jobin Thomas, blacksmith, St Valier 350  
 Johnsen Christopher J., vice consul for the Netherlands, Des Prairies 12  
 Johnson David, laborer, St Paul 146  
 Johnson John J., laborer, Champlain 704  
 Johnson Joseph, sawyer, Desfossés 30  
 Johnston Edward W., tuner, St John 48  
 Johnston Frank, superintendent of Quebec Exchange, Arthur 12, h Laval 24  
 Johnston Fraser, laborer, Scott 117  
 Johnston John, pork dealer, Little Champlain 73  
 Johnston Miss Mary Ann, Laval 24  
 Johnston Mrs. Robert, St Patrick 139  
 Johnston Peter, baker, St John 118  
 Johnston Thomas, laborer, Ellis' wharf, Champlain r 381  
 Johnston William, blacksmith, St Eustache 65  
 Jolicœur François, carpenter, Prince Edward 42  
 Jolicœur François, joiner, Queen 256  
 Jolicœur François, sawfiler, De La Chapelle 44  
 Jolicœur George, carpenter, Voltigeurs 16  
 Jolicœur Miss Agnès, charwoman, St Valier 97  
 Jolicœur Moïse, shoemaker, Commissioners 105  
 Jolicœur Philippe, assistant provincial secretary, St Ann 71  
 Jolicœur Théophile, shipcarpenter, Queen 101  
 Jolin Miss Philomène, Latourelle 14-16

- Jolivet Vital, laborer, Alfred 18  
 JOLY HONOURABLE HENRI G., Q. C., M. P. P., advocate, St Denis 2  
 Joly Mrs. Gustave, St Denis 2  
 JONCAS CHARLES E., customs broker, Pointe à Carcy, h Hébert 24  
 Joncas Mrs. Joseph, Commissioners 52½  
 Jones Cadimus, tobacconist, Henderson 18  
 Jones Edwin A., Des Carrières 8  
 Jones Horatio N., Port Dauphin 7  
 Jones John, engine driver, Du Pont 152  
 Jones John, Racine 13  
 JONES JOHN L., army photographer, galery, Fabrique 42  
 Jordan John A., advocate, Richelieu 90  
 Jordan Mrs. John, D'Aiguillon 15  
 Jordan Samuel, laborer, St Patrick 37  
 JOSEPH A. & SONS.—*Abraham, Montefiore & Andrew C. Joseph*—general  
 merchants, Arthur 19, cor. Dalhousie 110-112  
 Joseph Abraham, of A. Joseph & Sons, vice-consul of Belgium, Arthur  
 19, h Grande Allée 105  
 Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, Grande Allée 105  
 JOSEPH JESSE, importer of paints, oils, varnish, glass and artists  
 materials, Dalhousie 59-61, h Grande Allée 105  
 Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 105  
 Jourdain Augustin, clerk, St John 84  
 Jourdain Pierre, boatman, Champlain 675  
 Journal de Québec, A. Côté & Co., printers, Union building, St Ann 12  
 Jouvain Azarie, tavern, St Joseph 31, h Queen 184  
 Jouvain Romain, storeman, St François 260  
 Joyce Michael, painter, St Croix 22  
 Joyce Patrick, laborer, Champlain 161  
 Joynt Edward, laborer, Champlain r 289  
 Joynt Mrs. John, Champlain 315  
 Judd Henry, carpenter, St Michael 63  
 Judd William, clerk, D'Aiguillon 50  
 Judge Cornelius, clerk, Mount Pleasant, St Foye road  
 Julien Bernabé, carpenter, Charest 37  
 Julien Elzéar, currier, St Helen 88-90  
 Julien Elzéar, painter, St Marguerite 90  
 Julien Ferdinand, junkdealer, Du Pont 43  
 Julien François, laborer, Colomb 1  
 Julien Frs.-X., junkdealer, Desfossés 28  
 Julien & Guay—*Louis Julien & Edouard Guay*—tanners, St Valier 366  
 Julien Hippolyte, of Julien & Vézina, Charest 29-31  
 Julien Isaie, junk store, St Paul 177, h King 95  
 Julien Jacques, carter, Richmond 122  
 Julien Jean, laborer, St Olivier 258  
 Julien Jean, shoemaker, Latourelle 116  
 Julien Jean, shoemaker, Richmond 81  
 Julien Joseph, carpenter, Charest 29-31  
 Julien Joseph, trader, Crown 22  
 Julien Louis, carter, St Gabriel 38

- Julien Louis, currier, St Valier 311  
Julien Moise, butcher, Charest 37  
Julien Mrs. Jean, grocery, Dorchester 80-82  
Julien Mrs. Napoléon, Du Pont 43  
Julien Mrs. Noël, Queen 215  
Julien Paul, grocer, De La Chapelle 33  
Julien Paul, ship carpenter, St Marguerite 96  
Julien & Vézina, cabinetmakers, St Joseph 393  
Juneau André, painter, Claire Fontaine 23  
Juneau Augustin, bookbinder, Palace 35  
Juneau Basile, carter, St Claire 14  
Juneau Charles, laborer, Sous-le-Cap 59  
Juneau Dominique, shoemaker, Latourelle 149  
Juneau Elzéar, milkman, D'Aiguillon 229  
Juneau Félix E., school inspector, Jacques-Cartier 1-3  
Juneau Isidore, shoemaker, Richelieu 240  
Juneau Joseph, mason, Scott r 54  
Juneau Mrs. Augustin, Richelieu 256  
Juneau Mrs. Philippe, St Simon 24  
Juneau Onésime, painter, Ryland 16  
Juneau Victor, grocer, D'Aiguillon 234  
Kaine John C., agent, St Paul 47  
Kalnoskiy Frank, laborer, Champlain 600  
Kane Bernard, Champlain 914  
Kane James, laborer, Champlain 282  
Kane James, tailor, Fleurie 15  
KANE JAMES R., house furnishing, hardware and tinsmith store,  
Fabrique 59-63, h 61  
Kane John, carter, Champlain 531  
Kane John, laborer, Champlain 457  
Kane Samuel, stevedore, D'Youville 32  
Kastner de Frédéric, professor, resides at Levis  
Kavanagh Richard, laborer, St Eustache 62  
Kean John, grocer, Champlain 555-557  
Keating Edmund, shoemaker, St Eustache 78  
Keating Patrick, laborer, Champlain r 261  
Keeler Mrs. George, Richelieu 2 r 79  
Kehoe Mrs. Michael, Richelieu 129  
Kell Thomas, policeman, St Patrick 57  
Kelly Andrew, huckster, O'Connell 14  
Kelly Edmund, culler, Church 29  
Kelly Edward, laborer, Champlain 161  
Kelly James, laborer, St Paul 119  
Kelly James, laborer, Artillery 16  
Kelly James, storeman, St Amable 13  
Kelly James, tavern, Champlain 44-46  
Kelly James, waiter, St Paul 119  
Kelly John, carter, St Valier 182  
Kelly John, laborer, Champlain 546  
Kelly John, laborer, Connell's wharf, Champlain r 405

- Kelly Martin, cabinetmaker, St Augustin 20  
Kelly Martin, laborer, Champlain 346  
Kelly Michael, culler, St John 461  
Kelly Michael, culler, D'Youville 30  
Kelly Michael, laborer, Little Champlain 22  
Kelly Mrs. James, Little Champlain 55  
Kelly Mrs. James, St Eustache 87  
Kelly Mrs. Patrick, Scott 109  
Kelly Mrs. Richard, St Julia 33  
Kelly Mrs. Walter, St Patrick 12  
Kelly Mrs. William, Champlain 578  
Kelly Owen, stonecutter, St Eustache 103  
Kelly Pierce, carter, Champlain 553-558  
Kelly Thomas, Dauphine 6  
Kelly Thomas, printer, St Peter 119  
Kelly William, boilermaker, St Valier 163  
Kelly William, laborer, St Dominique 83  
Kelso Richard, laborer, Champlain 765  
Kemp Joseph, laborer, Champlain 141  
Kennedy John, laborer, Champlain 816  
Kennedy John, laborer, St Paul 121  
Kennedy Michael, laborer, Champlain 507  
Kennedy Miss Catherine, grocery, Champlain 301-303  
Kennedy Mrs. James, Champlain 161  
Kennedy Mrs. William, St Valier 57  
Kennedy Mrs. William H., St Stanislas 23  
Kennedy Oliver, shipsmith, Champlain 884  
Kennedy Patrick, laborer, Champlain 503  
Kennedy Patrick, tavern, Champlain 624-626  
Kennedy Samuel, culler, St Peter 61, h Artillery 28  
Kennedy Thomas, laborer, Queen 134  
Kennedy William, laborer, St Valier 54  
Kenny James, laborer, Ellis wharf, Champlain r 381  
Kent William, stevedore, D'Artigny 46  
Kenty Miss Céline, trader, Du Pont 123  
Kenty Thomas, shoemaker, Sutherland 26  
Keraghan Edward, laborer, Grant 88  
Keraghan John, confectioner, King 40  
Keraghan Miss Ann, St Roch r 5  
Keraghan Samuel, of Ryan & Keraghan, Des Prairies 24  
Keraghan William, laborer, Champlain 280  
Kerby Thomas, sailor, Champlain 286  
Ker rev. William, rector Trinity ch., Burroughs terrace, Maple Avenue  
Kerr Alexander, laborer, Champlain 336  
Kerr David, shop, St John 64, h 66  
Kerr Mrs. William, D'Aiguillon 50  
Kerwin James, policeman, Artillery 125  
Kerwin Mrs. Fenton, St Croix 5  
Kerwin Mrs. John, St John 53  
Kerwin Mrs. Michael, Champlain 117



- Kieninger Philippe, machinist, St Joseph 263  
 Kiley John, insurance agent, St Peter 84, h Hartford Terrace 2, St Eustache 57  
 Kiley Mrs. John, Lachevrotière 37  
 Kiley Patrick, water works, St Eustache 57  
 Kimlin Henry, mail conductor, Lachevrotière 29  
 Kindelan Bernard, grocer, Little Champlain 26  
 King George, lumber merchant, Prince Edward 96, h St Valier 28  
 King Henry, driver, Sault-au-Matelot 95  
 King Mrs. Henry, Collins 6  
 King Mrs. John, Champlain 338  
 King Mrs. Patrick, Ramsay r 27  
 King Mrs. William, Côte St Geneviève r 29  
 Kingston Thomas, laborer, Champlain 600  
 Kingwell Henry M., armoury, Artillery Barracks  
 Kinsela Miss Bridget, grocery, Champlain 583  
 Kiplin Benjamin, sailmaker, Blanchet 1  
 Kirk William, laborer, Lachevrotière 34  
 Kirkwood Mrs. Alexander, St Dominique 85  
 Kirouac Arthur, of F. Kirouac & Son, St Valier 160  
 Kirouac François, mayor of St Sauveur, of F. Kirouac & Son, St Valier 5, St Sauveur  
 KIROUAC F. & SON, — *François & Arthur Kirouac* — flour merchants, cor. St Peter and St André  
 Kirouac Jérémie, grocer, Sutherland 10  
 Kirouac Pierre, boatman, St Valier 171  
 Kirwan James, engine driver, Place d'Orléans 1  
 KNIGHT A. F. A. & CO., — *A. F. A., St G., & F. E. Knight* — timber merchants and steam saw mill owners, St Peter 128 and New Waterford cove  
 Knight Alfred F. A., of A. F. A. Knight & Co., New Waterford cove, River St Charles  
 Knight Brothers & Co., — *Wm. H. & Chs. E. Knight, F. Walcot, & F. Billingsley* — lumber merchants, Spencer Cove  
 Knight col. Alfred, New Waterford cove, River St Charles  
 Knight Francis E., of A. F. A. Knight & Co., New Waterford Cove, River St Charles  
 Knight Henry, clerk, Richardson 34  
 Knight Mrs. Henry, boarding house, D'Auteuil 61  
 Knight St George, of A. F. A. Knight & Co., New Waterford Cove, River St Charles  
 Knowles Charles, stevedore, Artillery 30  
 Knox George, laborer, Champlain 336  
 Knox James, laborer, St Michael 60  
 Knox John, laborer, Champlain 411  
 Krieger George, of A. Pion & Co., St Valier 84  
 KUHRING CARL, merchant tailor and clothier, Garneau 48-50  
 Labadie Philéas, barber, St John 236  
 Labadie Pierre jnr., joiner, Scott 38  
 Labadie Pierre, snr., joiner, St John 341



- Labbé Ferdinand, carpenter, Queen 156  
Labbé Ferdinand, carpenter, Crown 106  
Labbé Joseph A., bookkeeper, St Olivier 164  
Labbé Mrs. Jacques, Champlain 659  
Labbé Mrs. Joseph O., bds. at D'Aiguillon 23  
Labbé Mrs. Olivier, Fleurie 62  
Labbé Pierre, boatman, Champlain 817  
Labbé Pierre, laborer, Richardson 138  
Laberge Augustin, jr., joiner, King 109  
Laberge Augustin, sen., joiner, Queen 69  
Laberge Edouard, joiner, St Valier 367  
Laberge Félix, printer, St Olivier 103  
Laberge Joseph, carter, Richardson 118  
Laberge Joseph, clerk, Richardson 23  
Laberge Maxime, joiner, Laberge 6-8  
Laberge Mrs. François, St John 413  
Laberge Mrs. François, Scott 61  
Laberge Narcisse, grocer, Du Pont 108-112  
Laberge Philéas, notary, Du Pont 114  
Labonté Joseph, inspector, Commissioners 36  
Labranche George, clerk, Plessis 18  
Labranche Mrs. Paul, milliner, Richelieu 190  
Labrecque Achille, clerk, St Angèle 38  
Labrecque Augustin, bailiff, St John 310  
Labrecque Cyrille O., advocate, St Peter 4  
Labrecque Damase, tailor, Desfossés 129  
Labrecque Félix, tavern, Finlay Market place 11-13  
Labrecque François, tanner, St Valier 327-331  
Labrecque Jean, bailiff, St George 50  
Labrecque Jean, messenger, Richmond 52  
Labrecque Jérôme, salesman, Little Champlain 10  
Labrecque Joseph, joiner, Desfossés 203  
Labrecque Joseph, shoemaker, St Helen 5  
Labrecque Joseph E., undertaker, St François 92  
Labrecque Louis, barber, D'Aiguillon 105  
Labrecque Magloire A., bookkeeper, Richardson 142  
Labrecque Mrs. Alexis, St Valier 373  
Labrecque Mrs. Arthur, dressmaker, De La Chapelle 16  
Labrecque Mrs. Isidore, Desfossés 80  
Labrecque Mrs. Jérôme, milliner, Little Champlain 12  
Labrecque Napoléon, tanner, Richardson 246  
Labrecque Pierre, servant, Artillery 10  
Labrecque Cyprien, notary, Buade 18, h St John 304  
Labrie Frs.-X., salesman, Sous-le-Fort 33  
Labrie Miss Angélique, tailoress, Garden 24  
Labrie Mrs. Damase, boarding house, St Peter 32  
Labrie Mrs. Frs.-X., Richardson 75  
Labrie Prospère, joiner, Arago 28  
Labrie Thomas, caretaker, Parloir 4  
Lacasse Alfred, messenger, St Gabriel 33

- Lacasse Arthur, shoemaker, Richmond 71  
Lacasse Benjamin, clerk, Jupiter 7  
Lacasse Charles, shoemaker, Richmond 69  
Lacasse Damase, policeman, Fleurie 102  
Lacasse David, wharfinger, St Paul 84  
Lacasse Joseph, printer, D'Aiguillon 72  
Lacasse Joseph, sawfiler, St Patrick 108½  
Lacasse Louis, grinder, Desfossés 214-216  
Lacasse Miss Marie, seamstress, Richelieu 76  
Lacasse Napoléon, professor, St John 52  
Lacasse P. Calixte, of P. E. Poulin & Co., St John 375  
Lacasse Zéphirin, joiner, King 248  
Lacey Patrick, laborer, Little Champlain 82  
Lachaine François M., surveyor, St François 77  
Lachance Achille, tinsmith, St John 61  
Lachance Apollinaire, shoemaker, Richardson 162  
Lachance Casimir, joiner, Richardson 19½  
Lachance Christophe, laborer, Commissioners 51  
Lachance Félix, engine driver, Richardson 25  
Lachance Ferdinand, carpenter, Dorchester 95  
Lachance François, blacksmith, Du Pont r 150  
Lachance François, messenger, Sous-le-Cap 35  
Lachance François, shipcarpenter, Champlain 803  
Lachance François, shoemaker, St Joseph 390  
Lachance Frs.-X., blacksmith, St Gabriel 64  
Lachance Frs.-X., blacksmith, Richelieu 46-48  
Lachance Frs.-X., grocer, King 266  
Lachance Frs.-X., sculptor, Queen 257  
Lachance Hubert, boatman, Queen 106  
Lachance Jean, carpenter, Dorchester 101  
Lachance Jean-Bte., carpenter, Champlain 701  
Lachance Joseph, grocer, Richardson 101, h 99  
Lachance Joseph, laborer, Commissioners 85  
LACHANCE JOSEPH, shoemaker, wholesale and retail, Du Pont 65  
Lachance Louis, laborer, Parke 18  
Lachance Louis, laborer, Champlain 798  
Lachance Maurice, pilot, St Olivier 71  
Lachance Moise, shipcarpenter, Richardson 204  
Lachance Mrs. Adolphe, Du Pont r 150  
Lachance Mrs. Anthine, seamstress, Prince Edward 181  
Lachance Mrs. Flavien, Massue 6  
Lachance Mrs. George, Champlain 922  
Lachance Mrs. Joseph, St Valier 93  
Lachance Mrs. Louis, Turgeon 12  
Lachance Napoléon, boatman, King 56  
Lachance Napoléon, laborer, Commissioners 53  
Lachance Napoléon, laborer, Prince Edward 237  
Lachance Norbert, laborer, De Salaberry 2  
Lachance Ovide, salesman, Queen 283  
Lachance Pierre, driver, Champlain 749

- Lachance Pierre, pilot, King 240  
Lachance Zéphirin, blacksmith, King 221  
Lacombe Alfred, fruit dealer, Richmond 54  
Lacombe Edouard, agent, Richmond 62  
Lacombe Edouard, laborer, St Marguerite 60  
Lacombe George, clerk, Du Pont 1  
Lacombe Honoré, joiner, Charest 33  
Lacombe Jean-Bte., jnr., carter, St Marguerite r 51  
Lacombe Jean-Bte., snr., carter, St Marguerite 53  
Lacombe Jean, sailor, Richmond 62  
Lacombe Miss Florida, seamstress, Palace 24  
Lacombe Mrs. Romain, seamstress, St Olivier 87  
Lacombe Narcisse, laborer, St Réal 39  
Lacombe Ovide, laborer, Grant 72  
Lacombe Pierre, quarry owner, Desfossés 99  
Lacombe Téléphore, joiner, Plessis 20  
Lacroix Carmel, painter, Desfossés 211  
Lacroix Charles, bookkeeper, St Mary 29  
Lacroix Edmond, tavern, St Patrick 102  
Lacroix Edouard, water police, St Olivier 153  
Lacroix Elzéar, shoemaker, Scott 43  
Lacroix François, clerk, St John 387  
Lacroix Napoléon, shoemaker, Richmond 80  
Lacroix Pierre, grocer, Champlain 772  
Lacroix Siméon, joiner, Richardson 184  
Lacroix Siméon C., clerk, St Anselme 15-17  
Lacroix Vincelas, barber, Desfossés 139  
Ladies of the Good Shepherd reformatory house, St Amable 78-80-82  
Ladies Protestant Home, Miss Margaret Bisset, matron, Grande Allée 275  
Ladrière Miss Arthémise, Church 73  
Lafamme André, baker, Church 77  
Lafamme Ferdinand, shoemaker, Dorchester 6  
LAFLAMME FRS.-X., baker, St Joseph 257  
Lafamme Vital, foreman, King 36  
Lafleur François, Fabrique r 53  
Lafond Joseph, carter, Bélair 21  
Lafond Pierre, laborer, St Helen 42  
Laforce Elzéar, stonecutter, Plessis 8  
Laforce Isidore, laborer, St Claire 38  
LAFORCE NARCISSE, Hotel du Chien d'Or, Buade 8, and Mountain Hill 2  
Laforce Pierre, stonecutter, St Joseph 373, h Scott 64  
Laforme Joseph, carter, St Dominique 34  
Laforte Mrs. Joseph, St Helen 164  
Laforte P. & Co.,—*Pierre Laforte*—shoes, L. C. lower-town stairs 4  
Laforte Pierre, of P. Laforte & Co., L. C. lower-town stairs 2  
Lafrance Ambroise R., bookbinder, D'Aiguillon 208  
Lafrance Charles, laborer, St Paul 99  
LAFRANCE C. JOSEPH L., city treasurer, City Hall St Louis 76, h St George 71

- Lafrance Edouard, shoemaker, St Helen 86  
 Lafrance Edouard, shoemaker, Dorchester 24  
 Lafrance François, carter, Commissioners 131  
 Lafrance Frs.-X., servant, Scott 114  
 LAFRANCE GEORGE A., bookbinder and paper ruler, Sault-au-Matlot 4-6, h St George 9 (*see adv. page xii.*)  
 Lafrance Guillaume, laborer, St Joseph 6  
 Lafrance Jean-Bte., clerk, Desfossés r 23  
 Lafrance Jean-Bte., salesman, St Joseph r 2  
 Lafrance Joseph, laborer, Assurance 5  
 Lafrance Joseph, laborer, Prince Edward 44  
 Lafrance Olivier, joiner, Fleurie 90  
 Lafrance Michel, timekeeper, St Olivier 109  
 Lafrance Nicolas, laborer, St Dominique 69  
 Lafrance Victor, bookbinder, Des Prairies 20  
 Lagacé François, tinsmith, St John 334  
 Lagacé George, shoemaker, St Joseph 368, h St George 66  
 Lagacé Guillaume, joiner, Commissioners 59  
 Lagacé Joseph, policeman, Richardson 157  
 Lagacé Lazare, engine driver, St Peter 32  
 Lagacé Mrs. Joseph, Ramsay 21  
 Lagacé Onésime, printer, Richelieu 207  
 LAGACÉ REV. P., principal Laval Normal School, Château Haldimand, Place D'Armes, Des Carrières 1-3  
 LAIRD JOHN, commission merchant and ship agent, and agent for the North British and Mercantile Fire and Life Insurance Co., and Intercolonial Coal Mining Co., Consul of Chili, St Lawrence chambers, St Peter 113, h D'Auteuil 65  
 Laird Joseph U., of Gibb, Laird & Co., D'Auteuil 65  
 Lajeunesse Louis W., steward, Des Prairies 225  
 Lajeunesse Napoléon, tinsmith, St Paul 88  
 Laliberté Alfred, laborer, St Helen 110  
 Laliberté David, gunsmith, St Paul 41-43  
 Laliberté Eugène, shoemaker, Desfossés 67-69  
 Laliberté Ferdinand, tavern, Notre-Dame-des-Anges 9-11  
 Laliberté Florent, clerk, Mountain Hill 121  
 Laliberté Isidore, stonecutter, St Olivier 155  
 LALIBERTÉ JEAN-BTE., hatter, furrier and manufacturer, and dealer in indian works, factory, St François 81, shop, St Joseph 124-126, h Desfossés 150  
 Laliberté Joseph, joiner, Champlain 809  
 Laliberté Laurent, clerk, Fleurie 142  
 Laliberté Louis, carter, Richardson 120  
 Laliberté Louis, carter, Fleurie 105  
 Laliberté Mrs. Jean-Bte., boarding house, Desfossés 82  
 Laliberté Sifroy, carter, Queen 266-268  
 Lamarre Désiré, laborer, St Gabriel 87  
 Lamarre Elzéar, laborer, Richmond 43  
 Lamarre Hippolyte, carter, Richmond 2  
 Lamb James, laborer, Queen 33

- LAMB JOHN, dry goods, St John 148, h D'Aiguillon 14  
Lambert Alexandre, umbrella mender, St John 199  
Lambert & Co.,—*Louis Lambert & Nazaire Gingras*—saloon, Du Fort 4  
Lambert Edouard, laborer, King 66  
Lambert Isaie, St François 262  
Lambert Louis, of Lambert & Co., Du Fort 6  
Lambert Miss Henriette, seamstress, Desfossés 115  
Lambert Miss Marie, charwoman, St James 26  
Lambert Mrs. Jean-Bte., tailoress, Desfossés 201  
Lamond Cornelius, boatman, Champlain 143  
Lamontagne André, engine driver, Commissioners 39  
Lamontagne Cléophas, tinsmith, St Nicholas 32-34  
Lamontagne Eustache, currier, Arago 107  
Lamontagne George, jeweller, St Joseph 189½, h Church 52  
Lamontagne Jean-Bte., fireman, Richardson 13  
Lamontagne Louis, manager for A. Côté & Co., St John 440  
Lamontagne Michel, Church 52  
Lamontagne Mrs. Louis, Richelieu 114  
Lamontagne Romuald, printer, D'Aiguillon 135  
Lamotte Alexis, carter, Commissioners 52  
Lamotte Firmin, joiner, Queen 182½  
Lamotte Frs.-X., tailor, St Joseph 321, h 323  
Lamotte Mrs. Joseph, St Olivier 175  
Lamotte Napoléon, baker, Arago 142  
Lampson Frederick, advocate, Grande Allée 281  
Lampson George, advocate, Grande Allée 281  
Lampson Mrs. William, Grande Allée 281  
Landers Thomas, stevedore, O'Connell 28  
Landry Amateur, tavern, Glacis 34  
LANDRY DR. JEAN E., physician and surgeon, St Ann 135  
Landry George, clerk, St Gabriel 4  
Landry Jean, laborer, Prince Edward 79  
Landry Louis, laborer, St Anselme 64  
Landry Miss Eléonore, confectionery, Desfossés 42  
Landry Mrs. Jean-Bte., Queen 147  
Landry Mrs. Moise, King 78  
Landry Mrs. Romuald; Belleau 8  
Landry Mrs. Thomas, Octave 1  
Landry Octave, sawyer, St Ours 114  
Lane John, jun., lumber merchant, St George 29  
Lane John, snr., St George 29  
Lane Miss Eliza, boarding house, St Ann 65  
Lane Thomas, shipchandler, Champlain 298-300  
Langan Cléophas, tinsmith, Richelieu 194  
Langan Edouard, baker, Charest 42  
Langan James, waiter, Artillery 71  
Langelier Charles, M. P. P., of Montambault, Langelier & Langelier, Grande Allée 51  
Langelier honble. François, Q. C., M. P. P., of Montambault, Langelier & Langelier, Grande Allée 51

- Langelier J. Chrysostôme, civil service clerk, Hébert 11  
 Langelier Jean, deputy registrar, St John 370  
 Langelier Mrs. Fabien, O'Connell 5  
 Langevin Alfred E., custom officer, Palace 23  
 Langevin André, joiner, Queen 222½  
 Langevin Charles Z., clerk, Dorchester 15  
 Langevin Frs.-X., advocate, Donnacona 2 cor Garden, h St George 90  
 Langevin honble. Hector L., minister of Public Works, Ottawa, St  
 Louis 73  
 Langevin Mrs. Charles F., Des Carrières 12  
 Langevin Philippe, joiner, Charest 77  
 Langlais Firmin, sawyer, Richardson 154  
 Langlais François, joiner, Richelieu 36  
 Langlais George, laborer, Richelieu 36  
 Langlais Hubert, laborer, St Marguerite 148  
 LANGLAIS J. ALFRED, bookseller and stationer, St Joseph 175-177  
 Langlais Jérémie, grocery, Caron 73  
 Langlais Michel, laborer, Smith 22  
 Langlais Mrs. Joseph, D'Youville r 17  
 Langlais Octave, laborer, Daulac 10  
 Langlois Antoine, jnr., printer, D'Aiguillon 74  
 Langlois Antoine, snr., painter, St Olivier 124  
 Langlois Charles A., clerk, Burton 14  
 LANGLOIS CHARLES B., Q. C., advocate, 7-8 Quebec Chambers, St  
 Peter 119, h Belvedere road  
 Langlois Charles, insurance inspector, Scott 20  
 Langlois Clément, sailor, Fleurie 88  
 Langlois Cyrille, mason, Richmond 55  
 Langlois Cyrille, mason, St Claire 4  
 Langlois Damase, milkman, D'Aiguillon 227  
 Langlois Edouard, jnr., currier, Prince Edward 251  
 Langlois Edouard, of Gingras & Langlois, Palace 52  
 Langlois Edouard, snr., lumber, Prince Edward 251  
 Langlois François, Queen 212  
 Langlois François, caulker, Sous-le-Cap 29  
 Langlois François, milkman, Richelieu 233  
 Langlois Jean, Q. C., of Langlois, LaRue, Angers & Casgrain, St Ursule 89  
 Langlois Jean-Bte., grocer, St Mary 17-21  
 Langlois Jean-Bte., milkman, D'Aiguillon 216  
 Langlois Jean-Bte., milkman, D'Aiguillon 243  
 Langlois Jean-Bte., milkman, D'Aiguillon 225  
 Langlois Joseph, milkman, D'Aiguillon 158  
 Langlois Joseph S., shoemaker, St Joseph 167, h King 254  
 LANGLOIS, LARUE, ANGERS & CASGRAIN,—*Jean Langlois, Jules  
 E. LaRue, Charles P. Angers & T. Chasse Casgrain*—advocates, Moun-  
 tain hill 105  
 Langlois Laurent, grocer, St Anselme 36  
 Langlois Louis, carpenter, Richardson 248  
 Langlois Mrs. Charles, Bélair 24  
 Langlois Mrs. Louis, Dorchester 96

- Langlois Mrs. Marcel, Grant 109½  
Langlois Mrs. Narcisse, Queen 142  
Langlois Mrs. Norbert, D'Aiguillon 216  
Langlois Mrs. Pierre, milliner, St John 435  
Langlois Narcisse, milkman, Racine 3  
Langlois Pierre, undertaker, St John 435  
LANGLOIS PIMODAN, cabinetmaker and upholsterer, St John 292,  
h Scott 20  
Langlois Siméon, currier, Arago 89  
Languedoc Mrs. William, St Louis 30  
Languedoc William C., of Bossé & Languedoc, Hébert 13  
Lannen Walter, messenger, St Joachim 58  
Lanouette Léandre, grocer, Richelieu 242  
Lantier Célestin, collector, St John 329  
Lantier François, leather store, Sous-le-Fort 12, h St John 329  
Lantier Mrs. Amable, St Valier 310  
Lantier Mrs. Frs.-X., St Valier 258  
Laperrière Augustin, laborer, Champlain 788  
Laperrière Charles, joiner, St Olivier 273½  
Laperrière Damase, laborer, Richelieu 227  
Laperrière François, tanner, Latourelle 113  
Laperrière George, carter, St Olivier 132  
Laperrière Jacques, laborer, Champlain 669  
Laperrière Jean, laborer, Champlain 688  
Laperrière Joseph, jr., joiner, Champlain 677  
Laperrière Joseph, sr., carpenter, St Gabriel 66  
Laperrière Mrs. Charles, Latourelle 9  
Laperrière Mrs. Jacques, St Gabriel 41  
Laperrière Mrs. Louis, Scott 68  
Laperrière Napoléon, cooper, Richmond 80  
Lapierre Didace, pork dealer, St Valier 180  
Lapierre Joseph, tinsmith, St Olivier 142  
Lapierre Mrs. Pierre, boarding house, St Peter 20  
Lapierre Mrs. Téléphore, Prince Edward 200  
Laplante Edouard, mason, King 184  
Laplante Joseph, laborer, St François r 12  
Lapointe Antoine, piano repairer, St François 82  
Lapointe Athanase, barber, St George 68  
Lapointe Célestin, tinsmith, Notre-Dame 3  
Lapointe & Cyprien, packers, Henderson 28-30  
Lapointe Damase, tanner, Grant 100  
Lapointe Edouard, barber, Garden 15, h Buade 63  
Lapointe Edmond, of Chouinard & Lapointe, Commissioners 109  
Lapointe Emile, blacksmith, St Dominique 41  
Lapointe Euchariste, laborer, St Nicholas 14  
Lapointe François-X., tanner, Alexander 15  
Lapointe Grégoire, of Lapointe & Cyprien, Laval 22  
Lapointe Hercule, clerk, Latourelle 83  
Lapointe Isaac, storeman, Richardson 217  
Lapointe Jean-Bte., shoemaker, Richardson 79



- Lapointe Jean-Bte., turnkey to gaol, off Grande Allée  
 Lapointe Joseph, carpenter, Commissioners 109  
 Lapointe Joseph, trader, St Flavien 31  
 Lapointe Joseph N., joiner, Desfossés 41  
 Lapointe L. Marc, broker, St Peter 42  
 Lapointe Louis, grocer, D'Aiguillon 97  
 Lapointe Miss Geneviève, Canotterie Hill 12  
 Lapointe Mrs. Antoine, De La Chapelle 30  
 Lapointe Mrs. Gabriel, Commissioners 35  
 Lapointe Mrs. Pierre, dressmaker, Dorchester 2½  
 LAPOINTE URBAIN, jnr., advocate, St Peter 114, h Commissioners 56  
 Lapointe Urbain, snr., clerk, Commissioners 56  
 Lapointe Xavier, pilot, bds. at Buade 8  
 Laporte Miss Marie, milliner, Fleurie 22  
 Laporte Mrs. Joseph, Arago 84-86  
 Laporte Mrs. Lazare, Finlay Market place 5  
 Laprise Jean, shoemaker, St Joseph r 55  
 Laprise Louis, pilot, Arago 57  
 Laprise Mrs. Pierre, Massue 18  
 Laprise Paul, salesman, Arago 57  
 Larby Thomas, storeman, St Peter 61  
 Larcher Mrs. Pierre, trader, Crown 78  
 Larivée Elzéar, joiner, Richmond 3  
 Larivée Joseph, laborer, Commissioners 59  
 Larivée Louis, carpenter, Notre-Dame-des-Anges 86  
 Larivée Mrs. Joseph, St Marguerite 117  
 Larivière Mrs. Augustin, St Marguerite 19  
 Larivière Thomas, broker, Desfossés 66  
 Larkin James, laborer, Champlain 386  
 Laroche Alphonse, joiner, Richardson 216  
 LAROCHE AMBROISE, grain, flour and provision merchant, St Paul  
     96, and Laroche wharf, h Des Prairies 43  
 Laroche & Co.,—*W. H. Laroche*—drugs, Buade 14  
 Laroche Emmanuel, salesman, Grant 21  
 Laroche François F., clerk, Déligny 35  
 Laroche Jean-Bte., shoemaker, St François 88  
 Laroche Joseph, mason, lane off Du Pont 6  
 Laroche Léandre, shoemaker, St Marguerite 61  
 Laroche Louis, shoemaker, Richmond 84  
 Laroche Mrs. Cléophas, King 226  
 Laroche Mrs. François, Richelieu 104  
 Laroche Mrs. Gabriel, Latourelle 111  
 Laroche Pierre, shoemaker, Richmond 58  
 Laroche Rémi, boatman, St Flavien 29  
 Laroche Robert, secretary-treasurer, St Gabriel 29  
 Laroche William H., of Laroche & Co., St Geneviève 52  
 Larochelle Alfred, laborer, Jérôme 19  
 Larochelle Edmond, shoemaker, Latourelle 90  
 Larochelle Edouard, bookbinder, Laval 14, h St Eustache 1  
 Larochelle Etienne, watchmaker, Desfossés 133

- Larochelle Hermenégilde, laborer, Queen 121  
 Larochelle Honoré, laborer, Queen 233  
 Larochelle Mrs. Narcisse, Caron 64  
 Larochelle Mrs. Paul, Côte St Geneviève 82  
 Larocque Dr. Gédéon, sergeant at arms, Parliament buildings, Mountain hill 1-3-5  
 Larose Charles, plasterer, Artillery 29  
 Larose George, mason, Drolet 22  
 Larose Jacques, laborer, St Patrick 108  
 Larose Jean, rag dealer, St Joseph 398  
 Larose Jean, sawyer, Commissioners 40  
 Larose Joseph, culler, Des Prairies 70  
 Larose Joseph, cutter, Desfossés 222  
 Larose Louis, jr., mason, Artillery 24  
 LAROSE LOUIS, sen., mason, Artillery 32  
 Larose Mrs. Joseph, D'Artigny 59½  
 Larose Prospère, caretaker, St John 23  
 Larose Vital, trader, Arago 128  
 LaRue Achille, of LaRue & Pacaud, Donnacona 10  
 Larue Alphonse, clerk, Desfossés 115  
 LaRue Dr. F. A. Hubert, St Ann 128  
 LaRue Dr. Léonidas, St George 94  
 LaRue Eleusippe, musical instruments, St Foye road  
 Larue Ernest, agent, Desfossés 90  
 Larue Eugène, tailor, Notre-Dame-des-Anges 71  
 LaRue George, collector of Inland Revenue, Church 49  
 LARUE GEORGE A., physician and surgeon, St Ursule 33  
 LaRue Gilbert, of LaRue & Lemay, St Peter 42  
 LaRue & Lemay, — *Gilbert LaRue & Jos. A. Lemay*—advocates, St Peter 42  
 LaRue Jules E., of Langlois, LaRue, Angers & Casgrain, St Louis 5  
 Larue Octave, grocer, Richelieu 178  
 LARUE & PACAUD, — *Achille LaRue & Ernest Pacaud*,—advocates, Donnacona 10  
 Larue Siméon, clerk, Garden 30  
 LARUE V. WINCESLAS, notary, and real estate agent, and a commissioner for receiving affidavits, Garneau 14  
 Lasanté Moïse, carpenter, Jacques-Cartier 58-60, Hare Point  
 Latouche Jean-Bte., laborer, St Réal 7  
 Latouche Miss Philomène, St Helen 60  
 Latouche Mrs. George, bds. at Couillard 22  
 Latouche Mrs. François, Dorchester 36  
 Lattimore John, carter, Artillery 19  
 Latulippe Anthine, laborer, Richardson 162  
 Latulippe Frédéric, trader, Richardson 187  
 LATULIPPE JEAN E., dry goods, St Joseph 142, h De La Chapelle 56  
 Latulippe Louis, laborer, King 250  
 Latulippe Marcel, laborer, Richardson 253  
 Lauder Timothy, laborer, St Paul 144  
 Launière Joseph, caretaker, Richelieu 236  
 Laurencelle Edmond, pastry cook, Nelson 11

- Laurencelle Edmond, tavern, Desfossés 107  
 Laurencelle François, joiner, Richardson 220  
 Laurencelle Philippe, joiner, Charest 83  
 Laurencelle Pierre, carpenter, St Joseph 244  
 Laurencelle Pierre, jnr., printer, St François 184  
 Laurencelle Pierre, sen., Richardson 61  
 Laurencelle Théophile, barber, St Joseph 242  
 Laurent Jean-Bte., laborer, Prince Edward 199  
 Laurent Pierre M., of Brunet & Laurent, St Joseph 157  
 Laurie Archibald, St Foye road  
 Laurie Duncan, St Denis 20  
 LAURIN JOSEPH, notary, agent for the Crown Domain and Seigniorly of Lauzon, and superintendent of water lots, Couillard 30, resides at Lorette  
 Lauzier Frédéric, bailiff, De La Chapelle 14  
 Lauzon Mrs. Joseph, Tourangeau 12  
 LAVAL NORMAL SCHOOL, rev. P. Lagacé, principal, Des Carrières 1-3  
 LAVAL UNIVERSITY & MEDICAL SCHOOL, rev. Pierre Roussel, B. A., secretary, Hébert 23  
 Lavallée Pierre, laborer, St Flavien 31  
 Laveau Charles, hardware, St Peter 53, h 51  
 Laveau Charles, roofer, Caron 76  
 Lavery Joseph I., advocate, St Ann 12, h St John 384  
 LAVIGNE ARTHUR, music store, pianos and organs, Savings Bank building, St John 25, h St Croix 18, (*see adv. on back cover.*)  
 Lavigne Evangéliste, joiner, St Eustache 58  
 Lavigne Valère, St Gabriel 12  
 Lavigneur Célestin, music teacher, O'Connell 48  
 Lavigneur Edouard, carpenter, Lalemant 5  
 Lavigneur Edouard, laborer, Caron r 83  
 Lavoie Abel, shoemaker, Côte St Geneviève 22  
 Lavoie Alexis, joiner, Des Prairies 60  
 Lavoie Alphonse, laborer, Canotterie Hill 8  
 Lavoie Antoine, St Joseph 341  
 Lavoie Athanase, joiner, St Gabriel 19  
 LAVOIE BONAVENTURE, shoemaker, Little Champlain 6, h Hermine 87, St Sauveur  
 Lavoie Charles, clerk, Desfossés 176  
 Lavoie Charles, sailor, Fleurie 96  
 LAVOIE DR. JOSEPH F. X. P., physician and surgeon, Desfossés 157-159  
 LAVOIE E. F. & FRÈRE, — *Elzéar F. Lavoie*—flour and provision merchants, Sous-le-Fort 8-10  
 Lavoie Elzéar F., of E. F. Lavoie & Frère, Prince Edward 53  
 Lavoie George N., shoemaker, St Joseph 349-351  
 Lavoie Hippolyte, bailiff, Lachevrotière 32  
 Lavoie Jacob, laborer, King 276  
 Lavoie Joseph, carpenter, Prince Edward 53  
 Lavoie Miss Philomène, seamstress, Desfossés 151  
 Lavoie Miss Louise, St Marguerite 115  
 Lavoie Mrs. Edmond, seamstress, Fleurie 145

- Lavoie Mrs. Louis, dressmaker, St Eustache 64  
Lavoie Mrs. Valentin, King 265  
Lavoie Norbert, laborer, Déligny 5  
Lavoie Octave, boatman, Henderson 54  
Lawler James, lumber merchant, St Valier 154  
Lawler Patrick, St Valier 154  
LAWLOR JOHN D., manufacturer and dealer in sewing machines,  
H. Woodside, manager, St John 50  
Lawlor Timothy, laborer, Canotterie Hill 4  
Lawrence George, St Foye road  
Lawrence Mrs. George, St John 489  
Lawrence Mrs. James, St Olivier 242  
Lawrence Thomas, clerk, St George 33  
Lawson capt. Henry, Champlain 141  
Lawson John, clerk, Champlain 153  
Lawson Lawrence, timbertower, Champlain 540  
Lawson Zacharia, timbertower, Champlain 540  
Layden John, gardener, Laporte 5  
Leacock Mrs. Richard, St John 474  
Leader George, laborer, Artillery 81  
Leahey Richard, laborer, Champlain 149  
LEARMONTH A. & Co.,—*Alexander Learmonth*—founders, St Paul 165  
and St Charles 6  
Learmonth Alexander, of A. Learmonth & Co., St Valier 26  
Learmonth Robert, founder, Des Prairies 2  
LEBEAU JOSEPH, grocer, wine and liquor dealer, St John 421, h 417  
Lebel Edouard, laborer, Prince Edward 233  
Lebel Frs.-X., joiner, St Mary 29  
Lebel George, Porch 13  
Lebel Israël, laborer, Stewart 7  
Lebel Mrs. Florian, Queen 130  
Lebel Tancrede, engine driver, Desfossés 179  
Lebel Thadée, laborer, St Marguerite 22  
Lebel William A., clerk, St Margaret 16  
Leblanc Charles, clerk, bds. at St Louis 3  
Leblanc Elzéar, laborer, Robitaille 13  
Leblanc Félix, foreman, Grant 101  
Leblanc Hilaire, shoemaker, Grant 43  
Leblanc Jean, carter, St Olivier 101  
Leblanc Louis, laborer, St Magdeleine 8  
Leblanc Théophile, laborer, Commissioners r 57  
Leblond Joseph, carpenter, De La Chapelle 101  
Leblond Olivier, carter, Queen 247  
Lebrun Jean-Bte., flour, Du Pont 123½  
Lebrun Onésime, salesman, De La Chapelle 104  
Lechasseur Cyrille, joiner, Alfred 11  
Lechasseur Mrs. Gabriel, Bélair 25  
Lechasseur Odilon, trader, St Olivier 149  
Leclerc Alfred, grocer, Scott 119, h St Amable 90  
Leclerc Ambroise, grocer, Crown 36 and Grant 69

- Leclerc Barthélemi, blacksmith, Scott 34  
 Leclerc Cléophas, shoemaker, St Joseph 356-358  
 Leclerc Dominique, driver, St Joseph 275  
 Leclerc Jean, laborer, Turgeon 18  
 Leclerc Joseph, carter, Richelieu 155  
 Leclerc Joseph, servant, Queen 149  
 Leclerc Laurent, junkstore, St Paul 90, h Richardson 6  
 Leclerc Léon, carter, Queen 148  
**LECLERC & LETELLIER**,—*Urbain Leclerc & Alphonse Letellier*—whole-  
 sale grocers, St Paul 48  
 Leclerc Louis, jnr., carter, Du Pont 25  
**LECLERC LOUIS**, notary, St Peter 98, h Crown 34  
 Leclerc Louis, snr., joiner, Du Pont 25  
 Leclerc Miss Arthémise, teacher, Du Pont 25  
 Leclerc Mrs. Jean-Bte., Fleurie 31  
 Leclerc Mrs. Joseph, Richardson 130  
 Leclerc Mrs. Robert, Arago 100  
 Leclerc Mrs. Smith, milliner, Garneau cor. Couillard  
 Leclerc Mrs. Théodore, boarding house, St Olivier 120  
 Leclerc Norbert, laborer, Des Prairies 31  
 Leclerc Ovide, barber, St Joseph 256  
 Leclerc Pierre, carter, Richelieu 231  
 Leclerc Pierre, laborer, Little Champlain 74  
 Leclerc Thomas, joiner, Artillery 34  
 Leclerc Urbain, of Leclerc & Letellier, Rampart 35  
 Leconte Salem, culler, St Olivier 225  
 Lecouter George, mariner, Sous-le-Cap 63  
 Ledden Timothy, laborer, Berthelot 6  
 Leddy Martin, carter, St Michael 22  
**LEDROIT THEOPHILE**, wholesale grocer, Sault-au-Matlot 9, h St  
 Ann 36  
 Lee Miss Florence, bds. at D'Auteuil 61  
 Lee Mrs. William N., Elgin 4  
 Lee Richard, founder, St Paul 202, h Ramsay 5  
**LEE T. CONRAD**, merchandise broker, Dalhousie 61, bds. at St Peter  
 41, rooms at St John 18 (*See adv. page xii*)  
**LEE WILLIAM**, merchant tailor and clothier, Buade 25, h Bona place,  
 St Louis road (*See adv. page ix*)  
 Leeming William R., laborer, Queen 48  
 Lefavre Edouard, clerk, Ferland 20  
 Lefavre George, clerk, Ferland 20  
 Lefavre Mrs. Albert, Des Carrières 10  
 Lefebvre Cléophas, storeman, D'Aiguillon 245  
 Lefebvre Frs.-X., stonecutter, Queen 145  
**LEFEBVRE LEONARD**, tinsmith, St Ann 91-93  
 Lefebvre Louis, clerk, St Famille 24  
 Lefebvre Louis, messenger, St Peter 95  
 Lefebvre Miss Céline, Richmond 11  
 Lefebvre Mrs. George, St Olivier 175  
 Lefebvre Philippe, milkman, Richelieu 263

- Lefebvre Pierre, sexton, St Valier 290  
 Lefebvre Zacharie, trader, Notre-Dame-des-Anges 61  
 LEFÈVRE CHARLES ALBERT, artist and professor of drawing at  
 Laval Normal school, bds. at St Louis 38, P. O. Box 1086  
 Lefrançois Edouard, laborer, Lachevrotière 7  
 Lefrançois Epiphane, baker, Commissioners 80  
 Lefrançois Ignace, joiner, Fleurie 65  
 Lefrançois Jean-Bte., joiner, St John 187  
 Lefrançois Joseph, carter, Octave 19  
 Légaré Alexandre, grocer, Latourelle 100  
 Légaré Antoine, tanner, St Valier 253  
 Légaré Arthur, advocate, St Peter 9, h St Flavien 26  
 Légaré Charles, clerk, St Valier 341  
 Légaré Charles, joiner, Alfred 10  
 Légaré Etienne, clerk, King 244  
 LEGARE ETIENNE, collector, St Joseph 378  
 LEGARE ETIENNE, notary public, St Valier 323, h 343  
 Légaré Jacques, printer, St Joachim 33  
 Légaré Jérémie, saddler, Du Pont 116, h Richardson 31  
 Légaré Joseph, clerk, St Helen 137  
 Légaré Lazare, baker, Richardson 47  
 Légaré Narcisse, wheelwright, St Valier 354-356  
 Légaré Pamphile, clerk, Sault-au-Matelot 24  
 Légaré Philippe, laborer, St Ours 3  
 Légaré Pierre, carter, Latourelle 117  
 Légaré Pierre, civil service clerk, St Flavien 26  
 Légendre Napoleon, civil service clerk, D'Aiguillon 25  
 Léger Odilon, of Léger & Rinfret, St Louis 66  
 LÉGER & RINFRET,—*Odilon Léger & G. E. T. Rinfret*—dry goods  
 importers, wholesale, Mountain Hill 111-113  
 Leggatt Henry P., bookkeeper, bds. at St Julia 16  
 LEGISLATIVE ASSEMBLY, L. Delorme, clerk, Parliament buildings,  
 Mountain Hill 1-3-5  
 LEGISLATIVE COUNCIL, G. B. DeBoucherville, clerk, Parliament  
 buildings, Mountain Hill, 1-3-5  
 LE GRAND WINTER J., family groceries, St Augustin 80  
 Leitch Alexander W., of Fyfe, Wright & Leitch, Mount Pleasant, near  
 toll gate, St John 588  
 Leitch Thomas G., accountant, Lachevrotière 37  
 Lejamtel Mrs. Victor, Champlain 776  
 Lelièvre Ferdinand, baker, Dorchester 68  
 Lelièvre Joseph, laborer, Fleurie 33  
 Lelièvre Mrs. Siméon, Garden 38  
 LELIEVRE SIMEON, advocate, Garden 38  
 Lemaître capt. Philippe, Des Prairies 69  
 Lemaître Mrs. Joseph, boarding house, Grant 120  
 Lemay Edouard, fireman, St Paul 256  
 Lemay François, laborer, Notre-Dame-des-Anges 51  
 Lemay Joseph A., of LaRue & Lemay, Grant 86  
 Lemay Louis, fireman, Notre-Dame-des-Anges 40

- LeMay L. Pamphile, librarian Legislative Assembly, Lachevrotière 53  
 Lemay Miss Sarah, seamstress, Prince Edward 201  
 Lemay Salem, caulker, St Marguerite 144  
 LEMELIN GEORGE, grocer and restaurant, St Joseph 1-3, h St Roch 61  
 LEMELIN JEAN, grocer, Du Pont 111-113  
 Lemelin Jérémie, grocer, Richmond 20  
 Lemelin Joseph, market clerk, St Roch 59  
 Lemelin Miss Artémise, seamstress, St Gabriel 46  
 Lemelin Mrs. Basile, St Jacques 18  
 Lemelin Mrs. Jean, Richardson 37  
 LEMELIN PIERRE, bailiff of Superior Court, collector and agent, St Ann 12, h St Ours r 20  
 LEMESURIER EDWARD, wine and commission merchant, St Peter 76, h St Foye road  
 Lemesurier Henry, of Lemesurier & Sons, St François 124  
 Lemesurier John, of Lemesurier & Sons, St François 124  
 LEMESURIER & SONS,—Henry, John & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobaccos, snuffs, &c., factory, St Paul 153-157, cor Canoterie hill 30-32, and office, St Paul 150  
 LEMESURIER WILLIAM F., fire wood merchant, St Dominique 53  
 Lemesurier William J., of Lemesurier & Sons, St Flavien 12  
 Lemieux & Bouffard,—Nap. Lemieux & Ed. Bouffard—cabinetmakers, St Joseph 309  
 LEMIEUX DR. CHARLES E., phisician and surgeon, St Ursule 23-25  
 Lemieux Elie, barber, Sous-le-Fort 51, h 53  
 LEMIEUX FRs.-X., advocate, Garden 40  
 Lemieux Guillaume, trader, Des Prairies 28  
 Lemieux Joseph E., barber, St Eustache 29, h D'Aiguillon 21  
 Lemieux Joseph, piano repairer, St Joseph 307  
 LEMIEUX LEON, restaurant, Garneau 42-44  
 Lemieux Miss Eléonore, milliner, St Joseph 55  
 Lemieux Mrs. Edouard, St Valier 249  
 Lemieux Mrs. George, St Anselme 9  
 Lemieux Mrs. Louis, dressmaker, Du Pont 15  
 Lemieux Mrs. Thomas, green grocer, St John 72  
 Lemieux Napoléon, of Lemieux & Bouffard, St Joseph 309  
 Lemieux Narcisse, of Lemieux & Noël, Hamel 5  
 Lemieux & Noël,—Narcisse Lemieux & Lazare Noël—hardware, St Peter 19  
 LEMIEUX OCTAVE & CO.,—Octave Lemieux—auctioneers, valuators and commission merchants, St John 253  
 Lemieux Octave, of O. Lemieux & Co., St John 255  
 Lemieux Pierre, pilot, St Helen 6  
 LEMIEUX P. TELESOPHORE, bookbinder and paper ruler, Garneau 34, h Du Pont 22 (See adv. page vii)  
 Lemieux Thomas L., caretaker, St Andrew r 4  
 Lemieux Urbain, caretaker, St Peter 83  
 LeMoine Alexandre, notary, St Peter 95, h Rampart 23  
 LeMoine Edouard, clerk, Rampart 21  
 LeMoine Gaspard, of J.-B. Renaud & Co., Rampart 9



- LeMoine James M., inspector of Inland Revenue, resides at Spencer Grange, Sillery
- LeMoine Jules, clerk, Rampart 23
- LeMoine L. Darley, civil service clerk, Ferland 5
- LeMoine Louis, superintendent of turnpike roads, Berthelot 87
- Lemonde Joseph, speaker's usher, Richelieu 122
- Lenfestey Hilary, wholesale grocer, St Paul 26, h St John 309
- Lennan Christopher, laborer, Artillery 27
- Lennan James, laborer, Champlain 600
- Lennan Mrs. John, Champlain 366
- Lennon Edward M., of Lennon, Pennée & Co., Grande Allée 306
- Lennon James, clerk, Grande Allée 306
- Lennon Miss Mary, Grande Allée 306
- Lennon, Pennie & Co.,—*Edward M. Lennon & Frank Pennie*—provisions, Leadenhall lane 7-9
- LEONARD BERNARD, painter, glazier and importer of paper hangings and crockery ware, St John 53, and St Joseph 219
- Leonard Miss Bridget, boarding house, St Louis 3
- Lepage Abraham, clerk, Fleurie 86
- Lepage François R., bailiff, St Michael 12
- LEPAGE FRs.-X., dry goods, Crown 53-55-59
- Lepage Isaac E., clerk, Richelieu 60
- LEPAGE JOSEPH, commission merchant, wholesale, St James 17-19, h Crown 26-28
- Lepage Joseph, waiter, St François 4
- Lepage Louis, carpenter, Prince Edward 235
- Lepage Macaire, laborer, D'Aiguillon 230
- Lepage Miss Léa, dressmaker, Desfossés 184
- Lepage Mrs. Michel, St Olivier 244
- Lepage T. Jacob, architect, Desfossés 87-89
- Lépinay Félix, clerk, King 92
- Lépinay Félix, snr., mason, St Patrick 151
- Lépinay Noël, wood merchant, St Valier 149
- Lépine Adolphe, shoemaker, Arago 143
- Lépine Albert, of Lépine & Boisjoli, St Roch 67
- Lépine Arthur, plasterer, St Mary 9
- Lépine & Boisjoli—*Albert Lépine & Moïse Boisjoli*—traders, Finlay Market place 27
- Lépine Elzéar, joiner, Richmond 65
- Lépine Frs.-X., laborer, Turgeon 22
- Lépine Frs.-X., trader, Crown 113
- Lépine Frédéric, engraver, Du Fort 8
- Lépine Germain, jnr., undertaker, Fleurie 42
- LÉPINE GERMAIN, snr., undertaker, St Valier 139-141
- Lépine Jean-Bte., carpenter, Prévost 11
- Lépine Joseph, carter, Richelieu 93
- LÉPINE L. GEORGE, bookseller, stationer and dealer in wines, Buade 19, h St Valier 107
- Lépine Louis, caulker, Fleurie 81
- Lépine Louis, excise officer, St Valier 104

- Lépine Ludger, storeman, Dorchester 87  
 Lépine Mrs. François, charwoman, St Olivier 190  
 Lépine Napoléon, wheelwright, St Gabriel 63  
 Lépine Pierre, trader, St John 351  
 Lepire George, stonecutter, Burton 18  
 Lepire Joseph, mason, Claire Fontaine 15  
 Lepire Joseph, painter, St Gabriel 89  
 Lepire Miss Louise, seamstress, Richmond 25  
 Lepire Mrs. Joseph, Burton 18  
 Lesage Israël E., clerk, Richelieu 60  
 Lesage Siméon, deputy commissioner of Agriculture and Public Works,  
     St Geneviève 23  
 Lésperance Mrs. Jean, Ancien Chantier 11  
 LESPÉRANCE PETER, gold and silversmith, Palace 25, h Hébert 22  
 Lessard Alexandre, carter, Richardson 68  
 Lessard Alfred, carter, Ryland 30  
 Lessard Ambroise, laborer, Massue 18  
 Lessard Benjamin, laborer, Colomb 35  
 Lessard Célestin, laborer, Richardson 188  
 Lessard Christophe, carter, Queen 105  
 Lessard Damase, carter, King 90  
 Lessard Edouard, laborer, Caron 83  
 Lessard Elzéar, salesman, Richardson 134  
 Lessard Elzéar, trader, Richardson 5  
 Lessard François, laborer, Smith r 41  
 Lessard Frs.-X., blacksmith, St Ours 50, h St Anselme 29  
 Lessard George, laborer, Grant 124  
 Lessard Léon, carter, King 88½  
 Lessard Louis, salesman, King 88  
 Lessard Louis, sec.-treasurer of the Quebec Permanent Building Society,  
     St John 23, h St Foye road  
 Lessard Mrs. François, Queen 109  
 Lessard Mrs. Honoré, tavern, Du Pont 163  
 Lessard Mrs. Isaac, St Helen 40  
 Lessard Mrs. Joseph, seamstress, Latourelle r 29  
 Lessard Mrs. Narcisse, laundress, Smith r 31  
 Lessard Théophile, carter, Commissioners 107  
 LeSueur Philippe, accountant, St Famille 13  
 LeSueur Richard, of A. H. White & Co., St John 491½  
 Letarte Augustin, joiner, Côte St Geneviève 6  
 Letarte François, carter, Prévost 13  
 Letarte Laurent, clerk, St Dominique 24  
 Letarte Léon, joiner, St Joseph 333  
 Letarte Mrs. Louis, St John 343  
 Letarte Mrs. Prisque, Commissioners 78  
 Letarte Prospère, carter, Alfred 22  
 Léteau Thomas, carpenter, Queen 73  
 Letellier Alphonse, of Leclerc & Letellier, Rampart 35  
 LETELLIER & DUBORD,—C. Eugène Dubord & Jean-Bte. Letellier—  
     grocers, wine and liquor dealers, wholesale and retail, St Paul 56

- Letellier Jean-Bte. E., of Letellier & Dubord, Palace 2½  
 Letellier Joseph, joiner, Charest 51  
 Letellier Miss Georgina, dressmaker, St Gabriel 83  
 Letellier Mrs. Alexis, Richardson 52  
 Letellier Mrs. Blaise, seamstress, St Olivier 52  
 Létourneau Célestin, laborer, Richardson 139  
 LÉTOURNEAU FRANÇOIS-X. & CO.,—*Frs. X. Létourneau & Jean Lortie*—junkstore, St Paul 32  
 Létourneau Frs.-X., laborer, Commissioners 44  
 Létourneau François-X., of F.-X. Létourneau & Co., Canotterie Hill 20  
 Létourneau George, salesman, Dorchester r 99  
 Létourneau George, ship carpenter, Queen 258  
 Létourneau George, shoemaker, Couillard 29  
 Létourneau Joseph, carpenter, Prince Edward 240  
 Létourneau Joseph, caulker, Lalemant 25  
 Létourneau Joseph, teacher, St Gabriel 36  
 Létourneau Laurent, salesman, St Olivier 169  
 Létourneau Mrs. Alexis, Richardson 117  
 Létourneau Mrs. Amable, Dorchester r 99  
 Létourneau Philibert, sailor, Sous-le-Cap 46  
 Létourneau Valère, butcher, Commissioners 73  
 LEVALLÉE THOMAS, Royal Exchange restaurant, St John 56-58  
 Levasseur L. Nazaire Z., gas inspector, St Andrew 4, h Fleurie 110  
 Levasseur Miss Emma, teacher, St Marguerite 98  
 Levasseur Mrs. Thomas, St Marguerite 98  
 LEVASSEUR J. A. THÉOPHILE, notary, and commissioner for taking affidavits for Superior Court, St Peter 56, h Fleurie 108-110  
 Levasseur Zéphirin, clerk, Fleurie 108-110  
 Léveillé Didace, salesman, De La Chapelle 104  
 Léveillé Frs.-X., blacksmith, St Olivier 216½  
 Léveillé Frs.-X., tinsmith, St Olivier 184, h St Claire 19  
 Léveillé Mrs. Alexandre, St Olivier 270  
 Léveillé Mrs. Edouard, D'Aiguillon 182  
 Lévesque Nicolas, sailor, Prince Edward 46  
 Lévesque François, laborer, Ramsay r 23  
 Lévesque George, carpenter, Charest 24  
 Lévesque Henri, Queen 75  
 Lévesque Isaie, laborer, St Paul r 119  
 Lévesque Joseph, laborer, Ancien Chantier 1  
 Lévesque Joseph, clerk, Notre-Dame square 15  
 Lévesque Mrs. Joseph, millinery, Notre-Dame 19  
 Lévesque Mrs. Louis, boarding house, Couillard 4  
 Lévesque Pascal, shoemaker, King 118  
 Levis and Kennebec Railway Office, St Peter 56  
 LEVY MRS. ROSINA, St Olivier 102  
 Lewis John, carter, Scott 48  
 Lewis Mrs. Joseph, Champlain 717  
 Lewis Patrick, river police, St Croix 14  
 Lewis Robert H., painter, St Gabriel 27  
 Lheureux Alfred, laborer, Richelieu 155

- Lheureux Bruno, joiner, Prince Edward 208  
Lheureux Charles, cabinetmaker, Jesuits 7  
Lheureux David, boatman, Richardson 196  
Lheureux David, laborer, Queen 222  
Lheureux Edwidge, wheelwright, D'Aiguillon 218  
Lheureux Elzéar, barber, St Valier 268  
Lheureux Frs.-X., laborer, St Valier 203  
Lheureux François, plasterer, St Ours 44  
Lheureux George, carter, Smith 31  
Lheureux George, laborer, De La Chapelle 25  
Lheureux Isidore, laborer, Arago 130  
Lheureux Jean, sawyer, Smith r 41  
Lheureux Joseph, carriagemaker, St John 443  
Lheureux Joseph, driver, Richardson 119  
Lheureux Joseph, sawyer, Jesuits 2  
Lheureux Louis, grocer, Notre-Dame-des-Anges 17-21  
Lheureux Mrs. Elzéar, seamstress, Richelieu 196  
Lheureux Mrs. François, Prince Edward 201  
Lheureux Mrs. Louis, laundress, Du Pont 15  
Lheureux Mrs. Victor, Dorchester 14  
Lheureux Mrs. Victor, laundress, Richmond 64  
Lheureux Narcisse, laborer, Ryland 26  
Lheureux Pierre, laborer, Ryland 28  
Lheureux Théophile, shoemaker, Jesuits 5  
LIBRARY OF PARLIAMENT, Pamphile LeMay, librarian, Mountain hill 3  
LICENSE OFFICE, Dr. J. E. Fortier, license inspector, St Ann 20  
LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICE, honorable Théodore Robitaille, lieutenant-governor, Departmental Buildings, *2nd flat south wing*, Grande Allée 64  
Light Juders A., civil engineer, Belvedere road  
Lindsay Alexander, notary, Haldimand 15  
Lindsay Crawford W. A., advocate, Berthelot 85  
Lindsay Errol Boyd, Haldimand 15  
Linn William J., policeman, St Julia 45  
Linteau Charles, joiner, Latourelle 126½-128  
Linteau Charles, laborer, Octave 24  
Linteau Jean-Bte., laborer, St John 48  
Lionais Charles, mining engineer, St Foye road  
Lippé Charles, of Giroux, Son & Co., Crown 101  
Lippens Bernard, professor, D'Artigny 3  
LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY, Simon MacDonald, assistant secretary, Morrin College, St Stanislas 44  
Little Edward, printer, St Joachim 53  
Little Mark, coppersmith, Prince Edward r 164  
Little Mrs. James, Fleurie 35  
Little William H., printer, St Patrick 49  
LIVERNOIS J. ERNEST, photographer, St John 9, h D'Aiguillon 59  
Livernois Mrs. Jules B., D'Aiguillon 59  
Livernois Victor, of Robitaille & Livernois, D'Aiguillon 59

- Lizotte André, of Lizotte & Co., Market 1  
 Lizotte & Co., grocers, Henderson 32  
 Lizotte Elzéar, tavern, Du Pont 98, h King 82  
 Lizotte Flavien, printer, St Dominique 11  
 Lizotte Godefroi, laborer, St Marguerite 150  
 Lizotte Joseph, grocer, De La Chapelle 81  
 Lizotte Joseph, joiner, Queen 99  
 Lizotte Mrs. Célestin, Richardson 175  
 Lizotte Mrs. Godefroi, boarding house, King 80  
 Lizotte Prudent, printer, St John 59  
 Lizotte Thomas, servant, Des Prairies 53  
 Lloyd James, advocate, St Peter 125, h De Brebœuf 6  
 Lloyd Thomas W., clerk, De Brebœuf 6  
 Logie Mrs. David, Palace 19  
 Loisselle Mrs. François, seamstress, Arago 59  
 London steamship line, Ross & Co., agents, Dalhousie 77  
 Longchamp Michel, laborer, Queen r 136  
 Longchamp Napoléon, policeman, Church 9  
 Longmuir Mrs. Richard, St John 463  
 Longtin Jean-Bte., dyer, Crown 38-40  
 Lord Damase, sailor, Du Pont r 120  
 Lortie Alexis, Charest 104  
 Lortie Alexis, cooper, Sault-au-Matlot 31  
 Lortie Alexis, mason, Charest 104  
 Lortie Alfred, cooper, De La Chapelle 72  
 Lortie Charles, cooper, Sault-au-Matlot 61-63  
 LORTIE DOMINIQUE, dealer in boot and shoe findings and boots and shoes, wholesale only, St Peter 87 and Sault-au-Matlot 44, h St John 476 (*see adv. page ciii*)  
 Lortie François, printer, Turgeon 30  
 Lortie Gaspard, storeman, Notre-Dame 36  
 Lortie Jean, of F.-X. Létourneau & Co., cor. St Henri and St Germain, St S.  
 Lortie Joseph H., clerk, St Claire 12  
 Lortie Octave, carter, Richardson 173½  
 Lortie Théophile, cooper, Desfossés 138  
 Loughran James, bootmaker, St John 90  
 Loughran Mrs. James, Couillard 44  
 Louis Daniel, of J. Louis & Sons, Mount Carmel 2  
 Louis Joseph, jr., of J. Louis & Sons, Mount Carmel 2  
 Louis Joseph, snr., of J. Louis & Sons, Mount Carmel 2  
 LOUIS J. & SONS,—*Daniel, Joseph, sr., & Joseph, jr., Louis—leather* merchants, St Peter 8  
 Love Albert, carter, St Dominique 25  
 Love William, laborer, St Patrick r 9  
 Lower Samuel, upholsterer, St Michael 56  
 LYING-IN-HOSPITAL, rev. P. Roussel, chaplain, Couillard 12-14  
 Lynch John, laborer, Champlain 289  
 Lynch Laurence, stenographer, Ferland 21  
 Lynch McKay, trader, St Paul 131  
 Lynch Mrs. Michael, dressmaker, St Augustin 93

- Lynch Mrs. Thomas, Champlain r 125  
Lynch Peter, blacksmith, De La Chapelle 84  
Lyng Thomas, laborer, Champlain r 381  
Lyonnais Joseph, luth maker, Du Pont 121  
Lyonnais Léon, printer, St Marguerite 83  
Lyonnais Roch, musical instruments, Desfossés 45  
Lyons John, laborer, St Patrick 65  
Lyons Mrs. Michael, St Patrick 20  
Lyons Thomas, blacksmith, Champlain 373  
Lyons William, baker, D'Aiguillon 190  
Macadams Mrs. Hugh, Côte St Geneviève 52  
MacColl rev. E. W. Charles, St Julia 39  
Macdonald Simon, assistant-secretary Literary and Historical Society,  
St Stanislas 44  
Macdonell John, carpenter, St Nicholas 16  
MacEwen Peter, cashier of Union Bank, D'Auteuil 71  
Macfarland Mrs. William, St Peter 128  
Machin Henry T., assistant provincial treasurer, St Denis 26  
Machin the Misses, school teachers, Hébert 8  
Mackay Dr. John M., clerk, St Ursule 42½  
Mackay John, assistant collector of crown timber dues, bds. at St Ann 65  
Mackay Miss Marie F., florist, Octave 10  
Mackay Pierre, of Mackay & Turcotte, St Amable 14  
MACKAY & TURCOTTE, —*Pierre Mackay & Adjutor Turcotte*—advocates,  
Union building, St Ann 12  
Maclaren James & Co., lumber merchants, St Peter 113  
MACLAREN WILLIAM M., gaoler, Quebec gaol, off Grande Allée r 311  
Macleod Donald R., D'Auteuil 40  
MACNAUGHTON J. & CO., —*John Macnaughton*—coal merchants and  
general commission agents, St Paul 194  
Macnaughton John, of J. Macnaughton & Co., Berthelot 83  
Macnaughton Peter, of A. Gilmour & Co., Morrin college court, St  
Stanislas r 44  
Macnider James, of J. Macnider & Co., bds. at St Louis Hotel, St Louis 33  
Macnider J. & Co., —*James Macnider*—brokers, St Peter 69  
Macpherson William M., agent, St Peter 92, bds. at Mount Carmel 22  
Maechler Eugène, furrier, St Anselme 42  
Magee Edward, tinsmith, St Stanislas 26½, h Richelieu 187  
Magirr Barnard, driver, St Julia 40  
Magnan Joseph, carter, St Joseph 32  
Magnan Joseph, shoemaker, Crown 127  
Magnan & Hamel, shoe factory, St Valier r 291  
Magnan Thomas, blacksmith, Commissioners 33  
MAGUIRE D. & J., —*Denis & James Maguire*—ship owners, St Peter 126  
Maguire Denis, of D. & J. Maguire, Rampart 49  
Maguire James, of D. & J. Maguire, Rampart 49  
MAGUIRE JAMES, plumber, gas and steam fitter, St Ursule 8, h r 10  
Maguire John A., consul for Argentine Republic, St Peter 126, h  
Rampart 49

- MAGUIRE JOHN, shoemaker, St John 20, h Jacques-Cartier 22, Hare Point
- Maguire Mrs. Patrick, Artillery 35
- Maheux Alphonse, soap maker, Arago 37
- Maheux Edouard T., barber, St Valier 310
- Maheux Eusèbe, jeweller, Ferland 6
- Maheux Frs.-X., clerk, St Angèle 46
- Maheux Frs.-X., shoemaker, St John 240
- Maheux Joseph, candle factory, St Valier 362-304
- Maheux Joseph, laborer, Commissioners 37
- Mahon Miss Mary, milliner, Crown 49-51
- Mahoney Bartholomew, Champlain 928
- Mahoney John, grocer, Champlain 902-904
- Mahoney Mrs. Daniel, Lachevrotière 31
- MAHONY THOMAS, boot and shoemaker, St John 14, h 14½ in passage  
(See *adv. page cxiii*)
- MAHONY THOMAS H., agent for the Sovereign Fire Insurance Co., of Toronto, Canada Accident Insurance Co., and Equitable Life Assurance Co., of New-York, St Peter 78, h St Joachim 51 (See *adv. on back cover.*)
- Maillet Mrs. Hippolyte, seamstress, St Andrew 12
- Mailloux Honoré, joiner, Latourelle 46
- Mailloux Joseph A., Crown 47
- Mailloux Louis, carpenter, Commissioners 92
- Mailloux Mrs. Joseph, St Marguerite 146
- Maingy Phillip, clerk, St Valier 106
- Maison des Bains de Québec, E. Lapointe, proprietor, Buade 63
- Malenfant Anthine, laborer, Arthur 11
- Mallard Barthélemi, boatman, St Ours 82
- Mallard Mrs. Ferdinand, St Ours 82
- Mallin James, laborer, St Marguerite 108
- Mallin Patrick, shoemaker, Des Prairies 62
- Malone James, laborer, Little Champlain 86
- Malone James, laborer, Champlain 262
- Malone Michael, laborer, Berthelot 20
- Malone Thomas, culler, Des Prairies 29
- Maloney James, shop, Sous-le-Fort 50
- Maloney John, laborer, Little Champlain 81
- Maloney Martin, laborer, Champlain 404
- Maloney Miss Elizabeth, dressmaker, St John 48
- Maloney Thomas, shoemaker, Champlain 52-54
- Malouin Elzéar, wheelwright, St Olivier r 55
- Malouin François, printer, Richelieu 107
- Malouin Frs.-X., architect, St Olivier 27-29
- Malouin George, furrier, King 164
- Malouin Honoré, mason, Scott 52
- Malouin Jacques, Q. C., of Malouin & Malouin, St Olivier 23-25
- MALOUIN & MALOUIN,—*Jacques & Philippe H. Malouin*—advocates,  
Garden 37
- Malouin Mrs. Jacques A., Bélair 8



- Malouin Mrs. Jean, St Patrick 91  
Malouin Philippe H., of Malouin & Malouin, St Olivier 23-25  
Mann John O., stevedore, Champlain 159  
Mann Mrs. Antoine, Champlain 728  
Mann Pierre, laborer, Du Pont 15  
Mann Thomas J., stationer, St John 232  
Manseau Joseph A., bookkeeper, Desfossés 152  
Maranda Alfred, currier, St Anselme 66  
Marceau A. & Bro.,—*Adolphe & Octave Marceau*—grocers, Du Pont 148  
Marceau Adolphe, of A. Marceau & Bro., Du Pont 150  
Marceau Charles, trader, St Anselme 74  
Marceau Cyrille, carpenter, St Marguerite 119  
Marceau Etienne, joiner, Notre-Dame-des-Anges 37  
Marceau Etienne, trader, Richardson 177  
Marceau Eugène, grocer, St George 44, h St Olivier 46  
Marceau Evariste, coachmaker, St Valier 151  
Marceau François, saddler, St Joachim 87  
Marceau Jean, carter, Richardson 197  
Marceau Louis, water police, King 272  
Marceau Marcelin, tailor, Little Champlain 10, h Mountain Hill 32  
Marceau Miss Josephine, teacher, Latourelle 118  
Marceau Mrs. Louis, laundress, King 63  
Marceau Narcisse, cabinetmaker, Richmond 63  
Marceau Narcisse, laborer, St Paul r 97  
Marceau Octave, of A. Marceau & Bro., DuPont 150  
Marceau Romain, joiner, Richardson 245  
Marchand Honoré, grocer, Scott 121  
Marchand Jean, boilermaker, Charest 44  
Marchant Alfred, butler, O'Connell 25  
Marcheterre Edmond, laborer, Richmond 42  
Marcotte Charles, clerk, St John 413  
Marcotte Charles, grocer, Arago 125-127  
Marcotte Honoré, laborer, King 235  
Marcotte Isaïe, pilot, King 144  
Marcotte Jacques, founder, St Joseph 70-72-74, h Crown 57  
Marcotte Joseph, clerk, D'Aiguillon 164  
Marcotte Léandre, clerk, St François 86  
MARCOTTE LOUIS, blacksmith, St John 233-235  
Marcotte Miss Léa, seamstress, St Helen 71  
Marcotte Mrs. Camille, Christie 3  
Marcotte Philippe J., founder, St Joseph 84  
Marcotte Pierre L., clerk, St François 86  
Marcotte Siméon, printer and proprietor of "L'Evenement," St George 67  
Marcou Hector F., St Ursule 35  
Marcoux Achille, servant, Richelieu 224  
Marcoux Edmond, currier, Queen 217  
Marcoux Edouard, clerk, Church 13  
Marcoux Edouard, joiner, Queen 210  
Marcoux Elie, bricklayer, King 225  
Marcoux Elie, sen., mason, Richardson 215

- Marcoux Eugène, carter, Richmond 85  
Marcoux Gaspard, carpenter, Ryland 24  
Marcoux Gaspard, carpenter, Champlain r 703  
Marcoux Gaspard, laborer, Champlain 706  
Marcoux Isidore, bricklayer, Richardson 223  
Marcoux Jean, boatman, Champlain 730  
Marcoux Joseph, joiner, Queen 130  
Marcoux Joseph, music teacher, King 68  
Marcoux Louis, laborer, Champlain r 673  
MARCOUX J. WILFRID, grocer, St John 216  
Marcoux Maurice, joiner, St François 71  
Marcoux Maxime, boatman, Scott 18  
Marcoux Mrs. Frédéric, Champlain 702  
Marcoux Mrs. Jean-Bte., seamstress, St Flavien 20  
Marcus Mrs. Victor, scourer, St George 25  
Marier Joseph, grocer, Dorchester 98½-100  
Marier Joseph S., barber, St Paul 11 and François 66, h 62  
Marier Miss Odile, milliner, St John 186  
Marier Mrs. Charles, D'Aiguillon 83  
Marier Onésiphore, joiner, Latourelle 155  
MARINE AND EMIGRANT HOSPITAL, L. T. Catellier, M. D., resident  
physician, Panet 14  
Marin don Pedro, vice-consul of Spain, L. L. D., St Louis 38, bds. at St  
Louis Hotel  
Marman capt. Anselme, St Marguerite 40  
Marman James, carter, St Marguerite 23  
Marmet Joseph, civil service clerk, bds. at St Louis 60  
Marmet Olivier, bookbinder, St Flavien 17  
Marmion Henry, Lachevrotière 41  
Marois Adolphe, carter, St Olivier 271  
Marois Charles, joiner, Richelieu 131  
Marois Damase, jr., carter, St Olivier 213  
Marois Damase, snr., carter, St Olivier 267  
Marois Elzéar, bookseller, St John 248, h Richelieu 144  
Marois François, mason, St Joachim 85  
Marois Jean-Bte. A., butcher, St Gabriel 2  
Marois Joseph, carter, Richelieu 220  
Marois Lazare, joiner, Latourelle 119  
Marois Louis, fruit dealer, St François 96  
Marois Mrs. Jean, D'Aiguillon 255  
Marois Mrs. Louis, St François 78  
Marois Mrs. Prisque, Richelieu 131  
Marois Ovide, carter, Daulac 14  
Marois Paul, carter, Richelieu 198  
Marois Pierre, trader, Richelieu 56  
Marquis François, currier, Smith 37  
Marquis Frs.-X., laborer, Richardson 50  
Marquis Jean, trader, Crown 163  
Marquis Joseph, flour dealer, Champlain Market place 16  
Marquis Onésime, baker, Richardson 114

- Marquis Pierre, laborer, King 258  
Marriage Licence Agency, G. T. Cary, agent for the Sec. of State Dept.,  
Buade 13  
MARSDEN DR. WILLIAM, M. A., M. D., physician and surgeon, and  
Medical Censor of Laval University, Treasure 7, h St Ann 20  
MARSH & JACQUES,—*Wm. A. Marsh & Wm. Jacques*—dealers in boots  
and shoes. LARGEST STOCK OF HAND MADE AND FINE GOODS IN THE  
CITY. Buade 2, opp. post-office  
Marsh rev. David, book depository, Buade 29  
Marsh William A., of Marsh & Jacques, Treasure 2  
Martel Abraham, kid skin worker, Grant r 9  
Martel Alexandre, baker, Richardson 4  
Martel Alfred, baker, Queen 207  
Martel Anselme, shoemaker, Artillery 65  
Martel Antoine, clerk, Scott 17  
Martel Antoine, laborer, Claire Fontaine 27  
Martel Arthur, laborer, Grant 101  
Martel Augustin, jr., joiner, St Olivier 202  
Martel Augustin, sr., carter, St Olivier 204  
Martel Charles, bookkeeper, Richelieu 35  
Martel Charles, clerk, St Valier 202  
Martel Charles, laborer, St Olivier 136  
Martel Elzéar, joiner, St Patrick 95  
Martel Elzéar, joiner, Arago 95  
Martel Félix, carter, Richmond 66  
Martel Honoré, carter, St Claire 2  
Martel Honoré, carter, Latourelle 152  
Martel Isidore, carter, Richmond 49  
MARTEL JEAN-BTE. & CO.,—*Jean-B. Martel*—dealers in groceries,  
wines and liquors, Du Pont 84 and Couillard 2  
Martel Jean-Bte., laborer, Ramsay r 23  
Martel Jean-Bte., laborer, King 194  
Martel Jean-Bte., of Jean-Bte. Martel & Co., St François 69  
Martel Jean-Bte., sr., carter, Grant 33  
Martel Joseph, baker, Arago 60  
Martel Joseph, carter, Arago 55  
Martel Joseph, furrier, St Helen 7  
Martel Joseph, laborer, Ramsay 21  
Martel Joseph R., collector, Richelieu 150  
Martel Jules, policeman, Queen 177  
Martel Léon, laborer, Champlain 669  
Martel Louis, jr., carter, Richmond 120  
MARTEL LOUIS, lumber merchant, St Paul 319, h St John 433  
Martel Louis, saddler, St Valier 296  
Martel Louis, sr., Richmond 120  
Martel Mathieu, carter, St Mary 14  
Martel Miss Joséphine, seamstress, Queen 199  
Martel Miss Josephite, Charest 102  
Martel Mrs. Clément, D'Aiguillon 160  
Martel Mrs. Jean-Bte., St Marguerite 120

- Martel Mrs. Joseph, St Michael 60  
 Martel Olivier, Richelieu 118  
 Martel Pierre, joiner, St Patrick 97  
 Martel Théophile C., conductor, Claire Fontaine 4  
 Martel Théophile, shoemaker, Octave 11  
 Marticot Isaïe, pilot, King 104  
 Marticot Magloire, shoemaker, Richelieu 192  
 Martin A. & O.,—*Augustin & Odile Martin*—grocers,  
 Martin Arthur, salesman, Queen 186  
 Martin Edward, carter, Artillery 59  
 Martin Ferdinand, carter, Prévost 11  
 Martin Francis, carter, St Julia 42  
 Martin François, housekeeper, St George 50  
 Martin Honoré, clerk, Richardson 234  
 Martin Louis, carpenter, Queen 199  
 Martin Miss Bridget, Grande Allée, opposite Lacrosse grounds  
 Martin Mrs. Elie, St Marguerite 15  
 Martin Mrs. Henry, grocery, St Julia 68-70  
 Martin Mrs. John, St Michael 20  
 Martin Mrs. Michel, King 233  
 Martin Mrs. William, Grande Allée 144  
 Martin Pierre, laborer, De La Chapelle 88  
 Martin Terance, carter, Artillery 57  
 Martin Thomas, laborer, St Paul r 101  
 Martin William, blacksmith, Canotterie Hill 6  
 Martin William W., manager St John street railway, St John 490-492,  
     h Des Prairies 38-40  
 Martineau Alexandre, laborer, Smith 10  
 Martineau Elie, of Martineau & Philbert, St Joseph 138  
 MARTINEAU & GAUVIN,—*J. Narcisse Martineau & J. Camille Gauvin*—  
     booksellers, stationers & bookbinders, St Joseph 48-50 &  
     Grant 63  
 MARTINEAU JEAN E., hardware, St Joseph 129, h 127 (*See adv. page xv*)  
 Martineau Jean L., hardware, St Peter 44-46, h Hamel 1  
 Martineau J. Narcisse, of Martineau & Gauvin, St Joseph 12  
 Martineau Joseph, caulker, St Jacques 18  
 Martineau Joseph, lumber merchant, St François 178  
 Martineau Michel, laborer, Commissioners 16  
 Martineau Mrs. Joseph, Queen 86  
 Martineau Narcisse, jun., joiner, Richmond 79  
 Martineau Narcisse, snr., joiner, Richmond 67  
 Martineau & Philbert,—*Elie Martineau & Louis Philbert*—saw mills,  
     Prince Edward 129  
 Martinet Frs.-X., fireman, Notre-Dames-des-Anges 46  
 Masse Edouard, moulder, King 196  
 Masse Juste, joiner, Prince Edward 200  
 Masse Mrs. Eustache, Latourelle 61  
 Masse Mrs. Hippolyte, Dorchester 138  
 Massé P. N. Amédée, tavern, Grant 69  
 Masse the Misses, St Ann 22

- MASSELOTTE P. G. & CO.,—*Paul G. Masselotte*—painters and decorators, Artillery 96 (*See adv. page xiv*)  
 Masselotte Paul G., of P. G. Masselotte & Co., Artillery 96  
 Massiah Christopher, journalist, Scott 140  
 Masson Antoine, tavern, Richmond 88-90  
 Masson Damase, joiner, Plessis 9  
 Masson François, Richelieu 51  
 Masson Louis, milkman, Prince Edward 187  
 Masson Mrs. François, Richelieu 229  
 Masson Mrs. Michel, Richardson 115  
 Masson Mrs. Moise, seamstress, St Augustin 23  
 Masson Paul T., agent, Lachevrotière 69  
 Masson Philippe, advocate, St James 13, h Richardson 55  
 Masson Prisque, laborer, Richardson 80  
 Mathews James, blacksmith, St Eustache 78  
 Mathews J. Thomas, policeman, Christie 5  
 Mathews rev. George D., minister, bds. at St Julia 16  
 Mathews William, laborer, St Patrick 18  
 MATHIE PAUL, chemist and druggist, St John 22, cor Palace 41, h Palace 39 (*See adv. page xv*)  
 Mathieu Augustin, joiner, St Dominique 89  
 Mathieu François, joiner, King 275  
 Mathieu Jacques, laborer, King 74  
 Mathieu Joseph, joiner, St François 44  
 Mathieu Joseph, joiner, King 70½  
 Mathieu Joseph, laborer, Scott 91  
 Mathieu Olivier, mason, St John 53  
 Mathison George, Lachevrotière 26  
 Matte Antoine, joiner, St John 340  
 Matte Damien, butcher, Richelieu 218  
 Matte Edouard, joiner, Richelieu 189  
 Matte Isidore, carpenter, King 273  
 Matte Isidore, trader, D'Aiguillon 148  
 Matte Joseph, butcher, St Olivier 139  
 Matte Joseph, porter, D'Aiguillon 84  
 Matte Louis, laborer, Richardson 229  
 Matte Miss Anna, seamstress, De La Chapelle 28  
 Matte Mrs. Albert, grocer, Côte St Geneviève 29  
 Matte Mrs. Antoine, De La Chapelle 41  
 Matte Mrs. Eustache, St Olivier 220  
 Matte Napoléon, clerk, Richelieu 43  
 Matte Octave, plumber, Plessis 17  
 Matte Olivier, jnr., shoemaker, Prévost 15  
 Matte Olivier, snr., carter, Plessis 15  
 Matte Rodolphe, salesman, Richelieu 43  
 Matte Sifroy, trader, D'Aiguillon 113  
 Matte Théophile, oil clothing, Sault-au-Matelot 73, h Sous-le-Cap 65  
 Matte Wilbrod, butcher, Richelieu 205  
 MAXHAM A. J. & CO.,—*And. J. Maxham & John S. Budden*—auctioneers and brokers, and agents for Standard Life Insurance Co., Canada

- Guarantee Company, British & Foreign Marine Insurance, and  
 London Assurance Corporation, St Peter 130  
 Maxham Andrew J., of A. J. Maxham & Co., D'Auteuil 91  
 Maxham George L., insurance agent, St Peter 119, h D'Artigny 67  
 May capt. George M., Des Prairies 82  
 Maybanks Matthew, blacksmith, Arago 128  
 Maybrook Mrs. George W., St Michael 50  
 Mayes John, laborer, Champlain 469  
 Mayes Mrs. Samuel, Champlain 306  
 Mayor's office, J. D. Brousseau, mayor, St Louis 76  
 McAdams Thomas, shoemaker, O'Connell r 37  
 McAllister John, blacksmith, Champlain 405  
 McAllister Mrs. Daniel, Champlain r 455  
 McAneeny David, confectioner, St Paul 125-127  
 McAneeny William H., policeman, Canotterie Hill 2  
 McArthur Brothers,—*John, Alexander & Peter McArthur*—timber mer-  
 chants, St Peter 118  
 McAvee Bernard, carter, Scott 37  
 McBride Joseph, carter, St Gabriel 42  
 McCabe William, gaol guard, St Michael 26  
 McCaffrey Hugh, laborer, St Eustache 52  
 McCaffrey Patrick, laborer, St Michael 23  
 McCaffrey Thomas, waiter, Richelieu 135  
 McCaghey Mrs. John, St Olivier 20  
 McCall Andrew, carter, Champlain 86  
 McCall Patrick, St Patrick 30  
 McCALL, SHEHYN & CO.,—*Joseph Shehyn*—wholesale dry goods,  
 Nun's building, St Peter 52  
 McCallum Archibald, watchmaker, St Peter 65, h St Antoine 2  
 McCallum Arthur H., clerk, St Augustin 65  
 McCallum George, joiner, Latourelle 130  
 McCann Bernard, blacksmith, Desfossés 18  
 McCann James, laborer, Champlain 670-672  
 McCann John, laborer, Little Champlain 64  
 McCann John, stevedore, Notre-Dame square 15  
 McCann Lewis, sailor, St Paul 125  
 McCann Patrick, laborer, St Patrick 20  
 McCann William, carter, Lachevrotière 19  
 McCarron Charles, contractor, St Valier 78  
 McCarry Peter, laborer, Artillery 76  
 McCarsley Peter, laborer, Little Champlain 52  
 McCarthy Daniel, carpenter, Church 12  
 McCarthy James, laborer, Place d'Orléans 7  
 McCarthy Patrick E., blacksmith, St François 4  
 McCarthy Patrick, servant, O'Connell 18  
 McCarthy Timothy, laborer, St Patrick 45  
 McCauley Henry, stenographer, St Peter 56, h Hébert 9  
 McCauley James, laborer, Little Champlain 69  
 McCauley Mrs. Patrick, Little Champlain 102  
 McCausland Charles, coachman, St Julia 31

- McClish Mrs. John, D'Aiguillon 194  
McClory Daniel, tavern, Garden 41  
McClusky John, laborer, St Julia 60  
McClusky Miss Catherine, St Julia 60  
McCone Charles, laborer, Laberge r 10  
McCONE JAMES, grocer, wine and liquor merchant, St John 106-108  
McConnell Andrew B., clerk, Artillery 87  
McConnell John A., trader, D'Aiguillon 144  
McConnell Mrs. Thomas, huckster, Notre-Dame square 8  
McConnell Peter A., trader, D'Aiguillon 144  
McCORD HONBLE. THOMAS, judge of Superior Court, Hébert 26  
McCord Thomas, junk dealer, Bell lane 22, h Desfossés 147  
McCORD THOMAS, dry goods, St Valier 235, h 231  
McCORKELL JAMES, baker, St Joseph 169, h 173  
McCormick Michael, driver, St Charles 30  
McCormick Patrick, contractor, Scott 155  
McCormick Patrick, laborer, Champlain r 427  
McCoy Alexander, boilermaker, Champlain 545  
McCullen Edward, policeman, St Augustin 88  
McCullen James, carter, St Julia 66  
McCullen John, laborer, Artillery 129  
McCullen Thomas, fireman, Artillery 123  
McCutcheon John, laborer, Champlain 848  
McDermott Edward, Champlain 398  
McDermott Joseph, carter, Champlain 392  
McDermott Michael, laborer, Little Champlain 63  
McDonagh Mrs. William, trader, Sault-au-Matlot 77  
McDonald Donald, carter, St Patrick 15  
McDonald James, laborer, O'Connell 15  
McDonald James, laborer, St Patrick 7  
McDonald Michael, laborer, O'Connell 20  
McDonald Michael, storeman, St Paul 83  
McDonald Miss Eliza, O'Connell 20  
McDonald Patrick, laborer, O'Connell 15  
McDonald Simon, assistant secretary, Morrin College, St Stanislas 44  
McDONALD WILLIAM M., painter, glazier and importer of and dealer  
in paints, oil, glass, putty, colors, tools and paper hangings, Couillard  
58, junction of St John, h McMahan 12  
McDonell Allan J., private boarding house, St Louis 38  
McDonell Mrs. Donald, St Louis 38  
McDONELL MRS. SARAH, dealer in fine tobaccos and cigars, Moun-  
tain hill 76  
McDougall William, engineer, Artillery 57  
McEwan James P., St Dominique 54  
McGarr Barnard, laborer, St Ours 34  
McGie Allen, Rampart 13-15  
McGie Daniel, & Son—*Daniel, jnr. & snr. McGie*—agents, St Peter 63  
McGie Daniel, jnr., of D. McGie & Son, Rampart 45  
McGie Daniel, snr., of D. McGie & Son, Rampart 45  
McGillivray Alexander, laborer, Queen 31



- McGough Thomas, sailor, Prince Edward 174  
McGrath James, laborer, Champlain 419  
McGrath John, laborer, St Patrick 11  
McGrath Mrs. John, Champlain 548  
McGrath William, laborer, Charlton's wharf, Champlain r 499  
McGratty Bernard, carter, St Julia 51  
McGREEVY HONBLE. THOMAS, M. P., contractor, office, Dalhousie  
105, h D'Auteuil 69  
McGreevy Robert H., contractor, St John 511  
McHarg William, policeman, St Stanislas 28  
McHenry Michael, laborer, Champlain 501  
McHenry Mrs. Thomas, Champlain 634  
McHugh Henry J., Artillery 62  
McHugh Hugh, clerk, St Julia 64  
McKay Mrs. William, trader, Champlain 468  
McKean Peter, finisher, St Eustache 91  
McKee John, jr., dentist, St Ursule 7  
McKee John, snr., dentist, St Ursule 7  
McKegnie Michael, laborer, Champlain 264  
McKenna James, laborer, O'Connell 13  
McKenna James P., lumberman, St John 97  
McKenna John, carter, Richelieu 93  
McKenna John O., milkman, St Eustache 73  
McKenna Mrs. James, Hébert 32  
McKenty John, joiner, Côte d'Abraham 20  
McKenzie Charles, St Denis 14  
McKenzie John, stonecutter, St Julia 57  
McKenzie Miss Annie, St Denis 14  
McKenzie Peter, foreman, D'Aiguillon 117  
McKenzie William, Couillard 17  
McKeown James, laborer, King r 110  
McKeraghan John, tobacconist, St Paul 154  
McKernan John H., music teacher, St Amable 8  
McKiechan Mrs. Robert, St John 326  
McKiechan Robert, clerk, St John 326  
McKNIGHT PATRICK W., coachmaker, a good stock of carriages  
and sleighs always on hand, St Andrew 16, h St Stanislas 33  
McLaughlin Francis, stevedore, Champlain 422-424  
McLaughlin James, laborer, Champlain 475  
McLaughlin Mark, ship chandler, St Peter 89, h Garden 26  
McLaughlin Mrs. Edward, St Joachim r 62  
McLaughlin William, laborer, Garden 43  
McLean James, grocer, St George 24  
McLean Philéas, tanner, Turgeon 4  
McLeod Donald R., D'Auteuil 40  
McLEOD RODERICK, chemist and druggist, importer of British and  
foreign drugs, chemicals and perfumery, also seeds and soda water  
in their seasons, Fabrique 16, h Couillard 15  
McLimont Miss Christina, St Louis 42

- McLIMONT WILLIAM, wholesale dry goods importer, St Peter 80,  
h St Foye road
- McMahon James, laborer, St Dominique 69
- McMahon James, laborer, Queen 37
- McMahon Michael, laborer, Champlain r 413
- McMahon Mrs. James, St Dominique r 69
- McMahon Mrs. Patrick, Champlain 288
- McManamy Daniel, trader, St Eustache 77
- McManus Denis, laborer, St Paul r 97
- McMANUS JOHN, beer bottler, office and vaults under St George  
hall, Collins 8, h McMahon 13
- McManus John C., clerk, Ferland 14
- McManus Michael, coxswain, D'Aiguillon 117
- McMillan Hugh F., butcher, St Olivier 57
- McMullin John A., confectioner, St Valier 189
- McMurray Mrs. James, D'Aiguillon 81
- McNamara Matthew, clerk, Grant 59
- McNamara Michael, stevedore, Champlain 366
- McNamara Michael, wharfinger, Crawford's wharf, Champlain
- McNamara Mrs. Abraham, St Patrick 16½
- McNamara Mrs. Michael, bateauowner, St James 28
- McNeil Joseph, clerk, De La Chapelle 26
- McPhail Mrs. Alexander, Champlain 360
- McPherson Miss Mary, dressmaker, St Eustache 62
- McQUARRIE REV. ALEXANDER N., B. A., professor of mathematics,  
D'Auteuil 25
- McQueen Hector, caretaker, Garden 51
- McQuilcan Mrs. Patrick, Couillard 45
- McQuillan Mrs. John, Champlain 659
- McQuillan Thomas, laborer, St Patrick 51
- McShane Thomas, laborer, Little Champlain 55
- McTaggart Mrs. John, Little Champlain 66
- McVey Mrs. James, nurse, St Julia 71
- McWilliam Arthur, clerk, Bell lane 8
- McWilliam Daniel, waiter, Lachevrotière 27
- McWilliam Mrs. George, St John 371
- McWILLIAM WILLIAM, wholesale and retail confectioner and ice  
cream rooms, St John 116, and Fabrique 50, h St John 114. (*See  
adv. page vi*)
- MEAD GEORGE, grocer, St Eustache 106-108
- Meadows Francis, St Eustache r 57
- Mecteau Honoré, carpenter, Champlain 693
- Medley Edward, laborer, Ramsay 4
- Medley William H., barber, St John 7, h St Flavien 27
- Meehan William, laborer, Little Champlain 102
- Meiklejohn Charles, bookkeeper, Burroughs terrace, Maple Avenue
- Meiklejohn James, Rampart 29
- Meiklejohn Willam E., clerk, Ferland 25
- Ménard Adjutor, printer, St Marguerite 106
- Ménard André, joiner, St Joseph 34

- Ménard Charles, bar tender, bds. at St Augustin 67  
 Ménard François, clerk, St Valier 147  
 Ménard François, joiner, Arago 136  
 Ménard François, upholsterer, Prévost 17  
 Ménard François, snr., boatman, Burton 7  
 Ménard Miss Agnès, seamstress, Bds. at St Augustin 67  
 Ménard Miss Jane, seamstress, bds. at St Augustin 67  
 Ménard Mrs. André, trader, Crown 109  
 Ménard Prudent, laborer, Ramsay r 23  
 MERCHANTS BANK, H. M. Price, manager, Quebec Fire Assurance  
     Building, St Peter 79  
 Mercier Augustin, carpenter, Arago 123  
 Mercier Cyrille, laborer, Jesuits 6  
 Mercier Edouard, carpenter, Richelieu 224  
 Mercier Frs.-X., carpenter, King 269  
 Mercier George, letter carrier, St Valier 62  
 Mercier Honoré, tavern, Bell lane 16-18  
 Mercier Hubert, joiner, St François 216  
 Mercier Jean-Bte., joiner, Scott, 106  
 Mercier Joseph, boatman, Church 99  
 Mercier Louis E., tailor, Crown 21  
 Mercier Magloire, pilot, Sault-au-Matlot 93  
 Mercier Michel, blacksmith, St Gabriel 85  
 Mercier Mrs. Joseph, Fleurie 92  
 Mercier Mrs. Louis, trader, Dorchester 125  
 Mercier Mrs. Napoléon, charwoman, St François 202  
 Mercier Napoléon, agent, St Valier 173  
 Mercier Nazaire, laborer. Sous-le-Cap 29  
 Mercier Octave, furrier, Notre-Dame des Anges 23  
 Mercier Polycarpe, laborer, Arago 53  
 Mercure Elie, laborer, Charest 85-91  
 Mercury (The Quebec), G. T. Cary, printer, Buade 11-13  
 MEREDITH & COUTURE,—*Ed. Graves Meredith & Joseph G. Couture*—  
     notaries, Commercial chambers, St Peter 92  
 Meredith Ed. Graves, of Meredith & Couture,—AND ISSUER OF MARRIAGE  
     LICENSES, St Ursule 19  
 Meredith honorable William C., chief justice of Superior Court, St  
     Ursule 19  
 Métayer Edouard, shoemaker, King 277  
 Méthot Edouard, shoemaker, St Joseph 289  
 Méthot T. Onésime, clerk, St John 358  
 Métivier Edouard, boatman, Richelieu 149  
 Métivier Frs.-X., De La Chapelle 13  
 Métivier Joseph, foreman, St Joachim 41  
 Métivier Louis, carpenter, Latourelle 9  
 Métivier Louis, laborer, D'Aiguillon r 150  
 Métivier Michel, salesman, Commissioners 75  
 Métivier Miss Joséphine, St Stanislas 8  
 Métivier Miss Marie, lying-in-hospital, Ferland 8  
 Meunier Antoine, carpenter, Richelieu 171

- Meunier Ferdinand, carpenter, Sutherland 45  
 Meunier Pierre, laborer, St John 438  
 Michaud Arthur, insurance agent, St James 18  
 Michaud Avelin, baker, King 218  
 Michaud Bernard, laborer, Anderson 10  
 Michaud Charles R., secretary pilot's office, Church 47  
 Michaud James A., ticket clerk, Mountain Hill 104  
 Michaud Jean-Bte., baker, Richardson 13  
 Michaud Jean-Bte., laborer, Grant 64  
 MICHAUD JOSEPH R., general agent for Passumpsic R. W., Mountain Hill 104, h St George, Notre-Dame de Lévis  
 Michaud Mrs. Dominique, St Paul 119  
 Michaud Mrs. Thomas, box maker, De La Chapelle 35  
 Michaud Nathaniel, clerk, Charest 62  
 Michaud Onésime, laborer, Parke 17  
 Michaud Pierre, laborer, Scott 27  
 Michaud T. Silvio, insurance agent, St Peter 42, rooms at Ferland 18  
 Michaud Ulderic, barber, Du Pont 76  
 Michel Jean, baker, St Valier 192  
 Mignault Alphonse, laborer, Latourelle 43  
 Mignault Tancrede, clerk, St Joseph 243  
 Migner Adolphe, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 53  
 Migner Octave, shoes, St Anselme 16, h 20  
 Migner Thomas, shoemaker, Commissioners 46  
 Milaire André, caulker, Champlain r 739  
 Milaire Edouard, cabinetmaker, St Valier 280  
 Milaire Ferdinand, shoemaker, Sutherland 32  
 Milaire Jacques, cabinetmaker, Crown r 1  
 Milaire Joseph, laborer, Champlain 701  
 Milaire Mrs. Ferdinand, trader, Champlain 779  
 Milaire Pierre, carpenter, Champlain 770  
 MILES HENRY H., LL. D., protestant secretary of the Public Instruction department, Wolfe 9  
 MILITIA OFFICE, lieut.-col. Thomas Duchesnay, deputy adjutant general of militia, St Louis 17, h 19  
 Miller Archibald, bookkeeper, St John 300  
 Miller Archibald, lamplighter, Artillery 67  
 Miller François, tailor, Sous-le-Fort 60  
 MILLER & GRONDIN, advocates, St Peter 26  
 Miller Henry J., of M. Miller & Son, St Ursule 46  
 Miller James, stevedore, Sault-au-Matelot 57  
 MILLER JAMES, tea store, St John 169  
 Miller John, baker, St Réal 47  
 Miller Mathias, teacher, Morrin College court, St Stanislas r 44  
 Miller Matthew, of M. Miller & Son, D'Aiguillon 8  
 MILLER M. & SON, — *Matthew & Henry J. Miller* — counting house, stationers and bookbinders, St Peter 59  
 Miller Mrs. James, St Helen 19  
 Miller Mrs. John, St Gabriel 21  
 Miller Mrs. John W., dressmaker, Christie 8

- Miller Mrs. Thomas, King 93  
Miller Philippe, shoemaker, Arago 134  
Miller Pierre, clerk, St Valier 165  
Miller Thomas, carter, Champlain 745  
MILLER WILLIAM, deputy shipping master, D'Artigny 2  
Miller W. James, of Miller & Grondin, Desfossés 106  
Mills Thomas M., merchant, St John 365  
Milne Thomas, engine driver, Champlain 379  
Mimee Frederick, teacher, St John 48  
Minguy Edouard, confectioner, St Joseph 345  
Minguy Honoré, carrier, Dorchester 10  
Minguy Jean-Bte. carter, Richelieu 1'2  
Minguy Joseph, joiner, Scott 151  
Minguy Mrs. Harriet, seamstress, Alexander 11  
Minguy Mrs. Benjamin, St François 244  
Minguy Narcisse, blacksmith, Bélair 6  
Minguy Philippe, clerk, St Valier 106  
Minguy Pierre, clerk, Bélair 8  
Mitchell Miss Mary, milliner, D'Aiguillon 81  
Mitchel Samuel, messenger, St Peter 81  
Mitron François, caulker, Smith 25  
Modler Richard, clerk, St Julia 45  
Modler Robert, gaol guard, D'Artigny 65  
Modler William, clerk, St Julia 20  
Moffat Mrs. Robert H., Lachevrotière 87½  
Moffat Robert, tidewaiter, Lachevrotière 89  
Moffett Alfred, butcher, St Olivier 233  
Moffett Félix, laborer, De La Chapelle 17  
Moffett Félix, veterinary surgeon, Church 26-28  
Moffett Jean-Bte., St Olivier 241  
Moffett Joseph, baker, King 202  
MOHR SIGISMOND, agent for the Bell telephone Co., Fabrique 32,  
bds. at St John 87  
Mohr Miss Amelia, underclothing, St John 105  
Moisan Alfred, cabinetmaker, St Olivier 44  
Moisan Antoine, messenger, D'Aiguillon 91  
Moisan Arthur, carter, Latourelle 87  
Moisan Charles, shoemaker, Latourelle 116  
Moisan Charles, storeman, Richelieu 227  
Moisan Edouard, shoemaker, Commissioners 106  
Moisan Elzéar, carpenter, Prince Edward 75  
Moisan François, shoemaker, Jérôme 23  
Moisan Frs.-X., boatman, Champlain r 685  
Moisan Frs.-X., laborer, Champlain 750  
Moisan Hubert, coachmaker, St Helen 66  
Moisan Jacques, baker, Latourelle 122  
Moisan Jacques, stonecutter, Latourelle 155  
Moisan Jean, grocer, Artillery 112  
MOISAN JEAN A., grocer, wine and liquor dealer, St John 311, h Côte  
St Geneviève 59

- Moisan Joseph, cabinetmaker, Drolet 14  
 Moisan Joseph, carter, St Margaret 8  
 Moisan Joseph, grocer, Latourelle 95  
 Moisan Laurent, sculptor, Latourelle 81  
 Moisan Louis, laborer, Richelieu 145  
 Moisan Louis, laborer, St Marguerite 43  
 Moisan Louis, mason, St François 222  
 Moisan Michel, laborer, Richardson 94  
 Moisan Mrs. Napoléon, Richmond 83  
 Moisan Mrs. Pierre, seamstress, D'Aiguillon 70  
 Moisan Olivier, printer, Richmond 63  
 Moisan Philippe, jeweller, Du Pont 96  
 Moisan the Misses, milliners, St John 99  
 Mollet L. Napoléon, carter, Richelieu 252  
 Molloy Andrew, laborer, Champlain 652  
 Molloy James, laborer, Champlain r 455  
 Molloy Malcolm, laborer, O'Connell 17  
 Molloy Miss Sarah, St Joachim 5  
 MOLONY THOMAS J., advocate and commissioner for taking affidavits in and for Courts of Ontario, hours of office 12½ to 2 and 4 to 5½ P. M., St Peter 88, h D'Aiguillon 15  
 Monaghan John, grocer, Du Pont 161  
 Monaghan Mrs. John, St Patrick 16  
 Mondor Louis, laborer, Octave 31  
 Mondor Miss Scholastique, seamstress, D'Aiguillon 214  
 Mondor Mrs. Pierre, St Marguerite 16  
 Mondor Thomas, mason, King 86  
 Monge rev. Joseph, St Joseph 251  
 Mongeon Félix, laborer, Massue 4  
 Mongeon Mrs. Denis, St Paul r 53  
 Mongeon Mrs. Edouard, Richelieu 170  
 Mongeon Thomas, pastry cook, Richelieu 170  
 Monier Basile, joiner, King 60  
 Monier George, carpenter, Commissioners 113  
 Monier Louis, carpenter, Stuart 1  
 Montagne Patrick, laborer, O'Connell 15.  
 Montambault Damase, carpenter, Latourelle 11  
 Montambault Didier J., Q. C., of Montambault, Langelier, & Langelier, Hébert 29  
 MONTAMBAULT, LANGELIER & LANGELIER,—D. J. Montambault, honble. F. Langelier & Charles Langelier—advocates, Mountain Hill 105  
 Montambault Ovide, tavern, St Paul 63-65  
 Montgomery Mrs. Thomas, Champlain 323  
 Montigny Philéas, carter, Commissioners 15  
 Montizambert Charles N., registrar of deeds, St Andrew 2, h St Geneviève 34  
 Montizambert Dr. Frederick, medical superintendent of Quarantine station, St Ursule 71  
 MONTIZAMBERT EDWARD L., advocate, Grande Allée 108

- Montizambert Edward L., snr., bds. at St Louis 3  
 Montminy Charles, snr., carter, Côte St Geneviève 12  
 Montminy François, shoemaker, Notre-Dame 7  
 Montminy M. Alfred, photographer, St Joseph 132, h Côte St Geneviève 12  
 Montminy Odule, laborer, Notre-Dame square 7  
 Montreal Pilot office, Dalhousie 14  
 Montpetit A. Napokéon, agent, Mountain hill 4-6  
 MONTREAL TELEGRAPH Co.,—Edwin Pope, superintendent, Telegraph buildings St Peter 83, Music Hall St Louis 35, St Joseph 89, Sault-au-Matelot 40, Buade 17 and St John P. O. 272  
 Montreuil André, trader, St Olivier 113  
 Montreuil Emile, clerk, King 215  
 Montreuil Etienne, laborer, Henderson 14  
 Montreuil Israël, of Jeffery, Montreuil & Co., Arago 83, St S  
 Montreuil Miss Eléonore, dressmaker, King 215  
 Montreuil Mrs. Camille, St Eustache 75  
 MONTREUIL NÉRÉE YVES, beer bottler and sole agent for Labatt's celebrated ales and stout, office and vaults, St Paul 179, bds. at Palace 38  
 Montreuil Olivier, livery stables, D'Aiguillon 99  
 Montreuil Pascal, 2nd hand store, Du Pont 55-57  
 Montreuil Pierre, junk dealer, Du Pont r 55  
 Mooney Mrs. Michael, Lacroix 9  
 Moore Edward, of Moore & Wright, Dalhousie 122  
 Moore George, soapmaker, St Valier 95  
 Moore Henry, saddler, St Famille 48  
 Moore James, driver, Artillery 7  
 Moore Miss Fanny, saleswoman, bds. at St John 230  
 MOORE SAMUEL, superintendent and secretary-treasurer of the Quebec Street Railway Co., St Marguerite 64  
 Moore William, civil engineer and manager of the Quebec Steamship Co., St James 48, h Charlesbourg  
 Moore & Wright,—*Ed. Moore, Aug. R. Wright & Simon Peters*—contractors, Dalhousie 122  
 Morais Miss Délima, milliner, St Julia 40  
 Moran George, laborer, Canotterie Hill 10  
 Moran James F., A. Battery, St Julia 71  
 Moran John, laborer, Champlain 525  
 Moran Matthew, laborer, Scott 149  
 Moran Thomas, waterpolice, Little Champlain 85  
 More William, gasfitter, Du Pont r 23  
 Moreau Alfred, laborer, St Olivier 117  
 Moreau Chrysostôme, Richmond r 58  
 MOREAU EDOUARD, secretary of the Q. M. O. & O. Railway, office, Departmental Buildings, St Augustin 141, h Hébert 16  
 Moreau Eusèbe, tailor, Desfossés 221-223  
 Moreau Ferdinand, tanner, St Claire 1  
 Moreau François, laborer, St Helen 29  
 Moreau Maxime, laborer, St Olivier r 197



- Moreau Mrs. Félix, Ramsay 21  
 Moreau Octave, laborer, Blanchet 3  
 Morel Alphonse, of A. Pion & Co., St Valier 89  
 Morel François, carter, Commissioners 60  
 Morel Mrs. Louis, King 233  
 Morel Octave, sculptor, St François 184  
 Morel Philéas, carter, Commissioners 53  
 Morency Apollinaire, tailor, St Joseph 76½  
 Morency Cléophas, bookkeeper, Church 102  
 Morency Cyrille, grocer, Caron 65, h Queen 244  
 Morency Etienne, trader, Porch 15  
 Morency Ferdinand, laborer, Henderson 62  
 Morency François, umbrella mender, St Joseph 357  
 Morency François-X., of L. Morency & Bro., Fleurie 102  
 Morency Frs.-X., shoemaker, Richardson 160  
 Morency Gédéon, currier, King 158  
 Morency Japhet, cooper, King 150  
 Morency Joseph, butcher, Richardson 135  
 Morency Joseph, pilot, St Valier 285  
 Morency L. & Brother,—*Louis & Frs.-X. Morency*—carvers, Du Pont 82  
 Morency Léandre, joiner, Commissioners 39  
 Morency Louis, of L. Morency & Bro., Fleurie 102  
 Morency Magloire, carpenter, Richardson 159  
 Morency Mrs. Auguste, Little Champlain, Lower Town stairs 14  
 Morency Mrs. Jean, King 158  
 Morency Pierre, joiner, Des Prairies 50  
 Morency Théophile, grocer, De La Chapelle 32  
 Morency Théophile, salesman, Canotterie Hill 16  
 MORGAN DAVID,—merchant tailor and clothier, Fabrique 34, h St Louis road  
 Morgan Félix, of F. & J. Morgan, D'Aiguillon 16  
 MORGAN F. & J.,—*Felix & James Morgan*—importers of granite monuments. Monumental sculptors, mantle pieces and general marble manufacturers, 20½ D'Aiguillon, cor St Eustache and St George 2  
 Morgan George, bookbinder, Laval 8  
 Morgan Henry, laborer, Queen 37  
 Morgan James, of F. & J. Morgan, D'Aiguillon 20  
 Morgan Mrs. George, teacher, D'Auteuil 27  
 MORGAN PATRICK, dealer in tobaccos and cigars and sole agent for Campbell's flat window shades, St John 211, h rear in passage  
 MORGAN ROBERT, dealer in music and musical instruments, Fabrique 28, h Garneau 15  
 Morin Charles, laborer, De La Chapelle 36  
 Morin Charles, salesman, Du Pont 146½  
 Morin Cléophas, engine driver, Queen 164  
 MORIN DR. EDOUARD, physician and surgeon, and of E. Morin & Co., chemists and druggists, St John 316  
 Morin E. & Co.,—*Dr. Edouard Morin*—chemists and druggists, St John 314  
 Morin Edouard, grocer, Latourelle 96-98

- Morin François, laborer, Prince Edward 205  
 Morin François, laborer, Ancien Chantier 1  
 Morin Hermenégilde, policeman, St Marguerite 153  
 Morin Jean-Baptiste, student, Latourelle 96  
 Morin Jean-Baptiste, tinsmith, Champlain 5  
 Morin Jérôme, laborer, King 192  
 Morin Joseph, shoemaker, St Paul 253  
 Morin Louis E., pilot, Dorchester 46  
 Morin Louis, tanner, St Valier 383-385  
 Morin Mathias, inn, St Paul 229  
 Morin Mrs. Ignace, St Magdeleine 8  
 Morin Mrs. Joseph, Queen 146  
 Morin Mrs. Michel, Dorchester 37  
 Morin Philippe A., clerk, bds. at Mountain hill 94  
 Morin Philippe, trader, Lacroix 7  
 Morin Pierre L., geographer, bds. at St Louis 60  
 Morin Robert, clerk, bds. at Mountain hill 94  
 Morin Tancrede P., clerk, Belvedere road  
 Morisset Alfred, clerk, Artillery 150  
 Morisset Alphonse, boatman, Champlain 734  
 Morisset Arthur H., clerk, St Eustache 33  
 Morisset Côme A., Q. C., of Morisset & De St Georges, St Geneviève 29  
 MORISSET & DE ST. GEORGES,—Côme A. Morisset & Dr. E. Alfred de  
     *St Georges*—advocates, Garden 51  
 Morisset Etienne, boatman, St Olivier 94  
 Morisset Eusèbe, laborer, Champlain 920  
 Morisset François, laborer, Champlain 788  
 Morisset Frédéric, laborer, Bélair 11  
 Morisset George, clerk, Richmond 56  
 Morisset Guillaume, boatman, Champlain 733  
 Morisset Honoré, laborer, Richelieu 85  
 Morisset Isidore, stonecutter, St Olivier 144½  
 Morisset Jean-Bte., carpenter, Lachevrotière 35  
 Morisset Jean-Bte., carpenter, Commissioners 9  
 Morisset Jean-Bte., keeper of bridge, Desfossés 114  
 Morisset Joseph, carpenter, Champlain r 733  
 Morisset Joseph, joiner, St Flavien 20  
 Morisset Louis, mason, St Olivier 181  
 Morisset Michel, boatman, Champlain 708  
 Morisset Mrs. Henri L., De la Chapelle 30  
 Morisset Mrs. Jean, grocery, Champlain 738  
 Morisset Mrs. Joseph, St François 40  
 Morisset Narcisse, storeman, St Valier 43  
 Morisset Pierre, laborer, Champlain 719  
 Morisset Sosthènes, salesman, St Julia 44  
 Morisset Théophile, clerk, St François 78  
 Morissey Matthew, laborer, Champlain r 503  
 Morissey Mrs. Michael, Champlain r 550  
 Morissey Mrs. Thomas, St Patrick 47  
 Morkill Thomas, clerk, St Geneviève 46

- Morrin College, rev. John Cook, D. D., principal, St Stanislas 44  
 Morris Mrs. Thomas, Champlain 400  
 Morrison Francis, printer, Sault-au-Matlot 12, h St Eustache 4  
 Morrison Hugh, St Eustache 4  
 Morrison James, laborer, Grant 92  
 Morrison Thomas, detective, D'Artigny 51  
 Morritt Calvert, laborer, Champlain r 499  
 Morritt Mrs. Thomas, St Charles 46  
 Morrow Francis, shoemaker, Richelieu 187  
 Morton James, gaol guard, D'Artigny 31  
 Morton John, laborer, St Julia 31  
 Moses John, shoemaker, St Louis road  
 Mossman Mrs. William, matron of Marine Hospital, Panet 14  
 Motard Octave, joiner, Richelieu 184  
 MOUNTAIN HILL HOUSE AND RESTAURANT, established in 1855,  
     E. Dion, proprietor, Mountain Hill 94  
 Mountain John, plumber, Blanchet 2-4  
 MOUNTAIN MATTHEW G., wholesale grocer, Dalhousie 49, h Hamel 13  
 Mountain Mrs. William, Buade 15  
 Mountain Patrick, laborer, St Patrick 26  
 Mountain William G., clerk, Richelieu 33  
 MOUNT HERMON CEMETERY, H. W. Welch, treasurer, St James 18  
 MUIR GEORGE M., Rampart 5  
 Mulcair John, laborer, Champlain r 443  
 Mulcair Michael, grocer, Champlain 557  
 Mulhall Miss Eliza, seamstress, St Croix 21  
 Mulholland Andrew, plumber, St John 70, h 68  
 Mulholland Charles, laborer, St Gabriel 25  
 Mulholland Richard, assistant keeper of gaol, off Grande Allée  
 Mullally Michael, laborer, Champlain 305  
 MULLAVEY MICHAEL, saloon and restaurant, St Paul 249  
 Mullins Bernard, laborer, Little Champlain 64  
 Mullins Henry, laborer, Little Champlain 76  
 Mullins John, carter, Champlain 316  
 Mullins John, water police, Champlain r 123  
 Mullins Patrick, laborer, Champlain 34  
 Mullins Patrick, laborer, Champlain 161  
 Mullins Patrick, porter, St Michael 68  
 Mullins Patrick, stevedore, Sous-le-Cap 34  
 Mullins Patrick, stevedore, Tucker's wharf, Champlain  
 Mulronev James, laborer, Tucker's wharf, Champlain  
 Mulronev Thomas, fireman, St Simon r 15  
 Mulronev Thomas, laborer, Jacques-Cartier 81, Hare Point  
 Mulvany Michael, laborer, Ancien Chantier 3  
 Munn Miss Elizabeth, St Joachim 93  
 Munn William, jeweller, Richelieu 98  
 Munro Charles, of O'Connell & Co., Sillery  
 Murdock James, laborer, Artillery 82  
 Murphy Andrew, laborer, Latourelle 134  
 Murphy Arthur H., of M. A. H. Murphy & Co., Grande Allée 63

- Murphy Charles, engine driver, Little Champlain 81  
Murphy Denis, laborer, Champlain 539  
Murphy Edward, printer, St Patrick 14  
Murphy James, crier of court, St Olivier 40  
Murphy James, grocer, Champlain 340-342  
MURPHY JAMES, jnr., restaurant, St John 111, h St Ursule 2  
Murphy James, laborer, Artillery 95  
Murphy James, laborer, Champlain 413  
Murphy James, laborer, St Eustache 84  
Murphy James, laborer, Champlain 467  
Murphy James, snr., laborer, St Ursule 2  
Murphy John E., bookkeeper, St Peter 85, h Levis  
Murphy John, tavern, St Nicholas 36-38  
Murphy John, trader, St Charles 38  
MURPHY M. A. H. & CO.,—*Arthur H. Murphy*—coal and general merchants, Dalhousie 124  
Murphy Michael, culler, Grande Allée 311  
Murphy Michael, driver, St John 349  
Murphy Michael J., bookkeeper, St Julia 60  
Murphy Mrs. James, Little Champlain 65  
Murphy Mrs. John, St Valier 125  
Murphy Mrs. John, laundress, O'Connell 12  
Murphy Mrs. Michael, Champlain 296  
Murphy Mrs. Phillip, caretaker, St John 74  
Murphy Mrs. Robert, Artillery 73  
Murphy Mrs. Thomas, St Augustin 84  
Murphy Mrs. Thomas, tavern, Champlain 305  
MURPHY OWEN, assignee, auctioneer and agent British America Assurance, and Citizens Insurance Cos., and Exchange Bank of Canada, Telegraph buildings, St Peter 85, h St Ursule 32  
Murphy Patrick, carter, Champlain 850  
Murphy Patrick, grocer, Champlain 521  
Murphy Patrick, laborer, Champlain 602  
Murphy Patrick B., clerk, Church 89  
Murphy Peter, laborer, St Julia 34  
Murphy Peter, laborer, Champlain 543  
Murphy Thomas, St Valier 125  
Murphy Thomas, carter, Ellis wharf, Champlain  
Murphy Thomas, clerk, St Valier 110  
Murphy Thomas, laborer, Scott 115  
Murphy Walter, carter, De La Chapelle 91  
Murphy William, carter, De La Chapelle 89  
Murphy William, carter, St Marguerite 88  
Murphy William, laborer, Champlain 926  
Murray Denis, clerk of Peace, Grande Allée 300  
Murray Edward, stevedore, Champlain 283  
Murray James, laborer, Champlain 318  
Murray Jeremiah, carter, St Julia 79  
Murray John, laborer, Champlain 279  
Murray Marshall, brass founder, St François 2, h La Canardière road

- Murray Mrs. Charles, laundress, St Patrick 43  
Murray Mrs. Thomas, St Joachim r 56  
Murray Mrs. Peter, Champlain 290  
Murray Mrs. Rebecca, St Foye road  
Murray Samuel, constable, St Roch 11  
Murray Thomas, laborer, St Michael 62  
Murtagh John, custom officer, St Julia 44  
Myler James, culler, St John 498  
Myler James, laborer, St Julia 57  
Myler Michael, clerk, Lachevrotière 9  
Myles Julius, secretary, of the Dominion of Canada Land and Colonization Company, St Peter 125, h D'Auteuil 59  
Mylett Patrick, plumber, Queen 46  
Myrand Ernest, clerk, St Flavien 24  
Myrand Jean-Bte., St George 89  
Myrand Léon H., clerk, St Joachim 73  
Myrand Louis, Bélair 4  
Myrand Louis, culler, St Joachim r 73  
Myrand Louis, joiner, Queen 121  
Myrand Michel, joiner, St Oliver 173  
Myrand Mrs. L. Japhet, St Flavien 17  
Myrand Mrs. Louis, seamstress, Bélair 4  
Myrand Mrs. S. Achille, St Ursule 40  
Nadeau Félix, laborer, Anderson 17  
Nadeau Ferdinand, lumber merchant, Crown 15, h Queen 323  
Nadeau François, King 245  
Nadeau François, joiner, Latourelle 62  
Nadeau François, storeman, Burton 2  
Nadeau Frs.-X., laborer, King 278  
Nadeau Jean-Bte., carpenter, Desfossés 219  
NADEAU JOSEPH, advocate, St Peter 12, h Latourelle 60  
Nadeau Joseph, carpenter, King 243  
Nadeau Joseph, joiner, King 112  
Nadeau Joseph, joiner, Arago 145  
Nadeau Louis, grocer, Crown 117-119  
Nadeau Louis, laborer, St Helen 4  
Nadeau Louis, laborer, St Marguerite 127  
Nadeau Louis, mason, King 288  
Nadeau Mrs. Elie, Arago 56  
Nadeau Narcisse, carpenter, Queen 182  
Nadeau Pierre, cabinetmaker, Henderson 18  
Nadeau Pierre, carpenter, Queen 177½  
Nadeau Pierre, laborer, Church 75  
Nairne Mrs. John, D'Auteuil 67  
Nault Mrs. Jean Z., Parloir 1  
Neil James, boilermaker, Queen 43  
Neil Mrs. John, St Valier 83  
Neil Mrs. Michael, Sous-le-Cap 3  
Neil Robert, boilermaker, Queen 45, h St Valier 112  
Neilan Edward, laborer, St Patrick 18

- Neilan George, excise officer, St Eustache 59  
Neilly Francis, laborer, Little Champlain 64  
Neilly James, laborer, Tucker's wharf, Champlain  
Neilson Mrs. Charles, bds. at D'Auteuil 61  
Nelligan Mrs. Patrick, St Paul 119  
Nelson Nicholas, caretaker, Arsenal 11  
Nelson Thomas R., civil service clerk, Dauphine 10  
Nesbitt Thomas T., advocate and civil service clerk, bds. at St Famille 15  
Neville Edward, laborer, Champlain 453  
Newton Charles H., of Wurtele & Co., Lachevrotière 22  
Newton William J., agent, St Ann 132  
New York Piano Company, R. Morgan, manager, Fabrique 28  
Nicholson William, carter, Lachevrotière 81  
Nicolle Magloire, laborer, St Helen 150  
Noble Robert, agent, King 74  
Noël & Blouin,—*Joseph Noël & François Blouin*—junkstore, St Paul 34-36  
Noël Charles, joiner, Plessis 6  
Noël Edouard, butcher, King 150  
Noël Edouard, clerk, Charest 471  
Noël François, carpenter, Richardson 129  
Noël Jean, clerk, Desfossés 174  
Noël Jean, laborer, Church 34  
Noël Jean, laborer, Commissioners 64  
Noël Jean-Bte., carpenter, St Jacques 14  
Noël Jean-Bte., joiner, Notre-Dame-des-Anges 70  
Noël Joseph, boatman, St François 254  
Noël Joseph, of Noël & Blouin, Richardson 11  
Noël Lazare, of Lemieux & Noël, Parloir 3  
Noël Léonidas, clerk, Buade 45  
Noël Louis, carpenter, Fountain 6  
Noël Mrs. Célestin, St Augustin r 59  
Noël Mrs. Olivier, Laberge 12  
Noël Olivier, joiner, Laberge 20  
Noël Pierre, joiner, Scott 66  
Noël Prudent, joiner, Scott 106  
Noël Xénophon, salesman, St Peter 42  
Nolan David, pork inspector, St Flavien 18  
Nolan James, laborer, Champlain 467  
Nolan Patrick, fireman, Berthelot 1  
Nolan Patrick, laborer, St Paul 172  
Nolan Patrick, laborer, Champlain r 277  
Nolan William, laborer, Jacques-Cartier 81, Hare Point  
Nolet Charles, pilot, Grant 87  
Nolet Henri, chairmaker, Arago 51  
NOLET ISAIE, notary, St Peter 4  
Nolet Mrs. Magloire, dressmaker, St Mary 28  
Nolet Philéas, carter, St Marguerite 86  
Nolin Ferdinand, grocer, St Olivier 260, h Sutherland 21  
Nolin Narcisse, currier, St Valier 348  
Nolin Prospère, currier, Colomb 65

- Noonan John, laborer, St Paul r 101  
 Noonan Michael, carter, Artillery 83  
 Noonan Mrs. Michael, Champlain 344  
 Noonan Mrs. Patrick, Little Champlain 57  
 Noreau Charles, jeweller, St Gabriel 110  
 Noreau George, telegraph operator, St Gabriel 79  
 Noreau Guillaume, trader, St Dominique 7, h St John 180  
 Normand Augustin, sculptor, Richardson 165  
 Normand Charles, pilot, Crown 113½  
 Normand François, salesman, Desfossés 103  
 Normand François, sculptor, King 155  
 Normand George, sailor, Prince Edward 199  
 Normand Joseph, shoemaker, Lacheyrotière 20  
 Normandin P. L. Thomas, clerk, St John 262  
 Norris Thomas, shop, Palace 48-50  
 Norris Thomas H., bookkeeper, Côte St Geneviève 50  
 North American Rubber Co., Withall & Co., proprietors, F. W. Boxer, manager, St Thomas 6  
 Norton Mrs. Richard, caretaker, St Augustin 144  
 Norton Thomas, biscuit baker, Richelieu 133  
 Noseda Alphonse, proprietor Cenfral House, Garneau cor. Couillard  
 Nostrant William, engine driver, Ramsay 8  
 Nouvelle France (La), bi-monthly review; annual subscription \$2.00; J. Auger, manager; J. Dussault & Co., printers, Dorchester 39  
 Nouvelliste (Le), J. G. Gingras & Co., printers, King 202  
 Nugent Mrs. Thomas, Henderson 8  
 O'Brien George, carpenter, St Valier 69  
 O'Brien James, laborer, Little Champlain 69  
 O'Brien James, laborer, Champlain 137  
 O'Brien James, messenger, Little Champlain 22  
 O'Brien James, tide waiter, D'Aiguillon 198  
 O'Brien Jeremiah, steward, D'Aiguillon 250  
 O'Brien John, caretaker, Elgin 17  
 O'Brien John, grocer, Champlain 274  
 O'Brien John, laborer, De La Chapelle 90  
 O'Brien John, stevedore, Desfossés 22  
 O'Brien John F., dyer, St John 95  
 O'Brien Martin, laborer, Champlain 388  
 O'Brien Michael, grocer, Champlain 271  
 O'Brien Michael, trader, Champlain 64  
 O'Brien Mrs. James, Champlain 266  
 O'Brien Mrs. John, tavern, Champlain 418-420  
 O'Brien Nicholas, dyer, St John 95  
 O'Brien Thomas, clerk, St Julia 43  
 O'Brien Thomas, laborer, St Eustache 79  
 O'Brien Thomas, laborer, St Julia 43  
 O'Brien William, laborer, Scott 143  
 O'Brien William, laborer, Champlain 413  
 O'CONNELL & ALLEYN,—John O'Connell & Charles Alleyne, jnr.—  
 lumber manufacturers and contractors, St Peter 119



- O'CONNELL & CO.,—*John O'Connell, Charles Munro & Charles Allyn, jnr*  
—cove keepers and commission merchants, New London Cove  
and St Peter 119
- O'Connell Daniel, stevedore, Champlain 370  
O'Connell John, of O'Connell & Co., Sillery  
O'Connell Michael, stevedore, Desfossés 14  
O'Connell Mrs. Thomas, St Charles 42  
O'Connell Mrs. Timothy, grocer, Champlain 352-354  
O'Connell Richard, entomologist, St Patrick 86  
O'Connell Timothy, steamboat owner, St Valier 20  
O'Connor Edward, fireman, Artillery 11  
O'Connor Edward Christopher, D'Aiguillon 55  
O'Connor Francis J., salesman, St Dominique 52  
O'CONNOR HENRY, groceries, wines and provisions, St Paul 49-51-53  
O'Connor John, laborer, Scott 94  
O'Connor John, laborer, Champlain 350  
O'Connor John, laborer, D'Artigny 5  
O'Connor John, livery stables, D'Artigny 66  
O'Connor L. John, driver, St Dominique 52  
O'Connor Michael, laborer, Champlain 382  
O'Connor Mrs. Daniel, Little Champlain 53  
O'Connor Mrs. John, dressmaker, St John 262  
O'Connor Mrs. Matthew, trader, St Patrick 110  
O'Connor William, timbertower, Champlain 358  
O'Donnell Hugh, carter, St Michael 30  
O'DONNELL JAMES, bottler of Dawes' ale and porter, cellars and  
residence, St Angèle 26  
O'Donnell James, carter, St Gabriel 18  
O'DONNELL JOHN C., advocate, St Peter 98, h Dorchester Bridge  
O'Donnell Patrick, gardener, Maple Avenue  
O'Donohoe John, watchmaker, St Peter 74  
O'Donohoe Mrs. Thomas, St Peter 76  
O'Donohue Peter, laborer, Little Champlain 66  
O'Donovan John, laborer, Champlain 658  
O'Dowd John, guardian, St John 529  
O'Dowd Mrs. John, inn, Champlain 151  
O'Farrell John, advocate, Hébert 12  
O'Farrell Patrick, fireman, Berthelot 1  
Official Gazette, C. F. Langlois, Queen's printer, Grande Allée 64  
O'Flaherty Mrs. Martin, St Peter 68  
O'Grady Mrs. Bolton W., Lachevrotière 47  
O'Halloran Mrs. Thomas, tavern, Champlain 28-30  
O'Hare Denis, boarding house, St Geneviève 39  
Oldfield Mrs. Thomas, Prince Edward 171  
O'LEARY JOHN, builder and contractor, Fleurie 8  
O'Leary Maurice, assessor, Artillery 33  
Oliver Edward H., clerk, bds. at Ferland 18  
Oliver Frederick, St Peter 125, h St Denis 16  
Oliver Henry H., clerk, bds. at Couillard 35  
Oliver James E., bds. at Couillard 22

- Oliver John M., shipbuilder, D'Aiguillon 95  
OLIVER STUART S., land surveyor, Bell lane 15, bds. at Couillard 35  
OLIVER THEOPHILUS H., advocate, St Peter 92, h Laval 16  
Oliver Thomas J., advocate, bds. at St Louis 38  
Olsamp Miss Elizabeth, seamstress, Desfossés 41  
O'Malley John, stevedore, Champlain 800-802  
O'Malley Michael, clerk, Mountain Hill 48  
O'Malley Patrick, carter, Dambourgès 11  
O'Malley Peter, laborer, Sous-le-Cap 69  
O'Meara Dominick D., clerk, St Stanislas 3  
O'Neil David, laborer, St Dominique 83  
O'Neil John, carter, Champlain 744  
O'Neil John, laborer, Champlain 137  
O'Neil Joseph, carter, Little Champlain 96  
O'Neil Mrs. James, Champlain 594  
O'Neil Mrs. James, boarding house, Ramsay 19  
O'Neil Mrs. Jeremiah, tailoress, Notre-Dame 32  
O'Neil Mrs. Michael, St James 20  
O'Neil Thomas, sergeant of police, Artillery 13  
O'Neil Thomas A., of Dinning & O'Neil, Claire Fontaine 35  
O'Neil William, messenger, St Gabriel 14  
O'NEILL BROTHERS,—*Charles J. & Wm. N. O'Neill*—Italian warehouse,  
importers and dealers in choice groceries, wines, liquors, etc., St  
John 156, cor. Glacis  
O'Neill Charles J., of O'Neill Brothers, Glacis 36  
O'Neill William N., of O'Neill Brothers, Glacis 36  
Onslow Mrs. William, Fleurie 63  
O'Regan James, carter, St Louis r 38  
O'REGAN PATRICK, bottler of Labatt's Prescott ale, bottling vaults,  
Palace 56, h 58  
O'Regan Peter H., St Angele 9  
O'Reilly Andrew, carter, St Amable 95  
O'Reilly Charles, teacher, St Nicholas 49  
O'Reilly Edward, laborer, St François 61  
O'Reilly Edward, laborer, St Paul 111  
O'Reilly Francis, caretaker, McMahon 10  
O'Reilly John, laborer, St Michael 61  
O'Reilly John, plasterer, Richelieu 94  
O'Reilly Mrs. Owen, St Famille 17  
O'Reilly Peter, laborer, Little Champlain 66  
Orkney Alexander, St Stanislas 5  
Orkney James T., shop, St John 81-83  
ORKNEY WILLIAM G., agent Grand Trunk Railway Co., East India  
wharf, h St John 415  
O'Rourke John, policeman, St Michael r 41  
O'Rourke Miss Mary, King 156  
O'Rourke Mrs. Lawrence, St Eustache 62  
O'Rourke Timothy, policeman, St Michael 41  
Orr Mrs. James, Champlain 725-727  
O'Sullivan Mrs. James, Lacroix 8

- O'Sullivan Jeremiah, blacksmith, Elgin 16, h 18  
 O'Sullivan Peter J., of Phillips & O'Sullivan, St Marguerite 45  
 O'Toole Charles, laborer, Champlain 376  
 O'Toole Mrs. James, tavern, Champlain 308  
 Ouellet Alfred, joiner, Commissioners 70  
 Ouellet Alphonse, joiner, St George 58  
 Ouellet Charles, joiner, King 209  
 OUELLET DAVID, architect, carver and gilder, work shop, office and h  
     D'Aiguillon 85  
 Ouellet Frs.-X., barber, Desfossés 20  
 Ouellet Frs.-X., laborer, Massue 9  
 Ouellet Jean, joiner, King 77  
 Ouellet Jérémie, laborer, St François 10  
 Ouellet Joseph, tanner, Commissioners 91  
 Ouellet Louis, clerk, St Joseph 43  
 Ouellet Mrs. André, St Marguerite 61  
 Ouellet Mrs. François, laundress, Octave 31  
 Ouellet Mrs. Gilbert, Desfossés 109  
 Ouellet Mrs. Maxime, Henderson 18  
 Ouellet Mrs. Napoléon, shop, Desfossés 18-20  
 Ouellet Narcisse, laborer, St Roch r 5  
 Ouellet Nazaire, laborer, Richmond 26  
 Ouellet Octave, grocer, Champlain 787-789  
 Ouellet Pierre, shoemaker, St François 11  
 Ouellet Thomas, carpenter, Fleurie 111  
 Ouimet Calixte, cooper, St Joseph 4  
 Ouimet Emmanuel, shoemaker, Richardson 71  
 Ouimet François, shoemaker, King 156  
 Ouimet Gustave, clerk, St John 386  
 OUMET HONBLE. GÉDEON, superintendent of Public Instruction,  
     D'Artigny 50  
 Overell Mrs. Joseph, St John 363  
 Owen Henry, laborer, Scott 109  
 Owen Mrs. Henry, St Olivier 38  
 PACAUD ERNÉST, of LaRue & Pacaud, and editor of l'Electeur, St  
     Denis 28  
 Pagé Benjamin, accountant, Richelieu 123  
 Pagé Evariste, salesman, St Marguerite 126  
 Pagé Evariste R., agent, resides in Levis  
 Pagé François, tanner, Sutherland 35  
 Pagé Mrs. Jean-Bte., Richelieu 123  
 Pagé Pierre, carter, St Olivier 271  
 Pageau A. Joseph, architect, D'Aiguillon 23  
 Pageau Charles, boarding house, D'Aiguillon 23  
 Pageau Charles, clerk, St Angèle 16  
 Pageau Charles, notary, St John 212  
 Pageau Cléophas P., bailiff, St Peter 4  
 Pageau François, joiner, St Stanislas 10  
 Pageau François-X., of Darveau & Pageau, Richardson 157  
 Pageau Jacques, joiner, Latourelle 46

- Pageau Joseph, currier, Alfred 5  
 Pageau Joseph, mail conductor, St Famille 16  
 Pageau Mrs. Jacques, Jérôme 33  
 Pageau Mrs. Joseph, charwoman, Queen 207  
 PAGEAU PIERRE, cabinetmaker, Côte d'Abraham stairs 1, h St Marguerite 58  
 Pageau Théodore, shoe store, St Joseph 246  
 Painchaud Antoine, surveyor, Grande Allée 53  
 Palace Harbour office, Régis Roy, collector, Palace place, St Paul  
 Pampalon David, messenger, St John 23  
 Pampalon Moise, stonecutter, Richelieu 89  
 PAMPALON THOMAS, mason, Côte St Geneviève 38  
 Panet honourable Louis, notary, St Louis 5  
 Panet Mrs. Charles, Grande Allée 94  
 Papillon Elzéar, messenger, Artillery 46  
 Papillon François, joiner, D'Aiguillon 249  
 Papillon Isidore, joiner, Richelieu 143  
 Papillon Jacques, blacksmith, D'Aiguillon 108  
 Papillon Mrs. François, D'Aiguillon 249  
 Papillon Mrs. Jean, boarding house, St Ann 140  
 Papillon Raphael, painter, D'Aiguillon 110  
 Paquet Alfred, bookkeeper, Charest 40  
 Paquet Amable, policeman, Alfred 5½  
 Paquet Antoine, bailiff, St Olivier 242  
 Paquet Antoine, boarding house, Henderson 34  
 Paquet Antoine, salesman, Fleurie 57  
 Paquet Charles, laborer, King 56  
 Paquet Charles, laborer, Nelson 9  
 Paquet Edouard, cabinetmaker, St Joseph 89  
 Paquet Edouard, messenger, Sault-au-Matlot 34  
 Paquet Edouard, shoemaker, St Helen 151  
 Paquet Elzéar, of Paquet & Potvin, Sous-le-Fort 4  
 Paquet Flavien O., insurance agent, Church 33  
 Paquet François, carter, Du Pont 146  
 Paquet François, laborer, King 107  
 Paquet François, milkman, Queen 83  
 Paquet Henri, boatman, Champlain 762  
 Paquet Honoré, laborer, Ancien Chantier 7  
 Paquet Jacques, laborer, Fleurie r 47  
 Paquet Jean, laborer, Latourelle 153  
 Paquet Jean-Bte., boatman, Fleurie 6  
 Paquet Joseph, butcher, Nelson 22-24  
 Paquet Joseph, currier, St Valier 175  
 Paquet Joseph, laborer, St Olivier 87  
 Paquet Joseph, of Palardeau & Paquet, St Valier r 175  
 Paquet Joseph, salesman, Charest 40  
 Paquet Louis, Alfred 5½  
 Paquet Louis, blacksmith, Charest 73  
 Paquet Louis, mason, King 102  
 Paquet Mrs. Alexandre, Grant 91

- Paquet Mrs. Antoine, boarding house, Market 6  
 Paquet Mrs. Eugène, Arago r 94  
 Paquet Mrs. Joseph, St François 256  
 Paquet Mrs. Philippe, seamstress, King r 81  
 Paquet Napoléon, blacksmith, Charest 73  
 Paquet Octave, laborer, Arago r 57  
 Paquet Onésime, shoemaker, Latourelle 24  
 Paquet Philippe, trader, Octave 9  
 Paquet Pierre, carpenter, Richmond 36  
 PAQUET & POTVIN,—*Elzéar Paquet & Thomas Potvin*—grocers, Dal-  
 housie 16  
 Paquet Théophile, bar tender, St Joseph 6  
 Paquet Victor, driver, Des Prairies 35  
 Paquet William, grocer, Richardson 208-210  
 Paquet Zéphirin, jr., salesman, Church 99  
 PAQUET ZEPHIRIN, sr., dry goods, St Joseph 165 and Desfossés 172,  
 h St Joseph 163  
 Paradis Alexis, salesman, Queen 174  
 Paradis Augustin, trader, Desfossés 93  
 Paradis Charles, mason, Notre-Dame-des-Anges 72  
 Paradis Cyprien, laborer, St Ours 2  
 Paradis Édmond, joiner, St François 49  
 Paradis Étienne, grocer, St Joseph 33  
 Paradis François, roofer, Fleurie 46  
 Paradis François, shoemaker, Jérôme r 18  
 Paradis Jean, trader, St Mary 26  
 Paradis Jean-Bte., St Ours 2  
 Paradis Joseph, Commissioners 109  
 Paradis Joseph, machinist, Grant 94  
 Paradis Léandre, mason, St François 49  
 Paradis Louis, carter, D'Aiguillon 233  
 Paradis Louis, laborer, Sutherland 5  
 Paradis Louis, shop, St Joseph 112-114  
 Paradis Mrs. Charles, St François 88  
 Paradis Mrs. Joseph, King 54  
 Paradis Mrs. Nicolas, Desfossés 83  
 Paradis Narcisse, carpenter, King 65  
 Paradis Narcisse, laborer, St Marguerite 2  
 Paradis Narcisse, stonecutter, St Marguerite 32  
 Paradis Onésime, salesman, Richardson 94  
 Paradis Phidime, grocer, Commissioners 104, h Caron 75  
 Paradis Siméon, laborer, St Olivier 214½  
 Paradis William, trader, Desfossés 111  
 Parant Antoine, St Valier 248  
 Parant Louis, St Famille 4  
 Paré Alfred, clerk, D'Aiguillon 112  
 Paré Alphonse, laborer, Richardson 121  
 Paré Augustin, shipcarpenter, Desfossés 185  
 Paré Clément, laborer, Des Prairies r 51  
 Paré Edouard, cabinetmaker, Dorchester 26

- Paré Eugène, confectioner, Notre-Dame-des-Anges 41  
 Paré Frs.-X., blacksmith, Richardson 14  
 Paré George, fireman, Sous-le-Cap 71  
 Paré George E., saw mills, Lalemant 30-36, h Du Pont 79  
 PARÉ H. ADOLPHE, grocer, Du Pont 77, h King 71  
 Paré J. Alphonse, clerk, Crown 94  
 Paré Louis, carter, St Olivier 229  
 Paré Mrs. Joseph, Queen 109  
 Paré Mrs. Prudent, St François 73  
 Paré Narcisse, carter, Commissioners 54  
 Paré Polycarpe, fireman, Sous-le-Cap 24  
 Paré Prisque, laborer, St Patrick 78  
 Paré Prisque X., joiner, Berthelot 4  
 Parent Aldéric, of Parent & Bedard, Desfossés 218  
 Parent Alexis, grocer, Crown 96  
 Parent Alfred, carter, Laberge 10  
 Parent Charles, mason, St Joseph r 387  
 PARENT CHARLES A., hardware, Du Pont 83-85, h Desfossés 175-177  
 Parent Elzéar, mason, St Marguerite 25  
 Parent Epiphane, laborer, St Marguerite 136  
 Parent Félix, Desfossés 218  
 Parent François, shoemaker, Richmond 107  
 Parent François L., agent, St Valier 162  
 Parent Jacques, joiner, Côte St Geneviève 12  
 Parent Jean, laborer, Notre-Dame-des-Anges 113  
 Parent Jean-Baptiste, boarding house, Dauphine 35  
 Parent Jean-Baptiste, grocer, King 168-170  
 Parent Léon, joiner, Berthelot 16  
 Parent Louis, sailor, Desfossés 218  
 Parent Miss Arthémise, grocery, Lachevrotière 6-8  
 Parent Mrs. Augustin, St Claire 33  
 Parent Mrs. Charles P., Fleurie 72  
 Parent Mrs. Jean-Bte., Finlay Market place 5  
 Parent Mrs. Jean-Bte., trader, St Joachim 35  
 Parent Mrs. Joseph, Queen 70  
 Parent Mrs. Joseph, Richelieu 102  
 Parent Napoléon, student at law, St Valier 162  
 Parent Paul, snr., blacksmith, St Patrick 110  
 Parent Théodule, grocer, Crown 82-84  
 Parent Thomas, cooper, Sault-au-Matelot 43  
 Pariseau Charles A., law clerk of the Legislature, St John 483  
 Paris Joseph, coachmaker, St Gabriel 91-93  
 Park Mrs. Shubael, music teacher, St John 399  
 PARKE DR. C. SMITH, physician and surgeon, Ursuline terrace,  
 St Ann 81  
 Parke J. & Sons,—*Mrs. James Parke & Hugh F. Wallace*—auctioneers,  
 St Paul 183 and St John 117  
 Parke Mrs. James, of J. Parke & Sons, St Charles 20  
 Parke Thomas, messenger, St Gabriel 16  
 Parke William S., of W. S. Parke & Co., St Marguerite 18

- Parke W. S. & Co., auctioneers, St Paul 62  
 Parker John, laborer, Latourelle 135  
 Parkill Mrs. John, D'Aiguillon 95  
 PARKIN JOHN B., notary, St Louis 44  
 Partridge Patrick M., civil service clerk, Grande Allée 394  
 Pascal Ferdinand, mason, Alfred 4  
 Paterson George, broker, St Peter 120, h Palace 58  
 Paterson James, bookbinder, St George 10  
 PATERSON JAMES C., importer and dealer in hats, furs, indian curiosities, &c., Buade 27, h Treasure 1 (*see adv. opp.*)  
 Paterson Pemberton, St Valier 6  
 Patoine Jean, tailor, St Joseph 254  
 Paton Hugh, telegraph operator, Fleurie 20  
 Paton Thomas, St Thomas 2  
 Patry Alphonse, laborer, St Roch 11  
 Patry & Co.,—*Octave Patry & Charles Roberge*—carpenters, St Olivier 36  
 Patry Edmond, joiner, Richelieu 9, h D'Youville 2  
 Patry Eusebe, carpenter, Richardson 85  
 Patry Ferdinand, baker, St Oliver 235  
 Patry Joseph, grocer, St Paul 139  
 Patry Joseph, laborer, St Helen 60  
 Patry Léon, laborer, Caron 54  
 Patry Magloire, laborer, St Claire 23  
 Patry Magloire, printer, Prévost 22  
 Patry Mrs. Félix, Colomb 65  
 Patry Mrs. François, Belleau 6  
 Patry Narcisse, shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 53  
 Patry Octave, of Patry & Co., St Olivier 44  
 Patry Téléphore, filer, Crown 80  
 Patry Thomas, culler, St Olivier 233½  
 Patry Zéphirin, storeman, St Roch 41  
 Patterson Andrew, laborer, Sault-au-Matelot 75  
 Patterson & Co.,—*P. Bégin & E. Fournier*—divers, St Peter 120  
 Patterson Richard, laborer, Little Champlain 32  
 Patterson Richard, trader, Little Champlain 50  
 Patton Jas. & Co.,—*James Patton*—merchants, St Peter 98  
 Patton James, jr., manager of the Quebec & Levis Ferry Co., Burroughs terrace, Maple Avenue  
 Patton James, of James Patton & Co., Indian cove west, Levis  
 Paul James, stevedore, Champlain 421  
 Paul Mrs. John, tavern, Champlain 523  
 Paulet Joseph, foreman, Prince Edward 236  
 Pausé Thomas, tavern, St Paul 27  
 Paxman Samuel, Du Pont 138  
 Paxman William G. L., of Paxman, Smyth & Co., Du Pont 138  
 PAXMAN, SMYTH & CO.,—*Wm. G. L. Paxman, Thomas Smyth*—grocers and dealers in best brands of family flour, canned goods, &c., Du Pont 136  
 Payment Adolphe, trader, Queen 59  
 Payment Mrs. Adolphe, St Olivier 148



QUEBEC  DIRECTORY  
FOUNDED IN 1700



**CHERRIER'S DIRECTORY**

FOR 1881-82

CHALLENGES COMPARISON WITH ANY LIKE PUBLICATION IN THE COUNTRY

**JAS. C. PATERSON**

DEALER IN

**HATS, FURS,**

**MOCCASINS, SNOWSHOES**

AND

**INDIAN CURIOSITIES.**

**27 BUADE STREET 27**

**QUEBEC.**

- Payne George, clerk, St John 395  
 PEACE OFFICE, Denis Murray, clerk, Court house, St Louis 63  
 Peachy Adelmair, painter, St Helen 162  
 PEACHY J. FERDINAND, architect, St John 460  
 Peachy Mrs. John, D'Aiguillon 54  
 Pearl Garrett, laborer, St Peter 95  
 Pearson Peter, foreman, Prince Edward 147  
 Peebles Phillip, Palace 6  
 Pelchat Alexis, carpenter, Champlain 654  
 Pelchat André, dry goods, St Joseph 311-313  
 Pelchat Emile, photographer, D'Aiguillon 49  
 Pelchat Ferdinand, painter, Queen 229  
 Pelchat Frs.-X., grocer, Caron 18-20  
 Pelchat Miss Mary, Des Prairies 55-57  
 Pélisson Louis, baker, Commissioners 35  
 Pelletier & Allaire,—*Jos. E. C. Pelletier & Jos. Allaire*—notaries, St Peter 28  
 Pelletier Amable, of A. Pelletier & Son, Lacroix 18  
 Pelletier A. & Son,—*Jos. A. & Amable Pelletier*—grocers, St Paul 219  
 Pelletier Augustin, joiner, Richardson 113  
 PELLETIER, BEDARD & ROULEAU,—*H. Cyrias Pelletier, Jos. E. Bedard & Fortunat Rouleau*—advocates, St Peter 95  
 Pelletier Bernard, laborer, Turgeon 23  
 PELLETIER & CHOUNARD,—*Honorable C. A. P. Pelletier & Mathias Chouinard*—advocates, St Louis 50  
 Pelletier Damase, junk store, Arthur 18 and Dalhousie 108  
 Pelletier Edouard, mason, St Olivier 231  
 Pelletier Elzéar, clerk, D'Aiguillon 128  
 Pelletier Elzéar, tanner, Church 13  
 Pelletier François, storeman, Des Prairies 44  
 Pelletier Frs.-X., laborer, Queen 48  
 Pelletier Frs.-X., lumberman, St François r 230  
 Pelletier George, sexton, King 55-57  
 Pelletier H. Cyrias, Q. C., of Pelletier, Bedard & Rouleau, Ferland 3  
 Pelletier honorable Charles A. P., of Pelletier & Chouinard, St Ursule 66  
 Pelletier Honoré, tavern, St John 55-57  
 Pelletier Louis Jos., mercantile agency, Notre-Dame sq. 5  
 Pelletier Louis P., of Blanchet, Pentland & Pelletier, Buade 15, bds. at Mountain Hill house, Mountain Hill 94  
 Pelletier Jean-Bte., blacksmith, St Gabriel 17, h Jupiter 6  
 Pelletier Jean-Bte., laborer, Scott 48  
 Pelletier Joseph A., of A. Pelletier & Son, Lacroix 18  
 Pelletier Joseph E. C., of Pelletier & Allaire, St Ann 105  
 Pelletier Joseph, laborer, Massue 9  
 Pelletier Joseph, laborer, King 152  
 Pelletier Joseph, shoemaker, Commissioners 23  
 Pelletier Louis, carpenter, Champlain r 751  
 Pelletier Louis, grocer, Caron 31-33  
 Pelletier Magloire, clerk, Little Champlain lower town stairs 7  
 Pelletier Maxime, mail conductor, De La Chapelle 43  
 Pelletier Miss Philomène, dressmaker, D'Artigny 21

- Pelletier Mrs. Jean-Bte., Du Pont 33  
 Pelletier Mrs. Zéphirin, St Joseph 46  
 PELLETIER NAPOLEON, hotelkeeper and boarding and lodging,—  
*late Blanchard's hotel*—Notre-Dame square 2-3  
 Pelletier Napoléon, painter, Queen 166  
 PELLETIER PIERRE, dry goods, St Joseph 209-211  
 Pelletier P. Maximin, Dorchester 60  
 Pelletier Rodolphe, letter carrier, St Flavien 7  
 Pelletier Théodore, laborer, St Valier 291  
 Pelletier Timothée, storeman, Des Prairies 41  
 Pelletier William, grocer, St Joseph 46  
 Pemberton & Co.,—*G. T. Pemberton & John Tudor*—merchants, St Peter 125  
 Pemberton Edward H., of Irvine & Pemberton, and commissioner for  
 taking affidavits in the Province of Ontario, St Stanislas 29  
 Pemberton George Tudor, of Pemberton & Co., De Brebœuf 8  
 Pender John, laborer, Scott 68  
 Pennée Frank, of Lennon, Pennée & Co., Garneau 22  
 Penny George, clerk, Belvedere road  
 Penny John, laborer, St Louis road  
 PENTLAND CHARLES, accountant, D'Auteuil 83  
 Pentland Charles A., of Blanchet, Pentland & Pelletier, Grande  
 Allée 162  
 Pepin Edouard, blacksmith, Jérôme 31  
 Pepin Ignace, joiner, St Marguerite 47  
 Pepin Joseph Théophile, cabinetmaker, St Joseph 325  
 Pepin Léger, clerk, Queen 97  
 Pepin Louis, grocer, Dorchester 110-112  
 Pepin Miss Caroline, charwoman, St Andrew 12  
 Pepin Miss Victoria, St Marguerite 81  
 Pepin Samuel, laborer, Desfossés r 105  
 Perkins Richard, driver, D'Aiguillon 72  
 Perrault François, St Julia 8  
 Perrault François, laborer, Scott 75  
 Perrault Hubert, pilot, Arago 54  
 Perrault Joseph A., bookbinder, St Joseph 55  
 Perrault L. A. & Co.,—*Louis Perrault*—boots and shoes, King 32  
 Perrault Louis, of L. P. Perrault & Co., King 30  
 Perrault Mrs. Bernard, St Marguerite 67  
 Perrault Mrs. François, Notre-Dame-des-Ange 64  
 Perrett John, cooper, St Augustin 3  
 Perrin Antoine, mason, St Olivier r 77  
 Perrin George, mason, St Valier 294  
 Perron Euchariste, blacksmith, Queen 142  
 Perry John, cabinetmaker, Ramsay 10  
 Perry Mrs. John, tavern, Champlain 568-570  
 Peters Mrs. Charles, St Valier 76  
 Peters Henry, jr., architect, Grant 108  
 PETERS SIMON, snr., saw mills, Prince Edward 52, h St Louis 68  
 Petit Charles, sawyer, Jesuits 9  
 Petit Frs.-X., carter, St François r 4

- Petit Journal (le), daily ; annual subscription \$3.00, J. Dussault & Co., printers, Dorchester 39
- Petit Louis, laborer, St François 281
- Petit Mrs. Gaspard, Richmond 61
- Petit Mrs. Honoré, St Valier r 348
- Petit Mrs. Joseph, St Olivier 79
- Petit Pierre, shoemaker, Richardson 250
- Petitclerc Antoine, painter, Richelieu r 51
- Petitclerc Etienne, joiner, Scott 61
- Petitclerc Joseph, carter, St Michael r 57
- Petitclerc Joseph, carter, Scott 93
- Petitclerc Louis, Fleurie 131
- Petitclerc Michel, joiner, Richelieu 126
- Petitclerc Miss Basilice, D'Aiguillon 160
- Petitclerc Miss Helen, St Olivier 112
- Pettigrew Charles, clerk, St Paul 59
- Pettigrew Mrs. Cyrille, St François 247
- Petry Alexander, sailmaker, St Peter 92
- Petry James, laborer, Champlain 443
- PETRY WENTWORTH G., estate agent, Gowen's Building, St Peter 125, bds. at Mount Carmel 22
- Pevery Clavering, St Eustache 8
- PEVERLEY & CO., importers and dealers in coal oil, lamps, glassware and agents for Pratt's Astral oil, Fabrique 56
- Pfeiffer Edward A., dyer, McMahon 4-6
- PHILBERT EDOUARD, advocate, St James 13, h Commissioners 10
- Philbert Louis, of Martineau & Philbert, Daulac 16
- Philbert Miss Sarah, seamstress, Commissioners 10
- Phillips Charles, clerk, bds. at St Geneviève 39
- Phillips Edward C., of Phillips & O'Sullivan, Fleurie 23
- PHILLIPS GEORGE T., plumber and brass founder, St John 11, h Dauphine 31
- Phillips James W., broker, Little river road
- PHILLIPS & O'SULLIVAN,—E. C. Phillips & P. J. O'Sullivan—plumbers, gas & steam fitters, heating by steam & hot water a speciality ; St Roch's plumbing depot, Desfossés 36, cor St Dominique
- Phillips the Misses, Lachevrotière 84
- Picard Alphonse, laborer, Prince Edward 233
- Picard André, saw mills, Lalemant 6, h Fleurie 74
- Picard Clovis, grocer, St Olivier 141, h St Mary 18
- Picard Edouard, boatman, Crown 155
- Picard Edouard, laborer, Smith 23
- Picard Eloi, joiner, King 126
- Picard Elzéar, salesman, Queen 153
- Picard Eusèbe, blacksmith, Arago 31
- Picard Jean, saddler, Arago 97
- Picard Joseph, joiner, St Valier 199
- PICARD JOSEPH, lumber merchant, Desfossés 144, h De La Chapelle 41
- Picard Joseph, storeman, Fabrique r 51
- Picard Joseph, storeman, St John 354

- Picard Mrs. Thomas, Commissioners 87  
Picard Napoléon, carter, Nelson r 19  
Picard Napoléon, joiner, Parke 17  
Picard Ovide, tinsmith, St John 189-191  
Picard Pierre, St Ours 9  
Picard Prudent, ship carpenter, Charest 71  
Picher Antoine, blacksmith, Octave 10  
Picher Arsène, advocate, St Peter 76, h St Eustache 58  
Picher Eugène, beer bottler, St Valier 361  
Picher Eugène, of Robitaille, Picher & Co., St John 331  
Picher François, carter, Côte St Geneviève 78  
Picher Frs.-X., of Robitaille, Picher & Co., St John 157  
Picher Mrs. Edouard, St John 157  
Picher Napoléon, clerk, St Gabriel 23  
Pichet A. Cléophas, clerk, Fleurie 64  
Pichet Adolphe, commercial traveller, Church 45  
Pichet Frs.-X., commercial traveller, Jupiter 10  
Pichet Jean, carpenter, Prince Edward 231  
Pichet Joseph, jr., fireman, St Olivier 203  
Pichet Joseph, snr. messenger, St Réal 55  
Pichet Louis, watchman, St Valier 266  
Pichet Magloire, laborer, Queen 231  
Pichet Mathias, carpenter, Prince Edward 197  
Pichet Mrs. Ambroise, St Augustin 22  
Pichet Mrs. Joseph, Fleurie 52  
Pichet Napoléon, printer, Queen 144-146  
Pichet Pierre, carpenter, St Anselme 68  
Pichet Pierre, laborer, Commissioners 43  
Pichet Prudent, joiner, Richmond 40  
Piddington Thomas, of T. Piddington & Son, Palace 10  
Piddington Thomas A., of T. Piddington & Son, Palace 10  
Piddington T. & Son,—*Thos. & Thos. A. Piddington*—soap factory, St Paul 112-114  
Pidgeon Peter, St Louis road  
Pierce Michael, laborer, Champlain r 475  
Piercy Charles, laborer, Anderson 18  
Piercy George, laborer, Anderson 18  
Piercy Robert, laborer, Belleau 5  
Pigeon Louis, stonecutter, Scott 105  
Pigott Mrs. John, confectionery, St Louis 72  
Pilkington Woodford, civil engineer, St Geneviève 37  
Pilote Mrs. Narcisse, Commissioners 76  
PILOTS' OFFICE, C. R. Michaud, secretary, Arthur 6  
PINAULT LOUIS F., advocate, St Peter 92, bds. at Mountain Hill house, Mountain Hill 94, rooms at St Famille 30  
Pincombe Richard, saloon, St Peter 135-137  
Pineau Joseph, clerk, St Joseph 372  
Pinford George, laborer, St Eustache 90  
Pinsonneault George L., grocer, St Augustin 57  
Pion Auguste, of A. Pion & Co., St Valier 43

- PION A. & CO.,—*Auguste Pion, Elie Depeyre, Alphonse Morel & George Krieger*—kid manufacturers, St Valier 84-86-88
- Piper James, wharfinger, Champlain 205
- Piteau Jacques, cabinetmaker, Fleurie r 65
- PITL CHARLES, general merchant and consul for Germain Empire, Dalhousie 63-65, h Hedley lodge, La Canardière
- PITON Alphonse, tavern, St Ours 54
- PITON & CIMON,—*William J. Piton & Simon X. Cimon*—contractors, office, Departmental buildings, Grande Allée 64
- Piton & Co.,—*Nich. & Septimus Arles Piton*—contractors, Commissioners wharf, Point à Carcy
- Pitt Charles, St Famille 5
- PLAMONDON ALFRED, cabinetmaker, upholsterer and sculptor, St Joseph 303, h D'Aiguillon 79
- Plamondon Ignace, shoemaker, St Helen 72
- Plamondon Isidore, leather, St Valier 400
- PLAMONDON JEAN-BTE., bailiff of Superior Court, and head bailiff of Recorder Court, St Louis 76. h St John 431
- Plamondon Jean-Bte, cutler, Desfossés 135
- Plamondon J. H. Edmond, sewing machines, St Joseph 244, h Belleau 4
- Plamondon Joseph, inn, Queen 247
- Plamondon Joseph, of Richard & Plamondon, St Valier 334
- Plamondon Joseph, tinsmith, St John 348
- Plamondon Louis, advocate, D'Aiguillon 73
- Plamondon Miss Philomène, seamstress, Jesuits 9
- Plamondon Mrs. François, Parke 10
- Plamondon Mrs. Honoré, St John 347
- Plamondon Mrs. Philippe, Richelieu 168
- Plamondon Orphée, broker, Custom house, Pointe à Carcy, h St John 347
- Plamondon Pierre, fish dealer, Union 13½
- Plamondon Pierre, joiner, Church 21
- Plamondon Pierre, servant, Church 23
- Plamondon Pierre A., grocer, Latourelle 28
- PLAMONDON REV. FRANÇOIS-X., rector of St John Church, R. C., head St John 402
- Plamondon the Misses, dry goods, St John 202-204
- Plante Alexandre, trader, Fleurie 48
- Plante Alfred, grocer, Richmond 53
- Plante Alfred, photographer, Bélair r 9
- Plante Alfred, stevedore, Dorchester 46
- Plante Alfred, tavern, St Joseph 267-269
- Plante A. O. David, of Riverin, Plante & Co., Queen 245
- Plante Clément, mason, De La Chapelle 12
- Plante David, laborer, St George 20
- Plante David, shoemaker, Little Champlain L. T. stairs 13-15
- Plante Edouard, fireman, Berthelot 18
- Plante Eloi, joiner, Parke 16
- Plante Elzéar, painter, St Olivier 219
- Plante Fabien, laborer, Octave 3

- Plante François, carpenter, Fleurie 25  
Plante Frs.-X., laborer, Fleurie r 93  
Plante Gabriel, St Joseph 42  
Plante Jacques, boatman, Parke 4  
Plante Jean, laborer, Queen 276  
Plante Jean, laborer, St Valier 220  
Plante Jean, painter, Fleurie 100  
Plante Joseph, clerk, St Joseph 265  
Plante Joseph, laborer, St Olivier 207  
Plante Joseph, laborer, Laberge 12  
Plante Joseph, laborer, St François r 12  
Plante Lazare, Richmond 53  
Plante Louis, shoemaker, D'Aiguillon 171  
Plante Miss Helen, dressmaker, St John r 213  
Plante Mrs. Frs.-X., Richardson 35  
Plante Mrs. Ignace, D'Aiguillon 171  
Plante Mrs. Joseph, boarding house, Finlay Market place 3  
Plante Octave, tinsmith, St George 61  
Plante Pierre, currier, Arago 29  
Plante Pierre, snr., sawyer, Parke 12  
Plante Théophile, tavern, Union 7-9, h St Peter 84  
Plattrier Edouard, inn, Sault-au-Matlot 93  
Please Mrs. Robert G., St John 495  
Pleau Flavien, laborer, D'Aiguillon 216  
Pleau Mrs. Antoine, laundress, Grant 55  
Pleau Sifroy, milkman, D'Aiguillon 221  
Plourde Jean-Bte., laborer, Richmond 4  
Plourde Raphaël, lamp lighter, Richmond 6  
Plunket Matthew J., messenger, St Peter 56  
Plunket Mrs. Arthur, St Olivier 156  
Poiré Charles, jur., sawfiler, St Joseph 368  
Poiré Charles, snr., St Anselme 43  
Poiré Honoré, engine driver, Richelieu 151  
Poiré Joseph, painter, Deligny 4  
Poiré Louis, paper hanger, St Helen 158  
Poireau Joseph, laborer, St Olivier 238  
Poirier Alcide, shoemaker, St Marie 24  
POIRIER J. & CO.,—*Joseph Poirier*—boots and shoes manufacturers,  
Du Pont 64  
Poirier Joseph, of J. Poirier & Co., Octave 38  
Poirier Pierre, messenger, Scott 125  
Poitevin Louis P., cabinetmaker, Des Prairies 72  
Poitevin Pierre, clerk, Des Prairies 72  
Poitras Alfred, joiner, O'Connell 44  
Poitras Désiré, blacksmith, Du Pont 30-32  
Poitras Ferdinand, joiner, Artillery 75  
Poitras Honoré, joiner, O'Connell 38  
POITRAS JOSEPH, proprietor of Dominion House and livery stable  
keeper, D'Aiguillon 107-109  
Poitras Louis T., printer, St Olivier 211



- Poitras Michel, jnr., joiner, Richelieu 77  
 Poitras Michel, printer, Latourelle 83  
 Poitras Michel, sr., joiner, Richelieu 77  
 Poitras Miss Magdeleine, seamstress, Church 18  
 Poitras Mrs. Henri, dressmaker, Côte St Geneviève 31  
 Poitras Onésime, joiner, O'Connell 40  
 Poitras Pierre, joiner, St Olivier 155  
 Poitras Théophile, joiner, St Olivier 105  
 Poitras Théophile, laborer, Henderson 64  
 Poitras Valère, laborer, Octave 22  
 Polette Octave, laborer, St Helen 25  
 POLICE COURT, honble. A. Chauveau, judge, St Louis 57  
 Poliquin Damase, shoemaker, St Anselme 30  
 Poliquin Honoré, tanner, St Valier 321-325  
 Poliquin Joseph O., salesman, Artillery 121  
 Poliquin Napoléon, barber, St Nicholas 47  
 Poliquin Napoléon, laborer, Queen 265  
 Poliquin Pierre, storeman, St Peter 98  
 Polley William H., foreman, St Joseph 388  
 Pope Alexander, bookkeeper, St Foye road  
 Pope col. James, D'Artigny 84  
 POPE EDWIN, superintendent Montreal Telegraph Co., St Peter 83,  
 h De Salaberry 10  
 Porteous John, manager Bank of Montreal, St Peter 138  
 Porter James S., bell hangar, St Stanislas 26½  
 POST OFFICE INSPECTOR'S OFFICE, W. G. Sheppard, inspector,  
 Buade 3  
 POST OFFICE OF ST JOHN SUBURB, L. B. Demers, postmaster, St  
 John 270  
 POST OFFICE OF ST ROCH OF QUEBEC, L. P. Huot, postmaster, St  
 Joseph 91  
 POST OFFICE (QUEBEC), J. B. Pruneau, postmaster, Buade 5 cor.  
 Du Fort  
 Poston Mrs. Edward, Grande Allée 122  
 Poston Mrs. William, Des Grisons 14  
 POSTON THOMAS, grocer and wine and liquor dealer, Buade 69, h 67  
 Poston T. Inglis, clerk, Grande Allée 122  
 Poston William, clerk, Grande Allée 122  
 Potvin Alfred, laborer, Latourelle 29  
 Potvin & Co.,—*Octave Potvin*—shop, St Peter 30  
 Potvin Edmond, laborer, Lachevrotière 20  
 Potvin Frs.-X., laborer, King 97  
 Potvin Jean, shoemaker, St Dominique 36  
 Potvin Noël, architect, St Nicholas 40  
 Potvin Noël, laborer, St Nicholas 24  
 Potvin Octave, of Potvin & Co., Champlain 657  
 Potvin Olivier, grocer, Finlay Market place 35-37, inn, St Peter 26, h 24  
 Potvin Philibert, messenger, Desfossés 74  
 Potvin Thomas, hotel and of Paquet & Potvin, Finlay Market place 1,  
 h Sous-le-Fort 4

- Potvin Victor, grocer, Champlain Market place 4, h Mountain Hill 60  
 Poulin Alfred, tanner, St Valier 222  
 POULIN ALPHONSE, restaurant and boarding house keeper, St John  
 30-32 cor. Palace 60, h St John 34 (*see adv. page civ*)  
 Poulin Célestin, blacksmith, St Joseph 19-21  
 Poulin Elzéar, laborer, Notre-Dame-des-Anges r 81  
 Poulin Ferdinand, joiner, Parke 14  
 Poulin Frs.-X., joiner, Sous-le-Cap 24  
 Poulin James D., shop, St John 36, h 38  
 Poulin Jean-Bte., baker, Commissioners 79  
 Poulin Joseph S., grocer, D'Aiguillon 106, h 102  
 Poulin Louis, grocer, Finlay Market place 15, h St Ursule 77  
 Poulin Louis, tinsmith, Champlain 2  
 Poulin Mrs. Frs.-X., St Marguerite 106  
 Poulin Mrs. Maurice, Artillery 8  
 Poulin Narcisse, carpenter, St François 232  
 Poulin P. E. & Co.,—*Peter E. Poulin & P. Calixte Lacasse*—shop, St John 73  
 Poulin Peter E., of P. Poulin & Co., St Stanislas 23  
 Poulin Téléphore, of T. Hudon & Co., St François 232  
 Poulin Théodore, steward, Des Carrières 3  
 Pouliot Alphonse, advocate, St Peter 98, h Hébert 18  
 Pouliot Antoine, blacksmith, Du Pont 40-44  
 Pouliot Auguste, shoemaker, Arago 71  
 Pouliot Charles, shoemaker, St Marguerite 74  
 Pouliot Elzéar, jeweller, St Joseph 55, h Desfossés 105  
 Pouliot Frs.-X., carter, Queen 149  
 Pouliot Hilaire, blacksmith, Richardson 22  
 POULIOT IRENEE, shoemaker, Little Champlain lower town stairs 11  
 Pouliot Moise, tavern, St Paul 19  
 Pouliot Mrs. Hippolyte, St Joseph 381  
 Pouliot Napoléon, laborer, Richardson 160  
 Pouliot Napoléon, trader, St Helen 37  
 Pouliot Paul, Richardson 105  
 Pouliot Paul, tanner, Alexander 11  
 Pouliot Pierre O., grocer, Desfossés 58, h Grant 49  
 Pouliot Stanislas, currier, King 189  
 Pourtier Edmond, of M. Pourtier & Son, St John 35  
 POURTIER M. & SON,—*Michel & Edmond Pourtier*—dentists, St John 35  
 Pourtier Michel, of M. Pourtier & Son, St John 35  
 Powell Charles, laborer, St Marguerite 57  
 Powell John A., of De Wolf & Powell, Levis  
 Power James, laborer, Champlain 594  
 Power Jeffrey, laborer, Charlton's wharf, Champlain r 499  
 Power John, laborer, Little Champlain 39  
 Power John, laborer, Champlain 315  
 Power John, stevedore, Champlain 125  
 Power Michael, laborer, Champlain 562  
 Power Mrs. James, Champlain 499  
 Power Mrs. John, Burton 6  
 Power Patrick, laborer, Champlain r 531

- Power Patrick, stevedore, St Louis road  
 Power Richard, culler, St Famille 11  
 Power William, laborer, Little Champlain 34  
 Powis Henry W., of Bryant, Powis & Briant, Laval 16  
 Pratten Henry J., dep. clerk of Crown and Peace, Court house, St Louis  
 63, h St Louis road  
 Prégen Louis J., recording clerk, dept. of Public Instruction, D'Aiguillon 47  
 PREMIO-REAL, SON EXCELLENCE MONSIEUR LE COMTE DE, Consul  
 general of Spain for the Confederation of Canada and British and  
 French Possessions in North America, St Louis 38, h St Ann 57  
 Prendergast Charles, lumber, St Peter 113  
 Prendergast Godefroi, interpreter, St Julia 22  
 Prendergast James, advocate, D'Aiguillon 28  
 Prendergast James, Haldimand 14  
 Prendergast Mrs. Joseph, bds. at Couillard 11  
 Prendergast Mrs. James, St Patrick 18  
 Prendergast Mrs. James, D'Aiguillon 28  
 Prendergast Thomas, clerk, bds. at St John 168  
 Presho Daniel, storekeeper, Arsenal 2  
 Prévost cap. Oscar, Artillery Park, head McMahon  
 Prévost Mrs. Louis, St Joseph 38-40  
 Prévost Pierre, clerk, Artillery 110  
 PRICE, BROTHERS & CO.,—*David E. & John E. Price*—general mer-  
 chants, Victoria chambers, St Peter 139  
 Price David E., of Price Brothers & Co., Wolfe's field, St Louis road  
 Price Herbert M., manager of Merchants Bank, St John 499  
 Price John E., of Price Brothers & Co., Wolfe's field, St Louis road  
 Primont François, tinsmith, King 59-61  
 Primont Frs.-X., laborer, St Valier 320  
 Primont Mrs. Bruno, St Valier 320  
 PRINCE JOS. EVARISTE, advocate, St Peter 98, bds. at Mountain  
 Hill 94, rooms at Hébert 18  
 Proctor James, clerk, Lachevrotière 31  
 Proctor Mrs. John, boarding house, Lachevrotière 31  
 Proteau Miss Ursule, charwoman, St Olivier 208  
 PROTHONOTARY'S OFFICE, Fiset, Burroughs & Campbell, protho-  
 notary, Court house, St Louis 63  
 Proulx Amable, furrier, St Olivier 55  
 Proulx Augustin, carpenter, Prince Edward 177  
 Proulx Charles, carter, Richelieu 193  
 Proulx Charles, clerk, St Olivier 65  
 Proulx Elie P., bookbinder, Couillard 4  
 Proulx Firmin, Christie 2  
 Proulx François, carter, St Dominique 51  
 Proulx J. Narcisse, clerk, St Joseph 255  
 Proulx Joseph, carpenter, St Olivier 63  
 Proulx Louis, tavern, Côte D'Abraham 2-4  
 Proulx the Misses, Hébert 7  
 Proulx Mrs. Magloire, Queen 254

- Proulx Mrs. Narcisse, St Roch 51  
 Proulx Pierre, laborer, St Nicholas 26  
 Proulx Pierre, tavern, Du Pont 66-66½  
 Proulx rev. Louis, Hébert 7  
 Provan John, confectioner, St Ann 55  
 Provan Mrs. Alexander, St Denis 14  
 Provan Robert, confectioner, St Ann 55  
 Provençal Joseph, blacksmith, Latourelle 111  
 Provençal Michel, jnr., carter, Latourelle 127  
 Provençal Michel, snr., chimney sweep, Deligny 9  
 Provençal Mrs. Jean-Baptiste, St John 433  
 Provençal Thomas, shoemaker, Latourelle 133  
 Provost Jean-Bte., of Dubeau & Provost, King 136  
 Pruneau Alfred, laborer, Champlain 912  
 Pruneau Aristide R., commission merchant and manufacturer's agent,  
 St Paul 196, h De Brebœuf 5  
 PRUNEAU JEAN-BAPTISTE, notary and postmaster, De Brebœuf 5  
 Pruneau Louis, laborer, Champlain r 685  
 Punchon Mrs. James, milliner, D'Aiguillon 86  
 Purdie John, teacher, St Marguerite 9  
 Purdie Mrs. Henry, St Joachim 55  
 ye John, St John 161  
 Pye Mrs. Thomas, Grande Allée 172  
 QUEBEC & LAKE ST. JOHN RAILWAY CO., T. Ledroit, president,  
 James G. Scott, secretary, St Peter 92  
 Quebec & Lake St John Railway Lumbering & Trading Co., J. G.  
 Scott, secretary, St Peter 92  
 QUEBEC & LEVIS FERRY CO., James Patton, jnr., manager,  
 Finlay Market hall, Dalhousie 37  
 QUEBEC BANK, James Stevenson, cashier, St Peter 110  
 Quebec Board of Trade, F. H. Andrews, sen., secretary, Quebec Exchange,  
 Arthur 12  
 QUEBEC CITADEL, lieut.-colonel De La Cherois T. Irwin, inspector  
 of Artillery, Citadel  
 QUEBEC CITY POLICE FORCE, Lieut-Colonel L. P. Vohl, chief,  
 P. Walsh, deputy chief, head office, St Ursule 51
- FOUNDED IN 1790.** **QUEBEC CITY DIRECTORY, founded in 1790, Cherrier & Co., publishers; offices, Famille 40 and Mountain Hill 118, at Dawson & Co., Post office box 107, Quebec. See historical sketch of Directory published in last year's edition. (See adv. pages ii and 56-152-153-154 and inside back cover)**
- QUEBEC EXCHANGE, F. Johnston, superintendent, Arthur 12  
 QUEBEC FIRE ASSURANCE CO., W. L. Fisher, secretary, Quebec  
 Fire office building, St Peter 81  
 QUEBEC GAOL, William Maclaren, gaoler, off Grande Allée r 311  
 QUEBEC GARRISON CLUB, Crawford Lindsay, secretary, St Louis 89  
 QUEBEC GAS CO., D. H. Geggie, manager of works, office, Place  
 d'Orleans 2-4  
 QUEBEC GEOGRAPHICAL SOCIETY, H. H. Miles, LL.D., president,  
 St Ann 12

QUEBEC GOVERNMENT IMMIGRATION OFFICE, L. Stafford, agent, Old Custom house, Champlain 101-103

Quebec Government School of Navigation, W. C. Seaton, professor, Departmental Buildings, Grande Allée 64

QUEBEC HARBOR COMMISSIONERS' OFFICE, A. H. Verret, secretary, Leadenhall lane 32

Quebec Hydraulic and Cement Factory, T. A. Gauvreau & Co., manufacturers, D'Aiguillon 64

QUEBEC IMMIGRATION OFFICE, W. S. Desbarats, agent, Grand Trunk wharf, South Quebec

QUEBEC MARBLE WORKS BY STEAM POWER, F. & J. Morgan, proprietors, cor. D'Aiguillon and St George

QUEBEC MERCURY (the), daily, evening, annual subscription \$4.00; G. T. Cary, editor, and publisher, Buade 11-13. "THE MERCURY" FILES—We have the satisfaction of receiving, by this day's English mail, intimation that the file of the *Quebec Mercury*, bound in yearly volumes from its foundation by T. Cary, senior, barrister, first editor and proprietor, in January 1805, (and grandfather of the present editor and proprietor,) has been received complete and in good order at the library of the British Museum in London, where it will be preserved with all the other historical works open to the British public in that valued and venerable institution. Canadians can thus at any time refer their friends or correspondants in England to the *Mercury*, for reliable records of local events during recent or remote years; and it shall be our endeavor always to make it as full and authentic a diary in the future as it is admitted to have been during the past. Complete files of this paper are also among the archives of the Parliament of the Dominion of Canada, at Ottawa, and that of the Provincial Legislature in this City. *Quebec June 1881.*

Quebec military laboratory, corporal Wm. Small, keeper, off Grande Allée

QUEBEC, MONTREAL, OTTAWA & OCCIDENTAL GOVERNMENT RAILWAY OFFICE, Departmental buildings, 1st flat west wing, St Augustin 141. (*See adv. page xi*)

QUEBEC NORTH SHORE TURNPIKE ROAD TRUST, J. Cantillon, secretary, St Peter 95

Quebec Observatory, Comdt. E. D. Ashe, proprietor, off Grande Allée

Quebec passenger elevator company, W. A. Griffith, manager, Little Champlain 16

QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY, Louis Lessard, secretary-treasurer, St John 23

QUEBEC POST OFFICE, Jean-Bte. Pruneau, post-master, Buade 5

Quebec printing company, St Joseph 76

QUEBEC PROVIDENT AND SAVINGS BANK, Geo. Veasey, cashier, St Louis 9

Quebec Racket Court, Henry Boakes, keeper, off Grande Allée 71

QUEBEC SEMINARY, very rev. T. E. Hamel, D. Cn. L., superior, head Fabrique

Quebec skating rink R. Campbell, sec.-treasurer, Grande Allée 10

- QUEBEC STEAMSHIP CO., Wm. Moore, manager, A. Ahern, sec.,  
foot St James 48
- QUEBEC STREET RAILWAY CO., S. Moore, superintendent and  
secretary, offices and stables, St Joseph, St Sauveur
- Quebec Tobacco Factory, Lemesurier & Sons, proprietors, office, St Paul 150
- QUEEN'S PRINTING OFFICE, C. F. Langlois, printer, Departmental  
buildings, 1st flat north wing, St Julia
- Quilty John, laborer, Champlain 305
- Quinlan Mrs. Thomas, caretaker, St Peter 119
- Quinn Edward P., trader, St Ursule 1
- Quinn George, fireman, St Peter 113
- Quinn George, laborer, St Julia 77
- Quinn Henry, engine driver, Little Champlain 61
- Quinn James, carpenter, Scott 88
- Quinn James, laborer, St Jacques 12
- Quinn James L., clerk, D'Aiguillon 82
- Quinn John, fireman, St Peter 113
- Quinn John, laborer, Champlain 296
- Quinn Miss Eliza J., St Stanislas 28
- Quinn Mrs. George, registry office for servants, Palace 18
- Quinn Mrs. James A., tavern, Champlain Market place 40, h St Flavien 30
- Quinn Mrs. John, Little Champlain 90
- Quinn Mrs. John, McMahon 8
- Quinn Patrick, laborer, Little Champlain 61
- Quinn William, supervisor of cullers, St Stanislas 15
- Quirk Michael B., agent, D'Aiguillon 41
- Quirouet Mrs. Rémi, Richelieu 125
- RACEY DR. JOHN, physician and surgeon, St Louis 65
- Racey Mrs. John, D'Auteuil 89
- RACINE ARCHANGE, agent for Mrs. Terreau, St Paul 138
- Racine Bruno, laborer, Massue 11
- Racine Célestin, laborer, St Ours 118
- Racine Edouard, shoemaker, St Joseph 237
- Racine Ferdinand, baker, St Augustin 3
- Racine Frs.-X., carter, Commissioners 96
- Racine Ignace, laborer, Richardson 156
- Racine Jacques, blacksmith, Du Pont 27
- Racine Léon, laborer, Jacques-Cartier 46, Hare Point
- Racine Miss Délima, milliner, Canotterie Hill 8
- Racine Mrs. Charles, dry goods, St Joseph 183, h 187
- Racine Mrs. Martin, St Valier 232
- Racine Théophile, joiner, Fleurie 90
- Rae William, of Allans, Rae & Co., Mount Carmel 25
- Rafferty John, culler, bds. at St Famille 15
- Rahalley Maurice, laborer, Champlain r 405
- Rahalley Michael, laborer, Champlain 306
- Ramsay Jonathan, sailmaker, St Julia 79
- Ramsay Mrs. William, St Angèle 30
- Ramsay Mrs. William, Champlain 656
- Rancour Alexandre, carriage maker, St Gabriel 1

- Rancour Charles, caulker, Stuart 2  
Rancour François, carpenter, St Olivier 214  
Rancour Gabriel, caulker, St François 238  
Rancour Jean, laborer, Daulac 8  
Rancour Noël, ice dealer, Scott 145  
Rancour Pierre, laborer, Smith 22  
Rankin Mrs. Alexander, Little Champlain 83  
Raper Louis, trader, Queen 234  
Ratchford Michael, laborer, Champlain 529  
Ratchford Mrs. John, Champlain r 373  
Ratchford Mrs. Simon, Champlain 133  
Ratté Honoré, sawyer, Smith 18  
Ratté Joseph, sawyer, Fleurie 82  
Ratté Léon, salesman, Richardson 24  
Ratté Octave, joiner, St Valier 296  
Ratté P. Zotique, cooper, St Joachim r 63  
RATTRAY DAVID, of Benson, Brothers & Co., broker and commission merchant, St James 14, h St Ursule 10  
Rawson rev. W. Christopher, St Ann 32  
Raymond Antoine, laborer, St Croix 21  
Raymond A. O., bookseller, Fabrique 46, h Garneau 27  
Raymond Charles, pilot, Desfossés 108  
Raymond Chrysologue, joiner, Desfossés 148  
Raymond Cyprien, pilot, King 27  
Raymond Gaudias, moulder, King 250  
Raymond Honoré, laborer, Richardson 211  
Raymond J. Téléphore, shoemaker, King 247  
Raymond Mrs. Louis, Charest 35  
Raymond Thomas, joiner, Queen 162½  
Raymond William H., salesman, St John 96  
Ray Walter J., clerk, St Peter 139  
RÉAD SAMUEL, cheap cash dry goods store, Mountain Hill 44, h 42  
Reardon Miss Catherine, laundress, St Augustin 85  
Reardon Mrs. Patrick, Champlain r 271  
Reason Edward, laborer, Artillery 131  
Reason William, stevedore, St Louis road  
RÉAUME ALEXIS, lumber merchant, Panet 15, h St François 38  
RÉAUME P. FERDINAND, hardware, cutlery, &c., St Joseph 102-104, cor Du Pont 74  
Recorder's Court, Elzéar A. Déry, recorder, St Louis 78  
Reddy Alfred, sculptor, Daulac 18  
Reddy John, fireman, Berthelot 1  
Reddy Mrs. Charles, Queen r 91  
Reddy Thomas, carpenter, Champlain 421.  
Redmond Matthew, laborer, Champlain r 566  
Redmond Mrs. James S., confectionery, St John 176  
Redmond Mrs. Michael, trader, Champlain 646-648  
Redmond Patrick, laborer, Champlain 620-622  
Redmond Sylvester, laborer, Champlain 690  
Redmond William, policeman, Latourelle 17



- Reformatory house, sister St Louis de Gonzague, superioress, St Amable 78-82
- Regalli Michaelo, statuary, St Joseph 359
- REGISTRY OFFICE, C. N. Montizambert, registrar, St Andrew 2
- REID J. & W.,—*James Reid*—paper manufacturers, dealers in paper and stationery, roofing felt, paper and oakum stock, oakum, pitch tar, scrap metal, &c., St Paul 98-100 and St Joseph 264
- Reid James, of J. & W. Reid, De Salaberry 5
- Reilly Michael, laborer, Champlain 527
- Reilly Mrs. John, Prince Edward 195½
- Reinhardt Ferdinand, carpenter, Côte St Geneviève 64
- Reinhardt George, trader, Richelieu 168
- Reinhardt Mrs. George, St Réal 13
- REMILLARD HONBLE. EDOUARD, advocate, St Peter 4, h Couillard 31
- Rémillard Louis, boatman, Latourelle 35
- Rémillard Mrs. André, St Joseph 369
- Rémillard Napoléon, laborer, St Nicholas 24
- Renat Edmond, joiner, St Jacques 3
- Renat Michel, joiner, Desfossés 207
- Renaud Adjutor, clerk, Prince Edward 180
- Renaud Augustin, joiner, Ferland 6
- Renaud Charles, joiner, Latourelle 150
- RENAUD & CO.,—*J.-B. Renaud*—china glass and earthenware, Renaud's block, St Paul 24
- Renaud Edouard, laborer, Henderson 16
- Renaud Eusèbe, collector, Desfossés 191
- Renaud Ferdinand, carter, Richardson 63
- Renaud François, shoemaker, Queen 217
- Renaud Hippolyte, joiner, Richardson 20
- RENAUD JEAN-BTE. & CO.,—*Jean-Ete. Renaud, J. L. Renaud, Gaspard LeMoine & Victor Chateauvert*—flour, grain and provision merchants, St Paul 72-82
- Renaud Jean-Bte., of Jean-Bte. Renaud & Co., and of Renaud & Co., Rampart 37, and Beauport in summer
- Renaud Jean L., of Jean-Bte. Renaud & Co., Rampart 37
- Renaud Joseph, joiner, D'Aiguillon 96
- Renaud Joseph, laborer, Champlain 687
- Renaud Joseph, printer, St Olivier 251
- Renaud Miss Emilie, St Helen 15
- Renaud Miss Flore, dry goods, St Paul 29
- Renaud Pierre, laborer, Du Pont r 151
- Renaud Victor, caretaker, St James 20
- Renaud Victor, joiner, Richardson 158
- Renfrew George R., of G. R. Renfrew & Co., Fair view, St Foye road
- RENFREW G. R. & CO.,—*G. R. Renfrew & John H. Holt*—hatters and furriers, Buade 35
- Renwick Andrew, driver, D'Aiguillon 89
- Reynar George, policeman, St Joachim 57
- Reynar Miss Jane, St Joachim 57

- Reynar Thomas, letter carrier, Richmond 74  
Reynhart Mrs. John, Queen 51  
Reynolds Mrs. Edward, O'Connell 18  
Reynolds Richard, carter, St Dominique 23  
Reynolds William, carter, Des Prairies 18  
Rhéaume capt Joseph O., King 128  
Rhéaume François, joiner, St Marguerite 67  
Rhéaume Jacques P., advocate, Donnacona 12, h Desfossés 128  
Rhéaume Joseph, carter, Charest 75  
Rhéaume Louis, laborer, St François 246  
Rhéaume Miss Adeline, Jérôme 18  
Rhéaume Napoléon, laborer, Richardson 230  
Rhéaume Narcisse, carpenter, St Dominique 21  
Rhéaume Ovide, assistant toll gate keeper, Du Pont 191  
Rhéaume Sabin, designer, Desfossés 128  
RIBALLIER DES ILES CHARLES, chancellor of the French Con-  
sulate, Des Carrières 10, h St John 282  
Richard Alphonse, currier, Belleau 6  
Richard Augustin, joiner, Richardson 111  
Richard Cyprien, caulker, Queen 168  
Richard Elie, clerk, Côte St Geneviève 14  
Richard Elzéar, carter, St Dominique 19  
Richard Eugène, bailiff, Garden 42  
Richard François, painter, St Claire 24  
Richard George, carpenter, Queen 231  
Richard George, painter, Richelieu 234  
Richard Hubert, blacksmith, D'Aiguillon 90-92  
Richard Jacques, oil maker, St Dominique 17  
Richard Jean, painter, Scott 30  
Richard Jean-Bte., grocer, Richelieu 136  
Richard Jean-Bte., joiner, Queen 169  
RICHARD JEAN-BAPTISTE, sheriff's bailiff, St Louis 63, h Garden 42  
Richard Joseph, boatman, St Ours 10  
Richard Joseph, carpenter, Parke 3  
Richard Joseph, currier, Belleau 4  
Richard Joseph, millwright, Commissioners 133  
Richard Joseph, of Richard & Plamondon, St Valier 336  
Richard Joseph, tanner, St Ours 12  
Richard Julien, roofer, St Joseph 45  
Richard Julien, roofer, Fleurie 80  
Richard Louis, blacksmith, D'Aiguillon 97  
Richard Louis, currier, Des Prairies 47  
Richard Louis, jr., of Richard & Son, Arago 121  
Richard Louis, snr., of Richard & Son, Arago 127  
Richard Mrs. Félix, Scott 29  
Richard Mrs. Frédéric, seamstress, Richelieu 165  
Richard Mrs. Joseph, Commissioners 74  
Richard Napoléon, laborer, Turgeon 18  
Richard Noël, joiner, Latourelle 124  
Richard Olivier, dry goods, St John 242

- RICHARD PIERRE, grocer, wine and liquor dealer, Garden 44, h 42  
 Richard & Plamondon,—*Joseph Richard & Joseph Plamondon*—tanners,  
 St Valier 338
- Richard & Son,—*Louis sur., & Louis jnr., Richard*—boot makers, Arago 121  
 Richard Zéphirin, joiner, Latourelle 124  
 Richardson George, shoemaker, St Olivier 96  
 Richardson Joseph H., clerk, St Julia 4  
 Richardson O. L. & Sons,—*Osborn L. Richardson*—leathers, St Peter 47  
 Richardson Osborn L., of O. L. Richardson & Sons, Grande Allée 65  
 Richardson rev. Thomas C., St John 481
- RICHELIEU & ONTARIO NAVIGATION CO., A. Desforges, agent,  
 Dalhousie 12
- RICKABY DAVID S., undertaker, upholsterer and cabinetmaker, St  
 John 306, h 304
- Riendeau Napoléon, tanner, St Helen 112  
 Rigby Jean, sergeant of police, St Joachim 105
- Rigney Michael, gardener, Jesuits 18  
 Riley Edward, laborer, St Paul 111
- RINFRET DR. F. REMI, M. D., physician and surgeon, D'Aiguillon 39  
 Rinfret Dr. R. Ferdinand, D'Aiguillon 36  
 Rinfret G. E. Tancrede, of Léger & Rinfret, Rampart 11  
 RINFRET P. FRANÇOIS, chemist and druggist, St John 154, h D'Ai-  
 guillon 36
- Rinfret Mrs. Samuel, D'Aiguillon 68  
 Riopel Louis J., notary, Couillard 50  
 Rioux Narcisse, grocer, St Paul 92-94  
 Rioux Samuel, pilot, St Paul 137  
 Rioux Théophile, wheelwright, Sutherland r 26
- Ritchie John, manufacturer of boots, St Helen 117, h St John 499½  
 Ritter Lewis A., clerk, St Famille 3  
 Rivard Louis L., clerk, Parloir 8
- RIVER POLICE FORCE, Jos. Benj. Trudel, chief, Champlain 101-103
- RIVERIN A. DESIRÉ, general ins. agent and agent for Liverpool  
 & London & Globe Fire Insurance Company, Life Association of  
 Scotland, St Peter 76, h D'Aiguillon 57
- Riverin Charles S., of Blumhart & Riverin, Crown 29  
 Riverin Louis, insurance agent, St John 389  
 Riverin Pierre S., of Riverin, Plante & Co., Notre-Dame-de-Lévis
- RIVERIN, PLANTE & CO.,—*Pierre S. Riverin & A. O. David Plante*—  
 founders and stove manufacturers of all kinds, St Paul 102-108.  
*(see adv. page vii)*
- Roach Denis, butcher, Queen 224  
 Roach Phillip, laborer, Champlain 562  
 Road department, C. Baillaigé, city surveyor, City Hall, St Louis 76  
 Robb William, laborer, Dambourges 9
- ROBERGE AMEDÉE, dry goods and carpet store, St John 218, h 220  
 Roberge Charles, of Patry & Co., King 61  
 Roberge Joseph, caulker, Lalemant 7  
 Roberge Joseph, laborer, Latourelle 39  
 Roberge Léon, clerk, D'Autueil 23

- Roberge Louis, Prince Edward 189  
Roberge Louis, jnr., carpenter, off Prince Edward 225  
Roberge Louis, snr., caulker, Prince Edward 242  
Roberge Mrs. Isaïe, Richardson 199  
Roberge Mrs. Joseph, St Olivier 75  
Roberge Pierre, carpenter, Queen 183  
Robert François, joiner, Daulac 10  
Robert Miss Jane, bds. at St Julia 16  
ROBERTSON A., advocate, Commercial chambers, St Peter 92, h St Ann 107  
Robertson David, Mount Carmel 23  
Robilliard Daniel, gasfitter, Des Prairies 67.  
Robinet François, tanner, St Valier 108  
Robinson George, cove keeper, Champlain 921, h l'Anse-des-Mers  
Robinson James, carter, St Valier 367  
Robinson James, laborer, St Paul 148  
Robinson James, laborer, Little Champlain 48  
Robinson John, laborer, St Joachim 49  
Robinson Mrs. Robert, St Helen r 116  
Robinson Mrs., D'Aiguillon 86  
Robinson Peter, ship broker, St Peter 120, h St Louis road  
Robitaille Alexandre, currier, Colomb 15  
Robitaille Amédée, of Robitaille & Livernois, St John 216½  
Robitaille Antoine, joiner, O'Connell 6  
Robitaille Charles, shoemaker, Dorchester 28  
Robitaille Charles L., of Audet & Robitaille, Ferland 12  
Robitaille Cyprien, shoemaker, King 191  
Robitaille Cyrille, engine driver, Dorchester 74½  
ROBITAILLE DR. ARTHUR, physician and surgeon, St John 208  
Robitaille Dr. Olivier, St John 183-185  
Robitaille Edouard, carter, Richelieu 232  
Robitaille Etienne, servant, Latourelle 54  
Robitaille Etienne, policeman, Scott 100  
Robitaille François, carpenter, De La Chapelle 2  
Robitaille François, laborer, Richardson 202  
Robitaille Frs.-X., blacksmith, St George 14, h 12  
Robitaille Georgy, of Robitaille & Savard, and of E. N. Blais & Co., Crown 127  
ROBITAILLE HONBLE. THÉODORE, lieutenant-governor of the Province of Quebec, Departmental Buildings, Grande Allée 64, resides at Spencer Wood, St Louis road  
Robitaille Honoré, carter, Drolet 10  
Robitaille Ignace, salesman, Mountain Hill 105  
Robitaille Ignace, shoemaker, St Valier 221  
Robitaille Jacques, baker, Dorchester 4  
Robitaille Jacques, carter, Richelieu 261  
Robitaille Jacques, clerk, St Valier 340  
ROBITAILLE JACQUES, grocer and dealer in provisions, wines, &c., St John 362  
Robitaille Jacques, laborer, Latourelle 54

- Robitaille Jean, carter, Prévost 15  
 Robitaille Jean, joiner, St Olivier 206  
 Robitaille Jean-Bte., joiner, St Marguerite 36  
 Robitaille Joseph, carter, D'Aiguillon 248  
 Robitaille Joseph, carter, Latourelle 50  
 Robitaille Joseph, grocer, Latourelle 108-110  
 Robitaille Joseph, of Robitaille, Picher & Co., St John 157  
 Robitaille Joseph, watchmaker, St Joseph 384  
 Robitaille L. Adolphe, Couillard 50  
**ROBITAILLE & LIVERNOIS**,—*Amédée Robitaille & Victor Livernois*—  
 advocates, Donnacona 8  
 Robitaille Louis, Richelieu 210  
 Robitaille Louis, baker, Dorchester 8  
 Robitaille Louis, messenger, Richelieu 95  
 Robitaille Mrs. Charles, St Olivier 192  
 Robitaille Mrs. Edouard, D'Aiguillon 204  
 Robitaille Mrs. Edouard, King 130  
 Robitaille Mrs. Ignace, caretaker, St Flavien 31  
 Robitaille Mrs. Joseph, D'Aiguillon 251  
 Robitaille Mrs. Louis, St Patrick 152  
 Robitaille Mrs. Rémi, St Valier 351  
 Robitaille Napoléon, commercial traveller, St Famille 21  
 Robitaille Napoléon, store, St Valier 393  
 Robitaille Olivier, chief messenger of Legislative Assembly, St John 352  
 Robitaille Onésime, clerk, Latourelle 23  
 Robitaille, Picher & Co.,—*Joseph Robitaille, Frs.-X., & Eug. Picher*—hard-  
 ware, St John 155-159  
 Robitaille Pierre, carter, Latourelle 114  
 Robitaille Pierre, laborer, Plessis 2  
 Robitaille Romuald, mason, Richelieu 149  
**ROBITAILLE & SAVARD**,—*George Robitaille & Joseph Savard*—dry  
 goods, Crown 52-54 and Desfossés 225  
 Robitaille Siméon, carter, Scott 59  
 Robitaille Théodore, crockery, Sous-le-Fort 14, h St Gabriel 62  
 Robitaille Thomas, tavern, St François 160, h 218  
 Robitaille Uldéric, policeman, St Gabriel 72  
 Robitaille Wilfrid E. M., clerk, St Olivier 192  
 Roche James, laborer, Champlain r 271  
**ROCHE JOHN**, lumber and commission merchant, dock yard and saw  
 mill owner, and ship repairing, office at Wolfe's cove, h Grande  
 Allée 174  
 Roche Mrs. Edward, boarding house, St Ann 30  
 Roche Mrs. James, Champlain 689-691  
 Roche Mrs. Thomas, Champlain r 539  
 Roche Thomas, laborer, Champlain r 265  
 Roche Timothy T., bookkeeper, St Gabriel 41  
 Rochet Edouard, blacksmith, Fleurie 100  
 Rochet Elzéar & Co., bowling alley, Palace 36  
 Rochet Flavien, currier, St Valier 339, h 375  
 Rochet François, milkman, Richelieu 221

- Rochet François, servant, St Michael 9  
 Rochet Gaspard, tanner, St Valier 312-314  
 Rochet Jean, carpenter, Richmond 42  
 Rochet Jean, carter, Richardson 69  
 Rochet Léon A., clerk, St John 372  
 Rochet Marcel, shoemaker, Du Pont 52  
 Rochet Miss Marie, trader, Sutherland 24  
 Rochet Mrs. Antoine, St Joachim 113  
 Rochet Mrs. François, St Marguerite 145  
 Rochet Odilon, laborer, St Olivier r 199  
 Rochet Olivier, leather store, St Valier 316-318, tannery, St Dominique 76-86  
 Rochet Olivier, tanner, St Helen 107  
 Rochet Prisque, Claire Fontaine 8  
 Rochet Sifroy, blacksmith, Richelieu 1464  
 Rochet Théophile, storeman, St Réal 61  
 Rochon Alexandre, carter, Drolet 12  
 Rochon Alfred, baker, Richelieu 164  
 Rochon Désiré, blacksmith, Richelieu 225  
 Rodier Edouard, farmer, Prince Edward 44  
 Rodrigue Mrs. Jean-Bte., St John r 375  
 Roe Jeffery, of Côté, Roe & Co., Sault-au-Matlot 89  
 Roe John, shoemaker, St Patrick 32  
 Rogers Arthur, St Joachim 56  
 Rogers Robert, collector, St Julia 14  
 Rogers William, chemist, St Julia 14  
 Rolph James, engine driver, Prince Edward 77  
 Rolph Josiah, engine driver, Desfossés 40  
 Rome John, superintendent Jeffrey Hale hospital, St Olivier 2  
 Rome Mrs. John, matron Jeffrey Hale hospital, St Olivier 2  
 Romerill George, confectioner, St Patrick 54  
 Ronan Anson G., engineer, bds. at St Charles 40  
 Rondeau Elisée, trader, Latourelle 137  
 Rondeau Joseph, crockery, St John 390  
 Rondeau Mrs. Narcisse, St Olivier 206  
 Rondeau Rémi, turner, St Roch 69-71  
 Rooney Joseph, carpenter, Champlain 535  
 Rosa Edmond, printer, St Jacques 11  
 Rosa Joseph, engine driver, Queen 52-54  
 Rosa Louis Alf., carpenter, King 110  
 ROSA NARCISSE, ship builder, King 114-116  
 ROSS & CO.,—James G. Ross—general commission merchants and agents for the Temperley steamship line, Commercial chambers, St Peter 92  
 Ross honble. David A., Q. C., of Ross, Stuart & Stuart, St Foye road  
 Ross Francis, of J. Ross & Co., St Foye road  
 ROSS HARRISON D., D. D. S., surgeon-dentist, Ursuline terrace, St Ann 77  
 Ross James G., of Ross & Co., Gros Pin, Charlesbourg road  
 Ross J. & Co.,—Francis & John Ross—merchants, St Antoine 17

- Ross John, of J. Ross & Co., Mount Carmel 21  
Ross Miss Caroline, Palace 2  
Ross Miss Emilie, seamstress, Dauphine 16  
Ross Miss Georgina, milliner, Desfossés 76  
Ross Mrs. Alexander, St Helen 31  
Ross Mrs. David, Champlain 364  
Ross Mrs. John, Little Champlain 63  
Ross Mrs. John, tavern, Champlain 48  
Ross N. Neilson, chief clerk of Customs, Belvedere house, St Foye road  
Ross Richard, baker, D'Artigny 20  
ROSS, STUART & STUART,—*Honble David A. Ross, Andrew & Gustavus G. Stuart*—advocates, Shaw's building, Mountain Hill 116  
Ross Thomas, stevedore, St Louis road  
Rouillard Eugène, notary and of Joseph G. Gingras & Co., King 202, h St François 118  
Rouillard Jean, locker, Garneau 8  
Rouillard Mrs. Paul, Octave 32  
Rouillard Nicolas, shop, Sous-le-Fort 55  
Rouleau Charles, stonecutter, Notre-Dame-des-Anges 58  
ROULEAU CHARLES E., editor of "Le Canadien," St Famille 40, h Queen 131  
Rouleau Damase, pork trader, Desfossés 12  
Rouleau Fortunat, M. P., of Pelletier, Bedard & Rouleau, Bijou Terrace, Maple Avenue  
Rouleau François, joiner, Queen 119  
Rouleau Japhet, joiner, Queen 122½  
Rouleau J. Hilarion, architect, bds. at St John 87  
Rouleau Joseph, excise officer, St Joseph 15-17  
Rouleau Prospère, joiner, Queen 127  
ROUMILHAC EDOUARD, green grocer. French charcuterie and speciality of butter, St John 12  
ROURKE WILLIAM, grocer and liquor dealer, India warehouse, St John 190  
Rousseau André, carter, St Marguerite 112  
Rousseau Antoine, clock repairer, St Joseph 370  
Rousseau Antoine, jun., machinist, St Paul 175, h St Charles 10  
Rousseau Antoine, mason, St Ours 38  
Rousseau Benjamin, flour inspector, St Paul 4, h Fleurie 132  
Rousseau & Bernier,—*Honoré B. Rousseau & Napoléon Bernier*—flour dealers, St Paul 110  
Rousseau Charles, laborer, St Augustin 2  
Rousseau Cléophas, tavern, Buteau 9, h St Paul 137  
Rousseau Delphis, mason, Jérôme 29  
ROUSSEAU DR. EDOUARD, physician and surgeon, King 79-81  
Rousseau Edouard, mason, Jérôme 29  
Rousseau Elzéar, notary, King 73  
Rousseau Ephrem, shoemaker, Latourelle 134, h St Claire 16  
ROUSSEAU EUTROPE, dry goods, St Joseph 197, h 195  
Rousseau Ferdinand, turner, St Valier 101-103  
Rousseau Firmin, laborer, Richardson 159



- Rousseau Honoré B., of Rousseau & Bernier, Grant 51  
Rousseau Jacques, laborer, Parke 10  
Rousseau Jean-Bte., joiner, Richmond 58  
Rousseau Joseph, St Joseph 26  
Rousseau Joseph, carpenter, Scott 153  
Rousseau Joseph, clerk, Laberge 14  
Rousseau Joseph C., printer, St Valier 204  
Rousseau Léon, St François 90  
Rousseau Louis, turner, Notre-Dame-des-Anges 52  
Rousseau Miss Flore, seamstress, Desfossés 135  
Rousseau Mrs. Honoré, Jupiter 9  
Rousseau Mrs. Joseph, St Augustin 53  
Rousseau Mrs. Louis, Queen 179  
Rousseau Mrs. Michel, Richardson 223  
Rousseau Pierre O., salesman, Bélair 27  
Rousseau Siméon, diver, St Joseph 11  
Roussel Auguste, upholsterer, D'Aiguillon 31  
Roussel Edouard, joiner, St Réal 65  
Roussel George H., clerk, Grande Allée 99  
Roussel J. Robert, clerk, Burton 6  
Roussel Mrs. Henri, St Paul 119  
Roussel Prudent, grocer, De La Chapelle 21  
Roussel Robert L., caretaker, Grande Allée 99  
Roussel Salem, joiner, Richmond 73  
Roussel Thadée, baker, Richardson 146  
Roussin François, trader, Commissioners 121  
Roussin George, boatman, St Ours 52  
Roussin Henri, King 219  
Roussin Jean, jr., shoemaker, King 225  
Roussin Jean, snr., King 225  
Roussin Joseph, painter, Richardson 119  
Roussin Mrs. Joseph, King 223  
Routh F. A., of Carbray, Routh & Co., Sherbrooke 749, Montreal  
Routier Alfred, blacksmith, St Olivier 217  
Routier Edouard, baker, St Olivier 193  
Routier Frs.-X., blacksmith, D'Aiguillon 215-217  
Routier honble. judge A. Basile, St Louis 83  
Routier Mrs. Charles, jewellery, Mountain Hill 50  
Routier Mrs. Elzéar, Arago 25  
Routier Téléphore, joiner, Arago 27  
Rowan Augustin, laborer, St Michael 59  
Rowan Bernard, trader, St Patrick 9  
Rowan Dr. Alexander E., St Ann 73  
Rowbottom John, tavern, Richmond 92  
Rowbottom Joseph, carter, St Michael 42  
Rowe Alfred, engine driver, Daulac 18  
Rowley Miss Matilda, Artillery 55  
Roy Adrien, butcher, King 57  
ROY ALPHONSE, restaurant, St John 252  
Roy Charles, laborer, Nelson 7

- Roy Charles, snr., shoemaker, Sous-le-Fort 36, h Desfossés 84  
Roy Charles E., shoe findings, Du Pont 56-58  
Roy Chrysologue, shoemaker, St Joseph 240, h Arago 36-38  
Roy Clovis, laborer, Richardson 190  
Roy & Co.,—*Pierre Roy*—cabinetmakers, St Valier 166-168  
Roy David, laborer, Richmond 124  
Roy David, shoemaker, Sutherland 3  
ROY DR. FRANÇOIS E., physician and surgeon, St Ursule 45  
Roy Elisée, shop, St Joseph 47-49  
Roy Elzéar, boarding house, Champlain Market place 6  
Roy Etienne, clerk, Arago r 98  
Roy François, shoemaker, St Valier 99  
Roy François, shoemaker, Arago 101  
Roy George, clerk, bds. at Mount Carmel 22  
Roy George, currier, Arago 10, h St Valier 359  
Roy George, sexton, Commissioners 10  
Roy Henri, joiner, Côte St Geneviève 16  
Roy Hermenégilde, clerk, St George 32  
Roy Hilaire, laborer, Arago r 26  
Roy Honoré, laborer, Richmond 87  
Roy Honoré, photographer, St Joseph 99, h St François 41  
Roy Jean, tailor, Sous-le-Fort 56  
Roy Jean-Bte., carpenter, Parke 9  
Roy Joseph, clerk, St Olivier 165  
Roy Joseph, messenger, Richelieu 211  
Roy Joseph, tanner, Alfred 9  
Roy Joseph E., mail conductor, Crown 92  
Roy Léandre, milkman, D'Aiguillon 231  
Roy Léon, joiner, Richmond 128  
Roy Léon, laborer, Parke 9  
Roy Louis F., bookkeeper, King 130  
ROY MISS EMILIE, Côte St Geneviève 8  
Roy Miss Joséphine, dressmaker, St John 167  
Roy Miss Josephite, seamstress, St Dominique 46  
Roy Miss Rose, seamstress, Dorchester 23  
Roy Mrs. David, St Famille 14  
Roy Mrs. François, St Angèle 27  
Roy Mrs. George, boarding house, De La Chapelle 16  
Roy Mrs. Honoré, Richmond 128  
Roy Mrs. Isaïe, King 91  
Roy Mrs. Martial, St George 96  
Roy Mrs. Napoléon, St Valier 164  
Roy Mrs. Philippe, St Valier 252-254  
Roy Mrs. Vital, Desfossés r 95  
Roy Napoléon, saddler, St George 60  
Roy Nazaire, tanner, Nelson 23  
ROY ODILON, assignee and manager of Quebec Branch of The Royal  
Canadian Ins. Co., St Peter 93, h Grande Allée 127  
Roy Pierre D., carpenter, St Helen 40  
Roy Pierre, laborer, St Eustache 60

- Roy Pierre, laborer, Richmond 76  
 Roy Pierre, of Roy & Co., Fleurie 51  
 Roy Pierre, pilot, King 38  
 Roy Prospère, carter, Richmond 65  
 Roy Régis, collector, King 130  
 Roy Simon, St Flavien 19  
 Roy Thomas A. H., accountant, Garneau 30  
 Roy Thomas E., sergeant at arms, Couillard 8  
 ROY WILLIAM F., manufacturer of soap and candles, wash boards and packing boxes, Arago 129-131-135  
 ROYAL CANADIAN INSURANCE CO., (THE) fire and marine,  
 O. Roy, manager of the Quebec branch, St Peter 93  
 Royer Joseph, laborer, Jesuits 9  
 Royer Louis, currier, St Helen r 73  
 Royer Mrs. Florent, St Helen 11  
 Royer Mrs. Laurent, Queen 252  
 Ruel Mrs. Alexandre, Sous-le-Cap 3  
 Ruel Pierre, carter, Turgeon 6  
 Ruhlman Alphonse, sausage maker, Desfossés 57-59  
 Rusk John, carter, Latourelle 33  
 Rusk Mrs. William, grocery, St Dominique 71  
 RUSSELL DR. HENRY, physician and surgeon, St Ursule 28  
 Russell Dr. Robert H., St Ursule 22  
 RUSSELL HOTEL COMPANY (THE),—*Willis & William E. Russell*—  
 proprietors St Louis hotel and Russell house, cor Haldimand and  
 St Louis 33, and cor St Ann and Garden 22  
 Russell House, The Russell Hotel Company, proprietors, Garden 22  
 Russell Miss Ellen, St John 453  
 Russell Robert, clerk, De Salaberry 4  
 Russell William E., of the Russell Hotel Co., Dufferin cottage, D'Artigny 44  
 Russell Willis, of The Russell Hotel Co., St Louis 31-33  
 Ruthman Robert, pork butcher, St George 78-80, h St Helen 84  
 Ryan Charles, stevedore, Champlain r 277  
 Ryan Daniel, laborer, Champlain r 277  
 Ryan James, stevedore, Drôlet 22  
 Ryan James, storeman, St Dominique 9  
 Ryan John, cattle trader, St Valier 30  
 Ryan John, laborer, St Croix 35  
 Ryan & Keraghan,—*R. Ryan & Sam. Keraghan*—plumbers, St John 101  
 Ryan Michael, tavern, Sault-au-Matelot 97, h Dambourges 18  
 Ryan Mrs. James, Champlain r 123  
 Ryan Mrs. Thomas, Champlain 466  
 Ryan Patrick, cattle dealer, St Valier 111  
 Ryan Richard, of Ryan & Keraghan, Little Champlain 65  
 Ryan Stephen, sailor, Little Champlain 40  
 Ryan Thomas, sailor, Champlain 632  
 Salter Samuel, laborer, D'Artigny 16  
 Sammon the Misses, St Famille 15  
 Sample John T., ship chandler, St Peter 67

- SAMPSON & CO.,—*Robert Sampson, jr.*—plumbers, steam and gas fitters, St John 249
- Sampson Frederick, clerk, D'Aiguillon 141
- Sampson Henry, of R. & H. Sampson, St Valier 47
- Sampson Richard, of R. & H. Sampson, Richelieu 96
- Sampson R. & H.,—*Richard & Henry Sampson*—brass founders, D'Youville 10
- Sampson Robert, jur., of Sampson & Co., St John 251
- Sampson Robert, snr., St John 245
- Samson Aurélien, clerk, St François 25
- Samson Charles, hardware, Desfossés 17-19, h St Marguerite 14
- SAMSON DR. CHARLES I., physician and surgeon, De La Chapelle 58½, h St François 89
- Samson François, caretaker, St Olivier 147
- Samson Honoré, currier, St Valier 391, h St Joseph 369
- Samson Isaie, currier, Turgeon 8
- Samson Isidore, ship builder, Richardson 36
- Samson Louis, carpenter, Queen 125
- Samson Mrs. Charles, Caron 56
- Samson Odilon, currier, St Valier 365
- Samson Olivier, cabinetmaker, Du Pont 69
- Samson Pierre, currier, St Valier 352
- Sanders Isaac, tavern, St Paul 205-207, h Bath 11
- Sanders Napoléon, trader, Bélair 28
- Sanderson Edward, of H. C. Bossé & Co., St John 382
- Sanschagrain Frs.-X., salesman, bds. at Mountain Hill 94
- Sanschagrain Joseph, baker, D'Aiguillon 150
- Sanschagrain Mrs. Jean, Church 8
- Sanschagrain Mrs. Joseph, Charest 104
- Sanschagrain Noé, bricklayer, Arago 124
- Sansfaçon Alfred, shoemaker, St Marguerite 91
- Sansfaçon Edouard, joiner, Caron 69
- Sansfaçon Dr. Victor C., St Joseph 187
- Sansfaçon Etienne, carter, St Marguerite 91
- Sansfaçon François, grocer, De La Chapelle 66
- Sansfaçon Joseph, carter, Octave 23
- Sansfaçon Joseph, jr., joiner, King 267
- Sansfaçon Joseph, snr., carter, Du Pont 51
- Sansfaçon Louis, butcher, St François 270
- Sansfaçon Louis, grocer, St Joseph 271
- Sansfaçon Miss Angèle, seamstress, St Valier 72
- Sansfaçon Miss Julie, seamstress, O'Connell 4
- Sansfaçon Mrs. Antoine, Church 6
- Sansfaçon Mrs. Louis, leather, St Dominique 1
- Sasseville Jean, shop, St Paul 221
- Sasseville Mrs. George, Ancien Chantier 6
- Saucier Joseph, carpenter, De La Chapelle 100
- Saucier Joseph, shoemaker, Prince Edward 75
- Saul Mrs. James, caretaker, St James 18
- Saunders Mrs. John W., bds. at St Eustache 16

- Saurin Mrs. Christopher, St Julia 41  
 SAUVIAT FRs.-X., proprietor of Union Hotel, Palace 38-46  
 Sauviat Geoge Ed., fruit dealer, Du Pont 90  
 Sauviat Jacques, tailor, Palace 44, h St John 246  
 Savage Henry, stevedore, Champlain 413  
 Savage John, laborer, Little Champlain 39  
 Savard Aimé, jeweller, St Peter 9, h St John 386½  
 Savard Charles, sailor, Ancien Chantier 7  
 Savard François, laborer, Queen 181  
 Savard Jacques J., carriagemaker, Richelieu 9  
 Savard Joseph, bookbinder, Commissioners r 121  
 Savard Joseph, joiner, jnr., Richardson 108  
 Savard Joseph, laborer, Henderson 10  
 Savard Joseph, mason, St Olivier 272  
 Savard Joseph, of Robitaille & Savard, Crown 56  
 Savard Joseph, snr., St Joseph 386½  
 Savard Joseph, snr., joiner, Arago 93  
 Savard Léandre, printer, St Michael 10  
 Savard Louis, joiner, Latourelle 121  
 Savard Louis, laborer, St Paul 123  
 Savard Pierre, shoemaker, St Helen 18  
 Savard Mrs. Jean, dressmaker, Church 75  
 Savary Edouard, carter, Richelieu 220  
 Savary Edouard, tinsmith, D'Aiguillon 219  
 SAVINGS BANK, G. Veasey, manager, St Louis 9  
 Sayers Mrs. Hippolyte, Commissioners 84  
 Sayers Robert, laborer, St Michael 28  
 Scarff William, laborer, St Michael 59  
 Scheffer Mrs. Narcisse, Champlain 811  
 Schlaver François, laborer, Queen 248  
 Schmidt Mrs. Louis, St John 160  
 SCHWARTZ WILHELM A., consul for Sweden and Norway, St James  
 2, h Mount Carmel 18  
 Scott David, carter, Arago 43  
 Scott Edward B., accountant, Richelieu 39  
 Scott Elzéar, shoemaker, Church 80  
 Scott Erskine G., of H. S. Scott & Co., Grande Allée 96  
 Scott George, jnr., confectioner, St George 40  
 Scott George, snr., confectioner, St John 42-44  
 Scott Henry S., Grande Allée 124  
 SCOTT H. S. & CO.,—*Erskine G. Scott*—hardware, wholesale and retail,  
 St Peter 60  
 Scott James G., secretary of the Q. & Lake St John Railway, St Peter  
 92, h Garden 45  
 Scott John, Grande Allée 301  
 Scott Mrs. Michael, St Ann 16  
 Scott Mrs. Stewart, Richelieu 155  
 Scott Mrs. William W., Grande Allée 144  
 Scott William C., manager Canadian Express Co., Ursuline Terrace, St  
 Ann 79

- Scougall Walter, clerk, Grande Allée 90  
 Scougall Willoughby, of Thomson & Scougall, Grande Allée 90  
 Scully Mrs. John, Little Champlain 28  
 Scully William, laborer, Artillery 133  
 Sears Edward S., clerk, Des Prairies 4  
 Sears John, jun., painter, St John 167  
 Seaton William C., professor, bds. at St Louis 3  
 Sebire Mrs. William, St Eustache 83  
 Seeburg Lauritz, ship chandler, St James 4, h St Amable 24  
 Séguin Emilien, laborer, Smith 8  
 Séguin Pierre, blacksmith, St Valier 206-208  
 Séguy Jean, pork butcher, Desfossés 197  
 SEIFERT GUSTAVUS, European Bazar, manufacturing jeweller and watchmaker, Fabrique 12, h 10  
 Sené Mrs. Jean-Bte., Prince Edward 178  
 Senécal Mrs. Augustin, St François 15  
 Servais Napoléon, agent, St Marguerite 138  
 SESMAISONS MONSIEUR LE COMTE DE, Consul general of France, Des Carrières 10  
 Sévigny Mrs. Olivier, laundress, Richmond 40  
 SEWELL ALEXANDER, land surveyor, Bell lane 15, h St Augustin 114, (see *adv. page xv*)  
 Sewell Bernard, of J. Sewell & Son, St Michael 56  
 Sewell Dr. Collin, St Ursule 58  
 SEWELL DR. JAMES A., physician and surgeon, St Ursule 43  
 Sewell E. W. Levison, of Sewell, Gibsone & Aylwin, Grande Allée 258  
 Sewell, Gibsone & Aylwin—*E. W. Levison Sewell, William C. Gibsone & T. C. Aylwin*—advocates, St Peter 119  
 SEWELL HENRY H., agent for the Imperial Fire Insurance Co., of London and Confederation Life Insurance Co., of Toronto, St Peter 125, h St Ann 141  
 Sewell James & Son—*James & Bernard Sewell*—bill posters, St Michael 56  
 Sewell James, of J. Sewell & Son, St Michael 56  
 Sewell Miss Margaret, Berthelot 89  
 Sewell Mrs. William S., St Ursule 11  
 Sewell rev. Edward W., St Ursule 41  
 Seymour Mrs. Silas, Garden 47  
 Shallow Michael, laborer, Champlain 519  
 Shanahan William, laborer, Champlain 470  
 SHAPER CHARLES, pawnbroker, St John 75, h 15  
 Shapera Isaac, tobacconist, St John 49  
 Shapera Joseph, tobacconist, St Peter 131, h St John 49  
 Sharpe James, plasterer, Ryland 14  
 Sharpe James, sailmaker, St Valier 59  
 Sharpe John, moulder, Daulac 20  
 SHARPLES BROTHERS & CO.,—*William, John & Charles Sharples*—timber merchants and lessees of Sillery, Bridgewater and Safety coves, offices, Sillery and Bridgewater coves, and Union Bank building, St Peter 56  
 Sharples Charles, of Sharples, Brothers & Co., Bridgewater cove

- Sharples George, of John Sharples, Sons & Co., resides in Liverpool, England
- Sharples John, of John Sharples, Sons & Co., and of Sharples, Bros. & Co., Sillery Cove
- SHARPLES JOHN, SONS & CO.,—*William, John & George Sharples*—timber and lumber merchants, Union Bank building, St Peter 56
- Sharples Mrs. John, Des Grisons 10
- Sharples William, of John Sharples, Sons & Co., and of Sharples, Brothers & Co., St Geneviève 9
- Shaw Alexander, carter, St Amable 34
- Shaw Charles H., of S. J. Shaw & Co., Rampart 41
- Shaw John, clerk, St John 333
- Shaw Peter A., broker, St Peter 125, h Lachevrotière 86
- Shaw Robert, Des Carrières 6
- Shaw Robert, laborer, Champlain r 604
- Shaw Robert M., bookkeeper, Grande Allée 170
- Shaw Robert M., clerk, Little River road
- Shaw Samuel J., of S. J. Shaw & Co., Rampart 41
- Shaw Samuel K., bookkeeper, Rampart 41
- SHAW S. J. & CO.,—*Charles H., Samuel J. & William Shaw*—hardware St John 13 and Sous-le-fort 37, cor. Notre-Dame 6 (see *adv. page xiii*)
- Shaw William, of S. J. Shaw & Co., Bijou terrace, Maple Avenue
- Shea Daniel, clerk, Sault-au-Matlot 49
- Shea David, laborer, St Simon 12
- Shea James & Brother,—*James & Timothy Shea*—wholesale provisions, Sault-au-Matlot 33-35
- Shea James, of James Shea & Brother, St Flavien 22
- Shea Michael, fireman, Champlain 476
- Shea Michael, laborer, St François 27
- Shea Patrick, shoemaker, Queen 35
- Shea Timothy, of James Shea & Brother, St Valier 18
- SHEARER JOHN, clerk of Dominion Public Works, Du Fort 3, above Post Office building
- Shee Edward F., clerk, St Famille 6
- SHEE JOHN H., china and earthenware merchants, wholesale, Mountain Hill 109, h St Famille 6
- Shee Patrick, St Famille 6
- Sheehan Miss Margaret, dressmaker, St Croix 23
- Sheehan Thomas, reporter, St Eustache 34
- SHEHYN JOSEPH, M. P. P., of McCall, Shehyn & Co., Grande Allée 55
- Shepherd Miss Louisa U., milliner, Fabrique 10
- SHEPPARD WILLIAM G., P. O. inspector, Buade 3, bds. at St Louis Hotel
- Sheridan John, laborer, Champlain 227
- Sheridan John, trader, Little Champlain 31
- SHERIFF'S OFFICE, honble. Charles Alleyn, sheriff, Court house, St Louis 63
- Shields Daniel, laborer, Hearn's wharf, Champlain
- Shields James, painter, Arago 77
- Shields Michael, bookkeeper, Des Prairies 8



- Shipman George H., ticket agent, St Louis 32  
 SHIPMAN THOMAS D., ticket agent, Sous-le-Fort 17, h Wolfe, Notre-Dame de Lévis  
 SHIPPING OFFICE, Joseph Benjamin Trudel, shipping master, Old Custom House, Champlain 101-103  
 Signoretti François, painter, Champlain 785  
 Silk John J., baker, Artillery 91  
 Simard Alfred, tailor, Du Pont 17  
 Simard Benjamin, laborer, Desfossés r 75  
 Simard Bruno, carter, St Marguerite 59  
 Simard & Coulombe, traders, St Paul 86  
 SIMARD Dr. LOUIS J. A., oculist and aurist, St Louis 46  
 Simard Ferdinand, of Simard & Coulombe, St Paul 86  
 Simard Ferdinand, tavern, St Nicholas 12  
 SIMARD FRANÇOIS, clothing and general dry and fancy goods, St Joseph 137, h King 103  
 Simard Gaudias, architect, Grant 87  
 Simard Gaudias, tinsmith, Du Pont 118  
 Simard George, laborer, Octave 13  
 Simard Hercule, water police, Richmond 31  
 Simard Jean, shoemaker, St Joseph 238  
 Simard Joseph, shoemaker, King 110  
 Simard Louis, tailor, Prince Edward 213  
 Simard Michel, joiner, St Valier 289  
 Simard Michel, laborer, Henderson 62  
 Simard Mrs. Eugène, Commissioners 121  
 Simard Mrs. Joséphine, nurse, Grant 87  
 Simard Onésime, tinsmith, Du Pont 103-105  
 Simard Pierre, carter, Queen 111  
 Simard Pierre, tailor, St François 94  
 Simard Robert, milkman, St Marguerite 61  
 Simard Théodule, trader, St Ours 20  
 Simard Théophile, policeman, St Mary 38  
 Simard Thomas, carter, Commissioners 65  
 Simard Thomas, pilot, Des Prairies 30  
 Siméon Hector, trader, Grant 99  
 Siméon Miss Flore, dressmaker, Grant 122  
 Simon Mrs. François, trader, St Joseph 271½  
 Simon Philibert, joiner, Richardson 110  
 Simoneau Louis, restaurant, Henderson 48, h 50  
 SIMONS & FOULDS.—*John Simons & Archibald Foulds*—dry goods, Fabrique 20  
 Simons John, of Simons & Foulds, Garneau 5  
 Simons William, surveyor, St Peter 99, h St Nicholas 4  
 Simpson Francis, laborer, St Patrick 110  
 Simpson Francis., laborer, Côte St Geneviève 76  
 Simpson Thomas, stevedore, Fleurie 44  
 Simpson Thomas, telegraph operator, St Olivier 239  
 SINGER MANUFACTURING CO., of New-York, manufacturers of sewing machines, G. L. Hillman, manager, St John 33

- Sinott Mrs. Patrick, trader, St Joseph 59  
Sirois Arthur, clerk, Crown 108  
Sirois Jean-Bte., messenger, Fleurie 77  
Sirois Jérémie, laborer, Béclair 8  
Sirois Joseph, laborer, St Valier 121-123  
SIROIS LOUIS PHILIPPE, notary, Couillard 21, h Hébert 30  
Sirois Mrs. Alexandre B. Couillard 19  
SISTERS OF CHARITY'S HOSPITAL, sister St Louis, superioress, St  
Olivier 1-5-15  
Sisters of Charity's Orphanage for Boys, on Glacis  
Sisters of Charity's school, Champlain 489-497  
Skeffington George, detective, Richelieu 49  
Skillen Andrew, clerk, D'Artigny 23  
Slattery John, carter, Scott 79  
Sleeth Matthew, laborer, Sault-au-Matelot 53  
Slevin Edward N., broker, St Dominique 49  
Slevin Mrs. John, St Nicholas 2  
Sloane William, printer, D'Aiguillon 24  
Small Mrs. Patrick, St Patrick 22  
Smeaton Alexander, Garneau 35  
SMEATON & CO.,—*Miss Annie Smeaton*—embroidery and fancy works,  
Fabrique 54  
Smeaton Miss Annie, of Smeaton & Co., Garneau 35  
Smelt John, clerk, St Roch 13  
Smith Auguste, driver, Du Pont 139  
Smith C. Farquharson, manager Bank of British North America,  
D'Auteuil 43  
Smith Charles, laborer, Champlain 38  
Smith Christian, mariner, Sous-le-Cap 69  
Smith David, collector, St Joachim 76  
Smith David, jr., clerk, D'Aiguillon 48  
Smith Henry, barber, St Andrew 10  
Smith Henry, stevedore, St Marguerite 5  
Smith H. Stanley, St Denis 4  
Smith John, storeman, Way up to Citadel  
Smith Joseph, laborer, Parke 20  
Smith Mrs. Andrew, St Joachim 13  
Smith Mrs. Charles, St Patrick 37  
Smith Mrs. Edward Ths., boarding house, Buade 14  
Smith Mrs. John, dressmaker, D'Aiguillon 26  
Smith Mrs. Patrick, Champlain r 521  
Smith Mrs. Robert, Artillery 91  
Smith Paul E., civil service clerk, Rampart 31  
Smith Peter, sawyer, Lachevrotière 91  
Smith Robert, driver, St Croix r 39  
Smith Robert, laborer, D'Aiguillon 33  
Smith Robert H., of Smith, Wade & Co., St Foye road  
SMITH T. & SON,—*Thomas jr.*, *Thomas sr.*, *Smith*—hairdressers and  
dealers in Geneviève mineral water and toys, Notre-Dame 42  
Smith Thomas, jr., of T. Smith & Son, Notre-Dame 42

- Smith Thomas, sr., of T. Smith & Son, Notre-Dame 42  
 SMITH, WADE & CO.,—*Robert H. Smith & Edward H. Wade*—lumber  
 merchants, St James 14  
 Smith Walter, inspector, Burroughs terrace, Maple Avenue  
 Smith William, St Olivier 28  
 Smollett Miss Annie, dressmaker, St Eustache 85  
 Smyth Mrs. John, D'Aiguillon 26  
 Smyth Thomas, of Paxman, Smyth & Co., Richelieu 68  
 SOCIÉTÉ DE PRÊTS ET PLACEMENTS DE QUÉBEC, Robert  
 LaRoche, sec.-treasurer, St James 13  
 Society for the prevention of cruelty to animals, A. Robertson, secretary,  
 St Peter 92  
 SOCIÉTÉ PERMANENTE DE CONSTRUCTION DES ARTISANS,  
 A. J. Auger, sec.-treasurer, C. P. Casgrain, assistant, St Peter 105  
 Somerville John, policeman, St Croix 2-4  
 Soucy André, carter, St Marguerite 26  
 Soucy & Duperré, saddlers, St Paul 85  
 Soucy Elisée, trader, Octave 6  
 Soucy Evariste, of Soucy & Duperré, St Paul 83  
 Soucy Fabien, St François 85  
 Soucy Frs.-X., tavern, St Paul 255-257  
 Soucy Jean, laborer, St Ours 11  
 Soucy Jean-Bte., water police, Daulac 10  
 Soucy Joseph A., clerk, St François 77½  
 Soucy Jules, saddler, Richardson 245  
 Soucy Mrs. Louis, tavern, St Gabriel 28-30  
 Soucy Norbert, laborer, St Paul r 253  
 Soucy Pierre, laborer, Bélair 23  
 Soucy Raphaël, butcher, Commissioners 73  
 Soucy Thomas, laborer, Prince Edward 93  
 Soucy Thomas, laborer, Du Pont 64  
 Soulard Edmond, painter, Richelieu 74  
 Soulard Ferdinand, laborer, Arago 137  
 Soulard Joseph, jr., crier of Court, St Claire 34  
 Soulard Joseph, sr., St Mary 36  
 Soulard Louis, confectioner, St Olivier 186-188  
 SPANISH CONSUL (GENERAL), for the Dominion of Canada and  
 the British and French possessions in North America, Son Excel-  
 lence Monsieur le comte de Premio-Real, consul general, Silverio  
 Suarez, vice-consul, St Louis 38  
 Spiers Mrs. Anthony, St Eustache 69  
 Spiers Mrs. James, charwoman, Richmond 13  
 St Amand Jean, laborer, St Helen 82  
 St Amand Mrs. Siméon, laundress, Latourelle r 132  
 St Amand Onésime, engine driver, Richelieu 45-47  
 St Andrew School, G. Fergusson, principal, Dauphine 1  
 St Antoine Charles, joiner, Desfossés 186  
 ST BRIDGET ASYLUM, Sister St Colombe, superioress, Grande  
 Allée 254  
 St Cyr Godefroi, painter, Richardson 212

- St Cyr Miss Emilie, dressmaker, Crown 18  
 St Cyr Mrs. Godefroi, laundress, Queen 222  
 St Cyr Prospère, laborer, St Olivier 97  
 St Cyr Wilbrod, painter, St Helen 95  
 ST GEORGE HALL, Wm. Cowan, proprietor, Collins 8 (*See adv. on front cover*)  
 St Hilaire Augustin, baker, St Marguerite 150  
 St Hilaire Edmond, salesman, D'Aiguillon 102  
 St Hilaire François, carpenter, Champlain 553  
 St Hilaire George, blacksmith, Grant 29-31  
 St Hilaire Joseph, laborer, Church 2  
 St Hilaire Louis, laborer, Church 4  
 St Hilaire Louis, shoemaker, St Anselme 47  
 St Hilaire Michel, carpenter, Des Prairies 52  
 St Hilaire Miss Marie, laundress, Côte St Geneviève 23  
 St Hilaire Pierre, carpenter, St Gabriel 20  
 St Hilaire Zoël, mason, King 173  
 ST JEAN-BAPTISTE PRESBYTERY, R. C., rev. Frs.-X. Plamondon, rector, St John 402  
 St Jean Théophile, St François 100  
 St Jean Thomas, shoemaker, Dorchester 10  
 St John Post Office, Louis B. Demers, post-master, St John 270  
 St John Street Railway Co., W. W. Martin, manager, St John 490-492  
 St Laurent Elzéar, brushmaker, Champlain 34  
 St Laurent Elzéar, salesman, Richelieu 31  
 St Laurent F. Alfred, commercial traveller, Richelieu 31  
 St Laurent Mrs. Jean-Bte., Richelieu 31  
 St Laurent the Misses Cécile and Sophie, Couillard 6  
 St Laurent Narcisse, laborer, Richmond 87  
 ST LAWRENCE STEAM NAVIGATION CO., Julien Chabot, manager, office, Dalhousie 38-40-42 and Champlain 561-581  
 ST LAWRENCE WAREHOUSE DOCK AND WHARFAGE CO., J. Adam, manager, Shaw's building, Mountain Hill 120  
 ST LOUIS HOTEL, The Russell Hotel Co., proprietors, St Louis 31-33  
 St Louis Mrs. Jean-Bte., St Paul 23  
 St Michel Charles, Church 66  
 St Michel Félix, carpenter, D'Aiguillon 95  
 St Michel Gabriel, laborer, King 228  
 St Michel Jean-Bte., joiner, St Joachim 101  
 St Michel Joseph, tinsmith, St Olivier 125  
 St Michel Louis, laborer, King 247  
 St Michel Michel, grocer, King 238  
 St Michel Moise, grocer, Caron 49  
 St Michel Narcisse, laborer, Prince Edward 223  
 St Michel Paul, laborer, Queen 283  
 St Michel Pierre, joiner, St Joachim 99  
 St Patrick catholic and literary institute, St John 74  
 ST PATRICK PRESBYTERY, R. C., Father William Loewekamp, superior, St Stanislas 7

- St Patrick select commercial and scientific academy, Charles O'Reilly, principal, St Nicholas 49
- St Peter Lunch Club, J. T. Donnelly, proprietor, St Peter 97
- St Pierre Alfred, shoemaker, St François 204
- St Pierre Augustin, laborer, St Marguerite 82
- St Pierre Charles, shoemaker, St François 230
- St Pierre Edouard, laborer, St Olivier 118
- St Pierre Elzéar, joiner, St Jacques 11
- St Pierre François, barkeeper, St Dominique 4
- St Pierre Irénée, trader, St Helen 64
- St Pierre Jean, laborer, St François 206
- St Pierre Joseph, grocer, Richelieu 213
- St Pierre Joseph, laborer, St Marguerite r 16
- St Pierre Joseph, tanner, Belleau 6
- St Pierre Léopold, joiner, Belleau 6
- St Pierre Mrs. Augustin, McMahan 10
- St Pierre Mrs. Germain, boarding house, D'Aiguillon 17
- St Pierre N. & Co.,—*Miss Marie B. Adam*—grocers, De La Chapelle 31-33
- St Pierre Samuel, water police, Richardson 17
- St Pierre William, policeman, Fleurie 99
- ST ROCH POST OFFICE, L. P. Huot, postmaster, St Joseph 91
- ST ROCH PRESBYTERY, R.C., rev. F. X. Gosselin, rector, St Joseph 158
- Stadacona fire and life insurance Co., St Peter 95
- Stafford John, clerk, Grande Allée 246
- Stafford Lawrence, jr., of Belleau & Stafford, St Ursule 42
- Stafford Lawrence, snr., immigration agent, office, Old Custom house, Champlain 101-103, h St Ursule 42
- Stalford George, laborer, Way up to Citadel
- Stanford Mrs. John, Notre-Dame square 15
- Stanley Mrs. William, St John 69
- Stanley Robert, clerk, St Amable 10
- STANLEY WILLIAM, bookseller and stationer, St John 69-71
- Stapleton Michael, laborer, Champlain 297
- Starkey Miss Isabella, dressmaker, Couillard 46
- Staton George, bookbinder, St Julia 24
- Staton James A., gaol guard, O'Connell 7
- STAVELEY HARRY, architect, St Peter 113, h Little Richmond 6
- Staveley Mrs. James, St Eustache 16
- Steam Laundry (the), W. Russell, president, St Ursule 44
- Stephens David, laborer, Champlain 475
- Stephens Ebenezer, laborer, St Nicholas 39
- Stephens Patrick, water police, St Joachim 31
- Stephens William, laborer, Champlain 143
- Stevenson James, cashier of Quebec Bank, Mount Pleasant, St John 525
- STEVENSON M. & Co.,—*Michael Stevenson & James Timmony*—lumber merchants, Union Cove Sillery
- Stevenson Michael, jr., clerk, St Foye road
- Stevenson Michael, snr., of M. Stevenson & Co., St Louis 67
- Stewart George, jr., editor of 'The Morning Chronicle, St Augustin 146
- Stewart James F., of Verret, Stewart & Co., resides in Montreal

- Stewart John D., broker, Scott 163  
Stewart John, manager of Dominion Telegraph Company, St Peter 86,  
h Artillery 89  
Stewart McLean, collector of Crown timber dues, Lachevrotière 88  
Stewart William J., laborer, St Claire 1  
Stiglish Mrs. Matthew, Parke 5  
STOCKING ROBERT M., ticket agent for G. T. Railway, St Louis 32, h 30  
Stokes John, cooper, Sous-le-Cap 11  
Stokes Mrs. John C., boarding house, Couillard 35  
Stonehouse Mrs. John, St Marguerite 147  
Stoppelben Miss Angélique, St Olivier 219  
Stoppelben Pierre, laborer, St Eustache 100  
Stoppelben Mrs. Pierre, Artillery 9  
Stoyle James, engine driver, St Valier 91  
Strang John, notary, St Peter 95, h St Foye road  
Stratton Thomas G., teacher, D'Auteuil 29  
Streeter Mrs. John, Sault-au-Matelot 95  
Stuart Andrew, of Ross, Stuart & Stuart, Mount Pleasant, Simard 4  
Stuart George, jr., editor of "The Morning Chronicle," St Augustin 146  
Stuart G. George, of Ross, Stuart & Stuart, Mount Pleasant, Simard 4  
STUART HONBLE. ANDREW, judge of Superior Court, Mount  
Pleasant, Simard 4  
STUART HONBLE. G. OKILL, judge of the Admiralty Court, St  
Ursule 73  
Stuart H. McNab, advocate, Bijou Terrace, Maple Avenue  
Sturgeon Thomas, tavern, Du Pont 154  
Sturgeon William, agent, Des Prairies 35  
SUAREZ MONSIEUR LE COMMANDEUR DON SILVERIO, vice consul of  
Spain, St Louis 38, bds. at Garneau 20  
Sullivan Cornelius, deputy harbor master, Laval 4  
Sullivan Daniel, laborer, Richmond 82  
Sullivan Edward, laborer, Champlain 283  
Sullivan John, storekeeper, Champlain 542-544  
Sullivan Mrs. John, Richelieu 201½  
Sullivan Mrs. Samuel, St Paul 148  
Sullivan Mrs. Timothy, Champlain 283  
Sullivan Timothy, laborer, Champlain r 531  
Sullivan William, carter, St Eustache 85  
Sullivan William, laborer, Champlain 550  
Summers William, laborer, Fleurie r 15  
Superior Court, John H. R. Burroughs, clerk, Court house, St Louis 63  
SUPERVISOR OF CULLERS OFFICE, W. Quinn, supervisor, Sault-  
au-Matelot 11-13  
Surrey Michael, laborer, Champlain r 315  
Sutcliff Thomas, carter, Drolet 16  
Sutherland William, of Fraser & Sutherland, Sault-au-Matelot 53  
Sutton Edward, clerk, Grande Allée 294  
Sutton Mrs. Patrick, Champlain 592  
Suzor Cyr T., Q. C., of Suzor & Tessier, St John 383  
SUZOR & TESSIER.—Cyr T. Suzor & Jules Tessier—advocates, Buade 15

- Sweeney Charles, timbertower, Connell's wharf, Champlain r 405  
Swift Henry, stevedore, St Louis road  
Swift John, driver, St Eustache 109  
Swindell Richard, shipsmith, Champlain 325  
Sykes Miss Emma, teacher, Sutherland 4  
Sykes Mrs. James S., Sutherland 4  
Sylvain Edmond, trader, Arago 139  
Sylvain Elzéar, laborer, De La Chapelle 95  
Sylvain Joseph, clerk, Arago r 57  
Sylvain Mrs. Pierre, De La Chapelle 95  
Sylvain Octave, clerk, bds. at Palace 33  
Sylvain Thomas, clerk, St Joseph 347  
Sylvestre Yves, pilot, Canotterie Hill 16  
TACHÉ EUGÈNE E., dep. Commissioner of Crown Lands, St Ursule 52  
Taché J. D., secretary, bds. at Mountain Hill 94  
Taché Jules, civil service clerk, St Olivier 16  
Tailhardin Napoléon, butcher, St George 57  
TAILHOND CHARLES G., collector and agent, Desfossés 72  
Tailhond François, blacksmith, Notre-Dame-des-Angees 60  
Taillon Joseph, tavern, D'Youville 13-15  
TALBOT ACHILLE X., advocate, St Peter 9, h St Joseph 86  
Talbot A. Edmond, boarding house, Dalhousie 5  
Talbot Aimé, civil service clerk, St Geneviève 31  
TALBOT & CO.,—indian works and curiosities *a speciality*, Sous-le-Fort 57  
Talbot Cicéron, artist, Prince Edward 181  
Talbot Edouard V., confectioner, St John 394  
Talbot G. Honoré, commercial traveller, St Valier 73  
Talbot Guillaume, salesman, bds. at Mountain Hill 94  
Talbot Hubert, laborer, Desfossés 3  
Talbot Hippolyte, carpenter, St Helen 13  
Talbot Jean G., salesman, bds. at Ferland 18  
Talbot Louis, sailor, St Marguerite 51  
Talbot Mrs. Damase, Dorchester 8  
Talbot Mrs. George H., St Valier 73  
Talbot Mrs. Jean-Bte., Fleurie 79  
Talbot Nicolas, laborer, Fleurie 143  
Talbot Prudent, boarding house, Finlay Market place 47-49, h St Valier 81  
Talbot Simon, of Dubois & Talbot, St John r 377  
Tanguay Alfred, clerk, D'Aiguillon 212  
Tanguay Antoine, joiner, Latourelle 8  
Tanguay Bénoni, laborer, Henderson 56  
Tanguay Bénoni, saddler, St Nicholas 45  
Tanguay Eugène, fireman, St Marguerite 35  
Tanguay George, trader, Arthur 7  
Tanguay George S., cooper, Canotterie Hill 6  
Tanguay Isaie, joiner, Latourelle 8  
Tanguay Joseph, laborer, Fleurie 92  
Tanguay Laurent, D'Aiguillon 225



- Tanguay Louis, saddler, St John 308  
 Tanguay Louis, shoemaker, Commissioners r 95  
 Tanguay Magloire, carter, D'Aiguillon 84  
 Tanguay Mrs. Pierre, Prince Edward 229  
 Tanguay Pierre, clerk, St Valier 199  
 Tapin Elie, shoemaker, Richmond 112  
 Tardif Achille, laborer, St Olivier r 120  
 Tardif Alfred, carter, Latourelle 82  
 Tardif Chrysologue, laborer, King 210  
 Tardif Edouard, laborer, St Olivier 254  
 Tardif Ferdinand, laborer, Prévost 20  
 Tardif Isidore, carter, St Valier 222  
 Tardif Jean M., jun., sparmaker, Champlain 665  
 Tardif Jean M., snr., sparmaker, Champlain 661  
 Tardif Joseph, joiner, D'Aiguillon 131  
 Tardif Joseph, ship carpenter, Champlain 694-696  
 Tardif Louis, carter, Richelieu 260  
 Tardif Louis, upholsterer, Richelieu 73  
 Tardif Michel, carter, Richelieu 266  
 Tardif Michel, laborer, St Olivier 231  
 Tardif Mrs. Marcel, Richardson 131  
 Tardif Mrs. Pierre, St Olivier r 219  
 Tardif Nicolas, laborer, Déigny 28  
 Tardif Pierre, carpenter, Champlain 755  
 Tardif Pierre, carpenter, Latourelle 112  
 Tardif Régis, carpenter, King 195  
 Tardif Siméon, carter, D'Aiguillon 223  
 Tardif Théophile, laborer, Commissioners 66  
 Tardif Victor, joiner, Richelieu 245  
 Tardivel Jean-Marie, painter, Buade 47, h 49  
 Tardivel Jules P., journalist, St Famille 1  
 TARTE ISRAEL P., editor of "Le Canadien," St Famille 40, h St Foye road  
 Tarte Pierre, joiner, St Helen 47  
 TASCHEREAU HONBLE. J. THOMAS, judge of Supreme Court, St Louis 26, Castel le Coucy, Little River St Charles, in summer  
 Taschereau Léonce E., Mount Pleasant, Simard 6  
 TASCHEREAU RIGHT REV. ELZEAR A., Archbishop of Québec, Port Dauphin, near Buade  
 Taylor Abraham, St Valier 140  
 TAYLOR E. & H., — *Edward Taylor* — grocers and ship chandlers, Champlain 712-716  
 Taylor Edward, laborer, Queen 39  
 Taylor Edward, of E. & H. Taylor, Champlain 718  
 Taylor Mrs. Edward, Champlain 718  
 Taylor Mrs. William, boarding house, St John 230  
 Taylor Thomas, baker, St George 35  
 Taylor William H., bailiff, St Peter 56  
 Teaffe John, clerk, Artillery 52  
 Teaffe Mrs. Patrick, Ferland 16

- Teakle Thomas, clerk, Little Champlain 37  
 Temple Charles V. M., Grande Allée 67  
 Temple Kearn, carter, St Julia 71  
 Temple Mrs. Michael, D'Auteuil 84  
 Ternan Edward, clerk, St Eustache 38  
 Terreau Louis, clerk, St Paul 141  
 TERREAU MRS. CHARLES, foundry, St Paul 136-142, h 138  
 Terreau Roch, moulder, St Paul 138  
 Tessier Cyrille, of Tessier & Delage, D'Aiguillon 12  
 TESSIER & DELAGE, — *Cyrille Tessier & J.-B. Delage* — notaries,  
 D'Aiguillon 10  
 Tessier Elzéar, shoemaker, Turgeon 21  
 Tessier L. Elzéar, clerk, King 138  
 Tessier George, saddler, Richardson 7  
 Tessier honble, judge Ulric J., St Louis 70  
 Tessier Honoré, boarding house, Palace 34  
 Tessier Jean, laborer, Richardson 9  
 Tessier Jules, of Suzor & Tessier, St Louis 70  
 Tessier Laurent, clerk, Richmond 62  
 Tessier Louis, jr., trader, Bélair 16  
 Tessier Louis, snr., trader, Bélair 16  
 Tessier Miss Sophie, St George 82  
 Tessier Mrs. Pierre, St Augustin 82  
 Tessier Pierre, tavern, Champlain 62  
 Tessier Romuald, baker, St Olivier 42  
 Tessier Ulric, jr., of Hamel & Tessier, D'Auteuil 79  
 Têtu Horace, clerk, Laporte 35  
 TETU LAURENT, St Geneviève 21  
 Têtu Vital, Laporte 35  
 Thériault Alphonse, shoemaker, St Paul 75  
 Thériault Miss Domitille, Queen 149  
 Thériault Nicaise, butcher, King 49  
 Thériault Thadée, laborer, Bélair 20  
 Thérien Abraham, barber, St Joseph 247  
 Thérien Alexis, laborer, Richardson 45  
 Thérien Antoine, mason, St Olivier r 77  
 Thérien Charles, laborer, St Réal 7½  
 Thérien Etienne, caulker, Smith 19  
 Thérien Joseph, laborer, Ramsay 25  
 Thérien Mrs. Pierre, Ramsay 25  
 Thérien Mrs. Pierre, Lachevrotière 49  
 Thérien Pierre, cabinetmaker, Henderson 62  
 Thibaudeau Alfred, of Thibaudeau, Bros. & Co., resides in London, Eng.  
 THIBAudeau, BROS. & CO., — *Alfred, honble. Isidore & Rosaire*  
*Thibaudeau* — wholesale dry goods and general merchants, Sous-le-  
 Fort 23-25 and Dalhousie 41-43  
 Thibaudeau Damase, trader, Dorchester 38  
 Thibaudeau honble. Isidore, of Thibaudeau, Bros. & Co., St Geneviève 5  
 Thibaudeau Jean-Bte., shop, St Peter 21, h Fleurie 128  
 Thibaudeau Joseph, mason, St François 228

- Thibaudeau Miss Marie, seamstress, Richardson 171  
 Thibaudeau Mizael, shop, Sous-le-Fort 31-33  
 Thibaudeau Mrs. Etienne, milliner, D'Aiguillon 192  
 Thibaudeau Rosaire, of Thibaudeau, Bros. & Co., resides in Montreal  
 Thibault Alfred, clerk, D'Aiguillon 143  
 Thibault Ephrem, tinsmith, St Valier 260  
 Thibault Epiphane, tinsmith, St John 327  
 Thibault Guillaume, painter, St Joseph 315  
 Thibault Joseph, painter, Commissioners 94½  
 Thibault Joseph A., shoemaker, Caron 15  
 Thibault Michel, salesman, Commissioners 52½  
 Thibault Mrs. Edouard, King 224  
 Thibault Mrs. Elie, Charest 20  
 Thibault Mrs. Henri, seamstress, St Réal 19  
 Thibault Mrs. Jean-Bte., St Helen 152  
 Thibault Onésime, laborer, Drolet 14  
 Thivierge Dominique, asst. toll gate keeper, Grande Allée 314  
 Thivierge Ferdinand, laborer, St Olivier 216½  
 Thivierge Joseph, currier, Arago 35  
 Thivierge Narcisse, joiner, Latourelle 74  
 Thivierge Stanislas, laborer, Laberge 17  
 Thom Alexander, plumber, St John 47  
 Thom William, school teacher, St Angèle 19  
 THOMAS FRANCIS T., commission merchant and importer of china, glass and earthenware, coal oil, lamps, &c., show rooms, Mountain Hill 114, and Notre-Dame 46-48, warehouses, r 15 Sault-au-Matlot and Union 18-20, h St Eustache 7  
 Thomas Luke, laborer, Church 92  
 Thomas Mrs. Joseph, St Marguerite 51  
 Thompson Abraham, bookbinder, Scott 116  
 THOMPSON, CODVILLE & CO.,—*James Thompson & John J. Codville*—importers, wholesale grocers and commission merchants, Notre-Dame 27  
 Thompson Frederick C., St John 449  
 THOMPSON GEORGE, merchant tailor and clothier, Buade 31, h 33  
 Thompson James, of Thompson, Codville & Co., St John 495  
 Thompson John, St Michael 53  
 Thompson John, driver, St Andrew 6  
 Thompson Miss Letitia, milliner, St John 210  
 Thompson Mrs. Alexander, D'Artigny 33  
 Thompson Mrs. George, Buade 33  
 Thompson Mrs. William, Champlain 302  
 Thompson T., clerk, bds. at St Ann 30  
 Thompson Thomas, engine driver, St Michael 58  
 Thomson Abraham, bookbinder, St Antoine 6, h off Grande Allée, near Wolfe monument  
 Thomson Andrew, of G. B. Hall & Co., Bijou, St Foye road  
 THOMSON D. C. & CO.,—*Donald C. Thomson*—merchants, St James 20  
 Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co., and agent for the Commercial Union Assurance Co., St James 20, h St Ann 134

- Thomson James, Rampart 27  
Thomson John C., merchant, St Foye road  
Thomson Mrs. George, St Foye road  
THOMSON & SCOUGALL,—*T. Henry Thomson & Willoughby Scougall*—  
brokers, St Peter 103½  
Thomson T. Henry, of Thomson & Scougall, St Foye road  
Thorne Edward, carpenter, Commissioners 95  
Thorne Joseph, ropemaker, Daulac 8½  
Thorne Pierre, Daulac 8½  
Tierney James, boatman, Artillery 91  
Tierney John, messenger, Sault-au-Matelot 11  
Tierney John, trader, Richardson 5  
Tierney Michael, laborer, St François 58  
Tierney William, carter, St François 13  
Tifner Joseph, laborer, Champlain 780  
Timmons James, of M. Timmons & Son, St George 99  
TIMMONS M. & SON,—*Martin & James Timmons*—cider manufacturers,  
St George 99, cor. Côte St Geneviève (*see adv. page iv*)  
Timmons Martin, of M. Timmons & Son, St George 99  
Timmons Patrick, coachman, St Patrick 6  
Timmony John P., inn, Champlain 42, h 16  
Tims Frank D., civil service clerk, Lachevrotière 92  
Tims Frank R., clerk, Hébert 9  
Tobin James, laborer, Champlain 598  
Tobin James, laborer, Anderson 9  
Tobin Richard, laborer, Little Champlain 28  
Toohey Denis, St Croix 36  
Toohey Patrick, laborer, St Paul 113  
Tooth George, furrier, Garden 43  
Torre Mrs. Robert W., Des Grisons 12  
Tostevin Basile, joiner, St Joseph 30  
Tostevin Miss Julienne, St Joseph 30  
Touchet George, joiner, Des Prairies 65  
Touchet George, joiner, King 180  
Touchet Louis, inn, Du Pont 45, h 82  
Tourangeau Adolphe G., notary, St John 84  
Tourangeau Alphonse J., notary, St François 87  
Tourangeau Dr. Pierre S., St Valier 264  
Tourangeau Joseph, baker, St Helen 54  
TOUSIGNANT J. OVIDE, advocate, St Ann 26  
TOUSSAINT ARTHUR, of Toussaint & Bro., and dealer in groceries,  
cigars, wines and liquors, St John 78, h 80  
TOUSSAINT & BROTHER,—*Arthur & Frs.-X. Toussaint*—dealers in  
groceries, cigars, wines and liquors, St Peter 11  
Toussaint François-Xavier, jnr., of Toussaint & Bro., St Joseph 20  
Toussaint Frs.-X., professor, Richardson 55  
Toussaint Prisque, blacksmith, Prince Edward r 163  
Towner David, laborer, St Dominique 38  
TOZEK & CO.,—*Richard S. & Wm. A. Tozer & W. Elliot*—victuallers,  
stalls 15-16-17, Montcalm Market

- Tozer Richard S., of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier, St Sauveur  
Tozer William A., of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier, St Sauveur  
Trahan Joseph, carpenter, St François 238  
Trahan Mrs. Edouard, St Réal 25  
Trainor John, laborer, Scott 44  
Tranquille George, joiner, Charest 92  
Tranquille Honoré, carpenter, Dorchester 79  
Tranquille Joseph, carpenter, St Joseph 291  
Tranquille Michel, laborer, Commissioners 112  
Tranquille Moise, cabinetmaker, Richardson 247  
Tranquille Mrs. Louis, Richardson 247  
Tranquille Simon, blockmaker, De La Chapelle 66  
Travers Joseph, waiter, Fleurie 9  
Trébert Miss Marie, charwoman, Sault-au-Matelot 41  
TREFFRY JOSEPH E., journalist, CORRESPONDENCE CONDUCTED; agent  
for the "Toronto Mail" and "Montreal Shareholder," Déligny 36  
Tremain Winckworth, St Ursule 36  
Tremblay Augustin, carter, Notre-Dame-des-Ange<sup>s</sup> r 71  
Tremblay Carmel, laborer, Parke 8  
Tremblay Cyprien, inn, St Faul 235  
Tremblay Edouard, sailor, Smith 21  
Tremblay Elie, shoemaker, St Helen 45½  
Tremblay Elzéar, grocer, Desfossés 1, h 3  
Tremblay Euchariste, blacksmith, St François 51  
TREMBLAY GEORGE T., J. P., notary, telegraph office, insurance  
agent and commissioner of S. C., St John 321, h 323  
Tremblay Guillaume, baker, Queen 56  
Tremblay Jean-Bte., pilot, Fleurie 55  
Tremblay Jean G., surveyor, Charest 57-59  
Tremblay Joseph, Richardson 154  
Tremblay Miss Scholastique, teacher, King 159  
Tremblay Mrs. Athanase, St François 172  
Tremblay Mrs. Edouard, Fleurie 47  
Tremblay Mrs. François, Fleurie 51  
Tremblay Mrs. Jacques, laundress, St Valier 193  
Tremblay Mrs. Joseph, laundress, Prince Edward 44  
Tremblay Mrs. Joseph, St Nicholas 10  
Tremblay Mrs. Louis, boarding house, Sault-au-Matelot 47  
Tremblay Mrs. Louis, grocery, Church 30-32  
Tremblay Mrs. Pierre A., D'Auteuil 47  
Tremblay Sauveur, trader, Henderson 12  
Tremblay Wilfrid, laborer, Ramsay r 25  
Trépanier Armand, joiner, St John 441  
Trépanier Augustin, stonecutter, O'Connell 8  
Trépanier Elie, laborer, St Olivier 131  
Trépanier François, laborer, Scott 84  
Trépanier François-X., joiner, Desfossés 183  
Trépanier Jean A., machinist, Desfossés 211  
Trépanier Joseph, carpenter, Notre-Dame-des-Ange<sup>s</sup> 119  
Trépanier Julien, carpenter, Caron 13

- Trihey Daniel, shoemaker, Champlain 390  
Trudel Antoine, carter, Prévost 16  
Trudel Antoine, driver, St Olivier 275  
Trudel Augustin, carter, St John 377  
Trudel Barthélemi, blacksmith, St Valier 74  
Trudel Charles, carter, St Mary 13  
Trudel Charles, laborer, Voltigeurs 8  
Trudel Charles, shoemaker, St Olivier 86-88  
Trudel Edmond, joiner, Richelieu 109  
Trudel Edouard, carpenter, St Olivier 160  
Trudel Edouard, tavern, Buade 53  
Trudel Ferdinand, joiner, Prévost 15  
Trudel François, carter, Richmond 70-72  
Trudel François, farmer, St Oliver 158  
Trudel Frs.-X., joiner, St Joachim 111  
Trudel Frs.-X., joiner, Richelieu 100  
Trudel Frs.-X., joiner, Crown 147  
Trudel George, bailiff, St Gabriel 60  
Trudel George, joiner, Couillard 16  
Trudel George, jr., joiner, Latourelle 5  
Trudel George, snr., messenger, Latourelle 5  
Trudel Henri, carpenter, Latourelle 44  
Trudel Jacques, carter, Scott r 33  
Trudel Jacques, snr., carter, Burton 15  
Trudel Jean, joiner, St Dominique 91  
Trudel Joseph, carter, Richardson 49  
Trudel Joseph, stevedore, St Olivier 246  
Trudel Joseph, storeman, Richmond 43  
TRUDEL JOSEPH BENJAMIN, shipping master and chief of water  
police, Champlain 101-103, h Crown 131  
Trudel Liguori, joiner, Scott 41  
Trudel Louis, Henderson 30  
Trudel Louis, boarding house, St Paul 223-225  
Trudel Miss Cécile, seamstress, Garden 24  
Trudel Miss Sophie, St Helen 156  
Trudel Mrs. Edouard, Du Pont r 149  
Trudel Mrs. Ferdinand, St Ann 87  
Trudel Mrs. Joseph, boarding house, St Eustache 38  
Trudel Mrs. Louis G., boarding house, St John 87  
Trudel Mrs. Paul, St Claire 21  
Trudel Mrs. Siméon, seamstress, St Olivier 190  
Trudel Narcisse, tinsmith, Des Prairies 48  
Trudel Nicolas, joiner, Crown 129  
Trudel Pierre, carter, Queen 131  
Trudel Pierre, tailor, King 140  
Trudel Pierre, trader, Richardson 227  
Trudel Siméon, clerk, D'Aiguillon 248  
Trudel Théophile, carter, Bélair 12  
Trudel Thomas, printer, D'Aiguillon 145  
Trudel Victor, tobacconist, Claire Fontaine 8

- Trudel Zéphirin, tinsmith, St Joseph 340  
Trudelle Alfred, architect, St Stanislas 36  
TRUDELLE CHARLES, deputy registrar, St Stanislas 36  
Trudelle Edouard, civil service clerk, Laval 9  
Trudelle Mrs. Jean-Bte., St Stanislas 36  
Trumble James, caretaker, St Peter 144  
Trumble Richard, laborer, Arthur 9  
Trumble Thomas, clerk, Artillery 101  
Tubbert Thomas, laborer, Champlain r 147  
Tucker James, grocer, Champlain 447  
Tucker Mrs. Charles, Petite Hermine 6  
Tudor John, of Pemberton & Co., De Brebœuf 8  
Turcot Célestin, tailor, Mountain Hill 86  
TURCOT DR. EDWIN, M. D., physician and surgeon and professor of  
Laval University, Palace 17  
Turcot Dr. Jean M., civil service clerk, St Valier 48  
Turcot Edouard, shoemaker, St Joseph 250  
Turcot Edouard, tinsmith, St Joseph 261  
Turcot Ferdinand, shoemaker, Fleurie 148  
Turcot Frs.-X., St Dominique 91  
Turcot George, porter, Fabrique r 53  
Turcot Israël P., agent, Côte St Geneviève 75  
Turcot Jacques, laborer, Stuart 3  
Turcot Jean, laborer, Ryland 18  
Turcot Jean, tavern, Champlain Market place 20-22, h St Peter 4  
Turcot Joseph, jr., clerk, St Olivier 90  
Turcot Joseph E., joiner, St Olivier 90  
Turcot J. Onésime, salesman, St François 84  
Turcot Lazare, grocer, Dalhousie 99, tavern, Glacis 38  
Turcot Louis, driver, Scott 113  
Turcot Miss Obéline, milliner, St Joachim 2  
Turcot Mrs. Joseph, Sault-au-Matelot 41  
Turcot Mrs. Phidime, Sault-au-Matelot 41  
Turcot Napoléon, trader, Notre-Dame 36  
Turcot Narcisse, jeweller, Mountain hill 38-40  
TURCOT PAUL, boot and shoemaker, St John 63, h Fabrique r 53  
Turcot Philippe, shoes, Du Pont 120  
Turcot Pierre, trader, Notre Dame 36  
Turcot Pierre, trader, Champlain 66  
Turcot Zéphirin, laborer, Queen 279  
TURCOTTE ARTHUR J., general grocer, provision and liquor dealer,  
St Joseph 207, h Grant 58  
TURCOTTE BUTEAU J., assistant french translator, Hébert 28  
Turcotte H. Adjutor, of Mackay & Turcotte, St Joseph 22  
Turcotte Joseph P., advocate, St Peter 92  
Turcotte Mrs. Hubert, St Joseph 22  
TURCOTTE NAZAIRE, wholesale grocer, wines, liquors, oils, tobaccos,  
&c., Dalhousie 54-56-58, h St François 112  
Turgeon Antoine, laborer, Lachevrotière 9  
Turgeon Alphonse, laborer, Richelieu 236



- Turgeon Antoine, tinsmith, Buade 65, h 63  
Turgeon Arsène, currier, St Valier 379  
Turgeon David, shoemaker, St John 234  
Turgeon Edouard, grocer, De La Chapelle 68  
Turgeon Edouard L., carter, D'Aiguillon 247  
Turgeon Elie, tanner, St Valier 261-263  
Turgeon Elzéar, box maker, Arago 119  
Turgeon François, blacksmith, St Valier r 89  
Turgeon François-X., laborer, Turgeon 13  
Turgeon Hilaire, saloon, Mountain Hill 122, h Sault-au-Matelot 10  
Turgeon Hubert, boiler maker, Champlain r 817  
Turgeon Hubert, carter, Turgeon 13  
Turgeon Hubert, joiner, Alfred 12  
Turgeon Joseph, carter, Turgeon 11  
Turgeon Joseph, messenger, St Simon 24  
Turgeon Louis, carter, St Gabriel 54  
Turgeon Louis, laborer, Grant 53  
Turgeon Mrs. Jean-Bte., King 94  
Turgeon Mrs. Narcisse, Richelieu 173  
Turgeon Noël, shoemaker, St Valier 223  
Turgeon Philippe H., clerk, Desfossés 126  
Turgeon Pierre, carter, Turgeon 17  
Turgeon Pierre, shoemaker, Latourelle 112  
Turgeon Zéphirin, laborer, Latourelle 10  
Turgeon Zotique, tanner, Queen 190  
Turner George, laborer, Champlain 924-926  
Turner James, fruit dealer, St Stanislas 26  
Turner James, stevedore, Champlain 551  
Turner James B., clerk, Prévost 10  
Turner Richard, of Whitehead & Turner, St Ursule 17  
Turner William H., of Gervais & Turner, St Charles village  
Turpin John, laborer, St Nicholas 34  
Tweddell John, shipsmith, Champlain 142, h Garneau 10  
Tweddell Newton, engineer, Des Prairies 19  
Twyford Miss M. A., bds. at Garneau 20  
Twyford Mrs. John, bds. at Garneau 20  
Tyrrell Mrs. George, Fabrique r 53  
UNION BANK, Peter MacEwen, cashier, St Peter 54  
UNION HOTEL, Frs.-X. Sauviat, proprietor, Palace 38-46  
UNITED-STATES CONSUL, honble John N. Wasson, consul, St Louis 40  
Urins James, carpenter, Champlain 698  
Urins Joseph, laborer, Champlain r 741  
Urquhart Miss Margaret, O'Connell 42  
URSULINE CONVENT, rev. sister St Catherine, superioress, Donnacona  
opp. Parloir  
Vachon Charles, carpenter, Octave 24  
Vachon Damase, carpenter, Smith 8  
Vachon Miss Georgina, governess, Dorchester 27  
Vachon Mrs. Anselme, Richardson 118  
Vachon Mrs. Dominique, trader, Du Pont 11

- Vachon Mrs. Narcisse, Fleurie 102  
 Vachon Pierre, St François 76  
 Vachon Pierre, joiner, Richardson 84  
 Vachon Pierre, laborer, Queen r 198  
 Vadeboncœur Edouard, tanner, St Valier 342  
 Vagne Mrs. Colomb, Richelieu 137  
 Vaillancour Alphonse, clerk, Desfossés 43  
 Vaillancour Charles, clerk, Notre-Dame-des-Anges 27  
 Vaillancour Guillaume, servant, Crown 133  
 Vaillancour Jean-Bte., shoemaker, St Joseph 355  
 Vaillancour Louis, clerk, St François 5  
 Vaillancour Louis, snr., St François 5  
 Vaillancour Mrs. Louis, Church 5  
 Vaillancour Simon, carter, Dorchester 12  
 Valin Charles, caulker, St Jacques 23  
 Valin Charles, hairdresser, Fabrique 52, h St Valier 157  
 Valin Gabriel, snr., lumber, Smith 45  
 Valin Miss Mathilde, seamstress, D'Youville 8  
 Valin Mrs. Narcisse, Du Pont 81  
 Valin Pierre, trader, Bélair 34  
 Valin Pierre V., ship builder, St François 128  
 Valin Toussaint, ship builder, St François 130  
 Vallée Alfred, boatman, Champlain 762  
 Vallée Charles A., clerk, St Angèle 11  
 Vallee Dr. Arthur, St Ann 22  
 Vallée Etienne, snr., laborer, Champlain 765  
 Vallée Frs.-X., painter, Octave 9  
 VALLEE L. PRUDENT, photographer, views and Indian curiosities,  
 gallery, St John 39, h 43  
 Vallée Miss Luce, teacher, De La Chapelle 67, cor. King  
 Vallée Mrs. Charles, De La Chapelle 67, cor. King  
 Vallée Mrs. Philippe, Crown 29  
 Vallée Olivier, messenger, Richardson 38  
 Vallée Prudent, St Dominique 14  
 VALLEE R. PAMPHYLE, advocate, Mountain Hill 74, h King 108  
 Vallée Thimolais, station master Q. M. O. & O. Railway, St Nicholas 43  
 Vallerand Achille, salesman, Desfossés 73  
 Vallerand André E., of F. O. Vallerand & Brother, St Famille 32  
 Vallerand Edouard, ship carpenter, St Claire 35  
 Vallerand Flavien, carpenter, Commissioners 44½  
 VALLERAND F. O. & BROTHER,—*François O. & André L. Vallerand*—  
 coal oil, lamps and glassware, Mountain Hill 90-92, Notre-Dame  
 33, and St Joseph 103  
 Vallerand François O., of F. O. Vallerand & Brother, Rampart 43  
 Vallerand Frs.-X., carpenter, King 204  
 Vallerand Jean-Bte., joiner, Queen 166  
 Vallerand Miss Angèle, Fleurie 133  
 Vallerand Mrs. Olivier, Laval 20  
 Vallerand Napoléon, boatman, Commissioners 44½  
 Vallière Alexandre, upholsterer, Queen 213

- Vallière Célestin, tanner, St Valier 353-355  
 Vallière J. & J.,—*Jérôme & Joseph Vallière*—cabinetmakers, St Joseph 374  
 Vallière Jean, confectioner, King 265  
 Vallière Jérôme, of J. & J. Vallière, St Joseph 372½  
 Vallière Joseph, of J. & J. Vallière, St Joseph 376  
 Vallière Miss Luce, bds. at St Louis 38  
 Vallière Mrs. Romain, St Claire 36  
 VALLIERE PHILIPPE, cabinet and steam chair factory, show room,  
 Fabrique 55-57, factory, St Valier 32-44, h Hébert 5  
 Vandry & Bélanger,—*Joseph Vandry, jr., & Edmond Bélanger*—shop,  
 Notre-Dame 15  
 Vandry Joseph, jr., of Vandry & Bélanger, bds. at St Peter 20  
 Vandry Joseph, snr., broker, 32 Sous le Fort, h D'Artigny 52  
 VANDRY ZEPHIRIN, tinsmith, plumber, gas fitter, hardware and  
 cutlery and hot air furnace manufacturer, also tin and galvanised  
 iron roofing, St John 163, h D'Youville 21-23  
 Van Felson Mrs. George, D'Artigny 59  
 Varin Arthur, clerk, St Louis road  
 Varin Auguste, 2nd hand shop, Crown 41-43  
 Vaudreuil Louis, jr., shoemaker, Turgeon 1  
 Vaudreuil Louis, snr., shoemaker, St Ours 54  
 Vaudreuil Octave, carter, St Helen 99  
 Veasey George, manager of the Savings Bank, St Louis 9  
 Veilleux Joseph, carter, St Marguerite 151  
 Veilleux Théophile, joiner, Richardson 33  
 Veilleux Mrs. Michel, laundress, Prince Edward 44  
 Veldon James, snr., chemist, St Joseph 122  
 Veldon John J., jr., chemist, St Joseph 120, h 122  
 Venne Jean-Bte., salesman, St Olivier 200  
 Venner Pierre, bookkeeper, St Joseph 394  
 Venner Théophile A., dentist, St John 29  
 VENNERS WILLIAM, broker, Du Pont 48, h St John 405  
 VERGE DR. CHARLES A., M. D. L., physician and surgeon, Desfossés  
 154-156  
 Verge Dr. William, Desfossés 154-156  
 Vermet Jean-Bte., carpenter, Richardson 155  
 Vermet Miss Sophie, teacher, St Helen 20  
 Vermet Mrs. Joseph, grocery, St Valier 174  
 Vermet Pierre, butcher, Lalemant 8  
 VERNIER JACQUES, chemist and druggist, wholesale and retail, St  
 John 119, h D'Auteuil 21  
 Véronneau Isaïe, messenger, D'Aiguillon 120  
 Verrault Antoine, insurance agent, bds. at Couillard 22  
 Verrault Miss Exorie, milliner, St Joseph 67  
 Verrault Mrs. Antoine, boarding house, Couillard 22  
 Verrault Octave, carter, Richardson 219-221  
 VERRET A. HECTOR, secretary Quebec Harbor Commission, D'Aigui-  
 lon 112½  
 VERRET AMBROISE, carriagemaker, St George 83-85  
 Verret Barthélemi, of Verret, Stewart & Co., Couillard 40

- Verret Edouard, carpenter, Prince Edward 241  
 Verret Jean-Baptiste, laborer, Smith 11  
 Verret Jean-Baptiste, laborer, Lalemant 15  
 Verret Joseph, butcher, King 184  
 Verret Joseph, laborer, Alfred 14  
 Verret Joseph, laborer, St Marguerite 133  
 Verret Joseph, sawyer, Prince Edward r 241  
 Verret Joseph, trader, St Helen 93  
 VERRET PROSPERE, grocer, St Joachim 77-79  
 Verret, Stewart & Co.,—*Barthélemi Verret & James F. Stewart*—merchants,  
     Arthur 39  
 Verret Téléphore, butcher, St Valier 405  
 Vézina Abraham, sawfiler, D'Aiguillon 174  
 VEZINA A. & CO.,—*Alfred Vézina*—dealers in music and musical  
     instruments, St John 89  
 Vézina Alexandre, laborer, Queen 171  
 Vézina Alfred, blacksmith, St Joseph 52-54  
 Vézina Alfred, dry goods, St George 34  
 Vézina Alfred, of A. Vézina & Co., St John 459  
 Vézina Arsène, boatman, Champlain r 30  
 Vézina Charles, of Julien & Vézina, Bayard, St Sauveur  
 VEZINA CHARLES, tinsmith, Du Pont 107, h Richardson 21½  
 Vézina Edouard, joiner, Richmond 111  
 Vézina Eusèbe, joiner, Latourelle 126  
 Vézina Ferdinand, laborer, Richmond 108  
 Vézina Ferdinand, laborer, St Gabriel 40  
 Vézina François, cashier of "La Banque Nationale," D'Aiguillon 40  
 Vézina François, painter, St John 457  
 Vézina François, pilot, Fleurie 106  
 Vézina François R. A., secretary, St John 317  
 Vézina Godefroi, wheelwright, Scott 12, h St Gabriel 76-78  
 Vézina Honoré, joiner, D'Aiguillon 146  
 Vézina Jean-Bte., dry goods, St Peter 7, h Richelieu 37  
 Vézina J. Onésime, assessor, St John 411  
 Vézina Joseph, band master of A Battery, St John 457  
 Vézina Joseph, carter, Richelieu 182  
 Vézina Joseph, joiner, St Gabriel 33  
 Vézina Joseph, shoemaker, Arago 83  
 Vézina Joseph, trader, St Valier 159  
 Vézina L. Damase, joiner, D'Aiguillon 154, h 138  
 Vézina Louis, carter, Charest 32  
 Vézina Ludger, accountant, D'Aiguillon 40  
 Vézina Moïse, carpenter, St Helen 51  
 Vézina Mrs. Jacques, D'Aiguillon 166  
 Vézina Mrs. Jean-Bte., St François 39  
 Vézina Mrs. Prisque, St Patrick 108  
 Vézina Olivier, carter, Richelieu 160  
 Vézina Olivier, joiner, King 232  
 Vézina Onésime, joiner, D'Aiguillon 166  
 Vézina Philippe, joiner, St Amable 91

- Vézina Pierre, blacksmith, Grant 70, h St François 33  
 Vézina Toussaint, joiner, D'Aiguillon 152  
 Vézina Uldéric, superintendent of letter carriers, Richelieu 112  
 Vézina Victor, pilot, St Dominique 12  
 Vice Admiralty Court, J. Dunbar, registrar, Court house, St Louis 63  
 Vidal & Dionne, advocates, St Peter 26  
 Vidal Joseph L. O., of Vidal & Dionne, St Peter 20  
 Vidossevich Jean, policeman, Queen 138  
 Vien Charles, De La Chapelle 58½  
 Vien Miss Mathilde, laundress, Latourelle 6  
 Vienno-Michaud Joseph, collector, D'Aiguillon 186  
 Villeneuve Charles, baker, Arago 138-140  
 Villeneuve Charles, joiner, Smith r 38  
 Villeneuve Elzéar, carpenter, Smith 16  
 Villeneuve George, laborer, Caron 21  
 Villeneuve George, painter, Prince Edward 250  
 Villeneuve Henri, joiner, St Olivier 127  
 Villeneuve Joseph, bricklayer, Smith r 41  
 Villeneuve Léandre, joiner, St François 272-274  
 Villeneuve L. Olivier, clerk, Notre-Dame-des-Anges 77  
 Villeneuve Mrs. Joseph, King 253  
 Villeneuve Olivier, carter, Notre-Dame-des-Anges 77  
 Villiers Frank, fencing master, Montcalm Market hall  
 VINCELETTE CHEVALIER CLEMENT, warden lunatic Asylum,  
 Beauport  
 Vincent Elzéar, shops, St John 224 and St Paul 71  
 Vincent John, storeman, St Antoine 6  
 Vincent Louis, laborer, Ramsay 25  
 Vincent William, tailor, Burroughs terrace, Maple Avenue  
 Visien Mrs. Alexandre, Prince Edward 230  
 Vizio Dominique, laborer, Little Champlain 49  
 Vocari Antonio, laborer, Notre-Dame-des-Anges 71  
 VOCELLE AUGUSTIN, jnr., notary, St Nicholas 8, h 6  
 Vocelle Augustin, snr., St Nicholas 6  
 Vocelle O. Elzéar, bookkeeper, Des Prairies 32  
 VOCELLE OLIVIER, grocer, Grant 28-30  
 Vohl Benjamin, optician, St John 213  
 Vohl Cyprien, clerk, bds. at King 116  
 VOHL LIEUT.-COL. LÉON P., chief of police and fire commissioner,  
 D'Aiguillon 27  
 Voisel Félix, laborer, Champlain 719  
 Voisel Frs.-X., shoemaker, St Marguerite 123  
 Von Exter John, St Ann 130  
 Voyer Frs.-X., shoemaker, Richelieu 210  
 Voyer Isidore, grocer, Richelieu 212  
 Voyer Louis, laborer, Little Champlain 88  
 VOYER MRS. LAURENT, private boarding house, Garneau 18-20  
 Voyer Mrs. Louis, boarding house, Scott 6  
 Voyer Narcisse, coal oil, D'Aiguillon 182  
 Voyer Pierre, carter, D'Aiguillon 200

- Voyer Thomas, shoemaker, Richelieu 226  
 Waddell Mrs. Alexander, St Ann 113  
 Wade Edward H., of Smith, Wade & Co., resides in New-Liverpool  
 Wagner Charles, boatman, Arthur 9  
 Wagner Mrs. Alexandre, Richmond 94  
 Wagner Mrs. Flavien, Ramsay 27  
 Wagner Napoléon, boatman, St Peter 103  
 Wagner Pierre, laborer, Richmond 94  
 Wagner William, tavern, Arthur 35  
 Waite James, laborer, St Patrick 53  
 Waite James, water police, St Julia 45  
 Waite John, upholsterer, O'Connell 16  
 Waite Peter, laborer, D'Artigny 29  
 WAKEHAM GEORGE, proprietor Belmont Retreat St Foye road  
 (*see ad page xiv and 168*)  
 Wakelman Antoine, laborer, Desfossés r 138  
 Walcot Henry T., of J. Burstall & Co., St Peter 81  
 Walker John, plumber, St Eustache 37  
 Walker Mrs. William, St Ursule 71  
 Walker Mrs. William, St Réal 31-33  
 WALKER WILLIAM, merchant and assignee, St Peter 98, h Wolfe 11  
 Wallace Hugh F., of J. Parke & Sons, St Joseph 37-39  
 Wallace Mrs. Peter, St Croix 48  
 Wallart Auguste, clerk, Fleurie 85  
 Wall Mrs. John, reg. office for servants, St Eustache 54  
 Walls Mrs. Michael, D'Aiguillon 156  
 Walls Mrs. Patrick, laundress, St Croix 8  
 Walsh Damase, driver, Commissioners 67  
 Walsh David, nightwatch, St Stanislas 9  
 Walsh Edward, carter, St Michael 20  
 Walsh James, laborer, Champlain 312  
 Walsh James, laborer, Champlain 392  
 Walsh James, notary, St Peter 88, h Champlain 686  
 Walsh John, boatman, St Joachim 65  
 Walsh John, laborer, Scott 127½  
 Walsh John, laborer, Scott 79  
 Walsh John, plasterer, Scott 108  
 Walsh John E., bookseller, St John 98, h St Nicholas 39  
 WALSH MATTHEW F., city accountant, St Eustache 105  
 Walsh Michael, farmer, De Salaberry 13  
 Walsh Mrs. Edward, St Eustache 63  
 Walsh Mrs. James, Champlain r 467  
 Walsh Mrs. William, St Ursule 4  
 Walsh Patrick, deputy chief of police, Grande Allée, opposite Lacrosse grounds  
 Walsh Patrick, laborer, Champlain 400  
 Walsh Patrick, shoemaker, Champlain 686  
 Walsh Robert, carter, Latourelle 132  
 Walsh Thadeus J., cashier, St Flavien 28  
 Walsh Thomas, caretaker, Artillery Barracks



- Walsh William, carter, Scott 99  
Ward William, groom, St Eustache 78  
Ware Mrs. John, Champlain r 307  
Warner John B., timbertower, Champlain 461  
Warren Mrs. Charles, St Angele 32  
WASSON HONBLE. JOHN N., United-States Consul, St Louis 40, h  
Burrongs terrace, Maple Avenue  
Wasson Thomas, clerk, St Joseph 66  
Water works department, C. Baillairgé, manager, City Hall, St Louis 76  
Watkins Mrs. Thomas, Little Champlain 88  
Watson James, clerk, St Louis road  
Watson packing Co., W. Watson, manager, Bath 2  
WATSON WILLIAM, beer bottler and dealer in ales, wines and can-  
ned meats, Bath 2, office St Charles 30, bds. at Henchey's hotel  
Watson William, sailmaker, Sault-au-Matelot 60, h St George 37  
Watt William, laborer, Little Champlain 102  
WATTERS ADAM, grocer, teas a speciality, wine and liquor dealer,  
St John 27-31, h 29  
Watters D. & Co.,—*David Watters*—shop, Notre-Dame 23-25  
Watters David, of D. Watters & Co., St John 195  
Watters Dr. Arthur, St John 319  
Watters James, laborer, St Valier 52  
Watters Mrs. Francis, Little Champlain 54-56  
Webb John, blacksmith, Champlain 825 h, St Amable 4  
Webb William, laborer, Champlain 461  
Webster Andrew D., St Denis 8  
WEBSTER G. M. & CO.,—*George M. Webster*—coal and general mer-  
chants, Dalhousie 95  
Webster George, shoemaker, Des Prairies 46  
Webster George M., of G. M. Webster & Co., D'Artigny 68  
Webster John, laborer, St Michael 36  
WEIGHTS AND MEASURES INSPECTOR'S OFFICE, L. Abdon  
Côté, inspector, St Andrew 4  
Weippert Ferdinand, Couillard 1  
Weippert Hubert, clerk, Garneau 40  
Weir rev. George, professor, Morrin college court, St Stanislas r 44  
Welch Henry W., jr., accountant, Charlevoix 3  
WELCH HENRY W., commission merchant, St James 18, h Charle-  
voix 3  
Welch J. Lacon, accountant Q. S. S. Co., Charlevoix 3  
Welch John Y., accountant, D'Auteuil 95  
Wells Dr. Phillip, Couillard 38  
West Mrs. George, St Nicholas 16  
Whalen Patrick, coachman, Artillery 144  
Whalen William F., clerk, Sous-le-Fort 27  
Wheeler Jeremiah, laborer, Champlain 8  
Wheeler Miss Kate, Richelieu 134  
Wheeler Mrs. Patrick, St Paul 119  
Wherry Mrs. John L., St Famille 6



- WHITE ALFRED H. & CO., — *Alfred H. White & Richard LeSueur* —  
 general commission merchants, St Peter 92  
 White Alfred H., of A. H. White & Co., St Geneviève 15  
 White capt. George R., Grande Allée 49  
 White James R. H., bookkeeper, St John 452  
 White Mrs. David, St John 454  
 White Mrs. James, St Julia 43  
 White Mrs. Thomas, Richelieu 132  
 White Peter, cooper, St Patrick 24  
 White William, St Geneviève 13  
 White William, clerk, Richelieu 117  
 Whitehead Joseph, of Whitehead & Turner, St Geneviève 25  
 WHITEHEAD & TURNER, — *Joseph Whitehead & Richard Turner* —  
 wholesale grocers and general merchants, Des Sœurs 9-11, and  
 proprietors of the Quebec steam broom and brush factory, Notre-  
 Dame 54  
 WHITTY PHILLIP, machinist and general iron works. I beg to  
 inform the public that I manufacture fire proof safe doors for bank  
 vaults and private buildings, cut fire doors and shutters; also  
 palisading gates and cemetery railings, &c. I have manufactured  
 iron work for fourteen court houses and jails in the Province of  
 Quebec. St James 23, near the Quebec Bank, h St Paul 199  
 Wiggs Mrs. William, Des Anges 6  
 Wilkie Miss Margaret, Garden 39  
 Wilkie Mrs. Daniel, D'Auteuil 93  
 Wilkins Mrs. Thomas, teacher, St Stanislas 36  
 Wilkinson Richard, letter carrier, St Joachim 45  
 Willan John, barrister at law and editor of the "Quebec Mercury,"  
 Buade 11-13  
 Willans David, baker, St John 332  
 Williams James, barber, St Dominique 5  
 WILLIAMS JOHN, hairdresser and perfumer, St Louis 24, h St Domi-  
 nique 5  
 Williams Matthew, laborer, Champlain 667  
 Williams Mrs. Herbert, St Ursule 15  
 Williams right rev. James, Lord Bishop of Quebec, Mount Pleasant,  
 Simard 2  
 Williams Robert, rigger, Artillery 17  
 Williams William, St George 91  
 Williamson John, clerk, Champlain r 307  
 Williamson Miss Ellen, dressmaker, St Joseph 386  
 Willis Thomas H., gas works, Des Prairies 14  
 Wilson Charles W., lumber, Arthur 2, h Grande Allée 280  
 Wilson Henry, coxswain, Champlain 129  
 Wilson John, clerk, St Valier 113  
 Wilson John, steamboat owner, Dalhousie r 64, h St Flavien 14  
 Wilson Mrs. George, grocery, Artillery 47  
 Wilson Thomas G., watchmaker, St John 214, h Artillery 45  
 Wilson William, mason, St Paul 143

- WINFIELD JOSEPH, merchandise broker, commission merchant and agent for Imperial Oil Company, London, Ont., St Lawrence Sugar Refining Company, Montreal, Reinach's, Nephew & Co., London, England, St James 9, h St John 381
- WINFIELD RICHARD, confectioner and pastry cook, St John 102-104
- Winn Martin, armoury sergeant, Arsenal 2
- Wiseman Edmond, carpenter, Champlain 755
- Wiseman Edouard, carpenter, Caron 13
- Wiseman François, ship carpenter, Champlain 795
- Wiseman Jacques, carpenter, Champlain r 703
- Wiseman Miss Catherine, Champlain r 703
- Wiseman Mrs. Jacques, Champlain 740
- Wiseman Mrs. Philippe, King 241
- Wiseman Philippe, carpenter, Champlain 726
- Wiseman Pierre, carpenter, Commissioners 105
- Withall & Co., proprietors North American Rubber Works, St Thomas 6
- Withall William J., of Withall & Co., McMahon 1
- Wittycomb Miss Jane, wool depot, Couillard 52-54
- Wolfe Charles, policeman, Artillery 15
- Wolfe Patrick, laborer, Champlain 453
- Wood James, laborer, Champlain r 271
- WOOD MISS JANE, milliner, and depository of books for promoting christian knowledge, St John 82
- Woodhouse Mrs. Samuel, matron, Grande Allée 225
- Woodley James, shoemaker, D'Aiguillon 34
- Woodley James E., shoemaker, Little River road
- Woods Alexander, of Hossack, Woods & Co., St John 513
- Woods James, clerk, St Claire 41
- Woods James, laborer, Canotterie Hill 4
- Woods Mrs. Arthur, St Patrick 30
- Woods Mrs. William, Artillery 53
- Woodside Hugh, manager for J. D. Lawlor, St Andrew 8
- Woolsey John B., clerk, St Joseph 64
- Women's Christian Association rooms, Miss Pope, secretary, St Ann 125
- Workman George, chief messenger, Hébert 25
- Worrell Mrs. Joseph, Champlain 650
- Wray Charles, water police, St Eustache 50
- Wright Archibald, of Fyfe, Wright & Leitch, Frontenac place, Grande Allée 296
- Wright Augustus R., of Moore & Wright, Dalhousie 122
- WRIGHT & CO.,—*Horatio & William Wright*—booksellers, stationers and news paper depot, Mountain Hill 26
- Wright Horatio, of Wright & Co., Mountain Hill 24
- Wright James C., tobaccos, cigars, &c., Mountain Hill 52
- Wright Peter E., caretaker, St Louis 76
- Wright William, assistant city treasurer and of Wright & Co., Mountain Hill 24
- WURTELE C. & W.,—*Frederick C. & W. G. Wurtele*—iron merchants, wholesale and retail, St Peter 96
- Wurtele Frederick C., of C. & W. Wurtele, St Geneviève 41

- WURTELE & CO.**,—*Richard H. Wurtele & C. H. Newton*—wholesale dry goods merchants, St Peter 73  
 Wurtele Mrs. Christian, Hébert 19  
 Wurtele Richard H., of Wurtele & Co., Stadacona terrace, Grande Allée 120  
 Wurtele William G., of C. & W. Wurtele, Grande Allée 88  
 Wyatt William G., seperintendent, bds. at Russell House, St Louis 33  
**Wyse & Co.**,—*George J. & F. Horatio Wyse*—engravers, Garneau 52-54  
 Wyse F. Horatio, of Wyse & Co., Garneau 54  
 Wyse George J., engraver, St François 31½  
**YOUNG GEORGE B. SYMES**, cove proprietor, South Quebec, h Mount Carmel 29  
**YOUNG HERMAN**, importer and dealer in general hardware, cutlery, fishing tackles, building and cabinet hardware, shoe nails of all kinds, painters' supplies, &c., &c., Du Pont 106  
 Young James, clerk, D'Artigny 48  
 Young John R., St Geneviève 19  
**YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION**, T. S. Cole, secretary, rooms Association Hall, St John 150  
 Young Mrs. Daniel D., St Ursule 56  
 Young Mrs. George, Du Pont 104  
 Young Richard K., painter, Desfossés 25  
 Young William C., painter, St Stanislas 12-14  
 Yvon Joseph, barber, St Joseph 249  
 Zelius Mrs. Yen, St James 2  
 Zerga Benedetto, trader, St Valier 270-272  
 Zingerle Joseph, clerk, Richelieu 88  
 Zuel Francis F., umbrella mender, one of Her Majesty's pensioners.

---



---

# DIRECTORIES

OF THE PRINCIPAL CITIES OF THE  
**UNITED-STATES AND CANADA**

KEPT ON FILE AT THE

**DIRECTORY OFFICE,**

**118 MOUNTAIN HILL,**

**FOR THE CONVENIENCE OF THE PUBLIC.**

# ST. SAUVEUR.

In preparing the following alphabetical list of the above municipality, we have noted 523 removals, have erased 492 names and have added 478 names ; the number of names in this year's Directory of St Sauveur being only 2,498 show a loss during the year of 14 names, there being 2,512 names in the last edition.

## CORPORATION OF ST. SAUVEUR DE QUÉBEC.

François Kirouac, mayor ; Pierre Boutin, Félix Fortin, Jean Drolet, Guillaume Jolicœur, Marcel Rochette, Damase Vézina, councillors ; Antoine Rousseau, secretary-treasurer ; Rosario L. Giroux, assistant-secretary-treasurer, Boisseau, 51.

## SCHOOL COMMISSION.

Elie Noël, president ; Edouard Dolbec, Honoré Vézina, Jonas Gosselin, Nazaire Lachance ; Antoine Rousseau, secretary - treasurer, Boisseau, 51.

*p means, proprietor, t means, tenant.*

Adam George, cabinetmaker, Signai 70 t  
Alain Edouard, bookkeeper, St Valier 164 t  
Alain Jacques, laborer, St Sauveur 57 t  
Alain Jean, flour merchant, St Valier 118 t  
Alain Jean, painter, St Valier 404 t  
Alain Joseph, jnr., hardware, St Valier 97 t  
Alain Mrs. Charles, Hermine 58 p  
Allard Félix, currier, Colomb 116 p  
Allard Honoré, grocer, cor. St Germain and St Thérèse 28 p  
Allard Jacques, carpenter, St Thérèse 20 p  
Allard Jacques, shoemaker, Chenest 30 t  
Allard Mrs. Alfred, shop, Prince de Galles 23 p  
Allard Théophile, laborer, Signai 59 t  
Alarie Olivier, painter, St Hélène 2 p  
Alary Olivier, blacksmith, St Valier 181 p  
Allaire Cléophas, plasterer, St Monique 63 p  
Allaire Jean, snr., carter, Sullivan 16 p  
Allaire Jean-Bte., grocer, corner St Gertrude and St Germain 24 p  
Allaire Joseph, shoemaker, St Valier 287 t  
Allaire Paul, clerk, St Valier 229 t  
Allaire Paul, farmer, St Valier 229 p  
Allaire Pierre, carter, Sullivan 27 t  
Amyot Charles, laborer, St Luc 24 t  
Amyot Joseph, laborer, St Gertrude 37 t

- Anctil François, grocer, cor. Hamel and Albert 57 p  
Angers Frs.-X., shoemaker, Parent 42 t  
Angers Mrs. Joseph, shop, St Ambroise 103 t  
Ardouin Pierre, trader, Sauvageau 24 p  
Arel Séraphin, butcher, St Thérèse 10 p  
Arial Antoine, trader, Demers 32 t  
Arial Gabriel, trader, Napoléon 21 p  
Arial George, laborer, Hamel 55 t  
Arial Jean-Bte., trader, Sullivan 83 p  
Arial Joseph, roofer, Hamel 55 t  
Arcand Félix, laborer, St Bonaventure 7 t  
Armstrong Mrs. David, Parent 86 t  
Armand Théophile, watchmaker, St Joseph 42 t  
Arsenault Hilaire, shoemaker, r Jacques-Cartier 22 t  
Asselin Alexis, carter, St Jérôme 12 p  
Asselin Clément, carpenter, Bedard 97 p  
Asselin David, bricklayer, Bedard 87 t  
Asselin Evariste, carter, St Germain 90 p  
Asselin François, caulker, St Luc 152 p  
Asselin Frs.-X., caulker, St Luc 51 p  
Asselin Frs.-X., grocer, Ovide 20 p  
Asselin Joseph, baker, Bayard 40 t  
Aubé Jean-Bte., Arago 26 t  
AUBERT IGNACE, advocate, St Joseph 16 p  
Auclair Abraham, trader, Bayard 101 p  
Auclair Charles, laborer, Jacques-Cartier 76 p  
Auclair Jean-Bte., storeman, Ovide 14 p  
Auclair Joseph, Chenest 15 p  
Auclair Joseph, laborer, Metcalf 61 p  
Auclair Louis, laborer, Jacques-Cartier 78 p  
Audet Mrs. Olivier, Bagot 11 t  
Audibert Frs.-X., grocer, St Ours 45 p  
Auger François, grocer, St Valier 56 p  
Auger Jean-Bte., laborer, Victoria 57 p  
Auger Louis, trader, St Gabriel p  
Avard Jean-Bte., tinsmith, St Gertrude 50 p  
Bacon François, currier, St Valier 36 t  
Bacon Olivier, cabinetmaker, Parent 54 t  
Baker Charles, carter, St Ignace 41 p  
Baker Honoré, carpenter, Boisseau 71 p  
Barbeau Alexis, jur., roofer, Signai 54 p  
Barbeau Alexis, snr., roofer, St Théophile 10 p  
Barbeau Antoine, tinsmith, Signai 82 t  
Barbeau Elzéar, carter, Hamel 17 t  
Barbeau François, roofer, Metcalf 12 p  
Barbeau Isidore, painter, St Luc 128 p  
Barbeau Joseph, roofer, Sauvageau 40 p  
Barrette Bruno, boatman, Napoléon 39 t  
Barrette Octave, bateaman, Napoléon, 44 t  
Barrette Paul, boatman, St Henri 10 p

- Barrette Polycarpe, shoemaker, St Jérôme 24 t  
 Barrette Rémi, carpenter, Bagot 59 t  
 Barry Thomas, grocer, St Valier 135-137 t  
 Bayard George Z., bricklayer, St Michel 8 p  
 Beaubien Antoine, laborer, St Germain 100 t  
 Beaubien Isaïe, shoemaker, St Ursule 23 t  
 Beaubien Louis, shoemaker, St Germain 68 t  
 Beaucher Louis, laborer, St Augustin 38 p  
 Beaudet Alfred, of G. & B., St André, St A. V.  
 Beaudet Léon, laborer, St Philippe 31 p  
 Beaudoin Auguste, laborer, Jacques-Cartier 37 t  
 Beaudoin Charles, laborer, Hermine 26 p  
 Beaudoin Honoré, laborer, St Philippe 9 p  
 Beaudry Joseph, laborer, St Bonaventure 63 t  
 Beaudry Joseph, laborer, St Bonaventure 63 t  
 Beaulac Alexis, carter, Sauvageau 66 p  
 Beaulac Mrs. François, Hamel 40 p  
 Beaulé Clovis, laborer, St André 44 p  
 Beaulé Eugène, laborer, Arago 10 t  
 Beaulé François, St Félix 8 p  
 Beaulé Narcisse, storeman, St Félix 10 t  
 Beaulé Pierre, shoemaker, Arago 109 p  
 Beaulé Mrs. Zéphirin, grocery, St Valier 33 p  
 Beaulieu Alfred, shoemaker, St Elizabeth 23 t  
 Beaulieu Charles, carpenter, St Hélène 28 p  
 Beaulieu Charles, coachmaker, O'Connell p  
 Beaulieu Etienne, shoemaker, St Anne 30 t  
 Beaulieu François, carpenter, St Bonaventure 63 t  
 Beaulieu Frs.-X., laborer, Signai 19 t  
 Beaulieu Joseph, currier, St Valier 355 t  
 Beaulieu Lambert, laborer, Bagot 76 p  
 Beaulieu Mrs. Alfred, St Monique 5 t  
 Beaulieu Zéphirin, butcher, St Valier 103 t, h Chenest 40 t  
 Beaumont Charles, carter, Franklin 23 p  
 Beaumont Elzéar, carriage maker, St Luc 13, h St Joachim 10  
 Beaumont Isidore, carter, Hermine 27 p  
 Beaumont Jacques, carter, St Luc 46 p  
 Beaumont Jacques, coachmaker, St Michel 18 p  
 Beaumont Joseph, carter, Sauvageau 60 p  
 Beaupré Etienne, painter, St Luc 34 t  
 Beaupré Ignace, joiner, St Ours 43 p  
 Beaupré Jean, laborer, Franklin 72 p  
 Beaupré Michel, shoemaker, St Thérèse 23 p  
 Beaupré Mrs. François, St Ignace 29 p  
 Beaupré Mrs. Ignace, dry goods, St Ours 43 p  
 Beaupré Victor, joiner, Prince de Galles 24 p  
 Beauregard Honoré, laborer, St Félix 10 t  
 Beauregard Joseph, shoemaker, St Valier 268 t  
 Béchard Charles, shoemaker, Bagot 78 p  
 Béchard Cyrien, shoemaker, Bagot 53 p



- Bécharde Jean-Bte., shoemaker, cor. Albert and Bagot 68 p  
Bécharde Pierre, mason, Victoria 30 t  
Bedard Charles, laborer, Sauvageau 86 p  
Bedard Edouard, clerk, St Louis 14 p  
Bedard Ferdinand, toll gate keeper, St Valier 407 t  
Bedard François, butcher, Signai 24 p  
Bedard François, engine driver, Parent 56 p  
Bedard François, grocer. cor. St Ours and St Joseph 2 p  
Bedard François, trader, Sauvageau 13 t  
Bedard Gabriel, laborer, St Félix 1 p  
Bedard Germain, laborer, Albert 45 p  
Bedard Jacques, laborer, St Ambroise 22 t  
Bedard Joachim, jnr., butcher, St Valier 335 p  
Bedard Joachim, sen., butcher, Bedard 116 p  
Bedard Joseph, clerk, St Félix 4 t  
Bedard Joseph, laborer, Bagot 55 t  
Bedard Joseph, laborer, St Monique 28 t  
Bedard Léville, trader, St. Valier 45 t  
Bedard Mrs. François, Massue 34 t  
Bedard Mrs. Joseph, Hamel 11 p  
Bedard Narcisse, blacksmith, St Bernard 1 t  
Bedard Narcisse, founder, Metcalf 71 p  
Bedard Narcisse, trader, Bagot 58 p  
Bedard Nazaire, shoemaker, Hermine 8 t  
Bedard Pierre, blacksmith, Bagot 59 t  
Bedard Pierre, laborer, Bayard, 94 t  
Bedard Pierre, laborer, Jacques-Cartier 74 p  
Bedard Prisque, blacksmith, Bedard 15 p  
Bedard Stanislas, shoemaker, Colomb 21 p  
Bedard Thomas, grocer, cor. St Ann and St Sauveur 41 t  
Bedard Thomas, shoemaker, Bedard 85 t  
Bégin Charles, Lasalle 10 t  
Bégin Frs.-X., currier, St Elizabeth 1 t  
Bégin Téléphore, clerk, Hermine 1 t  
Béland Alexandre, shoemaker, Albert 65 t  
Béland Joseph, laborer, Signai 56 t  
Béland J. Zéphirin, laborer, St Monique 19 p  
Béland Magloire, cabinetmaker, Signai 56 t  
Bélangier Alexandre, laborer, Colomb 118 p  
Bélangier Alexandre, St Augustin 40 p  
Bélangier Benoit, upholsterer, Franklin 53 p  
Bélangier Charles, butcher, Bedard 101 t  
Bélangier Charles, excise clerk, Bedard 8 t  
Bélangier Edouard, stonecutter, Arago 111 p  
Bélangier Evangéliste, carter, St Gertrude 30 p  
Bélangier Evangéliste, currier, Massue 88 t  
Bélangier Honoré, carpenter, Bedard 126 p  
Bélangier Isaie, laborer, Colomb 93 p  
Bélangier Joseph, conductor, Massue 96 t  
Bélangier Joseph, grocer, Parent 44 t



- Bélanger Louis, butcher, Boisseau 63 p  
Bélanger Louis, butcher, Bedard 101 p  
Bélanger Mrs. Ferdinand, St Luc 134 t  
Bélanger Onésime, joiner, St Ursule 71 p  
Bélanger Paul, baker, Bayard 59 t  
Bélanger Pierre, carpenter, Aqueduc p  
Belay Joseph, laborer, St Valier 110 p  
Belay William, jnr., laborer, Chenest 18 t  
Belay William, sen., laborer, St Valier 209 t  
Belleau Alphonse, clerk, St Jude 2 t  
Belleau Chistzal, horse dealer, Napoléon, 65 t  
Belleau Honoré, butcher, St Valier 89 p  
Belleau's photographic gallery, St Ours t  
Benoit Jacques, laborer, St Philippe 49 t  
Bergeron Basile, butcher, St Valier 96 p  
Bergeron Etienne, coachmaker, St Luc 11 t  
Bergeron Louis, engine driver, Colomb 21 p  
Bergeron Rémi, joiner, St Ann 39 p  
Bernard Jean, laborer, Boisseau 83 p  
Bernard Joseph, laborer, Albert 44 t  
Bernard Pierre, laborer, St Valier 118 t  
Bernier capt Thomas, St Gertrude 8 p  
Berthiaume Charles, laborer, St Ursule 52 t  
Berthiaume Jean, cabinetmaker, St Gertrude 37 p  
Berthiaume Joseph, laborer, Sullivan 24 t  
Bertrand Charles, joiner, St Anne t  
Bertrand C. George, advocate, St Ignace 59 t  
Bertrand Ferdinand, joiner, Hermine 5 p  
Bertrand J. Zotique, joiner, St Ignace 59 p  
Bertrand Napoléon, of N. & W. Bertrand, St Valier 43 p  
Bertrand N. & W., grocers, St Valier 39 p  
Bertrand Wilbrod, of N. & W. Bertrand, St Valier 39 p  
Bérubé François, laborer, St George 43 p  
Bérubé Joseph, boatman, Arago 31 t  
Bérubé Zébedée, moulder, Colomb 65 p  
Bezeau Jean, laborer, Hamel 8 p  
Bezeau Joseph, laborer, St André, St Angèle Village t  
Bidégaré Mrs. André, St Valier 79½ p  
Bidégaré Napoléon, carpenter, St Joachim 26 p  
Bitner George, mason, St Philippe 42 t  
Bigaouet Félix, St Valier p  
Bigaouet Joseph, blacksmith, St Valier 91 p  
Bilodeau François, laborer, Arthémise 15 p  
Bilodeau Laurent, laborer, Metcalf 81 p  
Bilodeau Louis, currier, r Hermine 26 t  
Binet Ferdinand, laborer, St André r 6 t  
Binet Frs.-X., carter, Bedard 73 p  
Biron Balthasar, Sauvageau 42 p  
Biron Frs.-X., joiner, Colomb 77 p  
Bisson Augustin, Parent 63 t

- Bisson Elzéar, shoemaker, St Elizabeth 36 p  
Bisson Frs.-X., laborer, St Ann 96 p  
Bisson Louis, grocer, cor St Germain and St George 117 p  
Bisson Mrs. Jean, Parent 63 t  
Bisson Pierre, bateauman, St Ours 7  
Bisson Pierre, grocer, cor St Luc and St Monique 62 p  
Bissonnet Michel, laborer, Falardeau 16 p  
Blais Charles, laborer, Franklin 66 t  
Blais Cléophas, shoemaker, Metcalf 10 t  
Blais Eugène, grocer, St Valier 376 t  
Blais Jean, laborer, Albert 89 t  
Blais Jean-Bte., grocer, Victoria 6 p  
Blais Léon, shoemaker, Signai 15 p  
Blais Urbain, laborer, St Théophile 3 t  
Blake Jacob, carter, r St Louis 3 t  
Blanchet Edouard, laborer, Hamel 68 p  
Bleau Alexandre, laborer, Bagot 14 p  
Bleau Alexandre, trader, Bagot 11 p  
Blondeau Antoine, shoemaker, St Félix 22 t  
Blondeau Eusèbe, blacksmith, St Valier 362 t  
Blondeau Eusèbe, jnr., shoemaker, St Valier 287 p  
Blondeau Eusèbe, snr., blacksmith, St Valier 285 p  
Blouin David, laborer, Arago 61 t  
Blouin Fidèle, grocer, St Ours 33 p  
Blouin François, laborer, Colomb 31 t  
Blouin Frs.-X., carpenter, Bedard 128 p  
Blouin Jacques, carter, St Henri 19 t  
Blouin Jean, carpenter, Bedard 133 p  
Blouin Joseph, snr., shoemaker, Signai 21 t  
Blouin Louis, currier, Colomb 23 t  
BLOUIN LOUIS, joiner, carpenter and contractor, also dealer in deals,  
&c., St Ours 89 p  
Blouin Moïse, clerk, Sauvageau 33 p  
Blouin Pierre, grocer, cor Signai and Colomb 35 p  
Blouin Pierre, laborer, St Bonaventure 7 t  
Blouin Théodore, butcher, Sauvageau 33 p  
Bois Augustin, joiner, Joséphine 1 t  
Bois François, laborer, Napoléon 62 p  
Bois Joseph, shoemaker, St Ursule 35 p  
Boisjoly George, trader, Bedard 2 t  
Boissel Frs.-X., laborer, Prince de Galles 9 p  
Boissonnault Frs.-X., laborer, Falardeau 2 p  
Boissonnault Jean-Bte., laborer, St Jérôme 25 p  
Boissonnault Joseph, joiner, Metcalf 55 p  
Boissonnault Joseph, laborer, Falardeau 27 p  
Boivin Charles, carter, St Ours 89 t  
Boivin Jean, miner, Hamel 6 p  
Boivin Michel, laborer, Metcalf 39 t  
Bolduc Alfred, joiner, St Philippe 23 p  
Bolduc Benjamin, watchmaker, Hermine 23 p

- Bolduc David, grocer, corner Colomb and Albert 110 p  
Bolduc Jacques, grocer, Arago 79 p  
Bolduc Louis, constable, St Gertrude 101 p  
Bolduc Louis, grocer, Sauvageau 85 p  
Bolduc Louis, laborer, Colomb 82 p  
Bolduc Louis, printer, Hermine 98 p  
Bolduc Mrs. Louis, Joséphine 19 p  
Bolduc Mrs. Narcisse, carpetmaker, Hermine 41 p  
Bolduc Napoléon, joiner, St Félix 14 t  
Bolduc Octave, laborer, Metcalf 37 p  
Bolduc Pierre, shoemaker, Arago 90 p  
Bolduc Zéphirin, carpenter, St Elizabeth 49 p  
Bonhomme Jacques, grocer, Massue 54 t  
Bonneau Théophile, blacksmith, Albert 93 t  
Bonneau Théophile, blacksmith, St Luc 78 p  
Bonneau Thomas, blacksmith, Chenest 40 p  
Bonfond Jean-Bte., laborer, Arthémise 19 p  
Bordeleau Jean-Bte., joiner, r Demers 15 t  
Borland Mrs. Andrew, St Valier 12 t  
Bouchard Augustin, laborer, Sauvageau 31 t  
Bouchard Pierre A., joiner, Massue 12 p  
Boucher Etienne, Bayard 68 t  
Boucher Honoré, laborer, Hermine 95 t  
Boucher Isaac, shoemaker, St Ours 9 t  
Boucher Jean-Bte., laborer, Bedard r 53 t  
Boucher Joseph, shoemaker, Hermine 97 t  
Boucher Louis, laborer, St Augustin 38 p  
Boucher Napoléon, shoemaker, Victoria 44 t  
Boucher Philéas, shoemaker, St Anne 28 t  
Boucher Pierre, laborer, St Ursule 71 t  
Boucher Rémi, carter, Hamel 74 p  
Bouffard Clovis, confectioner, Sauvageau 63 p  
Bouffard George, clerk, Colomb 49 t  
Bouffard Louis, joiner, St Gertrude 53 t  
Bougis Narcisse, jr., carpenter, Napoléon 6 t  
Bougis Narcisse, snr., carpenter, Napoléon 12 p  
Boulangier Dolphis, bricklayer, Parent 55 t  
Boulangier Narcisse, caulker, Hermine 73 p  
Boulangier Siméon, joiner, Hermine 72 p  
Boulé Philéas, plasterer, St Thérèse 81 p  
Boulé Pierre, sawyer, Jacques-Cartier 50 t  
Boulet Epiphane, laborer, Bedard 53 p  
Bouliane Alphonse, shoemaker, Bagot 78 t  
Bouliane André, shoemaker, Hermine 84 t  
Bouliane George, shoemaker, Arago 49 t  
Bouliane Michel, shoemaker, Colomb 86 t  
Bouliane Onésime, shoemaker, Hermine 85 t  
Bouliane William, shoemaker, Colomb 94 p  
Bourassa Alexandre, laborer, Colomb 87 p  
Bourbeau Augustin, carter, Sauvageau 51 t

- Bourbeau Damase, boatman, St Monique 61 t  
 Bourbeau Etienne, carpenter, St Michel 2 p  
 Bourbeau Jean, boatman, St Monique 61 p  
 Bourboin Louis, plasterer, St Monique 10 t  
 Bourget Michel, laborer, St Bonaventure 17 t  
 Bourget Pierre, carpenter, St Ignace 14 t  
 Bourget Victor, grocer, Franklin cor Albert 64 p  
 Bourré Jean-Bte., shoemaker, Parent 124 p  
 Bourré Joseph Narcisse, messenger, Arago 76 p  
 Bourré Mrs. Alfred, St Germain 72 t  
 Boutet Antoine, laborer, Jacques-Cartier 8 p  
 Boutet Jacques, mason, St Mathias 5 p  
 Boutet Joseph, laborer, St Germain 106 t  
 Boutet Louis, painter, Albert 93 t  
 Boutet Napoléon, shoemaker, Bayard 30 t  
 Boutet Paul, laborer, St Hermine 74 t  
 Boutin Antoine, milkman, Boisseau 31 p  
 Boutin Jérémie, trader, St Joachim 22 t  
 Boutin Joseph, carpenter, St Monique 8 p  
 Boutin Louis, trader, St André 9 p  
 Boutin Pierre, ginger maker, Sauvageau 100 p  
 Boyte William, tinsmith, St Valier 249 t  
 Boyte George, joiner, Hamel 72 p  
 Breslow Hugh, laborer, St Valier 125 t  
 Breton Damase, laborer, Albert 139 p  
 Breton Ferdinand, snr., joiner, Bedard 61 p  
 Breton François-X., laborer, Jacques-Cartier 43 p  
 Breton Israël, carpenter, Hermine 83 p  
 Breton Joseph, laborer, Signal 27 t  
 Breton Miss Délima, St Mary 16 t  
 Breton Mrs. Magloire, St Augustin 9 p  
 Brewster Edward, pipe maker, r Stuart p  
 Brindamour Mrs. Antoine, St Ambroise 48 p  
 Brochu Louis, carter, St Ignace 27 p  
 Broom Andrew, laborer, St Michel 1 t  
 Brousseau Damase, blacksmith, St Germain 74 p  
 Brousseau Edouard, shoemaker, St Ursule 27 t  
 Brousseau Jean, shoemaker, St Théophile 7 t  
 Brousseau Joseph, carter, St Anne 50 p  
 Brousseau Léon, shoemaker, St Valier 329 t  
 Brousseau Michel, joiner, St Anne 57 p  
 Brousseau Mrs. Damase, St Jérôme 6 t  
 Brousseau Napoléon, confectioner, Parent 20 t  
 Brousseau Napoléon, laborer, St Sauveur 43 t  
 Brousseau Olivier, merchant, St Valier 208 t  
 Brownrigg William, street car driver, St Bernard 13 p  
 Brunet Mrs. J. O., St Valier 64 p  
 Brunet O. E., druggist, St Valier 64 t  
 Brunet Ovide, collector, Sauvageau hill t  
 Brulotte Alfred, currier, Herschell 17 p

- Brulotte Isidore, joiner, St Germain 10 p  
Bureau Flavien, joiner, St Ignace 15 p  
Bureau Mrs. Jean-Bte., grocery, Bayard 53 p  
Bureau Pierre, laborer, St Valier 329 t  
Burgess Jean, carpenter, St Valier 92 p  
Bussière Gaspard, milkman, St Joseph 9 p  
Bussière Joseph, milkman, St Joseph 13 t  
Cadoret Napoléon, shoemaker, Boisseau 75 p  
Cahier François, carpenter, Massue 70 t  
Cahill Mrs. James, Parent 32 t  
Cains James, tailor, St Valier 12 t  
Camel Charles, shoemaker, Signal 4 t  
Cameron Joseph, roofer, St Germain 41 p  
Cameron Octave, tanner, St Louis 23 p  
Campagna Dolphis, rigger, St Jérôme 39 p  
Campagna Frs.-X., laborer, St Elizabeth 60 p  
Campagna Mrs. Joseph, St Gertrude 51 p  
Campbell Antoine, laborer, St Philippe 36 p  
Camyré François, painter, Bayard 87 p  
Cantin Abraham, milkman, Bayard 82 p  
Cantin David, waiter, Hamel 26 p  
Cantin Edouard, carter, Franklin 76 t  
Cantin Gaudias, shoemaker, Hamel 26 t  
Cantin Joseph, laborer, Jacques-Cartier 67 p  
Cantin Léger, currier, St Elizabeth 57 p  
Cantin Louis, grocer, corner St Luc and St Gertrude 44 t  
Cantin Magloire, joiner, Victoria 36 t  
Cantin Miss Elmire, dressmaker, Franklin 76 t  
Cantin Napoléon, cabinetmaker, Albert 113 p  
Cantin Nicolas, grocer, cor. St Sauveur and St Thérèse 67 p  
Cantin Prisque, joiner, Hermine 40 p  
Cantin Uldéric, currier, St Valier 358 p  
Caouet Edouard, carter, Massue 96 t  
Caouet Elzéar, carter, St Elizabeth 5 p  
Caouet Germain, constable, Massue 96 p  
Caouet Isidore, butcher, Massue 85 p  
Caouet Jean-Bte., civil service clerk, Massue 96 t  
Caodet Joseph, laborer, Sauvageau 107 p  
Carbonneau Bénoni, laborer, St Ours 19 t  
Carbonneau Michel, joiner, Bagot 79 p  
Carbonneau Michel, sculptor, Bagot 83 p  
Carbonneau Pierre, shoemaker, Parent 57 t  
Cardinal Ferdinand, laborer, St Elizabeth 28 t  
Cardinal François, butcher, St Anne 46 p  
Cardinal François, butcher, Bayard 22 p  
Cardinal Frs.-X., laborer, Victoria 97 p  
Cardinal Jean, carpenter, St Monique 76 p  
Cardinal Jean, carter, Parent 55 p  
Cardinal Pierre, laborer, St Germain 112 t  
Cameron Eustache, laborer, Bayard 120 t

- Caron Célestin, laborer, St Monique 22 t  
Caron Charles, currier, Metcalf 43 t  
Caron Cyprien, shoemaker, St Gertrude 38 p  
Caron Frs.-X., storeman, St Ours 11 t  
Caron Guillaume, painter, St Germain 67 t  
Caron Jean, painter, St Germain 95 t  
Caron Magloire, currier, St André, St Angèle Village t  
Caron Mrs. Félix, St Gertrude 41 p  
Caron Paul, laborer, St André, St Angèle Village p  
Caron Téléphore, carter, St Elizabeth 45 p  
Carpentier Créance, carpenter, St Michel t  
Carrier Charles, St Valier 79½ t  
Carrier François, boatman, St André 6 p  
Carrier François, laborer, Jacques-Cartier 19 t  
Carrier François, trader, St Mathias 22 t  
Casse Edouard, carpenter, Falardeau 6 p  
Casse François, laborer, Colomb 110 p  
Casse Mrs. Frs.-X., Colomb 111 p  
Catara François, engine driver, St Augustin 33 p  
Cauchon Alfred, blacksmith, Jacques-Cartier 62 p  
Cauchon Edouard, carpenter, Bedard 12 p  
Cauchon Joseph, lumber merchant, Hermine 67 p  
Cauchon Louis, laborer, Aqueduc t  
Cauchon William, sausage maker, Jacques-Cartier 51 p  
Cazeau Napoléon, joiner, St Gertrude 16 t  
Chabot Frs.-X., joiner, Parent 37 t  
Chabot Joseph, mason, St Félix 9 p  
Chabot Rémi, laborer, St Ursule 13 t  
Chalifour Mrs. Jean, St Monique 21 p  
Chalifour Mrs. Joseph, St Théophile 3 p  
Chalifour the Misses, Colomb 45 t  
Chamberland Charles, shoemaker, Bayard 115 p  
Chamberland David, grocer, cor Arago and Victoria 70 p  
Chamberland Jean, shoemaker, Bayard 119 p  
Chamberland Joseph, carter, St Philippe 39 p  
Chamberland Joseph, shoemaker, Arago 63 t  
Chamberland Léon, shoemaker, St Bonaventure 13 t  
Chamberland Octave, shoemaker, St Monique 6 p  
Charbonneau Louis, laborer, St Philippe 47 p  
Charest Cyrille, carter, Victoria 85 t  
Charest Mrs. David, St Joseph 10 t  
Charland Jacques, carpenter, St Elisabeth 9 p  
Charland Liguori, carpenter, St Thérèse 90 p  
Charon Auguste, joiner, Metcalf 75 p  
Charpentier Louis, laborer, Bayard 39 t  
Chartier Magloire, tailor, St Valier 55, h Sauvageau 58 t  
Chartré Charles, carter, Jacques-Cartier 11 p  
Chartré L. Elzéar, shoemaker, Bedard 132 p  
Chartré Pierre, engineer, St Hélène 29 p  
Chartrain François, coachmaker, St Michel p



- Chastonnais Joseph, laborer, Eedard 13 t  
 Chatigny Flavien, rigger, St Thérèse 43 p  
 Chavanel Jean, laborer, Demers 68 t  
 Chevalier Joseph, plasterer, Napoléon 40 t  
 Chevalier Mrs. Joseph, Napoléon 40 t.  
 Chevalier Mrs. Michel, Colomb 103 p  
 Chevret François, upholsterer, St Gertrude 64 p  
 Chevret Louis, printer, Bayard 120 p  
 Chouinard Camille, agent of "Le Nouvelliste," St Félix 21 t  
 Chrétien David, laborer, St Mathias p  
 Chrétien Elzéar, laborer, Jacques-Cartier 25 t  
 Chrétien George, grocer, cor Bayard and Jacques-Cartier 79 p  
 Chrétien Miss Anna, Metcalf 42 t  
 Chrétien Mrs. André, Jacques-Cartier 25 p  
 Chrétien Mrs. Onézime, Victoria 74 t  
 Chrétien Pierre, grocer, cor Bayard and Colomb 113 p  
 Christian Brothers school, St Gertrude 11  
 Cimon Elzéar, joiner, Napoléon 52 p  
 Claise Napoléon, baker, St Valier 83 p  
 Claise Philippe, barber, St Valier 83 t  
 Clapin Joseph, shoemaker, St Ours 47 t  
 Clavet Auguste, carter, Bayard 113 t  
 Clavet Jean, caulker, St Flavien 16 p  
 Clavet Napoléon, carpenter, Jacques-Cartier 23 p  
 Clément Etienne, shoemaker, Sauvageau 17 t  
 Cloutier Edouard, trader, Victoria 3 p  
 Cloutier Frs.-X., blacksmith, St Anne 28 p  
 Cloutier Louis, laborer, Jacques-Cartier 69 p  
 Cloutier Napoléon, shoemaker, Massue 62 t  
 Cloutier Onésime, jnr., blacksmith, St Luc 23 t  
 Cloutier Pierre, shoemaker, St Luc 38 t  
 Clusiau Etienne, carpenter, Parent 106 p  
 Clusiau Jules, cabinetmaker, cor St Valier and St Joseph 46 p  
 Clusiau Mrs. Athanase, St Valier 46 t  
 Clusiau Mrs. Michel, St Ambroise 28 p  
 Clusiau Théodore, shoemaker, St Valier 44 t  
 Collin Godefroi, of L. Collin & Bros., St Valier 50 t  
 Collin Joseph, shoemaker, St Hélène 27 p  
 COLLIN L. & BROTHERS, importers of dry goods, millinery, fancy  
 and mourning goods, &c., St Valier 50 t  
 Collin Louis, of L. Collin & Bros., St Valier 50 t  
 Consigny Paul, roofer, Jacques-Cartier 13 p  
 Convent of the Congregation of Notre-Dame, Massue 79 p  
 Conway Thomas, grocer, St Valier 115 t  
 Cook Patrick, street car driver, Parent 36 t  
 Coriveau Anselme, Napoléon 66 p  
 Coriveau Etienne, baker and grocer, St Valier 380 p  
 Coriveau Mrs. Frs.-X. St André 22 p  
 Coriveau Théophile, pilot, Napoléon 34 p  
 Côté Augustin, boatman, St Anne 49 p



- Côté Charles, laborer, St Elizabeth 54 p  
COTÉ EDMOND & CO.,—*Edmond Côté*—grocers, wine and liquors constantly on hand, St Valier 66  
Côté Edmond, of Edmond Côté & Co., Bedard 89 p  
Côté Edouard, saddler, St Valier 231 p  
Côté Ferdinand, laborer, St Anne 30 t  
Côté Ferdinand, painter, Boisseau 72 p  
Côté François, currier, Albert 44 t  
Côté Frs.-X., blacksmith, Colomb 100 p  
Côté Frs.-X., grocer, St Ambroise 59 p  
Côté J.-Bte., grocer, cor Victoria and Metcalf 26-28 p  
Côté Jean-Bte., laborer, Boisseau 41 t  
Côté Jean-Bte., sawyer, St Luc 30 t  
Côté Joseph Arthur, clerk, Parent 48 t  
Côté Louis, butcher, St Ignace 39 p  
Côté Louis, sausagemaker, St Ambroise 31 p  
Côté Louis, shoemaker, St Germain 127 p  
Côté Louis, shoemaker and grocer, cor Colomb and Sauvageau 81-83 p  
Côté Mrs. Etienne, St Luc 20 p  
Côté Mrs. Jean-Bte., Albert 79 p  
Côté Mrs. Louis, Sauvageau 86 p  
Côté Narcisse, cabinetmaker, St Valier 149 p  
Côté Nazaire, trader, St Pierre 33 t  
Côté Pierre, blacksmith, Franklin 40 p  
Côté Pierre, grocer, cor Bayard and St André 94 p  
Côté Pierre, laborer, Bayard 56 p  
Coulombe Jean-Bte., carter, St Monique 22 t  
Coulombe Jean-Bte., shoemaker, St Sauveur 28 p  
Coulombe Joseph, joiner, St Louis 27 p  
Coulombe Léopold, laborer, St Jérôme 18 p  
Coulombe Olivier, trader, Sauvageau 101 t  
Courchène Joseph, trader, St Thérèse 61 t  
Couture Arthur, shoemaker, St Ambroise 165 t  
Couture Basile, laborer, St Ursule 73 t  
Couture Benjamin, laborer, St Ursule 36 t  
Couture George, engineer, Massue 61 t  
Couture Jean, plasterer, Bedard 33 t  
Couture Jean, roofer, Bayard 59 t  
Couture Joseph, clerk, Metcalf 36 t  
Couture Mrs Jean, Victoria 74 t  
Couture Onésime, baker, Metcalf 46 p  
Couture Pierre, laborer, St Germain 123 t  
Couture Pierre, sen., laborer, St Elizabeth 56 p  
Couturier Mrs. Noël, St Joachim 2 t  
Crépin Thomas, tanner, Arago 19 t  
Cullen John, laborer, St Valier 391 t  
Daigle Charles, grocer, Victoria 25 p  
Daigle Frs.-X., laborer, Albert 141 t  
Daigle George, laborer, Colomb 112 p  
Daigle Jean, laborer, St Luc 12 t

- Daigle Thomas, carpenter, St Flavien 41 p  
Daigle Thomas, carpenter, St Flavien 12 p  
Dalaire Eugène, laborer, Jacques-Cartier 54 p  
Dalaire Jean, carpenter, Herschell 7 t  
Dalaire Nazaire, carter, Bedard 91 p  
Dalaire Paul, tanner, St Luc 61 t  
Dalaire Zéphirin, mason, St Luc 158 p  
Daly Dominique, stonecutter, Jacques-Cartier 10 t  
Dandurand Louis, laborer, St Henri 5 p  
Dandorff Mrs. Christopher, St Flavien 3 p  
Daniel Pierre, shoemaker, St Théophile 5 t  
Darbyson Thomas, laborer, St Ann 76 p  
Dassylva Antoine, joiner, St Elizabeth 58 p  
Davis Augustin, laborer, St Elizabeth 38 t  
Davoine Joseph, shoemaker, Franklin 19 p  
Dazé rev. father J., O. M. I., St Sauveur presbytery  
DeBeaumont L. N. C., photographer, St Joseph 8 t  
Deblois Ambroise, grocer, cor Arago and Signaï 20 t  
Deblois Grégoire, grocer, cor Albert and Napoléon 54 t  
Deblois Napoléon, shoemaker, Joséphine 5 p  
DeBonville Jean-Bte., caulker, Boisseau 76 p  
Décarreau Louis, jr., carpenter, St Gabriel p  
Décarreau Mrs. Adam, St Augustin 54 p  
Dechêne André, tanner, St Monique 28 t  
Dechêne capt Joseph, Hermine 100 p  
Dechêne Jean-Bte., laborer, Albert 91 p  
Dechêne Jean-Bte., laborer, Arago 115 p  
Dechêne Narcisse, boilermaker, Colomb 3 p  
Delâge Jean-Bte., joiner, St Valier 151 t  
Delisle Joseph, currier, St Valier 329 t  
Delisle Joseph, machinist, St Valier 347 p  
Delisle Louis, milkman, St Luc 65 p  
Demeule Jean, coachman, St André 42 p  
Denis Alphonse, laborer, Hamel 14 p  
Denis François-X., milkman, St Ignace 47 t  
Denis Jean, tobacconist, Herschell 7 p  
Denis Louis, clerk, St Ignace 47 p  
Dépaty Narcisse, potash factory, Bayard 131 p  
Derome Joseph, cabinetmaker, Bagot 32 p  
Derouin Alfred, carter, Colomb 13 p  
Derouin Elzéar, confectioner, Albert 56 t  
Derouin Elzéar, guardian, Gingras ship yard  
Derouin Ferdinand, laborer, Sauvageau 74 t  
Derouin Frédéric, laborer, Colomb 62 t  
Derouin François-X., carter, Bedard 93 p  
Derouin George, carter, St Gertrude 72 p  
Derouin Jean, carpenter, Bedard 51 p  
Derouin Joseph, shoemaker, Bayard 14 t  
Derouin Joseph, shoemaker, Bedard r 61 t  
Derouin Jean-Bte., laborer, St Anne 92 p

- Derouin Louis, laborer, Victoria 59 p  
 Derouin Marcel, laborer, St Valier 110 t  
 Derouin Pierre, shoemaker, Colomb 69 p  
 Derouin Prudent, carpenter, St Monique 57 p  
 Derouin Thomas, carpenter, Boisseau 37 p  
 Déry Honoré, carpenter, St Luc 95 p  
 Déry Joseph, laborer, St Mathias 9 t  
 Déry Louis, laborer, St Ignace 48 t  
 Déry Phidime, currier, Joséphine 1 t  
 Desbiens Sylvestre, shoemaker, Metcalfe 31 t  
 Descôteau Narcisse, shoemaker, St Ursule 30 t  
 Deslauriers Antoine, carter, St Joseph p  
 Deslauriers François-X., carpenter, Napoléon 71 p  
 Deslauriers François-X., laborer, Hermine 66 p  
 Deslauriers Mrs. Etienne, Metcalfe 66 t  
 Deslauriers Pierre, laborer, St Philippe 27 p  
 Deslauriers Thomas, carter, Falardeau 10 p  
 Desnoyers Joseph, bateaman, St Ursule r 4 t  
 Desroches Apollinaire, laborer, Colomb 63 t  
 Desroches Augustin, butcher, Colomb 51 t  
 Desroches Dolphis, painter, Colomb 47 p  
 Desroches Joseph, caulker, r St Félix 13 t  
 Desroches Joseph, laborer, Arago 113 p  
 Desrochers Barthélemi, blacksmith, St Gertrude 60 p  
 Desrosiers Edouard, laborer, Victoria 99 t  
 Desrousselles Victor, St Monique 32 p  
 DeVarenes Antoine, joiner, St Henri 20 p  
 DeVarenes Etienne, joiner, Arago 12 p  
 DeVarenes Etienne, milkman, St Bonaventure 29 p  
 DeVarenes Pierre, tanner, St Joachim 8 p  
 DeVarenes Uldéric, shoemaker, Bagot 88 t  
 Dinelle Zéphirin, printer, Signai 58 t  
 Dion Arthur, shoemaker, Arago 89 t  
 Dion & Co., grain dealers, Sauvageau 37 p  
 DION DR. ALFRED, M. D. L., médecin et chirurgien, heures de  
 bureau : de 7 à 10 a. m., de 12 à 2 p. m. et de 5.30 à 8 p. m.,  
 Spécialité : maladies des femmes et des jeunes gens, St Valier 67½  
 Dion Elzéar, shoemaker, Wolfe 3 t  
 Dion François-X., butcher, Hermine 63 p  
 Dion François-X., laborer, Franklin 83 p  
 Dion Gaspard, tinsmith, St Valier 36 t  
 Dion George, shoe findings, St Valier 52 t  
 Dion Hilarion, carter, Colomb 60 p  
 Dion Honoré, blockmaker, St Hélène 12 p  
 Dion Jacques, butcher, Victoria 68 t  
 Dion Jacques, laborer, Arago 59 p  
 Dion Jean, caulker, Arago 55 p  
 Dion Joseph, jr., hardware, St Valier 90 t  
 Dion Joseph, sr., grocer, St Valier 88 p  
 Dion Louis, laborer, St Luc 134 p

- Dion Martin, of Dion & Co., Sauvageau 39 p  
Dion Napoléon, clerk, Boisseau 5 t  
Dion Narcisse, grocer, St Valier 54 p  
Dion Philéas, clerk, Lassalles 9 t  
Dion Pierre, laborer, St Louis 48 p  
Dion Pierre, shoemaker, Metcalf 21 p  
Dion Pierre A., decorator, Sauvageau 39 t  
Dion Thomas, cabinetmaker, St Louis 17 p  
Dion Zéphirin, roofer, Arago 101 t  
Doddridge Edouard, laborer, St Sauveur 92 p  
Doddridge Frs.-X., caulker, St Henri 56 p  
Doddridge George, laborer, St Elizabeth 50 p  
Doddridge William, laborer, St Elizabeth 46 p  
Dolbec Edouard, manager for Renaud & Co., St Valier 80 p  
Dooley John, butcher, St Valier 330 t  
Dombroski Simon, sausage maker, St Ours 23 p  
Dompierre Damase, shoemaker, Metcalf 25 t  
Dompierre George, laborer, Parent 65 t  
Dompierre Jean, baker, Bagot 71 t  
Dompierre Jean-Bte., carpenter, St Bernard 21 t  
Dompierre Joseph, laborer, St Sauveur 17 t  
Dompierre Joseph, laborer, Metcalf 76 p  
Dompierre Mrs. George, Auguste 45 t  
Donaldson Jacques, carpenter, Signai 74 t  
Don Carlos Louis, laborer, Boisseau 11 t  
Donnelly William, baker, St Sauveur 65 p  
Dorval Féréol, carter, St Mathias 19 p  
Dorval George, culler, St Michel 16 p  
Dorval Isidore, shoemaker, St Félix 18 p  
Dorval Jean, carter, Signai 20 p  
Dorval Joseph, carter, St Mary 5 p  
Dorval Miss Thérèse, dressmaker, Bagot 47  
Dorval Philippe, shoemaker, St Michel 18 p  
Dostie Mrs. Pierre, St Ignace 12 p  
Doucet Alfred, shoemaker, Arthémise 2  
Doyer David, gingerbeer maker, St Bonaventure 54 p  
Drapeau Joseph, laborer, Jacques-Cartier 66 t  
Drolet Adélar, painter, St Mathias 14 t  
Drolet Adolphe, laborer, Hermine 36 t  
Drolet Arthur, grocer, St Joseph 50 t  
Drolet Charles, carpenter, St Bonaventure 65 p  
Drolet Charles, laborer, Parent 130 p  
Drolet George, joiner, Demers 11 p  
Drolet Jean, butcher, Bayard 25 p  
Drolet Jean, carter, St Joachim 9 p  
Drolet Joseph, carpenter, Colomb 14 t  
Drolet Joseph, carpenter, Massue 26 p  
Drolet Joseph, carter, Bagot 33 t  
Drolet Louis, tinsmith, St Valier 243 p  
Drolet Michel, carpenter, St George 38 t

- Drolet Michel, carpenter, St Catherine t  
Drolet Michel, carter, Metcalf 67 p  
Drolet Mrs. Michel, Parent 54 t  
Drolet Pierre, carter, Albert 43 t  
Drolet Victor, butcher, St Valier 2 t  
Dubé Alfred, carter, Victoria 35 t  
Dubé Anselme, shoemaker, Metcalf 23 p  
Dubé Antoine, grocer, cor. Albert and Napoléon 55 p  
Dubé Pierre, grocer, cor. Albert and Bagot 64 p  
Dubois Athanase, laborer, St Germain 83 p  
Dubois Joreph, cooper, Chenest 34 p  
Dubois Joseph, milkman, St Pierre 20 p  
Dubois Michel, carter, St André 10 p  
Dubord Edmond, clerk, St Valier 379 p  
Dubuc Augustin, St Valier 37 p  
Dubuc Charles, mason, Napoléon 60 p  
Dubuc Elzéar, laborer, Colomb 69 t  
Dubuc Jean-Baptiste, cook, Hamel 23 p  
Dubuc Jean-Baptiste, waiter, Hamel 41 p  
Dubuc Mrs. Etienne, Parent 44 p  
Dubuc Napoléon, carter, Colomb 61 t  
Duchesneau Edouard, carter, Jacques-Cartier 63 p  
Duchesneau Elie, baker, Hermine 3 t  
Duchesneau François, carpenter, Bayard 86 p  
Duchesneau Isarique, carter, St Ambroise 52 t  
Duchesneau Jacques, carter, St Luc 123 p  
Duchesneau Jean, baker, Hermine 4 t  
Duchesneau Joseph, carpenter, Prince de Galles 2 p  
Duchesneau Joseph, carter, St Luc 127 p  
Duchesneau Siméon, shoemaker, Stuart t  
Duchesneau William, St Hélène 4 t  
Dufresne Jean-Baptiste R., deputy prothonotary, St Joseph 28 p  
Dufresne Jérémie, pilot, St Luc 86 p  
Dufresne Joseph, butcher, St Valier 8 p  
Dufresne Pierre, butcher, Demers 64 p  
Dufour Jules, shoemaker, St Ursule 22 t  
Dugal Jean-Baptiste, printer, Arago 104 p  
Dugal Louis, plasterer, St Germain 129 p  
Duggan James, laborer, Panet t  
Duggan Michael, laborer, St Valier 351 t  
Dumas Cyrien, caulker, St George 6 t  
Dumas Laurent, laborer, St Elizabeth 16 t  
Dumas Louis, laborer, St Germain 134 p  
Dumas Mrs. Joseph, St Louis 17 t  
Dumas Pierre, shoemaker, Chenest 23 t  
Dumont Frs.-X., laborer, St Flavien 42 p  
Dumont Joseph, sawyer, St Luc 160 p  
Dumontier Charles, messenger, Hermine 30 p  
Dumontier Edouard, shoemaker, Arago 49 t  
Dumontier Flavien, butcher, Demers 42 p

- Dumontier Joseph, chairmaker, Hermine 23 t  
 Duplain Edouard, grocer, corner Jacques-Cartier and Albert 104 p  
 Duplessis Onésime, shoemaker, Signai 59 p  
 Dupont François, joiner, Franklin 48 t  
 Dupont Mrs. J. F., Guyard, St Angèle Village t  
 Dupont William., merchant, Guyard, St Angèle Village t  
 Dupuis Pierre, trader, St Ursule 9 p  
 Dupuis Thomas, grocer, Massue 82 p  
 Dupuis Toussaint, trader, Signai 46 t  
 Durand Edouard, jr., roofer, Bedard 13 t  
 Durand Edouard, snr., trader, Bedard 23 p  
 Durand Félix, trader, Bedard 25 p  
 Durand Louis, roofer, St Bonaventure 4 t  
 Dussault Jean-Bte., shoemaker, Parent 52 t  
 Dussault Mrs. Dolphis, Bedard 87 p  
 Dussault Mrs. Joseph, teacher, St André, St Angèle Village t  
 Dussault Théophile, gaol guard, Parent 100 p  
 Duval Louis, laborer, St Joachim 7 t  
 Elliot William, of Tozer & Co., St Valier t  
 Emond Alexis, joiner, St Anne 16 p  
 Emond Alfred, laborer, St Ours 1 t  
 Emond Elie, laborer, Joséphine 13 t  
 Emond Elzéar, laborer, Hermine 61 t  
 Emond Jean-Bte., baker, Massue 46 t  
 Emond Jean-Bte., toll gate keeper, St Valier 259 t  
 Emond Joseph, joiner, Ovide 10 p  
 Emond L. Edouard, clerk, Boisseau 9 t  
 Emond Louis, carpenter, St Monique 7 p  
 Emond Magloire, shoemaker, Boisseau 57 t  
 Emond Napoléon, joiner, St George 6 p  
 Emond Onésime, cooper, St André 3 t  
 English Commercial Academy, J. Lavallée, teacher, Boisseau corner  
 Victoria t  
 Eschemback Etienne, carter, Bagot 33 t  
 Falardeau Edouard, currier, Demers 34 p  
 Falardeau Ferdinand, currier, Demers 36 t  
 Falardeau François, laborer, St Anne 7 p  
 Falardeau François, sparmaker, Boisseau 27 p  
 Falardeau Ignace, carpenter, Aqueduc 1 p  
 Falardeau Ignace P., shoemaker, Napoléon 25 p  
 Falardeau Jean, mason, Parent 76 t  
 Falardeau Joseph, cabinetmaker, Sauvageau 4 p  
 FALARDEAU LEOPOLD P., notary, insurance agent, and commis-  
 sioner for taking affidavits for Circuit and Superior Courts, in the  
 district of Quebec, Massue 84 p  
 Falardeau Louis, notary, St Joseph cor. St Ours p  
 Falardeau Louis, plasterer, St Félix 2 t  
 Falardeau Louis, St Valier 23 p  
 Faucher Elzéar, carpenter, St Gertrude 22 t  
 Faucher Frs.-X., joiner, Wolfe 13 t

- Faucher Joseph, carpenter, St Germain 98 t  
 Faucher Mrs. Jean, Napoléon 22 p  
 Faveur Joseph, shoemaker, Bagot 57 p  
 Favron Fabien, currier, St Germain 44 t  
 Favron Jean, carter, St Luc 71 p  
 Favron Joseph, laborer, St Luc 62 t  
 Fecteau Paul, bricklayer, Metcalf 30 t  
 Ferland Augustin, laborer, Demers 66 t  
 Ferland Joseph, shoemaker, Bayard 62 t  
 Ferland Joseph, shoemaker, Franklin 42 p  
 Ferland Mrs. Gaudias, laborer, St Elizabeth 20 p  
 Ferland Philippe, jnr., carpenter, Bayard 54 t  
 Ferland Philippe, snr., carpenter, Bayard 54 p  
 Ferland Pierre, culler, St Germain 78 p  
 Fillion Elzéar, shoemaker, St Monique 56 p  
 Fillion Philéas, shoemaker, Signai 80 t  
 Fillion Raphaël, laborer, Sauvageau 68 p  
 Filteau Joseph O., agent, Arago 11 p  
*Fire Station house, No. 1 Napoléon 44*  
*Fire Station house, No. 2 St Luc 25*  
 George Grenier, chief, h St Gertrude 62  
 Fiset Alfred, soap factory, St Joseph 40 p  
 Fiset Dr. Michel, St Valier 29 t  
 Fiset Edmond, shoemaker, Chenest 16 p  
 Fiset Elzéar, shoemaker, Chenest ecc. Massue 16 p  
 Fiset Jérôme, currier, Metcalf 51 p  
 Fiset Léon, barber, St Valier 42 t  
 Fitzsimmons Thomas, r St Valier 348 t  
 Flanagan George, laborer, St Valier 348 t  
 Fleury Eusèbe, carter, St Anne 29 p  
 Fleury Napoléon, shoemaker, St Anne 29 t  
 Fleury Thomas, currier, Sauvageau 55 t  
 Fontaine Joseph, laborer, St Roch 13 p  
 Fontaine Pierre, laborer, St Philippe 24 t  
 Forgue Joseph, shoemaker, St Michel 16 t  
 Forgue Pierre, carter, St Michel 16 t  
 Forgue Pierre, carter, St Germain 112 t  
 Fortier Antoine, carter, Napoléon 2 t  
 Fortier Frs.-X., joiner, Franklin 21 p  
 Fortier George, shoemaker, Jacques-Cartier 38 p  
 Fortier Jean, joiner, Arago 56 p  
 Fortier Joseph, carpenter, St Monique 32 p  
 Fortier Joseph, joiner, Arago 52 t  
 Fortier Pierre, bateauman, Wolfe 4 p  
 Fortier Thomas, laborer, Jacques-Cartier 75 p  
 Fortier Thomas, sen., bricklayer, Albert 109 p  
 Fortin Achille, carpenter, r St Anne 25 t  
 Fortin Alexis, carpenter, St Anne 25 p  
 Fortin Calixte, carpenter, St André 25 p  
 Fortin Célestin, mason, Bedard 65 p



- Fortin Elzéar, carter, Bedard 61 t  
Fortin Félix, shoe factory, Bedard 63 p  
Fortin George, carpenter, St Anne 5 p  
Fortin Maxime, joiner, St Monique 22 p  
Fortin Mrs. Cléophas, Albert 72 t  
Fortin Mrs. Régis, St Hélène 32 p  
Fortin Napoléon, trader, Bagot 49 p  
Fortin Rémi, mason, Boisseau 81 p  
Fortin Thomas, mason, Bedard 69 p  
Fournel Auguste, shoemaker, Chenest 20 t  
Fournel Frs.-X., snr., shoemaker, St Valier 121 t  
Fournel George, roofer, St Ursule 51 t  
Fournier Cléophas, joiner, St Gertrude 105 p  
Fournier Gustave, laborer, St Ursule 65 p  
Fournier Jean-Bte., grocer, St Valier 318 t  
Fournier Pierre, blacksmith, St Ours 95 t  
Fournier Pierre, printer, Signai 62 t  
Fraser Alfred, shoemaker, Napoléon 49 p  
Fraser Frédéric, shoemaker, Chenest 4 t  
Fraser Frédéric, shoemaker, Massue 20 p  
Fraser Jacques, butcher, Chenest 38 p  
Fréchet Frs.-X., laborer, St Ursule 36 p  
Fréchet Guillaume, painter, Parent 46 t  
Frenet Hippolyte, trader, Metcalf 38 p  
Frenet Miss Sophie, school teacher, Arago 20 t  
Frenière Alexandre, chairmaker, Metcalf 14 t  
Frenière Napoléon J., chairmaker, Metcalf 14 p  
Fricot Charles, laborer, Bayard 28 p  
Fricot Cyrias, laborer, St Monique 45 p  
Fricot Frs.-X., laborer, Colomb 109 p  
Fricot Jean, laborer, Bayard 28 p  
Fricot Léon, laborer, Colomb 91 p  
Fricot Thomas, Colomb 109 p  
Gaboury Désiré, coachmaker, St Ambroise 10 p  
Gadoury Louis, milkman, St Valier 380 t  
Gagné Cléophas, carpenter, Bayard 100 p  
Gagné Elzéar, laborer, Sauvageau 36 t  
Gagné Jean, shoemaker, Albert 86 p  
Gagné Jean-Bte., carpenter, St Sauveur 54 p  
Gagné Jules, laborer, St Anne 81 p  
Gagné Mrs. Frs.-X., Hamel 63 p  
Gagné Napoléon, gardener, Massue 102 t  
Gagné Narcisse, laborer, Joséphine 3 t  
Gagné Narcisse, laborer, Sauvageau 36 t  
Gagné Odilon, carpenter, St Monique 89 p  
Gagné Siméon, messenger, Bagot 81 t  
Gagné Siméon, shoemaker, Bayard 86 t  
Gagné Thomas, laborer, Colomb 59 p  
Gagnon Alphonse, laborer, St Luc 32 t  
Gagnon Antoine, shoemaker, Franklin 58 p

- Gagnon Basile, bateaman, Bayard 80 p  
Gagnon Charles, laborer, St Ambroise 103 t  
Gagnon Charles, shomaker, St Ann 6  
Gagnon Charles, tinsmith, Sauvageau 103 p  
Gagnon Cyprien, carpenter, Sullivan 31 p  
Gagnon François, carpenter, Metcalf 10 p  
Gagnon François, grocer, Bayard cor St Ursule 64 p  
Gagnon François, laborer, St Flavien 17 p  
Gagnon Isaïe, carpenter, St Joachim 14 p  
Gagnon Isidore, joiner, Bedard 75 p  
Gagnon Jacques, laborer, r St André 4 t  
Gagnon Jean, saddler, Metcalf 70 p  
Gagnon Joseph, laborer, St Philippe 11 p  
Gagnon Louis P., grocer, cor. St Luc and St Elizabeth 79 p  
Gagnon Marc, carpenter, Parent 44 t  
Gagnon Michel, laborer, St Ambroise 103 t  
Gagnon Miss Rosalie, dressmaker, Bagot 24 p  
Gagnon Mrs. Jacques, Parent 60 p  
Gagnon Napoléon, carter, Sullivan 15 t  
Gagnon Stanislas, grocer, Colomb cor. St Félix 20 t  
Gagnon Théodore, grocer, corner Sauvageau and Colomb 76 p  
Gagnon Thomas, cabinetmaker, St Valier 65 h, Demers 68 p  
Galarneau David, tanner, Hermine 40 t  
Galarneau Elie, tanner, St Flavien 32 p  
Galarneau Noël, laborer, Albert 128 t  
Gamache Alphée, roofer, Joséphine 7 p  
Gamache Auguste, sausage, Jacques-Cartier 65 t  
Gamache Joseph, shoemaker, Arthémise 22 p  
Gamache Lucien, laborer, St Germain 122 t  
Gamache Ludger, grocer, cor Albert and Jacques-Cartier 62 p  
Gamache Marcel, carpenter, Franklin 73 p  
Gamache Mrs. Flavian, Victoria 56 t  
Gamache Philippe, Napoléon 56 p  
Gamache Thomas, carpenter, Jacques-Cartier 56 p  
Gamache Thomas, carpenter, Jacques-Cartier 45 p  
Garant Frs.-X., joiner, Massue 32 p  
Garant George, carpenter, St Monique 81 t  
Gariépy George, laborer, r St Germain 32 t  
Garneau Charles, laborer, St Thérèse 28 p  
Garneau Frs.-X., shoemaker, St Elizabeth 56 p  
Garneau Jacques, laborer, St Anne 74 t  
Garneau Joseph, blacksmith, Parent 40 t  
Garneau Joseph, jr., laborer, St Monique 43 p  
Garneau Joseph, sr., laborer, St Monique 41 p  
Garneau Mrs. Jean-Bte., Metcalf 17 t  
Garneau Olivier, jr., carter, St Luc 53 t  
Garneau Olivier, sr., blacksmith, Parent 112 t  
Gastonguay François, shoemaker, Sauvageau 83 t  
Gastonguay & Vaillancour, the Misses, stationers, St Valier 75 t  
Gauthier Antoine, jr., carpenter, Sullivan 24 p

- Gauthier Antoine, snr., carpenter, Sullivan 23 p  
Gauthier Arthur, carpenter, Falardeau 20 p  
Gauthier Auguste, laborer, Bagot 24 t  
Gauthier Félix, laborer, St Gertrude 37 t  
Gauthier Mrs. Pierre, Massue 64 p  
Gauthier P. Arthur, watchmaker, cor. St Pierre and St Louis 17 t  
Gauvin Aurèle, butcher, St Gertrude 63 t  
Gauvin Honoré, laborer, Hamel 64 p  
Gauvin Patrice, grocer, St Valier 24 t  
Gauvin Téléphore, laborer, St Michel 12 t  
Gauvreau Elzéar, shoemaker, St Monique 9 p  
Gauvreau Ferdinand, shoemaker, St Germain 50 p  
Gendreau Joseph, laborer, St Jérôme 18 t  
General Hospital, rev. J. B. L. Hamelin, chaplain, foot of St Ours p  
Genest Elzéar, tinsmith, St Valier 395 t  
Genest Etienne, shoemaker, St Félix 24 t  
Genest Ferdinand, saddler, St Gertrude 12 p  
Genest François, laborer, Bayard 62 t  
Genest François, tanner, Victoria 25 t  
Genest Jean-Bte., butcher, St Bonaventure 49 p  
Genest Joseph, carpenter, Hamel 35 t  
Genest Joseph, laborer, Victoria 55 t  
Genest Joseph, trader, Metcalf 29 t  
Genest Rémi, tinsmith, St Valier 397 t  
Germain Alexis, joiner, Sauvageau 36 t  
Germain Augustin, carter, St Ignace 45 t  
Germain Cyrille, laborer, St Henri 44 t  
Germain Dolphis, carter, St Elizabeth 38 t  
Germain Ferdinand, laborer, Sauvageau 57 t  
Germain François-X., carter, Bagot 26 p  
Germain François-X., carter, Hermine 60 p  
Germain Frédéric, grocer, St Germain 112 t  
Germain Joseph, carpenter, Arago 19 t  
Germain Miss Marie, St Ignace 56 p  
Gervais Jean-Bte., trader, St Monique 59 p  
Gervais Louis, laborer, Bagot 77 p  
Gervais Mrs. Isaac, St Ursule 37 p  
Gignac Ferdinand, jnr., carver, St Elizabeth 55 t  
Gignac Ferdinand, snr., laborer, St Elizabeth 55 p  
Gignac François, butcher, St Luc 86 t  
Gignac George, trader, St Thérèse 5 p  
Gignac Louis, butcher, Massue 89 p  
Gignac Mrs. Jean, St Pierre 13 t  
Gignac Pierre, butcher, Bayard 24 p  
Gignac Pierre butcher, Napoléon 41 t  
Gignac Pierre, laborer, Victoria 36 t  
Gignac Théophile, jnr., shoemaker, Aqueduc t  
Gignac Théophile, snr., butcher, Metcalf 20 p  
Giguère Cyrille, trader, St Valier 219  
Giguère Edouard, joiner, Colomb 17 t

- Giguère François, trader, Bayard 49 t  
Giguère Jean-Bte., carter, Bayard 69 t  
Giguère Jean-Bte., tinsmith, St Ambroise 29 t  
Giguère Joseph, trader, St Elizabeth 25 t  
Giguère Louis, carpenter, Falardeau 17 p  
Giguère Magloire, trader, St Joseph 44 p  
Giguère Miss Caroline, milliner, St Joseph 52 t  
Giguère Miss Marie, Massue 28 t  
Giguère Pierre, carter, St Ovide 11 t  
Giguère Pierre, snr., carter, St Ovide 8 p  
Giguère Théodore, trader, St Valier 345 p  
Gilbert Célestin, turner, Signai 21 t  
Gilbert Damase, laborer, Parent 42 t  
Gilbert Elzéar, laborer, Hermine 72 t  
Gilbert Etienne, coachmaker, St Valier 289 p  
Gilbert Isidore, joiner, St Ignace 37 p  
Gilbert Jean, joiner, St Sauveur 92 t  
Gilbert Joachim, shoemaker, St Ours 31 t  
Gilbert Joseph, joiner, St Thérèse 55 p  
Gilbert Mrs. Isidore, Boisseau 49 p  
Gilbert Pierre, laborer, Demers 20 t  
Gilbert Thomas, laborer, Bagot 70 p  
Gingras Charles, joiner, Massue 72 t  
Gingras Damase, carter, Bayard 83 p  
Gingras Damase, laborer, Hermine 61 t  
GINGRAS DR. CHARLES, M.D., physician and surgeon, St Valier 49 p  
Gingras Edouard, joiner, Hermine 90 p  
Gingras Elzéar, storeman, St André 31 p  
Gingras Godefroi, shoemaker, St Anne 20 t  
Gingras honble. Jean Elie, ship builder, St Louis 32 p  
Gingras Jean, carter, Arago 87 p  
Gingras Jean, grocer, cor. St Jérôme and St Germain 86 t  
Gingras Jean, shoemaker, Sauvageau 87 p  
Gingras Jean-Bte., shoemaker, Arago 46 t  
Gingras Joseph, foreman, St Valier 126 t  
Gingras Joseph, of "Le Nouvelliste," Metcalf 22 p  
Gingras Joseph, shoemaker, Théophile 6 t  
Gingras Mrs. Charles, Boisseau 41 p  
Gingras Mrs. Elie, St Valier 124 t  
Gingras Mrs. Ignace, St Valier 165 p  
Gingras Mrs. Pierre, St Thérèse 47 p  
Gingras Narcisse, laborer, Bagot 74 t  
Gingras Omer, clerk, Napoléon 68 p  
Gingras Thomas, laborer, Bagot 18 t  
Gingras Thomas, letter carrier, St Valier 128 t  
Gingras Zéphirin, milkman, St Ignace 28 p  
Girard Augustin, boatman, Jacques-Cartier 3 t  
Girard Henri, shoemaker, St Valier 363 t  
Girard Michel, saddler, St Valier 273 t  
Giroux Alexis, waiter, Théophile 1 t

- Giroux Alfred, boatman, Victoria 20 t  
Giroux Antoine, shoemaker, Massue 34 t  
Giroux David, mason, Bedard 37 p  
Giroux Edouard, bateaman, Arthémise 20 t  
Giroux Fabien, clerk, St Félix 23 p  
Giroux François, shoemaker, Colomb 32 p  
Giroux Honoré, blacksmith, St Elizabeth 53 p  
Giroux Jean-Bte., joiner, St Monique 90 p  
Giroux Joseph, St Ours 11 t  
Giroux Joseph, mason, Falardeau 5 p  
Giroux Mrs. Narcisse, Sullivan 29 t  
Giroux Napoléon, butchery stall, Signal 31 p  
Giroux Napoléon, laborer, Arago 80 t  
Giroux Pierre, joiner, cor. Lasalle and Boisseau 17 p  
Giroux Prospère, coachmaker, St Valier 73 p  
Giroux Rosario L., clerk, Boisseau 15 t  
Gobeil Marcel, carter, St Gertrude 92 p  
Godbout Elzéar, pilot, Albert cor. Boisseau 66 p  
Godbout Ferdinand, carpenter, St Pierre 30 t  
Godbout Laurent, pilot, Albert 69 p  
Godbout Louis, rigger, St Germain 58 t  
Godin Damase, clerk, St Pierre 25 t  
Godin Isaïe, tanner, Hamel 21 p  
Godin Miss Claude, tailoress, Boisseau t  
Godin Olivier, laborer, St Ursule 38 t  
Godin Théodore, milkman, St Henri 42 p  
Gosselin David, joiner, Victoria 45 p  
Gosselin David, of G. & T., Victoria 45 t  
Gosselin Félix, carpenter, Prince de Galles 13 t  
Gosselin Jean, advocate, St Valier 53 t  
Gosselin Jean-Bte., civil service clerk, Sauvageau 88 t  
Gosselin Jean-Bte., laborer, Parent 123 p  
GOSELIN JONAS, bakery and house, Sauvageau 92 p  
Gosselin Joseph, boatman, Hamel 19 p  
Gosselin Joseph, bread driver, St André 13 p  
Gosselin Napoléon, joiner, St Gertrude 41 t  
Gosselin Philadelphie, shoemaker, St Louis 7 t  
Gosselin Samuel, shoemaker, St Gertrude 93 p  
Gosselin & Thivierge, butchery stall, Victoria 51 p  
Gosselin Zéphirin, grocer, St Valier 237 p  
Goulet Augustin, laborer, Victoria 61 t  
Goulet Edouard, carpenter, Metcalf 64 t  
Goulet Epiphane, Bedard 53 t  
Goulet Michel, laborer, Arago 59 t  
Goulet Pierre, grocer, cor. St Louis and Chenest 2 p  
Goulet Pierre, shoemaker, Bagot 75 t  
Goulet Thomas, laborer, Victoria 79 t  
Goudreau Alexandre, caulker, St Louis 35 t  
Goudreau Gaspard, laborer, Parent 88 t  
Gourdeau Miss Hermine, dressmaker, Colomb 35 t

Gourdeau Octave, carpenter, Demers 40 t  
 Gourdeau Philippe, painter, St Félix 17 t  
 Gravel Jean, shoemaker, St Mary 16 t  
 Gravel Jean, stevedore, St Joachim 15 p  
 Gravel Miss Louise, tobacconist, St Valier 87 t  
 Gravel Prospère, butcher, Signai 74 t  
 Gray Pierre, trader, St Joseph 37 t  
 Greffard Mrs. Antoine, St Mary 1 t  
 Grégoire François, Sauvageau 42 t  
 Grégoire Jean-Bte., blacksmith, St Anne 26 p  
 Grenier Antoine, laborer, St Luc 68 t  
 Grenier Charles, sailor, Boisseau 29 t  
 Grenier Edouard, mason, St Gertrude 62 t  
 Grenier François, sawyer, St Henri 35 t

**G**RENIER GEORGE, general commission, trading and travelling agent, show and sample rooms, St Joseph 7, and chief of fire brigade, office and house St Gertrude 62

Grenier Jean-Bte., St Louis 50 p  
 Grenier Joseph, confectioner, Boisseau 37 t  
 Grenier Joseph, mason, Hermine 2 t  
 Grenier Joseph, trader, St Ours 85 t  
 Grenier Louis, jnr., bricklayer, Hermine 2 t  
 Grenier Louis, sr., mason, Boisseau 39 t  
 Grenier Médéric, baker, St Gertrude 62 t  
 Grenier Noé, shoemaker, Massue 38 t  
 Grenier Pierre, sailor, Boisseau 77 p  
 Grenier rev. F., O. M. I., curate, St Sauveur Church, Massue 7 p  
 Grenon & Beaudet, brickmakers, St André, St Angèle Village t  
 Grenon François, of G. & B., St Valier 372 p  
 Griffin Thomas, grocer, St Valier 125 p  
 Guay Bénoni, carter, Colomb 66 p  
 Guay François, grocer, cor. Albert and Hermine 80 p  
 Guay Michel, carpenter, Napoléon 32 t  
 Guay Onésime, laborer, Albert 56 t  
 Guay Pierre, painter, Arago 20 p, grocer, cor. St Luc and St Ignace 36-38 p  
 Guenet Charles, laborer, Sauvageau 120 t  
 Guenet Frs.-X., laborer, Arago 50½ p  
 Guenet Joseph, butcher, St Luc 5 p  
 Guenet Joseph, laborer, St Philippe 12 p  
 Guérard Charles, laborer, St Ursule 25 t  
 Guérard Elzéar, laborer, Colomb 61 p  
 Guérard Elzéar, painter, Hermine 92 p  
 Guérard François, grocer, cor. Aqueduc and St Flavien 35 t  
 Guérard François, sculptor, Hermine 45 t  
 Guérard Honoré, joiner, Bagot 18 p  
 Guérard Isidore, carpenter, Napoléon 5 p  
 Guérard Jacques, laborer, St Henri 15 p  
 Guérard Joseph, laborer, St Ursule 42 p  
 Guérard Pierre, carpenter, Chenest 13 p  
 Guérard Silfrid, soapmaker, St Joseph 40 t

- Guignard Louis, shoemaker, St Valier 60 t  
Guignard Pierre, shoemaker, St Valier 371 t  
Guilbault Elzéar, carpenter, Napoléon r 44 t  
Guilbault Napoléon, carpenter, St Helen 18 t  
Guilbault Pierre, carter, Parent 36 t  
Guillet Félix, carter, Hermine 33 p  
Guillet Félix, carter, St Félix 16 t  
Guilmain Frs.-X., cabinetmaker, St Anne 43 p  
Guilmet Jacques, Bayard 132 p  
Guilmet Mrs. Edouard, St Philippe 49 t  
Guimont Joseph, laborer, St Luc 160 p  
Guimont Mathias, engine driver, Jacques-Cartier 40 p  
Guimont Mrs. Louis, St Germain 103  
Guy Jean, laborer, Hamel 39 p  
Guy Joseph, carter, Bagot 47 p  
Guy Joseph, shoemaker, Franklin 26 t  
Haggie George, butcher, Parent 90 t  
Haggie John, butcher, Parent 90 t  
Hallée Elzéar, glue maker, St André, St Angèle Village t  
Hamel Charles, baker, Boisseau 15 t  
Hamel Charles, carter, St Félix 13 t  
Hamel Charles, of H. & M., Colomb 1 t  
Hamel Elie, blacksmith, St Joseph 16 p  
Hamel Ferdinand, laborer, Bagot 72 p  
Hamel J. A. hair dealer, St Bernard 14 p  
HAMEL JEAN-BTE., notary, insurance and general agent, St Joseph 4 p  
Hamel Jean-Bte., soap and glue factory, Albert 8 t, h 14 St Bernard p  
Hamel Joseph Alfred, clerk, St Valier 19 p  
Hamel Joseph, trader, St Luc 94 p  
Hamel Mrs. François, Albert 41 p  
Hamel Siméon, trader, St Ursule 44 t  
Hamlyn Henry W., butcher, St Bernard 23 t  
Harber John, bookbinder, Colomb 27 t  
Hardy Julien, milkman, St Mary 9 t  
Hardy Philippe M., guardian, Franklin 30 p  
Harpe Luc, trader, cor Boisseau and Albert 52 p  
Hayes William, laborer, St Valier 275 t  
Hébert Alexandre, rigger, Bayard 79 p  
Hébert François, laborer, St Henri 14 p  
Hébert Jean, laborer, Metcalf 19 p  
Hébert Louis, laborer, Metcalf 50 p  
Hébert Mrs. Louis, St Louis 9 p  
Henderson Alexandre, joiner, Colomb 102 p  
Henderson Mrs. William, St Flavien 4 p  
Hervieux George, currier, Chenest 13 t  
Hervieux Pierre, currier, St Hélène 21 p  
Hervieux Téléphore, sawyer, St Mathias 12 p  
Hobson Walter, crockery and pottery, factory and h St André, St A. V. p  
Houde Edouard, tobacconist, Herschell 13 p  
Houde Mrs. Victor, charwoman, Napoléon 43 t



- Huard Israël, laborer, Jacques-Cartier 52 p  
Huard Joseph, carter, Hamel 33 t  
Huard Mrs: Auguste, charwoman, Parent 102 p  
Huard Théophile, laborer, St Philippe 32 t  
Hubert Joseph, laborer, Albert 106 t  
Hughes Patrick, laborer, St Gabriel 14 t  
Huot Flavien, laborer, Massue 22 p  
Huot Jean, milkman, Colomb 57 t  
Huot Louis, storeman, Bagot 19 p  
Huot Mrs. Nicolas, Hermine 35 p  
Huot Prisque, carpenter, St Théophile 13 p  
Hupé Louis, laborer, St Thérèse 55 p  
Hupé Mrs. Joseph, Victoria 44 p  
Isabel Napoléon, painter, St Jérôme 15 t  
Imbeau Onésime, tanner, Bagot 4 t  
Jackson Francis, laborer, St Bonaventure 25 p  
Jackson Honoré, laborer, Arago 101 p  
Jackson Joseph, carter, Bagot 82 t  
Jacob Joseph, painter, Boisseau 61 t  
Jacob Mrs. François, Signaj 42 p  
Jacques André, joiner, St Valier 116 t  
Jacques Antoine, laborer, Victoria 95 p  
Jacques Auguste, cabinetmaker, Bedard 33 t  
Jacques David, joiner, St Augustin 22 p  
Jacques L. Napoléon, joiner, Albert 81 t  
Jacques Magloire, snr., joiner, St Michel 1 p  
Jacques Octave, trader, Albert 61 p  
Jacques Raphaël, laborer, St Thérèse 17 p  
Jean Joachim, laborer, Napoléon 72 p  
Jean Pierre, laborer, St Thérèse 75 t  
Jean Téléphore, shoemaker, St Sauveur 94 p  
Jean Victor, St Thérèse 81 p  
Jobin Arsène, joiner, Arago 14 t  
Jobin Charles, carpenter, Bayard 97 t  
Jobin Frs.-X., laborer, Napoléon 75 p  
Jobin Isaie, laborer, St Jérôme 26 t  
Jobin Jean, laborer, Albert 108 p  
Jobin Jean-Baptiste, printer, Franklin 76 t  
Jobin Jérémie, storeman, St Bernard 2 p  
Jobin Joseph, laborer, Hermine 74 t  
Jobin Louis, laborer, Signaj 48 t  
Jobin Mrs. Arsène, dressmaker, Arago 14 t  
Jobin Napoléon, bread driver, Bayard 76 p  
Jobin Napoléon, cabinetmaker, Franklin 76 p  
Jobin Pierre, laborer, St Jérôme 37 p  
Jobin Pierre, shoemaker, Victoria 34 p  
Johnston Joseph, laborer, St Ignace 39 t  
Johnston Mrs. Owen, St Bonaventure 52 p  
Jolicœur Pierre, laborer, St Ignace 78 p  
Jolicœur William, trader, Bayard 36 p

- Jolivet Elzéar, shoemaker, Stuart t  
 Joly Daniel, shoemaker, St Luc 79 t  
 Joly Frs.-X., carpenter, Boisseau 84 p  
 Joly Joseph, laborer, St Ursule 22 t  
 Joncas Etienne, laborer, Metcalf 49 t  
 Jouvain Abraham, laborer, St Philippe 4 t  
 Jouvain Siméon, laborer, Victoria 59 t  
 Julien Athanase, shoemaker, Victoria 77 t  
 Julien Jean-Bte., trader, St Anne 94 t  
 Julien Joseph, shoemaker, Victoria 77 p  
 Julien Joseph, trader, St Anne 91 p  
 Julien Louis, shoemaker, Colomb 114 p  
 Julien Napoléon, currier, Sauvageau 16 t  
 Juneau Créance, shoemaker, Napoléon 13 p  
 Juneau Cyrille, St Germain 93 p  
 Juneau David, painter, Jacques-Cartier 73 p  
 Juneau Eusèbe, carpenter, Boisseau 73 p  
 Juneau Frédéric, shoemaker, St Elizabeth 20 p  
 Juneau Jean-Bte., grocer, Hermine cor. Signai 10 p  
 Kelly Richard, laborer, St Bernard 10 p  
 Kindelan Garret, butcher, St Valier 177 p  
 Kirouac Cyprien, carter, St Philippe 9 p  
 Kirouac François, clerk, St Valier t  
**KIROUAC FRANÇOIS**, mayor of St Sauveur, of F. Kirouac & Son,  
     flour merchants, St Valier 5 p  
 Kirouac Joseph, laborer, Metcalf 68 t  
 Kirouac Mrs. Joseph, St Flavien 26 p  
 Labbé A. Desiré, clerk, St Valier 78 t  
 Labbé Louis, carpenter, Parent 31 t  
 Labbé Mrs. A. Désiré, milliner, St Valier 78 t  
 Labbé Mrs. Louis, Franklin 56 p  
 Labbé Mrs. Olivier, Arago 51 p  
 Laberge François, blacksmith, St Valier 109 p  
 Laberge Jean, grocer, Victoria cor. Jacques-Cartier 48 t  
 Laberge Mrs. François, Hermine 59 p  
 Laberge Mrs. Isidore, Théophile 11 p  
 Laberge Octave, grain store, Victoria 27 p  
 Laberge Octave, grocer, St Ambroise 31 p  
 Laberge Philippe, grocer, Auguste cor. Bedard 10 t  
 Labonté Joseph, laborer, St Gertrude 8 t  
 Labranche Pierre, joiner, Bagot 48 t  
 Labrèque Cyrille, milkman, Sauvageau 49 p  
 Labrèque Joseph, carter, Falardeau 1 t  
 Labrèque Laurent, laborer, St Ignace 11 p  
 Labrèque Miss Marie, teacher, Bedard 121 t  
 Labrèque Mrs. Charles, Jacques-Cartier 40 p  
 Labrèque Napoléon, tannery, Sauvageau 52 t  
 Labrèque Pierre, coachman, St Félix 5-7 t  
 Labrèque Pierre, currier, Arago 6 t  
 Labrie Magloire, laborer, St Ignace 32 p

- Lacasse Ignace, painter, Hamel 38 p  
Lacasse Jean, joiner, Signai 62 t  
Lachance Edouard, shoemaker, Hermine 96 p  
Lachance Gabriel, jr., grocer, Bayard cor. St André 90 p  
Lachance Gabriel, snr., grocer, corner Franklin and Victoria 83 p  
Lachance Narcisse, laborer, Hamel 12 p  
Lachance Nazaire, grocer, Bayard cor. St Gertrude 2 p  
Lachance Olivier, carpenter, St Ignace 26 t  
Lachance Pierre, cabinetmaker, Bedard 123 p  
Lachance Zéphirin, machinist, Demers 26, h 221 King, St Roch  
Lack Mrs. Charles, St Valier 312 t  
Lacombe Ferdinand, shoemaker, Massue 74 t  
Lacroix Charles, baker, Metcalf 47 p  
Lacroix Damase, carpenter, Arago 97 p  
Lacroix Félix, tobacconist, St Valier 82 t  
Lacroix Fidèle, teacher, Boisseau 3 t  
Lacroix Frs.-X., laborer, Hamel 64 p  
Lacroix George, shoemaker, Hermine 36 t  
Lacroix Joseph, carter, Napoléon 37 t  
Lacroix Mrs. Pierre, Parent 92 t  
Lacroix Pierre, laborer, St Louis 37 p  
Lafamme Frs.-X., laborer, St Monique 52 p  
Lafamme George, laborer, St Gertrude 89 p  
Lafamme Joseph, Signai 45 t  
Lafamme Joseph, tanner, Signai 19 p  
Lafleur Joseph, shoemaker, Franklin 18 p  
Lafond Frs.-X., storeman, Sauvageau 53 p  
Laforce Antoine, laborer, Jacques-Cartier 18 t  
Laforme François, laborer, Colomb 104 p  
Laforte Alexandre, shoemaker, Colomb 31 t  
Laforte Charles, currier, Arago 28 t  
Laforte Joseph, jr., shoemaker, St Luc 144 p  
Laforte Joseph, snr., shoemaker, St Gertrude 69 t  
Lafrance Cyrille, carpenter, Massue 87 p  
Lafrance Elzéar, baker, St Ours 5 t  
Lafrance Ferdinand, carpenter, Victoria 71 p  
Lafrance Ferdinand, shoemaker, St Sauveur 17 t  
Lafrance François, carpenter, Bagot 9 p  
Lafrance Frs.-X., laborer, St Monique 45 t  
Lafrance Frs.-X., shoemaker, St Sauveur 17 t  
Lafrance George, laborer, Aqueduc p  
Lafrance Jean, carpenter, Victoria 2 t  
Lafrance Joseph, Sauvageau 48 p  
Lafrance Joseph, shoemaker, Bagot 73 p  
Lafrance Pierre, carpenter, Metcalf 13 t  
Lagacé François, laborer, Bayard 30 t  
Lagacé Jean-Bte., laborer, Demers 30 t  
Lagacé Joseph, carter, St Gertrude 59 p  
Lagier rev. C., O. M. I., St Sauveur presbytery, Massue 7  
Lajeunesse Célestin, trader, St Valier 101, h Bedard 99 t

- Lajeunesse Joseph, shoemaker, Metcalf 23 t  
Laliberté Alexis, joiner, St Ours 27 p  
Laliberté Edouard, currier, Massue 50 t  
Laliberté Ferdinand, carpenter, St Pierre 30 t  
Laliberté Frs.-X., caulker, St Louis 47 p  
Laliberté Mrs. Louis, Colomb 55 t  
Laliberté Napoléon, joiner, Arago 79 p  
Laliberté Octave, currier, Victoria 58 t  
Laliberté Pierre, oil and glue maker, Guyart, St Angèle Village p  
Laliberté Téléphore, glue maker, St Valier 287 t  
Lambert Ferdinand, grocer, cor. Metcalf and Sauvageau 42 t  
Lamonde E. F., grocer, corner St Germain and St Monique 40 p  
Lamontagne Charles, joiner, St Ambroise 40 p  
Lamontagne Jean, joiner, r Massue 32 p  
Lamothe Moïse, carpenter, Arago 92 p  
Landry Joseph, carter, Hamel 33 p  
Landry Joseph, laborer, Signai 2 p  
Langevin Zéphirin, mason, Sauvageau 74 t  
Langlais Alfred, roofer, Franklin 26 p  
Langlais Mrs. Antoine, grocer, St Théophile 16 p  
Langlois Alexandre, carter, St Thérèse 51 p  
Langlois David, carter, Parent 63 t  
Langlois David, rigger, Parent 122 t  
Langlois Frs.-X., butcher, Parent 88 t  
Langlois Jean, shoemaker, St André 4 p  
Langlois Joseph, milkman, Franklin 41 p  
Langlois Marcel, carter, St Sauveur 6 p  
Langlois Miss Malvina, millinery, St Ignace 30 t  
Langlois Mrs. Joseph, St Thérèse 56 p  
Langlois Napoléon, blacksmith, Parent 70 t  
Langlois Paul, sawyer, Parent 68 p  
Languedoc François, laborer, Colomb 78 p  
Lanouette Julien, moulder, St Gertrude 37 t  
Lapierre D. J. L. & Co., grocers, St Valier 311 p  
Lapointe Antoine, pilot, Sauvageau 47 p  
Lapointe Antoine, shoemaker, St Elizabeth 5 t  
Lapointe Edouard, jnr., carter, Prince de Galles 24 t  
Lapointe Edouard, snr., carter, Sullivan 11 p  
Lapointe Frs.-X., shoemaker, Signai 23 t  
Lapointe Gabriel, butcher, St Valier 25 p  
Lapointe Jacques Alfred, notary, office with Jean-Bte. Hamel, h St Joseph 4  
Lapointe Jean-Bte., organist, Massue 81 p  
Lapointe Louis, milkman, Albert 78 p  
Lapointe Louis, shoemaker, Colomb 86 t  
Lapointe Narcisse, jnr., tailor, Boisseau 74 t  
Lapointe Narcisse, sen., butchery stall, Albert 58, h. Boisseau 74 p  
Lapointe Pierre, engine driver, St Jérôme 13 p  
Lapointe Pierre, joiner, Hermine 6 t  
Lapointe Pierre, shoemaker, St Valier 18 t

- Laprise Alfred, joiner, Massue 6 t  
Laprise Antoine, sawyer, Wolfe 4 t  
Laprise François, shoemaker, Hermine 59 t  
Laprise Guillaume, laborer, Sullivan 11 t  
Larcher Elzéar, shoemaker, St Philippe 26 p  
Larcher Mrs. Pierre, St Hélène 29 p  
Larivière Alfred, carpenter, Bagot 80 p  
Larivière Jean, carter, Jacques-Cartier 28 t  
Laroche François, currier, Colomb 88 p  
Laroche François, joiner, Hermine 28 p  
Laroche Joseph, currier, St Ursule 73 t  
Laroche Louis, boatman, Franklin 23 p  
Laroche Louis, boatman, Sauvageau 93 p  
Laroche Marc, laborer, Colomb 65 t  
Laroche Napoléon, bateaman, Arthémise 20 t  
Laroche Rémi, jnr., boatman, St Augustin 25 p  
Laroche Rémi, sen., boatman, Arthémise 20 p  
LAROCHELLE DR. ABRAHAM, St Valier 117 t  
Larochelle Jean, laborer, Joséphine 13 t  
Larochelle Jean, laborer, Victoria 43 t  
Larochelle Jean, roofer, St Augustin 21 p  
Larochelle Joseph, caulker, Victoria 86 p  
Larochelle Joseph, roofer, Franklin 79 t  
Larochelle Louis, laborer, Sauvageau 124 t  
Larochelle Louis, laborer, St Germain 122 t  
Larochelle Mrs. Jean-Bte., Arago 28 p  
Larochelle Mrs. Victor, St Théophile 5 t  
Larose Félix, mason, Aqueduc p  
Larose Frs.-X., laborer, Hamel r 63 t  
Larose Henri, mason, Arago 112 p  
Larose Joseph, culler, Arago 124 p  
Larose Joseph, laborer, Prince de Galles 11 p  
Larose Joseph, printer, Bayard 70 p  
Larose Louis, laborer, St Mathias 14 t  
Larose Magloire, laborer, St Elisabeth 52 p  
Larose Prime, mason, Franklin 87 p  
Larose Victor, brushmaker, Arago 54 p  
Larue Jean-Bte., mason, Metcalf 73 p  
Larue Samuel, carpenter, Colomb 51 p  
Larue the Misses Alvine and Alphonsine, teachers, cor. Bayard and  
Jacques-Cartier 82 t  
Latulippe Alexandre, mason, Bagot 74 p  
Latulippe Israel, carpenter, Bedard 130 t  
Latulippe Joseph, carpenter, St Hélène 25 p  
Latulippe Narcisse, carpenter, Arago 50 t  
Latulippe Pierre, laborer, Boisseau 23 p  
Laurent Pierre, laborer, Victoria 99 p  
Laurencelle Miss Louise, grocery, Victoria 18 p  
Laurin Jean, carpenter, Napoléon 14 p  
Laurin Louis, laborer, St Monique 43 t

- Laurin Pierre, laborer, Colomb 64 t  
Lavallée Jean, teacher, Boisseau 3 t  
Laverdière Jean-Bte., laborer, Sullivan 31 t  
Laverdière Thomas, joiner, Sullivan 32 p  
Lavigneur Camille, joiner, Napoléon 69 t  
Lavigneur Jean-Bte., baker, Napoléon 53 p  
Lavigneur Joseph, joiner, St Ignace 81 p  
Lavoie Bonaventure, shoe dealer, Hermine 87 p  
Leamon William, laborer, St Ursule 73 t  
Lebeau Marcel, carter, Arago 98 t  
Lebel François, brakesman, Massue 8 t  
Lebel François, saddler, Sauvageau 17 p  
Lebel Jean-Bte., undertaker, Victoria 5 t  
Lebel Théophile, tanner, St Thérèse 74 p  
Lebouthillier Honoré, carpenter, St Germain 67 t  
Leclerc Edmond, grocer and baker, Hermine 11 p  
Leclerc Joseph, carter, Victoria 13 p  
Leclerc Joseph, shoe store, St Valier 77 p  
Leclerc Marcel, street car driver, Demers 21 p  
Leclerc Mrs. Joseph, St Valier 77 p  
Leclerc Zacharie, sailor, Bagot 2 t  
Lecompte Léon, engine driver, Arago 3 t  
Lecompte Léon, trader, Bagot 10 p  
Lecompte Louis, grocer, Victoria 73 p  
Lecours Cléophas, laborer, Colomb 108 p  
Ledoux Alphonse, laborer, Franklin 29 p  
Leduc Edouard, shoemaker, Massue 58 t  
Lefebvre Auguste, carpenter, Jacques-Cartier 48 p  
Lefebvre Boniface, toll gate keeper, St Valier 407 t  
Lefebvre Charles, milkman, St Gertrude 5 t  
Lefebvre Charles, painter, St Gertrude 21 t  
Lefebvre Ferdinand, laborer, Arthémise 7 t  
Lefebvre Frs. Lumina, carter, St Augustin 8 p  
Lefebvre Jean, snr., laborer, St Luc 14 p  
Lefebvre Jean, trader, St Elizabeth 32 t  
Lefrançois Louis, laborer, Joséphine 11 t  
Légaré Alfred, laborer, Bayard 69 t  
Légaré Edouard, painter, St Germain 120 p  
Légaré Ignace, painter, St Valier 53 t  
Légaré Jacques, butcher, St Henri 6 p  
Légaré Jacques, joiner, St Gertrude 78 p  
Légaré Jacques, saddler, St Valier 47 t  
Légaré Mrs. Ignace, milliner, St Valier 53 t  
Légaré Philippe, currier, St Ours 3 p  
Légaré Pierre T., agricultural implements, St Valier 403 p  
Léger Jean, laborer, St Philippe 48 p  
Lehoux Isaac, laborer, Victoria 85 p  
Lelacher Jean, shoemaker, St Elizabeth 33 p  
Lelièvre Alfred, rigger, Jacques-Cartier 47 t  
Lelièvre François, rigger, St Félix 14 t

- Lelièvre George, rigger, St Germain 58 p  
Lelièvre Jean-Baptiste, rigger, Jacques-Cartier 49 p  
Lelièvre Joseph, rigger, St Pierre 6 t  
Lelièvre Joseph, rigger, Parent 94 p  
Lelièvre Louis, rigger, Parent 74 t  
Lelièvre Louis, snr., rigger, Parent 74 p  
Lelièvre William, laborer, r Parent 46 t  
Lemay Théodore, laborer, Parent 88 t  
Lemelin Jean-Bte., shoemaker, Chenest 23 p  
Lemelin Mrs. Pierre, Arago 99 t  
Lemieux Adjutor, laborer, Franklin 46 p  
Lemieux Alfred, shoemaker, Franklin 44 t  
Lemieux Pierre, carter, St Anne 24 p  
Lemieux Pierre, photographer, St Joseph 6 t  
Lemieux Zéphirin, blacksmith, Franklin 44 p  
Leonard Alexander, butcher, cor. Albert and Smith p  
Lepage Anselme, laborer, St Luc 18 p  
Lépine Alexis, shoemaker, St André 14 t  
Lépine Bénoni, shoemaker, Albert 91 p  
Lépine Célestin, shoemaker, Bayard 74 t  
Lépine Elzéar, undertaker, St Valier 202 t  
Lépine Louis, grocer, corner St Gertrude and St Luc p  
Lépine Louis, joiner, Signaï 70 p  
Lépine Pierre, laborer, Bagot 39 t  
Lépine Téléspore, laborer, Bedard 81 t  
Lepire François, carter, St Gabriel p  
Lepire François, carter, St Gertrude 77 t  
Lepire Jean, carter, St Gertrude 69 t  
Léprohon Achille, laborer, St Anne 24 t  
Lessard François, laborer, St Germain 106 p  
Lessard Louis, laborer, Albert 85 t  
Lessard Thomas, laborer, Bagot 24 t  
Letarte Edouard, grocer, corner Napoléon and Bayard 63 t  
Letarte Frédéric, shoemaker, Colomb 25 t  
Letarte Isaïe, butcher, Demers 28 t  
Letarte Joseph, butcher, St Mary 17 p  
Letarte Joseph, cabinetmaker, Hamel 50 p  
Letarte Joseph, joiner and grocer, cor. St Luc and St Henri 34 p  
Letarte Louis, butcher, Colomb 89 p  
Letarte Olivier, bricklayer, Aqeduc t  
Letarte Victor, bricklayer, Arago 12 t  
Letellier Joseph, joiner, St Ignace 44 p  
Létourneau Bruno, carpenter, St Elizabeth 23 p  
Létourneau David, bread driver, Signaï 68 p  
Létourneau Delvéni, policeman, Bayard 96 t  
Létourneau François, grocer, corner St Luc and Aqedue t  
Létourneau François, grocer, Sauvageau 74 p  
Létourneau Jean-Bte., carpenter, Napoléon 24 p  
Létourneau Jean-Bte., laborer, St Germain 95 p  
Létourneau Jean-Bte., laborer, St Germain 102 p



- Létourneau Joseph, shoemaker, St Ours 49 p  
Létourneau Léandre, laborer, Bagot 8 t  
Létourneau Miss Eléonore, school teacher, Metcalf 53 p  
Létourneau Mrs. Olivier, Victoria 52 p  
Létourneau Mrs. Urbain, Sullivan 6 p  
Létourneau Philéas, laborer, Sullivan 4 t  
Létourneau Pierre, laborer, St Germain 102 t  
Lévesque Magloire, Parent 86 p  
Lévesque Pierre, laborer, Bagot 45 t  
Lhérault Félix, storeman, Boisseau 17½ t  
Lhérault Joseph, trader, butcher stall, Massue 3, h Sauvageau 5 p  
Lhérault Maxime, trader, St Gertrude 54 p  
Lheureux Célestin, laborer, St Germain 16 p  
Lheureux Charles, coachmaker, Victoria 7 p  
Lheureux Ignace, joiner, Jacques-Cartier 30 t  
Lheureux Joseph, mason, Bagot 56 p  
Lheureux Théophile, roofer, Signai 60 t  
Linteau Frédéric, laborer, St Elizabeth 25 t  
Lippé Joseph, carter, Colomb 8 t  
Lippé Mrs. André, Colomb 7 p  
Lizotte Edouard, milkman, Bagot 55 p  
Loignon Antoine, carpenter, Bedard 35 p  
Loignon François, carpenter, r Bedard 33 p  
Lortie Alexis, shoemaker, Hermine 94 p  
Lortie François, jnr., trader, Parent 39 p  
Lortie François, sen., carpenter, Parent 39 t  
Lortie Jean, carpenter, Bedard 29 p  
Lortie Jean, shoemaker, Sauvageau 46 p  
Lortie Léon, carpenter, Napoléon 7 p  
Loupret Charles, junk store, St Joseph 6 t  
Loupret Pierre, carpenter, St Mathias 18 p  
Lucaise Charles, rigger, St Thérèse 61 t  
Lyon Patrick, laborer, St Valier 385 t  
Lyonnais Jean-Bte., jnr., waiter, Boisseau 13 t  
Lyonnais Jean-Bte., snr., collector, St Ours 89 t  
Macdonald Honoré, laborer, Colomb 90 t  
Madden George, St Valier 127 p  
Maddison Charles, laborer, Arago 80 t  
Maddison George, painter, Hermine 62 t  
Maddison John, joiner, Arago 114 p  
Magnan Alphonse, of H. & M., St Ours 66 t  
Magnan Edouard, trader, St Thérèse 31 t  
Magnan Thomas, carpenter, Metcalf 40 p  
Maheux François-X., shoemaker, Hermine 55 t  
Maheux Mrs. Charles, dressmaker, Franklin 57 p  
Maheux Wilfrid, candle manufacturer, cor. St Catherine and Parent 21 p  
Mailloux André, shoemaker, Bagot 66 t  
Mailloux Joseph, shoemaker, Metcalf 77 p  
Maisguy Joseph, tinsmith, St Valier 127 t  
Maitre Émile, painter, Jacques-Cartier 21 t

- Mallard Napoléon, storeman, Arago 111 p  
Malouin Alfred, carter, Wolfe 16 p  
Malouin Honoré, mason, St Roch 15 p  
Malouin Jacques, mason, St Germain 140 p  
Mann Félix, carter, Hermine 61 p  
Mann William, tanner, Boisseau 73 t  
Maranda Augustin, grocer, St Sauveur 31 p  
Maranda Charles, trader, St Ours 87 t  
Maranda Honoré, carter, Sullivan 14 p  
Maranda Miss Joséphine, grocery, St Pierre 25 p  
Maranda Zéphirin, storeman, Hermine 4 t  
Marceau Joseph, carter, Bagot 27 p  
Marceau Joseph, laborer, Franklin 21 p  
Marcotte François, laborer, Albert 124 p  
Marcotte Jean-Bte., laborer, Arago 51 t  
Marcotte Olivier, laborer, St Monique 39 t  
Marcoux Alfred, blacksmith, Boisseau 69 p  
Marcoux Ferdinand, shoemaker, Bayard 84 p  
Marcoux François, carpenter, Demers 56 p  
Marcoux Frs.-X., butcher, Signai 11 t  
Marcoux Frs.-X., mason, Arago 17 p  
Marcoux George, sawfiler, Sauvageau 59, h 7  
Marcoux Honoré, mason, Joséphine 21 p  
Marcoux Jean, butcher, Albert 63 t  
Marcoux Jean-Bte., mason, Hamel 9 t  
Marcoux Joseph, cooper, Colomb 19 p.  
Marcoux Louis, laborer, St Ours 29 t  
Marcoux Mrs. François, Joséphine 9 p  
Marcoux Napoléon, tinsmith, Albert 41 t  
Marcoux Mrs. Jean, Boisseau 19 t  
Marcoux Nérée, carter, Franklin 22 t  
Marcoux Napoléon, mason, Arthémise 11 t  
Marois Epiphane, trader, St Valier 261 p  
Marois Félix, joiner, Colomb 29 p  
Marois Félix, printer, r St Théophile 10 t  
Marois Ferdinand, bricklayer, Bayard 109 p  
Marois Léвите, carter, St Valier 261 p  
Marois Louis, trader, Arago 82 p  
Marois Mrs. Grégoire, Arago 118 p  
Marois Théophile, shoemaker, St Michel 1 t  
Marquis Francis, carter, St Théophile 9 p  
Marquis Joseph, broommaker, Wolfe 18 p  
Marquis Léopold, clerk, St Valier 171 p  
Marquis Louis, milkman, St Luc 39 t  
Marquis Mrs. Jean, Victoria 32 p  
Marsan Joseph Dolphis, grocer, cor. Bayard and Napoléon 61 p  
Marsan Louis, rigger, St Jérôme 28 p  
Martel Adolphe, shoemaker, Victoria 16 t  
Martel François, laborer, Arago 57 t  
Martel Gabriel, laborer, St Valier 312 t

- Martel Gaspard, carpenter, St Monique 83 p  
Martel George, barber, St Valier 90 t  
Martel Joseph, grocer, cor. St Ambroise and St Mary 47 p  
Martel Louis, roofer, St Gertrude 37 p  
Martel Miss Euphrosine, Massue 44 p  
Marticotte Jean, clerk, St Joseph 12 t  
Martin Alfred, shoemaker, Franklin 20 p  
Martin Augustin, grocer, cor. Albert and Colomb 111 t  
Martin Edouard, shoemaker, Massue 68 t  
Martin Eugène, carter, Metcalf 41 t  
Martin Flavien, laborer, Hamel 22 p  
Martin John, butcher, cor Albert and Smith t  
Martin Louis, laborer, Metcalf 41 p  
Martin Rémi, carter, Bagot 2  
Martineau Ferdinand, ship builder and lumber merchant, St Valier 149 p  
Martineau François, laborer, St Bonaventure 7 t  
Martineau Frs.-X., grocer, St Ours 19 t  
Martineau Joseph, lumber merchant, St Germain 72 p  
Marshall Charles Ed., clerk, Massue 4 t  
Massé Joseph, bateaman, Sauvageau 83 t  
Masson Michel, laborer, St Thérèse p  
Masson Mrs. François, Hamel 24 p  
Masson Pierre, currier, r Victoria 101 p  
Masson Pierre, shoemaker, St Philippe 13 p  
Mather Adam, carter, St Valier 15 t  
Mathieu Joseph, carpenter, Hamel 45 p  
Mathieu Michel, carter, St Augustin 38 p  
Mathieu Pierre, butcher, Signai 36 p  
Matte Alfred, shoemaker, Jacques-Cartier 22 t  
Matte François, laborer, Hermine 44 p  
Matte George, shoemaker, Victoria 39 t  
Matte Narcisse, trader, St Ours 17 p  
McClish John, grocer, cor. Massue and Bayard 102 p  
McDermott Mrs. Patrick, St Valier 197 p  
McHugh Andrew, laborer, Sauvageau 23 p  
McKinnon Frs.-X., caulker, St Jérôme 34 p  
McKinnon Michael, butcher, St Valier 112 p  
McLaughlin Terance, grocer, cor. St Ambroise and St Valier 4 p  
Mederschein Charles, pottery factory, St Valier 32 p  
Ménard Boniface, laborer, Bedard 134 p  
Ménard Damase, laborer, Bagot 17 p  
Ménard Pierre, boatman, St Flavien 25 p  
Ménard Samuel, laborer, Hermine 64 p  
Mercier François, laborer, St Ursule 36 p  
Mercier Hermenégilde, laborer, Albert 112 t  
Mercier Honoré, laborer, St Germain 44 t  
Mercier Jean, shoemaker, Jacques-Cartier 9 p  
Mercier Joseph, carpenter, Hermine 97 p  
Mercier Léon, laborer, Hamel 47 p  
Mercier Mrs. Frs.-X., grocery, cor. Parent and St Ambroise 108 t

- Mercier Mrs. Ildebert, Wolfe 2 t  
Mercier Mrs. Michel, St Valier 247 t  
Mercier Onésime, laborer, Franklin 48 p  
Mercier Pierre, carter, Signai 15 t  
Mercier Pierre, carter, Prince de Galles 13 p  
Mercier Pierre, confectioner, St Thérèse 21 t  
Méthot Déhilas, shoemaker, St Valier 207 p  
Métayer Jean, laborer, Metcalf 55 t  
Metayer Vincent, shoemaker, Bedard 12 t  
Métayer Joseph, laborer, Hermine 48 t  
Métivier Damase, laborer, St Flavien 36 t  
Michaud Achille, engine driver, Franklin 71 p  
Michaud Antoine, laborer, St Hélène 29 t  
Michaud Auguste, laborer, Napoléon r 44 t  
Michaud Léon, laborer, St Monique 60 p  
Mignier Louis, shoe factory, St Valier 19, h 17 t  
Milhomme Jacques, shoemaker, St Valier 231 t  
Miller Alfred, jr., butcher, Parent 65 t  
Miller Alfred, sr., culler, Parent 65 p  
Miller George, culler, Boisseau 21 p  
Minguy Gaudias, Demers 32 t  
Minguy George, painter, Jacques-Cartier 42 p  
Minguy Honoré, blacksmith, Bonaventure 14 t  
Minguy Mrs. Narcisse, confectioner, St Valier 22 p  
Minguy Narcisse, confectioner, Demers 38 p  
Mitchell Miss Mathilda, St Valier 320 t  
Miville-Dechène Antoine, shoemaker, Sauvageau 15 p  
Moffet Alexis, cabinetmaker, Massue 91 t  
Moisan Charles, saddler, Victoria 54 p  
Moisan Edouard, laborer, Albert 85 t  
Moisan Honoré, carpenter, St Henri 9 p  
Moisan Jean, laborer, St Roch 5 p  
Moisan Louis, shoemaker, St Ignace 85 p  
Moisan Michel, shoemaker, St Anne 39 t  
Moisan Miss Sophie, St Bonaventure 31 p  
Monarque Mrs. Joseph, shoemaker, St Hélène 16 p  
Monier Alphonse, laborer, Falardeau 23 t  
Monier Frs.-X., sausage-maker, St Bernard 5 p  
Monier Joseph, painter, St Ursule 13 t  
Monier Mrs. Joseph, St Michel p  
Montigny Joseph, grocer, cor. St Germain and St Ursule 18 p  
Montminy George, turner, St Sauveur 19 p  
Montminy Jean, baker, St Sauveur 4 t  
Montminy Louis, shoemaker, St Gertrude 82 t  
Montminy Marcel, shoemaker, St Thérèse 7 t  
Montreuil Alcide, shoemaker, St Valier 277 p  
Montreuil Alexis, blacksmith, Jacques-Cartier 35 t  
Montreuil Ferdinand, Albert 72 t  
Montreuil Gaudias, tailor, Jacques-Cartier 35 t  
Montreuil Israël, trader, Arago 83 p

- Montreuil Louis, laborer, Jacques-Cartier 44 p  
Moore William, driver, St Sauveur 26 t  
Morand Louis, carter, Jacques-Cartier 20½  
Morand Louis, laborer, Hermine 91 p  
Moreau Jean, laborer, St George 5 p  
Moreau Napoléon, shoemaker, Boisseau 82 p  
Morency Basile, blacksmith, Albert 85 t  
Morency Basile, laborer, Franklin 70 p  
Morency Célestin, carter, St Gertrude 29 p  
Morency Edouard, lumber merchant, cor. Bayard and St Anne 10 p  
Morency Frs.-X., joiner, St Germain 66 p  
Morency Mrs. Firmin, Hermine 74 p  
Morency Napoléon, grocer, Victoria 62 p  
Morency Romain, laborer, Boisseau 53 t  
Morency Urbain, brakesman, St Sauveur 54 t  
Morency Vital, laborer, Bagot 34 p  
Morin Charles, laborer, St Bonaventure 30 p  
Morin François, laborer, Napoléon 31 t  
Morin Hilaire, laborer, St George 9 p  
Morin Jacques, civil service clerk, Sauvageau 50 t  
Morin Magloire, carpenter, Napoléon 14 t  
Morin Mrs. Pierre, Prince de Galles 21 p  
Morin Pierre, laborer, St George 6 t  
Morin Nicolas, tanner, Hamel 13 p  
Morin Pierre, carpenter, Massue 94 p  
Morisset Alfred, clerk, Victoria 34 p  
Morisset Etienne, laborer, St Luc 138 p  
Morisset Joseph, painter, St Germain 102 t  
Morisset Mrs. Mathias, grocery, St Valier 1-3, and hotel, St Ours 67 p  
Morisset Octave, laborer, Metcalf 66 t  
Morisset Paul, laborer, St Germain 83 t  
Morisset Pierre, laborer, St Ignace 36 p  
MUNICIPALITY OF ST. SAUVEUR, Antoine Rousseau, secretary,  
Boisseau 51  
Mylar James, laborer, St Valier 312 t  
Mylar Michael, pipe maker, St Bernard 2 t  
Nadeau André, shoemaker, St Joseph 18 t  
Nadeau Edouard, carpenter, Napoléon 34 t  
Nadeau François, laborer, St Bonaventure 63 t  
Nadeau François, tanner, Metcalf 26 p  
Nadeau Jean, carpenter, St Gertrude 87 p  
Nadeau Jean, carter, Arago 1 p  
Nadeau Jean, laborer, Demers 23 p  
Nadeau Jean, tanner, Hermine 32 p  
Nadeau Jean-Bte., carpenter, St Gertrude 87 p  
Nadeau Joseph, carpenter, Sauvageau 99 p  
Nadeau Joseph, laborer, St Anne 25 t  
Neilan Michael, laborer, Parent 58 t  
Noël Benjamin, shoemaker, Bayard 42 t  
Noël Edouard, laborer, Chenest 21 t

- Noël Elie, culler, St Louis 31 p  
Noël Ernest, laborer, Napoléon 6 t  
Noël Evariste, grocer, corner St Luc and St Ursule p  
Noël Frs.-X., laborer, Bayard 132 t  
Noël Jean, carpenter, St Monique 79 p  
Noël Joseph, carpenter, Massue 28 t  
Noël Louis, roofer, Sullivan 31 t  
Noël Louis, stevedore, Napoléon 4 p  
Noël Mrs. Benjamin, Hamel 42 p  
Noël Pierre, laborer, Hamel 54 p  
Nolet François, engineer, Napoléon 4 p  
Nolet George, laborer, Albert 100 t  
NOLET ISAÏE, notary, St Valier 75 t  
Nolet Jean, laborer, St Monique 26 p  
Nolet Victor, laborer, St Ursule 48 t  
Normand Joseph, broommaker, Signal 91 t  
Notre-Dame-de-Lourdes Church, corner Hermine and Sauvageau  
Normand Michel, watchmaker, St Joseph 42 t  
Normand Mrs. Jean, dressmaker, Arago 16 t  
Normand Olivier, laborer, Arago 18 t  
Oblats (Pères) rév. P. J. Tortel, sup., Massue 7 p  
O'Brien Patrick, laborer, St Valier 349 p  
O'Brien Patrick, laborer, St George 32 p  
O'Brien Thomas, laborer, St Bonaventure 47 p  
O'Donnell John, carter, St Louis 3 p  
Office of The City passenger railway, Parent 23-25  
O'Neil Mrs. John, Arthémise 5 p  
O'Reilly Charles, teacher, St Valier 350 p  
O'Reilly Miss Kate, school teacher, St Valier 350 t  
Ouellet Charles, grocer, cor. St Luc and St Philippe 42 t  
Ouellet Frs.-X., mason, Arthémise 21 p  
Ouellet Joseph, laborer, Franklin 75 p  
Ouellet Lazare, joiner, Parent 57 t  
Ouellet Mrs. Jean-Bte., Victoria 1 p  
Ouellet Olivier, laborer, St Luc 117 p  
Ouellet rev. P. N., O. M. I., St Sauveur presbytery, Massue 7  
Ouimet Achille, shoemaker, Bayard 30 p  
Pagé Alexandre, laborer, St Joseph t  
Pagé Charles, engineer, Parent 122 t  
Pagé Frs.-X., grocer, Arago 8 t  
Pagé Pierre, laborer, Napoléon 39 t  
Pagé Réal, grocer, corner St André and St Germain 16 p  
Pageau Arthur, barber, St Valier 113 t  
Pageau Elzéar, clerk, Victoria 2 p  
Pageau Frs.-X., baker, St Ursule 12 t  
Pageau Frs.-X., laborer, Parent 92 t  
Pageau Hector, sewing machine, St Valier 61 t  
Pageau Joachim, joiner, St Henri 55 t  
Pageau Louis, laborer, Bagot 21 p  
Pageau Pierre, joiner, Aqueduc p

- Pageau Pierre, laborer, St Gertrude 97 p  
Pampalon Wilbrod, stonecutter, St Joachim 20 p  
Pallut Pierre, laborer, St Germain 43 t  
Papillon Edouard, shoemaker, Auguste 4 t  
Papillon Félix, soapmaker, Ovide 21 p  
Papillon Joseph, tanner, Bagot 52 p  
Papillon Liboire, tanner, Sauvageau 36 t  
Paquet Abraham, coachmaker, Colomb 9 p  
Paquet André, shoemaker, Wolfe 6 p  
Paquet Antoine, carter, Parent 74 p  
Paquet Charles, laborer, Bedard 125 t  
Paquet Charles, shoe factory, Colomb 4-6 p  
Paquet Damase, storeman, Colomb 53 p  
Paquet Etienne, laborer, Colomb 83 p  
Paquet Félix, carter, Hermine 65 p  
Paquet François, engineer, Parent 76 t  
Paquet François, jur., laborer, Colomb 35 t  
Paquet François, snr., butcher, St Ambroise 26 p  
Paquet George, of P. & P., St Valier 115 p  
Paquet Jacques, carter, St Ambroise 48 t  
Paquet Jean, carter, St Philippe 34 t  
Paquet Jean-Bte., carter, Colomb 81 p  
Paquet Joseph, bateauman, Bagot 48 p  
Paquet Joseph, carter, Bagot 50 p  
Paquet Joseph, carter, Demers 17 p  
Paquet Joseph, carter, Jacques-Cartier 17 p  
Paquet Joseph, carter, Sauvageau 57 t  
Paquet Joseph, carter, St Bonaventure 19 t  
Paquet Joseph, laborer, St Bonaventure 63 t  
Paquet Joseph, laborer, St Flavien 3 t  
Paquet Léon, shoemaker, St Joachim 27 p  
Paquet Louis, carter, Jacques-Cartier 18 p  
Paquet Mrs. Charles, Ovide 11 t  
Paquet Napoléon, laborer, Wolfe 2 t  
Paquet Napoléon, shoemaker, Aqueduc t  
Paquet Pierre, carpenter, Franklin 13 p  
Paquet & Plamondon, shoe factory, 203 p  
Paquet Trefflé, laborer, St Félix 13 t  
Paquin rev. P., O. M. I., St Sauveur presbytery, Massue 7  
Paradis Alfred, roofer, Massue 87 t  
Paradis Ambroise, carter, St Louis 5 p  
Paradis Elzéar, laborer, St Valier 326 p  
Paradis Ferdinand, roofer, Massue 87 t  
Paradis Joseph, shoemaker, Albert 119 t  
Paradis Louis, mason, Signai 84 t  
Paradis Mathias, bricklayer, St Anne 60 p  
Paradis Octave, coachmaker, St Théophile 8 t  
Paradis Octave, milkman, Victoria 70 p  
Paré Alphonse, civil service clerk, St Luc 17 p  
Paré Clovis, shoemaker, St Ignace 7 p



- Paré François, carpenter, St Mary 18 p  
 Paré Louis E., shoemaker, Bagot 87 p  
 Paré Mrs. François, St Henri 53 p  
 Paré Philéas, baker, St Valier 81 p  
 Parent Jean, shoemaker, St Anne 76 t  
 Parent Joseph, laborer, St Luc 7 t  
 Parent Joseph, shoemaker, Arago 50 p  
 Parent Léandre, sculptor, Boisseau 68 t  
 Parent Michel, laborer, Jacques-Cartier 19 t  
 Parent Mrs. Pierre, Sullivan 34 p  
 Parent Napoléon, clerk, St Valier 65 t  
 Parent Pierre, currier, Victoria 11 t  
 Parent Victor, coachmaker, St Valier 293 p  
 Patry Alphonse, laborer, St Elizabeth 48 p  
 Patry Charles, saw filer, Bedard 6 p  
 Patry Edouard, laborer, Hermine 39 p  
 Patry François, trader, St Elizabeth 39 p  
 Patry Frédéric, butcher, St Elizabeth 32 t  
 Patry Frédéric, butcher, first house, past toll gate, St Valier south p  
 Patry Jean, stevedore, St Germain 21 p  
 Patry J. H., hardware, St Valier 72 t  
 Patry Napoléon, brush maker, Bedard 29 t  
 Patry Pierre, tanner, St Ovide 12 t  
 Patry Téléphore, sawfiler, Bedard 6 t  
 Payette Maxime, biscuit baker, Ovide 15 p  
 Pelchat Napoléon, shoemaker, Colomb 94 t  
 Pelchat Narcisse, shoemaker, St Joachim 3 t  
 Pelletier Alfred, saddler, Metcalf 48 p  
 Pelletier Edouard, carpenter, Massue 62 t  
 Pelletier François, painter, Jacques-Cartier 72 p  
 Pelletier François-X., laborer, Metcalf 66 t  
 Pelletier François-X., laborer, Metcalf 48 t  
 Pelletier François-X., tanner, St Ours 49 t  
 Pelletier Jean M., joiner, St Valier 65 p., entrance on Demers 68 t  
 Pelletier Joseph, grocer, corner Boisseau and Albert 67 t  
 Pelletier Joseph, laborer, St Bonaventure 32 t  
 Pelletier Joseph, laborer, St Ambroise 2 p  
 Pelletier Louis, joiner, Victoria 98 p  
 Pelletier Louis, mason, Jacques-Cartier 70 p  
 Pelletier Louis, sailor, St Louis 8 t  
 Pelletier Magloire, St Germain 103½ t  
 Pelletier Narcisse, laborer, Napoléon 70 p  
 Pelletier Octave, clerk, St Valier 407 t  
 Pelletier Pierre, plasterer, St Luc 7 t  
 Pelletier Prudent, ice dealer, St Valier 117 t  
 Pélisson Joseph, laborer, St Sauveur 61 t  
 Pepin Alfred, baker, Metcalf 45 t  
 Pepin Charles, jnr., shoemaker, St Elizabeth 27 p  
 Pepin Charles, snr., laborer, St Elizabeth 27 t  
 Pepin Ferdinand, laborer, St Thérèse 54 p

- Pepin Jean, carter, Chenest 70 p  
Pepin Jean-Baptiste, shoemaker, St André 24 p  
Pepin Louis, caulker, St Thérèse 58 p  
Pepin Onésime, carter, St Louis 35 p  
Pepin Pierre, caulker, St Thérèse 60 p  
Pepin Théophile, cabinetmaker, Napoléon 42 p  
Perrault Alfred, shoemaker, Bagot 2 t  
Perrault Jacques, laborer, Franklin 39 p  
Perrault Jean, laborer, Demers 66 t  
Perrault Richard, caulker, Hamel 65 p  
Perrault Vital, carpenter, Hamel 43 p  
Perron Félix, carter, Parent 66 p  
Perron Louis, blacksmith, St Monique 50 p  
Perron Pierre, bateaman, Sauvageau 90 t  
Perron Pierre, laborer, Parent 61 p  
Perron Vital, carpenter, Parent 42 p  
Percy Mrs. Félix, laborer, St Flavien 12 p  
Perrin George, brickmaker, St Angèle Village t  
Petit Evangéliste, laborer, Bagot 60 p  
Petit Ferdinand, watchmaker, Signal 66 p  
Petit François, laborer, Bagot 51 p  
Petit Onésime, carpenter, St Elizabeth 16 p  
Petit Pierre, sawyer, Hermine 92 t  
Petitclerc Prospère, painter, Franklin 57 p  
Petitclerc Thomas, trader, St Ovide 7 t  
Picard Alphonse, butcher, Falardeau 1 p  
Picard Alphonse, laborer, St Valier 223 t  
Picard Charles, butcher, Sauvageau 108 p  
Picard Dominique, laborer, Bedard 132 p  
Picard Félix, carpenter, Falardeau 11 p  
Picard George, jr., shoemaker, St Henri 28 p  
Picard George, sr., St Henri 30 t  
Picard Jean, laborer, St Flavien 11 p  
Picard Jean-Bte., boatman, Parent 117 p  
Picard Jean-Bte., laborer, St Valier 404 t  
Picard Jean-Bte., trader, St Valier 356 p  
Picard Joseph, cabinetmaker, St Felix 6 t  
Picard Joseph, joiner, Massue 10 p  
Picard Jules F., shoemaker, Falardeau 1 p  
Picard Louis, Guyart, St Angèle Village p  
Picard Louis, trader, St Valier 361 t  
Picard Napoléon, carter, Sullivan 15 p  
Picard Paul, cabinetmaker, Franklin 31 p  
Picard Pierre, St Ours 9 p  
Picard Pierre, shoemaker, Hermine 56 t  
Piché Jean, carter, Arago 100 p  
Piché Jean-Bte., grain dealer, St Valier 218, h 343  
Piché Miss Iléon, school teacher, St Luc 61 p  
Pichet Louis, caulker, Napoléon 16 t  
Pichet Miss Adéline, school teacher, St Philippe 4 t

- Pichet Octave, grocer, St Philippe cor. Bayard 4 p  
Pichet Onésime, caulker, St Bernard 8 p  
Pichet Paul, laborer, St Théophile 15 p  
Pichet Pierre, laborer, Signai 61 p  
Pineault Edouard, shoemaker, Bagot 14 p  
Pinonnault George, crokery store, St Valier 402 t  
Plamondon Elie, laborer, Hermine 93 p  
Plamondon Flavien, trader, Arago 39 p  
Plamondon Jean, of P. & P., St Valier 205 p  
Plamondon Joseph, dry goods, St Valier 71 p  
Plamondon Joseph, trader, Arago 86 p  
Plamondon Mrs. Jean, Victoria 72 p  
Plamondon Olivier, baker, Bayard 121 p  
Plamondon Olivier, messenger, Massue 95 p  
Plamondon Pierre, trader, Colomb 100 t  
Plamondon Pierre, sur., trader, Arago 67 p  
Plamondon Samuel, laborer, St Bonaventure 2 t  
Plante André, laborer, Hamel 20 p  
Plante Antoine, laborer, Hamel 7 p  
Plante Augustin, butcher, St Ours 13 p  
Plante Augustin, laborer, St Félix 13 t  
Plante Elzéar, laborer, Sullivan 5 p  
Plante Eugène, shoemaker, St Germain 100 t  
Plante François, laborer, St Bonaventure 63 t  
Plante Gaudias, laborer, Hamel 7 t  
Plante George, laborer, Bedard 99 t  
Plante Germain, laborer, Falardeau 20 p  
Plante Hubert, trader, St Luc 24 p  
Plante Jean, laborer, St Valier 221 t  
Plante Jean-Bte., carter, Franklin 17 p  
Plante Joseph, upholsterer, Signai 45 t  
Plante Louis, street car driver, St Luc 54 p  
Plante Napoléon, mason, Colomb 41 p  
Plante Nazaire, joiner, Prince de Galles 10 t  
Plante Octave, milkman, Victoria 82 p  
Plante Pierre, grocer, St Luc cor. St Anne 31 t  
Plante Pierre, storeman, Colomb 58 p  
Plante Simon, carter, Hermine 31 p  
Plante Théophile, Hermine 29 t  
Plante Théophile, laborer, Stuart t  
Pleau Alexandre, laborer, Hamel 44 p  
Pleau Téléphore, shoemaker, Bayard 105 t  
Podesto Francesco, laborer, St André, St Angèle Village  
Poiré Charles, saw filer, Hermine 88 t  
Poitras Jacques, cabinetmaker, St Michel t  
Poitras Joseph, laborer, St Gabriel p  
Poitras Joseph, shoemaker, St Luc 33 p  
Poitras Zéphirin, grocer, St Anne cor. St Luc 32 p  
Poliquin Samuel, grocer, St Ursule cor. St Germain 20 t  
Ponsant Léger, carter, St Louis 43 t

- Ponsant Louis, laborer, Parent 126 t  
 Portelance Hubert, caulker, St Anne 44 p  
 Portugais Pierre, cabinetmaker, St Ours 13 t  
 Post office, Joseph Léon Saucier, postmaster, St Valier 59 p  
 Potvin Charles, barber, Massue 12 t  
 Potvin Honoré, grocer, St Luc cor. St Bonaventure 8 p  
 Poulet Elzéar, carter, Prince de Galles p  
 Poulin David, carpenter, St Valier 223 t  
 Poulin Edouard, carter, St Mathias 7 t  
 Poulin François, joiner, Bedard 95 p  
 Poulin Honoré, shoemaker, St Pierre 27 t  
 Poulin Mrs. Magloire, St Pierre 27 p  
 Poulin Théodule, laborer, St Luc 29 t  
 Pouliot Elzéar, grocer, Hermine corner Sauvageau 54 p  
 Pouliot Joseph, milkman, St Thérèse 7 t  
 Pouliot Léon, trader, Jacques-Cartier 56 p  
 Pouliot Paul, trader, St Felix 16 p  
 Pouliot Pierre, laborer, Sauvageau 112 t  
 Pouliot Zacharie, joiner, St Valier 265 p  
 Pourtier Jean-Bte., laborer, Arago 58 t  
 Prévost Jean, roofer, St Bonaventure 2 t  
 Provençal Jean, bricklayer, St Luc 40 p  
 Pruneau Aristide R., brush factory, St Hélène 32 t  
 Pruneau Joseph, laborer, St Elizabeth 40 t  
 Pruneau Louis, blacksmith, Bagot 5 t  
 Pryor William John, laborer, Bagot 54 p  
 QUÉBEC STREET RAILWAY CO., S. Moore, superintendent and  
     secretary, depot, St Joseph and St Valier, waiting room, St Joseph  
 Quirouet Honoré, laborer, St Elizabeth 30 t  
 Racine Antoine, laborer, St Valier 110 t  
 Racine Aug., sole factory, cor. Bayard and St George 110, h Bayard 114 p  
 Racine Edouard, shoemaker, Signai 78 t  
 Racine Ferdinand, laborer, St Luc 142 p  
 Racine Louis, laborer, Wolfe 2 t  
 Racine Philéas, confectioner, Hamel 71 p  
 Racine Téléphore, joiner, St Germain 123 p  
 Racine Téléphore, shoemaker, St Joseph 18 t  
 Raiche Jean-Bte., plasterer, Bagot 25 p  
 Ramsay John, painter, Signai 86 t  
 Rancour Cléophas, shoemaker, Stuart p  
 Rancour Eugène, shoemaker, St Gertrude 66 t  
 Rancour Pierre, cooper, St Luc 52 p  
 Rancour Vital, laborer, St André 24 p  
 Ratté David, laborer, St Augustin 6 t  
 Ratté David, laborer, r St Flavien 36 t  
 Ratté François, laborer, Hamel 51 p  
 Ratté Frs.-X., carpenter, St Joachim 16 p  
 Ratté Jean, tanner Metcalf 64 t  
 Ratté Mrs. François, St Elizabeth 3 p  
 Ratte Mrs. Paul, r Demers 15 t

- Raymond Joseph, laborer, St André 21 p  
Renaud Edouard, rigger, Falardeau 18 t  
Renaud Joseph, blacksmith, St Joseph 36 p  
Renaud Joseph, clerk, Colomb 6 p  
Renaud Joseph, joiner, Wolfe 16 t  
Renaud Joseph, rigger, Falardeau 23 p  
Renaud Joseph, trader, St Anne 92 p  
Renaud Léon, blacksmith, St Thérèse 48 p  
Renaud Léon, mason, St Gertrude 40 p  
Renaud Louis, joiner, Ovide 15 t  
Renaud Napoléon, mason, St Elizabeth 19 t  
Renaud Thomas, blacksmith, St Gertrude 31 p  
REVERENDS FATHERS OBLATS, Rev. A. Tortel, superior; Rev. F. Grenier, curate; Rev. M. J. Lefloch, Rév. N. Ouellet, Rev. C. Lagier, Rev. P. Paquin and Rev. A. Dazé, Massue 7 p  
Rhéaume Louis, trader, St Valier 117 t  
Rhéaume Pierre, trader, St Valier 373 p  
Richard Ferdinand, butcher, Bayard 39 t  
Richard Ferdinand, shoemaker, St Valier 85 t  
Richard George, shoemaker, Victoria 35 t  
Richard Miss Henriette, school teacher, Franklin 18 t  
Richard Philéas, joiner, St Ours 31 t  
Richard Séraphin, shoemaker, Bagot 13 p  
Rigaud Pierre, butcher, St Ours 5 t  
Rioux Isaïe, laborer, St André, St Angèle Village  
Rioux Mrs. David, St Michel 2 t  
Rivard Charles, boatman, Arago 60 p  
Rivard Joseph O., carpenter, Metcalf 29 p  
Rivard Olivier, carter, Arago 62 p  
Roberge Edouard, painter, Colomb 18 p  
Roberge Jean, carter, Hamel 24 t  
Roberge Laurent, grocer, St Thérèse cor. St Luc 44 p  
Roberge Onésime, carter, Hermine 34 p  
Roberge Siméon, laborer, Sullivan 14 t  
Robert Jean, laborer, Colomb 99 p  
Robert Mrs. Pierre, Hamel 16 p  
Robert Pierre, shoemaker, Colomb 105 p  
Robert Victor, laborer, Hamel 49 p  
Robitaille Antoine, carpenter, Herschell 9 p  
Robitaille Etienne, grocer, St Valier 393 t  
Robitaille Flavien, carter, Albert 64 p  
Robitaille François, joiner, Bayard 34 p  
Robitaille Frs.-X., carter, Bagot 44 p  
Robitaille Jean, laborer, Jacques-Cartier 7 p  
Robitaille Joseph, joiner, St Roch 23 p  
Robitaille Joseph, shoemaker, Arthémise 14 p  
Robitaille Léon, laborer, St Roch 23 p  
Robitaille Louis, laborer, Aqueduc p  
Robitaille Michel, Parent 67 p  
Robitaille Mrs. Jean, St Valier 42 p

- Rochet Cléophas, sole factory, St Valier 14, h 9-11 p  
 Rochet Joseph, laborer, St Sauveur 29 t  
 Rochet Louis, milkman, St Anne 66 p  
 Rochet Marcel, shoe factory, Signai 58 p  
 Rochet Mrs. Eugène, milk vendor, St Anne 58 p  
 Rochet Narcisse, laborer, Parent 46 t  
 Rochet Pierre, shoemaker, Arago 38 t  
 Rochon François, milkman, Colomb 54 p  
 Rochon George, carter, St Félix 20 t  
 Rochon Philéas, shoemaker, Sauvageau 114 t  
 Rochon Pierre, shoemaker, Jacques-Cartier 8 t  
 Rondeau Léon, grocer, St Valier 339 p  
 Rood George, laborer, St Jérôme 6 t  
 Rood Mrs. George, Napoléon 69 p  
 Rosa Daniel, joiner, Sauvageau 122 t  
 Roth William, laborer, St Anne 59 t  
 Rouillard Adolphe, grocer, St Elizabeth cor. St Luc 42 t  
 Rouillard Jean, joiner, Jacques-Cartier 66 p  
 Rouillard Mrs. Charles, Jacques-Cartier 46 p  
 ROUSSEAU ANTOINE, secretary-treasurer of the municipality of St  
 Sauveur of Quebec, and secretary-treasurer of the school commis-  
 sioners, St Sauveur 55 p  
 Rousseau David, tinsmith, St Valier 111 p  
 Rousseau Frs.-X., mason, St Ursule 55 p  
 Rousseau Honoré, stonecutter, Napoléon 45 p  
 Rousseau Jean, shoemaker, St Gertrude 88 t  
 Rousseau Joseph, tinsmith, St André 15 t  
 Rousseau Lin, mason, St Ursule 49 t  
 Rousseau Louis, cooper, St Joseph 20 p  
 Rousseau Pierre, carpenter, Jacques-Cartier 20 p  
 Roussel Maxime, laborer, St Valier 289 t  
 Roussel Rémi, laborer, Parent 96 p  
 Roussin Edouard, carpenter, Napoléon 41 t  
 Routier Charles, baker, Massue 97 p  
 Routier Charles, grocer, St Valier 352 t  
 Roy Alfred, laborer, St Henri 25 t  
 Roy Charles, sawyer, Metcalf 44 p  
 Roy Cléophas, laborer, St Monique 43 t  
 Roy Etienne, shoemaker, St Germain 17 p  
 Roy Jean, carter, Signai 32 p  
 Roy Joseph, blacksmith, St Ignace 16 p  
 Roy Joseph, laborer, Metcalf 45 p  
 Roy Lazare, carter, St Luc 101 t  
 Roy Louis, jr., laborer, St Jérôme 29 t  
 Roy Louis, laborer, St Henri 25 t  
 Roy Louis, laborer, St Michel 48 p  
 Roy Moise, Hermine 43 t  
 Roy Napoléon, stevedore, Massue 93 t  
 Roy Pierre, baker, St Gertrude 20 p  
 Roy Thomas, laborer, St Sauveur 34 p

- Royer Ferdinand, laborer, Demers 19 t  
Royer Joseph, turner, St Joseph 37 t  
Royer Laurent, tanner, St Ours 87 t  
Royer Lazare, boatman, Victoria 17 p  
Royer Mrs. Guillaume, St Joseph 8 t  
Royer Mrs. Jean, butcher, Signai 8 p  
Royer Napoléon, laborer, St Germain 111 t  
Royer Romain, laborer, Colomb 101 p  
Royer Romain, laborer, St Germain 104 p  
Ruel & Dorval, photographers, St Valier t  
Ruel Eusèbe, joiner, cor. St Luc and St Jérôme 42 p  
Ruel François, sawyer, St Anne 95 t  
Ruel George, milkman, St Anne 53 p  
Ruel Napoléon, joiner, St Luc 151 p  
Ruel Narcisse O., of R. & D., St Valier 16 t  
Sacré-Cœur de Jésus Hospital, rev. Jos. Marquis, chaplain, St Valier p  
Samson Joseph, carpenter, St Ours 95 t  
Samson Julien, shipbuilder, Bedard 4 p  
Sanschagrin Frs.-X., baker, St Germain 17 t  
Sansfaçon Jean, blacksmith, Bagot 45 t  
Sansfaçon Jean, joiner, St Monique 5 p  
Sansfaçon Joseph, joiner, St Hélène 7 p  
Sansfaçon Louis, laborer, Victoria 19 t  
Sansfaçon Pierre, St Valier 332 t  
Sasseville George, trader, Arago 32 t  
Saucier Joseph Léon, stationer and postmaster, St Valier 59 p  
Sauvageau Benjamin, jnr., printer, Aqueduc t  
Sauvageau Benjamin, sen., printer, St Augustin 13 p  
Savard Amable, carpenter, St Valier 31 p  
Savard Amable, laborer, St Bonaventure 6 t  
Savard François, shoemaker, St Germain 83 t  
Savard Joseph, grocer, St Valier 384 t  
Savard Louis, carpenter, Parent 78 t  
Savard Louis, carpenter, St Hélène 9 p  
Savard Miss Marie, St Valier 362 p  
Savard Mrs. Jules, St Jérôme 92 t  
Savard Mrs. Pierre, Napoléon 37 t  
Savard Olivier, farmer, St Joseph 3 p  
Savard Pierre, clerk, St Valier 63 t  
Savard Pierre, shoemaker, St Germain 83 t  
Savard Théodore, storeman, St Luc 1 t  
Savard Vilbon, dry goods, St Valier 95 t  
Scarff John, laborer, St Bernard 11 t  
Schlaver Gaudias, St Monique 78 t  
Schlaver Frs.-X., carpenter, St Monique 78 p  
Seconelli Antoine, jnr., laborer, St Gertrude 65 t  
Seconelli Antoine, snr., laborer, St Gertrude 34 p  
Seconelli Louis, shoemaker, St Gertrude 34 t  
Servant Mrs. Louis, grocery, cor. St Germain and St Monique 41 p  
Sévigny Téléphore, carter, St Luc 68 t



- Shea Mrs. Edmund, laborer, St Bernard 18 p  
Shields Albert, laborer, St Flavien 26 p  
Shields James, laborer, St Flavien 12 t  
Simard Adolphe, roofer, Boisseau 80 p  
Simard Adolphe, shoemaker, Bayard 37 t  
Simard Auguste, shoemaker, St Valier 101, h Parent 50 t  
Simard Augustin, trader, St George 10 p  
Simard Bernabé, butchery stall, corner Albert and Bagot 73, h St Gertrude 68 p  
Simard Casimir, joiner, Sullivan 25 p  
Simard François, sawyer, St Ursule 66 p  
Simard Jean, laborer, Napoléon 18 p  
Simard Joseph, sawyer, St Jérôme 36 p  
Simard Louis, trader, St Jérôme 8 p  
Simard Magloire, carpenter, Bedard 57 p  
Simard Mrs. Augustin, laborer, St Ignace 42 p  
Simard Mrs. Elie, Bagot 82 p  
Simard Narcisse, jr., carter, Signai 29 p  
Simard Narcisse, snr., carter, Signai 38 p  
Simard William, carter, St Anne 54 p  
Simard Zéphirin, butchery stall, cor St Luc and St Gertrude 42, h St Gertrude 86 p  
Simoneau Julien, laborer, St Théophile 14 t  
Simoneau Louis, laborer, St Ignace 31 p  
Sirois Mrs. Joseph, charwoman, St Luc 62 t  
Smith Augustin, milkman, Colomb 80 p  
Smith John, butcher, first house pass toll gate, St Valier p  
Soucy Joseph, joiner, Franklin 49 p  
Soucy Magloire, laborer, St Ours 11 t  
Soucy Ovide, laborer, Jacques-Cartier 6 p  
Stafford John, laborer, St Augustin 26 p  
Stephens Honoré, joiner, St Gertrude 63 p  
St Amand Joseph, carter, St Anne 23 t  
St Amand Siméon, painter, Auguste 3 t  
St Antoine Miss Geneviève, St Ursule 6 p  
St Aubin Jean-Baptiste, Massue 24 t  
St Hilaire Arthur, baker, Hermine 8 p  
St Hilaire Joseph, Bedard 87 t  
St Hilaire Joseph, carpenter, Ovide 4 p  
St Hilaire Louis, Franklin 81 p  
St Jean Gaudias, shoemaker, St Ann 98 p  
St Jean Honoré, butchery stall, cor. St Germain and St Ursule 65 t  
St Jean Hubert, laborer, Metcalf 65 p  
St Jean Jacques, shoemaker, St Ignace 7 p  
St Jean Napoléon, baker, Massue 1 t  
St Jean Nazaire, mason, Massue 92 p  
St Jean Thomas, milkman, St Sauveur 16 p  
St Laurent Charles, boatman, St Luc 134 p  
St Laurent Jean-Bte., tailor, St Joseph 20 t  
St Laurent Thomas, shoemaker, St Henri 21 t

- St Laurent Charles, tinsmith, St Jérôme 24 p  
St Michel Joseph, trader, St Ursule p  
St Michel Pierre, carpenter, Arago 89 p  
St Pierre Alfred, clerk, Bedard 27 p  
St Pierre Charles, shoemaker, Bedard 12 t  
St Pierre François, baker, St Louis 41 t  
St Pierre Frs.-X., laborer, St Anne 54 t  
St Pierre Jean, laborer, St Sauveur 96 t  
St Pierre Magloire, laborer, Chenest 21 t  
St Pierre Narcisse, grocer, corner Bagot and Sauvageau 38 t  
St Sauveur Church, rev. A. Tortel, superior, Massue  
Strout John, laborer, St Bernard 15 p  
Summers William, shoemaker, St Luc 20 t  
Sylvain Antoine, butcher, Colomb 47 p  
Sylvain Jean, shoemaker, Arthémise 4 p  
Swift Thomas, laborer, St Valier 197 t  
Talbot Mrs. Hubert, r Victoria 1 t  
Talbot Saül, shoemaker, Colomb 11 t  
Tanguay Benjamin, carter, Napoléon 43 t  
Tanguay Célestin, driver, St Félix 19 t  
Tanguay Firmin, laborer, St Ursule 24 p  
Tanguay George, snr., flour merchant, Napoléon 33 p  
Tanguay Jean-Bte., carter, Parent 17 p  
Tanguay Joseph, carter, Signai 25 p  
Tanguay Joseph, carter, Parent 15 p  
Tanguay Joseph, caulker, St Michel t  
Tanguay Léon, butcher, St Valier 358 p  
Tanguay Louis, trader, Victoria 20 t  
Tanguay Pierre, laborer, St Elizabeth 24 t  
Tanguay Prisque, carter, Signai 17 p  
Tanguay Théophile, butcher, Sauvageau 21 p  
Tardif Édouard, carter, Sauvageau 56 t  
Tardif Etienne, storeman, St André 30 t  
Tardif George, laborer, St André 32 t  
Tardif George, merchant, Chenest 10 p  
Tardif Louis, carpenter, Chenest 12 p  
Tardif Médéric, laborer, Hermine 6 t  
Tardif Michel, milkman, St Valier 363 t  
Tardif Narcisse, painter, Signai 80 t  
Tardif Onésime, shoemaker, Hamel 22 t  
Tardif Téléphore, carpenter, Napoléon 15 p  
Tavernier Joseph, laborer, Hamel 18 p  
Tessier Evangéliste, shoemaker, St Gertrude 23 t  
Tessier Mrs. Louis, charwoman, St Ignace 3 t  
Thériault Henri, coachman, Jacques-Cartier 3 t  
Thérien Charles, trader, St Ignace 3 t  
Thérien Laurent, clerk, Hermine 68 p  
Thérien Laurent, laborer, St Valier 118 t  
Thérien Louis, shoemaker, St Valier 38 p  
Thérien Napoléon, photographic gallery, cor. Hermine and Victoria 37 p

- Thibault Cyprien, joiner, St Bonaventure 61 t  
Thibault Eugène, laborer, Jacques-Cartier 7 t  
Thibault Jean, joiner, St Monique 84 t  
Thibault Jean, tailor, Massue 26 t  
Thibault Joseph, carter, St Thérèse 25 t  
Thibault Joseph, shoemaker, Joséphine 17 p  
Thibault Louis, carter, St Thérèse 25 p  
Thibault Louis, laborer, Hermine 58 t  
Thibault Miss Cédulie, dressmaker, St Félix 9 t  
Thibault Moïse, joiner, Hermine 37 p  
Thibault Mrs. Ulgère, Bagot 69 t  
Thibaudeau Alfred, cabinetmaker, Ovide 16 p  
Thibaudeau Anselme, carter, Parent 51 p  
Thibaudeau Hilaire, laborer, St George 20 p  
Thibaudeau Jean, grocer, St Hélène 1 t  
Thibaudeau Jean, mason, St Hélène 3 t  
Thibaudeau Louis, grocer, St Ambroise 34 p  
Thibaudeau Napoléon, laborer, St Monique 40 p  
Thibaudeau Pierre, tinsmith, St Monique 40 p  
Thibaudeau Siméon, shoemaker, St Ursule 32 p  
Thivierge François, pilot, Metcalf 24 p  
Thivierge Frs.-X., laborer, St Ursule 66 t  
Thivierge Frs.-X., trader, Napoléon 47 p  
Thivierge Honoré, of G. & T., Victoria 49 t  
Thivierge Joseph, baker, Demers 23 t  
Thivierge Louis, carter, Bedard 122 p  
Thivierge Sifroy, pilot, Metcalf 24 p  
Thom Mrs. Pierre, Albert 81 p  
Thomas Philippe, beer driver, St Luc 1 t  
Timmony Peter, carter, Arago 110 p  
Tortel rev. A., superior, O. M. I., St Sauveur presbytery, Massue 7  
Touchet Félix, laborer, St Jérôme 35 p  
Tourangeau Hilaire, laborer, Metcalf 69 p  
Tourangeau Mrs. Joseph, Victoria 78 t  
Toussaint Bernabé, laborer, Bayard 136 t  
Toussaint Eloi, carter, St Joachim 25 p  
Toussaint Frs.-X., shoemaker, Colomb 92 p  
Tower Patrick, laborer, Stuart t  
Tozer Richard, of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier 132 p  
Tozer William, jnr., butcher, St Valier 132 p  
Tozer William, snr., butcher, St Valier p  
Tremblay Agapit, driver, Signai 60 t  
Tremblay Antoine, laborer, Franklin 78 p  
Tremblay Etienne, laborer, St Augustin 23 p  
Tremblay Frs.-X., blacksmith, St Germain 12 t  
Tremblay Isidore, laborer, Franklin 50 t  
Tremblay Joseph, laborer, Metcalfe 31 t  
Tremblay Joseph, laborer, Franklin 78 p  
Tremblay Mrs. François, Franklin 52 p  
Tremblay Mrs. Philibert, St Germain 47 t

- Tremblay Mrs. Pierre, charwoman, St Ursule 64 p  
 Tremblay Noël, laborer, Signai 64 t  
 Tremblay Téléphore, grain dealer, St Valier 169-171 p  
 Tranquille George, currier, Victoria 14 t  
 Trépanier Charles, driver, Victoria 47 t  
 Trépanier François, collector, Napoléon 64 p  
 Trépanier Joseph Elzéar, clerk, Boisseau 7 p  
 Trépanier Louis, carter, Bedard 49 p  
 Trépanier Louis, joiner, Boisseau 59 p  
 Trépanier Michel, tanner, Bagot 46 p  
 Trépanier Prisque, carter, Bagot 30 p  
 Trépanier Uldéric, shoemaker, Massue 93 t  
 Trudel Edmond, confectioner, St Luc 66 p  
 Trudel François, laborer, St Valier 136 t  
 Trudel Frs.-X., laborer, St Ursule 33 t  
 Trudel Jean, carter, Albert 31 p  
 Trudel Jean, laborer, St Louis 7 t  
 Trudel Joseph, laborer, Hamel 14 t  
 Trudel Joseph, messenger, Sauvageau 89 p  
 Trudel Joseph, plasterer, Bayard 103 t  
 Trudel Louis, laborer, Hamel 46 p  
 Trudel Michel, carpenter, St Louis 9 t  
 Trudel Napoléon, joiner, Metcalf 17 p  
 Turcotte Cléophas, joiner, St Ours 29 t  
 Turcotte Etienne, laborer, Bayard 58 t  
 Turcotte Ferdinand, painter, Boisseau 78 p  
 Turcotte François, shoemaker, St Monique 27 p  
 Turcotte George, shoemaker, St Monique 25 p  
 Turcotte Mathieu, butcher, St Jude cor. Demers 8 p  
 Turcotte Onésime, butcher, Metcalf 18 p  
 Turcotte Robert, shoemaker, St Valier 206 p  
 Turcotte Solime, shoemaker, St Anne 8 p  
 Turcotte William, shoemaker, St Monique 27 t  
 Turgeon Alphonse, shoemaker, Signai 23 t  
 Turgeon François, joiner, Victoria 84 t  
 Turgeon Louis, laborer, Albert 79 t  
 Turgeon Mrs. Jean-Bte., Arago 40 t  
 Turgeon Philippe, butcher, St Valier 320 t  
 Turgeon Téléphore, carter, Parent 49 p  
 Vachon Charles, baker, St Ambroise 14 p  
 Vachon Olivier, carpenter, Parent 64 t  
 Vaillancour Alexandre, carpenter, Hermine 45 t  
 Vaillancour Alexandre, grocer, Arago cor. Sauvageau 108 t  
 Vrillancour Alphonse, turner, St Bonaventure 20 t  
 Vaillancour Ferdinand, laborer, Massue 90 p  
 Vaillancour Frs.-X., carpenter, St Mary 16 p  
 Vaillancour Jean, tanner, St Germain 58 t  
 Vaillancour Mrs. Basile, Victoria 60 p  
 Vaillancour Napoléon, laborer, Sullivan 25 t  
 Vaillancour Pierre, laborer, Colomb 78 t

- Vaillancour the Misses Félicité and Marie, dressmakers, r Massue 80 p  
 Vallée George, laborer, St Ursule 54 p  
 Vallerand Elzéar, carpenter, Colomb 106 p  
 Vallerand Mrs. Flavien, Colomb 67 p  
 Vallerand Philéas, laborer, St Philippe 50 p  
 Vallière François, laborer, Victoria 30 p  
 Vallière George, butcher, St Ambroise, h St Thérèse 30 p  
 Vallière George, laborer, St Gertrude 37 t  
 Vaudreuil Napoléon, shoemaker, Signai 4 t  
 Veilleux George, currier, Sauvageau 105 t  
 Veilleux Jean, laborer, Signai 88 t  
 Veilleux Mrs. David, Franklin 81 t  
 VENNEN JOSEPH EDMOND, grocer, St Valier 64 t  
 Venner P. Edouard, dry goods, St Valier 70 t  
 Venner William, jr., grocer, St Valier 204 t  
 Vermet Edouard, labcrer, St Augustin 6 t  
 Vermet Joseph, butcher, St Ours 7 t  
 Vermet Joseph, jr., currier, Colomb 48 t  
 Vermet Joseph, sur., currier, Colomb 48 p  
 Vermet Louis, trader, Bayard 21 p  
 Vermet Octave, currier, Bayard 108 p  
 Verrault Philéas, carter, Metcalf 57 t  
 Verrault Philéas, carter, Metcalf 21 t  
 Verret Charles, carter, St Mary 12 p  
 Verret Jean-Bte., laborer, St Gertrude 77 t  
 Verret Louis, carter, Colomb 107 p  
 Verret Miss Barbe, confectioner, Massue 42 p  
 Verret Mrs. Jean-Bte., Victoria 55 t  
 Verret Paul, carter, Parent 32 p  
 Verret Pierre, butcher, St Ambroise 71 p  
 Verret Pierre, butcher, St Mary 7 p  
 Vézina Alfred, shoemaker, Bagot 23 p  
 Vézina Alphonse, joiner, St André 14 t  
 Vézina Augustin, carter, Sauvageau 105 p  
 Vézina Charles, joiner, Bayard 72 p  
 Vézina Damase, grocer, St Germain cor. St Thérèse 26 p  
 Vézina Elzéar, bookbinder, Bagot 22 p  
 Vézina Evariste, shoemaker, St Valier 104 p  
 Vézina Ferdinand, laborer, St. Bonaventure 29 p  
 Vézina Honoré, grocer, Victoria cor. Hermine 39 p  
 Vézina Honoré, joiner, St Thérèse 53 p  
 Vézina Jacques, laborer, St Louis 39 p  
 Vézina Jean, carter, Colomb 62 p  
 Vézina Jean, carter, Massue 48 t  
 Vézina Jean, shoemaker, Jacques-Cartier 33 p  
 Vézina Joseph, blacksmith, Sauvageau 61 p  
 Vézina Joseph, carter, St Théophile 8 p  
 Vézina Léger, carpenter, St Gertrude 25 p  
 Vézina Louis, grocer, Sauvageau cor. Hermine 69-71 p  
 Vézina Moïse, carpenter, Massue 60 t

Vézina Mrs. Flavien, charwoman, St Gertrude 53 p  
 Vézina Mrs. Michel, Hermine 16 t  
 Vézina Narcisse, joiner, Bagot 20 p  
 Viger François, bateauman, Sauvageau 93 t  
 Villeneuve Alfred, joiner, Hamel 67 t  
 Villeneuve Edouard, joiner, St Valier 79 t  
 Villeneuve François, Jacques-Cartier 22 p  
 Villeneuve Ignace, jr., carpenter, Prince de Galles 18 t  
 Villeneuve Ignace, sr., carpenter, Prince de Galles 18 p  
 Villeneuve Jacques, caulker, Falardeau 30 p  
 Villeneuve Jean, laborer, Jacques-Cartier 24 t  
 Villeneuve Joseph, carter, Jacques-Cartier 21 p  
 Villeneuve Mrs. Joseph, St Ambroise p  
 Villeneuve William, caulker, St Louis 49 p  
 Voisel Jean, laborer, St Germain 18 t  
 Voisel Narcisse, caulker, St Anne 82 p  
 Voisel Narcisse, caulker, St Ursule 51 t  
 Voyer Joseph, carpenter, Hermine 70 p  
 Voyer Joseph, tinsmith, Hermine 38 t  
 Wagner Benjamin, grocer, Albert cor. Hamel 58 p  
 Welch Damase, laborer, Wolfe 12 p  
 Wilkenman Dolphis, rigger, St Félix 14 t  
 Williamson Joseph, painter, Hamel 52 p  
 Zicot Eugène, shoemaker, Chenest 5 t  
 Zicot Lambert, laborer, St Ursule 28 p

---

NAMES RECEIVED TOO LATE FOR REGULAR INSERTION.

---

Alain Octave, clerk, St Germain 97 t  
 Angers Jacques, roofer, Signai 17 t  
 Arial Louis, trader, St Luc 11 t  
 Bégin George, laborer, Lassalle 10 t  
 Bisson François, shoemaker, St. Gertrude 52 p  
 Bourré Honoré, barber, Sauvageau 107 t  
 Boutin Mrs. Edmond, St Monique 51 t  
 Bussière Fabien, carter, Massue 46 t  
 Cardinal Mrs., St Germain 12 t  
 Desrosiers Edouard, sawyer, Franklin 15 t

# COVES OF THE NORTH SHORE.

*p means proprietor, t means, tenant.*

## **B**RIDGEWATER.

Sharples Brothers & Co., lessees  
Brennan Owen, engine driver t  
Brennan W. J., clerk t  
Brown George, laborer t  
Lemaître François, laborer t  
McHugh Francis, t  
Molloy James, t  
O'Brien Patrick, boatman t  
O'Brien Walter, boomsman t  
O'Connor Thomas, laborer t  
Phelan James, boomsman t  
Phelan John, boomsman t  
Pheian William John, boomsman t  
Pineau Eustache, t  
Power William, jnr., culler t  
Power William, snr., clerk t  
Reddy Edward, boomsman t  
Reddy Mrs. —, t  
Rousseau Louis, boomsman t  
Sharples Charles, p

## **L**'ANSE DES MERS or Hall's Booms.

Robinson George, lessee  
Boyd James, ship carpenter t  
Drolet Mrs. Jacques, grocery t  
Fortier Ignace, toll gate keeper t  
Fullerton & Alexander, mast and sparmakers t  
Hogan John, ship laborer t  
Hogan Michael, stevedore t  
Kennedy Oliver, blacksmith t  
Laliberté Joseph, mast dresser t  
Mahony Bartholomew, grocer t  
Marcou Louis, shoemaker t  
McCormick Mrs. —, t  
Moore Mrs. George, grocery t  
O'Neill Mrs. James, charwoman t

Scantlan Phillip, ship laborer t  
Toomy Maurice, stevedore t

## **N**EW LONDON.

O'Connell & Co., lessees  
Badeau Ferdinand, laborer t  
Bureau Flavien, laborer p  
Buchanan George, laborer t  
Buchanan Samuel, laborer t  
Demers Thomas, carter p  
Kelly Thomas, laborer t  
Lecomte Henri, laborer p  
Munro Charles Edw., merchant p  
Munro Mrs. William, cove p  
Munro William, culler p  
Murphy Denis, jnr., culler t  
Murphy Denis, snr., culler t  
Neilly Alexander, culler t  
Neilly John, timbertower t  
Neilly Timothy, laborer t  
O'Brien Thomas, laborer t  
O'Brien William, laborer t  
O'Connell John, merchant p  
Racette Charles, carter p  
Vallière Jean-Bte., laborer t  
Wilson Charles, laborer p

## **O**TTAWA.

Connolly Fitzpatrick, cove owner  
Auger Michel, boatman  
Britt James, stevedore  
Cummerford Edward, blacksmith  
Irvine William, ship carpenter  
Jackle William, jnr., laborer  
Jackle William, snr., laborer  
Lavertu Pierre, carter  
Nestor James, laborer  
Power Patrick, stevedore



Racine Macaire, boomsman  
 Red Henry, laborer  
 Walsh William, laborer

### POINTE A PIZEAU.

Dobell R. R. & Co., proprietors  
 Brulotte Charles, laborer t  
 Croteau Léon, laborer t  
 Demers François, laborer t  
 Gauthier Michel, carter t  
 Labarre Mrs. Germain p  
 Latulippe Ernest, laborer t  
 Martin John, laborer t  
 Rémillard Charles, laborer t  
 Ryan Patrick, measurer t  
 Stock Thomas, watchman t

### RINGS END COVE.

Jackson Edwin, jur., lessee  
 Boisjoli Joseph, laborer t  
 Desrochers Edouard, laborer t  
 Egan Martin, culler t  
 Fournier François, laborer t  
 Fréchette Edouard, laborer t  
 Fréchette Placide, carter t  
 Gignac André, laborer p  
 Gignac David, laborer p  
 Gignac Joseph, laborer p  
 Giroux Samuel, carter t  
 Huot Edmond, bateaman p  
 Huot Léon, laborer p  
 Jackson Edwin, jur., merchant t  
 Lamontagne Simon, laborer t  
 Leclair Évariste, laborer t  
 Lefevre Henri, laborer t  
 Potvin Joseph, grocer t

### SAFETY.

Sharples, Brothers & Co., lessees  
 Fréchette Louis, boomsman t  
 McGoldrick James, t  
 McGoldrick Patrick, t  
 McGrath Miss, school teacher t  
 McGrath Mrs.,—t

### SILLERY, (James Bowen,) snr., proprietor

Bowen, A. t  
 Bergeron Joseph, tower t

Blanchet G., foreman t  
 Boucher Omer, laborer t  
 Carrier David, sawyer t  
 Carrier Louis, laborer t  
 Coss John, boomsman t  
 Coss William, shipper t  
 Côté James, carter t  
 Côté Janvier, carter t  
 Daigle Damase, laborer t  
 Dion Charles, shoemaker t  
 Feeney Thomas, boomsman t  
 Guérin Napoléon, laborer t  
 Huot Edouard, boomsman t  
 McDonagh Mrs.,—t  
 Patience Mrs.,—t  
 Rancour Pierre, laborer t  
 Sullivan Timothy, watchman t  
 Tardif Abraham, blacksmith t  
 Thérien Modeste, laborer t

### SILLERY, (Dobell.)

Dobell R. R. & Co., proprietors  
 Aubin Paul, laborer t  
 Auger Eloi, bateaman t  
 Béland John, laborer t  
 Bélanger Paul, laborer t  
 Bergeron Olivier, joiner t  
 Blondeau Joseph, blacksmith t  
 Boisvert François, boomsman t  
 Bordeleau Joseph, laborer t  
 Carl Irénée, bateaman t  
 Dalaire Etienne, bateaman t  
 Dubé Charles, bateaman agent t  
 Dubé Giles, laborer t  
 Early Terance, engine driver t  
 Fournier Samuel, laborer t  
 Fréchette François, laborer t  
 Laborde A., laborer t  
 Lagacé Charles, laborer t  
 Lainée Frédéric, laborer t  
 Lamontagne Honoré, laborer t  
 Lamontagne Simon, laborer t  
 Langlois Félix, boomsman t  
 Langlois Joseph, clerk t  
 Langlois Michel, foreman t  
 Laroche Napoléon, laborer t  
 Latulippe François, laborer t  
 Leavy Denis, laborer t  
 Martineau Samuel, laborer t

McHugh William, laborer t  
 McNeil Peter, culler t  
 Neilly John, boomsman t  
 Read Alexander, culler t  
 Robitaille Ignace, jnr., laborer t  
 Robitaille Ignace, snr., laborer t  
 Robitaille Joseph, laborer t  
 Robitaille Michel, laborer t  
 Robitaille Napoléon, laborer t  
 Vermette François, jnr., carter t  
 Vermette François, snr., laborer t  
 Villeneuve Elzéar, laborer t  
 Villeneuve Etienne, jnr., laborer t  
 Villeneuve Etienne, snr., laborer t  
 Villeneuve Honoré, laborer t  
 Villeneuve Joseph, laborer t  
 Villeneuve Samuel, jnr., booms-  
 man t  
 Villeneuve Samuel, snr., foreman t  
 Villeneuve Théophile, measurer t

### SILLERY COVE

Sharples, Brothers & Co., proprie-  
 tors  
 Aubé Philippe, boomsman  
 Blanchet Joseph, laborer  
 Bouchard Henri, laborer  
 Bouchard Jean-Bte., jnr., boomsman  
 Bouchard, Jean-Bte., snr., laborer  
 Brown Mrs. John, post office keeper  
 Byrne Laurence, boomsman  
 Corcoran Mrs., ———  
 Daigle Joseph, laborer  
 Daigle Joseph J., laborer  
 Egan John, culler  
 Egan Laurence, foreman  
 Egan Michael, clerk  
 Egan Patrick, shipper  
 Feeney James, laborer  
 Fitzgerald John, watchman  
 Giroux Elzéar, laborer  
 Giroux François, laborer  
 Giroux Joseph, laborer  
 Giroux Pierre, laborer  
 Grenier Antoine, boomsman  
 Grenier Joseph, laborer  
 Hall Henry, day watchman  
 Hiscock John, blacksmith  
 Kelly James, boomsman

Kenefick Patrick, clerk  
 Laborde James, boomsman  
 Laisné Edouard, laborer  
 Laisné Gaspard, laborer  
 Laliberté Joseph, laborer  
 Laroche Ambroise, laborer  
 Laroche Edouard, laborer  
 Laroche Napoléon, boomsman  
 Liston Edward, shoemaker  
 Martineau Louis, laborer  
 O'Ryan M. H., teacher  
 Phillips George, carter  
 Phillips George, jnr., coachman  
 Raiche Mrs. David, grocery  
 Sharples John, of John Sharples,  
 Son & Co., cove owner  
 Tardif Louis, laborer  
 Timmony John, culler  
 Vallière Elie, laborer

### SPENCER COVE.

Knight, Brothers & Co., lessees  
 Bougis Pierre, laborer t  
 Brymer George, engine driver t  
 Brymer John, laborer t  
 Buckley William, laborer t  
 Carroll William, tavern t  
 Croteau Gaspard, laborer t  
 Cullin Mrs. John, t  
 Cummerford John, blacksmith t  
 Daigle Joseph, boomsman t  
 Deasey Mrs. Patrick, t  
 Doré Augustin, jnr., laborer t  
 Doré Augustin, snr., laborer t  
 Doyle James, laborer t  
 Doyle Mrs. François, p  
 Doyle Patrick, laborer t  
 Falardeau André H., grocer p  
 Falardeau Jérémie, blacksmith p  
 Falls Mrs. Michael t  
 Gagnon Benjamin  
 Garahee Michael, laborer t  
 Hammond Miss Anna t  
 Horrigan Cornelius, carter t  
 Jackson John, ginger beer maker p  
 Johnson George, boomsman t  
 Johnston George, laborer t  
 Johnston Job, laborer t  
 Laliberté Edouard, t

Lavertu Alfred, carter t  
 Lynch Mrs. James, t  
 Mahony John T., culler t  
 Mangan James, laborer t  
 Mangan John, laborer t  
 Marcoux François, laborer t  
 McCabe Ross, grocer p  
 McLaughlin Thomas, tavern t  
 McMahon John, grocer p  
 Mullalley Mrs. James, p  
 Murphy Garret, laborer t  
 Murphy William, carter p  
 Nestor John, watchman t  
 O'Dowd Mrs. Thomas, t  
 Paquet Alexandre, culler t  
 Paquet Augustin, boomsman t  
 Racine Charles, carter p  
 Racine Mathias, laborer p  
 Savard George, culler t  
 Sévigny Camille, boomsman t  
 Thivierge Placide, laborer p  
 Valcour Maxime, laborer t  
 Walsh John, carter t

**ST. MICHAEL COVE, (Cook  
 Bros., & Co.) proprietors.**

Barrette François, laborer t  
 Beurivage Félix, laborer t  
 Béland George, laborer t  
 Boucher Jean-Bte, laborer t  
 Boulé Ferdinand, carter t  
 Connors John, laborer t  
 Dechêne Elizée, laborer t  
 Dechêne Henri, jur., laborer t  
 Dechêne Henri, snr., laborer t  
 Dempsey John, laborer t  
 Dempsey Patrick, culler t  
 Dérocher Augustin, laborer t  
 Dérocher Elzéar, laborer t  
 Early John, watchman t  
 Filion Pierre, laborer t  
 Forsyth William, laborer t  
 Humphrey Geo. E., jur., merchant t  
 Julien Elzéar, laborer t  
 Julien Pierre, laborer t  
 Kerr Patrick, clerk t  
 Larue George, laborer t  
 Lebel Octave, laborer t  
 Lynch Patrick, laborer t  
 Moisan Philippe, laborer t

Rancour Jean, laborer t  
 Savard François, laborer t  
 St Pierre Prudent, laborer t  
 Swift Mrs., shopkeeper t  
 Thérien Barthélemi, laborer t  
 Thérien Edouard, laborer t  
 Whelen Miss Mary, teacher t

**UNION.**

Stevenson M. & Co., cove proprietors  
 Bedard Jean, laborer t  
 Bedard Laurent, laborer t  
 Bedard Pierre, laborer t  
 Belland Joseph, laborer t  
 Berthiaume Mrs. Louis, t  
 Boisvert Christophe, laborer t  
 Boucher Cléophas, laborer t  
 Boucher Frs.-X., laborer t  
 Butler James, agent p  
 Chatigny Pierre, carter t  
 Clavette Mrs., grocer p  
 Dalairé Octave, grocer p  
 Falardeau Ferdinand, laborer p  
 Falardeau François, grocer p  
 Fournier Michel, laborer t  
 Fréchette Ferdinand, laborer t  
 Gauthier D. Jean, grocer t  
 Gérard Joseph, carter t  
 Gignac Elzéar, carpenter t  
 Gignac François, timbertower p  
 Gignac Olivier, carpenter p  
 Giroux Léon, laborer p  
 Harkin Daniel, laborer t  
 Jean Alfred, laborer t  
 Jolin Mrs., blacksmith shop p  
 Julien François, timbertower p  
 Kirwin John, culler p  
 Lamontagne Damase, laborer t  
 McCusker Thos., culler and board-  
 ing house p  
 McDonald Jacob, laborer t  
 McKenna John, culler p  
 Morisset Edouard, culler t  
 Morisset Michel, timbertower p  
 Myrand Antoine, laborer t  
 Nash Richard, carter p  
 Potvin Isidore, grocer p  
 Robitaille Jacques, laborer t

Robitaille Léon, laborer p  
Seyriac Pierre, laborer t

### VICTORIA.

Rockett Mrs. James, proprietor  
Dechêne Louis, foreman t  
Fréchette Joseph, carter t  
Gignac David, laborer t  
Laroche Alfred, laborer t  
Rockett Michael J., agent t

### WOLFE'S COVE.


Roche John, proprietor  
Aubin Philippe, boomsman t  
Carroll Michael, stevedore t  
Carswell Robert, engine driver t  
Cassidy Patrick, millwright t  
Daly Michael, stevedore t  
Demers Ignace, carter t  
Demers Napoléon, boomsman t  
Desrocher Joseph, millman t  
Dineen William, blacksmith t  
Gagnon Jérémie, boomsman t  
Gauthier Omer, laborer t  
Gauthier Onésime, laborer t  
Genest Charles, laborer t  
Groves John, laborer t  
Hawkins Abel, grocer t  
Hennessy James, carpenter t  
Hennessy Patrick, carpenter t  
Hughes Stephen, farmer t  
Julien Honoré, culler t  
Laliberté Edouard, boomsman t  
Lang John, carpenter t  
Laroche Ferdinand, laborer t

Laroche Isaac, laborer t  
Laroche Louis, laborer t  
MacKay John, watchman t  
McCusker Thomas, culler t  
Miller Alfred, laborer t  
Miller George, laborer t  
Miller Thomas, laborer t  
Murphy Thomas, culler t  
Nault Aimée, circular sawyer t  
Newton John, gardener t  
Penny John, joiner t  
Power Thomas, stevedore t  
Read Alexander, laborer t  
Reid John, laborer t  
Reid John, shipcarpenter t  
School of the Sacred Heart, sisters  
of charity, teachers t  
Shepperdson Richard, laborer t  
Simard Antoine, fireman t  
Simard Hector, fireman t

### WOODFIELD HARBOR.

Auger George, laborer t  
Connolly Stephen, merchant t  
Fortier Honoré, boomsman t  
Fréchette Napoléon, laborer t  
French William, culler t  
Hickey Patrick, laborer t  
Lawton Edward, carpenter t  
Leclerc Evariste, foreman t  
McGinley Charles, bateauman t  
Moore John, laborer t  
Moore Thomas, laborer t  
O'Reilly Michael, laborer t  
Racine Job, laborer t  
Walsh John, laborer t

---

 Last sheets printed on the 3rd of June 1881.

# P. ALAUZET,

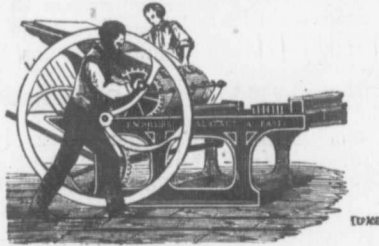
MECANICAL BUILDER,

7 Bréa Street, 4 Passage Stanislas and 87 N. D.  
Des Champs Street.

PARIS-FRANCE.

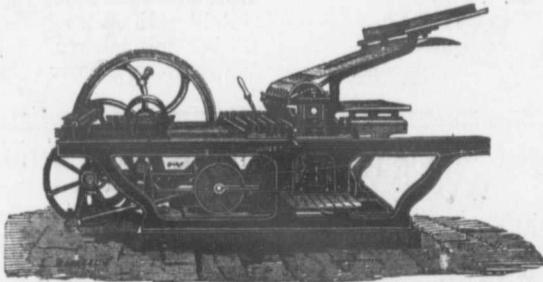
## EMBOSSING PRESS

Direct Action, Styled "Express."



## Lithographic Press, Improved

Patented System.



THESE PRESSES ARE MADE OF ALL SIZES  
AND PRICES VARY ACCORDINGLY.

12, RU

All styles in ENAMEL, GOLD,  
SILVER, BRONZE, NICKEL,  
&c., made to designs.  
Gas fittings for all in stock.

GAS



# THIBAUD & BON

## GAS APPARATUS

### AND ECCLESIASTICAL BRASS MANUFACTURERS

12, RUE PENTHIÈVRE AND

RUE D'ENGHEN, 23 AND 25

## LYONS,

## FRANCE

All styles in ENAMEL, GOLD,  
SILVER, BRONZE, NICKEL,  
&c., made to designs.  
Gas Fittings for all industries,  
Railway Stations, &c.



GAS HEATING APPARATUS  
Patented without Govern-  
ment Exemption.  
HOT AIR STOVES,  
Furnaces, Chimneys, Baths.

COMMISSION

EXPORTATION

SPECIALTY:

GAS LIGHTING FOR CHURCHES, VILLAGES, COLLEGES, &c.

**BONDIER ULBRICH & Co.**  
39, rue de la Verrerie, PARIS  
MANUFACTURER OF PIPES  
AND  
CIGAR and CIGARETTE HOLDERS in MEERSCHAUM and AMBER

**BRIAR ROOT PIPES**  
TRADE-MARK

**GBD**  
DEPOSITED  
PARIS 1878

AWARDS  
SILVER CL. 91  
SILVER  
GOLD  
EXHIBITIONS  
SILVER CL. 26  
MEMBER OF THE JURY

**Dr CESSENS****SURGICAL DOCTOR**

Has obtained the most  
wonderful results by  
the use of the

**ELECTRO-HOMEOPATHY**

of which he has made  
a special study since  
many years.

**MATTEI**

Address—IN SUMMER: AIX-LES-BAINS (SAVOIE)  
IN WINTER: HYÈRES (VAR)

**FRANCE.**

BOOKSELLER AND

**DUNOD**

PUBLISHER OF

SCIENTIFIC, ARTISTIC, INDUSTRIAL AND PUBLIC WORKS.

**PARIS, 49, QUAI DES GRANDS AUGUSTINS, FRANCE.**

Encyclopédie du Constructeur, new records on the art of building, during 21 years, 1855-1875, 21 bound volums .....	\$ 72.00
Encyclopédie du Mécanicien, an economical pocquet-book on machines, 20 years, 1856-1875, 20 bound volums .....	68.00
Annales des Ponts et Chaussées, 40 years, 1841-1880 .....	160.00
Annales des Mines, 20 years, 1862-1881 .....	80.00
Annales Télégraphiques, 1858-1865 and 1874-1881 .....	40.00
Revue Générale des Chemins de fer, 1878-1881, 3 years and a half .....	18.00

**Hygienical! Agreeable!****WITH EXTRACT OF MEAT & RED PERUVIAN BARK.**

A most wholesome food and agreeable medicine extensively spread and highly recommended by the most noteworthy physicians in all cases of Chlorosis, Anemia, Pulmonary phthis, Tedious or Irregular Menstruation, Digestive troubles, Intermittent Fevers and in all affections occasioned by impoverishment of the blood, subsequently causing the depression of the organism. To weak and pale persons this food will in a very short time restore strength and health.

Should be taken as follows:—From 3 to 5 cakes with milk or water twice a day. To promote an easy digestion, it should be taken at desert.

GENERAL WAREHOUSE:

**Biètrix Aîné, LYON, France.**

IN THE SAME ESTABLISHMENT WILL BE FOUND

**LIQUEUR DES CHASSEURS**

The basis of which are

**COFFEE & QUININE**

Hygienic and Refreshing.

**ALPIN DROPS**

Troches of Aix-les-Bains, recommended as a preventive against irritations of the larynx and chest.



# ALFRED SAVOURNIN & CO.

## MARSEILLE

Counting and Warehouse :

34 DE LA REPUBLIQUE ST.

Manufactory :

LEON-ST-ANDRE, SEA SIDE

### CAST IRON PIPES



With Parallel and Flexible  
Joints

**DUSSARD SYSTEM**

*Patented without government guarantee  
for water or gas under pressure.*



Cut before coupling  
Caouchouc Washers in position

*Bois male Bois femelle*



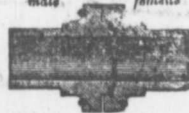
Pipes coupled  
with rings in position

*male femelle*



Cut after coupling  
rings fastened

*male femelle*



**SOLIDITY, ECONOMY, FLEXIBILITY, EASY LAYING.**

### BRICKS AND BLOCKS COMPRESSED FOR BUILDING

*Moulded of sizes required made of puddling furnace slag.*

**SYSTEM F. FABRE**

We have constantly on stock a large quantity of our goods, viz : PIPES, TUNNELS, BRICKS AND BLOCKS, and we send FREE OF CHARGE our Albums.

STEAM WORKS, 110 QUAI JEMMAPES,  
MADELAINE & MAROIS.



SILVER.

**A. CORRICON,**

SUCCESSOR.

PIPE MAKER.

J.M.M.

BRIAR,  
MEERSCHAUM,  
VIOLET,  
JUJUBE,  
AMBER.



— 91 —

BOULEVARD SEBASTOPOL,  
PARIS.

HOUSE ESTABLISHED IN 1837.

MANUFACTORY OF ALIMENTARY PASTES & SEMOULIAS,  
**LYON-FRANCE,**

MARGE & SON,



EXPORTATION.





ER.

E,  
BER.

POL,

AS,

N,

ON.



79 ✓

QUEBEC

# ANNOUNCEMENT.

Cherrier & Co.,

Publishers

## City Directory

THE PUBLISHERS, NOTWITHSTANDING THEIR MOST

### STRENUOUS EFFORTS TO OBTAIN A LARGE ADVERTISING PATRONAGE

and the good medium to advertisers which they, this year, offered through the pages of their Directory, have much regret to state that **AN ADEQUATE RESPONSE WAS NOT MADE TO THEIR EXERTIONS IN THIS REGARD** and consequently are obliged, though reluctantly, to announce that they have decided to raise the price of

### Cherrier's Quebec City Directory

FOR NEXT YEAR,

to \$3.00 per copy to subscribers, and to \$3.50 per copy to non-subscribers.

At the same time, however, and as a compensation, the Publishers would add that their work **WILL HENCEFORTH BE THE PRODUCTION OF A VOLUME OF 500 PAGES**, necessarily involving a much larger outlay than by the past; and consequently worthier of encouragement as a

### FIRST CLASS ADVERTISING MEDIUM.

**CHERRIER & Co.,**

*Publishers.*

# STATISTICAL

For the information of those,—and they are numberless,—who think too lightly of the amount of work which—not saying any thing of the printing—has to be done within the short space of **FOUR WEEKS** from the 3rd of May, the Publishers respectfully submit the following figures, and urgently demand the consideration and attention of a discriminating public.

- 9609** NAMES in the City proper have been **COMPILED**.
- 1791** REMOVALS have been **ATTENDED** to.
- 1240** NAMES have been **ADDED**.
- 1158** NAMES which appeared in last year's Directory have been **ERASED**.
- 544** HOUSES still remained **UNOCCUPIED** on the 10th of May, when we went to press.

**CHERRIER & Co.,**  
*Publishers.*

Beware of the Directory Borrower

# Pianos, Harmoniums.

25 RUE SAINT-JEAN **ARTHUR LAVIGNE** BANQUE D'EPARGNES

Editeur de Musique

IMPORTATEUR DE PIANOS & HARMONIUMS

PIANOS DE  
**KRANICH & BACH**  
**E. McCAMMON**  
ETC., ETC. /

Méthodes pour chant,  
piano, violon, etc.  
Partitions d'opéras.  
Recueils pour piano,  
violon, piano et violon.



ORGUE  
**HARMONIUMS**  
DE  
**MASON & HAMLIN**  
**BURDETT**  
**W. P. & CIE.**

Musique vocale et ins-  
trumentale nouvelle, im-  
portée de Paris, Bruxelles,  
Mayence, Londres et  
New-York.

25, Rue St-Jean, (Banque d'Épargnes.)

## The Accident Insurance Co.

OF AMERICA

Full Deposit made with Government.

### Sovereign Fire Insurance Co.

Government Deposit \$124,711.52.

### Equitable Life Insurance Society

Assets: \$41,103,602.00 Surplus: \$9,825,000.00

**T. H. MAHONY,**

General Insurance Agent & Broker,  
No. 78 Peter St., Quebec.

PERFECT FIT



## J. D. EGAN Shirt Manufacturer

IMPORTER OF

### GENTS FURNISHING GOODS

GUARANTEED 42 FABRIQUE ST. UPPER TOWN

Discountance the Directory Borrower.

HE SOLICITS THE LEAN OF YOUR DIRECTORY FOR "JUST A FEW MINUTES" AND KEEPS IT

AS MANY DAYS INDEED YOU WILL BE VERY FORTUNATE IF YOU GET IT BACK AT ALL.